

2





VOLUME-1818

Index of Passenger and Crew Lists

From June-11-12-1927

| Steamships | Ports            | Sheets         |
|------------|------------------|----------------|
| June-11    | Muenchen         | Bremerhaven 27 |
|            | Veendam          | Rotterdam 36   |
|            | Lorenzo          | Port Said 6    |
|            | Sarcoxie         | Bordeaux 2     |
|            | Gypsum Queen     | Nova Scotia 1  |
|            | Ellenor          | Porto Rico 1   |
|            | Caba Espartel    | Barcelona 3    |
|            | Cape Town Maru   | Alexandria 2   |
| June-12    | William H Doheny | Tampico 4      |
|            | Vildfugl         | Jamaica 2      |
|            | Scandia          | Nyborg 2       |
|            | Pareora          | Cardiff 2      |
|            | Pastores         | Cuba 10        |
|            | Newsome          | Jamaica 1      |
|            | Manoeran         | Oran 4         |
|            | Caledonia        | Glasgow 37     |
|            | Maine            | Plymouth 4     |
|            | Mandu            | Santos 5       |
|            | Laurel Park      | Cuba 1         |
|            | Borglum          | " 1            |
|            | Guido            | Hull 2         |
|            | Granada          | Jamaica 4      |
|            | Corozal          | Porto Rico 3   |
|            | Cerro Azul       | Tampico 3      |
|            | Caloria          | " 2            |

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9118

June 11-12-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 23 1943....., 194.....

*Eric S. Rosen*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 23 1943  
Date

*Kora Jackson*  
Camera Operator



DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

FILED

JUN 20 1927

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR

Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN

SAILING THEREWITH

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel therewith," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR

that I have had FOUR

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE

in number according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11<sup>TH</sup> day of JUNE, 19 27

at NEW YORK.

CERT.

Civ.

Ca. c

Card

Stamps

7/2/27  
Friedmann

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, if the vessel has arrived, or at port of departure, if the vessel has not arrived, and may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |                |              |              | EXEMPTIONS     |                 |                             |                         |                    | TOTAL<br>PASSENGERS |
|-----------|-----------------------|--------------------|----------------|--------------|--------------|----------------|-----------------|-----------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------|
|           |                       | S. L.              | U. S.<br>Cents | Temp<br>Stay | In<br>Trans. | U. S.<br>CITS. | DIPLO.<br>MATS. | U.S. OF<br>U.S.A.<br>REFUG. | TRAN.<br>SHIP<br>GROUPS | REDU.<br>IN<br>AGE |                     |
| 1st CABIN | 38                    |                    |                |              | 1            | 1              |                 |                             |                         | 1                  | 82                  |
| 2nd CABIN |                       |                    |                |              |              |                |                 |                             |                         |                    |                     |
| STORAGE   | 138                   |                    |                |              | 1            | 38             | 1               |                             |                         | 20                 | 198                 |
| TOTAL     | 176                   |                    |                |              | 5            | 79             | 1               |                             |                         | 21                 | 282                 |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian  |
| Armenian        | Hebrew           | Russian  |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch   |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian  |
| Croatian        | Japanese         | Slovak   |
| Cuban           | Korean           | Slovenian  |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish  |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                                 |
| East Indian     | Mexican          | Syrian   |
| English         | Montenegrin      | Turkish  |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |

Aliens 43 U.S. 1  
1st Cabin 43 U.S. 1  
2nd Cabin 160 38 198  
Storage 160 38 198  
Total 203 79 282

C  
15-5  
0-0  
10-1  
25-6  
a  
25-1  
0-0  
70-22  
95-23

9/1/18



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, are to be listed on this (pink) sheet for the listing of

S.S. MUNCHEN

Passengers sailing from BREMEN

MAY 1st

27.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|------------------|-------------------------|------------|-----------|---------------------|-------------------------------|----------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                  | Immigration Visa Number | Issued at— | Date      | Permanent residence |                               |                      |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town     |                         |            |           | City or town        |                               |                      |
| 1           |   | BITTER       | HELEN      | 39   |      | F   | D                 | PRIVAT                | Y        | GERMAN  | Y     | SWITZER-<br>LAND                                  | GERMAN         | GERMANY        | FRANKFURT        | 2363                    | ZURICH     | 7.2.27.   | SWITZER-<br>LAND    | AROSA.                        |                      |
| 2           |   | OFFERMANN    | PAUL       | 21   |      | M   | S                 | CLERK                 | Y        | DO  | Y     | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY        | BARMEN           | 15769                   | KOLN       | 26.4.27.  | GERMANY             | BARMEN.                       |                      |
| 3           |   | STACHE       | MARGARETE  | 33   |      | F   | S                 | H-KEEPER              | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | HANNOVER         | 9895                    | BREMEN     | 11.2.27.  | DO                  | HANNOVER.                     |                      |
| 4           |   | STACHE       | CHARLOTTE  | 22   |      | F   | S                 | DO                    | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | DO               | 9896                    | DO         | DO        | DO                  | DO.                           |                      |
| 5           |   | SCHMID       | ANNA       | 39   |      | F   | S                 | COOK                  | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | SWITZER-<br>LAND | 2048                    | ZURICH     | 8.4.27.   | SWITZER-<br>LAND    | ZURICH.                       |                      |
| 6           |   | ROMMEL       | LUISE      | 23   |      | F   | S                 | CLERK                 | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | GERMANY          | STUTTGART               | 45914      | STUTTGART | 14.3.27.            | GERMANY                       | GROSS-<br>EISLINGEN. |
| 7           |   | BALTERSHOLT  | HELMUT     | 21   |      | M   | S                 | CLERK                 | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | BARMEN           | 18261                   | KOLN       | 5.4.27.   | DO                  | BARMEN.                       |                      |
| 8           |   | SOLF         | LIDDY      | 36   |      | F   | Wd                | H-WIFE                | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | AUE              | 21556                   | BERLIN     | 7.3.27.   | DO                  | CHEMNITZ<br>WEISSEN-<br>FELS. |                      |
| 9           |   | SPERLING     | CURT       | 17   |      | M   | S                 | MERCHANT              | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | LEIPZIG          | 35056                   | BERLIN     | 3.5.27.   | DO                  | OFFENBACH.                    |                      |
| 10          |   | GANTHER      | REINHOLD   | 20   |      | M   | S                 | CLERK                 | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | FRANKFURT        | 26000                   | KOLN       | 28.4.27.  | DO                  | OFFENBACH.                    |                      |
| 11          |   | HEIDELBERGER | MARIE      | 20   |      | F   | S                 | H-KEEPER              | Y        | DO  | Y     | SWITZER-<br>LAND                                  | DO             | DO             | BULACH.          | 2005                    | ZURICH     | 18.3.27.  | SWITZER-<br>LAND    | BULACH.                       |                      |
| 12          |   | GLUCK        | ELISABETH  | 21   |      | F   | S                 | H-KEEPER              | Y        | DO  | Y     | GERMANY   | DO             | GERMANY        | HEILBRONN        | 44991                   | STUTTGART  | 12.4.27.  | GERMANY             | HEILBRONN.                    |                      |
| 13          |   | KICKES       | DOROTHEA   | 31   |      | F   | S                 | H-KEEPER              | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | ENGLAND        | SHIPLEY          | 1228                    | KOLN/RH.   | 4.2.27.   | DO                  | M. GLADBACH.                  |                      |
| 14          |   | HIRSCHTICK   | ISIDOR     | 29   |      | M   | S                 | MERCHANT              | Y        | DO  | Y     | DO  | HEBREW         | GERMANY        | BREMEN           | 9745                    | BREMEN     | 7.2.27.   | DO                  | OLDENBURG.                    |                      |
| 15          |   | NEUMANN      | OTTO       | 26   |      | M   | S                 | CASHIER               | Y        | DO  | Y     | DO  | GERMAN         | DO             | SELB             | 40129                   | STUTTGART  | 15.2.27.  | DO                  | WEIDEN.                       |                      |
| 16          |   | WEYAND       | BARBARA    | 27   |      | F   | S                 | H-MAID                | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | MORBACH          | 46104                   | STUTTGART  | 18.3.27.  | DO                  | STUTTGART.                    |                      |
| 17          |   | KNOLL        | OTTO       | 22   |      | M   | S                 | TURNER                | Y        |   | Y     | DO  | DO             | DO             | DUISBURG         | 21719                   | KOLN       | 12.4.27.  | DO                  | DUISBURG.                     |                      |
| 18          |   | KESSLER      | PAUL       | 23   |      | M   | S                 | LOCKSM                | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | COBLENZ          | 15070                   | KOLN       | 1.3.27.   | DO                  | COBLENZ.                      |                      |
| 19          |   | KESSLER      | KAROLINE   | 27   |      | F   | S                 | H-KEEPER              | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | DO               | 15069                   | DO         | DO        | DO                  | DO.                           |                      |
| 20          |   | BUTTERMILCH  | ELLY       | 26   |      | F   | M                 | H-WIFE                | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | BERLIN           | 3687                    | BERLIN     | 5.3.27.   | DO                  | BERLIN.                       |                      |
| 21          |   | KLINGLER     | WERNER     | 23   |      | M   | S                 | ACTOR                 | Y        | DO  | Y     | DO  | DO             | DO             | STUTTGART        | 46900                   | STUTTGART  | 5.2.27.   | DO                  | STUTTGART.                    |                      |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |                  |                         |            |           |                     |                               |                      |

Total passengers  
U.S. 21\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-431



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

JUNE 12TH

19<sup>27</sup>.

### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER** (State whether Master, First, or Second Officer), of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **ONE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11TH** day of **JUNE**, 19**27**  
at **NEW YORK.**

*G. Wittstein*  
MASTER **WITTSTEIN**

*M. Montgomery*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S. SMUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11TH day of JUNE, 19 27  
at NEW YORK.

*M. Montgomery*  
*Superintendent*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



### List

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

This (pink) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. " M U E N C H E N "

## Passengers sailing from REMEN

J U N E 1st

279

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 23 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1  |
| Aliens . . . . .           | 22 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-



### List

Arriving at Port of NEW YORK

J U N E 14th

19 27.

**Note.**—Full text of question 2b is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes a particular government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization that disseminates and teaches disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GUSTAV WITTESTEIN, MASTER, of the GERMAN S.S. MUENCHEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER WITTESTEIN

Sworn to before me this 11TH day of JUNE, 19 27  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



(Printed in England) 14-044

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

-3- 5

S. S.

"MUEENCHEN"

sailing from BREMEN

, JUNE 1st 19 27, Arriving at port of NEWYORK JUNE 11th, 19 27.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                         |
|--------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.   |     |     |                      |   |   |   |
| 1                  | EHLEH        | ALBRECHT      | 42  | M   | S                    |   | 1906 MAY 31st, SUPREME COURT<br>NEWYORK-CITY. PASSPORT 362049 WASH. 20/4/27                                   | 920 EAST-180th STREET,<br>NEWYORK-BRONX.          |
| 2                  | SCHIEFF      | DAVID         | 43  | M   | M                    |   | 1921 OCT 22nd, SOUTHERN DISTRICT COURT<br>NEWYORK-CITY. PASSP. 331301 WASH. 12/3/27                           | 2135-GRAND AVE.,<br>NEWYORK-CITY.                 |
| 3                  | HESSE        | HENRIETTE     | 62  | F   | WD                   |   | PASSPORT: 329228<br>1927 FEB 24th, WASHINGTON, D.C.   | 90-NEPPERHAM TERRACE,<br>NEWYORK-YONKERS.         |
| 4                  | REICHELH     | BRUNO         | 64  | M   | M                    |   | 1895 OCT 22nd, ST. JOSEPH COUNTY COURT<br>SOUTH BEND/INDIANA. PASSP. 331310 1/3/27                            | WORLD BUILDING,<br>NEWYORK-CITY.                  |
| 5                  | PRETCH       | ELIAS         | 61  | M   | S                    |   | 1919 MAY 28th, COURT OF COMMON PLEAS,<br>HACKENSACK/N.J. PASSP. 128745 20/10/25                               | 115-STONE STREET,<br>MAYWOOD/N.J.                 |
| 6                  | ZIMMER       | LOUIS K.      | 26  | M   | S                    | 1900 AUG 30th, WHEELING/W.VA.   |   | 1581 EAST-22nd STREET,<br>CLEVELAND/OHIO.         |
| 7                  | SCHUMANN     | HELENE        | 59  | F   | WD                   |   | PASSPORT: 291527<br>1926 OCT 4th, WASHINGTON, D.C.  | 425-CENTER STREET,<br>ASHLAND/PENNA.              |
| 8                  | KEMPF        | JOHN          | 65  | M   | M                    |   | PASSPORT: 340819<br>1927 MAR 21st, WASHINGTON, D.C.   | 520-BARD AVE.,<br>NEWYORK-CITY.                   |
| 9                  | WILL         | L. THEODOR    | 38  | M   | M                    |   | 1921 APR 22nd, DISTRICT COURT<br>LOCKHART/TEXAS. 331424 WASH. 2/3/27  | LOCKHART/TEXAS.                                   |
| 10                 | RACHINSKY    | KONSTANTIN W. | 35  | M   | M                    |   | 1926 JULY 15th, FEDERAL COURT<br>LOS-ANGELES/CAL. 346849 WASH. 31/3/27  | 5150-HOLLYWOOD BLVD.,<br>HOLLYWOOD/CALIFORNIA.    |
| 11                 | SCHÜTTE      | GEORGE W.     | 59  | M   | M                    | 1870 MAY 18th, CINCINNATI/OHIO.   |   | 4663-GLENWAY AVE.,<br>CINCINNATI/OHIO.            |
| 12                 | CSAR         | FRANK         | 37  | M   | M                    |   | 1923 JUNE 24th, SUPREME COURT<br>AURORA/ILLS. PASSP. 298268 WASH. 1/11/26                                     | BOX-111, CHURCH ROAD,<br>AURORA/ILLS.             |
| 13                 | CSAR         | ANNA          | 36  | F   | M                    |   | 1925 SEP 17th, SUPREME COURT<br>AURORA/ILLS. PASSP. 298268 WASH. 1/11/26                                      | AS ABOVE.   |
| 14                 | CSAR         | FRANK         | 9   | M   | S                    | 1917 JUNE 17th, AURORA/ILLS.  |   | AS ABOVE.   |
| 15                 | CSAR         | CHARLES       | 1   | M   | S                    | 1926 JAN 2nd, AURORA/ILLS-  |   | AS ABOVE.   |
| 16                 | STILLGEBAUER | GUSTAV        | 66  | M   | M                    | 1861 JAN 6th, NEWYORK-CITY  |   | 90-GREEN RIDGE AVE,<br>WHITE PLAINS/NYK.          |
| 17                 | STILLGEBAUER | ELIZABETH     | 58  | F   | M                    | 1868 JUNE 26th, NEWYORK-CITY.   |   | AS ABOVE.   |
| 18                 | WEBER        | RUTH          | 15  | F   | S                    |   | PASSPORT: 87296<br>1923 JUNE 20th, WASHINGTON, D.C.   | 1354 N-IRVING AVE.,<br>CHICAGO/ILLS.              |
| 19                 | ZELLER       | JAKOB         | 75  | M   | S                    |   | PASSPORT 317899<br>1927 JAN 15th, WASHINGTON/D.C.   | NO 322- MOOR STREET,<br>BELOIT/WISC.              |
| 20                 | STEIN        | HENRY         | 58  | M   | M                    |   | 1901 SEP 23rd, COURT OF COMMON PLEAS,<br>JERSEY-CITY/N.J. PASSP. 344495 WASH. 28/3/27                         | 101-PATERSON STREET,<br>JERSEY-CITY/N.J.          |
| 21                 | STEIN        | JULIE         | 55  | F   | M                    | 1872 JULY 9th, JERSEY-CITY/N.J.   |   | AS ABOVE.   |
| 22                 | STEIN        | MARGARET      | 23  | F   | S                    | 1904 AUG 16th, JERSEY-CITY/N.J.   |   | AS ABOVE.   |
| 23                 | EISENHARDT   | MARIE         | 61  | F   | S                    |   | 1925 JUNE 3rd, DISTRICT COURT<br>PHILADELPHIA/PENNA. PASSP. 347019 WASH. 31/3/27                              | 1300-JEFFERSON STREET,<br>PHILADELPHIA/PENNA.     |
| 24                 | ADAMSON      | JEFFERSON     | 48  | M   | M                    | 1878 AUG 24th, KANSAS.  |   | 7030-EASTERN AVE.,<br>WASHINGTON/D.C. TACOMA PARK |
| 25                 | ADAMSON      | CATHERINE     | 25  | F   | M                    |   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.   |
| 26                 | ADAMSON      | WALTER        | 3   | M   | S                    | 1923 JUNE 11th, WASHINGTON, D.C.  |   | AS ABOVE.   |
| 27                 | FRITZSCHING  | BERTHA F.     | 60  | F   | WD                   |   | PASSPORT: 327565<br>1927 FEB 18th, WASHINGTON, D.C.   | R.F.D.-NEW SALEM,<br>VOORHEES VILLE/NYK.          |
| 28                 | FRIESS       | AUGUSTUS      | 69  | M   | M                    |   | 1881 MAR 10th, SUPERIOR COURT<br>BROOKLYN/N.Y. PASSP. 179456 WASH. 2/4/26                                     | 52-WHITE STREET,<br>NEWYORK-CITY.                 |
| 29                 | SIMON        | HENRY         | 49  | M   | M                    |   | PASSPORT 368158<br>1927 APR 26th, WASHINGTON, D.C.  | 130 W-16th STREET,<br>NEWYORK-CITY.               |
| 30                 | SIMON        | LILIAN        | 32  | F   | M                    | 1895 AUG 2nd, MOBILE/ALABAMA.   |   | AS ABOVE.   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

-4-

4

6

S. S. "MUEENCHEN"

sailing from BREMEN

JUNE 1st, 1927; Arriving at port of NEW YORK JUNE 11th, 1927.

| No. on List. | NAME IN FULL |             | AGE.      | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.               |
|--------------|--------------|-------------|-----------|------|---|---|---|
|              | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |      |   |   |   |
| 1            | CALMAN       | IDA         | 47        | F    |   | PASSPORT: 230351<br>1927 MAY 25th, WASHINGTON, D.C.   | 745 SOUTH-Xth STREET,<br>NEWARK/N.J.    |
| 2            | FRICK        | SUSAN       | 55        | F    |   | PASSPORT: 340773<br>1927 MAR 2nd, WASHINGTON, D.C.  | 8713-94th STREET,<br>WOODHAVEN/N.Y.     |
| 3            | ULLRICH      | FERDINAND   | 32        | M    |   | 1923 NOV 30th, SUPREME COURT<br>LONG ISLAND CITY/N.Y.   | 2915-COOPER AVE,<br>GLENDALE/N.Y.       |
| 4            | WURSTER      | LUDWIG      | 40        | M    |   | 1913 MAY 10th, COUNTY COURT<br>SCHENECTADY/N.Y. PASSP. 333325 WASH.<br>7/3/27                           | 193-BENSON STREET,<br>ALBANY/N.Y.       |
| 5            | WURSTER      | CATHERINE   | 38        | F    |   | BY MARRIAGE.  | AS ABOVE.                               |
| 6            | WURSTER      | LOUIS       | 5         | M    | 1921 NOV 2nd, SCHENECTADY/N.Y.  |   | AS ABOVE.                               |
| 7            | GUTTMANN     | JANET       | 24        | F    | 1902 JULY 2nd, NEWYORK-CITY,  |   | 500 WEST-140th STREET,<br>NEWYORK-CITY. |
| 8            | ANTON        | EMIL        | 65        | M    | WD  | 1904 SEP 5th, COUNTY COURT 24/11/25<br>WHITE PLAINS/N.Y. PASSP. 137743 WASH.                            | 97-MAIN STREET,<br>WHITE PLAINS/N.Y.    |
| 9            | RINSCHLER    | FRANK       | 39        | M    | 1887 SEP 11th, STAPLETON/NYK.   |   | 52-SAND STREET,<br>STAPLETON/NYK, L.I.  |
| 10           | SMITH        | SAMUEL      | 36        | M    | S   | PASSPORT 338770 WASH. MAY 1927  | CAPITOL PRESS BUREAU<br>WASHINGTON D.C. |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR; JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11TH day of JUNE, 1927

at NEW YORK.

*M. M. Muenchen*  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

1. 17. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR  
ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. TECHNICAL ADVISED.  
"MURKIN"

Passengers sailing from.....

JUNE 1957

1927.

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

NEW YORK

JUNE 14TH

108

NOTE: The text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or connected with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the necessity, expediency, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER **WITTSTEIN**

Sworn to before me this **11TH** day of **JUNE**, 1927  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11TH day of JUNE, 1927  
at NEW YORK.

*M. J. Murphy*  
*Chapman*

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                  |   |
|------------------|------------------|---|
| African (black). | Greek.           | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.          | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.   | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.           | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North). | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South). | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.        | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.          | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.      | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.          | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.         | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.     | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.        | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)                |
| French.          | Polish.          |   |
| German.          | Portuguese.      |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

8 T.A.

ALL ALIENS arriving at ~~touching~~ touching from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of call under passport from a foreign port or a port of continental United States (this white sheet is for the listing of)

S.S.

TECHNICAL ADVISED.

"MUEBCHER"

Passengers sailing from

BREMEN

JUNE 1927

| S.S. PASSENGERS Sailing from |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            | Last permanent residence |                  |                 |
|------------------------------|---|--------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|--|--|----------------|----------------|---------------|-------------------------|------------|------------|--------------------------|------------------|-----------------|
| No. on List                  | HEAD-TAX STATUS<br>This column for use of Government officials only | NAME IN FULL |            | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to read what he writes or understands what is said on what ground | Nationality<br>Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at  | Date       | Country                  | City or town     |                 |
|                              |   | Family name  | Given name |                  |     |                   |                       |  |  |                | Country        | City or town  |                         |            |            |                          |                  |                 |
|                              |   | 8.           |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 1                            |   | WINKLER      | PAULINE    | 27               | F   | S                 | NURSE                 | Y  | GERMAN   | Y              | WITHOUT        | GERMAN        | ROUM. SARATA            | 181118     | WASHINGTON | P                        | 8. 8. 26.        | U.S.A. NEW YORK |
| 2                            |   | KRIECH       | JOHANNES   | 44               | M   | M                 | MASON                 | -  | DANZIG   | -              | DANZIG         | OHRA          | 231769                  |            | P          | 12. 2. 27.               | DETROIT          |                 |
| 3                            |   | ZINGER       | ROSAMOND   | 24               | F   | S                 | NONE                  | -  | GERMANY  | -              | GERMANY        | ALSLEBEN      | 228717                  |            | P          | 27. 1. 27.               | BROOKLYN         |                 |
| 4                            |   | MEIER        | GEORG      | 25               | M   | S                 | MERCHANT              | -  |  | -              |                | MILSTEDT      | 222585                  |            | P          | 8. 12. 26.               | NEW YORK         |                 |
| 5                            |   | HUBBEL       | MARIE      | 59               | F   | S                 | MODIST.               | -  |  | -              |                | BERZENDORF    | 8 822                   | BERLIN     | NO         | 14. 5. 27.               | GERMANY BERLIN   |                 |
| 6                            |   | SCHULZ       | WERBER     | 19               | M   | S                 | MERCHANT              | -  |  | -              |                | BERLIN        | 8 167                   | BERLIN     |            | 11. 4. 27.               |                  |                 |
| 7                            |   | BRUNICH      | KURT       | 22               | M   | S                 | CLERK                 | -  |  | -              |                | GERA          |                         |            |            |                          | GERA             |                 |
| 8                            |   | SAUTHOFF     | GEORG      | 29               | M   | M                 | ENGINEER              | Y  | GERMAN   | Y              | GERMANY        | GERMAN        | GERMANY HAMM            | 227372     | WASHINGTON | P                        | 17. 1. 27.       | U.S.A. NEW YORK |
| 9                            |   | ZWILLING     | KATHARINA  | 40               | F   | M                 | H. WIFE               | -  |  | -              |                | WEISENAU      | 236696                  | WASHINGTON | P          | 5. 3. 27.                | U.S.A. LARCHMONT |                 |
| 10                           |   | GARTNER      | SIEGFRIED  | 37               | M   | S                 | FARMER                | -  |  | -              |                | DRESDEN       | 223447                  | WASHINGTON | P          | 28. 9. 27.               | 1. 2 SALT LAKE   |                 |
| 11                           |   | MEYER        | ANNA       | 23               | F   | S                 | H. WIFE               | -  |  | -              |                | PARTENKIRCHEN |                         |            | P          | 14. 12. 26               | 99 CHICAGO       |                 |
| 12                           |   | FACE         | REGINA     | 40               | F   | M                 | H. WIFE               | -  | HUNGARY  | HUNGARY        | HUNGARY        | MESOK         | 211 181                 | WASHINGTON | P          | 1. 11. 1926              | U.S.A. ACRON     |                 |
| 13                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 14                           |   |              |            | 22               | M   | S                 | CLERK                 | Y  | GERMAN   | Y              | GERMANY        | GERMAN        | GERMANY GERA            | 562        | LEIPZIG    | NI                       | 31. 5. 27        | GERMANY GERA    |
| 15                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 16                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 17                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 18                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 19                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 20                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 21                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 22                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 23                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 24                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 25                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 26                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 27                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 28                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 29                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |
| 30                           |   |              |            |                  |     |                   |                       |  |  |                |                |               |                         |            |            |                          |                  |                 |

CANCELLED NOS. 7 BRUNICH SEE 14 BRUNICH, 13 BAIER SEE SHEET 10, 2.

Total Passengers 12  
U.S. citizens 12  
Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
List of cases will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 11TH

1927.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States   | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|--|--|--|--|---|--------------------------------------|--|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1           | FATHER MATHAEUS WINKLER, SILLENBUCH/WTBQ.  | N.Y. NEW YORK  | Y SELF   | 1924-1926 NEW YORK   | FRIEND MARTHA KAPP, 1715 HIL-RODSTREET, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR BR. BR                             | NONE                    |
| 2           | WIFE GERTRUD KRIECH, DETROIT MICH.   | MICH. DETROIT  | Y "  | 1925-1927 DETROIT  | SISTER ELIZABETH BRUMM, 3731 VAN DYKE AVE, DETROIT MICH.  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR BR. BL                             | NONE                    |
| 3           | FATHER EDMUND ZIMMER, ALS-LEBEN/U. PR.   | N.Y. BROOKLYN  | Y "  | 1922-1927 BROOKLYN   | SISTER AUGUSTE ARNETH, 156 BUFFALO AVE, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 5                      | FAIR BR. BL                             | NONE                    |
| 4           | SISTER ADELIN FICKEN, WILSTEDT/HANNOVER NR. 75   | N.Y. NEW YORK  | Y "  | 1923-1927 NEW YORK   | BROTHER HENRY MEIER, 51 W. JACKSON AVE, CORONA N.Y.   | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR BL. BL                             | NONE                    |
| 5           | NIECE HERMINE HUBBEL, BERLIN, DANZIGERSTR. 73  | GERM. BERLIN   | N "  | 50 N   | NEPHEW ROBERT W. HUBBEL, 1584 WEBB AVE, DETROIT MICH.   | YES 3 MONTHS NO NO NO NO NO NO NO NO | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR BL. BL                             | NONE                    |
| 6           | FATHER JOHANNES SCHULZ, BERLIN-WEISSENSEE/BRDGG.   | " WEISSENSEE   | N "  | 50 "   | UNCLE PAUL REISSMANN, 4650-3 MILE DRIVE, DETROIT MICH.  | YES 6 MONTHS NO NO NO NO NO NO NO NO | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR BR. BR                             | NONE                    |
| 7           | FATHER ERNST EMMERICH, GERA/THURINGEN, NORDSTR. 20                                       | " GERA   | Y "  | 500 "  | BROTHER CURT SEIFERT, 52 W. 120TH. ST., NEW YORK CITY   | YES 3 MONTHS NO NO NO NO NO NO NO NO | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR BR. BL                             | NONE                    |
| 8           | WIFE ANNA SAUTHOFF, DUESSELDORF/RHLD., AACHENERSTR.                                      | N.Y. NEW YORK  | Y SELF   | 1925-1927 NEW YORK   | HOME: 1857 WEST 10TH. STREET, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 3                      | FAIR BR. BL                             | NONE                    |
| 9           | BROTHER SCHEURICH, DRESDEN/SAXONIA, MARSTALLWEG 3  | N.Y. LARCHMONT   | Y "  | 1924-1927 LARCHMONT  | HUSBAND ZWILLING, 16 HIGH-LAND PLACE, LARCHMONT N.Y.  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR BL. BR                             | NONE                    |
| 10          | UNCLE KARL JANSON, DRESDEN/SAXONIA, FERDINANDSTR. 10                                     | UTAH SALT LAKE   | N SEE C. 23  | 100 "  | MOTHER MARIA GAERTNER, 717 CATH 7 SOUTH. SALT LAKE  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR BR. BR                             | NONE                    |
| 11          | SISTER BETTY EISELE, GAR-MISCH, VILLA KLARWEIN, GERM.                                    | ILL. CHICAGO   | N SELF   | 1921-1927 CHICAGO  | STEPBROTHER: LOUIS STIBECK, DEVERCEY AVE 2946, CHICAGO  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 6 6                      | FAIR BL. BKGR                           | NONE                    |
| 12          | FATHER: VAJAS BALUIT NACYZZOKOLY, HUNGARY  | OHIO ACRON   | Y SELF   | 1923-1926 ACRON  | HUSBAND: ISTVAN RACZ, 1380 HASTY STR., ACRON, OHIO  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 3                      | FAIR BL. BL                             | NONE                    |
| 13          | FATHER: ERNST EMMERLICH NORDSTR. 20, GERA, GERMANY                                       | GERM. GERA   | Y SELF   | 500 NO   | BR. I. L.: CURT SEIFERT, 52 WEST 120 STREET, NEW YORK   | Y 6 MONTHS NO NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR BL. BL                             | NONE                    |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Gustav Wittstein*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **12TH** day of **JUNE**, **1927**  
at **NEW YORK**.

*Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The spaces for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **14TH** day of **JUNE**, 19 **27**

at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported on the manifest before the affidavit is reexecuted.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Rumanian   |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-nink).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian  |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak   |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian   |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish  |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

7 T.A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S.S. "MÜNCHEN"

Passengers sailing from BREMEN

JUNE 1927

1927

| S.S. "MUNICHEN" Passengers sailing from |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 16             |  |              |  |           |  |      |  |         |  |              |  |                          |  |                          |  |   |  |   |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----------------|--|--------------|--|-----------|--|------|--|---------|--|--------------|--|--------------------------|--|--------------------------|--|---|--|---|--|
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 18             |  | 13           |  | 14        |  | 15   |  |         |  |              |  |                          |  |                          |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 11             |  | 12           |  | 13        |  | 14   |  | 15      |  |              |  |                          |  |                          |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 10             |  | 9            |  | 8         |  | 7    |  | 6       |  | 5            |  | 4                        |  | 3                        |  | 2 |  | 1 |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Place of birth |  | Immigration  |  | Issued at |  | Date |  | Country |  | City or town |  | Last permanent residence |  |                          |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town             |  | Last permanent residence |  |   |  |   |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country        |  | City or town |  | Number    |  | P    |  | Date    |  | Country      |  | City or town</           |  |                          |  |   |  |   |  |

CANCELLED NOS. 4 KINDLMAYER, 12 HARJES, 15 CHRIST, 19 ARMERUST DID NOT SAIL.

Total Passengers ... 26  
U.S. citizens ... 2  
Aliens ... 24

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 12

*Arriving at Port of*

NEW YORK

JUNE 11TH

*IQ 27.*

*Note.*— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

(4-481)



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER **GUSTAV WITTSTEIN**

Sworn to before me this **17TH** day of **JUNE**, 1927

at **NEW YORK.**

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN, SAILING THERewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11TH day of JUNE, 1927  
at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian  |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak   |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian   |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish  |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

5. T.A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. TECHNICAL ADVISED. MUNICHEN Passengers sailing from BREMEN

JUNE 1927.

1927.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Read what language for (if exemption claimed, write on what ground) | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at  | Date     | Country | City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|---|----------------|--|-------------------------|------------|----------|---------|--------------|
| 1           |   | SCHORZ                                 | 23               | F   | S                 | COOK                  |   | GERMAN  | GERMAN         | GERMANY WERZBURG                       | 227316                  | WASHINGTON | 21.5.27  | U.S.A.  | NEW YORK     |
| 2           |   | ANDREAS                                | 76               | M   | WD                | PRIVATE               |   | GERMAN  | GERMAN         | GERMANY SINDELPHING                    | 352                     | STUTTGART  | 21.5.27  | GERMANY | STUTTGART    |
| 3           |   | REISER                                 | 49               | F   | M                 | H. WIFE               |   |   |                | STUTTGART                              | 257                     | STUTTGART  | 24.5.27  | GERMANY | STUTTGART    |
| 4           |   | STUMPF                                 | 55               | F   | M                 | H. WIFE               |   |   |                | KIRCH-NOCHTING                         | 5927                    | BREMEN     | 6.5.27   |         | BREMEN       |
| 5           |   | HENZE                                  | 24               | F   | S                 | COOK                  |   |   |                | BERLIN                                 | 253410                  | WASHINGTON | 18.4.27  | U.S.A.  | BROOKLYN     |
| 6           |   | HOFFMANN                               | 25               | M   | S                 | CARPENT.              |   | GERMAN  | GERMAN         | GERMANY NAILA                          | 234007                  | WASHINGTON | 23.2.27  | U.S.A.  | ZANESVILLE   |
| 7           |   | HEINISCH                               | 28               | M   | S                 | MERCHANT              |   |   |                | ZIEGENHALS                             | 26                      | BRESLAU    | 24.5.27  | GERMANY | WETZLAU      |
| 8           |   | KOLIPINSKI                             | 42               | M   | S                 | PRIEST                |   | POLAND  | POLAND         | POLAND KSIADZ                          | 7454                    | WARSAW     | 9.5.27   | POLAND  | BYDGOSZCZ    |
| 9           |   | KLOPSCHE                               | 51               | F   | M                 | H. WIFE               |   | GERMANY   | GERMAN         | GERMANY BERLIN                         | 8948                    | BERLIN     | 27.5.27  | GERMANY | VERDER       |
| 10          |   | MUELLER-WIRTH                          | 29               | M   | M                 | MERCHANT              |   |   |                | AUSTRIAL. MELBOURNE                    | 8602                    | BERLIN     | 12.5.27  |         | BERLIN       |
| 11          |   | MUELLER-WIRTH                          | 27               | F   | M                 | H. WIFE               |   |   |                | GERMANY FRANKFURT                      | 8803                    |            |          |         |              |
| 12          |   | EUGE                                   | 19               | M   | S                 | MERCHANT              |   |   |                | GERMANY BREMEN                         | 3                       | BREMEN     | 17.5.27  |         | BREMEN       |
| 13          |   | STEPHAN                                | 25               | M   | S                 | CLERK                 |   |   |                | LEIPZIG                                | 5670                    | LEIPZIG    | 11.5.27  |         | LEIPZIG      |
| 14          | DIPLOMAT  | WOLFF                                  | 54               | M   | M                 | PROP.                 |   |   |                | HILDESHEIM                             | 773                     | BERLIN     | 12.5.27  |         | BERLIN       |
| 15          |   | DIPPOLD                                | 42               | M   | M                 | GARDEN.               |   |   |                | BURGGRUB                               | 256                     | STUTTGART  | 8.5.27   |         | AUGSBURG     |
| 16          |   | ROSENBERG                              | 24               | M   | S                 | MACHIN.               |   |   |                | EMPERT                                 | 217944                  | WASHINGTON | 19.11.27 | U.S.A.  | CHICAGO      |
| 17          | VL 757/635  | FRIEDRICH                              | 27               | M   | S                 | PORTIER               |   |   |                | G. KIRCHEN                             | 23420                   | WASHINGTON | 24.2.27  |         | SUFFALO      |
| 18          |   | BUECKER                                | 27               | F   | S                 | SERVANT               |   |   |                | AHLER                                  | 228253                  |            | 22.1.27  |         | NEWARK       |
| 19          |   | BRUEMMER                               | 21               | F   | S                 | SALISLADY             |   |   |                | VOLKMARST                              | 228301                  |            | 24.1.27  |         | BROOKLYN     |
| 20          |   | MORER                                  | 29               | F   | S                 | SERVANT               |   |   |                | BERWANGEN                              | 216076                  |            | 16.11.26 |         | NEW YORK     |
| 21          |   | ENLERS                                 | 33               | F   | S                 | NURSE                 |   |   |                | BREMEN                                 | 203554                  |            | 9.10.26  |         | BROOKLYN     |
| 22          |   | HEYNE                                  | 52               | F   | WD                | H. WIFE               |   |   |                | DORTMUND                               | 469                     | COLOGN     | 4.5.27   | GERMANY | OBENHAUSEN   |
| 23          |   | KURZE                                  | 31               | F   | M                 | H. WIFE               |   |   |                | STETTIN                                | 223414                  | WASHINGTON | 18.1.27  | U.S.A.  | BROOKLYN     |
| 24          | UNDER 20  | KERPA                                  | 14               | F   | S                 | NONE                  |   |   |                | BREMEN                                 | 433                     | BREMEN     | 14.4.27  | GERMANY | BREMEN       |
| 25          |   | WENK                                   | 46               | M   | M                 | FARMER                |   |   |                | ELMELTINGEN                            | 221639                  | WASHINGTON | 3.12.26  | U.S.A.  | ALTA         |
| 26          |   | WENK                                   | 43               | F   | M                 | H. WIFE               |   |   |                | LAULBURG                               | 221539                  |            |          |         |              |
| 27          |   | BENGEL                                 | 21               | M   | S                 | JOINER                |   |   |                | ZIEGELANGEL                            | 225366                  |            | 14.1.27  |         | BROOKLYN     |
| 28          |   | FRIEDRICH                              | 24               | F   | S                 | SERVANT               |   |   |                | GR. GEL-SINGEN                         | 231265                  |            | 9.2.27   |         | SYRACUSE     |
| 29          |   | HORNY                                  | 40               | F   | S                 | MOTHER                |   |   |                | CS. 43L. KR. BRESSEL                   | 226978                  |            | 14.1.27  |         | NEW YORK     |
| 30          |   | WESSEL                                 | 58               | M   | S                 | SEMIN.                |   |   |                | GERMANY WESSTRUP                       | 235101                  |            | 20.12.26 |         | PHILADELPHIA |

CANCELLED NOS. 1 SCHORZ, 5 HENZE, 30 WESSEL, DID NOT SAIL.

Total Passengers ... 27  
U.S. citizens ... 27  
Aliens ... 27

A Permanent residence within the meaning of U.S. 800B shall be a place of abode of more than one year of years.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed

14

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 14TH

1917

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed, crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|--|---|---------------------------|---|---|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1           | SON ADOLF ANDREAS, HESLACH/STUTTGART/WTBQ.   | GERM. STUTTGART   | Y                         | SEE C. 23   | 25 N  |  | SON OTTO ANDREAS, 3295-3RD. STREET, NEW YORK N.Y.   | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR. BR                 | NONE                    |
| 2           | HUSBAND OTTO REISER, STUTTGART/WTBQ- PRAGSTR. 15   | GERM. STUTTGART   | Y                         | SEE C. 23   | 25 N  |  | DAUGHTER ELISE ROESSELE, 4140 N. REESESTR., PHILADELPHIA  | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 1                      | FAIR. BR                 | NONE                    |
| 3           | HUSBAND AUGUST STUMPER, KIRCHHUCHTING/BREMEN   | GERM. BREMEN  | Y                         | "   | 50  | 1924-1927  | SON I. L. HUGO KLINE, 535 40TH STR., BROOKLYN N.Y.  | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 4           | GRANDFATHER LOUIS HENZE, COETHEN, ZIMMERSTR. 17  | N.Y. NEW YORK   | Y                         | SELF  | 80 Y  | 1924-1927  | HOME: 1655 PUTNAM AVE, BROOKLYN N.Y.  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR. BR                 | NONE                    |
| 5           | FATHER WILHELM HOFFMANN, NAILA 343 MARTINSTR., O. PR. OHIO                               | ZANESVILLE N  | SELF                      |   | 50  | 1923-1927  | FRIEND CHRISTIAN WIESBECKER, 128 HEDGWOOD AVE, ZANESVILLE   | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 6           | MOTHER BERTHA HEINISCH, NEUSTADT/O. S., NEUESTR.   | GERM. NEUSTADT  | Y                         | "   | 25  | 1922-1923  | SISTER GEORGE HEINISCH, 338 E. 53TH STR., NEW YORK  | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 11                     | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 7           | BROTHER JAN KOLIPINSKI, BYDGOSZCZ/POLAND   | POL. BYDGOSZCZ  | N                         | SEE C. 23   | 50 Y  | 1900-1909  | BROTHER KOLIPINSKI, 1110 BROADWAY, BUFFALO N.Y.   | YES 3 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR. GR                 | NONE                    |
| 8           | HUSBAND ERNST KLOPSCH, MARIENWERDER/WESTPR.  | GERM. MARIENWERDER  | N                         | "   | 50 N  |  | BR. I. L. PAUL KLOPSCH, 136 PROSPECT STR., PASSAIC N.Y.   | YES 5 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 9           | SISTER ALICE HONOLD, BERLIN W. 9, LENNESTR. 9  | GERM. BERLIN  | N                         | SELF  | 100   |  | BR. I. L. ROBERT GRAY TAYLOR, SOUTH ORANGE, MEDIA PA.   | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR. GR                 | NONE                    |
| 10          | S. I. L.   | "   | "                         | "   | "   | "  | BROTHER   | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 11          | FATHER EDUARD RUGE, BREMERHAVEN, SCHIFFERSTR. 37   | BR. HAVEN   | Y                         | "   | 800   |  | FIRM. M. H. GRUENEBAUM, 49-51 WEST BROADWAY, NEW YORK   | YES 1 YEAR                         | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 12          | FATHER HERMANN STEPHAN, LEIPZIG W. 31, NOBNERSTR. 4                                      | LEIPZIG   | Y                         | "   | 500   |  | FRIEND C. B. HENSCH, MINERAL AND HANOVERSTR., MILW.   | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 6 -                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 13          | WIFE AUGUSTE WOLFF, BERLIN, MARKGRAFENSTR. 4   | BERLIN  | N                         | "   | 125 Y   | 1913   | TORONTO MR. MC. CALL, ROOM 112, AGRICULTURAL CHICAGO N.Y. DEPARTMENT, WASHINGTON                                  | YES 2 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 6 -                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 14          | WIFE LIZZI DIPPOLD, AUGSBURG/BAVARIA, SCHMIEDBERG  | N.Y. NEW YORK   | N                         | "   | 25  | 1926-1927  | UNCLE GEORGE DIPPOLD, 184 NASSAU AVE, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 9                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 15          | FATHER H. ROSENBERG, ERFURT/THURINGEN, KRUPPSTR. 9                                       | ILL. CHICAGO  | N                         | "   | 25 Y  | 1923-1927  | COUSIN FRANZ KILIAN, 11523 PRINCETON AVE, CHICAGO ILL.  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 16          | FATHER GEORG FRIEDRICH, O. KIRCHEN, HEDWIGSTR. 15  | N.Y. BUFFALO  | N                         | "   | 25  | 1922-1927  | FRIEDRICH FRANK CUNNINGHAM, HOTEL STATLAR, BUFFALO  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 6 -                      | FAIR. GR                 | NONE                    |
| 17          | MOTHER W. BUECKER, AHLEN I./WESTPL., FRIEDHOFSTR. 135                                    | N.J. NEWARK   | Y                         | "   | 100   | 1923-1927  | AUNT ANNA WAGNER, 531 SPRINGFIELD AVE, NEWARK N.J.  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 18          | FATHER MARGARETHE BRUEMMER, VOLKMARST/HANNOVER N. 27                                     | N.Y. BROOKLYN   | Y                         | "   | 50  | 1922-1927  | FRIEND MR. GRAFF, 336 BUTLAND RD., BROOKLYN N.Y.  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 -                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 19          | FATHER HEINRICH MOSER, BERWANGEN/BADEN   | N.Y. NEW YORK   | N                         | "   | 35  | 1923-1926  | COUSIN EDITH LODERS, 8943 133RD STR., RICHMOND HILL   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR. BR                 | NONE                    |
| 20          | FATHER JOHANN EHLERS, BREMEN, VICTORIASTR. 21  | N.Y. NEW YORK   | N                         | "   | 25  | 1925-1926  | UNCLE HENRY EHLERS, 311 HARMANSTREET, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 6                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 21          | SON HANS HEYNE, OBERHAUSEN/RHLD., WUERENBERGSTR. 50                                      | GERM. OBERHAUSEN  | Y                         | SEE C. 23   | 25 N  |  | DAUGHTER GRETE BOECKMANN, 46-20-28TH AVE, ASTORIA L.I.  | YES 6 MONTHS NO                    | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 4                      | FAIR. GR                 | NONE                    |
| 22          | FATHER GEORG KERPA, BREMEN, DENNEWITZ STR. 8   | N.Y. BROOKLYN   | N                         | SELF  | Y   | 1924-1927  | HOME: 2822 EAST 7TH STREET, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 3                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 23          | FATHER   | "   | "                         | "   | "   | "  | "   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 3                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 24          | BROTHER GOTTLIEB WENK, ELMELTINGEN/BADEN   | CAL. NAPA   | N                         | "   | 25 Y  | 1904-1926  | HOME: NAPPA, CALIFORNIA, BOX 120.   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 25          | BR. I. L.  | "   | "                         | "   | "   | 1908-1926  | "   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 -                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 26          | FATHER ANDREAS BEUGEL, ZIEGLER/BAVARIA   | N.Y. BROOKLYN   | N                         | "   | 25  | 1923-1927  | AUNT ELISE BIRK, 155 WILSON AVE, BROOKLYN N.Y.  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR. GR                 | NONE                    |
| 27          | FATHER GEORG FRIEDRICH, GROSS GRESINGEN/BAVARIA  | N.Y. SYRACUSE   | N                         | "   | 25  | 1922-1927  | UNCLE LUDWIG THOMAS, 529 DARLINGTON ROAD, SYRACUSE  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 3                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 28          | MOTHER EMILIE HORN, KL. BRESSEL/CS. - SL. NY. 55   | N.Y. NEW YORK   | Y                         | "   | 25  | 1921-1927  | HOME: OLGA HORN, 225 WEST 86TH STR., NEW YORK N.Y.  | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 2                      | FAIR. BL                 | NONE                    |
| 29          | MOTHER ELISE WESSEL, BIELEFELD/WESTPL., LUTHERSTR.                                       | PA. PHILAD.   | N                         | "   | 50  | 1922-1927  | "   | NO ALWAYS YES                      | NO                   | NO                   | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FAIR. BL                 | NONE                    |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this **14TH** day of **JUNE**, 19 **27**  
at **NEW YORK.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14TH day of JUNE, 19 27  
at NEW YORK.

*Josef von Geyr*

*M. Montgomerie*  
*C. J. Smith*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the proper authorities, and the results of such examination shall be reported to the Bureau of Immigration, Department of Commerce, in the following manner:

Passengers sailing from..... BREMEN

JUNE 1971

1927.

|                  |     |     |   |
|------------------|-----|-----|---|
| Total Passengers | ... | ... | 8 |
| U.S. citizens    | ... | ... | 1 |
| Alloans          | ... | ... | 7 |

† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 19TH

1917.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | Color of | Marks of identification |      |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|--------|----------|-------------------------|------|
|             | State  | City or town   |                           | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |   | Feet   | Inches   | Hair                    | Eyes |
| 1           | FATHER I.L. FRIEDRICH MAAS, SCHWARZENBACH/SAARGEB.                                       | N.Y. ROCHESTER   | Y SELF                    | 50 N   | COUSIN OWEN AMALIE, 426 POSTE AVE, ROCHESTER N.Y.   | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | 11       | FAIR                    | BR   |
| 2           | FATHER   |  |                           |  | COUSIN - <i>Med. cert. 1223</i>   | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | 6        | FAIR                    | BR   |
| 3           | FATHER ROBERT MAURING, LIBAU / LATVIA, MARIENSTR. 7                                      | MD. BALTIMORE  | Y SELF                    | 50 N   | HUSBAND ALEX. FRANKWICH, 222 NORTH CALVERT, BALTIMORE MD.   | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | 5        | FAIR                    | BL   |
| 4           | SON JACOB GRAP, SEKIC / YUGOSL. N2.873   | N.Y. BROOKLYN  | N                         | 50 Y   | SON WILHELM GRAP, 613 SENICA AVE, BROOKLYN N.Y.   | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | 2        | FAIR                    | BR   |
| 5           | SON  |  |                           |  | SON   | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | 2        | FAIR                    | BR   |
| 6           | GRANDMOTHER ILONA SZUCS, JASZLADANY/HUNGARY  | CONN. BRIDGEPORT   | Y SEE C.23                |  | FATHER CHARLES RIDEQ, OAK-WOOD AVE, BRIDGEPORT CONN.  | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | 4        | FAIR                    | BR   |
| 7           | GRANDMOTHER  |  |                           |  | FATHER  | NO ALWAYS Y NO NO NO NO NO NO NO   | GOOD                                     | NO  | 5      | -        | FAIR                    | BR   |
| 8           |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 9           |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 10          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 11          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 12          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 13          | Sis: CHARLOTTE FALLERSTEIN   |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 14          | TIEFFENORT D. EISENACH, NY   | TACOMA, WASH.  |                           |  | E. WIFE JOHANNA LEICHSEH, NO. 903 1/2 TACOMA AVE. TACOMA WASH   | PERM                               |  |   |        |          |                         |      |
| 15          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 16          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 17          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 18          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 19          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 20          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 21          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 22          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 23          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 24          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 25          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 26          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 27          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 28          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 29          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |
| 30          |  |  |                           |  |   |                                    |  |   |        |          |                         |      |

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER **WITTSTEIN**

Sworn to before me this **14TH** day of **JUNE**, 19 **27**  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEY R, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this 11TH day of JUNE, 1927

at NEW YORK.

*Dr. Josef von Gey R*

*M. J. Murphy*  
*Commissioner*

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

**TECHNICAL ADVISED**

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS**

All ADAMS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. M U E N C H E N

*Passengers sailing from* .....

.. JUNE 1ST

194

|             |   |              |            |           |     |                       |         |   |                |                |                |                         |  |         | Last permanent residence |              |              |
|-------------|---|--------------|------------|-----------|-----|-----------------------|---------|---|----------------|----------------|----------------|-------------------------|--|---------|--------------------------|--------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Calling or occupation | Able to | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                | Immigration Visa Number | Issued at                                  | Date    | Country                  | City or town |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                       | Read    | Write   |                | Country        | City or town   |                         |  |         |                          |              |              |
| 1           |   | BRAUN        | HERMANN    | 42        | M   | LOCKSM                | Y       | GERMAN  | GERMAN         | GERMAN         | OBEREGGEN      | 34 711                  | STUTTGART                                  | Q       | 14 4 1927                | GERMANY      | OPTERSHEIM   |
| 2           |   | BRAUN        | KATHARINA  | 36        | F   | H WIFE                | "       | "   | "              | "              | OPTERSHEIM     | 34 712                  | STUTTGART                                  | Q       | 14.4.1927                | "            | OPTERSHEIM   |
| 3           |   | BRAUN        | HEDWIG     | 6         | F   | NONE                  | N       | "   | "              | "              | "              | 34 713                  | STUTTGART                                  | Q       | 14.4.1927                | "            | OPTERSHEIM   |
| 4           |   | BRAUN        | WALTER     | 4         | M   | NONE                  | N       | "   | "              | "              | "              | 34 714                  | STUTTGART                                  | Q       | 14 4 1927                | "            | OPTERSHEIM   |
| 5           |   | BRAUN        | ERIKA      | 2         | F   | NONE                  | N       | "   | "              | "              | "              | 34 715                  | STUTTGART                                  | Q       | 14.4.1927                | "            | OPTERSHEIM   |
| 6           |   | WEGENER      | WALTER     | 30        | M   | LOCKSM                | Y       | GERMAN  | "              | "              | BRECKENHOF     | 303 177                 | BERLIN                                     | MQ      | 22 11 1926               | "            | BERLIN       |
| 7           |   | WEGENER      | ERNA       | 29        | F   | H WIFE                | Y       | "   | "              | "              | "              | 5 514                   | BERLIN                                     | Q       | 11 2 1927                | "            | BERLIN       |
| 8           |   | WEGENER      | GIESELA    | 1         | F   | NONE                  | N       | "   | "              | "              | "              | 5 515                   | BERLIN                                     | Q       | 11.2.1927                | "            | BERLIN       |
| 9           |   | BAENGLAND    | WILHELM    | 26        | M   | LOCKSM                | Y       | GERMAN  | "              | "              | ESSEN          | 17 228                  | COLOGNE                                    | Q       | 15.2.1927                | "            | ESSEN        |
| 10          |   | BITTER       | ANTON      | 25        | M   | TURNER                | Y       | "   | "              | "              | ESSEN          | 17 231                  | COLOGNE                                    | Q       | 15.2.1927                | "            | ESSEN        |
| 11          |   | HEIERMEYER   | KARL       | 27        | M   | MECHAN                | Y       | "   | "              | "              | DOTTA          | 35 852                  | BERLIN                                     | Q       | 18 2 1927                | "            | ZELLA-MEHL   |
| 12          |   | ROTH         | GEORG      | 72        | M   | FARMER                | Y       | CANADIAN  | "              | "              | KLINGEN        | Q4-1-80                 | NO VISA REQUIRED SEE EX ORDER JULY 12 1926 | 12 1926 | CANADA                   | EDMONTON     |              |
| 13          |   | KAUSER       | ERNST      | 22        | M   | MECHAN                | Y       | GERMAN  | "              | "              | THALHEIM       | 45 665                  | STUTTGART                                  | Q       | 7 3.1927                 | GERMANY      | GEISSLINGEN  |
| 14          |   | RUECKERT     | AMANDUS    | 24        | M   | CLERK                 | Y       | "   | "              | "              | MUERSBACH      | 3 915                   | BERLIN                                     | Q       | 2.5.1927                 | "            | INGOLSTADT   |
| 15          |   | HECHTEL      | FRIEDRICH  | 36        | M   | WATCHMAN              | Y       | "   | "              | "              | MUERNBERG      | 34 920                  | STUTTGART                                  | Q       | 22.4.1927                | "            | MUERNBERG    |
| 16          |   | DEITMER      | HUBERT     | 21        | M   | FARMER                | Y       | "   | "              | "              | ANDERTEN       | 9 003                   | BREMEN                                     | Q       | 4.4.1927                 | "            | ANDERTEN     |
| 17          |   |              |            |           |     |                       |         |   |                |                |                |                         |  |         |                          |              |              |
| 18          |   | WISSMANN     | LUDWIG     | 34        | M   | LOCKSM.               | Y       | GERMAN  | GERMAN         | GERMAN         | OFENBURG       | 23 923                  | COLOGNE                                    | Q       | 30.4.1927                | GERMANY      | DORTMUND     |
| 19          |   | REITER       | FRANZESKA  | 18        | F   | SEAMSTR.              | Y       | "   | "              | "              | ZEITLARN       | 38 805                  | STUTTGART                                  | Q       | 4 4 1927                 | "            | ZEITLARN     |
| 20          |   | SCHWOEBEL    | FRITZ      | 25        | M   | TECHN                 | Y       | "   | "              | "              | LUDWIGSHAFEN   | 25 202                  | COLOGNE                                    | Q       | 3 2 1927                 | "            | ALTRIP       |
| 21          |   | ROCHEL       | JOSEF      | 16        | M   | WORKM                 | Y       | "   | "              | "              | COLOGNE        | 235                     | COLOGNE                                    | MQ      | 11.5.1927                | U.S.         | NEW YORK     |
| 22          |   | KARTHAUS     | RICHARD    | 30        | M   | LOCKSM                | Y       | "   | "              | "              | BARMEN         | 24 034                  | COLOGNE                                    | Q       | 22.4.1927                | GERMANY      | BARMEN       |
| 23          |   | KARTHAUS     | ADELE      | 20        | F   | H WIFE                | Y       | "   | "              | "              | BARMEN         | 24 035                  | COLOGNE                                    | Q       | 22.4.1927                | "            | "            |
| 24          |   | KARTHAUS     | RICHARD    | 6         | M   | NONE                  | N       | "   | "              | "              | BARMEN         | 24 036                  | COLOGNE                                    | Q       | 22 4 1927                | "            | "            |
| 25          |   | AIQUARTS     | KARTE      | 20        | F   | SERVANT               | Y       | "   | "              | "              | GLERSTE-MUENDE | 9 369                   | BREMEN                                     | Q       | 13 4 1927                | "            | WESER-MUENDE |
| 26          |   | SCHICK       | JAKOB      | 63        | M   | SHOEMAK               | Y       | "   | "              | "              | ROSSBACH       | 340                     | FRANKFURT                                  | NJ      | 23 5 1927                | "            | ROSSBACH     |
| 27          |   | HERZINGEL    | KARL       | 24        | M   | KNOT                  | Y       | "   | "              | "              | HSE            | 3 710                   | STUTTGART                                  | Q       | 8.2.1927                 | "            | MUENCHEN     |
| 28          |   | ROEDER       | HELENE     | 16        | F   | SERVANT               | Y       | "   | "              | "              | STOLZENAU      | 10 464                  | BREMEN                                     | Q       | 14.3.1927                | "            | STOLZENAU    |
| 29          |   | RUEGGER      | REGINA     | 40        | F   | WIFE                  | Y       | HUNGARY   | HUNGARY        | HUNGARY        | MESOKO-KAHON   | 511 101                 | WASHINGTON                                 | P       | 1 11 1926                | U.S.A.       | ACRON        |
| 30          |   | SCHULLER     | JOHN       | 43        | M   | WOODWORKER            | Y       | GERMAN  | GERMAN         | GERMAN         | KURCIA         | 184252                  | WASHINGTON                                 | P       | 27.7.26.                 | U.S.A.       | SHARON       |

CANCELLED NOS. 16 DETTMER, DID NOT SAIL, 17 BLANC, 29 RACZ SEE SHEET 8/12,

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be that of intended residence of one year or more.  
List of races will be found on the back of this sheet.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Total Passengers</b> |     |
| <b>U.S. citizens</b>    | ... |
| <b>Aliens</b>           | ... |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 809

| Identification of Document | Defects Found |                  |                       |                     |              |              |                           | Retakes Required | Remarks |
|----------------------------|---------------|------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|---------------------------|------------------|---------|
|                            | not legible   | document missing | document out of place | document incomplete | target error | other defect | check items to be re-shot |                  |         |
| Volume # 9 1 1 8           |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
| 19                         | X             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
| 65mm                       | X             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
| 143                        | X             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
| 225, 229, 235              |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |         |

Inspected by: R. W. [Signature]

Date: 2/15/44

Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by:

Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 17 1944

Date

H. Alexander [Signature]

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

[Signature]

Date

[Signature]

Chief

Mail, Files and Records Section  
Port of New York



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

this sheet  
r printed.

1927

Arriving at Port of NEW YORK

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11TH** day of **JUNE**, 19 **27**  
at **NEW YORK**.

**MASTER WITTSTEIN**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Natality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. MUENOHEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FOUR years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 17TH day of JUNE, 1927

at NEW YORK.

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek.           | Romanian                                     |
| Armenian.       | Hebrew.          | Russian.                                     |
| Bohemian.       | Herzegovinian.   | Ruthenian (Rue-niak)                         |
| Bosnian.        | Irish.           | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North). | Scotch.                                      |
| Chinese.        | Italian (South). | Servian                                      |
| Croatian.       | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban.          | Korean.          | Slovenian.                                   |
| Dalmatian.      | Lithuanian.      | Spanish.                                     |
| Dutch.          | Magyar.          | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican.         | Syrian                                       |
| English.        | Montenegrin.     | Turkish                                      |
| Finnish.        | Moravian.        | Welsh.                                       |
| Flemish.        | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French.         | Poish.           |  |
| German.         | Portuguese.      |  |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S.S. MANHAGEN

Passengers sailing from BREMEN

JUNE 1ST

1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Calling or occupation | Able to<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at | Date        | *Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-----------------------|-----------------------|--|----------------|--|----------------------------|-----------|-------------|---|
| 1           |   | MUELLER FRITZ                          | 24               | M   | M LOCKSM.             | Y                     | GERMAN   | Y              | GERMANY                                | 9 475                      | BRESEN    | Q 19.4.1927 | GERMANY BERNIGSEN                                 |
| 2           |   | MUELLER DORA                           | 22               | F   | M H.WIFE              | "                     | "  | "              | "                                      | 9 476                      | BRESEN    | Q 19.4.1927 | "   |
| 3           | UNDER 10  | MUELLER RODO                           | 2                | M   | S NONE                | N                     | CHILD  | N              | "                                      | 9 477                      | BRESEN    | Q 19.4.1927 | "   |
| 4           |   | SASSE WILLY                            | 31               | M   | S ENGIN.              | Y                     | GERMAN   | Y              | "                                      | 35 969                     | BERLIN    | Q 1.4.1927  | " COETHEN   |
| 5           |   | ROCHEL AGNES                           | 32               | F   | M H.WIFE              | Y                     | "  | "              | "                                      | 16 287                     | COLOGNE   | Q 5.4.1927  | " COLOGNE   |
| 6           | UNDER 10  | ROCHEL XAVERIUS                        | 9                | M   | S NONE                | Y                     | "  | Y              | "                                      | 16 289                     | COLOGNE   | Q 5.4.1927  | "   |
| 7           | UNDER 10  | ROCHEL WILHELM                         | 8                | M   | S NONE                | N                     | CHILD  | N              | "                                      | 16 290                     | COLOGNE   | Q 5.4.1927  | " COLOGNE   |
| 8           |   | SOENDGEN MARIA                         | 41               | F   | M H.WIFE              | Y                     | GERMAN   | Y              | "                                      | 10 244                     | BRESEN    | Q 8.3.1927  | " BREMEN  |
| 9           | UNDER 10  | SOENDGEN EDITH                         | 8                | F   | S NONE                | Y                     | "  | Y              | "                                      | 10 245                     | BRESEN    | Q 8.3.1927  | " BREMEN  |
| 10          |   |  |                  |     |                       |                       |  |                |  |                            |           |             |   |
| 11          |   | WAEGBELAND KARL                        | 28               | M   | S MECHAN.             | Y                     | GERMAN   | Y              | GERMANY                                | 36 694                     | STUTTGART | Q 22.3.1927 | GERMANY MUECHEN                                   |
| 12          |   | HEIN KARL                              | 22               | M   | S LOCKSM.             | Y                     | "  | Y              | "                                      | 4 384                      | STUTTGART | Q 26.1.1927 | " MANNHEIM  |
| 13          |   | KENIGS LUISE                           | 27               | F   | S CLERK               | Y                     | "  | Y              | "                                      | 2 786                      | STUTTGART | Q 26.1.1927 | " MANNHEIM  |
| 14          | RIGHTS degree   | VOLLRATH ERNST                         | 26               | M   | S ENGIN.              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 5 757                      | COLOGNE   | Q 26.1.1927 | " COLOGNE   |
| 15          |   | REINEMANN WILHELM                      | 39               | M   | M WEAVER              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 15 807                     | COLOGNE   | Q 26.4.1927 | " ONLICE  |
| 16          |   | SCHANZ ERWIN                           | 15               | M   | S SCOLAR              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 1 048                      | STUTTGART | Q 26.7.1927 | " METTINGEN                                       |
| 17          |   | SCHANZ MARIE                           | 35               | F   | M H.WIFE              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 45 173                     | STUTTGART | Q 15.2.1927 | " METTINGEN                                       |
| 18          |   | SCHANZ WILHELM                         | 12               | M   | S NONE                | Y                     | "  | Y              | "                                      | 45 179                     | STUTTGART | Q 15.2.1927 | " METTINGEN                                       |
| 19          |   | SCHANZ MARIA                           | 10               | F   | S NONE                | Y                     | "  | Y              | "                                      | 45 180                     | STUTTGART | Q 15.2.1927 | " METTINGEN                                       |
| 20          |   | SCHANZ KURT                            | 6                | M   | S NONE                | N                     | CHILD  | N              | "                                      | 45 181                     | STUTTGART | Q 15.2.1927 | " METTINGEN                                       |
| 21          |   | SCHANZ KARL                            | 2                | M   | S NONE                | N                     | CHILD  | N              | "                                      | 45 182                     | STUTTGART | Q 25.2.1927 | " METTINGEN                                       |
| 22          |   | HUNDSDORFER JOSEF                      | 19               | M   | S TAILOR              | Y                     | GERMAN   | Y              | "                                      | 38 498                     | STUTTGART | Q 15.3.1927 | " MUECHEN   |
| 23          |   | KRUG HANS                              | 26               | M   | M CLERK               | Y                     | "  | Y              | "                                      | 47 092                     | STUTTGART | Q 15.2.1927 | " MANNHEIM  |
| 24          |   | KRUG EVA                               | 24               | F   | M H.WIFE              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 45 183                     | STUTTGART | Q 15.2.1927 | " MANNHEIM  |
| 25          |   | EDEL EDWALD                            | 23               | M   | S ENGIN.              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 10 462                     | BRESEN    | Q 14.3.1927 | " RUPSTRINGEN                                     |
| 26          |   | ECKMUELLER JOSEF                       | 32               | M   | M FARMER              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 39 129                     | STUTTGART | Q 21.4.1927 | " KOPPENREUT                                      |
| 27          |   | SCHICK PAULA                           | 19               | F   | S WORKM.              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 21 746                     | COLOGNE   | Q 12.4.1927 | " HILDEN  |
| 28          |   | BAUMGARTNER GUSTAV                     | 26               | M   | S TECHN.              | Y                     | "  | Y              | "                                      | 34 870                     | STUTTGART | Q 28.3.1927 | " NUERNBERG                                       |
| 29          |   | GOCKEL OLGA                            | 26               | F   | S SERVANT             | Y                     | "  | Y              | "                                      | 425                        | COLOGNE   | WQ 19.5.27  | U.S.A. NEW YORK                                   |
| 30          |   | SCHMIDT HUGO                           | 45               | M   | S SMITH               | Y                     | "  | Y              | "                                      | 5 374                      | BERLIN    | Q 5.2.1927  | GERMANY BERLIN                                    |

CANCELLED NO.10 BLANC.

Total Passengers ... 29  
U.S. citizens ... 29  
Aliens ...

PURSER.

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\*List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 14 TH, 1927

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.  
**2**  
20

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | Whether having a ticket to final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by his employer, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Length of time alien intends to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to become a member of the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the United States<br><br>Whether alien intended to remain in the |
|-------------|--|--|--|---|---|---|---|---|
|-------------|--|--|--|---|---|---|---|---|

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER** (State whether Master, First, or Second Officer), of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Gustav Wittstein*  
MASTER **XXXXXX**

Sworn to before me this **11TH** day of **JUNE**, 19 **27**  
at **NEW YORK**.

*M. H. Morgan*  
Immigration Officer.

14 481

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 809

| Identification of Document | Defects Found |                  |                       |                     |              |              |                           | Retakes Required | Remarks                 |
|----------------------------|---------------|------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|---------------------------|------------------|-------------------------|
|                            | not legible   | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | Other defect | Check items to be re-shot |                  |                         |
| Volume # 9 1 1 8           |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
| 19                         | x             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
| 65mm                       | x             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
| 143                        | x             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
| 225, 229, 235              |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  | Take 225 to 235 Blurred |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |                         |

Inspected by: R. W. Lewis Date: 2/15/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 2/15/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 17 1944 H. Alexander  
Date Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 17 1944 Eric S. [Signature]  
Date Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **GUSTAV WITTSTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Gustav Wittstein*  
MASTER ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this **11TH** day of **JUNE**, 19 **27**  
at **NEW YORK**.

*M. J. McGuinness*  
Immigration Officer.

14-421

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DR. JOSEF VON GEYR**, *Surgeon of the GERMAN S.S. MUENCHEN*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **FOUR** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY OF BONN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this **17TH** day of **JUNE**, 1927

at **NEW YORK.**

*Joseph von Geyr*

*M. Cunningham*

(Signature and title of immigration officer who is authorized to administer oaths.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States

*Passengers sailing from* ..... BREMEN

JUNE 197.

1927.

S.S. "MUNICHEN"

|                  |     |     |    |
|------------------|-----|-----|----|
| Total Passengers | ... | ... | 30 |
| U.S. citizens    | ... | ... | 30 |
| Aliens           | ... | ... | 30 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended abode of one year or more.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who subscribes in opposition to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUSTAV WITTESTEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. MUENCHEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Gustav Wittestein*  
MASTER

Sworn to before me this **14TH** day of **JUNE**, 1927  
at **NEW YORK.**

*M. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

(Printed in England 16-210)

TOURIST THIRD CABIN.

S. S.

"M U E N C H E N"

sailing from

BREMEN

JUNE 1ST, 19

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 14TH

19

27.

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                     |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |  |
| 1                  | HEYLE        | IDA        | 53  | F   | M                    |   | PASSPORT 336967 WASH. MARCH 17TH. 1927  | 235 81ST. STREET,<br>PORTLAND OREGON         |
| 2                  | STARZMANN    | LUDWIG     | 48  | M   | M                    |   | PASSPORT 345334 BUFFALO N.Y. 29.3.27.   | 132 TUPPERSTREET,<br>BUFFALO N.Y.            |
| 3                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 4                  | WALTJEN      | OSCAR      | 34  | M   | M                    |   | PASSPORT 344117 26/III/27 WASH. D.C.<br>COURT OF QUEENS N.Y. JAN. 31TH. 1927                                  | 109/15 221ST. STREET,<br>QUEENS VILLAGE L.I. |
| 5                  | HEINS        | CHARLES    | 45  | M   | M                    |   | PASSPORT 331159 WASH. 12.3.1927   | ENGLEWOOD N.Y.                               |
| 6                  | MACHOLD      | ALBIN      | 35  | M   | M                    |   | PASSPORT 334888 9/III/27 WASH. D.C.<br>DISTRICT COURT N.Y. JULY 9TH. 1914                                     | 74 WEST 102ND. STREET,<br>NEW YORK N.Y.      |
| 7                  | WOLTER       | JOSEPH     | 42  | M   | M                    |   | PASSPORT 335040 WASH. 10/III/27<br>SUPERIOR COURT NEW YORK 1914   | 4 WEST 123RD. STR.,<br>NEW YORK N.Y.         |
| 8                  | STEIN        | EMILIE     | 50  | F   | M                    |   | PASSPORT 317636 WASH. D.C. 15/I/27<br>CITY COURT PHILAD. PA. SEPT. 1922                                       | 4262 N. REESE STREET,<br>PHILADELPHIA PA.    |
| 9                  | BEHRENS      | HENRY      | 57  | M   | S                    |   | PASSPORT 322021 WASH. D.C. FEB. 1.27<br>DISTRICT COURT NEW YORK 10.1.1927                                     | 510 E. 79TH. STREET,<br>NEW YORK CITY        |
| 10                 | NOENART      | EMILIE     | 28  | F   | A                    |   | PASSPORT 239517 WASH. JUNE 4TH. 1928  | 239 N. REDFIELD STR.,<br>PHILADELPHIA PA.    |
| 11                 | SEIFERT      | ALWIN      | 42  | M   | M                    |   | PASSPORT 347337 APR. 1ST 27 WASH. D.C.<br>17.3.1913 CIRCUIT COURT MADISON WISC.                               | 701 WILLIAMSENSTR.,<br>MADISON WISCONSIN     |
| 12                 | STRUTH       | PHILIPP    | 52  | M   | M                    | MAY 21ST. 1874 NEW YORK   |   | 138 WEST NEW STREET,<br>BAY SHORE L.I.       |
| 13                 | STRUTH       | EMILIE     | 49  | F   | M                    |   | BY MARRIAGE   | " "  |
| 14                 | DULLEBA      | WILLIAM    | 35  | M   | M                    |   | PASSPORT 341055 WASH. MARCH 22ND. 1927  | 232 HIGHSTREET,<br>WARRICK N.I.              |
| 15                 | EIGENAUER    | CHARLES    | 62  | M   | S                    |   | PASSPORT 345468 WASH. D.C. 29/III/27<br>ST. PAUL MINN. OCT. 30TH. 1888  | 529 EAST 82ND. STREET,<br>NEW YORK N.Y.      |
| 16                 | GENT         | ADOLF      | 56  | M   | M                    |   | PASSPORT 332389 WASH. MARCH 7TH. 1927   | 1025 STUYVESANT AVE,<br>IRVINGTON N.J.       |
| 17                 | GENT         | ELSE       | 34  | F   | M                    |   | " "   | " "  |
| 18                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 19                 | HOLLER       | PAULINE    | 36  | F   | S                    |   | PASSPORT 326972 16/II/27 WASH. D.C.<br>ROVCA IOWA JAN. 31ST. 1922   | 27 LENOSE AVE,<br>EAST ORANGE N.J.           |
| 20                 | HIMMELMANN   | FRED       | 54  | M   | M                    |   | PASSPORT 335751 WASH. MAY 11TH. 1927<br>DECEMBER 24TH. 1912 BROOKLYN N.Y.                                     | BROOKLYN N.Y.                                |
| 21                 | WATSON       | LETITIA    | 43  | F   | S                    |   | PASSPORT 81364 JUN. 6TH 25 WASH. D.C.<br>SUPREME COURT BUFFALO N.Y. MARCH 1910                                | 65 N. MOORE STREET,<br>NEW YORK CITY N.Y.    |
| 22                 | LAKSIN       | WILLIAM    | 48  | M   | M                    |   | PASSPORT 299601 NOV. 6TH 26 WASH. D.C.<br>APRIL 28TH. 1922 SUPREME COURT, BRONX                               | 272 S. BOULEVARD,<br>BRONX N.Y.              |
| 23                 | REICH        | ALBERT     | 42  | M   | S                    |   | PASSPORT 323204 4/II/27 WASH. D.C.<br>CIRCUIT COURT CHICAGO ILL. 22.12.25.                                    | 2008 THOMAS STR.,<br>CHICAGO ILL.            |
| 24                 | LEITNER      | STEFAN     | 40  | M   | S                    |   | PASSPORT 329326 FEB. 24TH 27 WASH. D.C.<br>SUPERIOR COURT OAKLAND CAL. 13.12.26.                              | 1718 HIGH STREET,<br>OAKLAND CAL.            |
| 25                 | MBIER        | KARL       | 55  | M   | M                    |   | PASSPORT 323608 FEB. 5TH 27<br>SUPREME COURT WASHINGTON D.C.<br>FALL RIVER MASS. SEPT. 19TH. 1919             | 17 STAPLETON STREET,<br>NEW BEDFORD MASS.    |
| 26                 | HEYLE        | IDA        | 53  | F   | M                    |   | PASSPORT 336967 WASH. MARCH 17TH 1927   | 235 81ST. STREET<br>PORTLAND OREGON          |
| 27                 | ARMBRUST     | WILLIAM    | 38  | M   | M                    |   | PASSPORT 333988 MAR. 8TH 1927 WASH. D.C.  | MEDFORD, WISCONSIN.                          |
| 28                 | ARMBRUST     | AGNES      | 27  | F   | M                    |   | PASSPORT AS ABOVE   | "  |
| 29                 | ARMBRUST     | WALTER     | 2   | M   | S                    |   | "   | "  |
| 30                 | SMITH        | SAMUEL     | 38  | M   | S                    |   |   |  |

CANCELLED NOS. 1 HEYLE, SEE NO. 26, NO. 3 & 18 BLANC, NO. 14 DULLEBA, DID NOT BAIL.  
CANCELLED NO. 30 SMITH TRANSFERRED TO CABIN SHEET 4/10.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9 24

(Printed in England 16-216)

S. S.

"MUNICHEN"

sailing from

BREMEN

JUNE 1ST.

19 27, Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 11TH

19 27.

W. &amp; S. 124.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |  |
| 1                  | ASAL         | PHILIPP    | 68  | M   | M                    |   | PASSPORT 215746 WASH. MAY 12TH. 1926<br>CUMBERLAND VA. APRIL 25TH. 1922                                       | CUMBERLAND VA-                           |
| 2                  | WAECHTER     | MARIA      | 65  | F   | WD                   |   | PASSPORT 284686 WASH. SEPT. 9TH. 1926<br>OCTOBER 14TH. 1890 NEW YORK N.Y.                                     | 1324 PARRISH STREET,<br>PHILADELPHIA PA. |
| 3                  | VELRATH      | WERNER     | 42  | M   | M                    |   | PASSPORT 338960 MAR. 17TH 27 WASH. D.C.<br>SUPREME COURT NEW YORK CITY MAY 1917                               | 119 CLINTON AVE.,<br>BROOKLYN N.Y.       |
| 4                  | LEHMAN       | FRANZ      | 63  | M   | M                    |   | PASSPORT 250224 WASH. JUNE 16TH. 1927<br>SAN FRANCISCO CAL. 1894  | 110 COLUMBUS AVE.,<br>COLUMBUS OHIO      |
| 5                  | KLEIN        | NICOLAUS   | 61  | M   | M                    |   | PASSPORT 203130 WASH. APRIL 29TH. 1925<br>FEBR. 25TH. 1925 NEW YORK N.Y.                                      | 803 STEINWAY AVE.,<br>ASTORIA L.I.       |
| 6                  | WEBUS        | KARL       | 63  | M   | M                    |   | PASSPORT 254636 WASH. JUNE 26TH. 1926<br>OCTOBER 8TH. 1892 PATERSON NEW JERSEY                                | 284 LINDENSTR.,<br>PATERSON N.Y.         |
| 7                  | RUCK         | FRED       | 62  | M   | S                    |   | PASSPORT 334345 WASH. MAY 8TH. 1927<br>NEW BRUNSWICK SEPT. 26TH. 1899   | 13 RAILROAD AVE.,<br>NEW BRUNSWICK N.J.  |
| 8                  | BURCHARDT    | HERMANN    | 72  | M   | M                    |   | PASSPORT 276119 WASH. AUGUST 10TH. 1927<br>MORRISONVILLE WISC. 16.2.1925                                      | SUN PRAIRIE WISC.                        |
| 9                  | SCHREIBER    | RICHARD    | 42  | M   | M                    |   | PASSPORT 334652 WASH. MARCH 9TH. 1927<br>NEELS VEELLE WISC.   | CORCHESTER WISC.                         |
| 10                 | BISENSTEIN   | GENIA      | 29  | F   | M                    |   | NEW YORK JUNE 3RD. 1926 PASSP. 347611<br>DISTRICT COURT EASTERN DISTRICT OF<br>AP. 1ST 27 WASH. NEW YORK N.Y. | 88 ESSEX STREET,<br>NEW YORK N.Y.        |
| 11                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 12                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 13                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 14                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 15                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 16                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 17                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 18                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 19                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 20                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 21                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 22                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 23                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 24                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 25                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 26                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 27                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 28                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 29                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 30                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Original.

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK  
18TH OF JUNE, 1927

I, master of the GERMAN S. S. MÜNCHEN  
from port of BREMEN (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 335 Number of seamen deserted (M)  
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port 15 Total crew this date 339

The above-named vessel arrived at this port 11TH OF JUNE, 1927, consigned to NORTH GERMAN LLOYD; is now lying at HOFEN, and is expected to sail 5TH OF JUNE, 1927, for BREMEN via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

25

DESERTING SEAMEN.

| Name.              | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|--------------------|------|--------------|---------------------------|
| JASUTIS RICHARD    | 23   | GERMAN       | BREMEN 24.5.27            |
| LEICHTENBERG GEORG | 25   | "            | " 24.5.27                 |
| PAUL OTTO          | 20   | "            | " 20.4.27                 |
| UPHOF WILHELM      | 23   | "            | " 31.5.27                 |
| SCHMIDT HERBERT    | 22   | "            | " 21.4.27                 |
| MOHL WILHELM       | 22   | "            | " 21.4.27                 |
| FRISSE NICOLAUS    | 23   | "            | " 5.8.26                  |
| JANSEN FRIEDRICH   | 23   | "            | " 17.3.27                 |
| KELSCH ERICH       | 18   | "            | " 21.3.27                 |
| J. J. JENS EDUARD  | 20   | "            | " 24.5.27                 |
| OHLEMEYER WILHELM  | 32   | "            | " 21.4.27                 |

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.             | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|-------------------|------|--------------|-------|------|--------------|
| MITTAG WILH.      | 23   | GERMAN       |       |      |              |
| PINK ERNST        | 33   | "            |       |      |              |
| DADDEN EDUARD     | 26   | "            |       |      |              |
| WEINHEIMER HANS   | 19   | "            |       |      |              |
| MULLER WALTER     | 29   | SCHWEIZER    |       |      |              |
| BOHLER LUDWIG     | 24   | GERMAN       |       |      |              |
| MEIS KARL         | 49   | U.S.CIT.     |       |      |              |
| WICKBOLD OTTO     | 58   | GERMAN       |       |      |              |
| SCHNEIDER ALBERT  | 52   | "            |       |      |              |
| PFEIFFER JACOB    | 26   | "            |       |      |              |
| BERNHARDT RICHARD | 49   | "            |       |      |              |
| BOHLER KARL       | 30   | "            |       |      |              |
| VOHS ERICH        | 63   | "            |       |      |              |
| HENNING CARL      | 63   | "            |       |      |              |
| SCHMIDT FRANZ     | 25   | "            |       |      |              |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the portions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1618

16-1618

1927, from the port of Bremerhaven

| No. | Yes | Age | Sex | Race   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|-----|-----|-----|-----|--------|-------------|--------|--------|---|
| 61  |     | 46  | M   | German | Germany     | 5/8    | 182    | None                                      |
| 46  |     | 46  |     |        |             | 5/5    | 165    |   |
| 31  |     | 31  |     |        |             | 5/7    | 142    |   |
| 26  |     | 26  |     |        |             | 5/8    | 182    |   |
| 31  |     | 31  |     |        |             | 5/5    | 130    |   |
| 22  |     | 22  |     |        |             | 5/5    | 140    |   |
| 59  |     | 59  |     |        |             | 5/10   | 210    |   |
| 45  |     | 45  |     |        |             | 5/7    | 140    |   |
| 40  |     | 40  |     |        |             | 5/6    | 150    |   |
| 20  |     | 20  |     |        |             | 5/8    | 146    |   |
| 25  |     | 25  |     |        |             | 5/5    | 120    |   |
| 59  |     | 59  |     |        |             | 5/7    | 280    |   |
| 27  |     | 27  |     |        |             | 5/8    | 160    |   |
| 30  |     | 30  |     |        |             | 6/1    | 150    |   |
| 26  |     | 26  |     |        |             | 5/6    | 156    |   |
| 45  |     | 45  |     |        |             | 5/8    | 185    |   |
| 60  |     | 60  |     |        |             | 5/10   | 187    |   |
| 38  |     | 38  |     |        |             | 5/6    | 135    |   |
| 26  |     | 26  |     |        |             | 5/6    | 140    |   |
| 29  |     | 29  |     |        |             | 5/8    | 140    |   |
| 21  |     | 21  |     |        |             | 5/3    | 134    |   |
| 22  |     | 22  |     |        |             | 5/3    | 115    |   |
| 22  |     | 22  |     |        |             | 5/5    | 136    |   |
| 21  |     | 21  |     |        |             | 5/4    | 118    |   |
| 42  |     | 42  |     |        |             | 5/6    | 147    |   |
| 41  |     | 41  |     |        |             | 5/5    | 165    |   |
| 37  |     | 37  |     |        |             | 5/6    | 115    |   |
| 45  |     | 45  |     |        |             | 6/1    | 175    |   |
| 37  |     | 37  |     |        |             | 5/8    | 160    |   |
| 43  |     | 43  |     |        |             | 5/9    | 145    |   |



See list of rates on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **Wunohen**

arriving at **New York**

**June 11**

SHIPPED OR EMPLOYED

When

Where

Master

**May 24th 1927 Bremen**

No. of  
seaman's  
identification  
card

Length  
of  
service  
in  
sea

Position in ship's  
company

When

Where

Master

1. Officer

2. "

2. "

3. "

4. "

1. Engineer

3. "

3. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

4. "

Given name.

NAME IN FULL.

Family name.

Wittstein

Krone

Engels

Henje

Hennig

Sandt

Murthmann

Birnboke

Kofoet

Beese

Vogelsang

Kreus

Gittner

Dr. von Geyr

Dr. Weiss

Wagner

Rabion

Kleinschmidt

Ochs

Meyer

Petersen

Ahrens

Kögelsberger

Völcker

Piwonski

Stubbe

Ely

Schnell

Büsoher

Behrens

Gustav

Friedrich

Johann

Walter

Richard

Richard

Johann

Otto

Heinrich

Walter

Heinrich

Wilhelm

Erwin

Josef

Kurt

Karl

August

Walter

Hermann

Willi

Wilhelm

August

Wilhelm

Hermann

Wilhelm

Wilhelm

Johannes

Ludwig

Friedrich

Johann

Heinrich

None

45

27

11

10

13

6

38

25

18

5 1/2

4

36

3

2

2 mo.

26

35

15

10

10

2

2 1/2

2 mo.

2 mo.

15

17

10

25

22

25

25

3. "

3. "

3. "

3. "

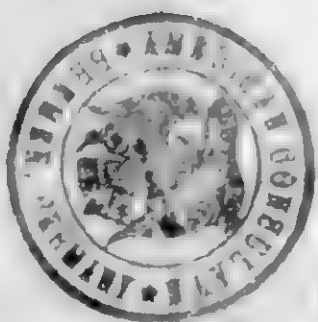
3. "

3. "

3. "

3. "

3. "



*90-112*

Line  
22



Original.

Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

26

Vessel *München*, arriving at *New York*, *June 11*, 1927, from the port of *Bremerhaven*

| (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| Wittstein           | Gustav      | None  | 45  | Master                               | May 24th<br>1927          | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 61         | M           | German        | Germany             | 5/8            | 182            | None  |
| Krone               | Friedrich   |   | 27  | 1. Officer                           | "                         | "                | "  | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5/5            | 165            | "   |
| Engels              | Johann      |   | 11  | 2. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/7            | 142            | "   |
| Hanje               | Walter      |   | 10  | 2. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/8            | 182            | "   |
| Henning             | Richard     |   | 13  | 3. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| Sembt               | Richard     |   | 6   | 4. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/5            | 140            | "   |
| Wurthmann           | Johann      |   | 38  | 1. Engineer                          | "                         | "                | "  | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5/10           | 210            | "   |
| Börnscke            | Otto        |   | 25  | 3. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/7            | 140            | "   |
| Kofoet              | Heinrich    |   | 18  | 3. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |
| Beese               | Walter      |   | 5 1/2                                       | 4. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/8            | 146            | "   |
| Vogelsang           | Heinrich    |   | 4   | 4. "                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/5            | 120            | "   |
| Kraus               | Wilhelm     |   | 36  | Purser                               | "                         | "                | "  | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5/7            | 280            | "   |
| Gittner             | Erwin       |   | 3   | " Ass.                               | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            | "   |
| Dr. von Geyr        | Josef       |   | 2   | Surgeon                              | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 6/1            | 150            | "   |
| Dr. Weiss           | Kurt        |   | 2 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/6            | 156            | "   |
| Wagner              | Karl        |   | 26  | Ch. Cook                             | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/8            | 185            | "   |
| Rabien              | August      |   | 35  | Ch. Steward                          | "                         | "                | "  | "                                 | 60         | "           | "             | "                   | 5/10           | 187            | "   |
| Kleinschmidt        | Walter      |   | 15  | Wireless-<br>Operator                | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            | "   |
| Ochs                | Hermann     |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            | "   |
| Meyer               | Willi       |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/8            | 140            | "   |
| Petersen            | Wilhelm     |   | 2   | Engineer Ass.                        | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/3            | 134            | "   |
| Ahrens              | August      |   | 2 1/2                                       | " "                                  | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/3            | 115            | "   |
| Kögelsberger        | Wilhelm     |   | 2 mo.                                       | " "                                  | "                         | "                | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/5            | 136            | "   |
| Völcker             | Hermann     |   | 2 mo.                                       | " "                                  | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/4            | 118            | "   |
| Piwonski            | Wilhelm     |   | 15  | Electrician                          | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/6            | 147            | "   |
| Stubbe              | Johannes    |   | 17  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/5            | 165            | "   |
| Ely                 | Ludwig      |   | 10  | Ch. Cook Ass.                        | "                         | "                | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/6            | 115            | "   |
| Schnell             | Friedrich   |   | 25  | Ch. Steward<br>Ass.                  | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 6/1            | 175            | "   |
| Bücher              | Johann      |   | 22  | " 2. Cl.                             | "                         | "                | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            | "   |
| Behrens             | Heinrich    |   | 25  | " 3. "                               | "                         | "                | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5/9            | 145            | "   |



(30 - Names)

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gustav H. Hirstein Master, of the sp. American, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11

day of

June

1927

W. H. Hirstein  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *München*

, arriving at *New York*, June *11*, 19 *27*, from the port of *Bremerhaven*

27

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Gerriets            | Friedrich   | None  | 20  | Baggagemaster                        | May 24th<br>1927          | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 52         | M           | German        | Germany             | 5/7            | 160            | None  |
| 2                        | Mittag              | Carl        |   | 30  | Boat.                                | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/7            | 160            | "   |
| 3                        | Rehling             | August      |   | 7   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5/8            | 181            | "   |
| 4                        | Segelhorst          | August      |   | 32  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5/9            | 160            | "   |
| 5                        | Schwetmann          | Carl        |   | 17  | Carpenter                            | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 6              | 148            | "   |
| 6                        | Stjerna             | Gustav      |   | 11  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5/3            | 160            | "   |
| 7                        | Haase               | Heinrich    |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/4            | 149            | "   |
| 8                        | Altwein             | Erich       |   | 20  | Q.M.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/7            | 150            | "   |
| 9                        | Hartmann            | Frans       |   | 35  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5/9            | 178            | "   |
| 10                       | Jütting             | Hinrich     |   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5              | 130            | "   |
| 11                       | Gerkens             | Carl        |   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/9            | 186            | "   |
|                          | Harkhorn            | Gerhard     |   | 12  | A.B.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/5            | 135            | "   |
|                          |                     | Heinrich    |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/8            | 165            | "   |
|                          | Dennemann           | Georg       |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/8            | 145            | "   |
|                          | Joyen               | Hans        |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 6              | 155            | "   |
|                          | Hörmann             | Johann      |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/5            | 138            | "   |
| 17                       | Knippenberg         | Ernst       |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/6            | 158            | "   |
| 18                       | Köster              | Karl        |   | 20  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            | "   |
| 19                       | Pölker              | Tobias      |   | 18  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/4            | 120            | "   |
| 20                       | Recht               | Peter       |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/9            | 145            | "   |
| 21                       | Rehling             | Karl        |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/8            | 136            | "   |
| 22                       | Selke               | Emil        |   | 35  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5/6            | 160            | "   |
| 23                       | Schmidt             | Gustav      |   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/3            | 150            | "   |
| 24                       | Schmidt             | Wilhelm     |   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 5/2            | 140            | "   |
| 25                       | Schindewolf         | Eduard      |   | 21  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5/6            | 132            | "   |
| 26                       | Werner              | Oswald      |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/7            | 145            | "   |
| 27                       | Witte               | Ludwig      |   | 23  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            | "   |
| 28                       | Ziegenbein          | Edgar       |   | 4   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5/4            | 136            | "   |
| 29                       | Bohn                | Alwin       |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/3            | 136            | "   |
| 30                       | Aufderheide         | Ewald       |   | 1   | O.S.                                 | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/8            | 115            | "   |

(28 Names)

Line

Local Agents  
14-1899

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Isidor Winkler Master, of the Is Kureca, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the crew of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11 day of June, 1927

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described in law shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be in duplicate to be taken from the vessel. The list of names of all the crew, including those who are not retained on board, shall be delivered to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. The master or commanding officer of any vessel coming from any foreign port or place shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on the vessel during the present voyage, including those who are not retained on board, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying cause to be paid off or discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and deliver to such immigration officer, in writing, as such as discs and releases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, and who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those of any who have been paid off and discharged, and of those of any who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned, and if such list is not delivered or if that report is not made as above required, and if such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SEC. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                     |
| Armenian.        | Lithuanian.                                 |
| Bohemian.        | Magyar.                                     |
| Bosnian.         | Mexican.                                    |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                |
| Chinese.         | Moravian.                                   |
| Croatian.        | Pacific Islander.                           |
| Cuban.           | Polish.                                     |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                 |
| Dutch.           | Romanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                    |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian-Norwegians, Danes, and Swedes. |
| Flemish.         | Scotch.                                     |
| French.          | Servian.                                    |
| German.          | Slovak.                                     |
| Greek.           | Slovenian.                                  |
| Hebrew.          | Spanish.                                    |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                           |
| Irish.           | Syrian.                                     |
| Italian (north). | Turkish.                                    |
| Italian (south). | Welsh.                                      |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                 |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **June 11**

, 1927, from the port of **Bremerhaven**

28

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Döcher              | Wilhelm     | None  | 2   | O.S.                                 | May 24th<br>1927          | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 18         | M           | Germany       | Germany             | 5/3            | 105            | None  |
| 2                        | Wagenknecht         | Wilhelm     |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/6            | 167            | "   |
| 3                        | Wieggers            | Heinz       |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5              | 112            | "   |
| 4                        | Stelling            | Wilhelm     |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/2            | 105            | "   |
| 5                        | Düring              | Ernst       |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 4/9            | 125            | "   |
| 6                        | Gruhl               | Bernhard    |   | 8 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5/3            | 108            | "   |
| 7                        | Frömming            | Robert      |   | 4 mo.                                       | Deckboy                              | "                         | "                | "  | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5/8            | 116            | "   |
| 8                        | Mittag              | Fritz       |   | 2 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5/5            | 105            | "   |
| 9                        | Seitz               | Arno        |   | 7 mo.                                       | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5/3            | 120            | "   |
| 10                       | Heck                | Hubertus    |   | 4   | Hospitalwaiter                       | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/7            | 175            | "   |
| 11                       | Franko              | Werner      |   | 1   | Electrician                          | "                         | "                | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/5            | 165            | "   |
| 12                       | Zaubitzer           | Adolf       |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5/4            | 120            | "   |
| 13                       | Jerrentrup          | Hugo        |   | 20  | Refrigerator<br>Engineer             | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/7            | 169            | "   |
| 14                       | Haag                | Gottlieb    |   | 14  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/6            | 175            | "   |
| 15                       | Seifert             | Richard     |   | 26  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/8            | 187            | "   |
| 16                       | Winsemann           | Hinrich     |   | 20  | Boilersmith                          | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/8            | 150            | "   |
| 17                       | Döring              | Paul        |   | 24  | Oiler                                | "                         | "                | "  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5/7            | 138            | "   |
| 18                       | Elling              | Heinrich    |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/5            | 158            | "   |
| 19                       | Heidenreich         | Max         |   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/3            | 140            | "   |
| 20                       | Herbaczewski        | Emil        |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 21                       | Köster              | Hermann     |   | 19  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            | "   |
| 22                       | Sieling             | Friedrich   |   | 18  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/8            | 165            | "   |
| 23                       | Schrödel            | Heinrich    |   | 15  | Storekeeper                          | "                         | "                | "  | "                                 | 60         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            | "   |
| 24                       | Ahlf                | Heinrich    |   | 29  | Ch. Fireman                          | "                         | "                | "  | "                                 | 60         | "           | "             | "                   | 5/4            | 170            | "   |
| 25                       | Dötter              | Hermann     |   | 21  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/7            | 180            | "   |
| 26                       | Mohr                | Georg       |   | 28  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/8            | 154            | "   |
| 27                       | Rockhorn            | Hermann     |   | 2   | Fireman                              | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5              | 135            | "   |
| 28                       | Franko              | Alfred      |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5              | 130            | "   |
| 29                       | Lückens             | Diedrich    |   | 23  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5/5            | 140            | "   |
| 30                       | Ahrien              | Wilhelm     |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |

(28-Names)

Line

Owners  
Local Agents  
14-1740

Immigrant Inspector.

\* See line 14, back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gustav Kistner Master, of the U.S. Bremen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this

11

day of

June

1927

Gustav Kistner  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of name members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel München

arriving at New York, June 11

, 1927, from the port of Bremerhaven

29

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Bösch               | Hermann     | None  | 2   | Fireman                              | May 24th<br>1927          | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 31         | M           | German        | Germany             | 5/5            | 140            | None  |
| 2                        | Bartling            | Johann      |   | 8   |                                      |                           |                  |  |                                   | 40         |             |               |                     | 5              | 150            |   |
| 3                        | Boer                | Albert      |   | 3   |                                      |                           |                  |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/5            | 150            |   |
| 4                        | Scher               | Heinrich    |   | 20  |                                      |                           |                  |  |                                   | 51         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 5                        | Grotheer            | Hinrich     |   | 30  |                                      |                           |                  |  |                                   | 56         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 6                        | Heyer               | Friedrich   |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/5            | 145            |   |
| 7                        | Heitland            | Friedrich   |   | 10 mo.                                      |                                      |                           |                  |  |                                   | 18         |             |               |                     | 6              | 168            |   |
| 8                        | Krüger              | Arthur      |   | 5   |                                      |                           |                  |  |                                   | 37         |             |               |                     | 5/5            | 150            |   |
| 9                        | Uhlmann             | Paul        |   | 15  |                                      |                           |                  |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5/4            | 138            |   |
| 10                       | Reese               | Eduard      |   | 11  |                                      |                           |                  |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5              | 150            |   |
| 11                       | Rathkamp            | Georg       |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/5            | 139            |   |
| 12                       | Rogall              | Karl        |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/5            | 145            |   |
| 13                       | Wilde               | Georg       |   | 16  |                                      |                           |                  |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5              | 128            |   |
| 14                       | Walther             | Rudolf      |   | 3   |                                      |                           |                  |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/5            | 120            |   |
| 15                       | Struss              | Gustav      |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/3            | 140            |   |
| 16                       | Uven                | Adolf       |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 37         |             |               |                     | 5/8            | 138            |   |
| 17                       | Häusler             | Eduard      |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/5            | 130            |   |
| 18                       | Gerdas              | Hermann     |   | 14  |                                      |                           |                  |  |                                   | 25         |             |               |                     | 6              | 145            |   |
| 19                       | Merten              | Richard     |   | 20  |                                      |                           |                  |  |                                   | 47         |             |               |                     | 4/11           | 132            |   |
| 20                       | Baumgaren           | Wilhelm     |   | 1   | Coalpasser                           |                           |                  |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5/4            | 147            |   |
| 21                       | Butschkadoff        | Heinrich    |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5/3            | 129            |   |
| 22                       | Dunder              | Johann      |   | 2   |                                      |                           |                  |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5              | 130            |   |
| 23                       | Fleischhauer        | Rudolf      |   | 9 mo.                                       |                                      |                           |                  |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 24                       | Hasse               | Georg       |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/8            | 130            |   |
| 25                       | Kunn                | August      |   | 3   |                                      |                           |                  |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5/4            | 147            |   |
| 26                       | Kruppke             | Gustav      |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/2            | 140            |   |
| 27                       | Lückens             | Heinrich    |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 22         |             |               |                     | 6              | 150            |   |
| 28                       | Neueroth            | Hinrich     |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5              | 146            |   |
| 29                       | Schilling           | Bernhard    |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/8            | 145            |   |
| 30                       | Vogt                | Wilhelm     |   | 1   |                                      |                           |                  |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/6            | 140            |   |

(45-Names)

Line

4 Owners

Local Agents  
1240

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gustav Wittstein, Master, of the SS Kureckian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this

11

day of

June

1917

Gustav Wittstein  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STEP 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 30

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel München

, arriving at New York , June 11

, 19 27 , from the port of Bremerhaven

30

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Wille               | Hermann     | None  | 6 mo.                                       | Coalpasser                           | May 24 th                 | Bremer- | No   | Yes                               | 20         | M           | German        | Germany             | 5/3            | 128            | None  |
| 2                        | Paul                | Otto        |   | 4 mo.                                       | Firemanwaiter                        |                           |         |  |                                   | 20         |             |               |                     | 6              | 146            |   |
| 3                        | Quentin             | Albert      |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |         |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/3            | 110            |   |
| 4                        | Meier               | Walter      |   | 1   | Purser Clerk                         |                           |         |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/6            | 112            |   |
| 5                        | Liebold             | Hans        |   | 8   | Cook                                 |                           |         |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/7            | 175            |   |
| 6                        | Stich               | Karl        |   | 7   |                                      |                           |         |  |                                   | 40         |             |               |                     | 5/7            | 140            |   |
| 7                        | Gritschke           | Erich       |   | 3   |                                      |                           |         |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5              | 123            |   |
| 8                        | Schultz             | Johannes    |   | 1   |                                      |                           |         |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/3            | 110            |   |
| 9                        | Surtmann            | Fritz       |   | 3   |                                      |                           |         |  |                                   | 28         |             |               |                     | 6/2            | 176            |   |
| 10                       | Schaumann           | Otto        |   | 3   |                                      |                           |         |  |                                   | 31         |             |               |                     | 5              | 150            |   |
| 11                       | Schönlein           | Alfred      |   | 18  |                                      |                           |         |  |                                   | 37         |             |               |                     | 5/3            | 118            |   |
| 12                       | Mörl                | Wilhelm     |   | 24  |                                      |                           |         |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/6            | 150            |   |
| 13                       | Saupe               | Otto        |   | 1   |                                      |                           |         |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/6            | 120            |   |
| 14                       | Ohlemeyer           | Wilhelm     |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |         |  |                                   | 31         |             |               |                     | 5/1            | 109            |   |
| 15                       | Schmidt             | Herbert     |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |         |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/1            | 138            |   |
| 16                       | Kühl                | Heinrich    |   | 1   |                                      |                           |         |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/4            | 135            |   |
| 17                       | Krehl               | Alfred      |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |         |  |                                   | 22         |             |               |                     | 6              | 192            |   |
| 18                       | Schlieben           | Hans        |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |         |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/6            | 124            |   |
| 19                       | Kelsch              | Erich       |   | 4 mo.                                       |                                      |                           |         |  |                                   | 17         |             |               |                     | 5/6            | 140            |   |
| 20                       | Meyer               | Georg       |   | 17  | Pantryman                            |                           |         |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5/7            | 180            |   |
| 21                       | Arfmann             | Albert      |   | 17  |                                      |                           |         |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/7            | 165            |   |
| 22                       | Janz                | Walter      |   | 3   |                                      |                           |         |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/5            | 152            |   |
| 23                       | Becker              | Friedrich   |   | 1   | Ass.                                 |                           |         |  |                                   | 28         |             |               |                     | 5/9            | 160            |   |
| 24                       | Bohn                | Karl        |   | 1   |                                      |                           |         |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/2            | 118            |   |
| 25                       | Jahren              | Bernhard    |   | 2   | 2                                    |                           |         |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/4            | 128            |   |
| 26                       | von Ahnen           | Amandus     |   | 12  | Coffeecake                           |                           |         |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5/5            | 145            |   |
| 27                       | Krause              | Wilhelm     |   | 12  |                                      |                           |         |  |                                   | 33         |             |               |                     | 5/4            | 155            |   |
| 28                       | Fischer             | Christian   |   | 3   |                                      |                           |         |  |                                   | 44         |             |               |                     | 5/3            | 158            |   |
| 29                       | Ruck                | Karl        |   | 25  | Crewcook                             |                           |         |  |                                   | 55         |             |               |                     | 5/4            | 170            |   |
| 30                       | Mittasch            | Wilhelm     |   | 40  | Storekeeper                          |                           |         |  |                                   | 58         |             |               |                     | 5/9            | 186            |   |

(29 Names)

Line

5

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (10), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER, OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

T. Gustaf Wistman Master, of the Ss. Hovvachen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this 11 day of

*day of*

, 19

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

§ 8. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Step 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **June 11**

, 19 27, from the port of **Bremerhaven**

31

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Bögershausen        | Frans       | None  | 20  | Confectioner                         | May 24th 1927             | Bremerhaven | No   | Yes                               | 41         | M           | German        | Germany             | 5              | 167            | None  |
| 2                        | Hajek               | Josef       |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/7            | 145            |   |
| 3                        | Sheldon             | James       |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/3            | 120            |   |
| 4                        | Mayr                | Hans        |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/3            | 128            |   |
| 5                        | Sinning             | Wessel      |   | 15  | Baker                                |                           |             |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 6                        | Harms               | Karl        |   | 20  |                                      |                           |             |  |                                   | 49         |             |               |                     | 5/8            | 172            |   |
| 7                        | Völkel              | Arthur      |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/6            | 120            |   |
| 8                        | Paritschke          | Georg       |   | 8 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/4            | 136            |   |
| 9                        | Teubner             | Martin      |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 41         |             |               |                     | 4/11           | 130            |   |
| 10                       | Schleicher          | Otto        |   | 19  | Butcher                              |                           |             |  |                                   | 44         |             |               |                     | 5/3            | 136            |   |
| 11                       | Polems              | Felix       |   | 15  |                                      |                           |             |  |                                   | 52         |             |               |                     | 5/3            | 180            |   |
| 12                       | Geffers             | Johann      |   | 10  |                                      |                           |             |  |                                   | 41         |             |               |                     | 5/4            | 160            |   |
| 13                       | Thielemann          | Rudolf      |   | 3   |                                      |                           |             |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/5            | 152            |   |
| 14                       | Aschheim            | Salomon     |   | 1   | Rit.Cook                             |                           |             |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5              | 128            |   |
| 15                       | Bickmeyer           | Heinrich    |   | 2   | Ch.Soullion                          |                           |             |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/8            | 160            |   |
| 16                       | Buchholz            | Walter      |   | 1   | Soullion                             |                           |             |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/5            | 135            |   |
| 17                       | Budelmann           | Walter      |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/2            | 120            |   |
| 18                       | Feichtmeier         | Paulus      |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 25         |             |               |                     | 6              | 150            |   |
| 19                       | Ellermann           | Ernst       |   | 4 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/8            | 145            |   |
| 20                       | Flohr               | Rudolf      |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/3            | 120            |   |
| 21                       | Hahn                | Johann      |   | 10  |                                      |                           |             |  |                                   | 38         |             |               |                     | 6/1            | 148            |   |
| 22                       | Jauch               | Carl        |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/5            | 120            |   |
| 23                       | Karger              | Alois       |   | 3   |                                      |                           |             |  |                                   | 55         |             |               |                     | 5/5            | 190            |   |
| 24                       | Lahl                | Paul        |   | 14  |                                      |                           |             |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5/6            | 180            |   |
| 25                       | Lilie               | Frits       |   | 6 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/6            | 158            |   |
| 26                       | Niebergall          | Karl        |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5/3            | 130            |   |
| 27                       | Prigge              | Nicolaus    |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 28                       | Tolksdorf           | Helmut      |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 17         |             |               |                     | 5/4            | 126            |   |
| 29                       | Wolf                | Hans        |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 30                       | Wilking             | Georg       |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 21         |             |               |                     | 5/9            | 150            |   |

(30-Names)

Line

Owners

Local Agents  
14 1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on page 680 of this manual.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master Wittenstein Krecher, of the St. Lawrence, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this, 11

day of

June, 1927

Wittenstein  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**, arriving at **New York**, **June 11**, 19 27, from the port of **Bremerhaven**

32

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Blank               | Karl        | None  | 1   | Scullion                             | May 24th 1927             | Bremerhaven | No   | Yes                               | 19         | M           | German        | Germany             | 5/5            | 150            | None  |
| 2                        | Voss                | Kurt        |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 3                        | Wisniewski          | Paul        |   | 6 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/5            | 142            |   |
| 4                        | Barisch             | Emil        |   | 20  | Linenkeeper                          |                           |             |  |                                   | 51         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 5                        | Fürst               | Karoline    |   | 19  | Stewardess                           |                           |             |  |                                   | 60         | F           |               |                     | 5/7            | 135            |   |
| 6                        | Bohn                | Anna        |   | 6   |                                      |                           |             |  |                                   | 51         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 7                        | Mehler              | Klara       |   | 28  |                                      |                           |             |  |                                   | 56         |             |               |                     | 5/8            | 160            |   |
| 8                        | Langer              | Elise       |   | 15  |                                      |                           |             |  |                                   | 50         |             |               |                     | 5/6            | 120            |   |
| 9                        | Sperling            | Felice      |   | 21  |                                      |                           |             |  |                                   | 54         |             |               |                     | 5/6            | 125            |   |
| 10                       | Gerke               | Josefine    |   | 14  |                                      |                           |             |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |
| 11                       | Heyden              | Karl        |   | 34  | Printer                              |                           |             |  |                                   | 22         | M           |               |                     | 5/5            | 145            |   |
| 12                       | Lange               | Wilhelm     |   | 24  |                                      |                           |             |  |                                   | 54         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |
| 13                       | Michaelis           | Christian   |   | 15  |                                      |                           |             |  |                                   | 38         |             |               |                     | 5/8            | 135            |   |
| 14                       | Ahrenstedt          | Heinrich    |   | 25  | Barber                               |                           |             |  |                                   | 42         |             |               |                     | 5/6            | 144            |   |
| 15                       | Wittekind           | Wilhelm     |   | 21  |                                      |                           |             |  |                                   | 56         |             |               |                     | 5/7            | 147            |   |
| 16                       | Naumann             | Heinrich    |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5/2            | 132            |   |
| 17                       | Kolze               | Karl        |   | 20  | Photographer                         |                           |             |  |                                   | 48         |             |               |                     | 5/5            | 148            |   |
| 18                       | Ziegler             | Arthur      |   | 26  | Tailor                               |                           |             |  |                                   | 44         |             |               |                     | 6/1            | 179            |   |
| 19                       | Bononi gen. Junge   | Wilhelm     |   | 2   | Scullion                             |                           |             |  |                                   | 24         |             |               |                     | 6              | 145            |   |
| 20                       | Beermann            | August      |   | 4 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 28         |             |               |                     | 5/3            | 150            |   |
| 21                       | Diets               | Georg       |   | 10  |                                      |                           |             |  |                                   | 43         |             |               |                     | 5              | 130            |   |
| 22                       | Hinrichs            | August      |   | 17  |                                      |                           |             |  |                                   | 43         |             |               |                     | 5/6            | 163            |   |
| 23                       | Hanemann            | Ernst       |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/8            | 146            |   |
| 24                       | Lohmann             | Wilhelm     |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5/3            | 125            |   |
| 25                       | Lücke               | Wilhelm     |   | 9 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/4            | 140            |   |
| 26                       | Schlüter            | Karl        |   | 1 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/3            | 138            |   |
| 27                       | Stöckmann           | Hans        |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/8            | 152            |   |
| 28                       | Thien               | Georg       |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5              | 130            |   |
| 29                       | Torst               | Alfred      |   | 4 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/6            | 127            |   |
| 30                       | Kuhn                | Walter      |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/7            | 125            |   |

Line

Owners

Medical Agents  
14-1240

(B. K. K. K.)

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Assistant Immigration Officer, of the U.S. Bureau, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this: 11

day of

19

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subp 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **June 11**

, 1927, from the port of **Bremerhaven**

33

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Luperti             | Georg       | None  | 6 mo.                                       | Scullion<br>Steward                  | May 24th<br>1927          | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 27         | M           | German        | Germany             | 5/8            | 130            | None  |
| 2                        | Abicht              | Heinrich    |   | 25  | Steward                              | "                         | "                | "  | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5/8            | 145            | "   |
| 3                        | Allerd              | Arthur      |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/6            | 142            | "   |
| 4                        | Breitlauch          | Heinrich    |   | 10  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/4            | 136            | "   |
| 5                        | Bahlmann            | Heinrich    |   | 21  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/5            | 160            | "   |
| 6                        | Bahlmann            | August      |   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5/6            | 144            | "   |
| 7                        | Behrens             | Hinrich     |   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5/5            | 163            | "   |
| 8                        | Bonke               | Hugo        |   | 12  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5/8            | 140            | "   |
| 9                        | Budelmann           | Friedrich   |   | 19  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 10                       | Bunnenberg          | Adolf       |   | 35  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5/6            | 165            | "   |
| 11                       | Busch               | Wilhelm     |   | 28  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5/10           | 180            | "   |
| 12                       | Bergmann            | Diedrich    |   | 38  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5/5            | 190            | "   |
| 13                       | Bothe               | Hermann     |   | 12  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 14                       | Borchers            | Hermann     |   | 25  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5/5            | 140            | "   |
| 15                       | Brandau             | Ernst       |   | 3   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5/6            | 150            | "   |
| 16                       | Baecker             | Franz       |   | 2   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5/6            | 145            | "   |
| 17                       | Bohm                | Otto        |   | 29  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5/4            | 150            | "   |
| 18                       | Debrodt             | Johann      |   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 6/1            | 157            | "   |
| 19                       | Dinter              | Alfred      |   | 28  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/8            | 141            | "   |
| 20                       | Eggers              | Wilhelm     |   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5/4            | 160            | "   |
| 21                       | Ehler               | August      |   | 15  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5              | 130            | "   |
| 22                       | Ebert               | Karl        |   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5/9            | 180            | "   |
| 23                       | Eilers              | Hermann     |   | 8   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5/6            | 110            | "   |
| 24                       | Fischer             | Friedrich   |   | 35  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/2            | 200            | "   |
| 25                       | Frankenberg         | Ludwig      |   | 30  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 26                       | Gattermann          | Gustav      |   | 22  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            | "   |
| 27                       | Genreich            | Hermann     |   | 38  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5/6            | 110            | "   |
| 28                       | Grube               | Friedrich   |   | 21  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5/4            | 152            | "   |
| 29                       | Günther             | Paul        |   | 23  | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5/5            | 160            | "   |
| 30                       | Gerken              | Herbert     |   | 1   | "                                    | "                         | "                | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 6/1            | 150            | "   |

(3 Names)

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. Chief Officer Wilhelm Kasper, of the S.S. Knechtow, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11

day of

40  
true

10 73

~~Master, First or Second Officers~~

*Immigrant Inspector*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

34

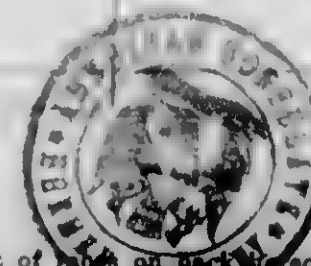
Vessel *München*

, arriving at *New York*, *June 11*

, 19 *27*, from the port of *Bremerhaven*

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Hoffmeister         | Christian   | None                                       | 42                              | Steward                           | May 24th 1927             | Bremerhaven | No   | Yes                         | 62         | M           | German        | Germany             | 5/6            | 131            | None  |
| 2                  | Herbst              | Willi       |  | 10                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 39         | "           | "             | "                   | 5/4            | 130            | "   |
| 3                  | Henken              | Georg       |  | 15                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 36         | "           | "             | "                   | 5/2            | 140            | "   |
| 4                  | Hertel              | Paul        |  | 28                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 48         | "           | "             | "                   | 5/6            | 110            | "   |
| 5                  | Hessenius           | Christian   |  | 27                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 51         | "           | "             | "                   | 5/9            | 155            | "   |
| 6                  | Hoborn              | Paul        |  | 31                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 50         | "           | "             | "                   | 5/1            | 165            | "   |
| 7                  | Hoffmann            | Lorenz      |  | 11                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 34         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            | "   |
| 8                  | Hoffmann            | Wilhelm     |  | 30                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 55         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            | "   |
| 9                  | Husemann            | Heinrich    |  | 12                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5/7            | 135            | "   |
| 10                 | Hedden              | Richard     |  | 5                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 21         | "           | "             | "                   | 5/6            | 115            | "   |
| 11                 | Huchting            | Gerhard     |  | 30                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 47         | "           | "             | "                   | 5/5            | 185            | "   |
| 12                 | Janzen              | Emil        |  | 10                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 118            | "   |
| 13                 | Janssen             | Heinrich    |  | 24                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 45         | "           | "             | "                   | 5/5            | 125            | "   |
| 14                 | Kauffmann           | Theodor     |  | 3                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 15                 | Knieling            | Ernst       |  | 2                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5/8            | 179            | "   |
| 16                 | Knaack              | Waldemar    |  | 29                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 52         | "           | "             | "                   | 5/3            | 164            | "   |
| 17                 | Kammeier            | Karl        |  | 1                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 18                 | Lohmann             | Karl        |  | 2                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5/4            | 120            | "   |
| 19                 | Lenk                | Hermann     |  | 17                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5              | 128            | "   |
| 20                 | Leopold             | Max         |  | 19                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5/5            | 184            | "   |
| 21                 | Lerz                | Otto        |  | 20                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 46         | "           | "             | "                   | 5/4            | 140            | "   |
| 22                 | Ludwig              | Fritz       |  | 20                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 48         | "           | "             | "                   | 5/3            | 124            | "   |
| 23                 | Mehrtens            | August      |  | 21                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 43         | "           | "             | "                   | 5/8            | 165            | "   |
| 24                 | Moskwa              | Felix       |  | 22                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5/3            | 136            | "   |
| 25                 | Petri               | Frans       |  | 15                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5/5            | 140            | "   |
| 26                 | Ramke               | Heinrich    |  | 25                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 48         | "           | "             | "                   | 5              | 125            | "   |
| 27                 | Reins               | Wilhelm     |  | 26                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 46         | "           | "             | "                   | 5/8            | 154            | "   |
| 28                 | Rex                 | Adolf       |  | 25                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 46         | "           | "             | "                   | 5/7            | 134            | "   |
| 29                 | Sabarth             | Georg       |  | 23                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5/8            | 144            | "   |
| 30                 | Scheldon            | Carl        |  | 25                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 57         | "           | "             | "                   | 4/8            | 150            | "   |

(30 Names)



Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back of manifest.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Julian Wilhelm Huetter, of the U. S. Huetter, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this 11

day of

June, 1927

Julian Wilhelm Huetter  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Weish.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**, arriving at **New York**, **June 11**, 1927, from the port of **Bremerhaven**

35

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Scheper             | Heinrich    | None  | 6   | Steward                              | May 24th 1927             | Bremer-Haven | No   | Yes                               | 39         | M           | German        | Germany             | 5/7            | 145            | None  |
| 2                        | Schlange            | Wilhelm     |   | 30  |                                      |                           |              |  |                                   | 54         |             |               |                     | 5/8            | 150            |   |
| 3                        | Schmidt             | Günther     |   | 25  |                                      |                           |              |  |                                   | 45         |             |               |                     | 5/6            | 180            |   |
| 4                        | Schumacher          | Ernst       |   | 25  |                                      |                           |              |  |                                   | 54         |             |               |                     | 5/8            | 140            |   |
| 5                        | Schultze            | Hermann     |   | 17  |                                      |                           |              |  |                                   | 32         |             |               |                     | 6/1            | 135            |   |
| 6                        | Schulze             | Karl        |   | 9   |                                      |                           |              |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 7                        | Stauch              | Philipp     |   | 32  |                                      |                           |              |  |                                   | 59         |             |               |                     | 4/8            | 126            |   |
| 8                        | Schaper             | Karl        |   | 2   |                                      |                           |              |  |                                   | 22         |             |               |                     | 4/11           | 128            |   |
| 9                        | Schütte             | Arnold      |   | 1   |                                      |                           |              |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/6            | 130            |   |
| 10                       | Schilling           | Hermann     |   | 2   |                                      |                           |              |  |                                   | 39         |             |               |                     | 5/5            | 158            |   |
| 11                       | Senkpiel            | Arthur      |   | 12  |                                      |                           |              |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5/5            | 128            |   |
| 12                       | Spaniel             | Heinrich    |   | 36  |                                      |                           |              |  |                                   | 62         |             |               |                     | 5/6            | 140            |   |
| 13                       | Schütte             | Adolf       |   | 2   |                                      |                           |              |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/4            | 130            |   |
| 14                       | Schweers            | Heinrich    |   | 1   |                                      |                           |              |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5/4            | 127            |   |
| 15                       | Scholz              | Gerhard     |   | 2 mo.                                       |                                      |                           |              |  |                                   | 19         |             |               |                     | 5/7            | 128            |   |
| 16                       | Thiem               | Otto        |   | 1   |                                      |                           |              |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5/3            | 130            |   |
| 17                       | Thieding            | Fritz       |   | 16  |                                      |                           |              |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/3            | 140            |   |
| 18                       | Thieding            | Wilhelm     |   | 10  |                                      |                           |              |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5/9            | 142            |   |
| 19                       | Tjaden              | Heinrich    |   | 14  |                                      |                           |              |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5/5            | 132            |   |
| 20                       | Vieth               | Johann      |   | 30  |                                      |                           |              |  |                                   | 54         |             |               |                     | 6              | 150            |   |
| 21                       | Wilkening           | Friedrich   |   | 15  |                                      |                           |              |  |                                   | 37         |             |               |                     | 5/8            | 130            |   |
| 22                       | Wolske              | Alfred      |   | 10  |                                      |                           |              |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5/4            | 130            |   |
| 23                       | Warnecke            | Ludwig      |   | 12  |                                      |                           |              |  |                                   | 29         |             |               |                     | 5/8            | 148            |   |
| 24                       | Wald                | Max         |   | 25  |                                      |                           |              |  |                                   | 47         |             |               |                     | 5/5            | 165            |   |
| 25                       | Kohlenberg          | Otto        |   | 2   |                                      |                           |              |  |                                   | 17         |             |               |                     | 4/8            | 98             |   |
| 26                       | Hesse               | Fritz       |   | 2   |                                      |                           |              |  |                                   | 17         |             |               |                     | 4/9            | 95             |   |
| 27                       | Aurin               | Otto        |   | 2   |                                      |                           |              |  |                                   | 18         |             |               |                     | 4/8            | 90             |   |
| 28                       | Elmensneider        | Karl        |   | 1   |                                      |                           |              |  |                                   | 19         |             |               |                     | 4/11           | 108            |   |
| 29                       | Beck                | Wolfram     |   | 1   |                                      |                           |              |  |                                   | 15         |             |               |                     | 4/9            | 80             |   |
| 30                       | Hesenius            | Hermann     |   | 1   |                                      |                           |              |  |                                   | 15         |             |               |                     | 5              | 105            |   |

(29-Names)

Line

Owners

10  
Agents  
14 1249

Immigrant Inspector.

\* See list of names on the back of this form.  
NOTE.—Failure to furnish correct information in columns (9), (10), (11), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Isidor Hirschman Master, of the S. S. Muesman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11

*day of*

19

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6890) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STEP 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 11

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **June 11**

, 1927, from the port of **Bremerhaven**

36

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Muhly               | Ernst       | None                                       | 1                               | Steward                           | May 24th 1927             | Bremerhaven | No   | Yes                         | 15         | M           | German        | Germany             | 5/3            | 105            | None  |
| 2                  | Pech                | Franz       |  | 2                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 16         | "           | "             | "                   | 5/1            | 98             | "   |
| 3                  | Tholfus             | Willy       |  | 6 mo.                           | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 15         | "           | "             | "                   | 4/7            | 80             | "   |
| 4                  | Ehring              | Otto        |  | 1 1/2                           | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 38         | "           | "             | "                   | 5/2            | 176            | "   |
| 5                  | Ernst               | Richard     |  | 1                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5/6            | 140            | "   |
| 6                  | Ewert               | Theodor     |  | 8                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5/4            | 136            | "   |
| 7                  | Karbowski           | Johann      |  | 1                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5/8            | 142            | "   |
| 8                  | Koll                | Bernhard    |  | 2                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   | 5/3            | 138            | "   |
| 9                  | Lüder               | Waldemar    |  | 14                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 49         | "           | "             | "                   | 5/8            | 146            | "   |
| 10                 | Meissner            | Wilhelm     |  | 2                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5/5            | 130            | "   |
| 11                 | Müller              | Emil        |  | 25                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 55         | "           | "             | "                   | 5/7            | 190            | "   |
| 12                 | Schaller            | Otto        |  | 17                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 47         | "           | "             | "                   | 5/4            | 135            | "   |
| 13                 | Otradowsky          | Franz       |  | 10                              | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5/8            | 140            | "   |
| 14                 | Kost                | Karl        |  | 2                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 33         | "           | "             | "                   | 5/4            | 136            | "   |
| 15                 | Wulff               | Kurt        |  | 1                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 6              | 150            | "   |
| 16                 | Janssen             | Friedrich   |  | 4 mo.                           | Scullion                          | "                         | "           | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5/5            | 128            | "   |
| 17                 | Ehrenberg           | Arno        |  | 1                               | Barber Ass.                       | "                         | "           | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5/3            | 120            | "   |
| First 18           | Kropp               | Johann      |  | 4                               | A.B.                              | May 28th 1927             | "           | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5/8            | 160            | "   |
| First 19           | Brünjes             | Heinrich    |  | 1 1/2                           | O.S.                              | "                         | "           | "  | "                           | 17         | "           | "             | "                   | 5/3            | 102            | "   |
| First 20           | Jken                | Johann      |  | None                            | Deckboy                           | "                         | "           | "  | "                           | 14         | "           | "             | "                   | 5/1            | 101            | "   |
| First 21           | Rosenkranz          | Ernst       |  | 3 mo.                           | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 17         | "           | "             | "                   | 5/5            | 140            | "   |
| First 22           | Vogt                | Richard     |  | None                            | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 14         | "           | "             | "                   | 4/10           | 85             | "   |
| First 23           | Blanke              | Ernst       |  | 30                              | 2. Engineer                       | "                         | "           | "  | "                           | 51         | "           | "             | "                   | 5/5            | 160            | "   |
| First 24           | Rust                | Helmut      |  | None                            | Electrician Ass.                  | "                         | "           | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5/8            | 132            | "   |
| First 25           | Engler              | Wilhelm     |  | 6                               | Fireman                           | "                         | "           | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5/3            | 126            | "   |
| First 26           | Schebsdat           | Ernst       |  | 5                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 35         | "           | "             | "                   | 5/4            | 158            | "   |
| First 27           | Krohn               | Gustav      |  | 9                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5/4            | 150            | "   |
| First 28           | Biermann            | Wilhelm     |  | 3                               | Coalpasser                        | "                         | "           | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5/4            | 128            | "   |
| First 29           | Fischer             | Friedrich   |  | 5 mo.                           | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5/6            | 168            | "   |
| First 30           | Jaguttis            | Richard     |  | 1                               | "                                 | "                         | "           | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5/4            | 142            | "   |



*(30-Names)*  
CANCELLED NO: 26 SCHEBSDAT, DID NOT SAIL.



Immigrant Inspector.

*M. Brown*  
PURSER.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1240



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *George H. H. H. H.*, of the *S. S. H. H. H.*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11

day of

*June*

19 *27*

*Master, First or Second Officer*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**, arriving at **New York**, **June 11**, 1927, from the port of **Bremerhaven**

37

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| First 1                  | Jürdens             | Eduard      | None  | 9 mo.                                       | Coalpasser                           | May 28th 1927             | Bremerhaven | No   | Yes                               | 20         | M           | German        | Germany             | 5/6            | 138            | None  |
| First 2                  | Leloksenring        | Georg       | TRANS. TO ALIEN MANE                                | 2   | P. 4-L 14                            |                           |             |  |                                   | 24         |             |               |                     | 5/4            | 165            |   |
| First 3                  | Stangl              | Joseph      |   | 3   |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 6/1            | 144            |   |
| First 4                  | Heine               | Walter      |   | None  |                                      |                           |             |  |                                   | 18         |             |               |                     | 6              | 128            |   |
| First 5                  | Hintze              | Gustav      |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 25         |             |               |                     | 6/1            | 138            |   |
| First 6                  | Tietje              | Johann      |   | 5 mo.                                       |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/5            | 142            |   |
| First 7                  | Uphoff              | Wilhelm     |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/4            | 137            |   |
| First 8                  | Woithe              | Wilhelm     |   | 2   | Cook                                 |                           |             |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5/5            | 155            |   |
| First 9                  | Grunow              | Ernst       |   | None  |                                      |                           |             |  |                                   | 22         |             |               |                     | 5/5            | 140            |   |
| First 10                 | Will                | Frans       |   | 1 1/2                                       | Pantryman Ass.                       |                           |             |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5              | 137            |   |
| First 11                 | Evert               | Max         |   | 6   | Steward                              |                           |             |  |                                   | 41         |             |               |                     | 5/4            | 136            |   |
| First 12                 | Neumann             | Johann      |   | 7   |                                      |                           |             |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5/4            | 134            |   |
| First 13                 | Krüger              | Friedrich   |   | 1   |                                      |                           |             |  |                                   | 18         |             |               |                     | 5/6            | 113            |   |
| First 14                 | Berger              | Albert      |   | 2   |                                      |                           |             |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5/5            | 134            |   |
| First 15                 | Hellmann            | Gustav      |   | None  | Coalpasser                           |                           |             |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5/5            | 135            |   |
| First 16                 | Rosen               | Reinhold    |   | None  | Firemanwaiter                        |                           |             |  |                                   | 16         |             |               |                     | 5/8            | 133            |   |

American Consulate at Bremen, Germany

OPEN

For the Journey to the United States

AMERICAN CONSULATE

Vice Consul of the United States of America



PAID 2.00 M. P. by  
Equal to 8.60 Marks

Time

12  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Charles H. H. H. H.*, of the *U. S. H. H. H.*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11

day of

*June*

19 *24*

*Smith*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **München**

, arriving at **New York**, **June 11**

, 19 **27**, from the port of **Bremerhaven**

38

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where            |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Rose                | Theodor     | None  | 6   | 4. Officer                           | May 31st<br>1927          | Bremer-<br>haven | No   | Yes                               | 22         | M           | German        | Germany             | 5/5            | 150            | None  |
| 2                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 3                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 4                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |             |   |   |                                      |                           |                  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |



SUPPLEMENTAL VISA ISSUED May 31st, 1927

Carlton Hurst  
AMERICAN VICE CONSUL

American Vice Consulate  
Bremerhaven, Germany.

fine

Owners

13  
Local Agents  
© 14 1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6-11-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter H. H. H. H., of the U.S. [München], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11

day of

June

1927

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

130

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the "**VEENDAM**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New-York

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Geo A Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 1927

at **New-York N.Y.**

39

(8)

*Arr 6-11-27*

NOTE: If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of departure, and if the vessel may be detained en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

|          | MALES | FEMALES | TOTAL |
|----------|-------|---------|-------|
| AFRICAN  | 3     | 14      | 17    |
| EUROPEAN | 20    | 18      | 38    |
| ASIAN    | 15    | 1       | 16    |
| OTHER    | 2     | 1       | 3     |
| TOTAL    | 40    | 34      | 74    |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian                                    |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Rusnak)                           |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |

*8 - 35 - 23 -  
28 - 8 - 36 -  
19 - 28 - 47 -  
55 - 71 - 126 -  
1 W. Luvay Del -  
1 Ref to not count*

*Veendam*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S.S. "VEENDA" . Passengers sailing from HALIFAX, N.S. . . . . JUNE 9TH. . . . . 1927

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUNE 11th.

1927

40

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21   | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27  | 28  | 29  | 30  | 31                                       | 32  | 33                    | 34         | 35                     | 36                      |
|-------------|--|--|---|--|--|--|---|---|----------------------|----------------------|---|---|---|---|--|---|-----------------------|------------|------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>Intended future permanent residence<br>State City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government. | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes<br>Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other country, or whether he intends to remain in the United States for a limited period and then to return to his native country or to some other country. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Complexion | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |
| 1           | Husband: Mr. Kenney 37 Luck-<br>new Str. Halifax, N.S.                                   | N.Y. New-York  | yes   | self   | yes  | yes 1926-New-York<br>1927 City   | Sister: Mrs. Dr. Hillmann<br>312 W 127 St N.Y.  | yes 2 months  | no                   | no                   | no  | no  | no  | no  | good                                     | no  | 5 8                   | fair       | brn. grey              |                         |
| 2           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 3           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 4           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 5           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 6           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 7           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 8           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 9           |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 10          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 11          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 12          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 13          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 14          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 15          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 16          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 17          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 18          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 19          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 20          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 21          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 22          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 23          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 24          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 25          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 26          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 27          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 28          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 29          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 30          |  |  |   |  |  |  |   |   |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates, or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. K. Mel <sup>(State whether Master, Pilot, or Second Officer)</sup> Master, of the "VEENDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. K. Mel  
Master

Sworn to before me this 11th. day of June, 19 27  
at New-York, N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeha) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Leech, Surgeon of the S.S. VEENDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

*G. Leech*

Sworn to before me this 11th day of June, 19 27.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VEENDAM" . . . . . Passengers sailing from SOUTHAMPTON . . . . ., 1st JUNE . . . . ., 1927.

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Total passengers . . . . . | 100 |
| U. S. citizens . . . . .   | 100 |
| Aliens . . . . .           | 100 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 11 1927

19

42

List

6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |                         |             |       |       |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------|-------------|-------|-------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States     | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States | Whether alien is in possession of a license or permit to work in the United States |                         |             |       |       |
|             |  | State   | City or town  |   |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years  | Where?                             |  |  |  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical   | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause                            | Height<br>Feet<br>Inches   | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes  | Marks of identification |             |       |       |
| 1           | (Brother) Dr. N. M. Kessler, Johan van Oldenbarneveltlaan, The Hague, Holland.           | N.Y.  | New York  | yes   | Self.   | yes  | 12 April to 12 Aug. 1926.   | All over.                          | Daughter: Returning from Mills College, Oakland, Cal.              | yes  | 1 week.  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 8  | fair                    | white. blue | None. |       |
| 2           | (Brother in law) do.   | do  | do  | do  | Husband   | yes  | yes   | do.                                | -do-   | yes  | do.  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | do.                     | brn.        | do.   | None. |
| 3           | (Son) John O'Brien, Mount Juliet, Thomastown, Co. Wick, Ireland.                         | N.Y.  | New York  | yes   | Friend.   | yes  | 1902.   | N.Y.                               | (Sister-in-law) Mrs. R. B. Wainwright, The Farm, Litchfield, Conn. | yes  | 6 wks.   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 1  | do.                     | grey.       | grey. | None. |
| 4           | do.  | N.Y.  | do.   | yes   | do.   | yes  | yes   | there.                             | (Sister)   | do.  | yes  | do.  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4 1/2  | do.                     | brn.        | blue  | None. |

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. VEENDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Sworn to before me this 11th day of June, 19 27.  
at NEW-YORK

Master. *W. Krol*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Trade or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 28 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 29 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 33 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 35 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 36.—This question is self-explanatory and the answer, like all others on the sheet, is subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the **S.S. VEENDAM**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York

43

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Leech*

Sworn to before me this **11th** day of **June**, 19 **27**  
at **NEW-YORK**

(Signed as and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Romanian                                     |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Rusniak)                          |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

Passengers sailing from..... Rotterdam

June 1st, 1927

**Aliens** ... ..

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at time of departure.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 11 1927, 19

44

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20  | 21  | 22   | 23  | 24  | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31                                       | 32  | 33                    | 34         | 35                      | 36                      |
|-------------|--|---|--|---|---|--|---|---|--|--|--|--|--|--|--|---|-----------------------|------------|-------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>Intended future permanent residence.<br>State City or town | Whether having a ticket for such final destination | By whom was passage paid?<br>Whether alien paid his own money, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government. | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States:<br>Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to return to his native country or to some other foreign country. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Complexion | Color of--<br>Hair Eyes | Marks of identification |
| 1           | Brother: Mr. A. F. van Hall, Rotterdam, Holland.   | Holland   | no   | self  | yes   | 19 Sept. 1925  | Daughter: Miss A. S. M. van Hall, Pasadena, Cal.  | yes   | months   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                     | no  | 5 8                   | fair       | bro. bro.               | none                    |
| 2           | Father: Mr. A. F. van Hall, Rotterdam, Holland.  | Holland   | no   | no  | no  | 1920   | no  | no  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | do                                       | no  | 5 4                   | do         | do                      | do                      |
| 3           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 4           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 5           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 6           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 7           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 8           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 9           |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 10          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 11          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 12          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 13          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 14          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 15          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 16          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 17          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 18          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 19          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 20          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 21          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 22          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 23          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 24          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 25          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 26          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 27          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 28          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 29          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |
| 30          |  |   |  |   |   |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                       |            |                         |                         |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **W. Krol**, **Master**, of the S.S. **VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Sworn to before me this **11th** day of **June**, 19**27**.  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the **S.S. VHEENDAM**, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **the State of New York**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

45

*G. A. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian.                                       |
| Armenian        | Hebrew           | Russian.   |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Rusnak).                              |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch   |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian.   |
| Croatian        | Japanese         | Slovak.  |
| Cuban           | Korean           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish.   |
| Dutch           | Magyar.          | Spanish American                                 |
| East Indian     | Mexican.         | Syrian.  |
| English         | Montenegrin      | Turkish  |
| Finnish         | Moravian.        | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than<br>Cuban)                |
| French          | Polish.          |  |
| German          | Portuguese       |  |

14-430

*June 13*  
*2*



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. *Passengers sailing from*

*Passengers sailing from*

*1927*

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                         | 13                      | 14            | 15   |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|----------------------------|-------------------------|---------------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read what language or if exemption assumed, on what ground | Nationality<br>Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at               | Date          | Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | <i>WILLIAM HENRY</i>                   |                  |     |                   | <i>none</i>           | <i>yes</i>  | <i>English</i>                                     | <i>yes</i>     | <i>Hol and English U.S.A.</i>          | <i>2-8597</i>              | <i>Washington, D.C.</i> | <i>7/4/27</i> | <i>Engl. New York</i>                            |
| 2           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 3           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 4           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 5           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |                         |               |  |

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at date of entry.  
\* List of faces will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 11 1927

19

46

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24  | 25   | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34                    | 35         | 36                     |                         |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|---|--|---|---|---|---|---|---|--|---|-----------------------|------------|------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>Intended future permanent residence.<br>State City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government. | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in the United States permanently, or to remain for a limited period, or to return to his native country, or to visit relatives or friends, or to engage in business, or to study, or to perform military or naval service, or to engage in any other occupation, or to perform any other service, or to engage in any other activity. | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of any political or subversive organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any political or subversive organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any political or subversive organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any political or subversive organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any political or subversive organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any political or subversive organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Complexion | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |
| 1           | vide No. 23  | N.Y. Brooklyn   | no  | husband   | yes   | born in U.S.A.   | husband, Mr. H. Vrijmoet 910 Caton Ave. Bro. Klyn. N.Y.   | no  | always   | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good                                     | no  | 5 7                   | fair       | bro. blue              | none                    |
| 2           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 3           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 4           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 5           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 6           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 7           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 8           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 9           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 10          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 11          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 12          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 13          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 14          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 15          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 16          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 17          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 18          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 19          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 20          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 21          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 22          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 23          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 24          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 25          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 26          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 27          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 28          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 29          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |
| 30          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                       |            |                        |                         |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, **Master**, of the **S.S. VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master. ~~Exhonor~~

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27**.  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-000

*sailing from.* SOUTHAMPTON

1st JUNE

, 19 27, Arriving at port of

NEW-YORK, June 11th. , 1927

W. &amp; S. L.

47

(15 Oct)

No. 11.      Stulper      Myrtle.

Did not call.

~~SECRET~~

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) 14-006

S. S. V e e n d a m

sailing from Boulogne-sur-mer

, June 1st

, 19 27, Arriving at port of

NEW-YORK

, June 11th.

, 19 27

48

W. & S. 144

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|--------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |     |     |                      |   |   |                                    |
| 1                  | Bigelow      | Frederic    | 45  | m   | s                    | Newark, N.J.  | Feb., 17 1882   | 486 Clifton Ave., Newark, N.J.     |
| 2                  | Cohen        | Jina        | 59  | f   | wid                  |   | By Parents  | 495 W.E. Ave., New-York, N.Y.      |
| 3                  | Oliver       | John G.     | 65  | m   | m                    | Worcester, Mass.  | Oct., 7 1861  | 1133 W 9th Str., Cleveland, O.     |
| 4                  | do           | May L.      | 57  | f   | m                    | Cleveland, O.   | May, 30 1869  | do                                 |
| 5                  | do           | Margaret L. | 22  | f   | s                    | do  | Jan., 30 1905   | do                                 |
| 6                  | Thompson     | Hester      | 30  | f   | s                    | Thompson, Mo.   | Dec., 20 1897   | 4914 Argyle Pl., St. Louis, Mo.    |
| 7                  | Banister     | Fred V.     | 65  | m   | m                    | St. Louis, Mo.  | Nov., 28 1861   | 4915 Lindell Blvd., St. Louis,     |
| 8                  | do           | Monie B.    | 60  | f   | m                    | Kentland, Ind.  | Oct., 28 1866   | do                                 |
| 9                  | Sherill      | Marian B.   | 30  | f   | m                    | St. Louis, Mo.  | Aug., 22 1897   | 4914 Argyle Pl., St. Louis, Mo.    |
| 10                 | do           | Mary A.     | 2   | f   | s                    | do  | Aug., 19 1924   | do                                 |
| 11                 | Keely        | Robert N.   | 66  | m   | s                    | Philadelphia, Pa.   | Sept. 7th. 1860.  | 220 S Broad Str., Philadelphia, Pa |
| 12                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 13                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 14                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 15                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 16                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 17                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 18                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 19                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 20                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 21                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 22                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 23                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 24                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 25                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 26                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 27                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 28                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 29                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 30                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |

*Shocking Aug. 8 50*

*(1164)*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 49

, 19 27  
W. & B. Ltd.

7. Kocot - Louise. Landed in Halifax. N.S.

~~PURSER.~~

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

7

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) 14-508

S. S. "VEENDAM"

sailing from HALIFAX N.S.

, June 9th., 19 27,

Arriving at port of

NEW-YORK

June 11th., 19 27

50

| No.<br>OF<br>Last. | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                               |
|--------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |     |     |                      |   |   |   |
| 1                  | Willis       | Browne      | 46  | M.  | M.                   |   | Court of the Southern District of New-<br>York City, Dec. 11th. 1922  | 1742 Whitehall Bldg. Battery<br>Place 17 New-York City. |
| 2                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 3                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 4                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 5                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 6                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 7                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 8                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 9                  |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 10                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 11                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 12                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 13                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 14                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 15                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 16                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 17                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 18                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 19                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 20                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 21                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 22                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 23                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 24                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 25                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 26                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 27                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 28                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 29                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |
| 30                 |              |             |     |     |                      |   |   |   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Leach, Surgeon of the S.S. VEENDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Leach*

Sworn to before me this 11th day of June, 19 27

at NEW-YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 0

## ST

**States,**  
**SECON**

Arrr

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. Vendém. Passengers sailing from Boulogne-sur-mer, June 1st, 1927

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW-YORK

JUN 11 1927

19

52

**NOTE.**—Full text of question <sup>29</sup> is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. VEENDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Master. *W. Krol*

Sworn to before me this 11th. day of June, 1927.  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headstar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the S.S. **VEENDAM**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

*G. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian                                    |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russniak)                         |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |



5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet, which is for the listing of aliens.

S.S. VEENDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

JUNE 1927

1927

|             |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         | *Last permanent residence |        |                           |                 |            |
|-------------|-----------------|--------------|------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|--|--------------|------------------|-----------------|----------------|-----------------|-------------------------|---------------------------|--------|---------------------------|-----------------|------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to read and write English or other language | Nationality  | Country of birth | Race or people  | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at                 | Date   | *Last permanent residence |                 |            |
|             |                 | Family name  | Given name |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 | Country        | City or town    |                         |                           |        | Country                   | City or town    |            |
| 1           |                 | JARTE        | KHANA      | 14  | F   | S                 | NONE                  | YES  | RUSSIAN      | YES              | RUSSIA          | HEBREW         | RUSSIA          | WINNITZA                | 225                       | RIGA   | MAY 20TH 27               | RUSSIA          | WINNITZA   |
| 2           |                 | SCHKOLNIKOW  | AIDLA      | 62  | F   | NO                | HOUSEW.               | NO   | GOING TO SON | NO               | DO              | DO             | DO              | BORISON                 | 2217                      | RIGA   | MAY 20TH 27               | DO              | MINSK      |
| 3           |                 | HADITSON     | ELIA       | 29  | M   | S                 | FARMHAND              | YES  | YIDDISH      | YES              | DO              | HEBREW         | DO              | STAROBIN                | 2165                      | RIGA   | MAY 19TH 27               | LATVIA          | RIGA       |
| 4           |                 | HENDEL       | MARGIT     | 25  | F   | M                 | HOUSEW.               | DO   | GERMAN       | DO               | CZECHO SLOVAKIA | MASSACHUSETTS  | CZECHO SLOVAKIA | TURJARENZ               | 1057                      | PRAGUE | MAY 6TH 27                | CZECHO SLOVAKIA | BEREGSIAZI |
| 5           |                 | SIGALE       | GOLDA      | 56  | F   | NO                | DO                    | NO   | GOING TO SON | NO               | RUSSIA          | HEBREW         | RUSSIA          | SHMERINKA               | 2015                      | RIGA   | MAY 20TH 27               | RUSSIA          | SHMERINKA  |
| 6           |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 7           |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 8           |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 9           |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 10          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 11          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 12          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 13          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 14          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 15          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 16          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 17          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 18          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 19          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 20          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 21          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 22          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 23          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 24          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 25          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 26          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 27          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 28          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 29          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |
| 30          |                 |              |            |     |     |                   |                       |  |              |                  |                 |                |                 |                         |                           |        |                           |                 |            |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of cases will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of*

NEW-YORK

JUN 11 1927

19

54

[illegible]

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, Master, of the S.S. **VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-lax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the **S.S. VEENDAM**, sailing therewith, do  
(Make whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **the State of New York.**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

55

*G. W. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian.                                   |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russiak).                         |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch.                                      |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak.                                      |
| Cuban           | Korean           | Slovenian.                                   |
| Dalmatian       | Lithuanian.      | Spanish.                                     |
| Dutch           | Magyar.          | Spanish American.                            |
| East Indian     | Mexican.         | Syrian.                                      |
| English         | Montenegrin.     | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian.        | Welsh.                                       |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban).              |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese.      |  |







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

State, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 11 1927

19

56

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |
|-------------|--|---|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small><br>State City or town | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>(Whether alien intends to work in the United States, to study, to visit, to engage in business, to engage in agriculture, to engage in commerce, to engage in industry, to engage in any other occupation, or to engage in any other activity.)</small> | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States |
| 1           | FATHER J. G. N. RUCKERS, 12 WEITENBACHSTR., AMSTERDAM.                                   | CAL. SAN FRANCISCO  | HUSBAND  | / NO   | HOME 2797 16TH STR., SAN FRANCISCO, CAL.  | NO ALWAYS  | YES   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 8  | FAIR   | BRN  | GREY   | NONE   |
| 2           | SON J. BRUYN, 38 ORANJESTR., D.C. WASHINGTON   | NO SELF   | MORENO   | YES 1923 1927  | SON J. BRUYN, 103 8TH STR., N.E. WASHINGTON, D.C.   | NO DO  | DO  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 8  | FAIR   | GREY   | BLUE   | DO   |
| 3           | FATHER K. HUIZENGA, 35 UITERILL DIJK, ONDERDENDAM.                                       | CHICAGO   | NO DO  | 300  | BROTHER P. HUIZENGA, W. 1408 14 PLACE, CHICAGO, ILL.  | NO DO  | DO  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 9  | FAIR   | BRN  | BRN  | DO   |
| 4           | FATHER G. DUERR, 7 FRIEDRICHSTR., GOEPFINGER.  | PHILADELPHIA  | YES DO   | 300  | BROTHER J. L. K. ROCHER, 1023 W. TURLEYSTR., PHILADELPHIA, PA.  | NO DO  | DO  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4  | FAIR   | DO   | DO   | DO   |
| 5           | FATHER E. BAER, KUNZELAU.  | N.Y. NEW YORK   | / DO   | 325  | COUSIN P. BAER, WEARELUSHSTR. 1352, PHILADELPHIA, PA.   | NO DO  | DO  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 9  | FAIR   | BLD  | BLUE   | DO   |
| 6           | FATHER K. MEERT, 38 RUTH MEINIUSSTR., NUTZINGEN.   | ILL. CHICAGO  | YES SEE COL. 23  | MORENO   | BRADY E. LEHR, 7003 N. 12TH STR., PHILADELPHIA, PA.   | NO DO  | DO  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 10   | FAIR   | BLD  | BRN  | NONE   |
| 7           | WIFE L. BECKER, PFORZHEIM.   | PA. WERNERSVILLE  | NO SELF  | 400  | ADD. A. A. SCHNEIDER, SOUTH MOUNTAIN MANOR, WERNERSVILLE PA.  | NO DO  | DO  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 9  | FAIR   | BLK  | GREY   | DO   |
| 8           |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |   |  |  |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Note. Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, Master, of the **S.S. VEENDAM**, from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*  
Master

Sworn to before me this **11th** day of **June**, 19 **27**.

at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the S.S. **VEENDAM**, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

57

*G. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW-YORK**

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian                                    |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Rusniak)                          |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, must be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S.S. VEENDAM.

Passengers sailing from ROTTERDAM

JUNE 1ST

1921

|             |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         | 15                        |              |         |                |
|-------------|--|--------------|-------------|-----|-----|-----|-----------------------|---------|---------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|---------------------------|--------------|---------|----------------|
|             |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         | *Last permanent residence |              |         |                |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>The column is subject to subsequent change only.</small> | NAME IN FULL |             | Age |     | Sex | Calling or occupation | Able to |         | Nationality Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at                 | Date         | Country | City or town   |
|             |  | Family name  | Given name  | Yrs | Mos |     |                       | read    | write   |   |                | Country        | City or town |                         |                           |              |         |                |
| 1           |  | JACOBSON     | CORNELIA J. | 37  | F   | M   | HOUSEW.               | YES     | DUTCH   | YES WITHOUT                                     | DUTCH          | HOLLAND        | ROTTERDAM    | 250805                  | WASHINGTON                | FEBR. 8TH 27 | U.S.A.  | NEW YORK, N.Y. |
| 2           |  | SLOVIN       | ALBERT      | 33  | M   | M   | FRUIT DEALER          | DO      | RUSSIAN | DO DO   | HEBREW         | RUSSIA         | SEBESZ       | 187718                  | DO                        | AUG. 10TH 26 | DO      | DO             |
| 3           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 4           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 5           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 6           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 7           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 8           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 9           |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 10          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 11          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 12          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 13          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 14          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 15          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 16          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 17          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 18          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 19          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 20          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 21          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 22          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 23          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 24          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 25          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 26          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 27          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 28          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 29          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |
| 30          |  |              |             |     |     |     |                       |         |         |   |                |                |              |                         |                           |              |         |                |

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, **Master**, of the **S.S. VEENDAM**, from **AMSTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

*W. Krol*  
Officer.  
Master

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban, or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the S.S. **VEENDAM**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

*G. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian                                    |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russiak)                          |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |

14-4831



FOR IMMIGRANTS.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. VEENDAM.

Passengers sailing from.....ROTTERDAM

111

10 27

STAT.

States, or a por  
SECOND-CABIN

## Arriviamo

Total Passengers 1000

U.S. citizens

## Attorneys

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more



NOB IMMIGRANTS.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. VEENDAM.

*Passengers sailing from*

ROTTERDAM

1111

151

192

Total Passengers

~~U.S. citizen~~

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 11 1917

19

60

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                                       | 26  | 27                    | 28                     | 29                     | 30 | 31   | 32 | 33   | 34   | 35   | 36       |
|-------------|--|--|---|---|---|--|---|---|--|---|-----------------------|------------------------|------------------------|----|------|----|------|------|------|----------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence.<br>State City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes<br>Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>Is he in possession of a passport or other document for entry into the United States?<br>Whether a polygamist<br>Whether an anarchist<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Hair Eyes | Mark of identification |    |      |    |      |      |      |          |
| 1           | FATHER H. R. FOLMER, DRIE WEGEN.   | NETHERLANDS  | NO  | SELF  | 6.00  | NO   | FUTURE WIFE K. HOLMAN KETCHAN LAWYERS TRUST CO. COURT ST. 44, BROOKLYN, N.Y.                                      | YES 1 WEEK  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 4  | FAIR | BLD  | BLUENONE |
| 2           | FATHER J. VAN DEN BERG, 37 BARENDSE STR., HAARLEM.                                       | DO   | NO  | SELF  | 1.00  | NO   | DO  | DO 1 YEAR   | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 11 | FAIR | DO   | DO       |
| 3           | FATHER I. L.   | DO   | NO  | HUSBAND   | 1   | NO   | DO  | DO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 10 | FAIR | DO   | DO       |
| 4           | GRAND FATHER   | DO   | NO  | FATHER  | 1   | NO   | DO  | DO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 11 | FAIR | DO   | DO       |
| 5           | DAUGHTER M. BURGERS, 15 KROMME ENGLAAN, BUSSUM.  | DO   | YES   | SEE COL. 23   | 1.00  | NO   | SON H. A. BURGERS, 50 OCCIDENT STR., FOREST HILLS, L. I., N. Y.   | DO 3 MTHS.  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 10 | FAIR | GREY | BRN      |
| 6           | DO   | DO   | DO  | DO  | 1   | NO   | DO  | DO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 3  | FAIR | DO   | BLUEDO   |
| 7           | ACQ. J. HOFSTRA, 238 ACHTER DE HAVEN, LEEUWARDEN.  | DO   | DO  | SELF  | 1.75  | NO   | SON F. VAN DER HORST, 55 UPSALA STR., WORCESTER, MASS.  | DO 4 MTHS.  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 10 | FAIR | DO   | BRN      |
| 8           | DO   | DO   | DO  | HUSBAND   | 1   | NO   | DO  | DO  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 7  | FAIR | DO   | GREY     |
| 9           | DAUGHTER Z. MIKLASZEWSKI, 6 SZOPENA, WARSAW.   | POLAND   | 1   | SELF  | 1.00  | NO   | INTERNATIONAL CONGRESS OF SOIL SCIENCE, WASHINGTON, D. C.   | DO 8 MTHS.  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 7  | FAIR | GREY | GREY     |
| 10          | HUSBAND K. KOHLER, 42 FRIED RICHSTR., CONSTANCE.   | GERMANY  | 1   | SEE COL. 23   | 1.00  | NO   | SON K. G. SCHROFF, 9452 220TH STR., QUEENS VILLAGE, L. I., N. Y.  | DO 5 MTHS.  | NO                                       | NO  | NO                    | NO                     | NO                     | NO | GOOD | NO | 5 5  | FAIR | BLD  | BLU      |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, **Master**, of the **S.S. VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*  
Master, **Veendam**

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision, by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VEENDAM"

sailing from ROTTERDAM

JUNE 1st 1927, Arriving at Port of NEW-YORK

June 11th, 1927

61

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL                |             | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|-------------------|-----------------------------|-------------|-----------|-----|----------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME.                | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |  |
| 1                 | der Nederlanden             | Jacob       | 41        | m   | m                    |   | Superior Court of San Francisco Cy.,<br>San Francisco, Cal., Sept. 30th 1926.                                 | 2797 16th Str., San<br>Francisco, Cal. |
|                   | For wife see Man. 4 Line 1. |             |           |     |                      |   |   |  |
| 2                 | Mey                         | Henriette   | 43        | f   | s                    |   | Eastern District Court of St. Louis Cy.,<br>St. Louis, Mo., Feb. 9th 26.                                      | 960 Beach Ave., St. Louis, Mo.         |
| 3                 | Mull                        | Frans       | 22        | m   | s                    | Nov. 5th 1904, Allentown, Pa.   |   | Box 50, Copley near<br>Allentown, Pa.  |
| 4                 | Prins                       | John        | 55        | m   | m                    |   | Circuit Court of Ottawa Cy., Grand Haven<br>Mich., April 29th 1899.   | 100 W. 18th street,<br>Holland, Mich.  |
| 5                 | Prins                       | Anna        | 55        | f   | m                    |   | Citizen by husband's papers.  | do do                                  |
| 6                 | Johnstone                   | Olive       | 53        | f   | m                    | April 1st 1874, Eden, Ohio.   |   | Vineland, N.J.                         |
| 7                 | Johnstone                   | Douglas D.  | 19        | m   | s                    | Oct. 19th 1907, Jersey City N.J.  |   | do do                                  |
| 8                 |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 9                 |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 10                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 11                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 12                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 13                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 14                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 15                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 16                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 17                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 18                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 19                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 20                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 21                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 22                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 23                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 24                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 25                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 26                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 27                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 28                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 29                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |
| 30                |                             |             |           |     |                      |   |   |  |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4** 62

S. S. **"V E N D A M"** sailing from **HALIFAX, N.S.**, **JUNE 9th., 1927**, Arriving at Port of **NEW-YORK**, June 11th., 1927

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | AGE. | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.     |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|-----------------------|---|---|-------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |                       |   |   |                               |
| 1                  | Fowler        | Clarence C. | 42   |      |                       | M. M. Wilmington, Del. July 21 1885   |   | Wilmington, Del. 104 E 42 St. |
| 2                  |               |             |      |      |                       | <i>George E. [unclear]</i><br>9/11/27   |   |                               |
| 3                  |               |             |      |      |                       | <i>9/24</i>   |   |                               |
| 4                  |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 5                  |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 6                  |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 7                  |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 8                  |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 9                  |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 10                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 11                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 12                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 13                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 14                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 15                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 16                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 17                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 18                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 19                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 20                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 21                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 22                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 23                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 24                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 25                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 26                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 27                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 28                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 29                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |
| 30                 |               |             |      |      |                       |   |   |                               |

**IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Lesch**, Surgeon of the S.S. **VERENDAM**, calling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Lesch*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of all aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S.S. V E E N D A M

*Passengers sailing from*

...ROTTERDAM

...JUNE...1ST

1937.

**Total Passengers**

U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 809

| Defects Found              |             |                  |                       |                     |              |              |                           | Retakes Required |
|----------------------------|-------------|------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|---------------------------|------------------|
| Identification of Document | not legible | document missing | document out of place | document incomplete | target error | other defect | check items to be re-shot | Remarks          |
| Volume # 9 1 1 8           |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
| 19                         | x           |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
| 65mm                       | x           |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
| 143                        | x           |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
| 225, 229, 235              |             |                  | Take 225 to 235       |                     |              |              |                           | Blurred          |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                           |                  |

Inspected by: R. W. Lewis

Date:

2/15/44

Immigration &amp; Naturalization Service

Retakes ordered by:

Date:

2/15/44

## CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 17 1944

Date

H. Alexander  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 17 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol,** Master, of the **S.S. VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Master. **W. Krol.**

Immigration Officer.

14-481

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the **S.S. VEENDAM**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

*G. Leech*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus. monk)                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-481



### List

5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. .... VEENDAM

*Passengers sailing from*

...ROTTERDAM

44 NE 1 ST

10 2'

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

1452



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 19

66

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------|
| 1           | SON, H. KOOPMANS, VEINENSTR. 21, SCHIEDAM, HOLLAND.                                      | ROCHESTER N.Y.   | SELF                      | NO   | BROTHER, A. KOOPMANS, AKRONSTR. BYES MONTHS 129 ROCHESTER N.Y.  | 3.                                 | NO                   | NO                   | NO                                       | GOOD  | 5 11                     | FAIR                     | GREY                    | NO   |
| 2           | DO.  | DO.  | HUSBAND                   | NO   | DO.   | DO.                                | YES                  | DO.                  | NO                                       | DO.   | 5 9                      | DO.                      | DO.                     | BLUE |
| 3           | HUSBAND, G. KORSMAN, BLOKMAKER STR. 37, ROTTERDAM, HOLLAND.                              | ROTTERDAM  | SELF                      | NO   | BROTHER, P. LINDERS, 127 REMINE STREET, KALAMAZOO MICH.   | 3.                                 | NO                   | NO                   | NO                                       | DO.   | 5 5                      | DO.                      | BRO.                    | DO.  |
| 4           | SON, MARCUS BOUWMAN, OUDEHOR NE, FRIESLAND, HOLLAND.                                     | GR. RAPIDS   | DO.                       | NO   | SON, J. P. BOUWMAN, 228 ROGUE STR, GRAND RAPIDS MICH.   | 4.                                 | NO                   | NO                   | NO                                       | DO.   | 5 4                      | DO.                      | BLO.                    | BLUE |
| 5           | BRO. I. L. B. V. D. PLOEG, GRIJPS KERK, G. R. HOLLAND.                                   | DO.  | DO.                       | NO   | BROTHER, M. HOKSTRA, 840 GROSS BAYSTR, GRAND RAPIDS MICH.   | 6.                                 | NO                   | NO                   | NO                                       | DO.   | 5 8                      | DO.                      | BLO.                    | BLUE |
| 6           | BROTHER, DO.   | DO.  | HUSBAND                   | NO   | BRO. I. I. DO.  | DO.                                | YES                  | DO.                  | NO                                       | DO.   | 5 5                      | DO.                      | BRO.                    | BLUE |

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, Master, of the **S.S. VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Master. ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

16-481

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the S.S. **VEENDAM**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

*G. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW-YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

List

S.S. VEENDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

JUNE 187

1927

| 1           | 2  | 3                | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12   | 13             | 14             | 15      |                         |           |      |                          |         |
|-------------|--|------------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|--|----------------|----------------|---------|-------------------------|-----------|------|--------------------------|---------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>(This column for use of Government officials only)</small> | NAME IN FULL     |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |         | Immigration Visa Number | Issued at | Date | Last permanent residence |         |
|             |  | Family name      | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |  |                | Write          | Country |                         |           |      | City or town             | Country |
| 1           |  | <i>narischma</i> |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 2           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 3           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 4           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 5           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 6           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 7           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 8           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 9           |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 10          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 11          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 12          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 13          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 14          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 15          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 16          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 17          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 18          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 19          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 20          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 21          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 22          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 23          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 24          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 25          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 26          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 27          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 28          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 29          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |
| 30          |  |                  |            |      |      |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |           |      |                          |         |

*Birkaro, Insp. June 11/27. 12.30 pm*

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

68

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 11 1917

19

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20                   | 21   | 22   | 23  | 24  | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |
|-------------|--|---|---|----------------------|--|--|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | Whether having a ticket to such final destination | By whom passage paid | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                      | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States | Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States |
|             |  | State City or town  |   |                      |  | Yes No   | If yes<br>Year or period of years Where?  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|             |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1           | NO RELATIVES.  | PA. PHILADELPHIA  | YES   | SEE COL. 23.         | NO   |  |   | SON, SAM NORIN, 2723 N. 45TH NO STREET PHILADELPHIA PA. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |   |   |                      |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Cert. 12239 Sanility

ALWAYS YES NO NONO NO NO NO GOOD NO 5 1 FAIR BRO. BRO. NONE.

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, Master, of the S.S. **VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master. **W. Krol**

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-481

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leach**, Surgeon of the S.S. **VERMONT**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New York.

69

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Leach*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnuk).                           |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

10-10-27



List **1**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of aliens.

S.S. **V E E N D A M** Passengers sailing from **ROTTERDAM**, **JUNE 1ST**, **1927**.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>The column headed "Government officials only" | NAME IN FULL<br>Family name | Given name | Age<br>Yes | Sex<br>Yes | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read | Read what language (for, if none, up record, on what ground) | Write | Nationality<br>Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth<br>Country | City or town | Immigration<br>Visa Number                | Issued at       | Date     | Last permanent residence<br>Country | City or town  |
|-------------|--|-----------------------------|------------|------------|------------|-------------------|-----------------------|-----------------|--|-------|--|----------------|---------------------------|--------------|---|-----------------|----------|-------------------------------------|---------------|
| 1           |  | JOSE                        | JOHANN     | 10         | M          |                   | W. LOCKSM.            | YES             | GERMAN   | YES   | GERMANY  | GERMAN         | GERMAN                    | APFELER      | EXAMINED AND PASSED IN EUROPE. QUOTA 3338 | ANTWERP/BELG.   | 4/25/27. | LUXEMB.                             | BELVAUX       |
| 2           |  | KASNER                      | JOSEPH     | 11         | M          |                   | S. CHA. FINDER        | YES             |  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | WERTHEIM     | 3340                                      | DO.             | 4/11/27. | DO.                                 | ESCHSUR ALZ.  |
| 3           |  | PNCR                        | ANTON      | 27         | M          |                   | W. WALTER             | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | DOLOGNE      | 2724                                      | ROTTERDAM/HOLL. | 5/11/27. | HOLLAND                             | AMSTERDAM     |
| 4           |  | HEIL                        | HERMANN    | 34         | M          |                   | S. CAB. MAKER         | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | BARMEN       | 1853                                      | DO.             | 2/7/27.  | U.S.A.                              | ALLENTOWN PA. |
| 5           |  | BAUER                       | E. GEN     | 27         | M          |                   | M. MINER              | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | MENGEN       | 44623                                     | STUTTGART/GERM. | 3/1/27.  | GERMANY                             | MENGEN        |
| 6           |  | DO.                         | ANNA       | 18         | F          |                   | M. HOUSEW.            | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | INTERIEEL    | 44624                                     | DO.             | DO.      | DO.                                 | DO.           |
| 7           |  | DO.                         | LYDIA      | 18         | F          |                   | S. ONE                | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | MENGEN       | 44625                                     | DO.             | DO.      | DO.                                 | DO.           |
| 8           |  | DO.                         | DIANA      | 17         | F          |                   | S. ONE                | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | DO.          | 44625                                     | DO.             | DO.      | DO.                                 | DO.           |
| 9           |  | DO.                         | JOSEF      | 9          | M          |                   | S. ONE                | YES             | DO.  | YES   | DO.  | DO.            | DO.                       | DO.          | 44627                                     | DO.             | DO.      | DO.                                 | DO.           |
| 10          |  | DO.                         | JOHANN     | 24         | M          |                   | M. HOUSEW.            | YES             | DUTCH  | YES   | HOLLAND  | DUTCH          | HOLLAND                   | GAASTVEER    | NON/QUOTA 243                             | ROTTERDAM/HOLL. | 5/4/27   | HOLLAND                             | GAASTVEER     |

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 11 1927

19

70

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20   | 21  | 22                                 | 23   | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. |
| 1           | WIFE, JOST SIMON, BELVAUX, LUXEMB.   | MICH. DETROIT   | NO SELF                   | NO   | AUNT, W. EWALD, 1346 HOWARD STREET, DETROIT MICH.   | NO ALWAYS YES NO NO NO             | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5 6   | FAIR BRO.   | BLUE  | NONE  |
| 2           | AUNT, C. KASNER, PFORZHEIM BLEICHSTR. 45, BADEN, GERMANY.                                | N.J. IRVINGTON  | NO DO.                    | NO   | COUSIN, WILLY KASNER, GREEN CO. IRVINGTON N.J.  | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 6   | DO. BLO.  | BLUE  | DO.   |
| 3           | BROTHER, W. DORNER, PRENG, LAUERALLE 198, BERLIN, 55.                                    | PA. PHILADELPHIA  | YES DO.                   | 50 YES 1925/1926 PHILADELPHIA PA.                                    | ACQ. JULIUS BUCHS, 1629 LODGE ST. PHILADELPHIA, PA.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | VARIED  | NO  | 5 7   | DO. BLO.  | BLUE  | DO.   |
| 4           | SISTER, E. GIESENWETTER, 72 KAROLINENSTR. 72, BARMEN.                                    | PA. ALLENTOWN   | NO DO.                    | 50 YES 1926/1926 ALLENTOWN PA.                                       | HOME, 111 SO. 5TH STREET, ALLENTOWN PA.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5 9   | DO. BRO.  | BRO.  | DO.   |
| 5           | BRO. I. J. STUTZENBERGER, UNTERRIEBGARDEN, GERMANY.                                      | IOWA MASON CITY   | NO DO.                    | MORENO   | ACQ. I. BAASER, MASON CITY IOWA.  | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 5   | DO. BRO.  | BRO.  | DO.   |
| 6           | BROTHER, DO.   | DO. DO.   | NO HUSBAND                | NO   | DO. DO.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 8   | DO. BRO.  | BRO.  | DO.   |
| 7           | UNCLE, DO.   | DO. DO.   | NO FATHER                 | NO   | DO. DO.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 6   | DO. BRO.  | BLUE  | DO.   |
| 8           | DO. DO.  | DO. DO.   | NO DO.                    | NO   | DO. DO.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 6   | DO. BRO.  | BRO.  | DO.   |
| 9           | DO. DO.  | DO. DO.   | NO DO.                    | NO   | DO. DO.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 6   | DO. BRO.  | BRO.  | DO.   |
| 10          | MOTHER, W. DE DE BOER, GAASSTAD, MEER, FRIESTAD, HOLLAND.                                | GAMBRIJS  | NO HUSBAND                | NO   | HUSBAND, T. J. BOUWMA, M.   | NO DO. YES NO NO NO                | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | DO.   | NO  | 5 6   | DO. BRO.  | BLUE  | DO.   |

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krel,** Master, of the **S.S. ROTTERDAM,** from **ROTTERDAM,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer. /

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **G. Leech**, Surgeon of the **ss. VEENDAM**, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **the State of New York**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G. Leech*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 1. WORKAWAY.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "VRENDAM" Passengers sailing from Rotterdam, June 1st, 1927.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5                  | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                         | 13        | 14                   | 15   | 16          |
|-------------|---|--|------------------|--------------------|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|----------------------------|-----------|----------------------|--|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>This column for use of Government officials only | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yes. Mos. | Sex<br>Male Female | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read what language or languages spoken, on what ground | Nationality<br>Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at | Date                 | Last permanent residence<br>Country City or town | No. on List |
| 1           |   | FECHNER ✓                              | 30               | M                  |                   | Baker                 | yes German  | yes German   | German         | Germany Neudamm, N. Brandenburg.       | 361.                       | Berlin    | May 17th. '27 U.S.A. | Guttenberg N. J.                                 | 1           |
| 2           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 2           |
| 3           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 3           |
| 4           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 4           |
| 5           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 5           |
| 6           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 6           |
| 7           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 7           |
| 8           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 8           |
| 9           |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 9           |
| 10          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 10          |
| 11          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 11          |
| 12          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 12          |
| 13          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 13          |
| 14          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 14          |
| 15          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 15          |
| 16          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 16          |
| 17          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 17          |
| 18          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 18          |
| 19          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 19          |
| 20          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 20          |
| 21          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 21          |
| 22          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 22          |
| 23          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 23          |
| 24          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 24          |
| 25          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 25          |
| 26          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 26          |
| 27          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 27          |
| 28          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 28          |
| 29          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 29          |
| 30          |   |  |                  |                    |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |                      |  | 30          |

Total Passengers  
U.S. Citizens  
Aliens

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

72

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 11 1927

19

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20                        | 21   | 22  | 23   | 24   | 25   | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |      |      |      |       |
|-------------|--|---|---|---------------------------|--|---|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------|------|------|-------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                           | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character | Whether alien is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character |      |      |      |       |
|             |  | State City or town  |   |                           | Yes No   | If yes Year or period of years Where?   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 1           | Wife: M. Fechner.<br>10 Petalamerstr.<br>Charlottenburg, Germany.                        | N. J. Guttenberg  | Yes   | By whom was passage paid? | Yes  | 1926, Guttenberg, N. J.   | Friend: M. Bernhard.<br>110; 27th. Str.<br>Guttenberg, N. J. | yes  | perman.  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | Good  | None  | 5   | 6   | Fair  | Fair | Grey | blue | None. |
| 2           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 3           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 4           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 5           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 6           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 7           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 8           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 9           |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 10          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 11          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 12          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 13          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 14          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 15          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 16          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 17          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 18          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 19          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 20          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 21          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 22          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 23          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 24          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 25          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 26          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 27          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 28          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 29          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |
| 30          |  |   |   |                           |  |   |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |       |

NOTE—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krel**, **Master**, of the S.S. **VEENDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master. ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27.**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-481

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

73

I, **J. Leach**, Surgeon of the "**VEENDAM**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the State of New-York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. Leach*

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 19 **27**

at **NEW-YORK, N.Y.**

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# DEPORT LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. *SVENEDAM* Passengers sailing from *HALIFAX N.S.*, *JUNE 9th*, 1927

| 1           | 2  | 3   | 4                               | 5         | 6                     | 7  | 8   | 9              | 10  | 11                      | 12            | 13               | 14      | 15           | 16                        |
|-------------|--|---|---------------------------------|-----------|-----------------------|--|---|----------------|---|-------------------------|---------------|------------------|---------|--------------|---------------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>This column for use of Government officials only</small> | NAME IN FULL<br><small>Family name Given name</small> | Age<br><small>Yrs. Mos.</small> | Sex       | Calling or occupation | Able to—<br><small>Read what language (or, if exception claimed, on what ground) Write</small> | Nationality<br><small>(Country of which citizen or subject)</small> | Race or people | Place of birth<br><small>Country City or town</small> | Immigration Visa Number | Issued at     | Date             | Country | City or town | *Last permanent residence |
| 1           |  | <i>Havaj</i>  | <i>Jan</i>                      | <i>36</i> | <i>m</i>              | <i>m day laborer</i>   | <i>yes Slovak</i>   | <i>yes</i>     | <i>Czecho-Slovakia</i>                                | <i>Czecho-Slovakia</i>  | <i>Canada</i> | <i>Templeton</i> |         |              |                           |
| 2           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 3           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 4           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 5           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 6           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 7           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 8           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 9           |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 10          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 11          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 12          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 13          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 14          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 15          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 16          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 17          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 18          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 19          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 20          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 21          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 22          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 23          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 24          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 25          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 26          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 27          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 28          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 29          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |
| 30          |  |   |                                 |           |                       |  |   |                |   |                         |               |                  |         |              |                           |

*Verified the departure of the above named alien (whose transfer from S/S Vindau had been authorized by the Commissioner) on S/S Volendam 11 Am. June 11, 1927*

*W. J. Young Insp.*

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, <sup>Master</sup> <sub>(State whether Master, First or Second Officer)</sub>, of the "**VEENDAM**", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Master **W. Krol**

Sworn to before me this **11th.** day of **June**, 1927  
at **New-York, N. Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

75

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. SEENDAM sailing from ROTTERDAM, JUNE 1ST, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, June 11th, 1927.

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL                                      |            | AGE       | SEX | MARRIED<br>or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                  |
|--------------------|---|------------|-----------|-----|-------------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME                                       | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                         |   |   |  |
| 1                  | HAISTER   | KAROL      | 25        | M   | S                       | ALLEGHENY PA. MAY 2ND 1902.   |   | UNCLE J. ORLINE, 1016 SPRING GARDEN<br>AVE. PITTSBURGH PA. |
| 2                  | SIMAK   | MICHAL     | 22        | M   | S                       | HOKENDAUGNA PA. MAY 8TH 1905.   |   | UNCLE GEORGE SIMAK, 1221 TALBOT AVE<br>BRADDOK PA.         |
| 3                  | BENNING   | ANNA       | 25        | F   | S                       | ELLWOOD PA. SEPT. 9TH 1902.   |   | COUSIN W. KLEIN, NEW GARDENSTR 191<br>SALEM OHIO.          |
| 4                  | BOUMMA<br>FOR WIFE SEE MANIFEST<br>NO. 1, LINE 10 | TJALLING   | 25        | M   | M                       |   | SUPREME COURT OF SUFFOLK COUNTY HELD AT<br>RIVERHEAD N.Y. 12/12/26.   | HOME, GAMBRIEL MARYLAND.                                   |
| 5                  | DO.   | CORNELIS   | 29        | M   | S                       |   | COURT OF AME ANNEDEL, HELD AT ANNAPOLIS<br>12/14/26   | HOME, BRIDGEHAMPTON N.J.                                   |
| 6                  | QUAAK   | GERARD     | 51        | M   | S                       |   | DISTRICT COURT OF 4TH JUDICIAL, HELD AT<br>TWIN FALLS IDA. JAN/17TH 1920.                                     | HOME, CLARKSGROVE MINN.                                    |
| 7                  |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 8                  |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 9                  |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 10                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 11                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 12                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 13                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 14                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 15                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 16                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 17                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 18                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 19                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 20                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 21                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 22                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 23                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 24                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 25                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 26                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 27                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 28                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 29                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |
| 30                 |   |            |           |     |                         |   |   |  |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. VEENDAMsailing from ROTTERDAM, JUNE 1st, 19 27, Arriving at Port of NEW-YORK, June 11th, 19 27

76

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                    |
|--------------------|--------------|-------------|------------------|------|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |                  |      |                      |   |   |  |
| 1                  | Sietsema     | Gerard      | 54               | M    | Wd                   |   | Superior Court of Grand Rapids Mich<br>August 1901.   | Home: 140 Lynch street<br>Grand Rapids Mich. |
| 2                  | Vandester    | William     | 30               | M    | M                    |   | Supreme Court Bronx N.Y. Nov. 13-25.  | Home: 772 Union Ave<br>Bronx N.Y.            |
| 3                  | Fauters      | Dominick    | 56               | M    | M                    |   | Common Court of Nassau County held at<br>Paterson June 18th 1913  | Home: Mainstreet<br>Little Falls N.Y.        |
| 4                  | "            | Elisabeth   | 49               | F    | M                    |   | by marriage   | " "  |
| 5                  | "            | Philisettes | 15               | F    | S                    | Meywood N. Y. April 9th 1912.   |   | " "  |
| 6                  | "            | Louisa      | 12               | F    | S                    | " " September 4th 1914.   |   | " "  |
| 7                  | Strothotte   | Johanna     | 47               | F    | M.                   |   | Citizen by marriage   | Home: 231 E. 31st Street<br>New-York.        |
| 8                  |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 9                  |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 10                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 11                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 12                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 13                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 14                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 15                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 16                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 17                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 18                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 19                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 20                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 21                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 22                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 23                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 24                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 25                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 26                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 27                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 28                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 29                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |
| 30                 |              |             |                  |      |                      |   |   |  |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

77

(Printed in England 14-214)

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Vandam sailing from Boulogne-sur-mer, June 1st, 1927, Arriving at Port of NEW-YORK, June 11th, 1927.

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES               |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|--|--|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |     |     |                      |  |  |  |
| 1                 | Taylor       | John A.     | 19  | m   |                      | Grand Rapids, Mich. Apr., 4 1908   |  | 424 Craple Str., Flint, Mich.          |
| 2                 | Holman       | John C.     | 21  | m   |                      | Franklin, Tex. Nov., 19 1905   |  | Franklin, Tex.                         |
| 3                 | Landau       | Samuel      | 43  | m   |                      |  | By father's naturalization   | 3623 Commonwealth Ave., Maplewood, Mo. |
| 4                 | do           | Adeler      | 44  | f   |                      |  | By Marriage  | do                                     |
| 5                 | Dunne        | Margaret E. | 48  | f   |                      | Owego, N.Y. May, 15 1879   |  | 5 Dean Str., Owego, N.Y. Tiog Co.      |
| 6                 |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 7                 |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 8                 |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 9                 |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 10                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 11                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 12                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 13                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 14                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 15                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 16                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 17                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 18                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 19                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 20                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 21                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 22                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 23                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 24                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 25                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 26                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 27                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 28                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 29                |              |             |     |     |                      |  |  |  |
| 30                |              |             |     |     |                      |  |  |  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

11-4712

S. S. "VEENDAM" sailing from SOUTHAMPTON, 1ST JUNE, 1927, Arriving at Port of NEW-YORK June 11th, 1927

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE<br>OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|---|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |   |   |                                      |
| 1                 | BRADY        | Louis      | 21  | M.  | U. S. November 6th 1905, Scranton, Pa.  |   | 609, Gibson St, Scranton, Pa.        |
| 2                 | EDWARD       | William    | 23  | M.  | U. S. October 11th 1903, Philadelphia, Pa.  |   | 209 Ripka Ave, Philadelphia, Pa.     |
| 3                 | GERHART      | George     | 21  | M.  | U. S. November 30th 1905, Wernersville, Pa.   |   | Wernersville, Pa.                    |
| 4                 | GRESH        | Walter     | 24  | M.  | U. S. May 10th 1903, Hummelstown, Pa.   |   | 126, Poplar Avenue, Hummelstown, Pa. |
| 5                 | HOTTLE       | Walter     | 23  | M.  | U. S. January 1st 1904, Aston, Pa.  |   | 603, Eaton Avenue, Bethlehem, Pa.    |
| 6                 | MERRILL      | Lee        | 21  | M.  | U. S. May 25th 1901, Peabody, Mass.   |   | 904, Oakland Ave, Pasadena, Calif.   |
| 7                 | NACE         | William    | 19  | M.  | U. S. October 10th 1907, McConnellsburg, Pa.  |   | McConnellsburg, Pa.                  |
| 8                 | SCHENCK      | Philip     | 16  | M.  | U. S. July 17th 1910, New York, N.Y.  |   | Wilton, Conn.                        |
| 9                 | VIERHUS      | Louis      | 25  | M.  | U. S. April 12th 1902, King's Co., N. Dakota.   |   | 1011, Guild Ave, Missoula, Montana.  |
| 10                | WILKINS      | Austin     | 23  | M.  | U. S. July 2nd 1903, Somerville, Mass.  |   | Academy Street, Hartland, Maine.     |
| 11                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 12                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 13                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 14                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 15                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 16                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 17                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 18                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 19                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 20                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 21                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 22                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 23                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 24                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 25                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 26                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 27                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 28                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 29                |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 30                |              |            |     |     |   |   |                                      |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

# RECORD OF DETAINED ALIENS

79

S. S. VEENDAM

HOLL AM

arrived 6/11/27

, 192

M.,

, from

*June Erdman*

| No  | NAME OF ALIEN                   | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                       | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|---------------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |                                 | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 56f | ✓ 1 SICILIA Golda and Gab 11:00 | 5        | 5      |                       | 1                   | to call            | <i>Am Israel, 61, E. 102 St, NYC. Arr 6/13/10</i> |              |      |      | ✓         | ✓      | ✓      |

T.D.

VEENDAM

6/11/27



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

14-577

S. S.

VERINDAM

HOLL AM

arrived 6/11/27

, 19

M.,

from

80

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

DEV.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Time.

DATE.

RECORD

No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

7

INDEX NO.

NAMES.

261

1

NARISCHKE, Riwek

5

1

RUS LIC HEL Un read 12:30 BISHARA

6/13/27 RS 1105

has dinner

22 22



| Name.          | Age. | Nationality. | Name.                                 | Age. | Nationality. |
|----------------|------|--------------|---------------------------------------|------|--------------|
| W. Powell      |      | U.S.A.       | J.B. Doherty                          | 18   | U.S.A.       |
| E. Conrad      |      | "            | B. Gents                              | 36   | Germany      |
| C. Hatch       |      | "            | P. Krahn                              | 28   | "            |
| T. Stone       | 22   | "            | Th. Krahling                          | 28   | "            |
| N. Wimberly    | 22   | "            | J. Hauscher                           | 25   | "            |
| E. Saunders    | 21   | "            | G. Gaugry                             | 37   | France       |
| A. Hutto       | 22   | "            | F.R. Felot                            | 26   | "            |
| W. Woodward    | 17   | "            | J. Ehn                                | 33   | Austria      |
| L. Edwards     | 20   | "            | G. Eggenberger                        | 30   | Swiss        |
| F. Lupe        | 23   | "            | M.J. Breeders                         | 25   | Holland      |
| A. Lupe        | 23   | "            | G.de Kek                              | 24   | "            |
| W.R. Watson    | 20   | "            | H.W.de Groot                          | 48   | "            |
| L. Hall        | 22   | "            | R. Sauten                             | 32   | France       |
| E. Friedrich   | 33   | "            | C. Chavignois                         | 36   | "            |
| J. Fischlmeyer | 58   | "            | G. Peren                              | 26   | "            |
| E. Calanca     | 40   | "            | G. Goubert                            | 25   | "            |
| R. Greve       | 42   | "            | H. Harris                             | 27   | Germany      |
| F. Lasser      | 35   | "            | F. Borrás                             | 29   | Spain        |
| J. Duke        | 18   | "            | A. Polak                              | 33   | Holland.     |
| M. Wyvell      | 20   | "            | Transferred from S.S. "NEW AMSTERDAM" |      |              |
|                |      |              | C.H. van Baalen                       | 54   | Holland.     |

C. H. van Baalen 54 Holland.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, copies containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of those who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deserted or landed; and in case of the failure of any, who are so reported, to deliver within the time specified to the principal immigration officer a list of such deserters, or so to report such cases of desertion or landing of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1618

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

June 18th. 1927.

I, master of the Dutch (Nationality) S.S. "VERENDAM" June 18th. 1927.  
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |                 |                                   |     |
|---|-----------------|-----------------------------------|-----|
| Total crew at time of arrival           | 308             | Number of seamen deserted         | 16  |
| Number of seamen discharged             | 4 transferred 2 | Seamen left in hospital (or died) | -   |
| Number of seamen signed on at this port | 40              | Total crew this date              | 330 |

The above-named vessel arrived at this port **June 11th.** 1927, consigned to **Holland America Line, New York City** is now lying at **Hoboken, N.J.** and is expected to sail **June 18th.** 1927, for **Rotterdam** via United States port of **New York.** First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

81

| Name.             | Age | Nationality.   | When and where signed on.  |
|-------------------|-----|----------------|----------------------------|
| Fr. Bötsch X      | 21  | Germany        | Rotterdam, May 24th. 1927. |
| H. Viehweger      | 23  | "              | " " " "                    |
| E. Hausmann       | 21  | "              | " " " "                    |
| B. Mats ✓         | 27  | Czechoslovakia | " " " "                    |
| E. Diex ✓         | 25  | Austria        | " " " "                    |
| F. Salomon        | 22  | "              | " " " "                    |
| J. Russ           | 27  | Czechoslovakia | " " " "                    |
| M. Struns         | 30  | Germany        | " " " "                    |
| R. Sprinzel ✓     | 34  | Austria        | " " " "                    |
| R. Peoselt ✓      | 28  | "              | " " " "                    |
| D. Tiemens        | 28  | Holland        | " " " "                    |
| A. Karlen ✓       | 20  | Austria        | " " " "                    |
| J. G. Heutenbrink | 17  | Holland        | " " " "                    |
| M. van Londen ✓   | 19  | "              | " " " "                    |
| Er. Weyzen        | 25  | "              | " " " "                    |

14—1638

from the port of Rotterdam.

by the representatives of any vessel having such aliens

## EL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 40.

[illegible]

Line

**Owners**

Local Agents  
14-1240

8782 T. ; 5000. 9 75. 00004.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

HOLLAND AMERICA LINE.



Form 500 OF LA  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office on board upon arrival at a port of the United States

JUN 11 1927, 19

NEW YORK

| NAME IN FULL |              | POSITION IN SHIP'S COMPANY | When           | Where             | Whether to be paid of or discharged at port of arrival |
|--------------|--------------|----------------------------|----------------|-------------------|--|
| No. on list  | Family name  | Given name                 |                |                   |  |
| 1            | Wiel         | Cornelis M.                | Master         | 20-3-27 Rotterdam | Yes  |
| 2            | van der Meer | Willelm H.                 | Chief-Officer  | "                 | "  |
| 3            | Winkelhout   | Leunke L.                  | "              | "                 | "  |
| 4            | Pechstra     | Johannes                   | Marconiist     | "                 | "  |
| 5            | Alexander    | H. van G.                  | "              | "                 | "  |
| 6            | de Vries     | Leendert                   | Postman        | "                 | "  |
| 7            | van der Meer | Alfredus                   | Podiatre       | "                 | "  |
| 8            | Prins        | Fredericus                 | Carpenter      | "                 | "  |
| 9            | Van der Meer | Jan                        | Quartermaster  | "                 | "  |
| 10           | de Vries     | Basilius                   | "              | "                 | "  |
| 11           | V. d. Steer  | Jan                        | "              | "                 | "  |
| 12           | Tufter       | Willelmus A.               | "              | "                 | "  |
| 13           | Zarremans    | Jan                        | "              | "                 | "  |
| 14           | van der Meer | Kryn M.                    | Sailor         | "                 | "  |
| 15           | Smith        | Leendert                   | "              | "                 | "  |
| 16           | van der Meer | Johannes F.                | "              | "                 | "  |
| 17           | Wierds       | Ymas                       | "              | "                 | "  |
| 18           | Feijnd       | Maarten                    | "              | "                 | "  |
| 19           | Koijer       | Arnd                       | "              | "                 | "  |
| 20           | Harenoot     | Adrianus                   | "              | "                 | "  |
| 21           | van der Meer | Jacobus F.                 | "              | "                 | "  |
| 22           | van der Meer | Willelm C.                 | "              | "                 | "  |
| 23           | van der Meer | Arie C.                    | "              | "                 | "  |
| 24           | van der Meer | Cornelis                   | J.S.           | "                 | "  |
| 25           | van der Meer | Jan                        | "              | "                 | "  |
| 26           | de Vries     | Piet J.                    | Poy            | "                 | "  |
| 27           | Poudier      | Leendert M.                | Sailor         | "                 | "  |
| 28           | Janssen      | Henrick                    | Chief-Engineer | "                 | "  |
| 29           | V. d. Gevel  | Joseph                     | "              | "                 | "  |
| 30           | Willelmus    | "                          | "              | "                 | "  |

| DISCHARGED SEAMEN.   |      |              |                            |
|--|------|--------------|----------------------------|
| Name.  | Age. | Nationality. | When and where signed on.  |
| C. Fechner   | 39   | Germany      | Rotterdam, May 24th. 1927. |
| <u>Transferred from S.S. "VEENDAM" to S.S. "VOLLENDAM"</u> |      |              |                            |
| J.L.de Winter  | 35   | Holland      | Rotterdam, May 24th. 1927. |







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 83

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VALENTIA", arriving at NEW-YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>K.G. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name   |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |              |                     |                |                        |  |
| 1                        | Wiel                | Willems      | Master                               | 23-5-27                   | Rotterdam | No   | Yes                               | 54         | male       | Dutch        | Holland             | 5'8"           | 100                    |  |
| 2                        | van Buuren          | Cornelis Th. | Chief-officer                        | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 94                     |  |
| 3                        | Kroghout            | Willems H.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 80                     |  |
| 4                        | Poonstra            | Lieuw L.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 78                     |  |
| 5                        | Adelaarhof          | Johannes     | Marconist                            | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 80                     |  |
| 6                        | Meerhof             | Henrius J.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 84                     |  |
| 7                        | Vermeulen           | Leendert     | Postman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "            | "                   | 5'10"          | 80.-                   |  |
| 8                        | Prins               | Adrianus     | Postman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 37         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 75.-                   |  |
| 9                        | Valhof              | Engelbertus  | Carpenter                            | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 10                       | de Pater            | Jan          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 11                       | v.d.Steen           | Dustinus     | Quartermaster                        | "                         | "         | "  | "                                 | 50         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 81.-                   |  |
| 12                       | Dagter              | Jan          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 76.-                   |  |
| 13                       | Korrenman           | Nicolaas A.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 14                       | Duvalois            | Jan          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "            | "                   | 5'5"           | 60.-                   |  |
| 15                       | Smith               | Kryn W.      | Sailor                               | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 16                       | Remelswall          | Leendert     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 83.-                   |  |
| 17                       | Engels              | Johannes H.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 37         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 75.-                   |  |
| 18                       | Wepner              | Klaas        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 19                       | Kuiper              | Maarten      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 73.-                   |  |
| 20                       | Hausdoet            | Arend        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 73.-                   |  |
| 21                       | v.d.Cover           | Adrianus     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 22                       | Barreveldt          | Jacobus H.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 74.-                   |  |
| 23                       | Vaandrager          | Willems C.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 24                       | van Vliet           | Arie C.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 25                       | Voonders            | Cornelis     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 65.-                   |  |
| 26                       | de Beun             | John         | J.S.                                 | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 27                       | Poudier             | Piet J.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 17         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 28                       | Janssen             | Leendert W.  | Poy                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 63.-                   |  |
| 29                       | v.d.Sewel           | Henrik       | Sailor                               | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 75.-                   |  |
| 30                       | Willeman            | Joseph       | Chief-Engineer                       | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 86                     |  |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

3782 T. 5000 9 25. 00094.

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Krol, Master of the S. VEENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of June 1927Master. H. Krol

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander                              |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian        | Portuguese.                                   |
| Dutch            | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German           | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American                              |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 84

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **SV FREDAL**, arriving at **NEW-YORK**, JUN 11 1927, 19, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name   |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |               |                     |                |                        |  |
| 1                        | Verbaan             | Jan W.       | 2nd Engineer                         | 1927-5-27                 | Rotterdam | No   | Yes                               | 29         | male       | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 70                     |  |
| 2                        | Steenmeyer          | Klaas        | 4th "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "             | "                   | 5'8"           | 74                     |  |
| 3                        | Wuister             | Jan          | 4th "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70                     |  |
| 4                        | Voets               | Charles G.S. | Electricien                          | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "             | "                   | 5'8"           | 71                     |  |
| 5                        | Schoonmaker         | Cornelis     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "             | "                   | 5'8"           | 86                     |  |
| 6                        | de Wit              | Johannes     | Foreman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 90.-                   |  |
| 7                        | Lens                | Cornelis     | Boilermaker                          | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 8                        | Schwagerman         | Goert H.     | Storekeeper                          | "                         | "         | "  | "                                 | 42         | "          | "             | "                   | 5'8"           | 90.-                   |  |
| 9                        | de Munnik           | Cornelis     | Motor driver                         | "                         | "         | "  | "                                 | 47         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 83.-                   |  |
| 10                       | Jonas               | Carl F.W.    | Order                                | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 11                       | Lours               | Jean F.A.L.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 80.-                   |  |
| 12                       | Mussert             | Simon B.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 77.-                   |  |
| 13                       | Meerman             | Henarik Z.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 83.-                   |  |
| 14                       | Lanser              | Aart         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 71.-                   |  |
| 15                       | Gelens              | Johannes     | Coppersmith                          | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 16                       | Haggi               | Jacobus H.   | Fireman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 75.-                   |  |
| 17                       | Versalen            | Adrianus J.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 54         | "          | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |  |
| 18                       | Hoorwerf            | Simon        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 72.-                   |  |
| 19                       | Kuipers             | Klaas        | Trimmer                              | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 20                       | Dorenie             | Tennis       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                   |  |
| 21                       | Tindal              | Adriaan P.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                   |  |
| 22                       | Pleyte              | Cornelis     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 23                       | Puys                | Cornelis     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 45         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 60.-                   |  |
| 24                       | Hutters             | Willem J.    | Boilerboy                            | "                         | "         | "  | "                                 | 17         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 65.-                   |  |
| 25                       | Jansen              | Gysbert      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 50.-                   |  |
| 26                       | Leach               | Georg A.     | Clerk                                | "                         | "         | "  | "                                 | 58         | "          | American      | American            | 5'8"           | 69                     |  |
| 27                       | Brands              | Bern         | 2nd Officer                          | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 80                     |  |
| 28                       | Paron               | Ryk          | Parser                               | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "          | "             | "                   | 5'8"           | 95                     |  |
| 29                       | Otto                | Johannes G.  | Provisionmaster                      | "                         | "         | "  | "                                 | 53         | "          | "             | "                   | 5'11"          | 105                    |  |
| 30                       | Poluyt              | Johannes A.  | Parser's clerk                       | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 80.-                   |  |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *H. L. L.*, Master of the *S. YEENDAM*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of June 1927

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## 85

Vessel "VREEDAM", arriving at NEW-YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

No. 2. Takes. Correct. As of Steward. Signed off R. P. Lyon.  
Surser

**Local Agents**  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *W. K. O. L.*, *Master* of the *S. VEENDAM*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of *June*, 1927

*W. K. O. L.*  
Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

86

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEENPAA", arriving at NEW YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name     |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |               |                     |                |                        |  |
| 1                        | Scheffer            | Cornelis J.    | Steward                              | 25-5-27                   | Rotterdam | No   | Yes                               | 41         | male       | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 60.                    |  |
| 2                        | Spykerman           | Gerrit         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 50         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 85.                    |  |
| 3                        | Damen               | Bernard A.H.M. | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 60.                    |  |
| 4                        | v. Oosteren         | Francois L.H.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 62.                    |  |
| 5                        | Dass                | Josef          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | Tsech. Slov.  | 5'7"                | 70.            |                        |  |
| 6                        | Jacobson            | Israel         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | Dutch         | Holland             | 5'6"           | 85.                    |  |
| 7                        | Plak                | Wouter         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 49         | "          | "             | "                   | 4'6"           | 69.                    |  |
| 8                        | van Zessen          | Johannes J.A.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 57         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 52.                    |  |
| 9                        | Sligter             | Hendrik        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 60.                    |  |
| 10                       | Verhoeff            | Jozef          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 85.                    |  |
| 11                       | Struyk              | Jan J.         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 46         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 80.                    |  |
| 12                       | Senott              | Antonius J.    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 75.                    |  |
| 13                       | van Dam             | Paul           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 46         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70.                    |  |
| 14                       | Bohrich             | Charles J.     | Steward                              | 25-5-27                   | Rotterdam | No   | Yes                               | 40         | male       | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 85.                    |  |
| 15                       | Cacchi              | Uello          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | Italian       | Italian             | 5'7"           | 32.                    |  |
| 16                       | Strunz              | Michael        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | German        | German              | 5'7"           | 60.                    |  |
| 17                       | de Zaauw            | Reider         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 70.                    |  |
| 18                       | Hurtl               | Frank          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | Austrian      | Austrian            | 5'7"           | 60.                    |  |
| 19                       | Sturup              | Theodor        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 37         | "          | German        | German              | 5'7"           | 70.                    |  |
| 20                       | Driessen            | Arie           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 65.2                   |  |
| 21                       | v.d. Berg           | Helmut         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 70.                    |  |
| 22                       | Grossmann           | Simon          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | Tsech. Slov.  | "                   | 5'7"           | 70.                    |  |
| 23                       | Driessen            | Martinus J.D.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 61.                    |  |
| 24                       | Eugel               | Hendrik W.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 60.                    |  |
| 25                       | Westers             | Jacobus        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 51         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 72.                    |  |
| 26                       | v.d. Most           | Johannes H.    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 80.                    |  |
| 27                       | Huisman             | Hendrikus Th.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "             | "                   | 5'6"           | 60.                    |  |
| 28                       | de Zeeuw            | Korstaad       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "             | "                   | 5'7"           | 72.                    |  |
| 29                       | van der             | Henri L.       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | British       | British             | 5'7"           | 60.                    |  |
| 30                       | Boonet              | Johannes C.Th. | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "          | Dutch         | Holland             | 5'6"           | 70.                    |  |

No. 13. Rotterdam - Paul. Steward. Signed [Signature] Purser

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Krol, Master, of the S. VEENDAM, do declare,  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 40 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of June, 19 27

1742000  
Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SURD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

87

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VRENDAM", arriving at NEW YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |              |                     |                |                        |  |
| First PE 1               | Naivers             | Pieter D.     | ✓ Steward                            | 25-5-27                   | Rotterdam | No   | Yes                               | 33         | male       | Dutch        | Holland             | 5'7"           | 65.-                   |  |
| 2                        | Koot                | Alazueris     | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 3                        | Schaefer            | Emil          | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 41         | "          | German       | German              | 5'6"           | 62.-                   |  |
| 4                        | Kiaverdyk           | Cornelis P.J. | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | Dutch        | Holland             | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 5                        | Bouman              | Aurianus E.   | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 6                        | van der             | Paulus C.     | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 7                        | Bakker              | Cornelis P.   | ✓ Steward                            | 25-5-27                   | Rotterdam | No   | Yes                               | 41         | male       | Dutch        | Holland             | 5'6"           | 60.-                   |  |
| First PE 8               | Trompert            | Pieter        | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'5"           | 55.-                   |  |
| 9                        | Bargeman            | Christiaan    | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 60.-                   |  |
| 10                       | van Oers            | Johannes      | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 60.-                   |  |
| 11                       | de Rooy             | Fransiscus B. | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 45.-                   |  |
| 12                       | V. d. Horst         | Johannes B.M. | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 13                       | Tinkhof             | Bernard J.    | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 64.-                   |  |
| 14                       | van Vliet           | Cornelis Ph.  | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 15                       | van Gend            | Pieter        | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 55.-                   |  |
| 16                       | Karlon              | Anton         | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | Austrian     | Austrian            | 5'9"           | 76.-                   |  |
| 17                       | V. d. Peck          | George S.C.   | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | Dutch        | Holland             | 5'7"           | 69.-                   |  |
| 18                       | Warner              | Hubertus      | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 54.-                   |  |
| 19                       | Houermann           | Frits         | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | German       | German              | 5'6"           | 59.-                   |  |
| 20                       | V. Wyngaarden       | Jan           | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | "          | Dutch        | Holland             | 5'6"           | 60.-                   |  |
| First PE 21              | V. d. Horst         | Hubertus      | ✓ Steward                            | 25-5-27                   | Rotterdam | No   | "                                 | 37         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 74.-                   |  |
| 22                       | Latooy              | Hubertus      | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 72.-                   |  |
| 23                       | van Galsteren       | Carol W.F.    | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 63.-                   |  |
| First PE 24              | 't Hoen             | Henrieta      | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| First PE 25              | Jonkman             | Louis         | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 87.-                   |  |
| 26                       | van Ooyen           | Johannes      | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 56.-                   |  |
| 27                       | Hartveldt           | Pieter C.     | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 67.-                   |  |
| 28                       | Buschgens           | Jan P.        | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 29                       | de Vos              | Antonie       | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 75.-                   |  |
| 30                       | Ooms                | Arie A.       | ✓                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 65.-                   |  |

Line

Owners

Local Agents  
14-1246

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Krol, Master, of the S. VEENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rules 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of June 1927

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689f) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

88

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW-YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)               | (2)          | (3)          | (4)                           | (5)                | (6)     | (7)   | (8)                        | (9) | (10) | (11)   | (12)        | (13)     |                |                                    |      |  |
|-------------------|--------------|--------------|-------------------------------|--------------------|---------|---|----------------------------|-----|------|--------|-------------|----------|----------------|------------------------------------|------|--|
| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL |              | POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race * | Nationality | Height   | Weight<br>K.g. | Physical marks or<br>peculiarities |      |  |
|                   | Family name  | Given name   |                               | When               | Where   |   |                            |     |      |        |             |          |                |                                    |      |  |
| First             | 1            | Fekkes       | Hendrik                       | ✓                  | Steward | 23-5-27   | Rotterdam                  | No  | Yes  | 22     | male        | Dutch    | Holland        | 5'7"                               | 73.- |  |
|                   | 2            | v.d.Ham      | Jacobus                       | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 19     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 72.- |  |
|                   | 3            | Chevallierau | Laurens J.                    | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 21     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 65.- |  |
|                   | 4            | v.d.Borden   | Reyer E.                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 18     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 64.- |  |
|                   | 5            | van Patten   | Dirk J.                       | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 19     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 60.- |  |
|                   | 6            | de Jong      | Jacob                         | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 17     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 53.- |  |
|                   | 7            | Brinkers     | Wilhelmus A.                  | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 15     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 61.- |  |
| First PE          | 8            | Vermeulen    | Johannes C.                   | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 20     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 54.- |  |
| First PE          | 9            | Houtenbrink  | Johannes C.J.                 | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 16     | "           | "        | "              | 5'5"                               | 45.- |  |
|                   | 10           | Pieter       | Franciscus                    | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 19     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 60.- |  |
|                   | 11           | Kraayenbrink | Teunis                        | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 18     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 65.- |  |
|                   | 12           | Krygeman     | Johannes                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 18     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 62.- |  |
|                   | 13           | Vilters      | Michael                       | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 15     | "           | "        | "              | 5'5"                               | 48.- |  |
|                   | 14           | Roggeveen    | Jacob L.                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 16     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 65.- |  |
|                   | 15           | Rosema       | Laurens                       | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 36     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 90.- |  |
| First PE          | 16           | Spierenburg  | Christiaan F.B.               | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 33     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 60.- |  |
| First PE          | 17           | Out          | Cornelis                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 26     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 70.- |  |
| First PE          | 18           | Gans         | Daniel Th.                    | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 50     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 80.- |  |
|                   | 19           | Czulek       | Dominikus                     | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 43     | "           | Austrian | Austrian       | 5'7"                               | 80.- |  |
|                   | 20           | Ruurda       | Pjoterd P.                    | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 25     | "           | Dutch    | Holland        | 5'7"                               | 75.- |  |
|                   | 21           | van Breugel  | Laurentius                    | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 42     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 70.- |  |
|                   | 22           | Nys          | Charles L.P.                  | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 34     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 65.- |  |
|                   | 23           | Groen        | Pieter                        | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 22     | 2           | "        | "              | 5'7"                               | 69.- |  |
|                   | 24           | Meeling      | Ludwig                        | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 63     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 77.- |  |
| First PE          | 25           | Touw         | Willem                        | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 23     | 2           | "        | "              | 5'8"                               | 70.- |  |
| First PE          | 26           | van Patten   | Gerard                        | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 24     | "           | "        | "              | 5'6"                               | 63.- |  |
| First PE          | 27           | Poot         | Cornelis                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 26     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 70.- |  |
| First PE          | 28           | Pootema      | Albertus                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 36     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 65.- |  |
|                   | 29           | Blom         | Cornelis                      | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 24     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 75.- |  |
|                   | 30           | Niepoort     | Wilhelmus                     | ✓                  |         | "   | "                          | "   | "    | 23     | "           | "        | "              | 5'7"                               | 60.- |  |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *H. Krol*, *Master*, of the *S. VEENDAM*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

*11<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*

*H. Krol*  
Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.-(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7.-

89

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VRENDAM", arriving at NEW YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name        |                                      | When                      | Where      |  |                                   |            |            |              |                     |                |                        |  |
| First PE                 | 1                   | Jas               | Adam H.                              | ✓                         | Steward    | 15-5-27  | Rotterdam                         | No         | Yes        | 26           | male                | Dutch          | Holland                | 5'11" 65.-                                 |
|                          | 2                   | Koster            | Martin                               | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 27           | "                   | "              | "                      | 5'7" 65.-                                  |
|                          | 3                   | Dolling           | Paul                                 | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 23           | "                   | German         | German                 | 5'7" 73.-                                  |
|                          | 4                   | Jonkman           | Auriaan J.                           | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 22           | "                   | Dutch          | Holland                | 5'7" 75.-                                  |
| First PE                 | 5                   | Peezelt           | Raymond                              | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 26           | "                   | Austrian       | Austrian               | 5'7" 70.-                                  |
|                          | 6                   | Kerkhoff          | Albert C.                            | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 19           | "                   | Dutch          | Holland                | 5'7" 65.-                                  |
|                          | 7                   | Adriaans          | Johannes                             | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 22           | "                   | "              | "                      | 5'7" 65.-                                  |
|                          | 8                   | Breyer            | Teunis                               | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 16           | "                   | "              | "                      | 5'7" 75.-                                  |
| First PE                 | 9                   | Bakker            | Martinus                             | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 33           | "                   | "              | "                      | 5'7" 65.-                                  |
| First                    | 10                  | Plomp             | Joris                                | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 31           | "                   | "              | "                      | 5'7" 75.-                                  |
| First PE                 | 11                  | den Dikkehoer     | Willelm                              | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 24           | "                   | "              | "                      | 5'7" 71.-                                  |
| First PE                 | 12                  | Cabooter          | Abramam                              | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 22           | "                   | "              | "                      | 5'7" 70.-                                  |
| First PE                 | 13                  | Hoedelmans        | Jan                                  | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 20           | "                   | "              | "                      | 5'8" 57.-                                  |
| First                    | 14                  | v.d. Poel         | Johannes                             | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 47           | "                   | "              | "                      | 5'10" 64.-                                 |
|                          | 15                  | v.d. Holst        | Jacobus                              | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 20           | "                   | "              | "                      | 5'10" 65.-                                 |
|                          | 16                  | Hartmann          | Charles J.                           | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 16           | "                   | "              | "                      | 5'10" 57.-                                 |
|                          | 17                  | de Roo v. Uyen    | Jan                                  | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 17           | "                   | "              | "                      | 5'10" 54.-                                 |
|                          | 18                  | de Beer v. W.     | Roelofje                             | ✓                         | Stewardess | "  | "                                 | "          | "          | 34 female    | "                   | "              | "                      | 5'10" 75.-                                 |
|                          | 19                  | Groenhuysen       | Wilhelmina                           | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 28           | "                   | "              | "                      | 5'7" 81.-                                  |
|                          | 20                  | v.d. Hooger v. P. | Elisabeth J.                         | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 49           | "                   | "              | "                      | 5'7" 75.-                                  |
|                          | 21                  | van Os            | Jaanje P.                            | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 35           | "                   | "              | "                      | 5'8" 71.-                                  |
|                          | 22                  | de Groot Paas     | Johanna                              | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 30           | "                   | "              | "                      | 5'7" 77.-                                  |
|                          | 23                  | Vromans           | Alberdina V.                         | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 29           | "                   | "              | "                      | 5'7" 65.-                                  |
|                          | 24                  | Coenraad          | Carel                                | ✓                         | Boatman    | "  | "                                 | "          | "          | 40 male      | "                   | "              | "                      | 5'7" 68.-                                  |
|                          | 25                  | Huisman           | Leon                                 | ✓                         | Musician   | "  | "                                 | "          | "          | 30           | "                   | "              | "                      | 5'7" 62.-                                  |
|                          | 26                  | Ligteringe        | Cornelis A.E.                        | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 49           | "                   | "              | "                      | 5'6" 74.-                                  |
|                          | 27                  | van Rannees       | Willelm                              | ✓                         | "          | "  | "                                 | "          | "          | 28           | "                   | "              | "                      | 5'6" 62.-                                  |
|                          | 28                  | Stekelenburg      | Cornelis J.                          | ✓                         | Chief-Cook | "  | "                                 | "          | "          | 39           | "                   | "              | "                      | 5'10" 68.-                                 |
|                          | 29                  | Meulman           | Hendriks                             | ✓                         | Ass. "     | "  | "                                 | "          | "          | 36           | "                   | "              | "                      | 5'7" 66.-                                  |
|                          | 30                  | Speet             | Hendriks J.                          | ✓                         | Cook       | "  | "                                 | "          | "          | 31           | "                   | "              | "                      | 5'8" 9.-                                   |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, H. Krol, Master, of the S/S. VEENDAM, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of June 1927

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

90

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of ROTTERDAM.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>Kgs. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name      |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |              |                     |                |                        |  |
| 1                        | Wyse                | Thoms           | Cook                                 | 25-3-27                   | Rotterdam | No   | Yes                               | 24         | male       | Dutch        | Holland             | 5'7"           | 67.-                   |  |
| 2                        | Pennings            | Albert H.H.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 68.-                   |  |
| 3                        | van Leeu            | Arnoldus W.P.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 48         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| 4                        | de Jong             | Jacobus A.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 65.-                   |  |
| 5                        | Jaspers             | Gerardus W.F.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 67.-                   |  |
| 6                        | Tetterode           | Johannes H.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 7                        | Timmermans          | Franciscus J.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 75.-                   |  |
| 8                        | Louws               | David           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 48         | "          | "            | "                   | 6'0"           | 82.-                   |  |
| 9                        | van Hilburg         | Cornelis A.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 78.-                   |  |
| 10                       | v.d. Berg           | Marinus         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 11                       | Braesser            | Theodorus J.P.  | Cook's mate                          | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 12                       | de Vening           | Marinus B.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "            | "                   | 5'9"           | 74.-                   |  |
| 13                       | de Ruller           | Leonardus W.Th. | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| First PE 14              | Willekes            | Johannes C.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 67.-                   |  |
| 15                       | Lankhorst           | Johannes L.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| First PE 16              | Lek                 | Hendrikus       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 17         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 17                       | Tromp               | Franciscus      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| 18                       | de Best             | Willelm W.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| 19                       | Tromp               | Jacob           | Pitcher                              | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| 20                       | van Senter          | Ysaac           | Baker                                | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 68.-                   |  |
| 21                       | v.d. Wijk           | Johannes C.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "            | "                   | 5'9"           | 80.-                   |  |
| 22                       | v.d. Pol            | Cornelis        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | "          | "            | "                   | 5'11"          | 78.-                   |  |
| 23                       | v. Dommeler         | Marinus B.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70.-                   |  |
| 24                       | van Roost           | Huibrecht       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "            | "                   | 5'9"           | 78.-                   |  |
| 25                       | Spekreijse          | Pieter          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 37         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 64.-                   |  |
| 26                       | Schipper            | Hendrik         | 3rd Officer                          | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "            | "                   | 5'8"           | 80                     |  |
| First PE 27              | Gerdes              | Dolon H.        | Sailor                               | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 79                     |  |
| First PE 28              | Bangert             | Johan D.        | Boy                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "            | "                   | 5'6"           | 68                     |  |
| 29                       | Visscher            | Jan L.          | 4th Engineer                         | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 70                     |  |
| 30                       | de Blaaser          | Jacob           | 4th "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "            | "                   | 5'7"           | 67                     |  |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, K. Krol, Master of the S. VEENDAM, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rules 10 which appear below.

Sworn to before me this

11 <sup>th</sup> day of June, 1927

K. Krol Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel "VRENDAM", arriving at NEW-YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                   | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name        |                                      | When                      | Where             |  |                                   |            |            |             |                     |                |                        |  |
|                          | 1                   | Van Haa           | Cornelis J.                          | Electricien               | 27-5-27 Rotterdam | No   | Yes                               | 23         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7"           | 69                     |  |
|                          | 2                   | Siegers           | Cornelis                             | Oiler                     | "                 | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 70                     |  |
|                          | 3                   | van Zomeren       | Jan                                  | Nurse                     | "                 | "  | "                                 | 30         | "          | "           | "                   | 5'11"          | 75                     |  |
|                          | 4                   | van Kan           | Franciscus P.M.                      | Storeservant              | "                 | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 75                     |  |
|                          | 5                   | van Noord         | Aren                                 | Steward                   | "                 | "  | "                                 | 36         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 78                     |  |
| First                    | 6                   | Dier              | Eduard                               | "                         | "                 | "  | "                                 | 25         | "          | Austrian    | Austrian            | 5'7"           | 70                     |  |
| First                    | 7                   | Euguenin          | Henri L.A.                           | "                         | "                 | "  | "                                 | 24         | "          | Dutch       | Holland             | 5'7"           | 70                     |  |
| First                    | 8                   | de Kleyen         | Marie E.                             | "                         | "                 | "  | "                                 | 21         | "          | Dutch       | Holland             | 5'6"           | 68                     |  |
| First PE                 | 9                   | Schraepfer        | Frans J.                             | "                         | "                 | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 69                     |  |
|                          | 10                  | Rozema            | Hendrikus                            | "                         | "                 | "  | "                                 | 36         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 75                     |  |
|                          | 11                  | Jacobs            | Andries                              | "                         | "                 | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 76                     |  |
| First                    | 12                  | Prietzal          | Hermann                              | "                         | "                 | "  | "                                 | 23         | "          | German      | German              | 5'7"           | 74                     |  |
| First PE                 | 13                  | van Nieuwenhuizen | Christoffel                          | "                         | "                 | "  | "                                 | 21         | "          | Dutch       | Holland             | 5'6"           | 71                     |  |
| First PE                 | 14                  | Schreurs          | Jacob                                | "                         | "                 | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 66                     |  |
| First                    | 15                  | van Langen        | Abraham F.                           | "                         | "                 | "  | "                                 | 15         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 65                     |  |
|                          | 16                  | Pelgrim           | Klaasje                              | Stewardess                | "                 | "  | "                                 | 44         | female     | "           | "                   | 5'4"           | 70                     |  |
|                          | 17                  | Kraan             | Adrianus J.                          | Cook                      | "                 | "  | "                                 | 21         | male       | "           | "                   |                |                        |  |
|                          | 18                  | Londen            | Marinus                              | Cook                      | 27-5-27 Rotterdam | No   | Yes                               | 19         | male       | Dutch       | Holland             | 5'4"           | 69                     |  |
|                          | 19                  | Stoppelenburg     | Jacob P.                             | Cook's mate               | 27-5-27 Rotterdam | No   | Yes                               | 24         | male       | Dutch       | Holland             | 5'6"           | 68                     |  |
|                          | 20                  | den Hollander     | Arie J.                              | "                         | "                 | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 66                     |  |
|                          | 21                  | Tiemens           | Dirk C.                              | "                         | "                 | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 70                     |  |
|                          | 22                  | v.d.Hoven         | Dirk D.M.                            | Baker                     | "                 | "  | "                                 | 18         | "          | "           | "                   | 5'4"           | 71                     |  |
|                          | 23                  | Sanders           | Antonius Th.P.                       | "                         | "                 | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 74                     |  |
|                          | 24                  | Broekhuizen       | Johannes A.                          | 4th Officer               | 30-5-27           | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 72                     |  |
|                          | 25                  | Hartman           | Willea                               | 2nd Engineer              | "                 | "  | "                                 | 32         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 74                     |  |
|                          | 26                  | v.d.Valk          | Seferinus P.                         | 3rd "                     | "                 | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 70                     |  |
|                          | 27                  | Kikkert           | Cornelis                             | 3rd "                     | "                 | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 71                     |  |
|                          | 28                  | Rietdyk           | Jan J.                               | Trimmer                   | "                 | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 70                     |  |
| First PE                 | 29                  | Walter            | Johannes F.                          | "                         | "                 | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 65                     |  |
|                          | 30                  | Jet               | Willem K.C.                          | Adj. Purser               | "                 | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 70                     |  |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Krol, Master of the VEENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup> day of June 1927

H. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 92

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEERDAH", arriving at NEW YORK, JUN 11 1927, 19, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |    | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|----|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name   |                                      | When                      | Where   |  |    |                                   |            |            |              |                     |                |                        |  |
|                          | 1                   | Middendorp   | Hendrikus J.                         | Ass. Ch. Stew.            | 30-3-27 | Rotterdam  | No | Xxx                               | Yes        | 36         | male         | Dutch               | Holland        | 5'8"                   | 75.-                                       |
|                          | 2                   | Dekker       | Daniel J.                            | Steward                   | "       | "  | "  | "                                 | "          | 33         | "            | "                   | "              | 5'8"                   | 85.-                                       |
| First PE                 | 3                   | Sottaria     | Philip                               | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 26         | "            | Italian             | Italian        | 5'7"                   | 70.-                                       |
| First                    | 4                   | Weischirchen | Josef                                | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 38         | "            | German              | German         | 5'7"                   | 70.-                                       |
| First PE                 | 5                   | de Koff      | Johannes C.                          | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 22         | "            | Dutch               | Holland        | 5'7"                   | 72.-                                       |
| First                    | 6                   | Krietz       | Arpad                                | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 28         | "            | Hungarian           | "              | 5'7"                   | 65.-                                       |
| First                    | 7                   | Sprizel      | Robert                               | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 34         | "            | Austrian            | Austrian       | 5'7"                   | 72.-                                       |
| First                    | 8                   | Watz         | Emile                                | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 27         | "            | Tsch. Slov.         | "              | 5'7"                   | 70.-                                       |
| First PE                 | 9                   | Foks         | Alfred                               | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 21         | "            | Belgian             | Belgian        | 5'7"                   | 67.-                                       |
| First                    | 10                  | Botch        | Friedrich                            | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 21         | "            | German              | German         | 5'7"                   | 66.-                                       |
| First                    | 11                  | Hessmann     | Emil                                 | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 21         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 75.-                                       |
| First                    | 12                  | Wichner      | Herbert                              | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 22         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 68.-                                       |
|                          | 13                  | Richards     | Cyril                                | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 23         | "            | British             | British        | 5'7"                   | 70.-                                       |
| First PE                 | 14                  | de Pongt     | Gerrit A.                            | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 27         | "            | Dutch               | Holland        | 5'7"                   | 69.-                                       |
| First PE                 | 15                  | Spek         | Pieter H.                            | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 60.-                                       |
| First PE                 | 16                  | van Tol      | Gabriel P.A.                         | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 19         | "            | "                   | "              | 5'6"                   | 60.-                                       |
| First PE                 | 17                  | Paseop       | Hendrik H.                           | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 27         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 65.-                                       |
|                          | 18                  | de Wilde     | Aldanus                              | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 46         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 84.-                                       |
| First PE                 | 19                  | Orange       | Johannes J.                          | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 23         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 65.-                                       |
|                          | 20                  | van Wessel   | Leontius Th.                         | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 22         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 60.-                                       |
| First PE                 | 21                  | Schoen       | Jan                                  | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 21         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 70.-                                       |
| First PE                 | 22                  | Witte        | Gerard J.                            | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 25         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 60.-                                       |
| First PE                 | 23                  | v. d. Salder | Paulus                               | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 65.-                                       |
| First PE                 | 24                  | Forwege      | Johanna C.A.                         | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 44         | "            | German              | German         | 5'7"                   | 65.-                                       |
| First                    | 25                  | Berends      | Willel. S.J.                         | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 33         | "            | Dutch               | Holland        | 5'7"                   | 66   |
| First PE                 | 26                  | Kuypers      | Willel. P.                           | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 43         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 65.-                                       |
|                          | 27                  | Schijndel    | Adriaan M.                           | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 15         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 56.-                                       |
| First PE                 | 28                  | Wier         | Albert J.                            | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 29         | "            | "                   | "              | 5'8"                   | 65.-                                       |
|                          | 29                  | Wier         | Victor                               | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 32         | "            | "                   | "              | 5'7"                   | 85.-                                       |
| First PE                 | 30                  | Janse        | Johannes P.                          | "                         | "       | "  | "  | "                                 | "          | 20         | "            | "                   | "              | 5'6"                   | 60.-                                       |

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

HOLLAND AMERICA LINE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

93

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VEENEAM" , arriving at NEW-YORK , 19 , from the port of Rotterdam .

| No. on list | NAME IN FULL  | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race*  | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|-------------|---|----------------------------|--------------------|-----------|---|----------------------|-----|-----|--------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
|             |   |                            | When               | Where     |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 1           | Gauntyliet  | Johannes P.                | Cook               | Rotterdam | No  | Yes                  | 30  | M   | Dutch  | Holland     | 5'8"   | 67     |                                 |
| 2           | Peckner   | Carl                       | "                  | "         | Yes   | "                    | 39  | "   | German | German      | 5'7"   | 61     |                                 |
| 3           | Steniler  | Petrus                     | Pitcher            | "         | No  | "                    | 38  | "   | Dutch  | Holland     | 5'7"   | 68     |                                 |
| 4           | v.Voorhorst   | Kulbert                    | Barber             | "         | "   | "                    | 30  | "   | "      | "           | 5'7"   | 84     |                                 |
| 5           | Blok  | Gerrit W.                  | Steward            | "         | "   | "                    | 26  | "   | "      | "           | 5'7"   | 70     |                                 |
| 6           | Remwig  | Leonardus P.               | "                  | "         | "   | "                    | 25  | "   | "      | "           | 5'6"   | 68     |                                 |
| 7           | Regbrends   | Abraham N.                 | "                  | "         | "   | "                    | 38  | "   | "      | "           | 5'11"  | 71     |                                 |
| 8           | v.d.Geyn  | Jacob                      | "                  | "         | "   | "                    | 19  | "   | "      | "           | 5'7"   | 70     |                                 |
| 9           | v.Exel  | Dominicus W.P.             | "                  | "         | "   | "                    | 21  | "   | "      | "           | 5'7"   | 68     |                                 |
| 10          | Verhogg   | E.                         | "                  | "         | "   | "                    | 17  | "   | "      | "           | 5'7"   | 65     |                                 |
| 11          | Morre   | Antoon                     | "                  | "         | "   | "                    | 15  | "   | "      | "           | 5'6"   | 60     |                                 |
| 12          | v.Yugt  | Christiaan                 | "                  | "         | "   | "                    | 18  | "   | "      | "           | 5'7"   | 63     |                                 |
| 13          | If a member of the crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure:  |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 14          | R. Sporg  | Robert                     | Sailor             | "         | "   | "                    | 37  | "   | "      | "           |        |        |                                 |
| 15          | R. de Niet  | Hent                       | "                  | "         | "   | "                    | 40  | "   | "      | "           |        |        |                                 |
| 16          | R. Stolk  | Johan C.                   | O.S.               | "         | "   | "                    | 17  | "   | "      | "           |        |        |                                 |
| 17          | R. v.d. "lies   | Leendert A.                | Fireman            | "         | "   | "                    | 35  | "   | "      | "           |        |        |                                 |
| 18          | R. Simonis  | Adrianus J.A.              | Fireman            | "         | "   | "                    | 21  | "   | "      | "           |        |        |                                 |
| 19          | R. Legendyk   | Leopold                    | Politenoy          | "         | "   | "                    | 19  | "   | "      | "           |        |        |                                 |
| 20          | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>AMERICAN CONSULATE<br/>Rotterdam</p> <p>May 31, 1927.</p> <p>Boulogne, Southampton &amp; Halifax</p> <p>R. Whibell</p> <p>SEAL</p> <p>AMERICAN CONSULATE<br/>Rotterdam, Netherlands</p> </div> <div> <p>Rotterdam, May 31st 1927.</p> <p>HOLLAND-AMERICAN LINE.</p> <p>TECHNICAL SUPERVISOR.</p> <p>R. Baron.</p> <p>Surgeon.</p> </div> </div> |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 21          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 22          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 23          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 24          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 25          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 26          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 27          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 28          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 29          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |
| 30          |   |                            |                    |           |   |                      |     |     |        |             |        |        |                                 |

Line

### Owners

**Local Agents**  
14 - 1240

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-11-27

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, W. J. Hurl, Master, of the VEENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

11 day of June, 1927

W. J. Hurl, Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



, Surgeon of the

FULL NO. 140492 BILLED

JUN 28 1927

*solemnly, sincerely, and truly*

that I have had

(State whether Surgeon "selling therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

years' experience as a Physician

94

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

*each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, according*

*to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical*

condition of such aliens.

*Sworn* to before me this .. .. day of .. .. , 19 ..

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an impanelled officer at port of arrival, and be changed that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by a surgeon duly authorized to administer oaths.

| DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |                 |               |               | EXEMPT FROM    |                 |                               |       |
|-----------------------|--------------------|-----------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|-------------------------------|-------|
|                       | S. I.              | U. S.<br>Claims | Temp.<br>Stay | In<br>Transit | U. S.<br>CITS. | EMPIO.<br>MATS. | RES. OF<br>U. S. A.<br>RESID. | OTHER |
| 1st CABIN             |                    |                 |               |               |                |                 |                               |       |
| 2nd CABIN             |                    |                 |               |               |                |                 |                               |       |
| 3rd CABIN             |                    |                 |               |               |                |                 |                               |       |
| TOTAL                 |                    |                 |               |               |                |                 |                               |       |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

Albion 100 100

|           |   |   |   |
|-----------|---|---|---|
| 1st Cabin | 1 | ✓ | 3 |
| 2nd Cabin | 1 | ✓ | 1 |
| Total     | 1 | ✓ | 1 |

C a  
1-0 0-0

June 11

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. LORENZO . Passengers sailing from PORT SAID , 1 , 19

Total passengers . . . . . \_\_\_\_\_  
U. S. citizens . . . . . \_\_\_\_\_  
Aliens . . . . . \_\_\_\_\_

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

95

[illegible]

Note — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Riguardo I. James, of the S.S. LORENZO, from Port Said, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riguardo I. James  
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of June, 1927  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

96

S. S. LORENZO sailing from Port Said, May 28, 1927, Arriving at Port of New York 6/11, 1927

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|---------------------------|
|                   | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |     |     |                      |   |   |                           |
| 1                 | Schouten     | Frances H   | 39  | F   | M                    | ENGLEWOOD N.J. Nov 23-1887  | Kellogg 238856  | ENGLEWOOD N.J.            |
| 2                 | Bootes       | John Thos   | 57  | M   | M                    | Missouri  | San Juan Philippine 22913   |                           |
| 3                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 4                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 5                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 6                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 7                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 8                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 9                 |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 10                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 11                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 12                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 13                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 14                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 15                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 16                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 17                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 18                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 19                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 20                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 21                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 22                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 23                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 24                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 25                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 26                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 27                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 28                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 29                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |
| 30                |              |             |     |     |                      |   |   |                           |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
1/8 1927

I, master of the British S. S. LORENZO  
(Nationality)  
from port of Batavia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 61 Number of seamen deserted Four  
Number of seamen discharged one Seamen left in hospital (or died) one  
Number of seamen signed on at this port six Total crew this date 68

The above-named vessel arrived at this port 8<sup>th</sup> July, 1927, consigned to Morton Luby & Co; is now lying at Pier 2 North, and is expected to sail at once, 19, for Amboina via United States port of Newport News First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name             | Age       | Nationality        | When and where signed on    |
|------------------|-----------|--------------------|-----------------------------|
| <u>J. Nicu</u>   | <u>35</u> | <u>Rumanian</u>    | <u>North Shreda 3/12/26</u> |
| <u>Ali Yus</u>   | <u>30</u> | <u>Chinese</u>     | <u>Singapore 3/12/27</u>    |
| <u>Ismatulla</u> | <u>35</u> | <u>Brit-Indian</u> | <u>"</u>                    |
| <u>Morsit</u>    | <u>35</u> | <u>Malay</u>       | <u>"</u>                    |

[CONTINUED OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

102

Printed and Sold by McClunn & Co. New York.

2. from the port of Amboina (China) 2/20

(8) Whether at sea (9) Age (10) Sex (11) Race (12) Nationality (13) Height (14) Weight (15) Physical marks, peculiarities, or disease

|       |      |            |         |       |     |     |
|-------|------|------------|---------|-------|-----|-----|
| No 51 | Male | English    | British | 5'11" | 160 | N 2 |
| 26    | "    | "          | "       | 5'9"  | 160 | "   |
| 25    | "    | "          | "       | 5'9"  | 160 | "   |
| 21    | "    | "          | "       | 5'6"  | 140 | "   |
| 57    | "    | "          | "       | 5'10" | 150 | "   |
| 34    | "    | "          | "       | 5'10" | 170 | "   |
| 26    | "    | "          | "       | 5'9"  | 160 | "   |
| 24    | "    | Scotal     | "       | 5'7"  | 160 | "   |
| 23    | "    | English    | "       | 5'7"  | 170 | "   |
| 41    | "    | Little     | Latvian | 5'6"  | 200 | "   |
| 58    | "    | English    | British | 5'5"  | 150 | "   |
| 25    | "    | "          | "       | 5'6"  | 150 | "   |
| 24    | "    | "          | "       | 5'7"  | 150 | "   |
| 34    | "    | Malay      | "       | 5'6"  | 160 | "   |
| 38    | "    | "          | "       | 5'4"  | 140 | "   |
| 38    | "    | "          | "       | 5'4"  | 150 | "   |
| 25    | "    | "          | "       | 5'3"  | 140 | "   |
| 32    | "    | "          | "       | 5'3"  | 150 | "   |
| 23    | "    | "          | "       | 5'6"  | 140 | "   |
| 26    | "    | "          | "       | 5'4"  | 140 | "   |
| No 26 | "    | "          | "       | 5'3"  | 150 | "   |
| No 35 | "    | Portuguese | "       | 5'7"  | 160 | "   |
| No 39 | "    | Indian     | "       | 5'6"  | 150 | "   |
| 32    | "    | Malay      | "       | 5'3"  | 140 | "   |
| No 23 | "    | English    | "       | 5'6"  | 150 | "   |
| 15    | "    | "          | "       | 5'5"  | 130 | "   |
| 18    | "    | "          | "       | 5'4"  | 130 | "   |
| 17    | "    | "          | "       | 5'5"  | 130 | "   |
| No 57 | "    | Latvian    | "       | 5'4"  | 120 | "   |

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the British S. S. "LORENZO"  
(Nationality)  
from port of Philadelphia, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ..... 67 ..... Number of seamen deserted ..... None .....  
 Number of seamen discharged ..... None ..... Seamen left in hospital (or died) ..... None .....  
 Number of seamen signed on at this port ..... None ..... Total crew this date ..... 67 .....

The above-named vessel arrived at this port 23 <sup>6</sup>/<sub>27</sub>, 19     , consigned to Norton, Lillie & Co; is now lying at Curtis Bay, and is expected to sail 6 <sup>7</sup>/<sub>27</sub>, 19     , for New York via United States port of     . First port of call in United States this voyage was New York.

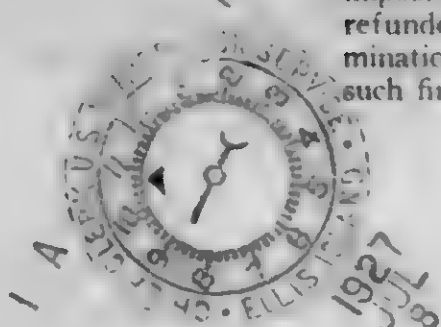
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



| No | Name     | Age | Sex    | Color   | Height | Weight | Measure | Remarks |
|----|----------|-----|--------|---------|--------|--------|---------|---------|
| 22 | WONG     | 31  | Male   | Chinese | 5' 7"  | 160    |         |         |
| 23 | NICE     | 30  | Female | Chinese | 5' 7"  | 160    |         |         |
| 24 | JUMONT   | 20  | Male   | Chinese | 5' 6"  | 150    |         |         |
| 25 | ABBISS   | 16  | Male   | Chinese | 5' 5"  | 140    |         |         |
| 26 | BIGGS    | 4   | Male   | Chinese | 5' 6"  | 150    |         |         |
| 27 | WATT     | 2   | Male   | Chinese | 5' 5"  | 130    |         |         |
| 28 | DAVIES   | 2   | Male   | Chinese | 5' 4"  | 130    |         |         |
| 29 | MOUNTAIN | 1   | Male   | Chinese | 5' 5"  | 130    |         |         |
| 30 | GAFOOR   | 40  | Male   | Indian  | 5' 4"  | 120    |         |         |

Line Brennan  
 Owners Brennan Trucking S. S. Co L<sup>d</sup>  
 Local Agents

*J. W. H. A. B. L.*  
Immigrant Inspector

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











### DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[OVER]

Line Bill in case  
 Owners Bill in case on Tjuckhu all S S Co L  
 Local Agents

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

101

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PORT OF Newport News

I, master of the Yule S. S. LORENZO

from port of NY NY, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ..... 68 ..... Number of seamen deserted ..... ☒ .....

Number of seamen discharged ..... ✓ Seamen left in hospital (or died) ✓

Number of seamen signed on at this port ..... ✓ ..... Total crew this date ..... 68

The above-named vessel arrived at this port ..... 01/02/21 ..... 19 ....., consigned to  
Valer LEE, & Co ..... is now lying at ..... Pen 8 ..... and is  
expected to sail ..... as once ..... 19 ....., for ..... 17/06/21 via Panama .....  
via United States port of ..... ✓ ..... First port of call in United States  
this voyage was ..... NY & York .....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name | Age. | Nationality | When and where signed on  |
|------|------|-------------|---|
|      | 27   | L           | <div style="text-align: center;"> <b>RECEIVED</b><br/> <b>AUG 8 1927</b> </div> |

CLERK U.S. IMMIGRATION  
 NEW YORK  
 AUG 8 1927

U.S. IMMIGRATION CONTINUED OVER

|    |                 |                         |   |               |            |                                |        |   |                  |   |             |                     |              |
|----|-----------------|-------------------------|---|---------------|------------|--------------------------------|--------|---|------------------|---|-------------|---------------------|--------------|
| 17 | ROSS            | Chambers.               | ✓ | 7             | "          | "                              | "      | " | "                | " | "           | "                   | "            |
| 18 | SAHLE           | aber.                   | ✓ | 16            | "          | "                              | "      | " | 32               | " | "           | 5'5" 150            | "            |
| 19 | EUSOP           | Jam.                    | / | 7             | Sailor     | "                              | "      | " | 23               | " | "           | 5'6" 140            | "            |
| 20 | KAMIS.          | Jacob                   | ✓ | 7             | "          | "                              | "      | " | 26               | " | "           | 5'4" 140            | "            |
| 21 | SAHER           | Kayong.                 | ✓ | 7             | "          | "                              | "      | " | No 26            | " | "           | 5'5" 150            | "            |
| 22 | <del>WONG</del> | <del>Al</del>           | / | <del>10</del> | "          | "                              | "      | " | <del>No 26</del> | " | "           | <del>5'5" 150</del> | Lt Port Said |
| 23 | NICE            | <sup>31"</sup><br>Jams. | ✓ | 10            | "          | "                              | "      | " | 35               | " | Hammies     | 5'7" 160            | "            |
| 24 | JUMONT          | George.                 | ✓ | 20            | "          | "                              | "      | " | No 39            | " | East Indian | 5'6" 150            | "            |
| 25 | ABBISS          | Mahomet                 | ✓ | 16            | "          | "                              | "      | " | 32               | " | Malay       | 5'5" 140            | "            |
| 26 | BIGGS           | John                    | ✓ | 4             | "          | "                              | "      | " | No 23            | " | English     | 5'6" 150            | "            |
| 27 | WATT            | Glen                    | ✓ | 2             | "          | "                              | "      | " | 18               | " | "           | 5'5" 130            | "            |
| 28 | DAVIES.         | John.                   | ✓ | 2             | "          | "                              | "      | " | 18               | " | "           | 5'4" 130            | "            |
| 29 | MOUNTAIN        | Jamms                   | ✓ | 1             | "          | "                              | "      | " | 17               | " | "           | 5'5" 130            | "            |
| 30 | GAFOOR          | Fackin                  | / | 40            | N°1 Firman | 7 <sup>8</sup> / <sub>26</sub> | Hamley | " | No 57            | " | East Indian | 5'4" 120            | "            |

Line  
Owners  
Local Agents

Well man

Owners *Bill & Ann H. Johnson S.S. Co L*

## Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Received 1. Jan 20  
Massey

RECEIVED  
AUG 8 1927 [OVER]

U. S. IMMIGRATION SERVICE  
NORFOLK, VA

|    |                 |                                    |   |               |            |                                |      |   |               |   |             |   |                     |                |
|----|-----------------|------------------------------------|---|---------------|------------|--------------------------------|------|---|---------------|---|-------------|---|---------------------|----------------|
| 17 | ROSS            | Chambers.                          | ✓ | 7             | "          | "                              | "    | " | 25            | " | "           | " | 5'5" 140            | "              |
| 18 | SAHLE           | aber.                              | ✓ | 16            | "          | "                              | "    | " | 32            | " | "           | " | 5'5" 150            | "              |
| 19 | EUSOP           | Jam.                               |   | 7             | Sailor     | "                              | "    | " | 23            | " | "           | " | 5'6" 140            | "              |
| 20 | KAMIS.          | Jacob                              | ✓ | 7             | "          | "                              | "    | " | 26            | " | "           | " | 5'4" 140            | "              |
| 21 | SAHER           | Kayong.                            | ✓ | 7             | "          | "                              | "    | " | No 26         | " | "           | " | 5'5" 150            | "              |
| 22 | <del>WONG</del> | <del>Al</del>                      |   | <del>10</del> |            |                                |      |   | <del>28</del> |   |             |   | <del>5'5" 150</del> | Left Port Said |
| 23 | NICE            | <sup>31</sup> <sub>10</sub> Jamrs. | ✓ | 10            | "          | "                              | "    | " | 35            | " | Namites     | " | 5'7" 160            | "              |
| 24 | JUMONT          | George.                            | ✓ | 20            | "          | "                              | "    | " | No 39         | " | East Indian | " | 5'6" 150            | "              |
| 25 | ABBISS          | Nabouret                           | ✓ | 16            | "          | "                              | "    | " | 32            | " | Malay       | " | 5'5" 140            | "              |
| 26 | BIGGS           | John                               | ✓ | 4             | "          | "                              | "    | " | Y20 23        | " | English     | " | 5'6" 150            | "              |
| 27 | WATT            | Glenn                              | ✓ | 2             | "          | "                              | "    | " | 18            | " | "           | " | 5'5" 130            | "              |
| 28 | DAVIES.         | John.                              | ✓ | 2             | "          | "                              | "    | " | 18            | " | "           | " | 5'4" 130            | "              |
| 29 | MOUNTAIN        | Jamrs                              | ✓ | 1             | "          | "                              | "    | " | 17            | " | "           | " | 5'5" 130            | "              |
| 30 | GAFOOR          | Eckren                             |   | 40            | N°1 Furman | 7 <sup>5</sup> / <sub>26</sub> | Boat | " | No 57         | " | East Indian | " | 5'4" 120            | "              |

Line Belem  
 Owners Belem and T. J. K. use S. S. Co L  
 Local Agents

### Local Agents

*H. H. Humphreys*  
Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **LORENZO**, arriving at <sup>New York</sup> ~~London~~ <sup>via</sup> ~~London~~, <sup>June 11, 1917</sup> ~~June 11, 1917~~, from the port of <sup>Port Said (May 27/28)</sup> ~~London (China)~~

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |               | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height  | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|-----------------------|---------------|---|---|--|---------------------------|-----------------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------------|-----------------|----------------|---|
|                          | Family name           | Given name    |   |   |  | When                      | Where                 |  |                                   |               |              |               |                     |                 |                |   |
| 1                        | JAMES                 | Reginald      | ✓   | 37  | Master                                 | 3 12/26                   | N. Shields<br>England | No   | Yes                               | 51            | Male         | English       | British             | 5'11"           | 185            | IV d  |
| 2                        | DEIGHTON              | Frank         | ✓   | 26  | 1 <sup>st</sup> Mate                   | "                         | "                     | "  | "                                 | 26            | "            | "             | "                   | 5'9"            | 160            | "   |
| 3                        | SAUNDERS              | Herbert       | ✓   | 25  | 2 "                                    | "                         | "                     | "  | "                                 | 25            | "            | "             | "                   | 5'9"            | 160            | "   |
| 4                        | CONQUEST              | Arthur        | ✓   | 27  | 3 "                                    | "                         | "                     | "  | "                                 | 21            | "            | "             | "                   | 5'6"            | 140            | "   |
| 5                        | ROBINSON              | William       | ✓   | 36  | 1 <sup>st</sup> Eng.                   | "                         | "                     | "  | "                                 | 57            | "            | "             | "                   | 5'10"           | 180            | "   |
| 6                        | M <sup>c</sup> CABE   | John          | ✓   | 13  | 2 "                                    | "                         | "                     | "  | "                                 | 34            | "            | "             | "                   | 5'10"           | 170            | "   |
| 7                        | HARTLEY               | John          | ✓   | 5   | 3 "                                    | "                         | "                     | "  | "                                 | 26            | "            | "             | "                   | 5'4"            | 140            | "   |
| 8                        | M <sup>c</sup> DONALD | Colin         | ✓   | 3   | 4 "                                    | "                         | "                     | "  | "                                 | 24            | "            | Scotch        | "                   | 5'7"            | 160            | "   |
| 9                        | WILLETT               | Henry         | ✓   | 2   | 5 "                                    | "                         | "                     | "  | "                                 | 23            | "            | English       | "                   | 5'7"            | 170            | "   |
| 10                       | KITSCH                | Richard       | ✓   | 25  | Carpenter                              | "                         | "                     | "  | "                                 | 41            | "            | Little        | Latvian             | 5'6"            | 200            | "   |
| 11                       | BOWEN                 | Harry         | ✓   | 30  | Ch Steward                             | "                         | "                     | "  | "                                 | 53            | "            | English       | British             | 5'5"            | 150            | "   |
| 12                       | WORKMAN               | Henry         | ✓   | 7   | Wireless Op.                           | "                         | "                     | "  | "                                 | 25            | "            | "             | "                   | 5'6"            | 150            | "   |
| 13                       | TWEDDLE               | James         | ✓   | 4   | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 24            | "            | "             | "                   | 5'7"            | 150            | "   |
| 14                       | JEFFER                | Arthur        | ✓   | 18  | Boatman                                | "                         | "                     | "  | "                                 | 34            | "            | Malay         | "                   | 5'6"            | 160            | "   |
| 15                       | EDRISS                | Charles       | ✓   | 20  | Lampman                                | "                         | "                     | "  | "                                 | 38            | "            | "             | "                   | 5'4"            | 140            | "   |
| 16                       | BABA                  | Aali          | ✓   | 20  | Quartermaster                          | "                         | "                     | "  | "                                 | 38            | "            | "             | "                   | 5'4"            | 150            | "   |
| 17                       | ROSS                  | Charles       | ✓   | 7   | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 25            | "            | "             | "                   | 5'5"            | 140            | "   |
| 18                       | SAHLE                 | Aber          | ✓   | 16  | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 32            | "            | "             | "                   | 5'5"            | 150            | "   |
| 19                       | EVSOP                 | John          | ✓   | 7   | Sailor                                 | "                         | "                     | "  | "                                 | 23            | "            | "             | "                   | 5'6"            | 140            | "   |
| 20                       | KAMIS                 | Jacob         | ✓   | 7   | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 26            | "            | "             | "                   | 5'4"            | 140            | "   |
| 21                       | SAHER                 | Kayong        | ✓   | 7   | "                                      | "                         | "                     | "  | No                                | 26            | "            | "             | "                   | 5'5"            | 150            | "   |
| 22                       | <del>WONG</del>       | <del>Al</del> | ✓   | <del>10</del>                               | <del>"</del>                           | <del>"</del>              | <del>"</del>          | <del>"</del>   | <del>Yes</del>                    | <del>28</del> | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>"</del>        | <del>5'5"</del> | <del>150</del> | <del>Left Port Said</del>                               |
| 23                       | NICE                  | James         | ✓   | 10  | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 35            | "            | Navarro       | "                   | 5'7"            | 160            | "   |
| 24                       | JUMONT                | George        | ✓   | 20  | "                                      | "                         | "                     | "  | No                                | 39            | "            | East Indian   | "                   | 5'6"            | 150            | "   |
| 25                       | ABBISS                | Mathew        | ✓   | 16  | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 32            | "            | Malay         | "                   | 5'5"            | 140            | "   |
| 26                       | BIGGS                 | John          | ✓   | 4   | "                                      | "                         | "                     | "  | Yes                               | 23            | "            | English       | "                   | 5'6"            | 150            | "   |
| 27                       | WATT                  | Glen          | ✓   | 2   | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 18            | "            | "             | "                   | 5'5"            | 130            | "   |
| 28                       | DAVIES                | John          | ✓   | 2   | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 18            | "            | "             | "                   | 5'4"            | 130            | "   |
| 29                       | MOUNTAIN              | James         | ✓   | 1   | "                                      | "                         | "                     | "  | "                                 | 17            | "            | "             | "                   | 5'5"            | 130            | "   |
| 30                       | GAFOOR                | Fackin        | ✓   | 40  | N <sup>o</sup> 1 Fireman               | 7 26                      | Yamboy                | "  | No                                | 57            | "            | East Indian   | "                   | 5'4"            | 120            | "   |

Line **Belman**  
Owners **Belman Trucking S.S. Co. L<sup>d</sup>**  
Local Agents

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Sold by McClure & Co.  
New York.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port or arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black)  | Korean.  |
| Armenian         | Lithuanian.                                      |
| Bohemian         | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian      | Russian.   |
| English          | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                       |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

103

British Vessel "LORENZO", arriving at New York via Manila &amp;c, 19, from the port of Shanghai (China)

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          |                     |            |   | YEARS                                       |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | GHANDSAB            | Amir Sal   |   | 10  | 2 <sup>nd</sup> Engineer               | 7 <sup>th</sup>           | Amoy     | No   | No                                | 26         | M           | East Indian   | British             | 5'5"           | 130            | No  |
| 2                        | SAMAD               | Abdool     |   | 20  | 3 <sup>rd</sup>                        |                           |          |  |                                   | 39         |             |               |                     | 5'4"           | 130            |   |
| 3                        | ADAM                | Gafar      |   | 18  | 4 <sup>th</sup>                        |                           |          |  |                                   | 35         |             |               |                     | 5'5"           | 140            |   |
| 4                        | GOOLAM              | Hossien    |   | 28  | Steward                                |                           |          |  |                                   | 44         |             |               |                     | 5'6"           | 140            |   |
| 5                        | ABASS               | Bawa       |   | 18  | Steward                                |                           |          |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5'2"           | 140            |   |
| 6                        | ABDOORAMON          | Shaban     |   | 18  |  |                           |          |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5'2"           | 130            |   |
| 7                        | BOSMAN              | Abdool     |   | 30  |  |                           |          |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5'4"           | 150            |   |
| 8                        | ABDOORAMON          | Adam       |   | 14  |  |                           |          |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5'4"           | 140            |   |
| 9                        | MAHABOOL            | Goolam     |   | 14  | Foreman                                |                           |          |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5'6"           | 150            |   |
| 10                       | SK ABBAS            | SK Hahomed |   | 13  |  |                           |          |  |                                   | 31         |             |               |                     | 5'6"           | 150            |   |
| 11                       | ABDOORAMON          | Fackin     |   | 5   |  |                           |          |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5'5"           | 150            |   |
| 12                       | HOSSIEH             | Hahomed    |   | 18  |  |                           |          |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5'4"           | 140            |   |
| 13                       | GOOLAM              | Abdool     |   | 10  |  |                           |          |  |                                   | 28         |             |               |                     | 5'3"           | 130            |   |
| 14                       | BALLAMEA            | Hahomed    |   | 11  |  |                           |          |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5'3"           | 130            |   |
| 15                       | ABASS               | Hahomed    |   | 14  |  |                           |          |  |                                   | 32         |             |               |                     | 5'7"           | 150            |   |
| 16                       | SK OMER             | SK Yacoub  |   | 28  |  |                           |          |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5'4"           | 150            |   |
| 17                       | SK DAWOOD           | SK Shaban  |   | 12  |  |                           |          |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5'5"           | 140            |   |
| 18                       | SALID               | Hahomed    |   | 18  |  |                           |          |  |                                   | 46         |             |               |                     | 5'4"           | 130            |   |
| 19                       | MAIRLEHAN           | Hahomed    |   | 11  | Cook                                   |                           |          |  |                                   | 27         |             |               |                     | 5'3"           | 130            |   |
| 20                       | SK HAHOMED          | SK Ali     |   | 5   | Foreman                                |                           |          |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5'3"           | 130            |   |
| 21                       | DEEN                | Hahomed    |   | 8   |  |                           |          |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5'3"           | 130            |   |
| 22                       | SK ESMAL            | Latif      |   | 12  |  |                           |          |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5'6"           | 150            |   |
| 23                       | EDIRISS             | Hahomed    |   | 18  | Cook                                   |                           |          |  |                                   | 36         |             |               |                     | 5'3"           | 150            |   |
| 24                       | GURRIM              | Abdool     |   | 8   |  |                           |          |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5'5"           | 130            |   |
| 25                       | ABDOOLLA            | Hahomed    |   | 2   |  |                           |          |  |                                   | 20         |             |               |                     | 5'4"           | 140            |   |
| 26                       | ABDOORAMON          | Nakha      |   | 7   |  |                           |          |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5'2"           | 130            |   |
| 27                       | ISMAEL              | Abbas      |   | 7   |  |                           |          |  |                                   | 30         |             |               |                     | 5'4"           | 120            |   |
| 28                       | SK ALLI             | Goolam     |   | 5   |  |                           |          |  |                                   | 25         |             |               |                     | 5'3"           | 120            |   |
| 29                       | RAHAMON             | Fugly      |   | 6   |  | 19 <sup>th</sup>          | Calcutta |  |                                   | 23         |             |               |                     | 5'5"           | 140            |   |
| 30                       | NODERAT             | Jama       |   | 8   |  |                           |          |  |                                   | 26         |             |               |                     | 5'5"           | 140            |   |

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black)  | Korean.  |
| Armenian         | Lithuanian.                                      |
| Bohemian         | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian      | Russian.   |
| English          | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                       |

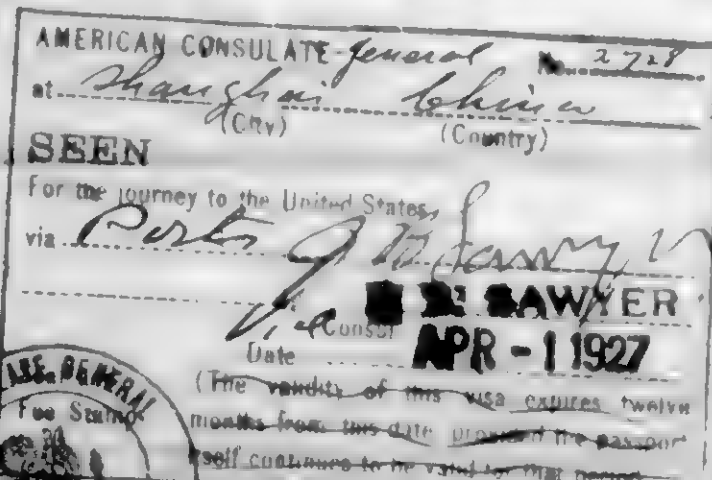


## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

British Vessel LORENZO, arriving at New York via Manila, 19, from the port of Shanghai (China) 104

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name  |   |   |  | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | TORABALLEE          | Houtay Hout |   | 7   | Fireman                                | 19 26                     | Cebu  | No   | No                                | 25         | M           | Malay         | Philippines         | 5' 2"          | 135            |   |
| 2                        | ROZARIO             | Domingo     |   | 20  | Ch. Cook                               | 24 26                     | "     | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5' 6"          | 140            |   |
| 3                        | KHANDOO             | Iyolai      |   | 8   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5' 4"          | 130            |   |
| 4                        | KABAD               | Golap       |   | 20  | Servant                                | "                         | "     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5' 5"          | 130            |   |
| 5                        | GODABOX             | Cadru       |   | 18  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5' 4"          | 140            |   |
| 6                        | NOOROO              | SK/ano      |   | 18  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5' 4"          | 130            |   |
| 7                        | BUCKREEDY           | Golap       |   | 5   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5' 5"          | 120            |   |
| 8                        | HAZARI              | Daya        |   | 12  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5' 5"          | 120            |   |

Sixtyeight (68) persons  
covered by this visa.Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

*Reginae L. Jones*  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine:

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying.--(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# List or Manifest of Aliens Employed on the Vessel as Members of Crew.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 105

VESSEL " *Ss Lorenzo* " arriving at \_\_\_\_\_, 1927, from the port of \_\_\_\_\_

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                | (5)   | (6)                  | (7) | (8)  | (9)   | (10)        | (11)   | (12)   | (13)                            |
|-------------|--------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|-------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL | Position in Ship's Company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race  | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family Name  | Given Name                 | When               | Where   |                      |     |      |       |             |        |        |                                 |
| 1           | Kalimullah   | Asmitullah                 | 2. 5. 27           | Singapore   | ok                   | 38  | Male | Malay | British     |        |        |                                 |
| 2           | Busairi      | Mohd. Meeson Mees          |                    |   |                      | 28  |      |       |             |        |        |                                 |
| 3           | Erin         | Mohd. Kasimullah           |                    |   |                      | 30  |      |       |             |        |        |                                 |
| 4           | Mohd. Samoi  | Mohd. Zoolia               |                    |   |                      | 30  |      |       |             |        |        |                                 |
| 5           | Mosaulah     | Korfanullah                |                    |   |                      | 24  |      |       |             |        |        |                                 |
| 6           | Kalimullah   | Morofaruk                  |                    |   |                      | 27  |      |       |             |        |        |                                 |
| 7           | Altan        | Altan                      |                    |   |                      | 35  |      |       |             |        |        |                                 |
| 8           | Mohd. Amin   | Shah. Mohd.                |                    |   |                      | 40  |      |       |             |        |        |                                 |
| 9           | Karmoola     | Kasutoola                  |                    |   |                      | 26  |      |       |             |        |        |                                 |
| 10          | Kamal        | Kamal                      |                    |   |                      | 27  |      |       |             |        |        |                                 |
| 11          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 23  |      |       |             |        |        |                                 |
| 12          | Kahjallah    | Kahman Alla                |                    |   |                      | 23  |      |       |             |        |        |                                 |
| 13          | Altan        | Kamal                      |                    |   |                      | 23  |      |       |             |        |        |                                 |
| 14          | Kamal        | Kamal                      |                    |   |                      | 40  |      |       |             |        |        |                                 |
| 15          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 25  |      |       |             |        |        |                                 |
| 16          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 38  |      |       |             |        |        |                                 |
| 17          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 24  |      |       |             |        |        |                                 |
| 18          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 25  |      |       |             |        |        |                                 |
| 19          | Kamal        | Kamal                      |                    |   |                      | 25  |      |       |             |        |        |                                 |
| 20          | Mosimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 24  |      |       |             |        |        |                                 |
| 21          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 20  |      |       |             |        |        |                                 |
| 22          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 27  |      |       |             |        |        |                                 |
| 23          | Mohd. K.     | Kasimullah                 |                    |   |                      | 25  |      |       |             |        |        |                                 |
| 24          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 22  |      |       |             |        |        |                                 |
| 25          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 20  |      |       |             |        |        |                                 |
| 26          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 23  |      |       |             |        |        |                                 |
| 27          | Kasimullah   | Kasimullah                 |                    |   |                      | 22  |      |       |             |        |        |                                 |
| 28          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 22  |      |       |             |        |        |                                 |
| 29          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 26  |      |       |             |        |        |                                 |
| 30          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 20  |      |       |             |        |        |                                 |
| 31          | Mohd. Zoolia | Kasimullah                 |                    |   |                      | 23  |      |       |             |        |        |                                 |

Lost overboard. P.P.

6-11-27

# Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Master of the S.S. "Louisa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of sub-divisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Reginald J. Jones  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of June 1927

W. D. Murphy  
Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector Boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY, 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the name of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sectioner to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| African (black). | Lithuanian.                 |
| Armenian.        | Magyar.                     |
| Bohemian.        | Mexican.                    |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                |
| Chinese.         | Moravian.                   |
| Croatian.        | Pacific Islander.           |
| Cuban.           | Polish.                     |
| Dalmatian.       | Portuguese.                 |
| Dutch.           | Roumanian.                  |
| East Indian.     | Russian.                    |
| English.         | Ruthenian (Russinak).       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians    |
| Flemish.         | Danes, and Swedes).         |
| French.          | Scotch.                     |
| German.          | Servian.                    |
| Greek.           | Slovak.                     |
| Hebrew.          | Slovenian.                  |
| Herzegovinian.   | Spanish.                    |
| Irish.           | Spanish American.           |
| Italian (north). | Syrian.                     |
| Italian (south). | Turkish.                    |
| Japanese.        | Welsh.                      |
| Korean.          | West Indian (except Cuban). |



## 4

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the company, when and where they were recruited, shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have been deported since their departure, and also the names of those, if any, who signed, or master so to deliver either of the said lists of such aliens, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so, the collector of customs of the district in which the port of arrival is located, or so to report to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located, as directed by the Secretary of Labor, concerning the collection of customs of the customs district in which the port of arrival is located, shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in no event shall such fine be imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1073

14 1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

New York

The above-named vessel arrived at this port June 11th, 1927, consigned to Cosmoconclitan Shipping Co., Inc.; is now lying at Pier #2 Hoboken NJ and is expected to sail June 22nd, 1927, for Bordeaux and St. Nazaire via United States port of direct New York - Phila - New York. First port of call in United States

105

14-1713

DECL. 4873, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1922

Sheet No. 1.

Persons composing the Crew of the American  
of PHILADELPHIA  
(Insert sailing port)

STEAK #10  
(Insert title)  
..., bound for .....

called the BARCOXITE VV41GT 445  
BOROEUM AND ST. HAZARD  
(Insert name of vessel)

107

1 upon arrival at a

108

[illegible]







### CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1922

Sheet No. 3.

Required under Act of

*Persons composing the Crew of the American*

8 TEAMS - 11 P

called the

BARCOXIE VOYAGE #45

upon arrival at a

Vessel SARCOXIE

PHILADELPHIA

(Insert rig)

BORDEN AND

(Insert name of vessel)

whereof

(Insert hailing port)  
P N CLINTON

*is Master.*

JUNE 22ND 1927

108

| (1)         | (2)          | (3)             | (4)           | (5)            | (6) | (7)    | (8)    | (9)          | (10)       | (11) | (12)      | (13)  | (14)                   | (15)                                      |
|-------------|--------------|-----------------|---------------|----------------|-----|--------|--------|--------------|------------|------|-----------|---|------------------------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | Family name     | DATE OF BIRTH | Age            | Sex | Height | Weight | Build        | Complexion | Hair | Eyes      | Capacity  | Address of Next of Kin | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             |              | A DANIELSON     | 1             | NORV Y         | US  | 37     | 5 9    | LT           | LT         | LR   | CH OFF    | 151 HOPKINS AVE/ WIFE<br>JESSIE CITY NJ ALLETT      | 18" 165                |   |
|             |              | C A JOHNSON     | 2             | SWEDEN         | US  | 66     | 5 9    | "            | "          | "    | 2ND "     | 80N TH GOORE SPRINGFIELD<br>GARDENS NY              | 19" 165                |   |
| 1           | Danielsen    | JOHN DENNIS     | 3             | RUSSIA         | US  | 32     | 5 8    | "            | "          | "    | 3RD "     | NONE  | 18" 165                |   |
| 2           | Johnson      | A J BLIESZNER   | 4             | PA             | US  | 22     | 5 10   | "            | "          | "    | RADIO     | FATHER 1232 WOODLAND AVE<br>PITTSBURG PA            | 18" 170                |   |
| 3           | Dennis       | G PASCA         | 5             | GREECE         | US  | 27     | 5 8    | "            | "          | "    | BOON      | WIFE<br>ST NAZAIRE FRANCE                           | 18" 170                |   |
| 4           | Flynn        | A J GULLENS     | 6             | MICHIGAN       | US  | 23     | 5 10   | "            | "          | "    | A B       | P MURRAY /ST IGNACE<br>CANTON MICHIGAN              | 19" 140                |   |
| 5           | Paskal       | E SARAS         | 7             | NY             | US  | 20     | 5 11   | "            | "          | "    | A B       | MOTHER MARY / STATEN ISL<br>NY YORK                 | 18" 145                |   |
| 6           | Christensen  | E LA RAGAN      | 8             | MASS           | US  | 24     | 5 11   | "            | "          | "    | A B       | MOTHER MARY<br>HAYTHILL MASS                        | 19" 150                |   |
| 7           | Estes        | FRANK FORTE     | 9             | NJ             | U   | 27     | 5 11   | "            | "          | "    | A B       | MOTHER VINCENT<br>969 KENT AVE BKLYN                | 17" 140                |   |
| 8           | Gustafson    | FRANK KATROVICH | 10            | PA             | US  | 30     | 5 9    | "            | "          | "    | A B       | 880 JOSEPH/ 244 WILLIAM<br>ST/ NY                   | 17" 148                |   |
| 9           | Brandt       | G WITCZAKS      | 11            | NJ             | US  | 27     | 6 0    | "            | "          | "    | A B       | MO/ VALENTINE 100 W 17TH<br>BAYONNE NJ              | 17" 148                |   |
| 10          | Picken       | K KAPERSSEN     | 12            | NORWAY 1ST PRG |     | 29     | 5 8    | "            | "          | "    | A B       | MOTHER MARY<br>BRICKEN NORWAY                       | 17" 148                |   |
| 11          | Baxter       | J WENINGER      | 13            | MICH           | US  | 30     | 6 0    | "            | "          | "    | A B       | NONE  | 110" 164               |   |
| 12          | Karpersen    | JOHN STENDER    | 14            | NY             | US  | 26     | 5 8    | "            | "          | "    | O B       | MOTHER ELIZABETH/249<br>HAMILTON/ NEW BRUNSWICK     | 16" 144                |   |
| 13          | Panula       | E SIMONSON      | 15            | NJ             | US  | 18     | 5 6    | "            | "          | "    | DECK BOY  | MOTHER OLGA /322 GRAND<br>ST/ HONOLULU HI           | 18" 150                |   |
| 14          | Witczak      | A EGAN          | 16            | MA             | US  | 17     | 5 7    | "            | "          | "    | "         | FATHER / FRANK<br>CLOSTER NJ                        | 16" 158                |   |
| 15          | Spencer      | J E DELANEY     | 17            | MASS           | US  | 29     | 6      | "            | "          | "    | CH ENG    | CONCIN 10804 EPA PLACE<br>JAMAICA NY                | 10" 170                |   |
| 16          | Delaney      | W CAMPBELL      | 18            | CALIF          | US  | 29     | 5 7    | "            | "          | "    | 1ST ASST  | MOTHER MARY 1722 19 AV<br>SAN FRANCISCO CALIF       | 18" 142                |   |
| 17          | Sterger      | J BOWAKER       | 19            | ENGLAND        | US  | 44     | 5 10   | "            | "          | "    | 2ND "     | DIETER ELIZABETH<br>BATH ENGLAND /GEORGIA           | 10" 180                |   |
| 18          | Campbell     | J ALLEN         | 20            | FLA            | US  | 26     | 5 9    | "            | "          | "    | 3RD "     | FATHER JOHN / 240 E<br>TAMMARTON FLAIDA             | 11" 165                |   |
| 19          | DuBose       | C BISHAR        | 21            | NJ             | US  | 28     | 5 5    | "            | "          | "    | OILER     | WIFE/ BLONDEAU FRANCE                               | 16" 155                |   |
| 20          | Adelson      | R WERE          | 22            | NY             | US  | 32     | 5 7    | OK           | OK         | OK   | "         | DIETER M ALLEN/156<br>CANAL / STAPLETON ST          | 10" 165                |   |
| 21          | Wenerd       | FRANK YOUNG     | 23            | TEXAS          | US  | 21     | 5 7    | "            | BR         | BR   | "         | FATHER J 488 E. WASHING IN<br>ST. SAN ANTONIO TEXAS | 6" 147                 |   |
| 22          | Leers        | P DELAND        | 24            | GA             | US  | 26     | 5 10   | "            | "          | "    | WATERBORO | MOTHER WILLIAM/LAK LAND<br>FLAIDA                   | 6" 148                 |   |
| 23          | Bland        | J ADLSON        | 25            | NY             | US  | 25     | 5 6    | "            | "          | "    | "         | UNCLE 1130 S BLASALLE<br>ST CHICAGO ILL             | 7" 154                 |   |
| 24          | Policandrity | G POLICANDRITIS | 26            | GREECE         | US  | 35     | 5 7    | "            | "          | "    | "         | NONE  | 10" 150                |   |
| 25          | Richards     | J FREE          | 27            | NEW YORK       | US  | 28     | 5 6    | "            | "          | "    | FIREMAN   | FATHER JOE/ 1125 W<br>125TH ST NYC                  | 18" 175                |   |
| 26          | Supelveda    | J FLYNN         | 28            | IRELAND        | US  | 34     | 5 6    | "            | "          | "    | "         | BROTHER JAMES<br>511 FIFTH AVE BKLYN                | 18" 175                |   |
| 27          | Bishar       | A LONG          | 29            | Puerto Rico    | US  | 34     | 5 6    | "            | "          | "    | "         | MOTHER / 29 14TH STREET<br>BKLYN NY                 | 18" 175                |   |
| 28          | Flynn        | E SALAS         | 30            | PUERTO RICO    | US  | 24     | 5 7    | "            | "          | "    | WIPER     | MOTHER BAUDILLIA<br>PONCE P R                       | 16" 155                |   |
| 29          | Molini       | A GEORGE        | 31            | KANSAS         | US  | 36     | 5 11   | "            | "          | "    | "         | MARINE M M C A<br>HOBOKEN NJ                        | 16" 150                |   |
| 30          | Cogswell     | GEORGE MARSHALL | 32            | VIRGIN ISLANDS | US  | 29     | 6      | CO L O R E D |            |      | STWARD    | 2146 7TH AVE / EISTER<br>NEW YORK CITY              | 17" 140                |   |
|             |              | A SMITHS        | 33            | CAL            | US  | 26     | 5 8    | DO           |            |      | 1ST COOK  | 2146 7TH AVE NYC                                    | 17" 147                |   |
|             |              | CHARLES SMITH   | 34            | S C            | US  | 26     | 6 2    | DO           |            |      | 2ND CO K  | 2471 7TH AVE NYC                                    | 11" 196                |   |
|             |              | C SMITH         | 35            | CALIF          | US  | 40     | 5 7    | DO           |            |      | WATERBOY  | NONE  |                        |   |
|             |              | J ANDERSON      | 36            | S C            | US  | 26     | 5 8    | DO           |            |      | "         | MOTHER ARA 487 EAGLE<br>ST/ JACKSONVILLE FLA        |                        |   |
|             |              | C JACKSON       | 37            | BAVI           | US  | 24     | 5 8    | DO           |            |      | "         | FATHER JOE ST PT JONIA<br>JAMAICA                   |                        |   |
|             |              | H HUGHES        | 38            | "              | "   | 30     | 5 6    | DO           |            |      | "         | UNCLE R/ 104 W 146TH<br>ST NEW YORK CITY            |                        |   |

Line America France Line.  
Owner U. S. S. R.  
Local Agents Cosmopolitan St  
42 Broadway, N.

14-1240

mms (2), (5), (6),  
n. See other side.



Required under Act

Vessel SARCO

(1)  
No.  
on  
list

NAME

Family name

A. Clinton

1 Danielson

2 Johnson

3 Dennis

4 Flynn

5 Laskal

6 Christensen

7 Estes

8 Gustafson

9 Brandt

10 Picken

11 Baxter

12 Karpersen

13 Panula

14 Witeczak

15 Spencer

16 Delaney

17 Sterger

18 Campbell

19 DuBose

20 Adelson

21 Wenerd

22 Leers

23 Bland

24 Policanarity

25 Richards

26 Supelveda

27 Bishar

28 Flynn

29 Molini

30 Cogswell

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN,  
OR  
SUBJECT  
OF

Age

PERSONAL DESCRIPTION

HEIGHT

Feet In.

COM-  
PLEX-  
ION

HAIR

EYES

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN

board upon arrival at a

108

(13) (14) (15)

Height Weight Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

5'9" 165

5'8" 165

5'8" 170

5'8" 170

5'9" 140

5'8" 145

5'9" 150

5'7" 140

5'7" 148

5'7" 148

5'10" 164

5'6" 144

5'8" 150

5'6" 158

6'0" 170

5'3" 142

6'0" 180

5'11" 165

5'6" 155

5'10" 165

5'6" 147

5'6" 148

5'7" 154

5'10" 150

5'8" 175

6'0" 175

5'6" 155

5'5" 150

5'7" 140

5'7" 147

5'11" 196

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American Steamer

(Insert rig)

and cargo

(Insert name of vessel)

P. J. Clinton

Master

DATED:

Customhouse

19

columns (2), (5), (6),  
alien. See other side.

Master of the said American  
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
mes of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
I can ascertain them.

Master.

Port of

scribed and sworn to this day of 19 before me.

Deputy Collector.

ritify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of , whereof

is taken from the original on file in this Office.

EX under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of , in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

certificates to be stricken out and Original.

Line America France I

Owners U. S. S. B.

Local Agents Cosmopolit

14-1240

42 Broadway

Name

Age

Nationality

When and where signed on.



CREW LIST

United States of America  
ART. 102, C. R. 1923

MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1a

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SARCOXIE

, arriving at, NEW YORK

, JULY //

19 27

, from the port of BORDAUX, FRANCE.

108

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name        |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
|                    | A. Clinton          | Patrick Joseph    | ✓  | 17 Yrs.                         | Master.                           | 4/30/27                   | N. Y. | Yes.   | Yes                         | 37         | M.          | Irish         | U.S.                | 5'9"           | 165            |   |
| 1                  | Dantelsen           | Aanon             | ✓  | 20 "                            | Ch. Mate.                         | "                         | "     | "  | "                           | 37         | "           | Norway.       | "                   | 5'8"           | 165            |   |
| 2                  | Johnson             | Charles August    | ✓  | 26 "                            | 2nd. "                            | "                         | "     | "  | "                           | 66         | "           | Swedish.      | "                   | 5'8"           | 170            |   |
| 3                  | Dennis              | John              | ✓  | 15 "                            | 3rd. "                            | "                         | "     | "  | "                           | 31         | "           | Russian.      | "                   | 5'8"           | 170            |   |
| 4                  | Flynn               | Leroy Randolph    | ✓  | 7 "                             | Radio.                            | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | Irish.        | "                   | 5'9"           | 140            |   |
| 5                  | Taskal              | Gus               | ✓  | 13 "                            | Bosun.                            | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | Greek.        | "                   | 5'8"           | 145            |   |
| 6                  | Christensen         | Leonhardt         | ✓  | 16 "                            | A. B.                             | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | Danish.       | "                   | 5'9"           | 150            |   |
| 7                  | Estes               | Leonard Edmund    | ✓  | 8 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | Am. Indian.   | "                   | 5'7"           | 140            |   |
| 8                  | Gustafson           | Franklin          | ✓  | 10 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 25         | "           | Swedish.      | "                   | 5'7"           | 148            |   |
| 9                  | Brandt              | Frank             | ✓  | 16 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 37         | "           | Swiss.        | "                   | 5'7"           | 148            |   |
| 10                 | Picken              | Karl              | ✓  | 16 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 29         | "           | Irish.        | "                   | 5'10"          | 164            |   |
| 11                 | Baxter              | Herbert Frederick | ✓  | 9 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 35         | "           | Irish.        | "                   | 5'6"           | 144            |   |
| 12                 | Karpersen           | Karl              | ✓  | 14 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 29         | "           | Norway.       | 1st. Papers Norway. | 5'8"           | 150            |   |
| 13                 | Panula              | August            | ✓  | 4 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 23         | "           | Not Known     | U.S.                | 5'6"           | 158            |   |
| 14                 | Witezak             | George            | ✓  | 4 "                             | C. S.                             | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | Polish.       | "                   | 6'0"           | 170            |   |
| 15                 | Spencer             | John              | ✓  | 12 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 27         | "           | English.      | "                   | 5'3"           | 142            |   |
| 16                 | Delaney             | Jeremiah Edward   | ✓  | 11 "                            | Ch. Engr.                         | "                         | "     | "  | "                           | 28         | "           | Irish.        | "                   | 6'0"           | 180            |   |
| 17                 | Stenger             | Frederick Ferbert | ✓  | 14 "                            | 1st. Asst.                        | "                         | "     | "  | "                           | 35         | "           | German.       | "                   | 5'11"          | 185            |   |
| 18                 | Campbell            | Walter            | ✓  | 6 "                             | 2nd. "                            | "                         | "     | "  | "                           | 29         | "           | Scotch.       | "                   | 5'6"           | 155            |   |
| 19                 | DuBose              | Josie             | ✓  | 11 "                            | 3rd. "                            | "                         | "     | "  | "                           | 28         | "           | French.       | "                   | 5'10"          | 165            |   |
| 20                 | Adelson             | John              | ✓  | 5 "                             | Oiler.                            | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | Hebrew.       | "                   | 5'6"           | 147            |   |
| 21                 | Werner              | Seibert           | ✓  | 10 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 32         | "           | German.       | "                   | 5'6"           | 148            |   |
| 22                 | Meers               | Robert Edward     | ✓  | 4 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 22         | "           | English.      | "                   | 5'7"           | 154            |   |
| 23                 | Bland               | Rudolph           | ✓  | 5 "                             | Water-Tender                      | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | English.      | "                   | 5'10"          | 150            |   |
| 24                 | Policandirity       | George            | ✓  | 16 "                            | " "                               | "                         | "     | "  | "                           | 35         | "           | Greek.        | " Nat.              | 5'8"           | 175            |   |
| 25                 | Richards            | Joseph David      | ✓  | 12 "                            | " "                               | "                         | "     | "  | "                           | 30         | "           | German.       | "                   | 6'0"           | 175            |   |
| 26                 | Supelveda           | Anton             | ✓  | 12 "                            | Fireman.                          | "                         | "     | "  | "                           | 26         | "           | Chilian.      | " Nat.              | 5'6"           | 155            |   |
| 27                 | Bishar              | Charles           | ✓  | 10 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 28         | "           | Syrian.       | "                   | 5'5"           | 150            |   |
| 28                 | Flynn               | John              | ✓  | 6 "                             | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 32         | "           | Irish.        | "                   | 5'7"           | 140            |   |
| 29                 | Polini              | Maril             | ✓  | 4 "                             | Wiper.                            | "                         | "     | "  | "                           | 23         | "           | Italian.      | "                   | 5'7"           | 147            |   |
| 30                 | Cogswell            | William           | ✓  | 10 "                            | "                                 | "                         | "     | "  | "                           | 28         | "           | English.      | "                   | 5'11"          | 196            |   |

Line America France Line.

Owners U. S. S. B.

Local Agents Cosmopolitan Shipping Co.

42 Broadway, N.Y.C.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, P. J. Clinton, of the Steamship Sarcosie, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*P. J. Clinton*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of June, 19 27.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |





6-11-27

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, P. J. Clinton, of the Steamship Sarcosie, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 27.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED OVER)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheer No

1927, from the port of WINNOR 14.8.1927

| (7)                      | (8)                        | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)          | (14)              | (15)  |
|--------------------------|----------------------------|-----|------|---------|-------------|---------------|-------------------|---|
| to be paid<br>if arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race    | Nationality | Height        | Weight            | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|                          |                            | 49  |      | British | English     | 5'11 3/4" 200 |                   |   |
|                          |                            | 34  |      |         |             | 5'2" 180      |                   |   |
|                          |                            | 26  |      |         |             | 5'8" 180      | low neck line     |   |
|                          |                            | 48  |      |         |             | 5'4" 136      |                   |   |
|                          |                            | 31  |      |         |             | 5'9" 149      |                   |   |
|                          |                            | 24  |      |         |             | 5'12" 188     |                   |   |
|                          |                            | 38  |      |         |             | 5'6 1/2" 155  |                   |   |
|                          |                            | 26  |      |         |             | 5'8" 160      |                   |   |
|                          |                            | 60  |      |         |             | 5'9" 190      |                   |   |
|                          |                            | 32  |      |         |             | 5'7" 148      |                   |   |
|                          |                            | 28  |      |         |             | 5'8" 159      |                   |   |
|                          |                            | 23  |      |         |             | 5'10" 154     |                   |   |
|                          |                            | 23  |      |         |             | 5'9" 142      |                   |   |
|                          |                            | 26  |      |         |             | 5'8" 148      |                   |   |
|                          |                            | 46  |      |         |             | 5'3" 119      |                   |   |
|                          |                            | 39  |      |         |             | 5'8 1/2" 193  |                   |   |
|                          |                            | 36  |      |         |             | 5'11" 168     |                   |   |
|                          |                            | 38  |      |         |             | 5'9 1/2" 186  |                   |   |
|                          |                            | 46  |      |         |             | 5'8" 168      |                   |   |
|                          |                            | 49  |      |         |             | 5'9 1/2" 190  | dark brown        |   |
|                          |                            | 32  |      |         |             | 5'9 1/2" 184  | brown light brown |   |
|                          |                            | 34  |      |         |             | 5'9" 188      | brown light brown |   |
|                          |                            | 26  |      |         |             | 5'8" 146      |                   |   |
|                          |                            | 26  |      |         |             | 5'8 1/2" 140  |                   |   |
|                          |                            | 31  |      |         |             | 5'4" 135      |                   |   |

Wingless  
at 6000 - 25 - 100

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer  
port of the United States.

Vessel S. S. Officer Queen, arriving at New York, JUNE 11<sup>th</sup>

| Family name | NAME IN FULL   | (2) | Given name | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)       | Position in ship's com-<br>pany | (6)         |       |
|-------------|----------------|-----|------------|--|-----------|---------------------------------|-------------|-------|
|             |                |     |            |  |           |                                 | When        | Where |
| Ledsome     | J. J.          |     |            |  |           | Master                          | 12 Dec 1914 |       |
| Allen       | Thomas         | ✓   | ✓          | ✓  | 18 years  | 1st Mate                        |             |       |
| Whorrell    | Charles        | ✓   | ✓          | ✓  | 6 1/2     | 2nd Mate                        |             |       |
| Gow         | Fred           | ✓   | ✓          | ✓  | 22        | Chief Engineer                  |             |       |
| Dale        | William Gordon | ✓   | ✓          | ✓  | 16        | 2nd Engineer                    |             |       |
| Barker      | Harold         | ✓   | ✓          | ✓  | 3 1/2     | 3rd Engineer                    |             |       |
| Hind        | Ben            | ✓   | ✓          | ✓  | 18        | Steward                         |             |       |
| Darling     | Howe           | ✓   | ✓          | ✓  | 11        | Cook                            |             |       |
| Ward        | John           | ✓   | ✓          | ✓  | 30        | Boatswain                       |             |       |
| Carroll     | Alexandra      | ✓   | ✓          | ✓  | 12        | AB                              |             |       |
| Lasker      | Alfred         | ✓   | ✓          | ✓  | 8         | AB                              |             |       |
| Galbraith   | George         | ✓   | ✓          | ✓  | 8         | AB                              |             |       |
| Day         | Harry          | ✓   | ✓          | ✓  | 9         | AB                              |             |       |
| Ash         | John           | ✓   | ✓          | ✓  | 7         | AB                              |             |       |
| Barney      | Thomas Henry   | ✓   | ✓          | ✓  | 1st Ship  | OS                              |             |       |
| Brodie      | John           | ✓   | ✓          | ✓  | 4 years   | Deckman                         |             |       |
| Battle      | Edward         | ✓   | ✓          | ✓  | 14        | Fireman                         |             |       |
| Barren      | Andrew B.      | ✓   | ✓          | ✓  | 24        | Fireman                         |             |       |
| Powers      | John           | ✓   | ✓          | ✓  | 16        | Fireman                         |             |       |
| Aird        | Percy          | ✓   | ✓          | ✓  | 16        | Fireman                         |             |       |
| Hartwell    | Frank          | ✓   | ✓          | ✓  | 3         | Fireman                         |             |       |
| McCaffery   | Thomas         | ✓   | ✓          | ✓  | 16        | Fireman                         |             |       |
| Ledsome     | Charles Roy    | ✓   | ✓          | ✓  | 1st Ship  | OS                              |             |       |
| Pattinson   | Joseph         | ✓   | ✓          | ✓  | 9 years   | Boatswain                       |             |       |
| Atkins      | Robert William | ✓   | ✓          | ✓  | 16 months | 2nd Steward                     |             |       |

Exp. Sum. Park et - Co  
W S Gifford Co.

**Domestic Teacher**

27

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on | Name | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|-------|------|--------------|--------------------------|------|------|--------------|-------|------|--------------|
|-------|------|--------------|--------------------------|------|------|--------------|-------|------|--------------|

| Name | Age | Nationality. | When and where signed on |
|------|-----|--------------|--------------------------|
|------|-----|--------------|--------------------------|

| Name | Age | Nationality | When and where signed on. | Sickness |
|------|-----|-------------|---------------------------|----------|
|------|-----|-------------|---------------------------|----------|

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-153

Master

(OVER)

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Line .....

Owners \_\_\_\_\_

### Local Agents

### Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Queen, arriving at New York, JUNE 11<sup>th</sup>, 1927 from the port of WINDSOR N.S.

| (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|----------------|---|---|--|---------------------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| Family name         | Given name     |   |   |  | When                      | Where  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| Ledsome             | J. H.          |   |   | Master                                 | 12 April                  | Wharfedale   | No                                | Yes        | 47          |               | British             | English        | 5'11 1/2"      | 200   |
| Oliver              | Thomas         | 701533  | 18 years                                    | 1st Mate                               |                           |  |                                   |            | 34          |               |                     |                | 5'2"           | 180   |
| Whorrell            | Lewis Charles  | SE 00071  | 6 1/2                                       | 2nd Mate                               |                           |  |                                   |            | 28          |               |                     |                | 5'8"           | 180 bear backh hand                                     |
| Gow                 | Fred           | 396254  | 22  | Chief Engineer                         |                           |  |                                   |            | 43          |               |                     |                | 5'4"           | 136   |
| Dale                | William Gordon | 740334  | 6   | 2nd Engineer                           |                           |  |                                   |            | 31          |               |                     |                | 5'9"           | 119   |
| Barker              | Harold         | 813108  | 3   | 3rd Engineer                           |                           |  |                                   |            | 24          |               |                     |                | 5'10 1/2"      | 158   |
| Hird                | Bert           | 724777  | 18  | Steward                                |                           |  |                                   |            | 38          |               |                     |                | 5'4 1/2"       | 155   |
| Darling             | Howbray        | 908843  | 11  | Cook                                   |                           |  |                                   |            | 26          |               |                     |                | 5'8"           | 160   |
| ward                | John           | 44668   | 30  | Boatman                                |                           |  |                                   |            | 60          |               |                     |                | 5'9"           | 180   |
| bannon              | Alexandra      | 1006352   | 12  | AB                                     |                           |  |                                   |            | 32          |               |                     |                | 5'7"           | 148   |
| Lasker              | Alfred         | None  | 8   | AB                                     |                           |  |                                   |            | 28          |               |                     |                | 5'8"           | 154   |
| Galbraith           | George         | 843745  | 8   | AB                                     |                           |  |                                   |            | 23          |               | Scotch              |                | 5'4"           | 154   |
| Dry                 | Harry          | 1091774   | 9   | AB                                     |                           |  |                                   |            | 23          |               | English             |                | 5'7"           | 142   |
| Ash                 | John           | 1024846   | 7   | AB                                     |                           |  |                                   |            | 26          |               |                     |                | 5'8"           | 148   |
| Barney              | Thomas Sidney  | None  | First Lip                                   | OS                                     |                           |  |                                   |            | 16          |               |                     |                | 5'3"           | 117   |
| Brodie              | John           | 1061424   | 4 years                                     | Deckman                                |                           |  |                                   |            | 34          |               |                     |                | 5'8 1/2"       | 173   |
| Battle              | Edward         | 1077678   | 4   | Fireman                                |                           |  |                                   |            | 36          |               |                     |                | 5'8 1/2"       | 168   |
| barren              | Ambrose B.     | None  | 24  | Fireman                                |                           |  |                                   |            | 38          |               | Canadian            |                | 5'4 1/2"       | 166   |
| Powers              | John           | 864547  | 16  | Fireman                                |                           |  |                                   |            | 40          |               | English             |                | 5'8"           | 168   |
| Hird                | Percy          | 741226  | 16  | Fireman                                |                           |  |                                   |            | 41          |               |                     |                | 5'7 1/2"       | 170 tattoo R forearm                                    |
| harkwell            | Frank          | R 448   | 3   | Fireman                                |                           |  |                                   |            | 32          |               |                     |                | 5'9 1/2"       | 154 wound left arm                                      |
| McBaffery           | Thomas         | 1013043   | 6   | Fireman                                |                           |  |                                   |            | 34          |               |                     |                | 5'9"           | 158 wound right foot                                    |
| Ledsome             | Charles Roy    | None  | First Ship                                  | OS                                     |                           |  |                                   |            | 26          |               |                     |                | 5'8"           | 140   |
| Pattinson           | Joseph         | 776696  | 9 years                                     | Wireless Op                            |                           |  |                                   |            | 26          |               |                     |                | 5'8 1/2"       | 140   |
| Atkins              | Robert William | None  | 10 months                                   | Act Steward                            |                           |  |                                   |            | 31          |               |                     |                | 5'4"           | 155   |

W. J. Turner Snr  
2401 Crutcher St - Alameda

Byrnes Park et Co  
H S Gifford Co.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Q. C. Cypress Queen*, arriving at *New York*, *JUNE 11<sup>th</sup>*, 19*21*, from the port of *WINDSOR N.S.* **111**

| (2) NAME IN FULL |                | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|------------------|----------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---|--------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
| Family name      | Given name     |   |                              |                                | When                   | Where   |                          |         |          |            |                  |             |             |  |
| Ledsome          | John           |   |                              | Master                         | 12 April               | Whitby  | No                       | 47      |          | British    | English          | 5'11 1/2    | 200         |  |
| Oliver           | Thomas         | 901533                                  | 18 years                     | 1st Mate                       |                        |   |                          | 34      |          |            |                  | 5'2         | 180         |  |
| Whorrell         | Lewis Charles  | SE 00071                                | 6 1/2                        | 2nd Mate                       |                        |   |                          | 26      |          |            |                  | 5'8         | 180         | Scar back, hand                                |
| Gow              | Fred           | 396254                                  | 22                           | Chief Engineer                 |                        |   |                          | 43      |          |            |                  | 5'4         | 136         |  |
| Dale             | William Gordon | 740334                                  | 6                            | 2nd Engineer                   |                        |   |                          | 31      |          |            |                  | 5'3         | 119         |  |
| Barker           | Harold         | 813408                                  | 3                            | 3rd Engineer                   |                        |   |                          | 24      |          |            |                  | 5'10 1/2    | 188         |  |
| Hind             | Bert           | 704777                                  | 18                           | Steward                        |                        |   |                          | 38      |          |            |                  | 5'4 1/2     | 155         |  |
| Darling          | Howbray        | 908803                                  | 11                           | Cook                           |                        |   |                          | 26      |          |            |                  | 5'8         | 180         |  |
| Ward             | John           | 49668                                   | 30                           | Boatman                        |                        |   |                          | 60      |          |            |                  | 5'7         | 180         |  |
| Bannon           | Alexandra      | 1006352                                 | 12                           | AB                             |                        |   |                          | 32      | M        |            |                  | 5'7         | 148         |  |
| Lasker           | Alfred         | None                                    | 8                            | AB                             |                        |   |                          | 28      |          |            |                  | 5'8         | 154         |  |
| Galthaith        | George         | 843745                                  | 8                            | AB                             |                        |   |                          | 23      |          |            | Scotch           | 5'4         | 134         |  |
| Day              | Harry          | 1091774                                 | 9                            | AB                             |                        |   |                          | 23      |          |            | English          | 5'7         | 112         |  |
| Ash              | John           | 1024896                                 | 7                            | AB                             |                        |   |                          | 26      |          |            |                  | 5'8         | 148         |  |
| Barney           | Thomas Sidney  | None                                    | First Ship                   | OS                             |                        |   |                          | 16      |          |            |                  | 5'3         | 117         |  |
| Brodie           | John           | 1061724                                 | 4 years                      | Donkeyman                      |                        |   |                          | 34      |          |            |                  | 5'8 1/2     | 173         |  |
| Battle           | Edward         | 1077678                                 | 14                           | Fireman                        |                        |   |                          | 36      |          |            |                  | 5'8 1/2     | 168         |  |
| Warren           | Ambrose B.     | None                                    | 24                           | Fireman                        |                        |   |                          | 38      |          |            | Canadian         | 5'4 1/2     | 166         |  |
| Powers           | John           | 804547                                  | 16                           | Fireman                        |                        |   |                          | 40      |          |            | English          | 5'8         | 168         |  |
| Aird             | Percy          | 711226                                  | 16                           | Fireman                        |                        |   |                          | 41      |          |            |                  | 5'1 1/2     | 170         | Tattoo R forearm                               |
| Mackwell         | Frank          | R 1448                                  | 3                            | Fireman                        |                        |   |                          | 32      |          |            |                  | 5'9 1/2     | 154         | Wound left arm                                 |
| McBaffery        | Thomas         | 1013043                                 | 6                            | Fireman                        |                        |   |                          | 34      |          |            |                  | 5'9         | 158         | Wound right foot                               |
| Ledsome          | Charles Roy    | None                                    | First Ship                   | OS                             |                        |   |                          | 26      |          |            |                  | 5'8         | 140         |  |
| Pattinson        | Joseph         | 776976                                  | 9 years                      | Wireless Op                    |                        |   |                          | 26      |          |            |                  | 5'8 1/2     | 140         |  |
| Atkins           | Robert William | None                                    | 10 months                    | 2nd Steward                    |                        |   |                          | 31      |          |            |                  | 5'4         | 155         |  |

*W. J. F. Turner Inst.*  
*Chief crew 25 aliens*

*Cypress Queen Co.*  
*W. S. G. Turner Co.*

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



6-11-27

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John S. Ledone, of the Cyprian Queen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10 which appear below.

John S. Ledone,  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11 day of June, 1927

W. H. T. [Signature]  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OF PEOPLE**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian. (Russniak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



Crew. 34 total - 11 aliens

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

112

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Ellenor, arriving at New York, June 11<sup>th</sup>, 1927, from the port of San Juan Porto Rico June 4<sup>th</sup> 1927

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 0                        | Eckhoff             | Ragner     | ✓   | ✓   | Master                                 | May 19                    | New York |  | yes                               | 40         | Male        | Scan.         | U.S.A.              | 5-5            | 153            |   |
| 1                        | Abrahamson          | Hans       | ✓   | ✓   | 1st Mate                               | "                         | "        | yes  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5-9            | 150            |   |
| 2                        | Johnson             | James      | ✓   | ✓   | 2nd "                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 51         | "           | British       | "                   | 5-9            | 163            |   |
| 3                        | Bodenhorn           | William    | ✓   | ✓   | 3rd "                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | U.S.A.        | "                   | 5-7            | 130            |   |
| 4                        | Halvorsen           | Harold     | ✓   | ✓   | Carpenter                              | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | Scan          | Norway              | 5-10           | 162            |   |
| 5                        | Edams               | Harry      | ✓   | ✓   | Boat                                   | "                         | "        | "  | "                                 | 36         | "           | "             | U.S.A.              | 5-8            | 185            |   |
| 6                        | Mikaelson           | Alf        | ✓   | ✓   | U.B.                                   | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "             | Sweden              | 5-10           | 150            |   |
| 7                        | Ahstrom             | Thomas     | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5-4            | 158            |   |
| 8                        | Alfredson           | Olaf       | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5-10           | 148            |   |
| 9                        | Sanberg             | Gustav     | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | "             | Finland             | 6              | 145            |   |
| 10                       | Castro              | Alberto    | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 37         | "           | Span. Amer.   | Chile               | 5-4            | 140            |   |
| 11                       | Lord                | Harry      | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | U.S.A.        | U.S.A.              | 5-8            | 160            |   |
| 12                       | Sanchez             | Nicolas    | ✓   | ✓   | Carpenter                              | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | "           | Spanish       | Spain               | 5-7            | 140            |   |
| 13                       | Delgado             | Marcelino  | ✓   | ✓   | Boat                                   | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | U.S.A.        | U.S.A.              | 5-7            | 154            |   |
| 14                       | Lee                 | Clarence   | ✓   | ✓   | Radio                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5-11           | 150            |   |
| 15                       | Johanson            | Martin     | ✓   | ✓   | Chief Eng.                             | "                         | "        | "  | "                                 | 50         | "           | Scan          | "                   | 5-9            | 185            |   |
| 16                       | Conroy              | Henry      | ✓   | ✓   | 1st "                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "           | U.S.A.        | "                   | 6-1            | 210            |   |
| 17                       | Spangler            | Ralph      | ✓   | ✓   | 2nd "                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5-8            | 140            |   |
| 18                       | Macan               | James      | ✓   | ✓   | 3rd "                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 49         | "           | Irish         | "                   | 5-7            | 135            |   |
| 19                       | Wendt               | John       | ✓   | ✓   | Oilier                                 | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | U.S.A.        | "                   | 5-10           | 165            |   |
| 20                       | Iversen             | Kristian   | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 26         | "           | Scan          | Norway              | 5-11           | 150            |   |
| 21                       | Salomonson          | Leo        | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | "           | "             | Sweden              | 5-11           | 145            |   |
| 22                       | Deay                | Estro      | ✓   | ✓   | Fireman                                | "                         | "        | "  | "                                 | 39         | "           | Span. Amer.   | Chile               | 5-6            | 175            |   |
| 23                       | Saez                | Alf        | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5-6            | 140            |   |
| 24                       | Ortiz               | Santiago   | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | "           | P.R.          | U.S.A.              | 5-6            | 130            |   |
| 25                       | Lee                 | Willis     | ✓   | ✓   | Wiper                                  | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5-1            | 130            |   |
| 26                       | Langkilde           | Vincente   | ✓   | ✓   | "                                      | May 28                    | P.R.     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 6              | 150            |   |
| 27                       | Johnson             | Henry      | ✓   | ✓   | Steward                                | " 19                      | N.Y.     | "  | "                                 | 40         | "           | U.S.A.        | "                   | 5-6            | 160            |   |
| 28                       | Smith               | Felix      | ✓   | ✓   | Cook                                   | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5-4            | 156            |   |
| 29                       | Yeville             | Grant      | ✓   | ✓   | Messman                                | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5-7            | 133            |   |
| 30                       | Pesante             | Joel       | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | "           | P.R.          | "                   | 5-5            | 155            |   |
| 31                       | Macfield            | Alvin      | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "           | U.S.A.        | "                   | 4-7            | 120            |   |
| 32                       | Coca                | Julio      | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | "           | P.R.          | "                   | 5-1            | 160            |   |
| 33                       | Bergara             | Julio      | ✓   | ✓   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5-1            | 118            |   |

Line Bull Insular Line  
Owners A. J. Bull Steamship Co.  
Local Agents A. J. Bull & Co. Inc.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6-11-17  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. P. Eckhoff Master, of the S/S. Ellenor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

14<sup>th</sup> day of

June

1927

Immigrant Inspector.

R. P. Eckhoff  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Consular officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of arrival.

1927 from the port of *San Francisco*

115

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

*Alonzo Salgado* 24 Spanish } transferred to  
*Martin Gicaender* 21 } the *St. Cibo*  
*Ramon Oyabide* 21 }  
*Widro Acchal* 24 } *Santa Maria*

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

(7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)  
Whether to be paid or discharged at port of arrival. Age. Sex. Race. Nationality. Height. Weight. Physical marks, peculiarities, or disease.

|    |    |   |   |   |   |    |    |  |
|----|----|---|---|---|---|----|----|--|
| 34 | 34 | " | " | " | " | 54 | 58 |  |
| 18 | "  | " | " | " | " | 64 | 60 |  |
| 23 | "  | " | " | " | " | 61 | 59 |  |
| 20 | "  | " | " | " | " | 47 | 63 |  |
| 20 | "  | " | " | " | " | 49 | 65 |  |
| 21 | "  | " | " | " | " | 45 | 75 |  |
| 28 | "  | " | " | " | " | 60 | 63 |  |
| 29 | "  | " | " | " | " | 52 | 61 |  |
| 39 | "  | " | " | " | " | 50 | 65 |  |
| 12 | "  | " | " | " | " | 61 | 78 |  |
| 18 | "  | " | " | " | " | 57 | 68 |  |
| 24 | "  | " | " | " | " | 60 | 61 |  |
| 48 | "  | " | " | " | " | 62 | 55 |  |
| 24 | "  | " | " | " | " | 50 | 58 |  |
| 45 | "  | " | " | " | " | 61 | 60 |  |
| 29 | "  | " | " | " | " | 64 | 65 |  |
| 46 | "  | " | " | " | " | 64 | 60 |  |
| 40 | "  | " | " | " | " | 65 | 52 |  |
| 26 | "  | " | " | " | " | 49 | 62 |  |
| 26 | "  | " | " | " | " | 61 | 75 |  |
| 20 | "  | " | " | " | " | 70 | 60 |  |
| 19 | "  | " | " | " | " | 50 | 70 |  |
| 18 | "  | " | " | " | " | 65 | 60 |  |
| 26 | "  | " | " | " | " | 45 | 50 |  |
| 36 | "  | " | " | " | " | 62 | 66 |  |
| 36 | "  | " | " | " | " | 64 | 65 |  |

See list of races on back hereof.  
Note—Fugitive to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel *Tabo Emerald*

arriving at *San Francisco*

*San Francisco*, *4 May*, 1922

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                        | (5)                        | (6)                | (7)   |
|-------------|--------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | No. of identification card | Length of service in years | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid or discharged at port of arrival |
|             | Family name  | Given name                 |                            |                            | When               | Where   |

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                        | (5)                        | (6)                | (7)   |
|-------------|--------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | No. of identification card | Length of service in years | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid or discharged at port of arrival |
|             | Family name  | Given name                 |                            |                            | When               | Where   |

| (1)         | (2)           | (3)                        | (4)                        | (5)                        | (6)                | (7)   |
|-------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|---|
| No. on list | NAME IN FULL  | No. of identification card | Length of service in years | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid or discharged at port of arrival |
|             | Family name   | Given name                 |                            |                            | When               | Where   |
| 1           | Healey, Maria | M. H. no.                  | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 2           | Beltran, Jose | J. Beltran                 | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 3           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 4           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 5           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 6           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 7           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 8           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 9           | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 10          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 11          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 12          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 13          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 14          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 15          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 16          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 17          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 18          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 19          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 20          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 21          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 22          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 23          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 24          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 25          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 26          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 27          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 28          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 29          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 30          | Ortiz, Jose   | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                        | (5)                        | (6)                | (7)   |
|-------------|--------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | No. of identification card | Length of service in years | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid or discharged at port of arrival |
|             | Family name  | Given name                 |                            |                            | When               | Where   |

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                        | (5)                        | (6)                | (7)   |
|-------------|--------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | No. of identification card | Length of service in years | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid or discharged at port of arrival |
|             | Family name  | Given name                 |                            |                            | When               | Where   |
| 1           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 2           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 3           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 4           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 5           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 6           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 7           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 8           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 9           | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 10          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 11          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 12          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 13          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 14          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 15          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 16          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 17          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 18          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 19          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 20          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 21          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 22          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 23          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 24          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 25          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 26          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 27          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 28          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 29          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |
| 30          | Ortiz, Jose  | J. Ortiz                   | 10                         | 10                         | 10/10/10           | San Francisco                                       |

Immigrant Inspector



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Cabo Espartaco*, arriving at *New York*, *11/27*, 19*24*, from the port of *New York*

115

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|--|---------------------------------|-----------------------------------|---|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                  | <i>Exelias Maria Ruffino</i>                  | <i>10</i>                                  | <i>20</i>                       | <i>Captain</i>                    | <i>23/10/24</i> <i>Batavia</i>          | <i>no</i>  | <i>no</i>                   | <i>40</i>  | <i>male</i> | <i>Spain</i>  | <i>Spain</i>        | <i>6.0</i>     | <i>80</i>      |   |
| 2                  | <i>Beltian Jonata Antonio</i>                 | <i>10</i>                                  | <i>18</i>                       | <i>1st officer</i>                | <i>23/10/24</i> <i>..</i>               | <i>no</i>  | <i>no</i>                   | <i>34</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.8</i>     | <i>70</i>      |   |
| 3                  | <i>Orate Ranga</i>                            | <i>44/44</i>                               | <i>6</i>                        | <i>3rd</i>                        | <i>4/4/24</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>44</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.0</i>     | <i>80</i>      |   |
| 4                  | <i>Diaz Jacara Jose</i>                       | <i>48/422</i>                              | <i>4</i>                        | <i>Radio</i>                      | <i>25/10/24</i> <i>Malaga</i>           | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>34</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.4</i>     | <i>53</i>      |   |
| 5                  | <i>Beasabon Adina Pedro</i>                   | <i>110/424</i>                             | <i>4</i>                        | <i>Spindler</i>                   | <i>9/10/24</i> <i>Batavia</i>           | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>18</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.4</i>     | <i>60</i>      |   |
| 6                  | <i>Lavarum Jonata Rencan</i>                  | <i>10/423</i>                              | <i>3</i>                        | <i>..</i>                         | <i>2/11/24</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>23</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.5</i>     | <i>59</i>      |   |
| 7                  | <i>Paster Salala Santos</i>                   | <i>23/422</i>                              | <i>5</i>                        | <i>..</i>                         | <i>25/9/25</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>20</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>4.7</i>     | <i>63</i>      |   |
| 8                  | <i>Santo Casals Jose</i>                      | <i>163/911</i>                             | <i>16</i>                       | <i>..</i>                         | <i>22/2/24</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>30</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.9</i>     | <i>65</i>      |   |
| 9                  | <i>Amat Gaudin Pedro</i>                      | <i>81/913</i>                              | <i>14</i>                       | <i>Captain</i>                    | <i>22/10/24</i> <i>..</i>               | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>31</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.5</i>     | <i>75</i>      |   |
| 10                 | <i>S. Miguel S. Pedro Jose</i>                | <i>31/912</i>                              | <i>9</i>                        | <i>Sailor</i>                     | <i>18/9/25</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>28</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.0</i>     | <i>63</i>      |   |
| 11                 | <i>Alonso Rosende Manuel</i>                  | <i>140/914</i>                             | <i>13</i>                       | <i>..</i>                         | <i>21/4/24</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>21</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.2</i>     | <i>61</i>      |   |
| 12                 | <i>Pinon Camillo</i>                          | <i>114/403</i>                             | <i>27</i>                       | <i>..</i>                         | <i>12/9/26</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>50</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.0</i>     | <i>65</i>      |   |
| 13                 | <i>Amcasalada Juan Pedro</i>                  | <i>33/421</i>                              | <i>6</i>                        | <i>..</i>                         | <i>12/10/24</i> <i>Malaga</i>           | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>12</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.1</i>     | <i>75</i>      |   |
| 14                 | <i>Leon Leon Francisco</i>                    | <i>57/445</i>                              | <i>3</i>                        | <i>..</i>                         | <i>7/10/24</i> <i>Batavia</i>           | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>18</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.8</i>     | <i>65</i>      |   |
| 15                 | <i>Itea Allente Miguel</i>                    | <i>10/417</i>                              | <i>10</i>                       | <i>1st Engineer</i>               | <i>7/10/24</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>34</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.0</i>     | <i>61</i>      |   |
| 16                 | <i>Jonata Pedro</i>                           | <i>118/403</i>                             | <i>10</i>                       | <i>1st</i>                        | <i>4/4/24</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>48</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.2</i>     | <i>55</i>      |   |
| 17                 | <i>Amelonei Beasabon Gumarindo</i>            | <i>118/912</i>                             | <i>5</i>                        | <i>3rd</i>                        | <i>1/7/24</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>24</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.0</i>     | <i>58</i>      |   |
| 18                 | <i>Martinez Rumi Roberto</i>                  | <i>120</i>                                 | <i>20</i>                       | <i>Donkeyman</i>                  | <i>29/10/25</i> <i>Patia</i>            | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>45</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.1</i>     | <i>60</i>      |   |
| 19                 | <i>Amelonei Rumi Juan</i>                     | <i>13/918</i>                              | <i>20</i>                       | <i>Donkeyman</i>                  | <i>11/10/24</i> <i>Batavia</i>          | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>39</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.8</i>     | <i>70</i>      |   |
| 20                 | <i>Peter Basuna Leonisio</i>                  | <i>10/407</i>                              | <i>11</i>                       | <i>..</i>                         | <i>4/4/25</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>40</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.4</i>     | <i>65</i>      |   |
| 21                 | <i>Muri no Basuna Jose</i>                    | <i>10/407</i>                              | <i>10</i>                       | <i>..</i>                         | <i>4/4/20</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>46</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.4</i>     | <i>60</i>      |   |
| 22                 | <i>Quieta Costa Ramon</i>                     | <i>12/416</i>                              | <i>2</i>                        | <i>..</i>                         | <i>6/4/25</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>40</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.5</i>     | <i>52</i>      |   |
| 23                 | <i>Amelonei Beasabon Pedro</i>                | <i>110/427</i>                             | <i>12</i>                       | <i>Boat</i>                       | <i>6/12/24</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>36</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>4.9</i>     | <i>62</i>      |   |
| 24                 | <i>Amelonei Beasabon Manuel</i>               | <i>10/425</i>                              | <i>2</i>                        | <i>..</i>                         | <i>4/4/24</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>20</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.1</i>     | <i>75</i>      |   |
| 25                 | <i>Amelonei Beasabon Gregorio</i>             | <i>118/425</i>                             | <i>2</i>                        | <i>..</i>                         | <i>22/10/24</i> <i>..</i>               | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>26</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>7.0</i>     | <i>60</i>      |   |
| 26                 | <i>Amelonei Beasabon Benito</i>               | <i>12/425</i>                              | <i>2</i>                        | <i>2nd Boat</i>                   | <i>11/10/25</i> <i>..</i>               | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>20</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>5.0</i>     | <i>70</i>      |   |
| 27                 | <i>Amelonei Beasabon Francisco</i>            | <i>110/426</i>                             | <i>1</i>                        | <i>Spindler</i>                   | <i>23/4/24</i> <i>..</i>                | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>19</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.5</i>     | <i>60</i>      |   |
| 28                 | <i>Amelonei Beasabon Roman</i>                | <i>120/424</i>                             | <i>1</i>                        | <i>Cabin boy</i>                  | <i>7/3/24</i> <i>..</i>                 | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>18</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>4.5</i>     | <i>50</i>      |   |
| 29                 | <i>Amelonei Beasabon Victoriano</i>           | <i>120/424</i>                             | <i>7</i>                        | <i>4 Engineer</i>                 | <i>12/3/24</i> <i>Malaga</i>            | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>26</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.2</i>     | <i>66</i>      |   |
| 30                 | <i>Amelonei Beasabon Pedro</i>                | <i>115/413</i>                             | <i>14</i>                       | <i>Chief Waiter</i>               | <i>12/3/24</i> <i>Batavia</i>           | <i>..</i>  | <i>..</i>                   | <i>36</i>  | <i>..</i>   | <i>..</i>     | <i>..</i>           | <i>6.4</i>     | <i>65</i>      |   |

— Over —

*Garcia & Diaz*

Local Agents



*U.S. DEPT. OF LABOR*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 4 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-5246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

116

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Elbe*, arriving, at *New York*, 19 *Jan*, from the port of *Barcelona*

Physical marks, peculiarities, or disease

| No. on list | NAME IN FULL  |                  | POSITION IN SHIP'S COMPANY |                | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6) Age     | (7) Sex        | (8) Race       | (9) Nationality | (10) Height | (11) Weight    | (12) Physical marks, peculiarities, or disease | Length |
|-------------|---------------|------------------|----------------------------|----------------|--------------------|-----------|---|-------------|----------------|----------------|-----------------|-------------|----------------|--|--------|
|             | Family name   | Given name       |                            | When           | Where              |           |   |             |                |                |                 |             |                |  |        |
| 31          | <i>Medes</i>  | <i>Francisco</i> | <i>2nd Officer</i>         | <i>19/1/17</i> | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>29</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>4.5</i>      | <i>50</i>   | <i>102/109</i> | <i>8</i>                                       |        |
| p.e. 32     | <i>Alonso</i> | <i>Antonio</i>   | <i>Crewman</i>             | <i>6/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>25</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>5.1</i>      | <i>60</i>   | <i>89/92</i>   | <i>1</i>                                       |        |
| p.e. 33     | <i>Alonso</i> | <i>Francisco</i> | <i>Crewman</i>             | <i>2/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>24</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>6.2</i>      | <i>71</i>   | <i>43/92</i>   | <i>6</i>                                       |        |
| p.e. 34     | <i>Alonso</i> | <i>Francisco</i> | <i>Crewman</i>             | <i>6/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>24</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>6.7</i>      | <i>64</i>   | <i>57/92</i>   | <i>6</i>                                       |        |
| p.e. 35     | <i>Alonso</i> | <i>Francisco</i> | <i>Crewman</i>             | <i>2/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>27</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>6.0</i>      | <i>62</i>   | <i>84/92</i>   | <i>1</i>                                       |        |
| p.e. 36     | <i>Alonso</i> | <i>Francisco</i> | <i>Crewman</i>             | <i>6/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>26</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>5.9</i>      | <i>59</i>   | <i>80/92</i>   | <i>7</i>                                       |        |
| p.e. 37     | <i>Alonso</i> | <i>Francisco</i> | <i>Crewman</i>             | <i>6/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>34</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>5.4</i>      | <i>63</i>   | <i>24/919</i>  | <i>8</i>                                       |        |
| p.e. 38     | <i>Alonso</i> | <i>Francisco</i> | <i>Crewman</i>             | <i>6/5/17</i>  | <i>Barcelona</i>   | <i>No</i> | <i>32</i>   | <i>male</i> | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i> | <i>7.00</i>     | <i>61</i>   | <i>12/925</i>  | <i>6</i>                                       |        |

American Consulate, General No. *100*

at *Barcelona* (City) *Spain* (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via *Barcelona*

Date *May 10, 1917*

(The validity of this visa is twelve months from this date)

and the passport itself continues to be valid for that period

*Barcelona, Spain*

*May 10, 1917*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

*100*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

imm (2), (3), (4), and (5) on other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Lee, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of.

19

## Immigration Inspector

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 680-A-36

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

Age.

Name.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |  |
|-----------------|--|
| African (black) | Korean   |
| Armenian        | Lithuanian                                     |
| Bohemian        | Magyar   |
| Bosnian         | Mexican  |
| Bulgarian       | Montenegrin                                    |
| Chinese         | Moravian                                       |
| Croatian        | Pacific Islander                               |
| Cuban           | Polish   |
| Dalmatian       | Portuguese                                     |
| Dutch           | Roumanian                                      |
| East Indian     | Russian  |
| English         | Ruthenian (Russniak)                           |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch   |
| French          | Servian  |
| German          | Slovak   |
| Greek           | Slovenian                                      |
| Hebrew          | Spanish  |
| Herzegovinian   | Spanish American                               |
| Irish           | Syrian   |
| Italian (north) | Turkish  |
| Italian (south) | Welsh  |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                     |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

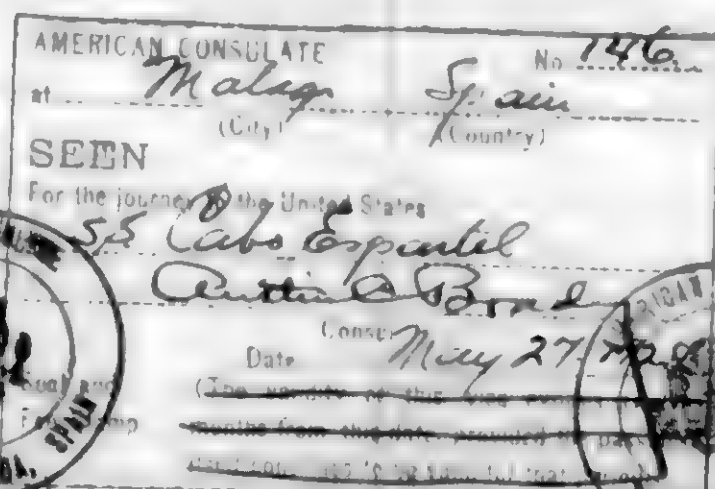
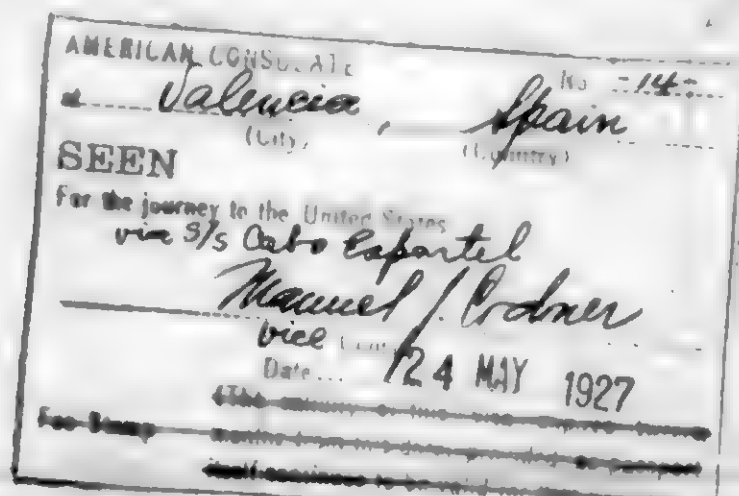
SHEET No. 3.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

117

Vessel *s/s Cabo Espartal*, arriving, at *Valencia, Spain*, 19*27*, from the port of *Valencia, Spain*

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY |                            | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                 | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |  | (6)       | (7)      | (8)         | (9)          | (10)       | (11)      | (12)                               |
|--------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------|--|--|-----------|----------|-------------|--------------|------------|-----------|------------------------------------|
|                          | Family name         | Given name      |                                   |                            | When                      | Where           |  |  | Age       | Sex      | Race *      | Nationality  | Height     | Weight    | Physical marks or<br>peculiarities |
| 1                        | <i>Vidal</i>        | <i>Arana</i>    | <i>3<sup>o</sup> Oficial</i>      |                            | <i>23/5/27</i>            | <i>Canagone</i> | <i>no</i>  |  | <i>23</i> | <i>v</i> | <i>Span</i> | <i>Spain</i> | <i>5.0</i> | <i>58</i> |                                    |
| 2                        | <i>Cayenne</i>      | <i>Grosiapi</i> | <i>Pedro</i>                      | <i>1<sup>er</sup> mag.</i> | <i>23/5/27</i>            |                 |  |  | <i>18</i> |          |             |              | <i>5.0</i> | <i>60</i> |                                    |
| 3                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 4                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 5                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 6                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 7                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 8                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 9                        |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 10                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 11                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 12                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 13                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 14                       | <i>Zaragoza</i>     | <i>Perez</i>    | <i>Miguel</i>                     | <i>Agregado</i>            | <i>26/5/27</i>            | <i>Alisante</i> | <i>No</i>  |  | <i>22</i> | <i>v</i> | <i>Span</i> | <i>Spain</i> | <i>5.0</i> | <i>65</i> |                                    |
| 15                       | <i>Diaz</i>         | <i>Lopez</i>    | <i>Emilio</i>                     | <i>Telegrafista</i>        | <i>27/5/27</i>            | <i>Malaga</i>   |  |  | <i>26</i> |          |             |              | <i>5.3</i> | <i>62</i> |                                    |
| 16                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 17                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 18                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 19                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 20                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 21                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 22                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 23                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 24                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 25                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 26                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 27                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 28                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 29                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |
| 30                       |                     |                 |                                   |                            |                           |                 |  |  |           |          |             |              |            |           |                                    |



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 680-50



6-11-47

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. A. T. T. T.*, of the *U. S. S. S. S.*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*W. A. T. T. T.*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of, *June*19 *27*

*W. A. T. T. T.*  
Immigration Inspector

6-11-47 *Cape Town, N. Y.*  
Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 589-5-3  
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |  |
|-----------------|--|
| African (black) | Korean   |
| Armenian        | Lithuanian                                     |
| Bohemian        | Magyar   |
| Bosnian         | Mexican  |
| Bulgarian       | Montenegrin                                    |
| Chinese         | Moravian                                       |
| Croatian        | Pacific Islander                               |
| Cuban           | Polish   |
| Dalmatian       | Portuguese                                     |
| Dutch           | Roumanian                                      |
| East Indian     | Russian  |
| English         | Ruthenian (Russniak)                           |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch   |
| French          | Servian  |
| German          | Slovak   |
| Greek           | Slovenian                                      |
| Hebrew          | Spanish  |
| Herzegovinian   | Spanish American                               |
| Irish           | Syrian   |
| Italian (north) | Turkish  |
| Italian (south) | Welsh  |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                     |

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Nationality.

Age.

Name.

Nationality.

Age.

Name.



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

119

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CAPETOWN MARU", arriving at San Francisco, 1917, from the port of Yokohama

| No. on list | NAME IN FULL |             | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*    | Nationality | Height | Weight  | Physical marks, peculiarities, or disease |
|-------------|--------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|----------|---|----------------------|-----|------|----------|-------------|--------|---------|---|
|             | Family name  | Given name  |                                     |                          |                            | When               | Where    |   |                      |     |      |          |             |        |         |   |
| 1           | Takeda       | Kinpschi    | ✓                                   |                          | Captain                    | 16/11/26           | Yokohama | Japan   | Yes                  | 37  | Male | Japanese | Japan       | 5'4"   | 133 Lbs |   |
| 2           | Yshiy        | Soyvhiro    | ✓                                   |                          | Chief Off.                 | "                  | "        | "   | "                    | 41  | "    | "        | "           | 5'1"   | 148 Lbs |   |
| 3           | Nekamura     | Deini       | ✓                                   |                          | 2nd Officer                | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'4"   | 135 Lbs |   |
| 4           | Mayeda       | Minoru      | ✓                                   |                          | 3rd Officer                | "                  | "        | "   | "                    | 24  | "    | "        | "           | 5'2"   | 140 Lbs |   |
| 5           | Kawabata     | Yoshio      | ✓                                   |                          | App. Officer               | "                  | "        | "   | "                    | 22  | "    | "        | "           | 5'4"   | 150 Lbs |   |
| 6           | Okamura      | Sheiichiro  | ✓                                   |                          | Chief Eng.                 | "                  | "        | "   | "                    | 40  | "    | "        | "           | 5'3"   | 155 Lbs |   |
| 7           | Tsunemi      | Sedagoro    | ✓                                   |                          | 1st Engineer               | "                  | "        | "   | "                    | 38  | "    | "        | "           | 5'0"   | 130 Lbs |   |
| 8           | Someya       | Tameo       | ✓                                   |                          | 2nd Engineer               | "                  | "        | "   | "                    | 28  | "    | "        | "           | 5'3"   | 150 Lbs |   |
| 9           | Konyemachi   | Kiichiro    | ✓                                   |                          | 3rd Engineer               | "                  | "        | "   | "                    | 32  | "    | "        | "           | 5'1"   | 135 Lbs |   |
| 10          | Tschikawa    | Shuhei      | ✓                                   |                          | Wireless Op.               | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'2"   | 132 Lbs |   |
| 11          | Ketada       | Toyosaku    | ✓                                   |                          | Boatman                    | "                  | "        | "   | No                   | 36  | "    | "        | "           | 5'3"   | 150 Lbs |   |
| 12          | Fukaya       | Kibun       | ✓                                   |                          | Carpenter                  | "                  | "        | "   | "                    | 27  | "    | "        | "           | 5'4"   | 145 Lbs |   |
| 13          | Matsoo       | Heigi       | ✓                                   |                          | Quarter Master             | "                  | "        | "   | "                    | 34  | "    | "        | "           | 5'4"   | 143 Lbs |   |
| 14          | Nakauchi     | Sessiochi   | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'1"   | 140 Lbs |   |
| 15          | Takenaka     | Mastaro     | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 35  | "    | "        | "           | 5'3"   | 145 Lbs |   |
| 16          | Motoyama     | Gisaburo    | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'3"   | 134 Lbs |   |
| 17          | Sessyama     | Tasury      | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 24  | "    | "        | "           | 5'3"   | 156 Lbs |   |
| 18          | Yoshikawa    | Shikeiochi  | ✓                                   |                          | Sailer                     | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'2"   | 147 Lbs |   |
| 19          | Araoka       | Masjo       | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'1"   | 135 Lbs |   |
| 20          | Okajeki      | Sadayoshi   | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 22  | "    | "        | "           | 5'0"   | 140 Lbs |   |
| 21          | Tomoneri     | Hiroiochi   | ✓                                   |                          | Oilier                     | "                  | "        | "   | "                    | 31  | "    | "        | "           | 5'2"   | 145 Lbs |   |
| 22          | Fojimura     | Shikejo     | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 29  | "    | "        | "           | 5'4"   | 146 Lbs |   |
| 23          | Watenabe     | Kuroku      | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 28  | "    | "        | "           | 5'4"   | 141 Lbs |   |
| 24          | Suzuki       | Taro        | ✓                                   |                          | Donkey Man                 | "                  | "        | "   | "                    | 31  | "    | "        | "           | 5'5"   | 153 Lbs |   |
| 25          | Watenabe     | Yoshieki    | ✓                                   |                          | Fireman                    | "                  | "        | "   | "                    | 27  | "    | "        | "           | 5'4"   | 157 Lbs |   |
| 26          | Kimura       | Yoshinosuke | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'4"   | 146 Lbs |   |
| 27          | Nakayama     | Sheiki      | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 26  | "    | "        | "           | 5'3"   | 143 Lbs |   |
| 28          | Hoshiba      | Koichi      | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 23  | "    | "        | "           | 5'1"   | 144 Lbs |   |
| 29          | Kitasawa     | Tauko       | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'0"   | 136 Lbs |   |
| 30          | Kamisano     | Toyokiochi  | ✓                                   |                          | "                          | "                  | "        | "   | "                    | 25  | "    | "        | "           | 5'4"   | 149 Lbs |   |

Line

Owners

Local Agents  
14 1240

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

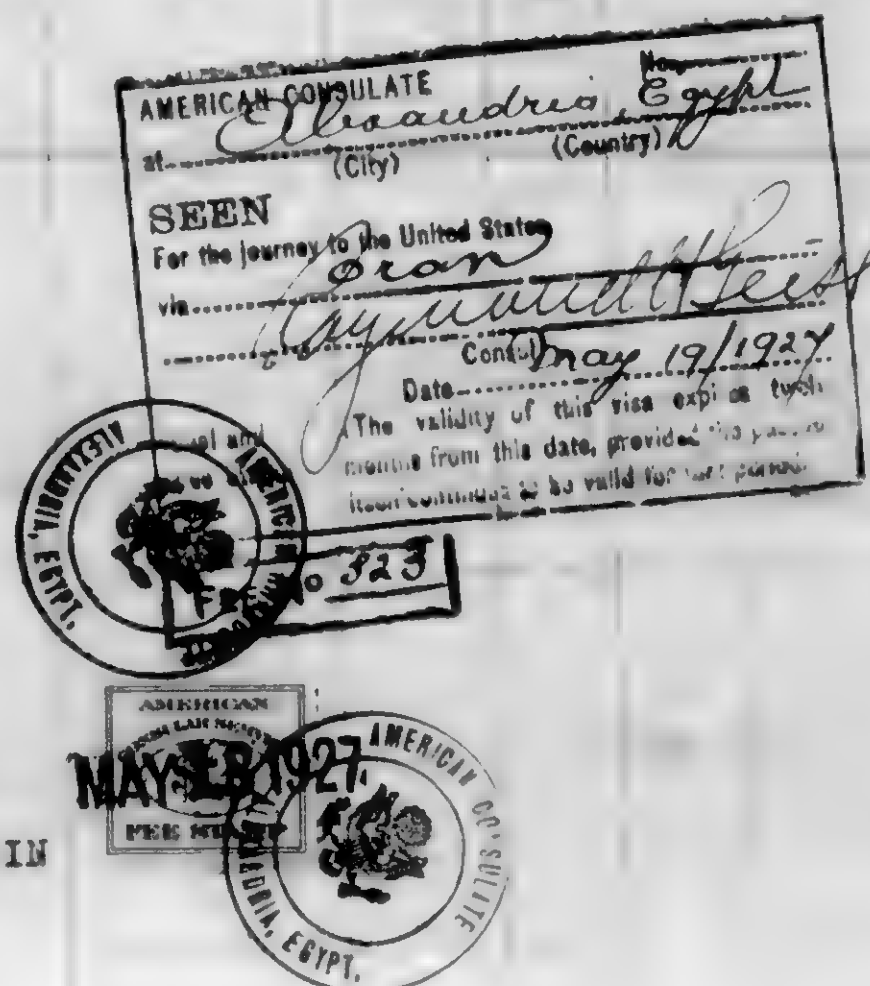
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CAPETOWN MARU", arriving at Manila, June 11, 1927, from the port of Cebu

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 31                 | Sasaki              | Kintaro    |  |                                 | Fireman                           | 16/11/26                  | Yokohama | Japan  | No                          | 22         | Male        | Japanese      | Japan               | 5'3"           | 140 Lbs        |   |
| 32                 | Kakida              | Kakutaro   |  |                                 | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 148 Lbs        |   |
| 33                 | Kawasaki            | Hideo      |  |                                 | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5'1"           | 138 Lbs        |   |
| 34                 | Tsubaki             | Fukutaro   |  |                                 | Cook                              | "                         | "        | "  | "                           | 49         | "           | "             | "                   | 5'1"           | 140 Lbs        |   |
| 35                 | Tsubaki             | Ushio      |  |                                 | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 19         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 138 Lbs        |   |
| 36                 | Kitani              | Seburo     |  |                                 | Waiter                            | "                         | "        | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 130 Lbs        |   |
| 37                 | Shimoda             | Shisuke    |  |                                 | "                                 | "                         | "        | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 140 Lbs        |   |
| 8                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

TOTAL ON BOARD 37 MEN INCLUDING CAPTAIN



Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James H. [Signature], of the U.S.S. [Signature], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

1927

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

BILL NO

FILED

I, Amos T. Richard, Surgeon of the Minnesota Nat. Co, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
contract" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Texas

121

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of June, 19 27

Tampico, Mexico.

FEE NO. - 101  
FEE PRESCRIBED

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at a port of arrival, and must change what may have occurred en route in the condition of any of the alien, to be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a duly sworn officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

14—63

Athens  
 1st Comm ✓ 1  
 2nd Comm ✓ 1  
 3rd Comm ✓ 1  
 Total! ✓ 1

14-431



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *William H. Doherty*. Passengers sailing from *Lumbia, Mexico*, *June 7*, 19 *27*

| No.<br>on<br>List. | HEAD-TAX<br>STATUS.<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only.)</small> | NAME IN FULL |                 | Age.      | Sex.               | Calling<br>or<br>occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject.) | Race or people. | Last permanent residence. |                       | The name and complete address of nearest relative<br>or friend in country whence alien came. | Final destination.<br><small>(* Intended future permanent residence.)</small> |               |
|--------------------|---|--------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------------|----------|--------|--|-----------------|---------------------------|-----------------------|--|---|---------------|
|                    |   | Family name. | Given name.     | Yrs. Mos. | Married or single. |                              | Read.    | Write. |  |                 | Country.                  | City or town.         |  | State.  | City or town. |
| 1                  | STAY  | Bonynge ✓    | John.           | 39-1      | M. M. Paymaster.   | Y. English & Spanish.        |          |        | W.D.   | 3/2             | 82                        | 517 - Tampico, Mexico | Wm. Bonynge. Box 24. Millburn.   | New York  | 5/23/27       |
| 2                  | STAY  | Bonynge ✓    | Jessie M.       | 39-       | P. M. Wife.        | Y. English.                  |          |        | Y. British.  | British.        | "                         | 518                   | New Jersey.  | "   | "             |
| 3                  | STAY  | Almanza. ✓   | Maria de la Luz | 22-       | P. S. Servant.     | Y. Spanish.                  |          |        | Y. Mexican.  | Mexican.        | "                         | do                    | J. Bonynge. Tampico, Mexico.   | "   | "             |
| 4                  | UNDER 16  | Bonynge ✓    | John. Jr.       | 5 11      | M. S.              | -- no ---                    |          |        | No British.  | British.        | "                         | do                    | do.  | "   | "             |
| 5                  | UNDER 16  | Bonynge. ✓   | William.        | 1 9       | M. S.              | -- no ---                    |          |        | No British.  | British.        | "                         | do                    | do.  | "   | "             |
| 6                  |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 7                  |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 8                  |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 9                  |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 10                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 11                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 12                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 13                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 14                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 15                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 16                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 17                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 18                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 19                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 20                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 21                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 22                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 23                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 24                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 25                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 26                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 27                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 28                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 29                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |
| 30                 |   |              |                 |           |                    |                              |          |        |  |                 |                           |                       |  |   |               |

G.C. Infanteo Insp.  
6/1/27

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## List ..... /

122

Arriving at Port of New York, June 12<sup>th</sup>, 1927

**Note.** Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. G. Sanford master, of the s/s Wm. H. Doherty from Lombard, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Sanford  
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1927  
at St. York  
G. C. Tufaro  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 123

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. William H. Doherty

Sailing from *Tampico, Mexico*, June 4, 1927, Arriving at Port of *New York* June 12th, 1927

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL |             | AGE. |      | Sex. | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION<br>OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF<br>COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION<br>PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|------|----------------------|--|---|---------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |      |                      |  |   |                           |
| 1                  | COOPER       | John D.     | 33   | 5    | M    | S                    | Dec, 29th 1893<br>Camp Hill Penn   | <i>Pass 362894</i>  | Camp Hill, Penn           |
| 2                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 3                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 4                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 5                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 6                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 7                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 8                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 9                  |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 10                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 11                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 12                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 13                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 14                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 15                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 16                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 17                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 18                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 19                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 20                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 21                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 22                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 23                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 24                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 25                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 26                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 27                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 28                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 29                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |
| 30                 |              |             |      |      |      |                      |  |   |                           |

*G. C. Superole Aug.  
6/12/27*

*16th*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.        | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|--------------|------|--------------|-------|------|--------------|
| V. R. Cope   | 35   | U.S.         |       |      |              |
| M. Sanchez   | 25   | Spain        |       |      |              |
| C. Sengdberg | 43   | U.S.         |       |      |              |
| D. McQuinn   | 23   | British      |       |      |              |
| L. Maylin    | 37   | U.S.         |       |      |              |
| P. Lohs      | 44   | Chile        |       |      |              |
| H. Uriele    | 26   | "            |       |      |              |
| C. Maynard   | 34   | U.S.         |       |      |              |
| T. Watson    | 27   | U.S.         |       |      |              |
| J. Zador     | 19   | "            |       |      |              |
| A. Perez     | 22   | U.S.         |       |      |              |
| J. Lohs      | 31   | "            |       |      |              |
| M. Cartho    | 46   | "            |       |      |              |
| M. Hannus    | 37   | "            |       |      |              |
| P. Jumale    | 37   | Spain        |       |      |              |
| J. Monia     | 35   | Greece       |       |      |              |
| L. Werner    | 29   | Denmark      |       |      |              |
| L. Stapelton | 21   | U.S.         |       |      |              |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. S. Lloyd.  
Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Szo. 96. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, company, wharf and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing details of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will land again at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those, if any, who have been discharged in the port of arrival; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, he shall be liable to pay to the collector of customs of the port of arrival, respectively, a fine of \$10 for each alien, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**GOVERNMENT PRINTING OFFICE**

14-1072

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the J. H. Sanford S. S. William H. Doherty  
(Nationality)  
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |    |                                   |    |
|---|----|-----------------------------------|----|
| Total crew at time of arrival           | 41 | Number of seamen deserted         | —  |
| Number of seamen discharged             | 18 | Seamen left in hospital (or died) | —  |
| Number of seamen signed on at this port | 18 | Total crew this date              | 41 |

The above-named vessel arrived at this port June 12, 1927, consigned to Mexican Petroleum Corp.; is now lying at San Francisco, and is expected to sail June 17, 1927, for San Pedro Calif. via United States port of San Pedro Via P. Canal First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

12A

[illegible]

14-1012

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.  
Form 650  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

1927, from the port of *Sancho's* June 4/17 125

| (7)                                       | (8)                        | (9) | (10) | (11)         | (12)           | (13)   | (14)   | (15)  |
|---|----------------------------|-----|------|--------------|----------------|--------|--------|---|
| Whether<br>discharged at<br>pt of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race*        | Nationality    | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
| "   | "                          | 34  | M    | English      | U. S. A. / 5 0 | "      | "      |   |
| "   | "                          | 35  | "    | Scandinavian | " / 5 9        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 35  | "    | "            | " / 5 7        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 46  | "    | English      | " / 5 10       | "      | "      |   |
| "   | "                          | 34  | "    | Scand.       | Denmark 5 8    | "      | "      |   |
| "   | "                          | 20  | "    | English      | U. S. A. 5 7   | "      | "      |   |
| "   | "                          | 41  | "    | German       | " / 5 8        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 22  | "    | Irish        | " / 5 9        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 21  | "    | English      | " / 5 9        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 22  | "    | Scand.       | Norway 5 9     | "      | "      |   |
| "   | "                          | 22  | "    | English      | U. S. A. 5 11  | "      | "      |   |
| "   | "                          | 22  | "    | "            | " / 5 8        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 33  | "    | Scand.       | Denmark 5 5    | "      | "      |   |
| "   | "                          | 25  | "    | English      | U. S. A. / 5 7 | "      | "      |   |
| "   | "                          | 25  | "    | "            | " / 5 0        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 30  | "    | Greek        | Greece 5 6     | "      | "      |   |
| "   | "                          | 30  | "    | English      | U. S. A. / 5 6 | "      | "      |   |
| "   | "                          | 19  | "    | "            | " / 5 3        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 45  | "    | Scand.       | " / 5 9        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 45  | "    | Ger.         | " / 5 6        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 36  | "    | English      | " / 5 10       | "      | "      |   |
| "   | "                          | 23  | "    | "            | " / 5 10       | "      | "      |   |
| "   | "                          | 28  | "    | Spanish      | Spain 5 6      | "      | "      |   |
| "   | "                          | 23  | "    | "            | " / 5 4        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 27  | "    | "            | " / 5 8        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 21  | "    | English      | U. S. A. / 5 9 | "      | "      |   |
| "   | "                          | 21  | "    | "            | " / 5 9        | "      | "      |   |
| "   | "                          | 37  | "    | Spanish      | Spain 5 9      | "      | "      |   |
| "   | "                          | 40  | "    | Greek        | Greece 5 11    | "      | "      |   |
| "   | "                          | 23  | "    | Lat. Am.     | Chile 5 7      | "      | "      |   |

<sup>25</sup>See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON T

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office  
port of the United StatesVessel **William E. Doherty**, arriving at, **New York**, June 19

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where<br>1927 |
|--------------------------|--|---|---|--|--|
| 1                        | Sanford  | James A.  |   | Master                                 | May. 25 E. Y.                                      |
| 2                        | Christensen                                      | Alfred  |   | Ch. Officer                            | " " " "  |
| 3                        | Henrikson  | Ingvald   |   | 2nd. "                                 | " " " "  |
| 4                        | Bart   | Jack P.   |   | 3rd. "                                 | " " " "  |
| 5                        | Fischer  | Alfred  |   | Carpenter                              | " " " "  |
| 6                        | Holloway   | Olson P.  |   | Radio                                  | " " " "  |
| 7                        | Petch  | Frank   |   | Don't know                             | " " " "  |
| 8                        | Fennerty   | Lawrence D.   |   | Chief Master                           | " " " "  |
| 9                        | Keen   | D. O. D.  |   | "                                      | " " " "  |
| 10                       | Mathison   | John  |   | "                                      | " " " "  |
| 11                       | Richardson                                       | Sterling  |   | "                                      | " " " "  |
| 12                       | Onderman   | Walter  |   | "                                      | " " " "  |
| 13                       | Mansen   | Willie  |   | "                                      | " " " "  |
| 14                       | Boes   | James   |   | "                                      | " " " "  |
| 15                       | Whistler   | Leo   |   | "                                      | " " " "  |
| 16                       | Klonsis  | Theodore  |   | "                                      | " " " "  |
| 17                       | Buchanan   | Charles   |   | General Worker                         | " " " "  |
| 18                       | Dawdell  | Chester   |   | "                                      | " " " "  |
| 19                       | Grandall   | Kent  |   | "                                      | " " " "  |
| 20                       | May  | Carl G.   |   | Ch. Engineer                           | " " " "  |
| 21                       | Hunt   | Jessie S.   |   | 1st. Asst.                             | " " " "  |
| 22                       | Warner   | Edward  |   | 2nd. "                                 | " " " "  |
| 23                       | Carvellos  | Samuel  |   | 3rd. "                                 | " " " "  |
| 24                       | Lopes  | Joe   |   | Foreman                                | " " " "  |
| 25                       | Romani   | Joe   |   | 2nd. "                                 | " " " "  |
| 26                       | Cellman  | Johanne   |   | Chief Officer                          | " " " "  |
| 27                       | Killer   | August  |   | "                                      | " " " "  |
| 28                       | Cambell  | Elmer   |   | "                                      | " " " "  |
| 29                       | Casey  | Mike  |   | "                                      | " " " "  |
| 30                       | Antonolo   | Frederic  |   | "                                      | " " " "  |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.            | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|------------------|------|--------------|---------------------------|
| J. Hennrichsen   | 33   | U.S.         | May 22-1927 New York      |
| Frank Petch      | 41   | "            | "                         |
| Walter Henderson | 22   | "            | "                         |
| W. Hansen        | 32   | Denmark      | "                         |
| J. Boes          | 23   | U.S.         | "                         |
| H. Whistler      | 25   | "            | "                         |
| J. Klonsis       | 30   | Greece       | "                         |
| C. Buchanan      | 20   | U.S.         | "                         |
| C. Dawdell       | 19   | "            | "                         |
| J. Hunt          | 35   | "            | "                         |
| E. Warner        | 28   | "            | "                         |
| Jack Harris      | 24   | "            | "                         |
| Le. Harroch      | 19   | "            | "                         |
| J. Candias       | 37   | Austria      | "                         |
| J. Beut          | 26   | U.S.         | "                         |
| J. Luber         | 18   | "            | "                         |
| J. Allman        | 21   | "            | "                         |
| H. Wilson        | 35   | "            | "                         |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1013

Agent  
-1240G. C. Sufaro 6/12  
Immigrant Inspector.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *William H. Dehany*

, arriving at, *New York*

*June 12<sup>th</sup>*

*1927*, from the port of *Lombard June 4/27*

125

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name  |   |   |  | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          |                     |             |   |   |  | 1927                      |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Sanford             | James A.    | ✓   |   | Master                                 | May. 25                   | I. Y. | Yes  | Yes                               | 34         | M           | English       | U. S. A.            | 5              | 10             |   |
| 2                        | Christensen         | Alfred      | ✓   |   | Ch. Officer                            | " "                       | "     | "  | "                                 | 35         | "           | Scandinavian  | "                   | 5              | 9              |   |
| 3                        | Henriksen           | Ingvald     | ✓   |   | 2nd. "                                 | " "                       | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5              | 7              |   |
| 4                        | Hart                | Jack P.     | ✓   |   | 3rd. "                                 | " "                       | "     | "  | "                                 | 46         | "           | English       | "                   | 5              | 10             |   |
| 5                        | Fischer             | Alfred      | ✓   |   | Carpenter                              | " "                       | "     | "  | "                                 | 34         | "           | Scand.        | Denmark             | 5              | 8              |   |
| 6                        | Holloway            | Clement P.  | ✓   |   | Radio                                  | " "                       | "     | "  | "                                 | 20         | "           | English       | U. S. A.            | 5              | 7              |   |
| 7                        | Petch               | Frank       | ✓   |   | Boatswain                              | " "                       | "     | "  | "                                 | 41         | "           | German        | "                   | 5              | 8              |   |
| 8                        | Fennerty            | Lawrence D. | ✓   |   | Quartermaster                          | " "                       | "     | "  | "                                 | 22         | "           | Irish         | "                   | 5              | 9              |   |
| 9                        | Keen                | D. O.       | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 21         | "           | English       | "                   | 5              | 9              |   |
| 10                       | Mathisen            | John        | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 22         | "           | Scand.        | Norway              | 5              | 9              |   |
|                          | Richardson          | Sterling    | ✓   |   | A. B.                                  | " "                       | "     | "  | "                                 | 22         | "           | English       | U. S. A.            | 5              | 11             |   |
|                          | Gunderson           | Walter      | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5              | 8              |   |
|                          | Hansen              | Willie      | ✓   |   | "                                      | " 25                      | "     | "  | "                                 | 32         | "           | Scand.        | Denmark             | 5              | 3              |   |
|                          | Boes                | James       | ✓   |   | "                                      | " 25                      | "     | "  | "                                 | 25         | "           | English       | U. S. A.            | 5              | 7              |   |
|                          | Whistler            | Leo         | ✓   |   | "                                      | " 25                      | "     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 6              | 0              |   |
|                          | Klonasie            | Theodore    | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 30         | "           | Greek         | Greece              | 5              | 6              |   |
|                          | Buchanan            | Charles     | ✓   |   | General Worker                         | " "                       | "     | "  | "                                 | 20         | "           | English       | U. S. A.            | 5              | 6              |   |
|                          | Dawdell             | Chester     | ✓   |   | " "                                    | " "                       | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5              | 3              |   |
|                          | Grandall            | Ernst       | ✓   |   | Ch. Engineer                           | " 25                      | "     | "  | "                                 | 45         | "           | Scand.        | "                   | 5              | 9              |   |
|                          | Emey                | Carl G.     | ✓   |   | 1st. Asst. "                           | " "                       | "     | "  | "                                 | 45         | "           | Ger.          | "                   | 5              | 6              |   |
|                          | Hunt                | Jessie S.   | ✓   |   | 2nd. "                                 | " "                       | "     | "  | "                                 | 35         | "           | English       | "                   | 5              | 10             |   |
|                          | Wartner             | Edward      | ✓   |   | 3rd. "                                 | " "                       | "     | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5              | 10             |   |
|                          | Carceles            | Mamel       | ✓   |   | Pumpman                                | " "                       | "     | "  | "                                 | 35         | "           | Spanish       | Spain               | 5              | 6              |   |
|                          | Lopes               | Jesse       | ✓   |   | 2nd. "                                 | " "                       | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5              | 4              |   |
|                          | Romani              | Jose        | ✓   |   | Station Oiler                          | " "                       | "     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5              | 8              |   |
|                          | Geltruin            | Johnnie     | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 21         | "           | English       | U. S. A.            | 5              | 9              |   |
|                          | Miller              | August      | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5              | 9              |   |
|                          | Camabella           | Ricardo     | ✓   |   | Fireman                                | " "                       | "     | "  | "                                 | 37         | "           | Spanish       | Spain               | 5              | 9              |   |
|                          | Gasseriffi          | Nick        | ✓   |   | "                                      | " 25                      | "     | "  | "                                 | 40         | "           | Greek         | Greece              | 5              | 11             |   |
|                          | Matonola            | Evelino     | ✓   |   | "                                      | " "                       | "     | "  | "                                 | 25         | "           | Lat. Am.      | Chile               | 5              | 7              |   |

Agents

-1240

*G. C. Sufarolo* 6/12/27  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar   |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **William M. Dehony**

, arriving at, **New York**

, **June 12th**, 19**27**, from the port of **Sampier June 4th**

126

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          |                     |            |   |   |  | 1927                      |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 31                       | Peltz               | Ous        |   |   | Wiper                                  | May 25                    | N. Y. | Yes  | Yes                               | 19         | M           | English       | U. S. A.            | 5 9            |                |   |
| 32                       | Marrie              | Jack       |   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5 7            |                |   |
| 33                       | Sharrock            | Charles    |   |   | "                                      | " 25                      | "     | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5 5            |                |   |
| 34                       | Gandias             | Joseph     |   |   | Steward                                | " 25                      | "     | "  | "                                 | 37         | "           | Austrian      | Austria             | 5 5            |                |   |
| 35                       | Beret               | Andrew     |   |   | Ch. Cook                               | " 25                      | "     | "  | "                                 | 36         | "           | French        | U. S. A.            | 5 6            |                |   |
| 36                       | Gruber              | John       |   |   | 2nd. "                                 | "                         | "     | "  | "                                 | 10         | "           | English       | "                   | 5 7            |                |   |
| 37                       | Salas               | Mamel      |   |   | Messman                                | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | Lat. Am.      | "                   | 5 8            |                |   |
| 38                       | Fernandes           | Jess       |   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | Portuguese    | Portugal            | 5 6            |                |   |
| 39                       | Richardson          | John       |   |   | "                                      | " 2                       | "     | "  | "                                 | 42         | "           | English       | U. S. A.            | 5 7            |                |   |
| 40                       | Ullman              | John       |   |   | "                                      | " 24                      | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5 9            |                |   |
| 41                       | Wilson              | Arthur     |   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5 9            |                |   |

AMERICAN CONSULATE, NO. \_\_\_\_\_  
at TAMPA, FLORIDA.  
Ints. of \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_ shares,  
comm. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ names.  
\_\_\_\_\_ to the United States.  
Vice \_\_\_\_\_  
American Vice Consul.  
Date **8 JUN 1927**

*G. C. Sufarolo Insp.*  
*6/12/27*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-11

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James G. Sanford, of the S/S William N. Orben, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

James G. Sanford  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 12 day of June, 19 27

E. C. Sanford  
Immigrant Inspector

#### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

#### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

#### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



AFFIDAVIT OF SURGEON

127

DATE OF ARRIVAL

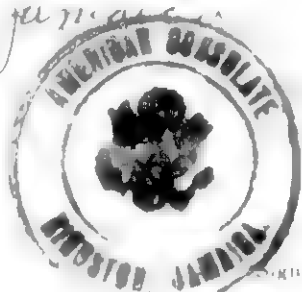
7/11/1927

I, Cyril Leach Gideon, Surgeon of the U.S. Vildfugl - Employed by the Bureau of  
Seas (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 owners thereof," as the case may be)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of law

and that I have made a personal examination of one in number, according  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
 aliens.

removed 7/12/27  
 1041

Sworn to before me this 2nd day of June, 1927,  
 at Newport, Jamaica

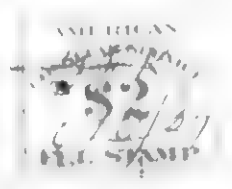


George F. Kelly

Notary Public for the State of America

Note: If a surgeon, sails with the vessel this affidavit is voidable, but is not void, until the vessel has returned to the port of departure, and any changes that may have  
 been made in the manifest of passengers, must be made before the vessel has returned to the port of departure, and any changes that may have  
 been made in the manifest of passengers, must be made before the vessel has returned to the port of departure.

Serial No. 12-27  
 4th manifest covers  
 no (1) alien passage for  
 on file.



LIST OF RACES OR PEOPLES

|                |            |           |
|----------------|------------|-----------|
| Race or People |            |           |
| African        | Chinese    | Romanian  |
| Armenian       | Croatian   | Russian   |
| Austrian       | Czech      | Slovak    |
| Balkan         | Danish     | Slovenian |
| Berber         | French     | Spanish   |
| Bengal         | German     | Swedish   |
| Berber         | Greek      | Swiss     |
| Berber         | Hebrew     | Swiss     |
| Berber         | Hungarian  | Swiss     |
| Berber         | Indian     | Swiss     |
| Berber         | Irish      | Swiss     |
| Berber         | Italian    | Swiss     |
| Berber         | Japanese   | Swiss     |
| Berber         | Korean     | Swiss     |
| Berber         | Latvian    | Swiss     |
| Berber         | Lithuanian | Swiss     |
| Berber         | Malay      | Swiss     |
| Berber         | Mexican    | Swiss     |
| Berber         | Moroccan   | Swiss     |
| Berber         | Norwegian  | Swiss     |
| Berber         | Polish     | Swiss     |
| Berber         | Portuguese | Swiss     |

|          |         |          |
|----------|---------|----------|
| Armenian | Chinese | Romanian |
| Armenian | Chinese | Romanian |
| Armenian | Chinese | Romanian |
| Armenian | Chinese | Romanian |

*[Large handwritten signature/initials across the page]*

*[Handwritten signature]*

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "~~XXXXXXXXXXXX~~" Vildfrugt . Passengers sailing from Port Antonio, Jamaica B. W. I. , (8.00 P.M.) June 7/1927, 19

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
†List of races will be found on the back of this sheet



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*Arriving at Port of* NEW YORK CITY

June, 12

, 19 27

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Connelley, of the SS. Edifug, from San Antonio, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First, or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

12

day of

June

19 27

at

N. York

G. C. Ingersoll

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

### Required

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 680-77

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Jan 14 1927  
 S. S. Viedprugel

I, master of the Norwegian, S.S. Vilfrid, 192 7  
 from port of Rantou (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|  |  |
|--|--|
| Total crew at time of arrival <u>27</u>          | Number of seamen deserted <u>0</u>         |
| Number of seamen discharged <u>1</u>             | Seamen left in hospital (or died) <u>1</u> |
| Number of seamen signed on at this port <u>2</u> | Total crew this date <u>27</u>             |

The above-named vessel arrived at this port Jan 12<sup>th</sup> 1927, consigned to for the owner; is now lying at Qu 27 E, and is expected to sail 8 P.m. 14<sup>th</sup>, 1927, for Port-au-Prince via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

129

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. J. Hansen*

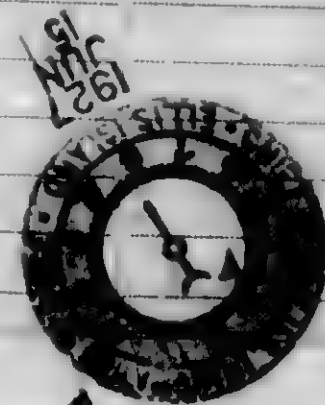
*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and upon arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs port in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or the report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and no such vessel shall event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613



No. American Consul at  
 Montreal.  
 J. J. Mann.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Requi

| Name          | Age | Nationality | When and where signed on. | Sickness |
|---------------|-----|-------------|---------------------------|----------|
| Adolfus Brown | 36  | Jamaica     | 30th 4. N.Y.              | fever    |

| Name       | Age | Nationality | When and where signed on. |
|------------|-----|-------------|---------------------------|
| John Tavan | 50  | Norway      | 14th Philadelphia         |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age | Nationality | When and where signed on. |
|------|-----|-------------|---------------------------|
|------|-----|-------------|---------------------------|

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14 1613

14 1613

|    |                    |   |            |         |              |   |   |   |   |
|----|--------------------|---|------------|---------|--------------|---|---|---|---|
| 17 | Harold             | ✓ | Old Serv   | 18. 27. | N.Y.         | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 18 | Wright August      | ✓ | do         | 16 27.  | Philadelphia | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | Soley Karl         | ✓ | Seamen     | 14. 27. | do           | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | Brown Adolfus      | ✓ | do         | 13 27.  | N.Y.         | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | Sinclair James     | ✓ | do         | 27. 27. | do           | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | White Adolfus      | ✓ | do         | 16 27.  | Philadelphia | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | Swickland Conrad   | ✓ | do         | 16 27.  | do           | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | Robinson Sylvester | ✓ | do         | 14. 27. | do           | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | Nixon George       | ✓ | do         | 15. 27. | Panama       | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 26 | Ellis John         | ✓ | do         | 2 27.   | Panama       | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | Hamilton Lionel    | ✓ | First Trip | 16. 27. | Panama       | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

No American Consul at  
Panama  
J. J. [Signature]

WILDFUGLE JUN 12 1927

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

(1)

No.  
on  
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Wildfugel, arriving at New York, June 12, 1927, from the port of Port Antonio Jamaica 130

WILDFUGEL JUN 12 1927

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Johnson             | John       | ✓  |                                 | Master                            | 4/3-26                    | Norway  | no   | yes                         | 44         | M.          | Scandinavian  | Norway              |                |                |   |
| 2                  | Johnson             | Elizabeth  | ✓  |                                 | Stewardess                        | 4/3-25                    | do.     | "  | "                           | 42         | F.          | "             | "                   |                |                |   |
| 3                  | Chen                | Yuen       | ✓  |                                 | 1 <sup>st</sup> mate              | 2/2-27                    | do.     | "  | "                           | 30         | M.          | "             | "                   |                |                |   |
| 4                  | Christensen         | John B.    | ✓  |                                 | 2 <sup>nd</sup> mate              | 2/2-27                    | do.     | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 5                  | Andersen            | Hans       | ✓  |                                 | Chief Engin.                      | 4/3-25                    | do.     | "  | "                           | 50         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 6                  | Eriksson            | Lars       | ✓  |                                 | 2 <sup>nd</sup> Eng.              | 2/2-27                    | do.     | "  | "                           | 37         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 7                  | Andersen            | Arne       | ✓  |                                 | 3 <sup>rd</sup> Eng.              | 2/2-27                    | do.     | "  | "                           | 33         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 8                  | Tavan               | John       | ✓  |                                 | Donkum                            | 10/4-27                   | Philad. | yes  | "                           | 50         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 9                  | Christensen         | Wing       | ✓  |                                 | Steward                           | 10/4-27                   | do.     | no   | "                           | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 10                 | Sjovang             | Richard    | ✓  |                                 | Cook                              | 10/4-27                   | do.     | "  | "                           | 36         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 11                 | Morken              | John       | ✓  |                                 | Truckee                           | 2/2-27                    | do.     | "  | "                           | 16         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 12                 | Wolden              | Harry      | ✓  |                                 | Ordin. Seaman                     | 10/4-27                   | Philad. | "  | "                           | 18         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 13                 | Tungsten            | Anders     | ✓  |                                 | Ordin. Seaman                     | 2/2-27                    | Norway  | "  | "                           | 17         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 14                 | Clavson             | John       | ✓  |                                 | Ord. Seaman                       | 10/4-27                   | Philad. | "  | "                           | 50         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 15                 | Thorsen             | Olaf       | ✓  |                                 | Ord. Seaman                       | 10/4-27                   | do.     | "  | "                           | 34         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 16                 | Andersen            | Simon      | ✓  |                                 | Carpenter                         | 10/4-27                   | do.     | "  | "                           | 60         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 17                 | Russold             | John       | ✓  |                                 | Ord. Seaman                       | 10/4-27                   | Philad. | "  | "                           | 17         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 18                 | Swift               | August     | ✓  |                                 | Ord. Seaman                       | 10/4-27                   | Philad. | "  | "                           | 60         | "           | German        | Jamaica             |                |                |   |
| 19                 | Soley               | Paul       | ✓  |                                 | Seaman                            | 10/4-27                   | do.     | "  | "                           | 40         | "           | W.S.          | Jamaica             |                |                |   |
| 20                 | Soren               | Halvor     | ✓  |                                 | do                                | 10/4-27                   | Philad. | "  | "                           | 50         | "           | do            | do                  |                |                |   |
| 21                 | Sinclair            | James      | ✓  |                                 | do                                | 2/2-27                    | Antonia | "  | "                           | 48         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 22                 | White               | Halvor     | ✓  |                                 | do                                | 10/4-27                   | Philad. | "  | "                           | 45         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 23                 | Smithland           | Conrad     | ✓  |                                 | do                                | 10/4-27                   | do.     | "  | "                           | 33         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 24                 | Robinson            | Sylvester  | ✓  |                                 | do                                | 10/4-27                   | do.     | "  | "                           | 25         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 25                 | Nixon               | George     | ✓  |                                 | do                                | 7/8-27                    | Antonia | "  | "                           | 43         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 26                 | Ellis               | John       | ✓  |                                 | do                                | 2/2-27                    | Antonia | "  | "                           | 52         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 27                 | Hamilton            | Donald     | ✓  |                                 | First by                          | 2/2-27                    | Antonia | "  | "                           | 31         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

No. American Consul at-  
Port Antonio  
J. J. [Signature]

Line Bonnie S. Corporation 47  
Owners H. D. S. Corporation 47  
Local Agents H. D. S. Corporation

C. J. [Signature] 4/12/27  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-27

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, James H. [Signature], of the SS. "Hildreth", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of me, 1927

G. C. [Signature]  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
June 16th, 1927

I, master of the Danish Scandia,  
from port of Nyborg Den., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port June 13th, 1927, consigned to  
R. L. Hague 26 Broadway N.Y., is now lying at Sailed, and is  
expected to sail June 15th, 1927, for Nyborg Den.  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 131

DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | N O N E      |                           |

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|-------|------|--------------|-------|------|--------------|
|       |      |              |       |      |              |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine  
of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and  
accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port,  
I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Oil Co. (N.J.)  
Marine Department  
26 Broadway N.Y.  
H. J. Kesselborn, Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of  
all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much  
of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty  
of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any  
such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his  
apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver  
to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and dis-  
charged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to  
deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such  
owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in  
which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not  
made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the  
payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded:  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9.22, from the port of NYBORG DENMARK 5/28/27

(7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)

| No | Yes | 33 | Male | Scand. | Danish | 71 | 185 |
|----|-----|----|------|--------|--------|----|-----|
|    |     | 28 |      |        |        | 68 | 183 |
|    |     | 34 |      |        |        | 67 | 145 |
|    |     | 26 |      |        |        | 67 | 149 |
|    |     | 26 |      |        |        | 68 | 176 |
|    |     | 49 |      |        |        | 65 | 186 |
|    |     | 41 |      |        |        | 65 | 180 |
|    |     | 25 |      |        |        | 70 | 177 |
|    |     | 24 |      |        |        | 66 | 167 |
|    |     | 22 |      |        |        | 65 | 165 |
|    |     | 26 |      |        |        | 66 | 160 |
|    |     | 24 |      |        |        | 66 | 166 |
|    |     | 27 |      |        |        | 65 | 168 |
|    |     | 28 |      |        |        | 68 | 185 |
|    |     | 31 |      |        |        | 67 | 168 |
|    |     | 16 |      |        |        | 52 | 145 |
|    |     | 62 |      |        |        | 65 | 172 |
|    |     | 23 |      |        |        | 68 | 168 |
|    |     | 35 |      |        |        | 67 | 182 |
|    |     | 28 |      |        |        | 70 | 185 |
|    |     | 29 |      |        |        | 65 | 168 |
|    |     | 19 |      |        |        | 67 | 156 |
|    |     | 19 |      |        |        | 67 | 156 |
|    |     | 19 |      |        |        | 67 | 156 |
|    |     | 20 |      |        |        | 61 | 156 |
|    |     | 20 |      |        |        | 60 | 152 |
|    |     | 24 |      |        |        | 59 | 153 |
|    |     | 17 |      |        |        | 58 | 151 |
|    |     | 48 |      |        |        | 60 | 160 |
|    |     | 27 |      |        |        | 62 | 152 |
|    |     | 45 |      |        |        | 62 | 156 |
|    |     | 22 |      |        |        | 64 | 162 |

Over 36 old alien

(Barn.)

Sheet No. 1

132

Local Agents  
DETROIT PETROLEUMS ANTISEPTIC  
A. L. HAGUE BROADWAY 26

J. C. Vignard 4/12/27  
Immigrant Inspector

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



United under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel S. S. SCANDIA, arriving at NEW YORK, JUNE 12, 1927.

[illegible]

| NAME IN FULL |                  | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid<br>off or discharged<br>part of arrival |
|--------------|------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|--|
| Family name  | Given name       |  |                                      |                                 | When               | Where  |
| Madson       | Sigvald          | ✓  |                                      | Captain                         | 24/4-27            | Nyborg   |
| Michelsen    | Jens             | ✓  |                                      | 1 <sup>st</sup> Officer         | 24/4-27            | -  |
| Rasmussen    | Frederik Edward  | ✓  |                                      | 2 <sup>d</sup> - " -            | 18/10-26           | -  |
| Møller       | Laurits          | ✓  |                                      | 3 <sup>d</sup> - " -            | 24/4-27            | -  |
| Albertsen    | Kaj Rosenbeck    | ✓  |                                      | W. Operator                     | 9/8-26             | -  |
| Søndergaard  | Peter Martin     | ✓  |                                      | 1 <sup>st</sup> Engineer        | 9/8-26             | -  |
| Lindtner     | H. C.            | ✓  |                                      | 2 <sup>d</sup> - " -            | 27/1-27            | -  |
| Hansen       | Aksel            | ✓  |                                      | 3 <sup>d</sup> Engineer         | 27/1-27            | -  |
| Poulsen      | Svend Aage       | ✓  |                                      | 4 <sup>th</sup> - " -           | 27/1-27            | -  |
| Schneider    | Valdemar         | ✓  |                                      | Eng. Assistant                  | 1/1-27             | -  |
| Andersen     | Sofus Louis      | ✓  |                                      | - " -                           | 27/1-27            | -  |
| Winterdørf   | Ernst            | ✓  |                                      | - " -                           | 16/3-27            | Copenhagen   |
| Pedersen     | Valdemar         | ✓  |                                      | - " -                           | 19/12-26           | Nyborg   |
| Boldt        | Henry Christian  | ✓  |                                      | Steward                         | 1/1-26             | -  |
| Bidstrup     | Otto             | ✓  |                                      | Cook                            | 10/5-27            | New York   |
| Jørgensen    | Anker            | ✓  |                                      | Cookmate                        | 28/5-27            | Nyborg   |
| Marcussen    | Peter V.         | ✓  |                                      | Pumpman                         | 1/1-26             | -  |
| Jacobsen     | Carl Vilhelm     | ✓  |                                      | Carpenter                       | 28/5-27            | -  |
| Jensen       | Sofus Peter      | ✓  |                                      | Boatswain                       | 1/1-26             | -  |
| Nielsen      | Olaf             | ✓  |                                      | A.B.                            | 30/3-26            | -  |
| Christensen  | Carlo            | ✓  |                                      | A.B.                            | 9/8-26             | -  |
| Rasmussen    | William          | ✓  |                                      | A.B.                            | 1/1-26             | -  |
| Rasmussen    | Johannes         | ✓  |                                      | A.B.                            | 28/5-27            | -  |
| Larsen       | Alfred           | ✓  |                                      | 0.8.                            | 4/7-26             | -  |
| Hansen       | Valdemar         | ✓  |                                      | 0.8.                            | 28/5-27            | -  |
| Pedersen     | Erling           | ✓  |                                      | 0.8.                            | 24/4-27            | -  |
| Jørgensen    | Alfred           | ✓  |                                      | Boy.                            | 9/8-26             | -  |
| Pagerlund    | Vilhelm Chr.     | ✓  |                                      | Donkeyman                       | 27/1-27            | -  |
| Rasmussen    | Kaj Conrad       | ✓  |                                      | Fireman                         | 13/9-26            | -  |
| Christensen  | Johannes         | ✓  |                                      | -                               | 28/5-27            | -  |
| Karlsson     | Charles Valdemar | ✓  |                                      | -                               | 19/12-26           | -  |

LETNANSKE PETROLEUMS AKTIESELSKAB  
Omtrent: LETNANSKE PETROLEUMS AKTIESELSKAB  
Local Agency: R. L. HAGUE BROADWAY 26  
New York

G. C. Tufano 6/11/27  
Immigrant Inspector.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. I

132

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. SCANDIA, arriving at NEW YORK, JUNE 12, 1922, from the port of NYBORG DENMARK 5/28/27

| Name                     | (2)<br>NAME IN FULL |                  | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------------|---|---|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name       |   |   |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| Age                      | Madsen              | Sigvald          | ✓   |   | Captain                                | 24/4-27                   | Nyborg     | No   | yes                               | 33         | male        | scand.        | danish              | 71             | 185            |   |
| Nationality              | Michelsen           | Jens             | ✓   |   | 1 <sup>st</sup> Officer                | 24/4-27                   | - " -      | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 68             | 183            |   |
|                          | Rasmussen           | Frederik Edward  | ✓   |   | 2 <sup>nd</sup> - " -                  | 18/10-26                  | - " -      | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 67             | 145            |   |
|                          | Møller              | Laurits          | ✓   |   | 3 <sup>rd</sup> - " -                  | 24/4-27                   | - " -      | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 67             | 149            |   |
| When and where signed on | Albertsen           | Kaj Rosenbeck    | ✓   |   | W. Operator                            | 9/8-26                    | - " -      | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 68             | 176            |   |
|                          | Sendergaard         | Peter Martin     | ✓   |   | 1 <sup>st</sup> Engineer               | 9/8-26                    | - " -      | "  | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 65             | 186            |   |
|                          | Lindtner            | H. O.            | ✓   |   | 2 <sup>nd</sup> - " -                  | 27/1-27                   | - " -      | "  | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 65             | 180            |   |
|                          | Hansen              | Aksel            | ✓   |   | 3 <sup>rd</sup> Engineer               | 27/1-27                   | - " -      | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 70             | 177            |   |
|                          | Poulsen             | Svend Aage       | ✓   |   | 4 <sup>th</sup> - " -                  | 27/1-27                   | - " -      | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 66             | 167            |   |
|                          | Scheuer             | Valdemar         | ✓   |   | Eng. Assistant                         | 1/1-27                    | - " -      | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 65             | 165            |   |
| Sickness                 | Andersen            | Sofus Louis      | ✓   |   | - " -                                  | 27/1-27                   | - " -      | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 66             | 160            |   |
|                          | Winterberg          | Ernst            | ✓   |   | - " -                                  | 16/3-27                   | Copenhagen | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 66             | 166            |   |
|                          | Pedersen            | Valdemar         | ✓   |   | - " -                                  | 19/12-26                  | Nyborg     | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 65             | 168            |   |
|                          | Boldt               | Henry Christian  | ✓   |   | Steward                                | 1/1-26                    | - " -      | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 68             | 185            |   |
|                          | Bidstrup            | Otto             | ✓   |   | Cook                                   | 10/5-27                   | New York   | "  | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 67             | 168            |   |
|                          | Jørgensen           | Anker            | ✓   |   | Cooksmate                              | 28/5-27                   | Nyborg     | "  | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 52             | 145            |   |
| Name                     | Marcussen           | Peter V.         | ✓   |   | Pumpmann                               | 1/1-26                    | - " -      | "  | "                                 | 62         | "           | "             | "                   | 65             | 172            |   |
|                          | Jacobsen            | Carl Vilhelm     | ✓   |   | Carpenter                              | 28/5-27                   | - " -      | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 68             | 168            |   |
|                          | Jensen              | Sofus Peter      | ✓   |   | Boatswain                              | 1/1-26                    | - " -      | "  | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 67             | 182            |   |
|                          | Nielsen             | Graf             | ✓   |   | A.B.                                   | 30/3-26                   | - " -      | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 70             | 185            |   |
| Age                      | Christensen         | Carlo            | ✓   |   | A.B.                                   | 9/8-26                    | - " -      | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 65             | 168            |   |
| Nationality              | Rasmussen           | William          | ✓   |   | A.B.                                   | 1/1-26                    | - " -      | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 67             | 156            |   |
|                          | Rasmussen           | Johannes         | ✓   |   | A.B.                                   | 28/5-27                   | - " -      | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 67             | 156            |   |
|                          | Larsen              | Alfred           | ✓   |   | O.B.                                   | 4/7-26                    | - " -      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 60             | 152            |   |
|                          | Hansen              | Valdemar         | ✓   |   | O.B.                                   | 28/5-27                   | - " -      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 61             | 156            |   |
|                          | Pedersen            | Erling           | ✓   |   | O.B.                                   | 24/4-27                   | - " -      | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 59             | 153            |   |
| When and where signed on | Jørgensen           | Alfred           | ✓   |   | Boy.                                   | 9/8-26                    | - " -      | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 58             | 151            |   |
|                          | Fagerlund           | Villiam Chr.     | ✓   |   | Donkeymann                             | 27/1-27                   | - " -      | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 60             | 160            |   |
|                          | Rasmussen           | Kaj Conrad       | ✓   |   | Fireman                                | 13/9-26                   | - " -      | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 62             | 152            |   |
|                          | Christensen         | Johannes         | ✓   |   | - " -                                  | 28/5-27                   | - " -      | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 62             | 156            |   |
|                          | Karlsson            | Charles Valdemar | ✓   |   | - " -                                  | 19/12-26                  | - " -      | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 64             | 162            |   |

DET DANSKE PETROLEUMS AKTIESELSKAB

Owner DET DANSKE PETROLEUMS AKTIESELSKAB

Local Agents A. L. HAGUE BROADWAY 26

J. C. Infarolo 6/12/27

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

No. 10

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, S. Madsen Master, of the Danish S/S Scandia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927

G. C. Tupper  
Immigrant Inspector.

S. Madsen  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## 133

Vessel S. S. SCANDIA , arriving at NEW YORK , JUNE 12 , 1927, from the port of NYBORG DENMARK. 5/28/27

| (1)         | (2)          |               | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                |        | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)   | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|-------------|--------------|---------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------|---|----------------------|-----|------|--------|-------------|--------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL |               | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*  | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name  | Given name    |                                     |                          |                            | When               | Where  |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 1           | Kettner      | Kaj           | ✓                                   |                          | Wiper                      | 1/8-26             | Nyborg | No  | yes                  | 21  | male | scand. | danish      | 69     | 152    |   |
| 2           | Larsen       | Svend Aage    | ✓                                   |                          | - " -                      | 19/12-26           | "      | "   | "                    | 19  | male | "      | "           | 66     | 148    |   |
| 3           | Rasmussen    | Hans Ejnar    | ✓                                   |                          | Masterboy                  | 27/1-27            | "      | "   | "                    | 15  | "    | "      | "           | 58     | 138    |   |
| 4           | Elman        | Karl          | ✓                                   |                          | - " -                      | 24/4-27            | "      | "   | "                    | 19  | "    | "      | "           | 67     | 153    |   |
| 5           | Jensen       | Harry Torvald | ✓                                   |                          | - " -                      | 29/5-27            | "      | "   | "                    | 14  | "    | "      | "           | 53     | 123    |   |
| 6           |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 7           |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 8           |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 9           |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 10          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 11          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 12          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 13          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 14          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 15          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 16          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 17          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 18          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 19          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 20          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 21          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 22          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 23          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 24          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 25          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 26          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 27          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 28          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 29          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 30          |              |               |                                     |                          |                            |                    |        |   |                      |     |      |        |             |        |        |   |

L. C. Infants Inf.

4/12/27

28  
5-27

*Caution*

*Arthur Lee Cairns*

Line DET. DANSKE PETROLEUMS AKTIESELSKAB  
 Owners DET. DANSKE PETROLEUMS AKTIESELSKAB  
 Local Agents R. L. KABOE BROADWAY 26

*Immigrant Inspector.*

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *S. Madsen* Master, of the Danish ship *"Kandis"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12 day of June, 1927

*G. C. Tufarolo*  
Immigrant Inspector.

*S. Madsen*  
Master, First or Second Officer.

No American Consist in the Port of Nyborg

*S. Madsen*  
Master.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



Required un

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and to cause to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, and to cause to be paid off and discharged, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information as to how and why such alien was apprehended; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to cause to be furnished to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have since that time arrived at the port of arrival, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted; and the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report to such immigration officer, or to cause to be furnished to such immigration officer, the lists or lists of such alien employees, or to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, shall be deemed to be a failure of such owner, agent, consignee, or master so to report to such immigration officer, and shall be deemed to be a failure of such owner, agent, consignee, or master to cause to be furnished to such immigration officer the lists or lists of such alien employees, or to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, and in such case the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as herein required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event that such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Master.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

I, master of the Bluetick S. S. Paleora  
from port of New York (State) NY, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 55 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 56

The above-named vessel arrived at this port June 27<sup>th</sup> 1927, consigned to North Lethbridge; is now lying at Perth, and is expected to sail June 30 1927, for Australia via United States port of San Francisco. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN**

134

[illegible]

SOLD BY HENRY EARLETON, NORFOLK, VA.

[illegible]

Line:


Owners

Local Agents  
14-1940

"S" Steamers  
Morton Lilly

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.





## Requie

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such aliens arriving and departing to deliver either of the said lists of such cases of desertion or landing, respectively, or so to report such cases, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

June 25 1927

British S. S. Pacifica

I, master of the Cardiff (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all from port of \_\_\_\_\_ changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |           |  |            |
|---|-----------|--|------------|
| Total crew at time of arrival           | <u>56</u> | Number of seamen deserted                      | <u>NIL</u> |
| Number of seamen discharged             | <u>1</u>  | Seamen left in hospital <del>(see entry)</del> | <u>2</u>   |
| Number of seamen signed on at this port | <u>2</u>  | Total crew this date                           | <u>56</u>  |

The above-named vessel arrived at this port June 12<sup>th</sup>, 1927, consigned to  
Koton Lilly C.; is now lying at Per 2 Deck, and is  
expected to sail June 26, 1927, for Newport News.  
via United States port of New York. First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name      | Age | Nationality | When and where signed on |
|-----------|-----|-------------|--------------------------|
| A. Madden | 27  | Ireland     | New York. 25/6/27.       |

[CONTINUED OVER]



### ERTING SEAMEN (Continued)

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN SIGNED ( AT THIS

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

discharged

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

inges to the immigration author  
*H. Evans*

Master.

[OVER]

| No | Name     | Rank       | Age | Sex              | Color | Height | Weight | Measurements  |
|----|----------|------------|-----|------------------|-------|--------|--------|---|
| 17 | Eyos     | Black hair | ✓   | 20               | m     | as     | as     | as  |
| 18 | Ked      | Gerald     | ✓   | 4'               | as    | as     | as     | 28 as English as 5.5 9.5 as                         |
| 19 | Kay      | George     | ✓   | 5                | as    | as     | as     | as 26 as Scotch as 5.8 12.0 as                      |
| 20 |          |            | ✓   | 6'               | as    | as     | as     | as as as as as                                      |
| 21 | Johnston | Matthew    | ✓   | Dhyman           | as    | as     | as     | as 48 as English as 5.10 12.0 as                    |
| 22 | Hason    | Dario      | ✓   | as               | as    | as     | as     | as 46 as as 5.5 9.12 as                             |
| 23 | Johnston | John       | ✓   | Greasot          | as    | as     | as     | as 23 as as 5.8 10.0 as                             |
| 24 | Ahmed    | Ali        | ✓   | Sherman - Yunnan | as    | as     | as     | ho 32 as Arab as 5.4 9.5 as                         |
| 25 | Ahmed    | Hassan     | ✓   | as               | as    | as     | as     | as 25 as as as 5.10 10.0 Scar in centre forehead    |
| 26 | Abdul    | Ahmed      | ✓   | as               | as    | as     | as     | as 28 as as as 5.7 9.8 Scar lt arm                  |
| 27 | Ahmed    | Aller      | ✓   | as               | as    | as     | as     | as 28 as as as 5.10 10.5 Scar forehead & ht of chin |
| 28 | Mussalah | Gyat       | ✓   | as               | as    | as     | as     | as 34 as as as 5.3 9.10 Scar back ht hands          |
| 29 | Mehani   | Tabit      | ✓   | as               | as    | as     | as     | as 26 as as as 5.5 9.7 Scar over left eye.          |
| 30 | Mohamed  | Ahmed      | ✓   | as               | as    | as     | as     | a 23 as as as 5.4 9.0                               |

"9" Steamers

Norton Lilly

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents  
 14-1340

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.







Original

NOT E TO DE I VI

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

137

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Parcora, arriving at my, 5/12, 1927, from the port of Cardiff 5/31/27

| (1)<br>No. | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|------------|---------------------|-----------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|            | Family name         | Given name      |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1          | Evans               | John Owen       | ✓   |   | hacker                               | 27/5/27                   | Cardiff | no   | yes                               | 50         | male        | Welsh         | British             | 5.6            | 14.0           | hul   |
| 2          | Macdonald           | John            | ✓   |   | 1st mate                             | do                        | do      | do   | do                                | 42         | do          | Scotch        | do                  | 5.8 1/2        | 11.2           | do  |
| 3          | Ellis               | Stanley         | ✓   |   | 2nd do                               | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | English       | do                  | 5.6            |                | do  |
| 4          | Greenaway           | John            | ✓   |   | 3rd do                               | do                        | do      | do   | do                                | 21         | do          | English       | do                  | 5.11           | 11.5           | do  |
| 5          | Maker               | William         | ✓   |   | hacker                               | do                        | do      | do   | do                                | 56         | do          | do            | do                  | 5.6            | 9.9            | do  |
| 6          | Davis               | Davia           | ✓   |   | hacker                               | do                        | do      | do   | do                                | 30         | do          | Welsh         | do                  | 5.7 1/2        | 11.0           | do  |
| 7          | Howall              | Robert          | ✓   |   | A.B.                                 | do                        | do      | do   | do                                | 41         | do          | English       | do                  | 5.5 1/2        | 12.0           | do  |
| 8          | Hilson              | Carl            | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 47         | do          | Swede         | Swedish             | 5.10           | 13.0           | do  |
| 9          | Williams            | Perceval        | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | do          | English       | British             | 5.6            | 10.0           | do  |
| 10         | Phillips            | William         | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | do          | Welsh         | do                  | 5.7 1/2        | 11.1           | do  |
| 11         | Citypatrick         | Thomas          | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 29         | do          | Irish         | do                  | 5.8            | 10.8           | do  |
| 12         | Johnson             | William         | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 17         | do          | English       | do                  | 5.6            | 9.13           | do  |
| 13         | Bachelot            | Roger           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.8            | 10.8           | do  |
| 14         | Smith               | Frank           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 29         | do          | Scotch        | do                  | 5.9 1/2        | 11.0           | do  |
| 15         | Lander              | George Jennings | ✓   |   | Chief Eng <sup>g</sup>               | do                        | do      | do   | do                                | 44         | do          | English       | do                  | 5.5            | 12.0           | do  |
| 16         | Helvin              | James           | ✓   |   | 2nd do                               | do                        | do      | do   | do                                | 40         | do          | Scotch        | do                  | 5.8            | 10.0           | do  |
| 17         | Fyres               | Frankland       | ✓   |   | 3rd do                               | do                        | do      | do   | do                                | 11         | do          | do            | do                  | 5.5            | 10.0           | do  |
| 18         | Reed                | Gerald          | ✓   |   | 4th do                               | do                        | do      | do   | do                                | 28         | do          | English       | do                  | 5.5            | 9.5            | do  |
| 19         | Hay                 | George          | ✓   |   | 5th do                               | do                        | do      | do   | do                                | 26         | do          | Scotch        | do                  | 5.8 1/2        | 12.0           | do  |
| 20         |                     |                 |   |   | 6th do                               | do                        | do      | do   | do                                |            | do          | do            | do                  |                |                | do  |
| 21         | Johnston            | Matthew         | ✓   |   | Steward                              | do                        | do      | do   | do                                | 48         | do          | English       | do                  | 5.10           | 12.0           | do  |
| 22         | Wason               | Davia           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 46         | do          | do            | do                  | 5.5            | 9.12           | do  |
| 23         | Johnston            | John            | ✓   |   | Greaser                              | do                        | do      | do   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.8            | 10.0           | do  |
| 24         | Ahmed               | Ali             | ✓   |   | Freeman - Yunnan                     | do                        | do      | do   | do                                | 32         | do          | Arab          | do                  | 5.4            | 9.5            | do  |
| 25         | Ahmed               | Hassan          | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.10           | 10.0           | Scar in centre forehead                                 |
| 26         | Abdul               | Ahmed           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.7            | 9.8            | Scar lt arm   |
| 27         | Ahmed               | Alley           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.10 1/2       | 10.5           | Scars forehead & lt of arm                              |
| 28         | Mussalah            | Gyas            | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.3            | 9.10           | Scar back lt hand                                       |
| 29         | Helvin              | Gabit           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.5            | 9.7            | Scar over left eye                                      |
| 30         | Mohamed             | Ahmed           | ✓   |   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.4            | 9.0            |   |

"S" Steamers

Line

Owners

Local Agents

Norton Lilly

Immigrant Inspector



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pareona, arriving at ny, 6/12, 1927, from the port of Cardiff 5/31/27

| (1)<br>List | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name | (3)<br>Given name | (4)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (5)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (6)<br>Position in ship's<br>company | (7)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (9)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (10)<br>Whether<br>able to<br>read | (11)<br>Age | (12)<br>Sex | (13)<br>Race* | (14)<br>Nationality | (15)<br>Height | (16)<br>Weight | (17)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-------------|------------------------------------|-------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|------------------------------------|-------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|             |                                    |                   |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                    |             |             |               |                     |                |                |   |
| 1           | Mohamed                            | Ahmed             |   |   | Fireman                              | 27/5/27                   | Cardiff | No   | No                                 | 28          | Male        | Arab          | British             | 5.5            | 9.6            | NIL   |
| 2           | Ali                                | Sara              |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 33          | As          | As            | As                  | 5.5            | 9.8            | As  |
| 3           | Hamed                              | Ali               |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 30          | As          | As            | As                  | 5.5            | 9.6            | Small scar left<br>eye brow                             |
| 4           | Ahmed                              | Hassan            |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 35          | As          | As            | As                  | 5.0            | 9.0            | Scar on forehead<br>over eye                            |
| 5           | Hamed                              | Ali               |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 25          | As          | As            | As                  | 5.3            | 9.6            | NIL   |
| 6           | Mohamed                            | Sara              |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 22          | As          | As            | As                  | 5.2            | 9.7            | Scar over left<br>forehead                              |
| 7           | Abdullah                           | Mohamed           |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 24          | As          | As            | As                  | 5.0            | 9.10           | NIL   |
| 8           | Ali                                | Mohamed           |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 35          | As          | As            | As                  | 5.6            | 10.2           | Scar on forehead<br>spot on his eye                     |
| 9           | Ali                                | Salem             |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 28          | As          | As            | As                  | 5.8            | 10.7           | Warts between eye<br>Cut scar on left<br>thumb          |
| 10          | Hamed                              | Ali               |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 40          | As          | As            | As                  | 5.3            | 9.2            |   |
| 11          | Mohamed                            | Ali               |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 32          | As          | As            | As                  | 5.6            | 9.10           | Scars on forehead                                       |
| 12          | Sara                               | Ali               |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 26          | As          | As            | As                  | 5.4            | 10.2           | Small scar<br>between face                              |
| 13          | Hamed                              | Ali               |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 27          | As          | As            | As                  | 5.3            | 9.6            | Scar over left<br>eye                                   |
| 14          | Hamed                              | Samuel            |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 31          | As          | As            | As                  | 5.11           | 11.5           | Scar on left black bone                                 |
| 15          | Alexander                          | Wallace           |   |   | Chief Steward                        | As                        | As      | As   | Yes                                | 56          | As          | Scot          | As                  | 5.8            | 10.0           | NIL   |
| 16          | Smith                              | Sam               |   |   | Cook                                 | As                        | As      | As   | As                                 | 25          | As          | English       | As                  | 5.7            | 10.0           | As  |
| 17          | Brester                            | Ernest            |   |   | Boiler boy                           | As                        | As      | As   | As                                 | 15          | As          | As            | As                  | 5.1            | 6.7            | As  |
| 18          | Vassallo                           | Bernardo          |   |   | Ship's cook                          | As                        | As      | As   | As                                 | 29          | As          | Maltese       | As                  | 5.6            | 9.7            | As  |
| 19          | Barre                              | Lynel             |   |   | Cook's cook                          | As                        | As      | As   | As                                 | 23          | As          | English       | As                  | 5.9            | 10.0           | As  |
| 20          | Hamed                              | Ali               |   |   | Galley boy                           | As                        | As      | As   | As                                 | 19          | As          | As            | As                  | 5.5            | 9.10           | As  |
| 21          | Vassallo                           | Antonio           |   |   | Galley boy                           | 31/5/27                   | Cardiff | As   | As                                 | 27          | Male        | Maltese       | As                  | 5.5            | 9.7            | As  |
| 22          | Strakers                           | George            |   |   | M. K. B. A.                          | As                        | As      | As   | As                                 | 22          | As          | Scot          | As                  | 5.9            | 10.3           | As  |
| 23          | Smith                              | Arthur            |   |   | Bricklayer                           | As                        | As      | As   | As                                 | 26          | As          | Scot          | As                  | 5.8            | 11.1           | As  |
| 24          | Stunge                             | Demas Boya        |   |   | Painter                              | As                        | As      | As   | As                                 | 30          | As          | English       | As                  | 6.0            | 10.4           | As  |
| 25          | Bonell                             | Alfred            |   |   | Apprentice                           | As                        | As      | As   | As                                 | 17          | As          | As            | As                  | 5.8            | 10.5           | As  |
| 26          | Burgess                            | Stanley           |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 18          | As          | As            | As                  | 5.9            | 11.5           | As  |
| 27          | Webster                            | Eric              |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 16          | As          | As            | As                  | 5.5            | 9.2            | As  |
| 28          | Fisher                             | Samuel            |   |   | As                                   | As                        | As      | As   | As                                 | 15          | As          | As            | As                  | 5.8            | 10.3           | As  |

Total 56 men - 56

AMERICAN CONSULATE  
Cardiff, Wales No. 414  
(Country)  
STEN  
For the journey to the United States  
via direct  
C. Christiani  
V. C. Consul  
Date: May 30 1927

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

COURTLAND CHRISTIANI  
Vice Consul of the United States of America  
Cardiff, Wales.

#20 Antonio Vassallo signed on too late for visa

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 224th Master, of the Parora, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927

Crosby

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



OF ARRIVAL  
FILE NO. 1-10-10  
BILLED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. H. STEARNS, Surgeon of the S.S. "PASTORES", Sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
New York State Board, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

139

Clerk  
Cards removed  
Cards checked

Sworn to before me this Twelfth day of June, 1927

at NEW YORK N.Y.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure, and if the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the officer authorized to administer oaths.

|          | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX REPORTED |       |       |         |          | EXEMPT FROM |       |       |
|----------|-----------------------|-------------------|-------|-------|---------|----------|-------------|-------|-------|
|          |                       | S. I.             | U. S. | Temp. | In-     | U. S.    | U. S.       | U. S. | U. S. |
|          |                       |                   |       | orary | Transit | Citizens | Native      | Alien |       |
| AMERICAN | 15                    |                   |       | 19    | 21      | 19       | 4           | 2     | 6     |
| EUROPEAN |                       |                   |       |       |         |          |             |       |       |
| AFRICAN  |                       |                   |       |       |         |          |             |       |       |
| TOTAL    | 15                    |                   |       | 19    | 21      | 39       | 4           | 2     | 6     |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

Agency U. S. Total  
1st Cabin 67 39 106  
2nd Cabin  
Total 67 39 106  
- but some of these  
not counted

June 13

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the

S. S. "PASTORES"

Passengers sailing from

NEW YORK N.Y. Cuba

MAY 21st

1927

| 1           | 2   | 3                                       | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8                      | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13         | 14       | 15   |
|-------------|---|---|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|------------|----------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name  | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date     | * Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | EMBARKED AT HAVANA, CUBA JUNE 9th 1927. |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 2           | STAY  | REGUEIFEROS MARIA                       | 38               | F   | M                 | H'wife                | Yes                    | Spanish  | Yes            | Cuba                                   | Spanish                 | Cuba       | Santiago | Cuba Santiago                                      |
| 3           | TEMP. STAY  | ROUTLEDGE ETHEL                         | 23               | F   | S                 | Teacher               | Yes                    | English  | Yes            | Gt. Brit.                              | Canadian                | Bolivia    | La Paz   | Cuba Cristobal                                     |
| 4           | TEMP. STAY  | ROUTLEDGE ROBERT                        | 56               | M   | M                 | Minister              | Yes                    | English  | Yes            | Gt. Brit.                              | Canadian                | Canada     | Ontario  | Cuba Cristobal                                     |
| 5           | TEMP. STAY  | ROUTLEDGE SARAH                         | 55               | F   | M                 | H'wife                | Yes                    | English  | Yes            | Gt. Brit.                              | Canadian                | Canada     | Ontario  | Cuba Cristobal                                     |
| 6           | TRANSIT   | SANCHEZ BERNALDE                        | 55               | M   | M                 |                       | Yes                    | Spanish  | Yes            | Cuba                                   | Spanish                 | Cuba       | Camaguey | Cuba Havana  |
| 7           |   | WYAND MABEL                             | 23               | F   | S                 | Nurse                 | Yes                    | English  | Yes            | Gt. Brit.                              | English                 | England    | Tunstead | England Tunstead                                   |
| 8           |   | ZAPATO GUSTAVO                          | 37               | M   | S                 | Commercial            | Yes                    | Spanish  | Yes            | Colombia                               | Colombian               | Colombia   | Bogota   | Colombia Bogota                                    |
| 9           |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 10          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 11          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 12          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 13          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 14          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 15          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 16          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 17          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 18          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 19          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 20          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 21          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 22          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 23          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 24          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 25          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 26          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 27          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 28          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 29          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |
| 30          |   |   |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |          |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK N.Y

**JUNE 12th**

.., 19<sub>27</sub>

140

NOTE. - Full text of question <sup>28</sup> is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. GLENN MASTER, of the S.S. "PASTORES", from NEW YORK N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER C. R. GLENN

Sworn to before me this twelfth day of June, 19 27.  
at NEW YORK N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

15-45.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT ENDORSE DESTINATION AFTER



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. H. STEARNS, Surgeon of the S.S. "PASTORES", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

*H. H. Stearns M.D.*

Sworn to before me this twelfth day of June, 19 27

at NEW YORK N.Y.

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| French.          | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| German.          | Polish.           |   |
|                  | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed in this manifest.

S. S. "PASTORES"

Passengers sailing from

NEW YORK N. Y.

1927

| No. on list                             | HEAD-TAX STATUS (This column to be filled by Government officials only) | NAME IN FULL | Age        | Sex       | Calling or occupation | Able to read and write (language or if stamped name, in what language) | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | Immigration Visa Number | Issued at      | Year                        |
|---|---|--------------|------------|-----------|-----------------------|--|---|----------------|----------------|-------------------------|----------------|-----------------------------|
|   |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. | Married or single     |  |   |                | Country        | City or town            |                |                             |
| DEPARTED AT HAVANA, CUBA JUNE 9th 1927. |   |              |            |           |                       |  |   |                |                |                         |                |                             |
| 1                                       |   | DE LA PENA   | AURORA     | 21        | F S                   | Student  | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 2                                       |   | DUNN         | WILLIAM    | 53        | M M                   | Engineer   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Scotch         | Scotland                | Glasgow        | 422 Antilla, Cuba           |
| 3                                       |   | DUNN         | AGNES      | 51        | F M                   | H'wife   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Scotch         | Scotland                | Glasgow        | 422 Antilla, Cuba           |
| 4                                       |   | DUNN         | JEANIE     | 23        | F S                   | Student  | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Scotch         | Scotland                | Glasgow        | 422 Antilla, Cuba           |
| 5                                       |   | GARCIA       | JUAN       | 22        | M S                   | Merchant   | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 6                                       |   | HARTY        | HEROLD     | 55        | M M                   | Manager  | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Jamaican       | Jamaica                 | Kingston       | 422 Antilla, Cuba           |
| 7                                       |   | HARTY        | JEANIE     | 51        | F M                   | H'wife   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Scotch         | Scotland                | Glasgow        | 422 Antilla, Cuba           |
| 8                                       |   | JORDAN       | ROSEBUD    | 47        | M M                   | Lawyer   | Yes Spanish                                       | Yes Panama     | Panamanian     | Panama                  | Panama         | 1036 Panama, Panama         |
| 9                                       |   | JORDAN       | EMIL       | 14        | F S                   | Student  | Yes Spanish                                       | Yes Panama     | Panamanian     | Panama                  | Panama         | 1036 Panama, Panama         |
| 10                                      |   | JORDAN       | ROSEBUD    | 11        | M S                   | Student  | Yes Spanish                                       | Yes Panama     | Panamanian     | Panama                  | Panama         | 1036 Panama, Panama         |
| 11                                      |   | JORDAN       | JOSEFA     | 30        | F S                   | Student  | Yes Spanish                                       | Yes Panama     | Panamanian     | Panama                  | Panama         | 1036 Panama, Panama         |
| 12                                      |   | LEDA         | EMIL       | 27        | M S                   | Employee   | Yes Spanish                                       | Yes Cuban      | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 13                                      |   | LEDA         | EMIL       | 22        | F M                   | H'wife   | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 14                                      |   | LEDA         | EMIL       | 40        | M S                   | Proprietor   | Yes Spanish                                       | Yes Spain      | Spanish        | Spain                   | Madrid         | 747 Bombay, India           |
| 15                                      |   | LEDA         | EMIL       | 36        | M S                   | Doctor   | Yes Spanish                                       | Yes Spain      | Spanish        | Spain                   | Madrid         | 745 Bombay, India           |
| 16                                      |   | LEDA         | EMIL       | 27        | M S                   | Doctor   | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 17                                      |   | LEDA         | EMIL       | 36        | M S                   | Military   | Yes Spanish                                       | Yes Guatemala  | Guatemalan     | Guatemala               | Guatemala City | 1036 Guatemala, Guatemala   |
| 18                                      |   | LEDA         | EMIL       | 47        | M S                   | Merchant   | Yes German  | Yes Germany    | German         | Germany                 | Wesselburen    | 1036 Hamburg, Germany       |
| 19                                      |   | LEDA         | EMIL       | 11        | F S                   | Student  | Yes German  | Yes Germany    | German         | Germany                 | Wesselburen    | 1036 Hamburg, Germany       |
| 20                                      |   | LEDA         | EMIL       | 63        | M M                   | None   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Canadian       | Canada                  | Hamilton       | 1036 Hamilton, Canada       |
| 21                                      |   | LEDA         | EMIL       | 69        | F M                   | H'wife   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | Costarican     | Costa Rica              | Montearenas    | 1036 Costa Rica, Costa Rica |
| 22                                      |   | LEDA         | EMIL       | 46        | M M                   | Proprietor   | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 23                                      |   | LEDA         | EMIL       | 39        | F M                   | H'wife   | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | American       | U.S.                    | Stanford       | 1036 Stanford, U.S.         |
| 24                                      |   | LEDA         | EMIL       | 45        | M M                   | Merchant   | Yes Spanish                                       | Yes Cuba       | Spanish        | Cuba                    | Havana         | 2446 Havana, Cuba           |
| 25                                      |   | LEDA         | EMIL       | 21        | M M                   | Commercial   | Yes Spanish                                       | Yes Colombia   | Colombian      | Colombia                | Bogota         | 1036 Bogota, Colombia       |
| 26                                      |   | LEDA         | EMIL       | 23        | F M                   | H'wife   | Yes Spanish                                       | Yes Colombia   | Colombian      | Colombia                | Bogota         | 1036 Bogota, Colombia       |
| 27                                      |   | LEDA         | EMIL       | 45        | M M                   | Engineer   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | English        | England                 | Middleborough  | 1036 Middleborough, England |
| 28                                      |   | LEDA         | EMIL       | 44        | F M                   | H'wife   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | English        | England                 | Dunedin        | 1036 Dunedin, England       |
| 29                                      |   | LEDA         | EMIL       | 6         | F S                   | None   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | English        | England                 | Bournemouth    | 1036 Bournemouth, England   |
| 30                                      |   | LEDA         | EMIL       | 4         | F S                   | None   | Yes English                                       | Yes St. Brit.  | English        | England                 | London         | 1036 London, England        |

Total passengers

U. S. Census

Name

\* Permanent residents within the meaning of this manifest shall be marked with an asterisk (\*) in the column of race.





The entries on this sheet must be typewritten or printed.

142

1927

[illegible]





# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. H. STEARNS, Surgeon of the S.S. "PASTORES", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this twelfth day of June, 19 27

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russians).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PASTORES"

Passengers sailing from NEW YORK N.Y.

MAY 21st

1927

| No. on List                                | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people   | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at         | Date          | * Last permanent residence<br>Country City or town |
|--|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|-----------------------|--|------------------|--|-------------------------|-------------------|---------------|--|
| EMBARKED AT PORT LIMON C.R. JUNE 4th 1927. |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                  |  |                         |                   |               |  |
| 1  | TRANSIT   | BORGE                                  | CARLOS           | 39  | M                 | S Priest              | Yes Spanish           | Yes Nicaragua  | Spanish American | Nicaragua Granada                      | Tem.Vis. 187            | San Jose C.R.     | June 2.1927   | C.R. San Jose                                      |
| 2  | TRANSIT   | FIGUERES                               | MARIANO          | 48  | M                 | M Doctor              | Yes Spanish           | Yes Spain  | Spanish          | Spain Lerida                           | Tem.Vis. 184            | San Jose C.R.     | June 1.1927   | C.R. San Jose                                      |
| 3  |   | GALLEGOS                               | CARIDAD          | 42  | F                 | M H'wife              | Yes Spanish           | Yes Costa Rica                                       | Spanish American | Costa Rica Heredia                     | Non-Quota 384           | San Jose C.R.     | June 1.1927   | C.R. San Jose                                      |
| 4  |   | GALLEGOS                               | MARIA            | 23  | F                 | S Student             | Yes Spanish           | Yes Costa Rica                                       | Spanish American | Costa Rica de Belen                    | Non-Quota 385           | San Jose C.R.     | June 1.1927   | C.R. San Jose                                      |
| 5  |   | GALLEGOS                               | EDUARDO          | 18  | M                 | S Student             | Yes Spanish           | Yes Costa Rica                                       | Spanish American | Costa Rica Alajuela                    | Non-Quota 386           | San Jose C.R.     | June 1.1927   | C.R. San Jose                                      |
| 6  |   | PIRIE                                  | ALEX F.          | 66  | M                 | M Physician           | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Canadian         | Canada Dundas                          | Transit visa 585        | San Jose C.R.     | May 23.1927   | C.R. Cartago                                       |
| 7  |   | PIRIE                                  | JEAN             | 41  | F                 | M H'wife              | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Canadian         | Canada Dundas                          | Transit visa 585        | San Jose C.R.     | May 23.1927   | C.R. Cartago                                       |
| 8  | UNDER 16  | PIRIE                                  | MARION           | 11  | F                 | S -----               | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Canadian         | Canada Hamilton                        | Transit visa 585        | San Jose C.R.     | May 23.1927   | C.R. Cartago                                       |
| 9  |   | PIRIE                                  | AIMERS           | 10  | M                 | S -----               | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Canadian         | C.R. Cartago                           | Transit visa 585        | San Jose C.R.     | May 23.1927   | C.R. Cartago                                       |
| 10   |   | BERTRAM                                | JENNIE           | 67  | F                 | M H'wife              | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Canadian         | Canada Dundas                          | Transit visa 586        | San Jose C.R.     | May 23.1927   | C.R. Cartago                                       |
| 11   |   | SANDERSON                              | NORMAN           | 32  | M                 | S Engineer            | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | English          | England London                         | Temp.Vis. 22493         | London Eng.       | Oct. 4.1926   | C.R. Pt. Limon                                     |
| 12   |   | DE CORDOVA                             | GONZALO          | 33  | M                 | M Merchant            | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Jamaican         | Jamaica B.W.I.                         | Non-Imm 158             | Panama R.P.       | May 31.1927   | R.P. Panama  |
| 13   |   | DURWARD                                | ERIC             | 44  | M                 | M Engineer            | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Scotch           | Levin Scotland                         | Non-Imm 82              | Maracaiba ven.    | May 23.1927   | ven. Maracaiba                                     |
| 14   |   | DURWARD                                | RENEE            | 45  | F                 | M H'wife              | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Swiss            | La Tour de Petz Switzerland            | Non-Imm 73              | Maracaiba ven.    | May 23.1927   | ven. Maracaiba                                     |
| 15   |   | SURINGER                               | EMILE F.         | 50  | M                 | M Engineer            | Yes Dutch             | Yes Holland  | Dutch            | Batavia D.E.I.                         | Transit visa 24         | Curacao D.W.I.    | May 25.1927   | Holland Hague                                      |
| 16   |   | SURINGER                               | WILHELMINE       | 47  | F                 | M H'wife              | Yes Dutch             | Yes Holland  | Dutch            | Soerabaya D.E.I.                       | Transit visa 25         | Curacao D.W.I.    | May 25.1927   | Holland Hague                                      |
| 17   |   | JAUREJUE                               | CAMILO           | 38  | M                 | M Commercial          | Yes Spanish           | Yes Ecuador  | Spanish American | Ecuador Cuenca                         | Non-Imm 77              | Colon R.F.        | June 4.1927   | Col. Buenaventura                                  |
| 18   |   | MELENDEZ                               | MANUEL           | 31  | M                 | S Clerk               | Yes Spanish           | Yes Panama   | Panaman'n        | Panama Bocas del Toro                  | Non-Quota 123           | Colon R.F.        | June 4.1927   | Panama Bocas del Toro                              |
| 19   |   | SHOHFI                                 | MANEER           | 27  | M                 | S Merchant            | Yes English           | Yes France   | Syrian           | Syria Horné                            | Re-entry Permit 195116  | Washington D.C.   | Sept. 9.1926  | U.S.A. New York                                    |
| 20   |   | LIANA                                  | AURELIONO        | 47  | M                 | M Farmer              | Yes Spanish           | Yes Colombia   | Colombian        | Colombia Bogota                        | Non-Imm 108             | Buenaventura Col. | May 30.1927   | Col. Bogota  |
| 21   |   | LIANA                                  | LAURA DE         | 40  | F                 | M H'wife              | Yes Spanish           | Yes Colombia   | Colombian        | Colombia Bogota                        | Non-Imm 108             | Buenaventura Col. | May 30.1927   | Col. Bogota  |
| 22   |   | LIANA                                  | ALICIA           | 9   | F                 | S -----               | Yes Spanish           | Yes Colombia   | Colombian        | Colombia Bogota                        | Non-Imm 108             | Buenaventura Col. | May 30.1927   | Col. Bogota  |
| 23   |   | ANGEL                                  | ARTHUR           | 39  | M                 | M Clerk               | Yes English           | Yes Gt. Brit.  | Scotch           | Scotland Uddington                     | Tem.Vis. 423            | Buenos Aires Arg. | Apr. 30.1927  | Arg. Buenos Aires                                  |
| 24   |   | ARABURU                                | PEDRO            | 55  | M                 | M Commercial          | Yes Spanish           | Yes Spain  | Spanish          | Spain Navarre                          | Non-Imm 692             | Mexico City Mex.  | May 18.1927   | Mex. Mexico City                                   |
| 25   |   | ARABURU                                | SOLIDAD          | 42  | F                 | M H'wife              | Yes Spanish           | Yes Spain  | Spanish          | Spain San Sebastian                    | Non-Imm 692             | Mexico City Mex.  | May 18th 1927 | Mex. Mexico City                                   |
| 26   |   | BESTARD                                | J. LAMUS         | 25  | M                 | M Business            | Yes Spanish           | Yes Cuba   | Spanish          | Cuba Havana                            |                         |                   |               | Cuba Havana  |
| 27   |   | GIL                                    | EVELIO           | 12  | M                 | S Student             | Yes Spanish           | Yes Cuba   | Spanish          | Cuba Havana                            | Non-Quota 2490          | Havana, Cuba      | June 4.1927   | Cuba Havana  |
| 28   |   | CARRASCO                               | MARIA            | 26  | F                 | M H'wife              | Yes Spanish           | Yes Cuba   | Spanish          | Cuba Havana                            |                         |                   |               | Cuba Havana  |
| 29   |   | CARRASCO                               | GUSTAVO          | 25  | M                 | M Employee            | Yes Spanish           | Yes Cuba   | Spanish          | Cuba Havana                            |                         |                   |               | Cuba Havana  |
| 30   |   | DEEB                                   | ALJANDA          | 14  | F                 | S Student             | Yes Spanish           | Yes Colombia   | Colombian        | Colombia Bogota                        | Non-Quota 634           | Barranquilla Col. | May 29.1927   | Colombia Bogota                                    |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

144

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JUNE 12th

, 19 27

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27  | 28  | 29  | 30  | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36                                       |   |                          |                          |            |                         |  |  |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|---|----------------------|----------------------|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|--------------------------|------------|-------------------------|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intended to remain in the United States<br>Length of time alien intended to remain in the United States<br>Whether alien intended to become a citizen of the United States<br>Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor activity<br>Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political activity<br>Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret activity<br>Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity<br>Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal activity<br>Whether alien is a member of a terrorist organization or is engaged in any terrorist activity<br>Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive activity<br>Whether alien is a member of a spy organization or is engaged in any spy activity<br>Whether alien is a member of a sabotage organization or is engaged in any sabotage activity | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of a labor union or is engaged in any labor activity | Whether a member of a political party or is engaged in any political activity | Whether a member of a secret society or is engaged in any secret activity | Whether a member of a gang or is engaged in any gang activity | Whether a member of a criminal organization or is engaged in any criminal activity | Whether a member of a terrorist organization or is engaged in any terrorist activity | Whether a member of a subversive organization or is engaged in any subversive activity | Whether a member of a spy organization or is engaged in any spy activity | Whether a member of a sabotage organization or is engaged in any sabotage activity | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of<br>Hair<br>Eyes | Complexion | Marks of identification |  |  |
| 1           | Friend, Manuel Umana<br>San Jose C.R.  | C.R. San Jose   | Yes   | Self   | Yes No --   | ----   | Friend, Florina Solana<br>524 W 159th St. New York  | Yes 2 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 8  | Drk. Blk                                 | Brn   | None                     |                          |            |                         |  |  |
| 2           | Wife, Mrs. Figueres<br>San Jose C.R.   | C.R. San Jose   | No  | Self   | Yes No --   | ----   | Brother, J.M. Figueres<br>128 W 115th St. New York  | Yes 2 weeks   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 7  | Drk. Blk                                 | Brn   | None                     |                          |            |                         |  |  |
| 3           | Husband, Dr. Gallegos<br>San Jose, C.R.  | C.R. San Jose   | No  | Husband  | Yes No --   | ----   | Brother-in-law New York<br>M. Gallegos, 400 W 57th St.<br>Son.  | Yes indef.  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 8  | Drk. Blk                                 | Blk   | None                     |                          |            |                         |  |  |
| 4           | Father.  | C.R. San Jose   | No  | Father   | Yes No --   | ----   | Brother, as above   | Yes indef.  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 9  | Drk. Blk                                 | Blk   | None                     |                          |            |                         |  |  |
| 5           | -- as above --   | C.R. San Jose   | No  | Father   | Yes No --   | ----   | Brother, as above   | Yes indef.  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 7  | Drk. Blk                                 | Blk   | None                     |                          |            |                         |  |  |
| 6           | Brother.<br>C.N. Pirie, San Jose C.R.  | Canada Dundas   | No  | Self   | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | Novr.  | Father-in-law, H. Bertram<br>Dundas, Canada   | Yes 3 days  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 9  | Fair                                     | Gry.  | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 7           | Brother-in-law<br>-- as above --   | Canada Dundas   | No  | Husband  | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | Novr.  | Father, H. Bertram<br>Dundas, Canada  | Yes 3 days  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 6  | Fair                                     | Brn.  | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 8           | Uncle -- as above --   | Canada Dundas   | No  | Father   | -- Yes 1926 N.Y.                                      | Novr.  | Grandfather, H. Bertram<br>Dundas, Canada   | Yes 3 days  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 4 7  | Fr.                                      | Fr.   | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 9           | Uncle -- as above --   | Canada Dundas   | No  | Father   | -- Yes 1926 N.Y.                                      | Novr.  | Grandfather, H. Bertram<br>Dundas, Canada   | Yes 3 days  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 4 8  | Fr.                                      | Brn.  | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 10          | Friend -- as above --  | Canada Dundas   | No  | Self   | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | Novr.  | Husband, H. Bertram<br>Dundas, Canada   | Yes 3 days  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 5  | Fr.                                      | Brn.  | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 11          | Friend, Mr. Silloway<br>United Fruit Co. Pt. Limon                                       | C.R. Port Limon   | No  | U.F. Co.   | Yes Yes 1926 Boston                                   | Octr.  | c/o United Fruit Co.<br>Boston, Mass.   | Yes 2 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 6  | Fr.                                      | Brn.  | Brn.                     | None                     |            |                         |  |  |
| 12          | Father, J.R. Cordova<br>Panama R.P.  | R.P. Panama   | Yes   | Self   | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | 1913   | c/o Lawrence & Co<br>24 Thomas St. New York   | Yes 3 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 7  | Drk                                      | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 13          | Friend, A.G. Tanner<br>Maracaiba Ven.  | Eng. London   | No  | Employer   | Yes Yes 1922 Calif.                                   | 1914   | In transit to England.<br>Biltmore Hotel, New York  | Yes 2 weeks   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 10   | Fr.                                      | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 14          | Friend, A.G. Tanner<br>Maracaiba Ven.  | Eng. London   | No  | Employer   | Yes Yes 1922 Calif.                                   | 1914   | In transit to England.<br>Biltmore Hotel, New York  | Yes 2 weeks   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 4  | Fr.                                      | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 15          | Son, E.W. Suringer<br>The Hague, Holland   | Holland Hague   | No  | Self   | Yes No --   | ----   | Friend, Mr. Schenck, Royal<br>Dutch Petroleum Co. New York  | Yes 1 week  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 9  | Fr.                                      | Brn   | Grey                     | None                     |            |                         |  |  |
| 16          | Son, -- as above --  | Holland Hague   | No  | Husband  | Yes No --   | ----   | Friend -- as above --   | Yes 1 week  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 2  | Fr.                                      | Brn   | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 17          | Uncle, Gabriel Baugna<br>Tombato, Ecuador  | France Paris  | No  | Self   | Yes No --   | ----   | Friend, John B. Stetson<br>Philadelphia Pa.   | Yes 1 month   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 6  | Drk                                      | Blk   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 18          | Uncle, Jose Melendez<br>Bocas del Toro, Colombia   | N.Y. New York   | Yes   | Self   | Yes No --   | ----   | Uncle Hermin Melendez<br>53 Cherry St. New York   | Yes 6 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 9  | Drk                                      | Brn   | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 19          | Brother, Michel Shohfi<br>Cristobal C.Z.   | N.Y. New York   | Yes   | Self   | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | 1913   | Brother, Issa Shohfi<br>118 Locas Hill, Yonkers N.Y.  | No Perm.  | Yes No               | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 6  | Drk                                      | Blk   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 20          | Cousin, Louis Llana<br>151 Calle 12, Bogota Col.   | France Paris  | No  | Self   | Yes No --   | ----   | c/o Ultramarines Corporation<br>25 South William St. New York   | Yes 2 weeks   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 7  | Fair                                     | Blk   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 21          | Cousin -- as above --  | France Paris  | No  | Husband  | Yes No --   | ----   | -- as above --  | Yes 2 weeks   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 5  | Fair                                     | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 22          | Cousin -- as above --  | France Paris  | No  | Father   | -- No --  | ----   | -- as above --  | Yes 2 weeks   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 4 2  | Fair                                     | Fair  | Blue                     | None                     |            |                         |  |  |
| 23          | Father, G.E. Angel.<br>Calle 11 de Septiembre 1427<br>Buenos Aires, Arg.                 | Europe  | Yes   | Employer   | Yes No --   | ----   | In transit to Europe.<br>Pennsylvania Hotel New York  | Yes 2 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 9  | Fair                                     | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 24          | Nephew, Enrique Aramburu<br>Ramon Guinen No. 13  | Spain S. Sebastian  | No  | Self   | Yes Yes 1916 N.Y.                                     | 1913   | In transit to Spain.<br>Hotel America, New York   | Yes 2 month   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 10   | Fair                                     | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 25          | -- as above --   | Spain S. Sebastian  | No  | Husband  | Yes Yes 1916 N.Y.                                     | 1913   | -- as above --  | Yes 2 month   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 7  | Fair                                     | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 26          | Friend, A. Garcia<br>Lamparilla #1 Havana  | Cuba Havana   | Yes   | Self   | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | 1913   | Friend, R. Martinez<br>14 W 64th St. New York   | Yes 1 month   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 6 -  | Drk                                      | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 27          | Father, Enrique Gil<br>Composteta 36 Havana  | N.Y. New York   | Yes   | Father   | Yes Yes 1926 N.Y.                                     | 1913   | Guardian, Mr. J. Navarro<br>Hotel Sherman Sq. New York  | Yes indef.  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 4 11   | Drk                                      | Brn   | Brn                      | None                     |            |                         |  |  |
| 28          | Mother, Rosa Verisola<br>Via da Pantola, Havana  | Cuba Havana   | No  | Husband  | Yes Yes 1910 N.Y.                                     | 1913   | Friend, Mr. M. del Serago<br>Hotel Alamac, New York   | Yes 4 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 3  | Fr.                                      | Drk.  | Drk.                     | None                     |            |                         |  |  |
| 29          | Stepfather, Antonio Martin<br>Mayor Gorgas, Havana                                       | Cuba Havana   | No  | Self   | Yes Yes 1919 N.Y.                                     | 1913   | Friend -- as above --   | Yes 4 mnths   | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 8  | Fr.                                      | Fair  | Drk                      | None                     |            |                         |  |  |
| 30          | Father, Ricardo Deeb<br>Bogota, Colombia   | N.Y. New York   | Yes   | Father   | Yes No --   | ----   | Uncle Cesar Deeb.<br>444 Manhattan Ave. New York  | Yes indef.  | No No                | No No                | No No   | No No   | No No   | No No   | No No  | No No  | Good   | No   | 5 7  | Drk.                                     | Drk.  | Drk.                     | None                     |            |                         |  |  |

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization which advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. GLENN Master, of the S.S. "PASTORES", from NEW YORK N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of June, 19 27.  
at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of ship*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Marital or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Trade or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationer, chemist, bookbinder, painter, engineer, house painter, stock polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carpenter, painter, molder, etc., or as farmer, iron chandler, iron-fitter, etc.

A date should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Place of birth and date*).—This column is divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, in what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Have a second to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, shall be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Piemonte, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants shall be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last country and place*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for a statistical purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Usual destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Country shall be given definitely, the city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (*Wishes to accept a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Wishes to be in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family and not to be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, where and when*).—The entries should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

145

S. S. "PASTORES" Sailing from NEW YORK N.Y., May 21st, 1927, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. June 12th, 1927

| No.<br>on<br>List.                         | NAME IN FULL             |             | AGE | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--|--------------------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|--------------------------------------|
|  | FAMILY NAME.             | GIVEN NAME. |     |     |                      |   |   |                                      |
| EMBARKED AT NEW YORK N.Y. MAY 21st 1927.   |                          |             |     |     |                      |   |   |                                      |
| 1  | PETERKA                  | AUGUST      | 27  | M   | M                    |   | By virtue of Parents Citizenship  | 17503 Delaware Ave. Lakewood. O.     |
| 2  | PETERKA                  | GLADYS      | 22  | F   | M                    | September 7th 1905 Cleveland. O   |   | 17503 Delaware Ave. Lakewood. O      |
| 3  | STEYERT                  | CHARLES     | 27  | M   | M                    | July 12th 1899 Brooklyn N.Y   |   | 1206-62nd St. Brooklyn N.Y           |
| 4  | TOBIN                    | MATTHEW     | 60  | M   | W                    | June 5th 1867 Brooklyn N.Y  |   | 7401 Ridge Blvd. Brooklyn N.Y        |
| EMBARKED AT PORT LIMON C.R. JUNE 4th 1927. |                          |             |     |     |                      |   |   |                                      |
| 5  | RUSTACE                  | ROBERT      | 38  | M   | M                    | May 10th 1889 New Haven. Conn.  |   | 11 Lake Place. Newhaven Conn.        |
| 6  | HENRICKSEN               | THOR        | 29  | M   | S                    | November 9th 1897 Eurtis. Fla.  |   | Greenport. Long Island               |
| 7  | WESTHAVER                | HARRY       | 32  | M   | S                    | October 17th 1893 Chelsea. Mass.  |   | 241 Lexington Ave. Cambridge. Mass   |
| EMBARKED AT CRISTOBAL C.Z. JUNE 5th 1927.  |                          |             |     |     |                      |   |   |                                      |
| 8  | ARTHUR                   | EULALIE     | 27  | F   | S                    |   | By virtue of Parents Citizenship<br>U.S. District Court, Brooklyn N.Y<br>May 9th 1912.                        | 26 Ure Ave. East Haven. Conn.        |
| 9  | CHAPMAN                  | CAMILLE     | 51  | M   | M                    |   |   | 1825-61st St. Brooklyn N.Y           |
| 10   | CRAIG                    | CLYDE       | 50  | M   | S                    | October 23rd 1876 Grove City. Pa.   |   | Brove City, Pa.                      |
| 11   | DE CORDOVA               | VERA        | 30  | F   | M                    | January 7th 1892 Brooklyn N.Y   |   | P.O. Box 626 Panama R.P              |
| 12   | DUCHESNEAU<br>DUCHESNEAU | HENRY       | 39  | M   | S                    | April 27th, 1888 Nashua, N.H.   |   | 1605 Elm St. Nashua, N.H.            |
| 13   | DUGAN                    | HELEN       | 23  | F   | S                    | November 1st 1903 Kenton, O.  |   | 1265 E. Broad St. Columbus. O        |
| 14   | GIBSON                   | WILLIAM     | 43  | M   | S                    | January 26th 1884 Bradford. Pa.   |   | 238 E Bean St. Starkington Pa.       |
| 15   | GRAY                     | GEORGE      | 22  | M   | S                    | January 1st 1905 Gardiner. Me   |   | Gardiner, Maine                      |
| 16   | HASSELL                  | ARTHUR      | 35  | M   | M                    |   | U.S. District Court San Juan, P.R<br>December 12th 1923   | 201 W 117th St. New York             |
| 17   | TRAINER                  | WILLARD     | 25  | M   | M                    | May 15th 1902 Elida. O.   |   | Williamstown W. Van.                 |
| 18   | TRAINER                  | DOLORES     | 18  | F   | M                    | August 19th 1908 Clarksburg. W. Van   |   | Williamstown W. Van.                 |
| 19   | TYRE                     | PHILIP      | 45  | M   | M                    | July 14th 1881 Wilmington. Del.   |   | 7415 Mountain Ave. Melrose Park. Pa. |
| 20   | TYRE                     | MABEL       | 43  | F   | M                    | January 16th 1884 Luzerne. Pa.  |   | 7415 Mountain Ave. Melrose Park. Pa. |
| 21   | VAN REED                 | JAMES       | 41  | M   | M                    | April 5th 1886 Reading, Pa.   |   | 119 Union Turnpike, Kew Hdns. L.I    |
| 22   | VAN NOY                  | GUY         | 32  | M   | M                    | March 11th 1895 New York City   |   | 963 Anderson Ave. Bronx. N.Y         |
| 23   | DE LA VERGNE             | WILLIAM     | 30  | M   | S                    | April 23rd 1897 Washington D.C  |   | 90 E 138th St. New York City         |
| 24   | WERNECKE                 | WILLIAM     | 45  | M   | M                    | June 4th 1882 Orrville O.   |   | Schenesady N.Y                       |
| EMBARKED AT HAVANA, CUBA. JUNE 9th 1927.   |                          |             |     |     |                      |   |   |                                      |
| 25   | ATKINS                   | SAMUEL      | 32  | M   | M                    |   | By virtue of Parents citizenship  | c/o N.Y. Trust. New York             |
| 26   | BREWER                   | GEORGE      | 55  | M   | M                    | October 26th 1871 South Bend. Ind.  |   | Palisade Park, New Jersey            |
| 27   | COHEN                    | JEROME      | 27  | M   | S                    | September 12th 1900 Louisville Ky.  |   | 130 w. Market St. Louisville Ky.     |
| 28   | COSTELLO                 | DON         | 25  | M   | S                    | September 5th 1901 New Orleans La.  |   | 1415 Constantinople St. New Orleans  |
| 29   | FARRELL                  | WILLIAM     | 26  | M   | S                    | July 7th 1900 Holyoke Mass.   |   | 484 Chicopee Rd. Springfield. Mass   |
| 30   | GREENE                   | ROSCOE      | 46  | M   | M                    | June 4th 1881 Chicago, Ill.   |   | 67 Wall St. New York                 |
|  | LOSERIAGA                | MARIA       | 16  | F   | S                    | March 26th 1912 New Orleans La.   |   | Times Sq. Hotel, New York            |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

146

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PASTORES"

Sailing from

NEW YORK N.Y.

MAY 21st

, 1927, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

JUNE 12th, 1927.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL                            |             | AGE. |      | Sex. | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--------------------|---|-------------|------|------|------|----------------------|---|---|--------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.                            | GIVEN NAME. | Yrs. | Mon. |      |                      |   |   |                                      |
|                    | EMBARKED AT HAVANA, CUBA JUNE 9th 1927. |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 1                  | LUZURIAGA                               | MARIA       | 15   |      | F    | S                    | March 25th 1912 new Orleans.La  |   | Times Sq.Hotel. New York             |
| 2                  | MAHON                                   | GEORGE      | 29   |      | M    | S                    | February 21st 1898 Arlington, Mass  |   | 20 Crescent St.Wellesley Hills       |
| 3                  | MARTIN                                  | ARCHIBALD   | 52   |      | M    | M                    | June 4th 1875 Mocksville.N.C  |   | 218 Broadway, Camden N.J             |
| 4                  | MARTIN                                  | ADALINE     | 48   |      | F    | M                    | December 25th 1878 Missoula.Mont.   |   | 218 Broadway, Camden N.J             |
| 5                  | MORRIS                                  | MORTON      | 31   |      | M    | S                    | September 13th 1895 New York N.Y  |   | 175 Front St. New York               |
| 6                  | NOYES                                   | LEIGHTON    | 24   |      | M    | S                    | June 20th 1902 Burke Vt.  |   | Brattleboro, Vt.                     |
| 7                  | PEAK                                    | JOHN        | 54   |      | M    | M                    | January 21st 1872 Vera, Ill.  |   | 320 Montana, El Paso.Texas           |
| 8                  | RIKER                                   | ROBERT      | 35   |      | M    | M                    | November 7th 1891 Orange N.J  |   | 451 Highland Ave.Orange N.J          |
| 9                  | ROWLAND                                 | RUTH        | 27   |      | F    | M                    | March 5th 1900 Chicago, Ill.  |   | 192 Fernwood Ave.Upper Montclair N.J |
| 10                 | SMITH                                   | WILLIAM     | 57   |      | M    | M                    |   | District Court, New York  | Vanderbilt Hotel. New York           |
| 11                 | SMITH                                   | ALICE       | 48   |      | F    | M                    | August 15th 1880 Brooklyn N.Y   |   | Vanderbilt Hotel. New York           |
| 12                 | TINGLEY                                 | HERMAN      | 56   |      | M    | M                    | May 7th 1871 Herrick Centre.Pa.   |   | 64 Roland Ave.Baltimore Md.          |
| 13                 | WILEY                                   | SARAH       | 39   |      | F    | S                    | February 28th 1888 Bay City Mich.   |   | Hill New Mex.                        |
| 14                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 15                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 16                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 17                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 18                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 19                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 20                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 21                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 22                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 23                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 24                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 25                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 26                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 27                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 28                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 29                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |
| 30                 |   |             |      |      |      |                      |   |   |                                      |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.





148

Sickness.

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.                | Age. | Nationality. | When and where signed on.       |
|----------------------|------|--------------|---------------------------------|
| As per attached list |      |              | May 19, 1927 New York, N.Y.     |
| Jose Presdes         | 34   | Spanish      | June 1st, 1927 Cristobal, C.Z.  |
| Santiago Santanza    | 25   | Spanish      | June 4th, 1927 Port Limon, C.R. |
| John Lemay           | 27   | British      | June 9th, 1927 Havana, Cuba     |
| Leo Weissner         | 29   | German       | do do                           |
| Thomas Smith         | 39   | American     | do do                           |
| Donato               | 33   | Spanish      | do do                           |

| NO  | NAME               | SALA   | CAPACITY | AGE | NATIONALITY | DATE PA STARTS |
|-----|--------------------|--------|----------|-----|-------------|----------------|
| 1   | Walter Fortes      | 165.00 |          | 34  | British     |                |
| 2   | Alexr. Duff        | 115.00 |          | 42  | do          |                |
| 3   | William James      | 45.00  |          | 31  | do          |                |
| 4   | Anna Swartz        | 45.00  |          | 49  | American    |                |
| 5   | Robert Hancock     | 75.00  |          | 23  | British     |                |
| 6   | Agustine Garbo     | 155.00 |          | 20  | American    |                |
| 7   | Antonio Herrissell | 105.00 |          | 41  | Spanish     |                |
| 8   | Jose Carus         | 90.00  |          | 30  | do          |                |
| 9   | James Ledee        | 80.00  |          | 25  | French      |                |
| 10  | Francisco Martinez | 85.00  |          | 31  | American    |                |
| 11  | Patrick Gordon     | 55.00  |          | 35  | British     |                |
| 12  | Jose Granados      | 80.00  |          | 28  | Costa Rican |                |
| 13  | Salvador Lorta     | 40.00  |          | 26  | Spanish     |                |
| 14  | Edmarco Portierro  | 40.00  |          | 21  | Porto Rican |                |
| 15  | Emilio Sierro      | 40.00  |          | 37  | American    |                |
| 16  | David Stein        | 40.00  |          | 21  | do          |                |
| 17  | Salvador Davilla   | 40.00  |          | 22  | Porto Rican |                |
| 18  | Antonio Quevedo    | 40.00  |          | 24  | Cuban       |                |
| 19  | Albert Roberts     | 95.00  |          | 36  | British     |                |
| 20  | Harry Howarth      | 125.00 |          | 43  | American    |                |
| 21  | Emilio Campus      | 65.00  |          | 27  | Costa Rican |                |
| 22  | Earl Depue         | 65.00  |          | 37  | American    |                |
| 23  | Frank Melendez     | 50.00  |          | 35  | Costa Rican |                |
| 24  | Ellsworth Morris   | 65.00  |          | 20  | British     |                |
| 25  | Ben Lench          | 70.00  |          | 24  | American    |                |
| 26  | William Hattland   | 100.00 |          | 21  | British     |                |
| 27  | Herberto Castillo  | 50.00  |          | 34  | American    |                |
| 28  | Walter Francis     | 5.00   |          | 30  | British     |                |
| 29  | James Campbell     | 60.00  |          | 30  | British     |                |
| 30  | Jose Perez         | 40.00  |          | 31  | Porto Rican |                |
| 31  | Charles Melson     | 40.00  |          | 22  | American    |                |
| 32  | Stable Suarez      | 40.00  |          | 22  | Porto Rican |                |
| 33  | George Harrison    | 75.00  |          | 30  | do          |                |
| 34  | William Lench      | 45.00  |          | 26  | American    |                |
| 35  | Max Hoeter         | 5.00   |          | 26  | American    |                |
| 36  | Albert Mola        | 45.00  |          | 30  | British     |                |
| 37  | Arthur Woodman     | 45.00  |          | 30  | German      |                |
| 38  | Wito Hessel        | 45.00  |          | 30  | American    |                |
| 39  | Max Silverberg     | 45.00  |          | 31  | do          |                |
| 40  | Alva Wainers       | 45.00  |          | 31  | American    |                |
| 41  | David Miller       | 45.00  |          | 31  | Cuban       |                |
| 42  | Walt Kohn          | 45.00  |          | 30  | American    |                |
| 43  | Paul McMillan      | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 44  | Gregorio Andreoli  | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 45  | Henry Enckle       | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 46  | Charles Webster    | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 47  | Claf Waring        | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 48  | George Tolstead    | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 49  | James Lench        | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 50  | Hart Cooper        | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 51  | Frank Lang         | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 52  | Thomas McLean      | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 53  | Thomas Hughes      | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 54  | Frank Lacerre      | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 55  | Walt Jacobs        | 45.00  |          | 30  | do          |                |
| 56  | Frederick Perez    | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 57  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 58  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 59  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 60  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 61  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 62  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 63  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 64  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 65  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 66  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 67  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 68  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 69  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 70  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 71  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 72  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 73  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 74  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 75  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 76  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 77  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 78  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 79  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 80  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 81  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 82  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 83  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 84  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 85  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 86  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 87  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 88  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 89  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 90  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 91  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 92  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 93  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 94  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 95  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 96  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 97  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 98  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 99  | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |
| 100 | Albus              | 40.00  |          | 30  | do          |                |

130

3

## Seamen signed on at this port

| Name.                | Age.               | Nationality. | When and where signed on.      |
|----------------------|--------------------|--------------|--------------------------------|
| As per attached list |                    |              | June 16th, 1927 New York, N.Y. |
| 1                    | Walter Fortes      | 165.00       | Chief Steward 34 British       |
| 2                    | Alexr. Duff        | 115.00       | 2nd do 42 do                   |
| 3                    | William James      | 45.00        | Stewardess 31 do               |
| 4                    | Anna Swartz        | 45.00        | do 49 American                 |
| 5                    | Robert Hancock     | 75.00        | Bar tender 23 British          |
| 6                    | Agustine Garbo     | 155.00       | Chief Cook 20 American         |
| 7                    | Antonio Herrissell | 105.00       | 2nd do 41 Spanish              |
| 8                    | Jose Carus         | 90.00        | Roast do 30 do                 |
| 9                    | James Ledee        | 80.00        | Larder do 25 French            |
| 10                   | Francisco Martinez | 85.00        | Fry do 31 American             |
| 11                   | Patrick Gordon     | 55.00        | Vegt. do 35 British            |
| 12                   | Jose Granados      | 80.00        | Ship/s do 28 Costa Rican       |
| 13                   | Salvador Lorta     | 40.00        | Bookmate 26 Spanish            |
| 14                   | Edmarco Portierro  | 40.00        | do 21 Porto Rican              |
| 15                   | Emilio Sierro      | 40.00        | do 37 American                 |
| 16                   | David Stein        | 40.00        | do 21 do                       |
| 17                   | Salvador Davilla   | 40.00        | do 22 Porto Rican              |
| 18                   | Antonio Quevedo    | 40.00        | do 24 Cuban                    |
| 19                   | Albert Roberts     | 95.00        | Pitcher 36 British             |
| 20                   | Harry Howarth      | 125.00       | Baker 43 American              |
| 21                   | Emilio Campus      | 65.00        | 2nd Baker 27 Costa Rican       |
| 22                   | Earl Depue         | 65.00        | Pantryman 37 American          |
| 23                   | Frank Melendez     | 50.00        | 2nd do 35 Costa Rican          |
| 24                   | Ellsworth Morris   | 65.00        | Checker 20 British             |
| 25                   | Ben Lench          | 70.00        | Printer 24 American            |
| 26                   | William Hattland   | 100.00       | Linemaker 21 British           |
| 27                   | Herberto Castillo  | 50.00        | Messman 34 American            |
| 28                   | Walter Francis     | 5.00         | Deck Steward 30 British        |
| 29                   | James Campbell     | 60.00        | Storekeeper 30 British         |
| 30                   | Jose Perez         | 40.00        | Shaman 31 Porto Rican          |
| 31                   | Charles Melson     | 40.00        | do 22 American                 |
| 32                   | Stable Suarez      | 40.00        | do 22 Porto Rican              |
| 33                   | George Harrison    | 75.00        | Asst. Steward 30 do            |
| 34                   | William Lench      | 45.00        | do 26 do                       |
| 35                   | Max Hoeter         | 5.00         | do 26 do                       |
| 36                   | Albert Mola        | 45.00        | do 30 do                       |
| 37                   | Arthur Woodman     | 45.00        | do 30 do                       |
| 38                   | Wito Hessel        | 45.00        | do 30 do                       |
| 39                   | Max Silverberg     | 45.00        | do 30 do                       |
| 40                   | Alva Wainers       | 45.00        | do 30 do                       |
| 41                   | David Miller       | 45.00        | do 30 do                       |
| 42                   | Walt Kohn          | 45.00        | do 30 do                       |
| 43                   | Paul McMillan      | 45.00        | do 30 do                       |
| 44                   | Gregorio Andreoli  | 45.00        | do 30 do                       |
| 45                   | Henry Enckle       | 45.00        | do 30 do                       |
| 46                   | Charles Webster    | 45.00        | do 30 do                       |
| 47                   | Claf Waring        | 45.00        | do 30 do                       |
| 48                   | George Tolstead    | 45.00        | do 30 do                       |
| 49                   | James Lench        | 45.00        | do 30 do                       |
| 50                   | Hart Cooper        | 45.00        | do 30 do                       |
| 51                   | Frank Lang         | 45.00        | do 30 do                       |
| 52                   | Thomas McLean      | 45.00        | do 30 do                       |
| 53                   | Thomas Hughes      | 45.00        | do 30 do                       |
| 54                   | Frank Lacerre      | 45.00        | do 30 do                       |
| 55                   | Walt Jacobs        | 45.00        | do 30 do                       |
| 56                   | Frederick Perez    | 40.00        | do 30 do                       |
| 57                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 58                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 59                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 60                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 61                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 62                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 63                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 64                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 65                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 66                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 67                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 68                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 69                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 70                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 71                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 72                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 73                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 74                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 75                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 76                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 77                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 78                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 79                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 80                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 81                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 82                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 83                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 84                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 85                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 86                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 87                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 88                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 89                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 90                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 91                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 92                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 93                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 94                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 95                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 96                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 97                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 98                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 99                   | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |
| 100                  | Albus              | 40.00        | do 30 do                       |



148

Sickness.

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.                | Age. | Nationality. | When and where signed on.       |
|----------------------|------|--------------|---------------------------------|
| As per attached list |      |              | May 19, 1927 New York, N.Y.     |
| Jose Presdes         | 34   | Spanish      | June 1st, 1927 Cristobal, C.Z.  |
| Santiago Santanza    | 25   | Spanish      | June 4th, 1927 Port Limon, C.R. |
| John Lemay           | 27   | British      | June 9th, 1927 Havana, Cuba     |
| Leo Weissner         | 29   | German       | do do                           |
| Thomas Smith         | 39   | American     | do do                           |
| Donal Dore           | 33   | Spanish      | do do                           |

| NO  | NAME                | SALA   | CAPACITY | AGE | NATIONALITY | DATE PA STARTS |
|-----|---------------------|--------|----------|-----|-------------|----------------|
| 1   | William Davidson    | 298.00 |          |     |             |                |
| 2   | Thomas Seward       | 170.00 |          |     |             |                |
| 3   | Asst. Coote         | 135.00 |          |     |             |                |
| 4   | John Rogers         | 135.00 |          |     |             |                |
| 5   | John Simpson        | 90.00  |          |     |             |                |
| 6   | Robert Clarke       | 90.00  |          |     |             |                |
| 7   | John Dixon          | 90.00  |          |     |             |                |
| 8   | Gustave Gurneson    | 90.00  |          |     |             |                |
| 9   | Shuaro Pena         | 65.00  |          |     |             |                |
| 10  | Marino Wren         | 65.00  |          |     |             |                |
| 11  | Jose Diaz           | 65.00  |          |     |             |                |
| 12  | Jose Costa          | 65.00  |          |     |             |                |
| 13  | Fernando Venturaira | 65.00  |          |     |             |                |
| 14  | Pelle Gama          | 65.00  |          |     |             |                |
| 15  | Manuel Perez        | 65.00  |          |     |             |                |
| 16  | Angelo Bee          | 65.00  |          |     |             |                |
| 17  | Florencio Perez     | 65.00  |          |     |             |                |
| 18  | Jose Sandoz         | 65.00  |          |     |             |                |
| 19  | Manuel Ramirez      | 65.00  |          |     |             |                |
| 20  | Jose Leal           | 65.00  |          |     |             |                |
| 21  | Jose Fresco         | 65.00  |          |     |             |                |
| 22  | Jose Guillen        | 65.00  |          |     |             |                |
| 23  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 24  | Manuel Fernandez    | 65.00  |          |     |             |                |
| 25  | Jose Roca           | 65.00  |          |     |             |                |
| 26  | Frank Ryan          | 157.50 |          |     |             |                |
| 27  | Jose Brimman        | 157.50 |          |     |             |                |
| 28  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 29  | Jose Lopez          | 65.00  |          |     |             |                |
| 30  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 31  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 32  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 33  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 34  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 35  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 36  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 37  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 38  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 39  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 40  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 41  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 42  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 43  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 44  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 45  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 46  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 47  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 48  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 49  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 50  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 51  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 52  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 53  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 54  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 55  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 56  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 57  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 58  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 59  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 60  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 61  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 62  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 63  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 64  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 65  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 66  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 67  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 68  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 69  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 70  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 71  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 72  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 73  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 74  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 75  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 76  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 77  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 78  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 79  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 80  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 81  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 82  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 83  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 84  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 85  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 86  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 87  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 88  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 89  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 90  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 91  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 92  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 93  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 94  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 95  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 96  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 97  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 98  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 99  | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |
| 100 | Manuel Sandoz       | 65.00  |          |     |             |                |

150

|    |                   |        |                |    |            |
|----|-------------------|--------|----------------|----|------------|
| 1  | Arnold Dalzell    | 300.00 | Master         | 34 | American   |
| 2  | Erwin Colburn     | 170.00 | Chf. Officer   | 28 | do         |
| 3  | Thomas O'Brien    | 155.00 | 2nd do         | 42 | do         |
| 4  | Cyrene MacDonald  | 140.00 | 3rd do         | 32 | do         |
| 5  | George Morris     | 70.00  | Carpenter      | 59 | British    |
| 6  | Fred Pule         | 65.00  | Carpenter Mate | 37 | Estonian   |
| 7  | Luis Martin       | 65.00  | Boatswain      | 32 | Dutch      |
| 8  | Alexr. Harrington | 60.00  | Quartermaster  | 24 | British    |
| 9  | Heinrik Klevedal  | 60.00  | do             | 26 | Norwegian  |
| 10 | Arthur Russell    | 45.00  | do             | 27 | British    |
| 11 | John Wagner       | 60.00  | do             | 21 | American   |
| 12 | Elia Everts       | 55.00  | A.B. Seaman    | 25 | Dutch      |
| 13 | Luis Rios         | 55.00  | do             | 23 | Panama'n   |
| 14 | Mathias Cecilia   | 55.00  | do             | 37 | Dutch      |
| 15 | Isaac Martyn      | 55.00  | do             | 23 | do         |
| 16 | Christian de Palm | 55.00  | do             | 30 | do         |
| 17 | Angel Coffie      | 55.00  | do             | 26 | do         |
| 18 | John Rues         | 55.00  | do             | 28 | do         |
| 19 | Charles Ford      | 55.00  | do             | 31 | British    |
| 20 | Martyn Isaac      | 55.00  | do             | 31 | Dutch      |
| 21 | Virgilio Roma     | 40.00  | Ord. Seaman    | 23 | do         |
| 22 | Luis Santiago     | 40.00  | do             | 22 | do         |
| 23 | Artuel Rosa       | 40.00  | do             | 22 | Portorican |
| 24 | Thomas Davis      | 175.00 | Purser         | 24 | British    |
| 25 | Uswald Crowder    | 125.00 | Asst. Purser   | 35 | do         |
| 26 | Henry Stearns     | 175.00 | Doctor         | 50 | American   |
| 27 | Richard Hedges    | 135.00 | Sr. Radio      | 30 | British    |
| 28 | Gustave Conlstone | 90.00  | Jr. Radio      | 25 | American   |

As per

## ENGINE DEPART

|    |                     |        |                 |    |            |
|----|---------------------|--------|-----------------|----|------------|
| 1  | William Davidson    | 298.00 | Chf. Engineer   | 50 | American   |
| 2  | Thomas Seward       | 170.00 | 1st Asst. do    | 43 | do         |
| 3  | Asst. Coote         | 135.00 | 2nd do do       | 38 | do         |
| 4  | John Rogers         | 135.00 | 3rd do do       | 33 | do         |
| 5  | John Simpson        | 90.00  | Junr. Engr.     | 23 | British    |
| 6  | Robert Clarke       | 90.00  | do              | 23 | do         |
| 7  | John Dixon          | 90.00  | do              | 29 | do         |
| 8  | Gustave Gurneson    | 90.00  | do              | 29 | American   |
| 9  | Shuaro Pena         | 65.00  | Donkeyman       | 37 | Spanish    |
| 10 | Marino Wren         | 65.00  | Storekeeper     | 26 | do         |
| 11 | Jose Diaz           | 65.00  | Ciler           | 24 | do         |
| 12 | Jose Costa          | 65.00  | do              | 42 | do         |
| 13 | Fernando Venturaira | 65.00  | do              | 27 | do         |
| 14 | Pelle Gama          | 65.00  | do              | 41 | do         |
| 15 | Manuel Perez        | 65.00  | do              | 23 | do         |
| 16 | Angelo Bee          | 65.00  | do              | 39 | do         |
| 17 | Florencio Perez     | 65.00  | Fireman         | 25 | do         |
| 18 | Jose Sandoz         | 65.00  | do              | 44 | do         |
| 19 | Manuel Ramirez      | 65.00  | do              | 29 | do         |
| 20 | Jose Leal           | 65.00  | do              | 27 | do         |
| 21 | Jose Fresco         | 65.00  | do              | 34 | do         |
| 22 | Jose Guillen        | 65.00  | do              | 38 | do         |
| 23 | Manuel Sandoz       | 65.00  | Wiper           | 25 | do         |
| 24 | Manuel Fernandez    | 65.00  | do              | 28 | do         |
| 25 | Jose Roca           | 65.00  | do              | 29 | do         |
| 26 | Frank Ryan          | 157.50 | Chf. Refg. Engr | 29 | British    |
| 27 | Jose Brimman        | 157.50 | 2nd do do       | 29 | British    |
| 28 | Manuel Sandoz       | 65.00  | Junr. Engr      | 26 | do         |
| 29 | Jose Lopez          | 65.00  | Ciler           | 23 | Portorican |
| 30 | Manuel Sandoz       | 65.00  | do              | 23 | Spanish    |
| 31 | Manuel Sandoz       | 65.00  | do              | 45 | do         |

|     |               |       |    |    |    |
|-----|---------------|-------|----|----|----|
| 32  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 33  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 34  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 35  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 36  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 37  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 38  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 39  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 40  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 41  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 42  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 43  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 44  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 45  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 46  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 47  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 48  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 49  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 50  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 51  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 52  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 53  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 54  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 55  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 56  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 57  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 58  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 59  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 60  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 61  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 62  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 63  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 64  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 65  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 66  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 67  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 68  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 69  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 70  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 71  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 72  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 73  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 74  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 75  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 76  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 77  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 78  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 79  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 80  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 81  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 82  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 83  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 84  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 85  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 86  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 87  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 88  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 89  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 90  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 91  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 92  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 93  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 94  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 95  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 96  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 97  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 98  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 99  | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |
| 100 | Manuel Sandoz | 65.00 | do | 45 | do |

148

ck, N.Y.  
stobal, C.Z.  
t Limon, C.R.  
ana, Cuba  
do

149

150

|    |                   |        |              |     |            |
|----|-------------------|--------|--------------|-----|------------|
| 13 | Mathias Cecilia   | 55.00  | do           | 23  | Panamian'n |
| 14 | Isaac Martyn      | 55.00  | do           | 27  | Dutch      |
| 15 | Christian de Palm | 55.00  | do           | 123 | do         |
| 16 | Angel Ceffie      | 55.00  | do           | 30  | do         |
| 17 | Juan Ras          | 55.00  | do           | 28  | do         |
| 18 | Charles Ford      | 55.00  | do           | 28  | do         |
| 19 | Martyn Isaac      | 55.00  | do           | 31  | British    |
| 20 | Virgilio Roma     | 40.00  | do           | 31  | Dutch      |
| 21 | Enis Santiago     | 40.00  | Ord. Seaman  | 23  | do         |
| 22 | Arsael Rosa       | 40.00  | do           | 22  | do         |
| 23 | Thomas Davis      | 175.00 | do           | 22  | Portuguese |
| 24 | Oswald Crowder    | 125.00 | Purser       | 24  | British    |
| 25 | Henry Stearns     | 175.00 | Asst. Purser | 35  | do         |
| 26 | Richard Hoopes    | 135.00 | Doctor       | 50  | American   |
| 27 | Gustave Coulstone | 90.00  | Sr. Radio    | 30  | British    |
|    |                   |        | Jr. Radio    | 25  | American   |

## ENGINE DEPARTMENT

|    |                      |        |                 |    |           |
|----|----------------------|--------|-----------------|----|-----------|
| 1  | William Davison      | 295.00 | Chf. Engineer   | 50 | American  |
| 2  | Thomas Seward        | 170.00 | 1st Asst. do    | 43 | do        |
| 3  | Angelo Coote         | 155.00 | 2nd do do       | 35 | do        |
| 4  | Harold Rogers        | 130.00 | 3rd do do       | 23 | do        |
| 5  | John Simpson         | 90.00  | Junr. Engr.     | 26 | British   |
| 6  | Robert Clarke        | 90.00  | do              | 23 | do        |
| 7  | John Dixon           | 90.00  | do              | 25 | do        |
| 8  | Gustave Quimron      | 90.00  | do              | 29 | American  |
| 9  | Eduardo Rosa         | 65.00  | Donkeyman       | 37 | Spanish   |
| 10 | Aselinto Moreno      | 65.00  | Storekeeper     | 26 | do        |
| 11 | Jose Diaz            | 65.00  | Ciler           | 24 | do        |
| 12 | Jose Iesta           | 65.00  | do              | 42 | do        |
| 13 | Ferdinand Venturaira | 65.00  | do              | 27 | do        |
| 14 | Melia Gama           | 65.00  | do              | 41 | do        |
| 15 | Samuel Perez         | 65.00  | do              | 23 | do        |
| 16 | Angelo Rosa          | 65.00  | do              | 39 | do.       |
| 17 | Florentine Perez     | 60.00  | Fireman         | 25 | do        |
| 18 | Jose Rosa            | 60.00  | do              | 44 | do        |
| 19 | Samuel Ramirez       | 60.00  | do              | 25 | do        |
| 20 | Jose Lual            | 60.00  | do              | 37 | do        |
| 21 | Jose Ines            | 60.00  | do              | 34 | do        |
| 22 | Jose Swilla          | 60.00  | do              | 36 | do        |
| 23 | Antonio Salazar      | 50.00  | Wiper           | 35 | do        |
| 24 | Angel Fernandez      | 50.00  | do              | 28 | do        |
| 25 | Jose Rosa            | 50.00  | do              | 29 | do        |
| 26 | Frank Ryan           | 157.50 | Chf. Htg. Engr. | 29 | British   |
| 27 | James Brinan         | 120.00 | 2nd do do       | 29 | British   |
| 28 | Albert Lopez         | 65.00  | Junr. Engr      | 26 | do        |
| 29 | Jose Lopez           | 65.00  | Ciler           | 23 | Guadalupe |
| 30 | Arvelio Lopez        | 65.00  | do              | 30 | Spanish   |
| 31 | Arvelio Lopez        | 65.00  | do              | 48 | do        |

|     |                  |       |               |    |            |
|-----|------------------|-------|---------------|----|------------|
| 32  | Guaraz           | 70.00 | 1st Steward   | 13 | Portuguese |
| 33  | Max Koster       | 45.00 | Asst. Steward | 22 | American   |
| 34  | Albert Broia     | 40.00 | do            | 26 | American   |
| 35  | Arthur Woodman   | 45.00 | do            | 30 | British    |
| 36  | Auto Wazal       | 45.00 | do            | 35 | German     |
| 37  | Max Silverberg   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 38  | Ally Hethers     | 45.00 | do            | 35 | German     |
| 39  | Billar           | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 40  | Rosa             | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 41  | Samuel McMillan  | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 42  | Arvelio Andreoli | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 43  | Arvelio Andreoli | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 44  | Charles Webster  | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 45  | Olaf             | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 46  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 47  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 48  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 49  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 50  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 51  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 52  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 53  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 54  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 55  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 56  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 57  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 58  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 59  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 60  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 61  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 62  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 63  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 64  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 65  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 66  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 67  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 68  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 69  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 70  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 71  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 72  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 73  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 74  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 75  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 76  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 77  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 78  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 79  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 80  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 81  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 82  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 83  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 84  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 85  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 86  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 87  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 88  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 89  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 90  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 91  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 92  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 93  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 94  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 95  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 96  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 97  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 98  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 99  | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |
| 100 | George Webster   | 45.00 | do            | 35 | American   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PASTORES**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **JUNE 12th**, 19**27**, from the port of **HAVANA, CUBA.**

153

PASTORES

17021

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                  | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*      | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|--------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name       |   |   |                                      | When                      | Where        |  |                                   |               |              |                    |                     |                |                |   |
| 1                        | GLENN<br>COLBURN    | CHARLES<br>ERWIN | 1   |   | Master<br>Chf. Officer               | 5-21-27                   | New York     | Both   | Yes                               | 49<br>28      | M            | U.S. CITIZEN<br>do |                     |                |                | None<br>None  |
| 2                        | O'BRIEN             | THOMAS           | 2   |   | 2nd do                               | "                         | "            | "  | "                                 | 42            | M            | do                 |                     |                |                | None  |
| 3                        | DAVENPORT           | WILLIAM          | 3   |   | 3rd do                               | "                         | "            | "  | "                                 | 31            | M            | do                 |                     |                |                | None  |
| 4                        | MORRIS              | GEORGE           | 5   |   | Capt's Mate                          | "                         | "            | "  | "                                 | 58            | M            | Canadian           | British             | 5-9            |                | None  |
| 5                        | MARTIN              | LUIS             | 6   |   | Boatswain                            | "                         | "            | "  | "                                 | 32            | M            | W. Indian          | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 6                        | RUSSELL             | ARTHUR           | 7   |   | Quartermaster                        | "                         | "            | "  | "                                 | 27            | M            | Welsh              | British             | 5-8            |                | None  |
| 7                        | <del>FRANKLIN</del> | <del>JOHN</del>  | <del>(FIRST)</del>                                  | <del>8</del>                                | <del>"</del>                         | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>34</del> | <del>M</del> | <del>Russian</del> | <del>Russian</del>  | <del>5-7</del> |                | <del>None</del>   |
| 8                        | O'FLANAGAN          | PATRICK          | (FIRST)   | 9   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 27            | M            | Irish              | British             | 5-9            |                | None  |
| 9                        | WELDON              | PATRICK          | (FIRST)   | 10  | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 20            | M            | "                  | "                   | 5-8            |                | None  |
| 10                       | EVERTS              | ELIAS            | 11  |   | A.B. Seaman                          | "                         | "            | "  | "                                 | 35            | M            | W. Indian          | Dutch               | 5-7            |                | None  |
| 11                       | REAL                | LOUIS            | (FIRST)   | 12  | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 37            | M            | "                  | British             | 5-8            |                | None  |
| 12                       | CECILIA             | MATHIAS          | 13  |   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 37            | M            | "                  | Dutch               | 5-7            |                | None  |
| 13                       | FORD                | CHARLES          | 14  |   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 31            | M            | "                  | British             | 5-6            |                | None  |
| 14                       | MARGARITA           | CARLOS           | 15  |   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 22            | M            | "                  | Dutch               | 5-6            |                | None  |
| 15                       | MARTIN              | ISAAC            | (FIRST)   | 16  | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 26            | M            | "                  | "                   | 5-9            |                | None  |
| 16                       | <del>MARTIN</del>   | <del>JOSE</del>  | <del>17</del>                                       |   | <del>"</del>                         | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>26</del> | <del>M</del> | <del>"</del>       | <del>"</del>        | <del>5-8</del> |                | <del>None</del>   |
| 17                       | IZYK                | MARTIN           | 18  |   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 31            | M            | "                  | "                   | 5-8            |                | None  |
| 18                       | DE PALM             | CHRISTIAN        | 19  |   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 30            | M            | "                  | "                   | 5-9            |                | None  |
| 19                       | TRICOCHE            | JUAN             | 20  |   | Ord. Seaman                          | "                         | "            | "  | "                                 | 22            | M            | Portorican         | U.S.C               |                |                | None  |
| 20                       | BERNAVELLO          | FREDERICO        | 21  |   | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 22            | M            | W. Indian          | Dutch               | 5-7            |                | None  |
| 21                       | ROSA                | RAFAEL           | (FIRST)   | 22  | "                                    | "                         | "            | "  | "                                 | 22            | M            | Portorican         | U.S.A               |                |                | None  |
| 22                       | CROSS               | LEO              | 23  |   | Purser                               | "                         | "            | "  | "                                 | 26            | M            | U.S. Citizen       |                     |                |                | None  |
| 23                       | CROWDER             | OSWALD           | 24  |   | Asst. Purser                         | "                         | "            | "  | "                                 | 35            | M            | English            | British             | 5-5            |                | None  |
| 24                       | STEARNS             | HENRY            | 25  |   | Doctor                               | "                         | "            | "  | "                                 | 50            | M            | U. S. Citizen      |                     |                |                | None  |
| 25                       | HEAPES              | RICHARD          | 26  |   | Sr. Radio                            | "                         | "            | "  | "                                 | 30            | M            | Irish              | British             | 5-8            |                | None  |
| 26                       | COULSTONE           | GUSTAVE          | (FIRST)   | 27  | Jr. Radio                            | "                         | "            | "  | "                                 | 25            | M            | U. S. Citizen      |                     |                |                | None  |
| 27                       | DAVISON             | WILLIAM          | 28  |   | Chief Engineer                       | "                         | "            | "  | "                                 | 50            | M            | "                  | "                   |                |                | None  |
| 28                       | PERRY               | WILLIAM          | 29  |   | 1st Asst. "                          | "                         | "            | "  | "                                 | 29            | M            | "                  | "                   |                |                | None  |
| 29                       | COOTE               | ARCHIE           | (FIRST)   | 30  | 2nd " "                              | "                         | "            | "  | "                                 | 35            | M            | "                  | "                   |                |                | None  |
| 30                       | ROGERS              | BUFORD           | 31  |   | 3rd " "                              | "                         | "            | "  | "                                 | 23            | M            | "                  | "                   |                |                | None  |

Line **United Fruit**  
Owners **United Fruit S.S. CORPORATION**  
Local Agents **United Fruit Company**

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. GLENN, MASTER, of the S.S. "PASTORES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Twelfth day of June, 1927

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " P A S T O R E S ", arriving at NEW YORK N.Y., JUNE 12th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

154

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                           | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*                  | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|--------------------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name                |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |               |              |                                |                     |                |                |   |
| 1                        | NEVINS              | DOUGLAS                   | 32  |   | Junr. Engr.                          | 5-21-27                   | New York | Both   | Yes                               | 26            | M            | English                        | British             | 5-9            |                | None  |
| 2                        | CLARKE              | ROBERT                    | 33  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 23            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 3                        | DRINNAN             | JAMES                     | 34  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28            | M            | Scotch                         | "                   | 5-9            |                | None  |
| 4                        | SIMPSON             | JOHN                      | 35  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 23            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 5                        | PENA                | EDUARDO                   | 36  |   | Donkeyman                            | "                         | "        | "  | "                                 | 37            | M            | Spanish                        | Spanish             | 5-9            |                | None  |
| 6                        | MORENO              | JACINTO                   | 37  |   | Storekeeper                          | "                         | "        | "  | "                                 | 26            | M            | "                              | "                   | 5-7            |                | None  |
| 7                        | DIAZ                | JOSE                      | 38  |   | Oiler                                | "                         | "        | "  | "                                 | 34            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 8                        | CALEA               | FRANCISCO                 | 39  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 41            | M            | "                              | "                   | 5-7            |                | None  |
| 9                        | LAMUS               | MANUEL                    | 40  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 31            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 10                       | SOTO                | JOSE (FIRST)              | 41  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 37            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 11                       | LESTA               | JOSE                      | 42  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 30            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 12                       | SOUZA               | FRANCISCO                 | 43  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 32            | M            | "                              | "                   | 5-10           |                | None  |
| 13                       | LEAL                | JOSE                      | 44  |   | Fireman                              | "                         | "        | "  | "                                 | 36            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 14                       | LUNZO               | JOSE                      | 45  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 44            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 15                       | LORENZO             | JOSE                      | 46  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 38            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 16                       | PEREZ               | FLORENTINE                | 47  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 26            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 17                       | LOPEZ               | DOMINGO                   | 48  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 25            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 18                       | FERRA               | VINCENTE (FIRST)          | 49  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 29            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 19                       | PREBES              | MANUEL (FIRST)            | 50  |   | Wiper                                | "                         | "        | "  | "                                 | 29            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 20                       | <del>PEREZ</del>    | <del>MANUEL (FIRST)</del> | <del>51</del>                                       |   |                                      |                           |          |  |                                   | <del>26</del> | <del>M</del> |                                |                     | <del>5-8</del> |                | <del>None</del>   |
| 21                       | FERNADEZ            | ANGEL (FIRST)             | 52  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28            | M            | "                              | "                   | 5-9            |                | None  |
| 22                       | WILSON              | WILLIAM                   | 53  |   | Chf. Refg. Engr.                     | "                         | "        | "  | "                                 | 33            | M            | Scotch                         | British             | 5-9            |                | None  |
| 23                       | EGAN                | FRANK                     | 54  |   | 2nd " "                              | "                         | "        | "  | "                                 | 29            | M            | English                        | "                   | 5-8            |                | None  |
| 24                       | DIXON               | JOHN                      | 55  |   | Junr. Engr.                          | "                         | "        | "  | "                                 | 29            | M            | Irish                          | "                   | 5-7            |                | None  |
| 25                       | LOPEZ               | AURELIO                   | 56  |   | Oiler                                | "                         | "        | "  | "                                 | 30            | M            | Spanish                        | Spanish             | 5-9            |                | None  |
| 26                       | PEREZ               | ANICITO (FIRST)           | 57  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 40            | M            | "                              | "                   | 5-8            |                | None  |
| 27                       | LOPEZ               | JUAN                      | 58  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 22            | M            | Spanish<br>American Ecuadorian |                     | 5-9            |                | None  |
| 28                       | FORBES              | WALTER                    | 59  |   | Chief Steward                        | "                         | "        | "  | "                                 | 34            | M            | English                        | British             | 5-8            |                | None  |
| 29                       | DUFF                | ALEX                      | 60  |   | 2nd " "                              | "                         | "        | "  | "                                 | 43            | M            | Scotch                         | "                   | 5-6            |                | None  |
| 30                       | JAMES               | LILLIAN                   | 61  |   | Stewardess                           | "                         | "        | "  | "                                 | 31            | F            | English                        | "                   | 5-10           |                | None  |

Line United Fruit  
Owners United Fruit S.S. Corporation.  
Local Agents United Fruit Company.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. GLENN, MASTER, of the S.S. "PASTORES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Twelfth day of June, 19 27

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES", arriving at NEW YORK N.Y., ~~1927~~ JUNE 12th 1927, from the port of HAVANA, CUBA

155

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL             |                          | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name                     | Given name               |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | SWARTZ                          | ANNA                     | 62  |   | Stewardess                           | 5-21-27                   | New York | Both   | Yes                               | 49         | F           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 2                        | HANCOCK                         | ROBERT                   | 63  |   | Bartender                            | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | M           | English       | British             | 5-7            |                | None  |
| 3                        | CARBO                           | BAPTISTE                 | 64  |   | Chief Cook                           | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 4                        | BERISSEL                        | ANTONIO (FIRST)          | 65  |   | 2nd "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 41         | M           | Spanish       | Spanish             | 5-8            |                | None  |
| 5                        | PRADO                           | CLEMENTO                 | 66  |   | Roast "                              | "                         | "        | "  | "                                 | 33         | M           | "             | "                   | 5-9            |                | None  |
| 6                        | LEDEE                           | JAMES                    | 67  |   | Larder "                             | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | M           | W. Indian     | French              | 5-10           |                | None  |
| 7                        | MARTINEZ                        | FRANCISCO                | 68  |   | Fry "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | M           | Spanish       | Spanish             | 5-8            |                | None  |
| 8                        | GORDON                          | PATRICK                  | 69  |   | Vegt. "                              | "                         | "        | "  | "                                 | 35         | M           | Irish         | British             | 5-7            |                | None  |
| 9                        | GRANADOS                        | JOSE                     | 70  |   | Ships "                              | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | M           | Costa Rican   | Costa Rican         | 5-9            |                | None  |
| 10                       | DAVILLA                         | SALVADOR                 | 71  |   | Spoksmate                            | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | M           | Porto Rican   | U.S.C               |                |                | None  |
| 11                       | SIERRO                          | EMILIO                   | 72  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 37         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 12                       | PERTIERREZ                      | EDUARDO (FIRST)          | 73  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 21         | M           | Porto Rican   | U.S.C               |                |                | None  |
| 13                       | DIAZ                            | CARLOS (FIRST)           | 74  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 31         | M           | "             | "                   |                |                | None  |
| 14                       | GONZALEZ                        | ANTONIO                  | 75  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 28         | M           | Cuban         | Cuban               | 5-7            |                | None  |
| 15                       | ORTEGA                          | FRANCISCO (FIRST)        | 76  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | M           | Porto Rican   | U.S.C               |                |                | None  |
| 16                       | ROBERTS                         | ALBERT                   | 77  |   | Butcher                              | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | M           | English       | British             | 5-9            |                | None  |
| 17                       | HOWARTH                         | HARRY                    | 78  |   | Baker                                | "                         | "        | "  | "                                 | 43         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 18                       | CAMPUS                          | EMILIO                   | 79  |   | 2nd Baker                            | "                         | "        | "  | "                                 | 27         | M           | Costa Rican   | Costa Rican         | 5-8            |                | None  |
| 19                       | DEPUE                           | EARL                     | 80  |   | Pantryman                            | "                         | "        | "  | "                                 | 36         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 20                       | DURAN                           | MARTIN (FIRST)           | 81  |   | 2nd "                                | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | M           | Spanish       | Spanish             | 5-9            |                | None  |
| 21                       | MORRIS                          | ELLSWORTH                | 82  |   | Checker                              | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | M           | Canadian      | British             | 5-8            |                | None  |
| 22                       | BUNCH                           | BEN (FIRST)              | 83  |   | Printer                              | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 23                       | MAITLAND                        | WILLIAM                  | 84  |   | Linenkeeper                          | "                         | "        | "  | "                                 | 51         | M           | Scotch        | British             | 5-5            |                | None  |
| 24                       | CASTILLO                        | NORBERTO                 | 85  |   | Messman                              | "                         | "        | "  | "                                 | 34         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 25                       | VAN LOON<br><del>SAMPBELL</del> | HUGO<br><del>JAMES</del> | 86  |   | Deck Steward                         | "                         | "        | "  | "                                 | 32         | M           | Dutch         | Dutch               | 5-11           |                | None  |
| 26                       | CAMPBELL                        | JAMES                    | 87  |   | Storekeeper                          | "                         | "        | "  | "                                 | 30         | M           | Scotch        | British             | 5-8            |                | None  |
| 27                       | WEINGARTEN                      | HAROLD (FIRST)           | 88  |   | Endman                               | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |
| 28                       | GEROW                           | EDWARD (FIRST)           | 89  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 24         | M           | "             | "                   |                |                | None  |
| 29                       | GARCIA                          | FRANCISCO (FIRST)        | 90  |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | M           | Cuban         | Cuban               | 5-7            |                | None  |
| 30                       | HILL                            | DAVID                    | 91  |   | Head Waiter                          | "                         | "        | "  | "                                 | 39         | M           | U. S. Citizen |                     |                |                | None  |

Line United Fruit  
Owned by United Fruit S.S. Corporation  
United Fruit Company  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. GLENN, MASTER, of the S.S. "PASTORES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Twelfth day of June, 19 27

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel or which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "PASTORES", arriving at NEW YORK N.Y., JUNE 12th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA.

156

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-----------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name      |   |   |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |             |                  |                     |                |                |   |
| 1                        | HARRISON            | GEORGE          | 92  |   | Asst. Steward                        | 5-21-27                   | New York  | Both   | Yes                               | 30         | M           | Australian       | British             | 5-10           |                | None  |
| 2                        | MCLAIN              | THOMAS          | 93  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | M           | U. S. Citizen    |                     |                |                | None  |
| 3                        | GEYER               | RICHARD         | 94  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | M           | Cuban            | Cuban               | 5-9            |                | None  |
| 4                        | WEST                | NORMAN          | 95  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | M           | English          | British             | 5-8            |                | None  |
| 5                        | GARCIA              | ALBERTO (FIRST) | 96  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | M           | U.S. Citizen     |                     |                |                | None  |
| 6                        | WOODMAN             | ARTHUR (FIRST)  | 97  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | M           | English          | British             | 5-9            |                | None  |
| 7                        | SNYDER              | BERNARD (FIRST) | 98  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | M           | U. S. Citizen    |                     |                |                | None  |
| 8                        | CLEAVER             | HAROLD          | 99  |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | M           | English          | British             | 5-10           |                | None  |
| 9                        | REIDERS             | ALEX            | 100   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | M           | German           | German              | 5-8            |                | None  |
| 10                       | McKILLOP            | DANIEL          | 101   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 46         | M           | U. S. Citizen    |                     |                |                | None  |
| 11                       | ANDREOLLI           | BERNADETTO      | 102   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | M           | "                | "                   |                |                | None  |
| 12                       | KNICKIE             | KENNY           | 103   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | M           | "                | "                   |                |                | None  |
| 13                       | WEBSTER             | CHARLES         | 104   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 50         | M           | English          | British             | 5-7            |                | None  |
| 14                       | WAARUM              | SLAF            | 105   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | M           | Scand. Norwegian |                     | 5-9            |                | None  |
| 15                       | HALSTEAD            | GEORGE          | 106   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | M           | English          | British             | 5-6            |                | None  |
| 16                       | YOUNG               | FRANK           | 107   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | M           | Scotch           | "                   | 5-7            |                | None  |
| 17                       | MCLEAN              | THOMAS          | 108   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | M           | Scotch           | "                   | 5-8            |                | None  |
| 18                       | GLENN               | JAMES           | 109   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | M           | "                | "                   | 5-9            |                | None  |
| 19                       | HARRIS              | JOHN (FIRST)    | 110   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | M           | U. S. Citizen    |                     |                |                | None  |
| 20                       | HUGHES              | THOMAS          | 111   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 49         | M           | "                | "                   |                |                | None  |
| 21                       | DAVILLA             | SANTOS          | 112   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | M           | Costa Rican      | U.S.A.              |                |                | None  |
| 22                       | GUTIERREZ           | DOMINGO         | 113   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | M           | Cuban            | Cuban               | 5-5            |                | None  |
| 23                       | HAICEDO             | CAICEDO         | 114   |   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | M           | Spanish          | American Ecuadorian | 5-4            |                | None  |
| 24                       | LINDY               | ALEX (FIRST)    | 118   |   | Bell Boy                             | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | M           | U. S. Citizen    |                     | 5-7            |                | None  |
| 25                       | OLIVER              | EMILE (FIRST)   | 119   |   | Barber                               | "                         | "         | "  | "                                 | 49         | M           | "                | "                   |                |                | None  |
| 26                       | ALBERTUS            | CARLOS          | 120   |   | Sailors Mess                         | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | M           | W. Indian        | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 27                       | VILLANEUVA          | JOSE            | 121   |   | Firemen Mess                         | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | M           | Spanish          | Spanish             | 5-8            |                | None  |
| 28                       | GUASCH              | GUASCH (FIRST)  | 117   |   | Asst. Steward                        | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | M           | "                | "                   | 5-7            |                | None  |
| 29                       | PRESEDO             | JOSE            | 126   |   | WIPER                                | 6-1-27                    | CRISTOBAL | "  | "                                 | 34         | M           | SPANISH          | SPANISH             | 5-6            |                | None  |
| 30                       | SANTANZA            | SANTIAGO        | 127   |   | WIPER                                | 6-1-27                    | Limon     | "  | "                                 | 20         | M           | "                | "                   |                |                | None  |

Line United Fruit  
Owners United Fruit Steamship Corporation  
Local Agents United Fruit Company

AMERICAN CONSULATE  
at Limon  
No. 253  
Date June 12, 1927  
For the journey to the United States  
Seen 253  
The validity of this visa expires twelve months from the date provided the passenger has not been previously deported.

Seen 253  
No for present  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEEN

DATE JUN 1 1927



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. GLENN, MASTER, of the S.S. "PASTORES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Twelfth day of June, 1927.

*C. R. Glenn*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE MAY 27 1927  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  
*Henry Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

SEEN  
For the journey to the United States via to A. Port  
*Henry Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.  
CLOSED WITH One hundred & eighty  
SERVICE No. 117

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid-off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid-off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S.S. "PASTORIS", arriving at NEW YORK, JUNE 12, 1927, from the port of HABANA, CUBA.

157

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | LEWIS               | JOHN       | (FIRST)   |   | SEAMAN                               | 1927<br>JUNE 9            | HABANA | BOTH   | YES                               | 27         | M           | CANADIAN      | BRITISH             | 5-7            | 153            | NONE  |
| 2                        | WELSH               | LEO        | (FIRST)   |   | DO                                   | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 29         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-8            | 155            | DO  |
| 3                        | SMITH               | THOMAS     | (FIRST)   |   | DO                                   | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 29         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5-9            | 151            | DO  |
| 4                        | DIAZ                | DANIEL     | FIRST   |   | COOK                                 | do                        | do     | do   | Yes                               | 33         | M           | Spanish       | Spanish             | 5-7            | 127            | do  |
| 5                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA.

JUN 12 1927

I hereby certify that the  
above named alien has been  
in accordance with  
the regulations prescribed by  
the Department of State.Henry Dwyer  
Vice Consul of the United  
States of AmericaSEEN  
For the journey to the  
United States viaDirect  
Henry Dwyer  
Vice Consul of the United  
States of America

CLOSED WITH

one hundred and twenty two (122)

By \_\_\_\_\_  
Agent  
United Fruit Company  
Local Agent

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CHARLES CLENN, MASTER, of the AMERICAN S.S. "PASTORES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12

day of JUNE

, 1927

*Charles C. Cleann*  
Master, First or Second Officer.

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 686) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, whence and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or upon leaving the vessel, and such other information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who had leave port thereon sorted or needed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and in such case such fine shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel *S/S Newsome*, arriving at *New York*, June 13<sup>th</sup>, 1917, from

| (1)           | (2)        | (3)  | (4)                                    | (5)                           | (6)        | (7)       | (8)  |
|---------------|------------|--|--|-------------------------------|------------|-----------|--|
| Family name   | Given name | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>in<br>years | Position in ship's<br>company | When       | Where     | Whether to be paid<br>off at port of arrival |
| Holm Paulsen  | Anton      | ✓  | 22 Yrs.                                | Master                        | Aug-1926   | Boston    | NO   |
| Sterner       | Alfred     | ✓  | 14 "                                   | 1 Mate                        | Feb. 1925  | Baltimore | Yes  |
| Mostad        | Ivar       | ✓  | 11 "                                   | 1 Eng.                        | "          | "         | Yes  |
| Johnsen       | Bjarne     | ✓  | 11 "                                   | 2 "                           | "          | "         | "  |
| Stiansen      | Peder      | ✓  | 11 "                                   | 3 "                           | June 1926  | New York  | "  |
| Marcelsson    | Valdemar   | ✓  | 20 "                                   | Donkey                        | Decr. 1925 | Mobile    | "  |
| Lavik         | Mons       | ✓  | 25 "                                   | Steward                       | Apr. 1926  | N. Y.     | NO   |
| Olsen         | Thor       | ✓  | 12 "                                   | Cook                          | May "      | Kingston  | Yes  |
| Karlson       | Trygve     | ✓  | 1 "                                    | Messb.                        | Aug "      | Boston    | Yes  |
| Simonsen      | Gunnar     | ✓  | 1 "                                    | Capt.                         | May "      | Kingston  | Yes  |
| Olsen         | Adolf      | ✓  | 18 "                                   | A.B.                          | Sept "     | Boston    | Yes  |
| Larsen        | Alf        | ✓  | 4 "                                    | "                             | "          | "         | Yes  |
| Ribe          | Erling     | ✓  | 4 "                                    | "                             | "          | "         | Yes  |
| Olsen         | Tobias     | ✓  | 3 "                                    | O. S.                         | May "      | Kingston  | Yes  |
| Thorsen       | Magnus     | ✓  | 2 "                                    | "                             | Apr. "     | Mobile    | Yes  |
| Kristoffersen | Bjarne     | ✓  | 2 "                                    | "                             | March 1927 | Baltimore | Yes  |
| Olsen         | Bjarne     | ✓  | 4 "                                    | Firem.                        | June "     | N. Y.     | Yes  |
| IK            | Henry      | ✓  | 4 "                                    | "                             | "          | "         | Yes  |
| Tender        | Arthur     | ✓  | 5 "                                    | "                             | "          | "         | Yes  |
| Olsen         | Thoralf    | ✓  | 9 "                                    | "                             | "          | "         | Yes  |
| MacLeod       | Dan.       | ✓  | 3 "                                    | Wireless                      | May-25     | Boston    | Yes  |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.      | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|------------|------|--------------|---------------------------|
| A. Stensen | 23   | Norw.        | Copenhagen 2/1-21         |
| H. Olsen   | 23   | Norw.        | N. Y. June 1-27           |

United Fruit Co.  
S. Barbara Jensen Oslo.  
United Fruit Co.

Local Agents  
14-1548



Crew 21 4-S. Cit. 13 } (None)  
Aliens 20 } Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

159

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel s/s Newsome, arriving at New York, June 12<sup>th</sup>, 1927, from the port of Kingston, Jamaica June 7, 1927

| (2) NAME IN FULL |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |               | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------|---|--------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
| Family name      | Given name |   |                              |                                | When                   | Where         |   |                          |         |          |            |                  |             |             |  |
| Holm Paulsen     | Anton      | ✓                                       | 22 Yrs.                      | Master                         | Aug-1926               | Boston        | No  | Yes                      | 37      | F        | Scand.     | Norw.            |             |             |  |
| Stenersen        | Alfred     | ✓                                       | 14 "                         | 1 Mate                         | Feb. 1925              | Lyons, France | Yes   | "                        | 33      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Mostad           | Ivar       | ✓                                       | 11 "                         | 1 Eng.                         | "                      | "             | No  | "                        | 33      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Johnsen          | Bjarne     | ✓                                       | 11 "                         | 2 "                            | "                      | "             | "   | "                        | 34      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Stiansen         | Peder      | ✓                                       | 11 "                         | 3 "                            | June 1926              | New York      | "   | "                        | 33      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Marcussen        | Valdemar   | ✓                                       | 20 "                         | Donkeym.                       | Decr. 1925             | Mobile        | "   | "                        | 46      | "        | "          | Dane             |             |             |  |
| Lavik            | Mons       | ✓                                       | 25 "                         | Steward                        | Apr. 1926              | N. Y.         | No  | "                        | 51      | "        | "          | Norw.            |             |             |  |
| Olsen            | Thor       | ✓                                       | 12 "                         | Cook                           | May "                  | Kingston      | No  | "                        | 30      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Karlser          | Trygve     | ✓                                       | 1 "                          | Messb.                         | Aug "                  | Boston        | No  | "                        | 17      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Simonsen         | Gunnar     | ✓                                       | 1 "                          | Carpt.                         | May "                  | Kingston      | No  | "                        | 24      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Olsen            | Adolf      | ✓                                       | 18 "                         | A.P.                           | Sept "                 | Boston        | No  | "                        | 37      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Larsen           | Alf        | ✓                                       | 4 "                          | "                              | "                      | "             | No  | "                        | 22      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Ribe             | Erling     | ✓                                       | 4 "                          | "                              | "                      | "             | No  | "                        | 23      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Olsen            | Tobias     | ✓                                       | 3 "                          | O. S.                          | May "                  | Kingston      | No  | "                        | 22      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Thorsen          | Magnus     | ✓                                       | 2 "                          | "                              | Novr. "                | Mobile        | No  | "                        | 19      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Kristoffersen    | Bjarne     | ✓                                       | 2 "                          | "                              | March 1927             | Boston        | No  | "                        | 18      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Olsen            | Bjarne     | ✓                                       | 4 "                          | Firem.                         | June "                 | N. Y.         | Yes   | "                        | 23      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Ik               | Henry      | ✓                                       | 4 "                          | "                              | "                      | "             | No  | "                        | 22      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Tander           | Arthur     | ✓                                       | 5 "                          | "                              | "                      | "             | No  | "                        | 24      | "        | "          | "                |             |             |  |
| Olsen            | Thoralf    | ✓                                       | 9 "                          | "                              | "                      | "             | No  | "                        | 28      | "        | "          | "                |             |             |  |
| MacLeod          | Dan.       | ✓                                       | 3 "                          | Wirelessop                     | May-25                 | Boston        | No  | "                        | 31      | "        | Scot.      | American         |             |             |  |

Kingston, Jamaica

direct George F. Kelly



closed with twenty-one (21) frames

United Fruit Co.  
R. Barboe Jensen Oslo  
United Fruit Co.

G. C. Sufarolo 6/12/27  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holm Paulsen master, of the S/S Newsome, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. Holm Paulsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of June, 1917  
G. C. Taylor  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom colored lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



| Name.               | Age. | Nationality. |
|---------------------|------|--------------|
| Ragg, Mohammed      | 24   | Achinese     |
| Mohammed up to left | 32   | Achinese     |
| Pink Rob            | 43   | Achinese     |
| Red Throat          | 34   | Achinese     |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. Bakker*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or returned: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1013

|   |   |    |   |   |   |
|---|---|----|---|---|---|
| " | " | 18 | " | " | " |
| " | " | 19 | " | " | " |
| " | " | 18 | " | " | " |
| " | " | 18 | " | " | " |
| " | " | 20 | " | " | " |
| " | " | 52 | " | " | " |
| " | " | 40 | " | " | " |
| " | " | 21 | " | " | " |
| " | " | 26 | " | " | " |
| " | " | 43 | " | " | " |
| " | " | 21 | " | " | " |
| " | " | 27 | " | " | " |
| " | " | 22 | " | " | " |
| " | " | 21 | " | " | " |
| " | " | 18 | " | " | " |
| " | " | 17 | " | " | " |
| " | " | 19 | " | " | " |
| " | " | 52 | " | " | " |
| " | " | 33 | " | " | " |
| " | " | 28 | " | " | " |
| " | " | 26 | " | " | " |
| " | " | 25 | " | " | " |
| " | " | 23 | " | " | " |
| " | " | 35 | " | " | " |
| " | " | 37 | " | " | " |

Chinese  
Chinese

218

of 30 beds on Grand for Climate Report

2.98

Printed & Sold by A. L. Fisher, Inc.  
Form 689-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the Dutch S. S. "Manaron",  
(Nationality.)  
from port of Amsterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. thirty three Number of seamen deserted. five  
 Number of seamen discharged. \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port. four Total crew this date. thirty nine

The above-named vessel arrived at this port June 12th, 1927, consigned to Sturch Edge Co.; is now lying at Anchor Dock, Commercial Pier No. 1, and is expected to sail July 9th, 1927, for Dutch East Indies via United States port of Tarboro. First port of call in United States this voyage was New York.

160

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name.          | Age. | Nationality. | When and where signed on.          |
|----------------|------|--------------|------------------------------------|
| Leung Wai Kung | 18   | Dutch        | Feb 7 <sup>th</sup> 1927 Amsterdam |
| Lin He         | 46   | Chinese      | Feb 7 <sup>th</sup> 1927 Amsterdam |
| Hau Che        | 27   | Chinese      | Feb 7 <sup>th</sup> 1927 Amsterdam |
| Yong Yoo       | 26   | Chinese      | Feb 7 <sup>th</sup> 1927 Amsterdam |
| Chong Yee Han  | 30   | Chinese      | Feb 7 <sup>th</sup> 1927 Amsterdam |

14 1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS 161

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

Part of New York 1927

arrival at a

162

Pen 63-  
at home

Butler

Sheet No.

162







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Crew 63-

self aliens

(Dutch)

Sheet No. 1. 162

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration  
port of the United

Vessel "VAN DER MEER" arriving at New York 6/12/27

Form 550 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS 161

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

Port of New York 6/12/27

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Manzanera*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

deliver to detain on board *for the Chinese* the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

28 Chinese (all the Chinese crew on this ship)  
copy with names attached herein  
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
By direction of the Immigration Officer in Charge.  
*G. C. Infante*  
Immigrant Inspector.

STATUS ON VESSEL  
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14-500 (OVER)

| Name           | (2) NAME IN FULL     |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR EN |    | When |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------|----------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|-------------------|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                | Family name          | Given name |   |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| BAKIER         | Jurinus              |            | ✓                                       |                              | Captain                        | 3-2-1927          | Am |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN DER MEER   | Jan                  |            | ✓                                       |                              | 1st Officer                    |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| BEAUF          | Frederik             |            | ✓                                       |                              | 2nd                            |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SCHULTING      | Johannes Hendrikus   |            | ✓                                       |                              | 3rd                            |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DEBRIER        | Dirk                 |            | ✓                                       |                              | Wireless Operator              |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LEIJER         | Jan Simon            |            | ✓                                       |                              | Apprentice                     |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN DER HEYDEN | Adrianus Johannes    |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DITMAN         | Willem Pieter Adrian |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ROOZENBALT     | Dirk                 |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| BROUWER        | Kerst                |            | ✓                                       |                              | Boatswain                      |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN DER VELDEN | Martinus             |            | ✓                                       |                              | Carpenter                      |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN TONGERLOO  | Pieter               |            | ✓                                       |                              | Sailor                         |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LUIDINGA       | Tjalling             |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN DER ZEE    | Dirk                 |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| PRELOO         | Franciscus           |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| FLATVOLT       | Klaas                |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LUURMAN        | Willem               |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN DER BANG   | Arie                 |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| FRANS          | Jan                  |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LEENINGA       | Bemke Cornelis       |            | ✓                                       |                              | Sailor's boy                   |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| GERG           | Cornelis             |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| COSTERBAAN     | Martinus             |            | ✓                                       |                              |                                |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LINDBLAN       | Willem Cornelis      |            | ✓                                       |                              | Chief Engineer                 |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| MORSE          | Johann Heinrich      |            | ✓                                       |                              | 2nd                            |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ZIJP           | Cornelis             |            | ✓                                       |                              | 3rd                            |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VAN NIEUWEN    | Marius Henri Wichard |            | ✓                                       |                              | 4th                            |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LOUWIS         | Harmen Hermans       |            | ✓                                       |                              | Ass.                           |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DEKREER        | Gerrit               |            | ✓                                       |                              | Ass.                           |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LIU YE         |                      |            | ✓                                       |                              | Fireman No. 1                  |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LEW ROK        |                      |            | ✓                                       |                              | No. 2                          |                   |    |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

\* 27 and 30 hold on board for Chinese Inspector

G. C. Infante 6/12/27

Immigrant Inspector.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Req.

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration  
port of the United States.Vessel "MANCERAN", arriving at New York 6/12, 1927 from the port of AMSTERDAM Oran 5/30/27

| Name | (2) NAME IN FULL |                      | (3) No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4) Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5) Position in ship's com-<br>pany | (6) SHIPPED OR ENGAGED |           | (7) Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8) Whether<br>able to<br>read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|------|------------------|----------------------|--|--|-------------------------------------|------------------------|-----------|---|--------------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
|      | Family name      | Given name           |  |  |                                     | When                   | Where     |   |                                |         |          |            |                  |             |             |  |
| ✓    | BAKKER           | Jurinus              | ✓  |  | Captain                             | 3-2-1927               | Amsterdam | No  |                                | 42      | male     | Dutch      | Dutch            |             |             |  |
| ✓    | VAN DER MEER     | Jan                  | ✓  |  | 1st Officer                         | "                      | "         | "   |                                | 30      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | DEMP             | Frederik             | ✓  |  | 2nd                                 | "                      | "         | "   |                                | 29      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | SCHULTING        | Johannes Hendrikus   | ✓  |  | 3rd                                 | "                      | "         | "   |                                | 25      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | REEDEREN         | Dirk                 | ✓  |  | Wireless<br>Operator                | "                      | "         | "   |                                | 26      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | LEEN             | Jan Simon            | ✓  |  | Apprentice                          | "                      | "         | "   |                                | 18      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | VAN DER HEYDEN   | Adrianus Johannes    | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 19      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | DITMAN           | Willem Pieter Adrian | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 18      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | ROOZENRAMP       | Dirk                 | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 18      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | BRUWEN           | Kerst                | ✓  |  | Boatswain                           | "                      | "         | "   |                                | 35      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | VAN DER VELDEN   | Martinus             | ✓  |  | Carpenter                           | "                      | "         | "   |                                | 53      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | VAN TONGERLOO    | Pieter               | ✓  |  | Sailor                              | "                      | "         | "   |                                | 40      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | LUIDINGA         | Tjalling             | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 21      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | VAN DER ZEE      | Dirk                 | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 26      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | BEELCO           | Franciscus           | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 43      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | PLATVOET         | Klaas                | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 21      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | BUURMAN          | Willem               | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 27      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | VAN DER BEEG     | Arie                 | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 22      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | FRANS            | Jan                  | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 31      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | LEWINGA          | Hemko Cornelis       | ✓  |  | Sailor's boy                        | "                      | "         | "   |                                | 18      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | CEBE             | Cornelis             | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 17      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | COSTERBAAN       | Martinus             | ✓  |  | "                                   | "                      | "         | "   |                                | 19      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | LINDEMAN         | Willem Cornelis      | ✓  |  | Chief Engineer                      | "                      | "         | "   |                                | 52      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | MORSE            | Jonann Heinrich      | ✓  |  | 2nd                                 | "                      | "         | "   |                                | 33      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | ZIJP             | Cornelis             | ✓  |  | 3rd                                 | "                      | "         | "   |                                | 28      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | VAN HEUVEN       | Marius Henri Wichard | ✓  |  | 4th                                 | "                      | "         | "   |                                | 26      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | JAQUES           | Herman Hermans       | ✓  |  | Ass.                                | "                      | "         | "   |                                | 25      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | DEKREB           | Gerrit               | ✓  |  | Ass.                                | "                      | "         | "   |                                | 23      | "        | "          | "                |             |             |  |
| ✓    | LIU YE           |                      | ✓  |  | Fireman No.1                        | "                      | "         | "   |                                | 35      | "        | Chinese    | Chinese          |             |             |  |
| ✓    | LEE KOK          |                      | ✓  |  | " No.2                              | "                      | "         | "   |                                | 37      | "        | "          | "                |             |             |  |

\* 27 and 30 hold on board for Chinese papers

G. C. Infante 6/12/27

Immigrant Inspector.

French Eddy



16-1940  
 (over)  
 The list of persons appearing in this section is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until they have been examined by the principal immigration officer in charge of the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
 By direction of the Immigration Officer in Charge.  
 28

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
 Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Master, First or Second Officer.  
 \_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

163

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MANOEERAN"

, arriving at, New York, 6/12

, 1927, from the port of

Amsterdam, Arr. 5/30/27

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|--|---------------------------------|-----------------------------------|---|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                  | CHONG MING                                    |  |                                 | Fireman No. 3                     | 3-2-1927 Amsterdam                      | No   |                             | 40         | male        | Chinese       | Chinese             |                |                |   |
| 2                  | HO KAM  |  |                                 | No. 4                             | "                                       | "  |                             | 42         | "           | Chinese       | Chinese             |                |                |   |
| 3                  | WONG KOW                                      |  |                                 | Storekeeper                       | "                                       | "  |                             | 45         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 4                  | CHENG LUM                                     |  |                                 | Greaser                           | "                                       | "  |                             | 38         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 5                  | MONG FOOK                                     |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 36         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 6                  | LO POA  |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 31         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 7                  | LEI CHUAN                                     |  |                                 | Fireman                           | "                                       | "  |                             | 25         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 8                  | HSE SING                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 36         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 9                  | DANG SHI                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 10                 | FAN YIN                                       |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 44         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 11                 | CHONG TIEN WING                               |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 12                 | PONG SAW                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 39         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 13                 | CHIOY TSOY YEE                                |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 28         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 14                 | TSUNG KEE KAN                                 |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 36         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 15                 | TJCEI CHEE                                    |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 16                 | JAN YIN                                       |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 17                 | TSUNG YAN                                     |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 26         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 18                 | CHONG NG FOO                                  |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 21         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 19                 | CHONG YOU KAI                                 |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 20                 | LIC KIAN                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 32         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 21                 | WONG CHO                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 22                 | TSAI HWAA SING                                |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 25         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 23                 | YIT DING                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 30         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 24                 | LOW FONG                                      |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 31         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 25                 | YEW AH KAM                                    |  |                                 | "                                 | "                                       | "  |                             | 32         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 26                 | YIE KANG                                      |  |                                 | Fireman's Cook                    | "                                       | "  |                             | 46         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 27                 | FISLEMAN                                      | Gerard                                     |                                 | Steward                           | "                                       | "  |                             | 39         | "           | Dutch         | Dutch               |                |                |   |
| 28                 | VISSER  | Folkert                                    |                                 | Cook                              | "                                       | "  |                             | 22         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 29                 | CONNERT                                       | Johannes                                   |                                 | Cook's boy                        | "                                       | "  |                             | 20         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 30                 | SCENCH  |  |                                 | Servant                           | "                                       | "  |                             | 40         | "           | Indo Chinese  | East Indian         |                |                |   |

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

N. 31 to 56, all Chinese held on board for Chinese Inspectors.  
G. C. Tinsdale 6/12/27  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1840

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

164

Vessel

"MANCEHAN"

arriving at, *New York*, 19 *27*, from the port of

*Amsterdam*, *Oran* 5/30/27

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|---|--|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name    |   |   |  | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | McLAIN              | MIN           |   |   | Servant                                | 3-2-1927                  | Amsterdam | No   |                                   | 28         | male        | East Indian   | Dutch               |                |                |   |
| 2                        | OSMAN               |               |   |   | "                                      | "                         | "         | "  |                                   | 31         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 3                        | Amak                |               |   |   | Servant                                | 12-4-27                   | Sorabaya  | no   |                                   | 35         | male        | "             | Dutch               |                |                |   |
| 4                        | Law Chay            |               |   |   | fireman                                | 13-4-27                   | Sorabaya  | no   |                                   | 37         | male        | Chinese       | Chinese             |                |                |   |
| 5                        | Leguit              | Peter Maarten |   |   | 2 <sup>nd</sup> officer                | 14-4-27                   | Sorabaya  | no   |                                   | 30         | male        | Dutch         | Dutch               |                |                |   |
| 6                        |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |               |   |   |  |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

No. 5 held on board for Chinese inspection  
G. C. Infarolo Inspr  
6/12/27



Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Mancera, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 19 27  
G. C. Oufarib.  
Immigrant Inspector.

J. D. Akker  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

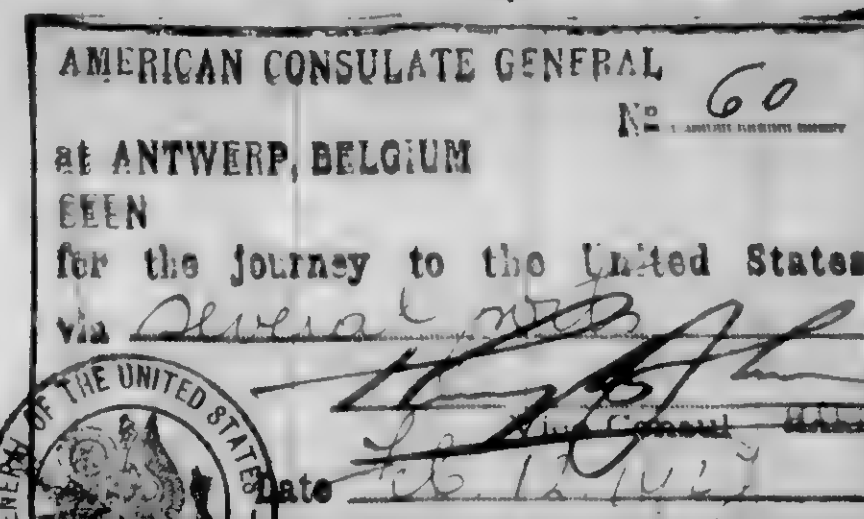
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

165

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MANOERAN, arriving at N. York, Jan 1927, from the port of Bran 5/30/27

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-----------------------|---|---|--|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| First 1               | Schotter de Kries Jacob                       |   |  | 4th Officer                          | 12/12/27 Antwerp No                     |  |                                   | 27         | Male        | Dutch         |                     |                |                |   |
| 2                     |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 3                     | Supplemental Visa                             |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 4                     | American Consulate, No. 128                   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                     | at Surabaya, Java                             |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                     | (City) (Country)                              |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                     | SEEN  |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                     | For the journey to the United States,         |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                     | via [unclear]                                 |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                    | Date April 20, 1927                           |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                    | (The validity of this visa expires            |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                    | twelve months from this date, pro             |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                    | vided the passport itself continues           |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                    | to be valid for that period.                  |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                    | NO FEE PRESCRIBED                             |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                    |   |   |  |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |



CONSULAR FEE No. 658

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector,

\*See list of races on back hereof  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-17  
Mancera

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master of the S. S. Mancera do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Baker  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

12 day of

June

19 27

G. C. Suprolo  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Reid, Surgeon of the SS "Caledonia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Aberdeen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of JUN 1927, at New York

day of 12 JUN 1927, 19

*[Signature]*

Amv 6-12-27

Note: If a surgeon with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, the condition of this affidavit must be noted and the affidavit executed. If no surgeon is with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT TAX | HEAD TAX |      |      |      | EXEMPT FROM TAX |      |      |      | TOTAL |   |
|-----------|------------|----------|------|------|------|-----------------|------|------|------|-------|---|
|           |            | U.S.     | U.S. | Imm. | Imm. | U.S.            | Imm. | U.S. | Imm. |       |   |
| 1st CLASS | 3          |          |      | 10   | 19   |                 |      |      |      | 29    | ✓ |
| 2nd CLASS | 38         |          |      | 4    | 13   | ✓               |      | 3    |      | 60    | ✓ |
| 3rd CLASS | 88         | ✓        | 1    |      | 11   |                 |      | 12   |      | 112   | ✓ |
| TOTAL     | 129        | ✓        | 1    | 14   | 32   | ✓               |      | 15   |      | 206   | ✓ |

*Anchor*

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African - black | Greek            | Rumanian                                     |
| American        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Horzegovinian    | Ruthenian (Rusnak)                           |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Serbian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moravian         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |

|           |     |    |     |   |
|-----------|-----|----|-----|---|
| 1st Class | 13  | 19 | 32  | ✓ |
| 2nd Class | 38  | 13 | 60  | ✓ |
| 3rd Class | 88  | 11 | 112 | ✓ |
| Total     | 129 | 32 | 206 | ✓ |

*SS Caledonia*



58

Stat  
FIR

4th JUNE, 1927.

Passengers sailing from LONDONDERRY

|                  |     |     |
|------------------|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at a new port of arrival.

50  
ni sheet mu  
print.

167

12 JUN 1927

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officers or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, *Wm. Walter Master*, of the *S.S. "Calidonia"*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel shilling therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at *New York*

day of **12 JUN 1927**, 19

*E. Henry*  
Immigration Officer.

*Wm. Walter Master*  
Master Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and collection should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the *S.S. "Baledonia"*, sailing therewith,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

168

Sworn to before me this *12* day of *JUN 1927*, 19  
at *New York*

*E. H. H. H.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

J.M.G. S.S. "CALEDONIA" Passengers sailing from GLASGOW 4th JUNE, 1927.

| 1           |   | 2            |            | 3                |     | 4                 |                       | 5       |         | 6  |                | 7              |              | 8                       |           | 9       |                           | 10           |         | 11 |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---------|---------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|-----------|---------|---------------------------|--------------|---------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |         | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | *Last permanent residence |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name |                  |     |                   |                       | Read    | Write   |  |                | Country        | City or town |                         |           |         | Country                   | City or town |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | McKelvie     | Harry      | 50               | M   | M                 | Theatre Proprietor    | Yes     | English | Yes  | Britain        | Scottish       | Scotland     | Rothsay                 | 949       | Glasgow | 18/5/27                   | Scotland     | Glasgow |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | McKelvie     | Christina  | 48               | F   | M                 | H's wife              | Yes     | English | Yes  | Britain        | Scottish       | Scotland     | Glasgow                 | 949       | Glasgow | 18/5/27                   | Scotland     | Glasgow |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |                  |     |                   |                       |         |         |  |                |                |              |                         |           |         |                           |              |         |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Wm. J. Walter* Master, of the *S.S. Galadonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *disclose* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. J. Walter*  
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this  
at *New York*

day of *12 JUN 1927*, 19

*E. Henry*  
Immigration Officer.

14 430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully rechecked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the S.S. "*Caledonia*", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this day of *12 JUN 1927*, 19  
at *New York*

*James Reid*  
M.B. Surgeon

*E. H. H. H.*  
*H. H. H.*

Note. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (pink) sheet in the listing of

4th JUNE 1927

J.M.G. S.S. "CALEDONIA" Passengers sailing from GLASGOW

| 1           | 2   | 3            | 4              | 5         | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10      | 11             | 12      | 13  | 14             | 15            | 16                      | 17         | 18      | 19       | 20           |
|-------------|---|--------------|----------------|-----------|------|-----|-------------------|-----------------------|---------|----------------|---------|---|----------------|---------------|-------------------------|------------|---------|----------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |                | Age       |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |                |         | Nationality (Country of which citizen or subject) | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at  | Date    | Country  | City or town |
|             |   | Family name  | Given name     | Yrs. Mos. | Read |     |                   |                       | Write   | Race or people | Country |   | City or town   |               |                         |            |         |          |              |
| 1           |   | Barr         | John           | 34        | M    | M   | Agent             | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | China          | Shanghai      | 223346                  | Washington | 6/3/27  | U.S.A.   | New York     |
| 2           | TRANSIT   | Anderson     | James Henry    | 64        | M    | S   | Civil Engineer    | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Alexandria    | 656                     | Glasgow    | 31/5/27 | Scotland | Glasgow      |
| 3           | TRANSIT   | Baird        | Elizabeth      | 63        | F    | S   | Nil               | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Rutherglen    | 917                     | Glasgow    | 15/5/27 | Scotland | Rutherglen   |
| 4           |   | Baird        | Agnes Jamieson | 56        | F    | S   | Nil               | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Rutherglen    | 915                     | Glasgow    | 15/5/27 | Scotland | Rutherglen   |
| 5           |   | Crafts       | Harold Hartley | 25        | M    | S   | Clerk             | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Dundee        | 108                     | Dundee     | 31/5/27 | Scotland | Dundee       |
| 6           |   | Chalmers     | Quentin        | 30        | M    | S   | Mercantile Asst.  | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Newport       | 910                     | Glasgow    | 11/5/27 | Scotland | Newport      |
| 7           |   | Chalmers     | Margaret       | 65        | F    | Wd  | H'keeper          | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Dundee        | 101                     | Edinburgh  | 15/5/27 | Scotland | Edinburgh    |
| 8           |   | Henry        | James McIntyre | 75        | M    | S   | Architect         | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Dundee        | 257                     | Edinburgh  | 15/5/27 | Scotland | Edinburgh    |
| 9           |   | McCallum     | Jessie Simpson | 58        | F    | M   | H'wife            | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Glasgow       | 916                     | Glasgow    | 15/5/27 | Scotland | Rutherglen   |
| 10          |   | Sibbald      | Helen          | 66        | F    | Wd  | H'keeper          | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Kirkton Mains | 201                     | Dundee     | 2/5/27  | Scotland | Dundee       |
| 11          |   | McKelvie     | Harry          | 30        | M    | M   | Prop'r.           | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Rutherglen    |                         |            |         | Scotland | Rutherglen   |
| 12          |   | McKelvie     | Christina      | 48        | F    | M   | H'wife            | Yes                   | English | Yes            | Britain | Scottish  | Scotland       | Glasgow       |                         |            |         | Scotland | Glasgow      |
| 13          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 14          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 15          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 16          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 17          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 18          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 19          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 20          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 21          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 22          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 23          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 24          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 25          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 26          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 27          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 28          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 29          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |
| 30          |   |              |                |           |      |     |                   |                       |         |                |         |   |                |               |                         |            |         |          |              |

Lines 11 & 12, Harry & Christina McKelvie, transferred to sheet 3 lines 1 & 2.

Wm. McKelvie PURSER

Lines 11 & 12, Harry & Christina McKelvie, transferred to sheet 3 lines 1 & 2.

Wm. McKelvie PURSER

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
List of races will be found on the back of this sheet.



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK.

12 JUN 1927, 19

171

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20  | 21  | 22  | 23                                 | 24   | 25   | 26  | 27                   | 28                   | 29  | 30                                       | 31  | 32                       | 33                                     | 34                      | 35    | 36   |      |
|-------------|--|--|---|---|---|---|------------------------------------|--|--|---|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|--|-------------------------|-------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Length of time alien outside limits of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does alien intend to become a citizen of the United States? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, overthrow, or usurpation of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |       |      |      |
| 1           | Mother - Mrs Agnes Barr,<br>6 Beaton Road, Maxwell<br>Park, Glasgow.                     | Jackson N.Y.   | Self  | 100   | Yes   | Home - 1889 Filmore Ave.,<br>Jackson Heights, L.I., N.Y.  | No                                 | Perm.  | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 8                                    | Fair                    | Fair  | Grey | None |
| 2           | Sister - Grace Martell,<br>47 Kersland St., Glasgow.                                     | land Glasgow   | Yes   | Self  | 140   | Cousin. Margaret Cogan<br>3 Langdon St. Cambridge Mass  | Sixty<br>Days                      | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 9                                    | Ruddy                   | Brn.  | Grey | None |
| 3           | Brother-David Baird,<br>110 Hamilton Road,<br>Rutherglen.                                | land Glasgow   | Yes   | Self  | 140   | Niece<br>Mrs Mary McLain,<br>25 Wakefield Street,<br>Lewiston, Maine.   | 60<br>Days                         | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 3 1/2                                | Fair                    | Brown | Grey | None |
| 4           | Father - George Milne<br>Crofts, Brookfield, West<br>Ferry, Dundee.                      | land Dundee  | Yes   | Anchor Line   | 120   | Employers   | One<br>Week                        | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 11 1/2                               | Fair                    | Brown | Grey | None |
| 5           | Brother-Robert Chalmers,<br>5 The Glebe, Blackheath,<br>London.                          | land Edinburgh N.Y.  | Self  | 150   | Employers   | Sixty<br>Days   | no                                 | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 8                                    | Fair                    | Fair  | Blue | None |
| 6           | Son-Robert Chalmers,<br>5 The Glebe, Blackheath,<br>London.                              | land Edinburgh N.Y.  | Self  | 500   | Brother - Alexander Ward,<br>211 W. 121st St., New York City.                 | Sixty<br>Days   | no                                 | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 1                                    | Fair                    | Brown | Brn. | None |
| 7           | Sister - Barbara Henry,<br>5 Wilton Rd., Edinburgh.                                      | land Edinburgh N.Y.  | Self  | 120   | Niece . Margaret Cogan<br>3 Langdon St. Cambridge Mass                        | Sixty<br>Days   | no                                 | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 9                                    | Pale                    | Brown | Grey | None |
| 8           | Brother - David Baird,<br>110 Hamilton Rd. Rutherglen.                                   | land Rutherglen  | Yes   | Self  | 120   | Niece - Mrs Mary McLain,<br>25 Wakefield St. Lewiston, Me.  | 60<br>Days                         | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 5                                    | Fair                    | Grey  | Blue | None |
| 9           | Son- John Sibbald,<br>229 Perth Road, Dundee.  | land Dundee N.Y.   | Self  | 140   | Nephew - George Madigan,<br>Fairview, Dundee, N.Y.                            | Three<br>Months   | no                                 | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 3                                    | Fresh                   | Brown | Grey | None |
| 10          | Friend-William McAndrews,<br>124 West George Street,<br>Glasgow.                         | land Glasgow   | Self  | 80  | (Sister)<br>Mrs Jennie Cunningham,<br>31, Glen Street,<br>San Francisco, Cal. | 80<br>Days  | no                                 | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 8                                    | Fresh                   | Grey  | Grey | None |
| 11          |  | land Glasgow   | Husband   | 80  |   | 80<br>Days  | no                                 | no   | no   | no  | no                   | no                   | no  | no                                       | good  | no                       | 5 4                                    | Fresh                   | Brn.  | Grey | None |

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, overthrow, or usurpation of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

14-420



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Wm J. Walter* Master, of the *S.S. Saledonia*, from *Glasgow*, do solemnly swear, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm J. Walter*  
Master

Sworn to before me this  
at *New York*

day of **12 JUN 1927**, 19

*E. Sherry*  
Immigration Officer

14 430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

172

JMG.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "CALEDONIA"

sailing from GLASGOW

4th JUNE

, 1927. Arriving at Port of NEW YORK.

12 JUN 1927

, 19

| No.<br>OR<br>LIST. | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX.<br>MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|--------------------|--|------------------|------------------------------|---|---|--|
| 1                  | Barr Isobel                              | 26               | F M                          | Greenville, Texas, 4th September 1890.  |   | Home - 1893 Filmore Avenue,<br>Jackson Heights, L.I., N.Y.   |
| 2                  | Cipriani Constance                       | 23               | F S                          | 14th January 1903. Jersey City.N.J.   |   | Home.<br>200 Park Avenue,<br>Rutherford, N.J.  |
| 3                  | Cipriani Chester                         | 16               | M S                          |   | Passport No.1556  |  |
| 4                  | Hobert Henry                             | 60               | M M                          | Beaverville, Ills., 7th June 1866.  |   | Spokane, Washington.   |
| 5                  | Hobert Caroline Marie                    | 41               | F M                          | St. Ansgar, Iowa, 5th February 1886.  |   | Home - 147 Logan Street,<br>Brooklyn, New York.  |
| 6                  | Haynes Lillie Vaill                      | 40               | F S                          | Brooklyn, New York. 21st Sept. 1886   |   | (Home - Koloa, Kauai,<br>Terr. of Hawaii.  |
| 7                  | Moir John                                | 32               | M M                          | Koloa, Hawaii, 23rd May 1894.   |   |  |
| 8                  | Moir Gertrude                            | 31               | F M                          | Philadelphia, Pa., 15th February 1896.  |   | Home - 67 East 90th Street<br>New York City,<br>N.Y.   |
| 9                  | Voorhees Charles                         | 27               | M M                          | New York City, 12th July 1893.  |   |  |
| 10                 | Voorhees Alice                           | 24               | F M                          | New York City, 21st December 1892.  |   |  |
| 11                 | Voorhees Mildred                         | 27               | F S                          | New York City, 26th November 1900.  |   |  |
| 12                 | Voorhees Elizabeth                       | 21               | F S                          | Greenwich, Conn. 4th August 1905.   |   | Home -<br>Milford, New Hampshire.<br>738 Broad Street<br>Newark.N.J.<br>55 Clayton Ave.<br>Cartland.N.Y. |
| 13                 | Goldman Maurice                          | 40               | M S                          | Boston, Mass., 20th November 1886.  |   |  |
| 14                 | Atha Henry                               | 59               | M S                          | Newark.N.J. 16th May 1868   |   |  |
| 15                 | Leverett Josephine                       | 48               | F S                          | Waters Valley. Miss. 1st August 1879.   |   |  |
| 16                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 17                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 18                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 19                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 20                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 21                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 22                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 23                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 24                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 25                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 26                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 27                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 28                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 29                 |  |                  |                              |   |   |  |
| 30                 |  |                  |                              |   |   |  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

57

11-4712

S. S. "CALEDONIA"

sailing from ... 4th JUNE, 1927, Arriving at Port of New York

12 JUN 1927

| No.<br>or<br>Last. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE<br>OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|---|---|--------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |   |   |                                      |
| 1                  | Butts        | Henrietta  | 55  | F   | S Bellefonte. Pa. 8th August 1871   |   | 4311 Sansom Street,<br>Philadelphia. |
| 2                  | Butts        | Mary       | 53  | F   | S Bellefonte. Pa. 23rd August 1872  |   |                                      |
| 3                  | Meyle        | Elizabeth  | 28  | F   | S Philadelphia 6th December 1898.   |   | Gwynidd Valley                       |
| 4                  | Meyle        | Amelia     | 21  | F   | S Philadelphia 5th November 1905.   |   | Pa.                                  |
| 5                  |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 6                  |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 7                  |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 8                  |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 9                  |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 10                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 11                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 12                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 13                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 14                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 15                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 16                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 17                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 18                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 19                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 20                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 21                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 22                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 23                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 24                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 25                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 26                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 27                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 28                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 29                 |              |            |     |     |   |   |                                      |
| 30                 |              |            |     |     |   |   |                                      |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the S.S. "*Calidonia*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

6

Sworn to before me this *12* day of *JUN 1927*, 19  
at *New York*

*James Reid*  
M.B. Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Greek            | Roumanian.                                   |
| Armenian        | Hebrew           | Russian.                                     |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russniak).                        |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch.                                      |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese.        | Slovak.                                      |
| Cuban           | Korean.          | Slovenian.                                   |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish.                                     |
| Dutch           | Magyar.          | Spanish American.                            |
| East Indian     | Mexican          | Syrian.                                      |
| English         | Montenegrin      | Turkish.                                     |
| Finnish         | Moravian.        | Welsh.                                       |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban).              |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |



List

53

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of aliens.

S.S. "CALEDONIA"

Passengers sailing from LONDONDERRY

4th JUNE 1927.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8                     | 9  | 10             | 11                                     | 12                         | 13           | 14      | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|-----------------------|--|----------------|--|----------------------------|--------------|---------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read Write | Nationality<br>Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at—   | Date    | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | McCrudden Mary Jane                    | 36               | F   | M                 | Housewife             | yes English yes       | British  | Irish          | Ireland Belfast                        | 210                        | BELFAST      | 22/4/27 | U.S.A. Harrison                                   |
| 2           |   | McCrudden Murtagh                      | 9                | M   | S                 | Nil                   | No Child No           | U.S. Cit.  | Irish          | U.S.A. Newark NJ                       |                            | U.S. CITIZEN | 8/7/26  | Newark, N.J.                                      |
| 3           |   | Stevenson John                         | 22               | M   | S                 | Clerk                 | yes English yes       | British  | Irish          | Ireland Belfast                        | 6932                       | BELFAST      | 21/2/27 | Ireland Belfast                                   |
| 4           |   | Turkington Sarah Ann                   | 50               | F   | M                 | Housewife             | yes English yes       | British  | Irish          | Ireland Lisburn                        | 304                        | BELFAST      | 27/5/27 | Ireland Dunmurry Co. Down                         |
| 5           |   | Turkington Elizabeth                   | 21               | F   | S                 | Millinery             | yes English yes       | British  | Irish          | Ireland Lisburn                        | 308                        | BELFAST      | 27/5/27 | Ireland Dunmurry Co. Down                         |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |                       |  |                |  |                            |              |         |   |

*Officially signed - 6/9/27 - 11/25*

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

175

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

12 JUN 1927, 19

| 16          | 17   | 18   | 19                        | 20   | 21  | 22                                 | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |                |      |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States |                |      |
|             |  | State  | City or town              | Whether having a ticket to such final destination                    | Whether in possession of \$50. and if less, how much?   | Yes or No                          | If yes, Year or period of years                                 | Where?  | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States |                |      |
| 1           | brother Mr. Matthew Morgan<br>34 Barrack Street.<br>Belfast.                             | N.J.   | Harrison                  | N.Y.   | Col. 23. \$25   | yes                                | 1926  | Newark  | no  | perm.   | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | Good  | no  | 5   | 5   | FairBrownBlue  | None |
| 2           | Uncle Mr. Matthew Morgan<br>34 Barrack St. Belfast                                       | N.J.   | Harrison                  | N.Y.   | Col. 23   | yes                                | Born  | U.S.A.  | no  | perm.   | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | Good  | no  |   |   | FairFairBlue   | None |
| 3           | Father Mr. Thomas Stevenson<br>Corcreaney, Lurgan.<br>Co. Armagh.                        | N.Y.   | Brooklyn                  | N.Y.   | Col. 17. \$75   | no                                 |   |   | no  | perm.   | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | Good  | no  | 5   | 10  | DarkBlackGray  | None |
| 4           | Husband Mr. Samuel Turkington<br>2 Kipling Terrace<br>Dunmurry                           | Ire-   | Dunmurry.                 | N.Y.   | Self  | no                                 |   |   | no  | Months  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | Good  | no  | 4   | 11  | FairFairBlue   | None |
| 5           | Father Co. Down.   | Ire-   | Dunmurry.                 | N.Y.   | Mother  | no                                 |   |   | no  | Months  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | Good  | no  | 5   |   | FairBrownBrown | None |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-4301



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Wm. Walter Master*, of the *S.S. "Laladonia"*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **56** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said **56** is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at *New York*

day of **12 JUN 1927**, 19

*E. Henry*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the *SS "Valencia"*, sailing *thence* do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Albion University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *55* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this *12* day of *JUN 1927*, 19  
at *New York*

*James Reid*  
M.B. Surgeon

*E. Henry*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

|                 |                  |   |
|-----------------|------------------|---|
| African (black) | Greek            | Roumanian                                     |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                       |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian       | Italian (North). | Scotch.                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                       |
| Croatian        | Japanese.        | Slovak.                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish.                                      |
| Dutch           | Magyar.          | Spanish American                              |
| East Indian.    | Mexican          | Syrian.                                       |
| English.        | Montenegrin      | Turkish.                                      |
| Finnish         | Moravian.        | Welsh.  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban).               |
| French.         | Polish.          |   |
| German.         | Portuguese.      |   |



55

S  
Sta  
SE

Sta  
SE

*Passengers sailing from* LONDONDERRY

4th JUNE, 1927.

30

14-013



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55  
is sheet music  
printed

12 JUN 1927

177

*Note:* Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the exertion of force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to a civilized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Walter Martin*, of the *S.S. "Caledonia"*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at *New York*

day of

12 JUN 1927

19

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the *SS "Kaledonia"*, sailing *thence*,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen*  
*University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

178

Sworn to before me this *12* day of *JUN 1927*, 19  
at *New York*

*James Reid*  
MB Surgeon

*Henry*  
*Reid*

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

J.M.Q.

S.S.

"CALEDONIA"

Passengers sailing from

GLASGOW

4th JUNE

1927.

| No. on List  | HEAD-TAX STATUS<br><small>This column for use of Government officials only</small> | NAME IN FULL |               | Age       | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to  | Nationality<br><small>(Country of which citizen or subject)</small> | Race or people | Place of birth |                  | Immigration Visa Number | Issued at  | Date    | *Last permanent residence |              |
|--|--|--------------|---------------|-----------|-----|-------------------|-----------------------|--|---|----------------|----------------|------------------|-------------------------|------------|---------|---------------------------|--------------|
|  |  | Family name  | Given name    | Yrs. Mos. |     |                   |                       | <small>Read what language or if exception claimed, on what ground.</small> |   |                | Country        | City or town     |                         |            |         | Country                   | City or town |
| 1  |  | Nixon        | Ann Steed     | 43        | F   | S                 | H'keeper              | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Girvan  | 14664                   | Glasgow    | 26/4/27 | Scotland                  | Girvan       |
| 2  |  | Fitzpatrick  | Isabella      | 34        | F   | M                 | H'wife                | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Glasgow | 245612                  | Washington | 1/4/26  | U.S.A.                    | New York     |
| 3  | UNDER 16   | Fitzpatrick  | Isabella      | 5         | F   | S                 | Nil                   | No Nil   | No  | Britain        | Scottish       | Scotland Glasgow | 245811                  | Washington | 1/4/26  | U.S.A.                    | New York     |
| 4  |  | Soutter      | David         | 71        | M   | M                 | Painter               | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Brechin | 170683                  | Washington | 26/6/26 | U.S.A.                    | Springfield  |
| 5  |  | Pantridge    | Edward        | 24        | M   | S                 | Salesman              | Yes English  | Yes   | Britain        | Irish          | Ireland Dromore  | 226                     | Adelphi    | 20/6/27 | U.S.A.                    | Fassale      |
| 6  |  | Rowan        | Annie         | 46        | F   | M                 | H'wife                | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Glasgow | 231455                  | Washington | 20/6/27 | U.S.A.                    | Montclair    |
| 7  |  | Kelly        | Margaret      | 53        | F   | M                 | H'wife                | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Glasgow | 271                     | Adelphi    | 21/5/27 | Scotland                  | Galashiels   |
| 8  |  | Miller       | Helen Pringle | 63        | F   | M                 | H'wife                | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Glasgow | 273                     | Adelphi    | 21/5/27 | Scotland                  | Edinburgh    |
| 9  |  | Maine        | Grace Maxwell | 26        | F   | S                 | Typist                | Yes English  | Yes   | Britain        | Scottish       | Scotland Glasgow | 1021                    | Glasgow    | 2/5/27  | Scotland                  | Blantyre     |
| <p style="text-align: center;">J. J. Walsh, Insp't. 6/12/27 11 Noon.</p> |  |              |               |           |     |                   |                       |  |   |                |                |                  |                         |            |         |                           |              |

J. Elvalsh, Inspt. 6/12/27 11 Noon.

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at any one place.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N. E. W. Y. O. R. K. 12 JUN 1927, 19

179

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26   | 27   | 28                   | 29                   | 30   | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
|-------------|--|---|--|--|---|---|---|---|---|--|--|----------------------|----------------------|--|----|----|----|----|----|----|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small> | Whether having a ticket to reach final destination | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to remain in the United States</small> | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does alien intend to engage in business or occupation in the United States? If so, for what and (specify of the business or occupation) by what means? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who belongs to or is connected with a labor union or other organization of persons, or to a political party or other organization of persons, or to a secret society, or to a fraternal order or other organization of persons, or to a religious organization, or to a religious sect, or to a religious denomination, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a religious community, or to a religious institution, or to a religious association, or to a religious corporation, or to a religious society, or to a religious body, or to a religious assembly, or to a religious congregation, or to a |    |    |    |    |    |    |

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, *Wm. J. Walter* Master, of the *S.S. "Caldonia"*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. J. Walter*  
Master

Sworn to before me this  
at *New York*

day of *12 JUN 1927*, 19

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ab. to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the *S.S. "Caledonia"*, sailing thence, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *35* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12* day of *JUN 1927*, 19  
at *NEW YORK*

*James Reid*  
*MB Surgeon*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrin.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States (yellow) must be in the listing of

J.M.C.

S.S. "CALEDONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

S.S. "CALEDONIA"

1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>This column for use of Government officials only | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to read and write in own language or in English | Nationality<br>Country of which citizen or subject | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at  | Date    | Country City or town   | No. on List |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|--|--|----------------|--|-------------------------|------------|---------|------------------------|-------------|
| 1           |   | Barrett Arthur                         | 32               | M   | M                 | Retired Teacher       | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 270                     | Edinburgh  | 20/5/27 | Scotland Portobello    | 1           |
| 2           |   | Barrett Mariot                         | 30               | F   | M                 | H's wife              | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 270                     | Edinburgh  | 20/5/27 | Scotland Portobello    | 2           |
| 3           |   | Bryce Anne                             | 30               | F   | M                 | H's wife              | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 1785                    | Glasgow    | 18/4/27 | Scotland Glasgow       | 3           |
| 4           |   | Bryce Margaret                         | 25               | F   | B                 | H's keeper            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 1785                    | Glasgow    | 18/4/27 | Scotland Glasgow       | 4           |
| 5           |   | Bryce Rose                             | 23               | F   | B                 | Sales Lady            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 1785                    | Glasgow    | 18/4/27 | Scotland Glasgow       | 5           |
| 6           |   | Gleghorn George                        | 70               | M   | Wd                | Gardener              | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 1785                    | Glasgow    | 18/4/27 | Scotland Glasgow       | 6           |
| 7           |   | Doran Agnes                            | 57               | F   | B                 | Mil                   | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Irvine                        | 940                     | Glasgow    | 18/5/27 | Scotland Irvine        | 7           |
| 8           |   | Colmar Edwin                           | 63               | M   | M                 | Retired Surveyor      | Yes English  | Yes Britain  | English        | England Ilfracombe                     | 629                     | Glasgow    | 19/5/27 | Scotland Cardonald     | 8           |
| 9           |   | Colmar Maria                           | 34               | F   | M                 | H's wife              | Yes English  | Yes Britain  | English        | England Ilfracombe                     | 629                     | Glasgow    | 19/5/27 | Scotland Cardonald     | 9           |
| 10          |   | Doug William                           | 64               | M   | M                 | Retired               | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 148                     | Glasgow    | 26/5/27 | Scotland Dundee        | 10          |
| 11          |   | Doug Margaret                          | 64               | F   | M                 | H's wife              | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 148                     | Glasgow    | 26/5/27 | Scotland Dundee        | 11          |
| 12          |   | Hardie Eliza Jane                      | 28               | F   | B                 | Domestic Servant      | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 148                     | Washington | 17/5/27 | U.S.A. Westfield       | 12          |
| 13          |   | Milne Isabella                         | 44               | F   | Wd                | Clark                 | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 270                     | Edinburgh  | 20/5/27 | Scotland Edinburgh     | 13          |
| 14          |   | Meikle John                            | 23               | M   | B                 | Servant               | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Kirkcaldy                     | 1785                    | Glasgow    | 18/4/27 | Scotland Bathgate      | 14          |
| 15          |   | Morgan Jeanie                          | 38               | F   | B                 | H's keeper            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 1785                    | Glasgow    | 18/4/27 | Scotland Glasgow       | 15          |
| 16          |   | Morris Isabel Wright                   | 45               | F   | B                 | Nurse                 | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 239161                  | Washington | 14/5/27 | U.S.A. Ridgefield      | 16          |
| 17          |   | Murray James                           | 72               | M   | Wd                | Retired               | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Alva                          | 164                     | Glasgow    | 6/5/27  | Scotland Aberdeen      | 17          |
| 18          |   | Russell Charlotte                      | 44               | F   | B                 | Mil                   | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 1775                    | Washington | 9/7/27  | U.S.A. Los Angeles     | 18          |
| 19          |   | Rollo Henrietta                        | 35               | F   | M                 | H's keeper            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 162                     | Glasgow    | 17/5/27 | Scotland Dundee        | 19          |
| 20          |   | Rollo Martha Scott                     | 13               | F   | B                 | Scholar               | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 162                     | Glasgow    | 17/5/27 | Scotland Dundee        | 20          |
| 21          |   | Rollo William Taylor                   | 9                | M   | B                 | Scholar               | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 162                     | Glasgow    | 17/5/27 | Scotland Dundee        | 21          |
| 22          |   | Smith Mary Mitchell                    | 28               | F   | M                 | H's wife              | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Kirkcaldy                     | 14740                   | Glasgow    | 25/4/27 | Scotland New Blackhall | 22          |
| 23          |   | Stanforth Ethel                        | 28               | F   | B                 | Domestic              | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Aberdeen                      | 11162                   | Glasgow    | 12/4/27 | Scotland Aberdeen      | 23          |
| 24          |   | Strachan Christina                     | 57               | F   | Wd                | H's keeper            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Strathaven                    | 959                     | Glasgow    | 20/5/27 | Scotland Coathridge    | 24          |
| 25          |   | Strachan Mary                          | 28               | F   | B                 | Typist                | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Coathridge                    | 960                     | Glasgow    | 20/5/27 | Scotland Coathridge    | 25          |
| 26          |   | Stewart Lizzie                         | 43               | F   | B                 | Mil                   | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 943                     | Glasgow    | 18/5/27 | Scotland Glasgow       | 26          |
| 27          |   | Stewart Mary                           | 30               | F   | B                 | H's keeper            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Lismore                       | 955                     | Glasgow    | 24/5/27 | Scotland Kilbarchan    | 27          |
| 28          |   | Wishart Agnes Goodair                  | 42               | F   | B                 | Shop Asst.            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Paisley                       | 15050                   | Glasgow    | 19/4/27 | Scotland Glasgow       | 28          |
| 29          |   | Reynolds Robert                        | 21               | M   | B                 | Butcher               | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14577                   | Glasgow    | 8/4/27  | Scotland Glasgow       | 29          |
| 30          |   | Taylor Mary Ann                        | 63               | F   | Wd                | H's keeper            | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Aberdeen                      | 1038                    | Glasgow    | 3/6/27  | U.S.A. Buffalo         | 30          |

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

12 JUN 1927

181

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20   | 21   | 22                                 | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |
|-------------|--|---|---------------------------|--|--|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address: | Purpose of coming to United States | Length of time alien intended to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity | Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity | Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity | Whether alien is a member of a criminal gang or is engaged in any criminal gang activity | Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity | Whether alien is a member of a mob or is engaged in any mob activity | Whether alien is a member of a racket or is engaged in any racket activity | Whether alien is a member of a syndicate or is engaged in any syndicate activity | Whether alien is a member of a trust or is engaged in any trust activity | Whether alien is a member of a monopoly or is engaged in any monopoly activity | Whether alien is a member of a cartel or is engaged in any cartel activity | Whether alien is a member of a conspiracy or is engaged in any conspiracy activity |
| State       | City or town   | State   | City or town              | Yes or No  | Year or period of years  | Where?                             | Months   | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  | Yes or No  |
| 1           | Sister/ Janet Sharpe, 21 Buccleuch Place, Edinburgh.                                     | Cal. Santa Barbara  | Yes Self \$800            | Yes 1891 N.Y.  | Son-in-law, James Kennedy, 603, East Valerio St., Santa Barbara, Cal.  | 6 Months                           | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 2           | Brother Owen Fitzpatrick, 4x 15th Street, Bowhill, Fifeshire.                            | Cal. Santa Barbara  | Yes Husband -             | Yes 1891 N.Y.  | Daughter, Miss Anna Bryce, 102 Court Street, Newark, N.J.  | 6 Months                           | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 3           | Sister - Miss Mary Gleghorn, Springvalley Tce. Edinbourg.                                | Cal. Sacramento   | Yes Self \$3000           | No   | Son - James Claghorn, Box 344, R.D. 1, Sacramento, Cal.  | 6 Months                           | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 4           | Brother - James Cowan, 75 Bank Street, Irvine.   | Scot. land Irvine   | N.Y. Self \$500           | Yes 1914 Boston  | Sister - Mrs. Caroline Dunlop, 232 White Horse Pike, West Collingwood, N.J.  | Six Months                         | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 5           | Daughter/ Mrs. Mabel Snaddon, 1324 Paisley Road, W. Glasgow.                             | Scot. land Cardonald                                      | N.Y. Self \$150           | No   | Daughter/ Mrs. Marjorie Alexander, 222 Broadway Street, Brooklyn.  | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 6           | Brother - James Doig, 38 Step Row, Dundee.   | Scot. land Comrie   | N.Y. Self \$1500          | Yes 1923 Touring   | Sister/ Mrs. Jessie Haddon, 249 E. Westfield Ave., Roselle Park, N.J.  | Six Months                         | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 7           | Father - Harris Hardie, 67 Ure St., Dundee.  | N.Y. Brooklyn   | N.Y. Self \$60            | Yes 1927   | Friend - Mrs. Annie Cain, 7319 5th Ave. Brooklyn, N.Y.   | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 8           | Mother - Mrs. Margaret Robert, 57 Mayfield Road, Edinburgh.                              | Scot. land Edinburgh                                      | N.Y. Self \$200           | No   | Uncle. Rev. William Muir, Guildford College, Greensboro, North Carolina.   | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 9           | Father - James Weikle, Oversheil, Mid Calder.  | N.Y. Ossining   | N.Y. Self \$35            | No   | Cousin - John Weikle, The Craft Farm, Ossining, N.Y.   | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 10          | Brother - Robert Morgan, 15 Roseberry St., Glasgow.                                      | N.Y. Wilmington   | N.Y. Self \$100           | No   | Sister - Mrs. Nellie Downie, 220 McRae St., Wilmington, N.C.   | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 11          | Aunt - Miss Joan Harris, 5 Golf Place, St. Andrews.                                      | Conn. Ridgefield  | N.Y. Self \$100           | Yes 1927   | Aunt - Mrs. Janet Scott, Ridgefield, Conn.   | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 12          | Daughter - Miss Margaret Murray, 28 Forrest St. Av. Stonewood, Aberdeen.                 | Scot. land Aberdeen                                       | N.Y. Self \$100           | No   | Daughter - Mrs. Bella Murray, 28 Forrest St. Av. Stonewood, Aberdeen.  | Six Months                         | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 13          | Brother - Charles Russell, 7 Minto Street, Bellahouston, Glasgow.                        | Cal. Los Angeles  | N.Y. Self \$200           | Yes 1926   | Sister - Mrs. Margaret Anderson, 2837 Santa Catalina Street, Los Angeles, Cal.                                     | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 14          | Husband - David Rollico, 27 Milnbank Road, Dundee.                                       | Cal. Long Beach   | N.Y. Self \$1500          | No   | Father-in-law, David Rollico, 2412 East 15th Street, Long Beach, California.                                       | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 15          | Father - Hugh Black, New Blackhall, Maryhill.  | N.J. Elizabeth  | N.Y. Self \$50            | No   | Husband - John Smith, 124 Marshall St., Elizabeth, N.J.  | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 16          | Father - Anthony Stanforth, 26 Duthie Tce., Aberdeen.                                    | Ohio Toledo   | Yes Self \$200            | No   | Sister - Mrs. Elizabeth Even, 2713 Sylvan Avenue, Toledo, Ohio.  | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 17          | Son - Robert Strachan, 269c Dundyan Road, Coatbridge.                                    | Scot. land Coatbridge                                     | N.Y. Self \$350           | No   | Sister/ Mrs. Margaret Graham, 148 Hillside Avenue, Newark, N.J.  | Two Months                         | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 18          | Mother - Mrs. Helen Stewart, 17 Waverley Street, Glasgow.                                | Scot. land Glasgow  | N.Y. Self \$250           | No   | Sister - Miss Helen Stewart, 116, 7th St., W., New York City.  | Four Months                        | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 19          | Sister - Miss Lillias Stewart, 7 Park View, Milnarchan.                                  | Scot. land Kilbarchan                                     | N.Y. Self \$50            | No   | Sister - Mrs. Annie Duncan, 14 Vineyard St., Danvers, Mass.  | Five Months                        | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 20          | Sister - Mrs. Jessie McErlaine, 2 Knave Terrace, Lambhill, Glasgow.                      | N.J. Newark   | N.Y. Self \$200           | No   | Aunt - Mrs. Jeanie Aitken, 27 Grant St., Newark, N.J.  | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 21          | Aunt - Mrs. Mary Pollock, 25 Runcle Rd., Pollokshaws, Glasgow.                           | Me. Dark Harbour  | N.Y. Mother \$50          | No   | Mother - Mrs. Annie Peniston, Dark Harbour, Me.  | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |
| 22          | Daughter - Mrs. Mary Halkerston, 71 Fonthill Road, Aberdeen.                             | N.Y. Buffalo  | N.Y. Self \$150           | Yes 1912   | Home - 183 Florida Street, Buffalo, New York.  | 60 days                            | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   |

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Wm. Walter Master*, of the *S.S. "Calidonia"*, from *Glasgow*, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**12 JUN 1927**

Sworn to before me this

day of

, 19

at *New York*

*E. J. Ryan*  
 Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

J. M. G.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

182

S. S. "GALEDONIA"

sailing from GLASGOW

4th JUNE, 1927., Arriving at Port of NEW YORK

12 JUN 1927

19

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | AGE. | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE C. UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                               |
|--------------|---------------|-------------|------|------|---|---|---|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |   |   |   |
| 1            | Duncan        | Annie       | 44   | F    | M   | Passport No. 258727. <i>6/28/26-7</i>   | Husband - Robert Duncan,                                |
| 2            | Duncan        | Robert Ian  | 4    | M    | S   | 22nd June 1922. Peabody. Mass.  | 24 Vineyard Street,                                     |
| 3            | Duncan        | Lillian     | 3    | F    | S   | 23rd May 1924. Danvers. Mass.   | Danvers.  |
| 4            | Duncan        | Stewart     | 1    | M    | S   | 18th April 1926. Danvers Mass.  | Mass.   |
| 5            | Gaston        | Samuel      | 22   | M    | S   | New York City, N.Y. 10th February 1925.   | Mother-Mrs Agnes Gaston,                                |
| 6            | MacDonald     | Alexander   | 47   | M    | M   | Supreme Court, Schenectady, N.Y., 20th September 1915.  | 220, 48th St., Union City, N.J.                         |
| 7            | Scott         | Oliver      | 56   | M    | M   | County Court, West Chester Co., N.Y., 4th February 1899.  | Home - 14, Holland Road, Schenectady, New York.         |
| 8            | Urquhart      | Jean        | 19   | F    | S   | Father Naturalized. Court of Common Pleas, Paterson, N.J., 15th December 1920.                          | Home - 54 Fanshaw Avenue, Yonkers, New York.            |
| 9            | Walker        | Peter       | 72   | M    | S   | Superior Court of Santa Barbara, Cal., 22nd July 1890.  | 46 West 8th Street, New York, N.Y.                      |
| 10           | Maine         | Nathaniel   | 36   | M    | M   | Court of Common Pleas, Newark, N.J., 16th July 1918.  | Home - 5 Brinkerhoff Avenue, Santa Barbara, California. |
| 11           |               |             |      |      |   |   | Home - 7 Evergreen Place, Maplewood, New Jersey.        |
| 12           |               |             |      |      |   |   |   |
| 13           |               |             |      |      |   |   |   |
| 14           |               |             |      |      |   |   |   |
| 15           |               |             |      |      |   |   |   |
| 16           |               |             |      |      |   |   |   |
| 17           |               |             |      |      |   |   |   |
| 18           |               |             |      |      |   |   |   |
| 19           |               |             |      |      |   |   |   |
| 20           |               |             |      |      |   |   |   |
| 21           |               |             |      |      |   |   |   |
| 22           |               |             |      |      |   |   |   |
| 23           |               |             |      |      |   |   |   |
| 24           |               |             |      |      |   |   |   |
| 25           |               |             |      |      |   |   |   |
| 26           |               |             |      |      |   |   |   |
| 27           |               |             |      |      |   |   |   |
| 28           |               |             |      |      |   |   |   |
| 29           |               |             |      |      |   |   |   |
| 30           |               |             |      |      |   |   |   |

*Renewable, Sept - 6/12/27 - 10<sup>20</sup> and*

*10 Curb*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

54  
19183

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

12 JUN 1927

S.S. "CALEDONIA"

sailing from LONDONDERRY 4th JUNE, 1927. Arriving at Port of NEW YORK

| No.<br>OR<br>LINE | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.               |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |   |
| 1                 | McBrearty    | John       | 45  | M   | M                    |   | Marcon. Ga. 25th June 1916.   | 849 Pine Street,<br>Macon Georgia.      |
| 2                 | McBrearty    | Charles    | 37  | M   | M                    |   | Marcon. Ga. 5th June 1921.  | 240 Washington Avenue<br>Macon Georgia. |
| 3                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 4                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 5                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 6                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 7                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 8                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 9                 |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 10                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 11                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 12                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 13                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 14                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 15                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 16                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 17                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 18                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 19                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 20                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 21                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 22                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 23                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 24                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 25                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 26                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 27                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 28                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 29                |              |            |     |     |                      |   |   |   |
| 30                |              |            |     |     |                      |   |   |   |

*W. F. Walde, Capt. 6/12/27, 10<sup>25</sup> am*

*Calder*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James Reid, Surgeon of the T.S.S. "CALEDONIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Aberdeen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 53 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 JUN 1927, 19 NEW YORK

*[Signature]*  
Notary Public

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusnink).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List **53**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

VISAS INITIALED BY TECHNICAL ADVISER

S.S. "CALEDONIA"

Passengers sailing from LONDONDERRY

4th JUNE, 1927.

| No. on List                                | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to   | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | Immigration Visa Number | Issued at        | Date  | Last permanent residence |         |              |                  |
|--|---|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|-----------------------|---|---|----------------|----------------|-------------------------|------------------|-------|--------------------------|---------|--------------|------------------|
|  |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                   |                       | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |                | Country        | City or town            |                  |       |                          | Country | City or town |                  |
| 1  |   | Mullarkey ✓  | James      | 22        | M   | S                 | Motor Driver yes      | English   | yes   | British        | Irish          | Ireland                 | Grange Co. Sligo | 22820 | DUBLIN                   | 2/3/27  | Ireland      | Grange Co. Sligo |
| 2  |   | McDermott ✓  | Josephine  | 19        | F   | S                 | Domestic yes          | English   | yes   | British        | Irish          | Ireland                 | Ballyshannon     | 22209 | DUBLIN                   | 14/2/27 | Ireland      | Ballyshannon     |
| 3  |   | King ✓       | Rose       | 20        | F   | S                 | Domestic yes          | English   | yes   | British        | Irish          | Ireland                 | Dundalk          | 282   | DUBLIN                   | 31/5/27 | U.S.A.       | Hartford, Conn.  |
| <p>E. Henry, Insp June 12, 1927. 12 n.</p> |   |              |            |           |     |                   |                       |   |   |                |                |                         |                  |       |                          |         |              |                  |

*C. Henry, Insp June 12, 1927. 12 N.*

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12 JUN 1927....., 19

185

53

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "CALEDONIA"**, from **MOVILLE**, do solemnly, sincerely, and truly *declaim* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **53** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of **12 JUN 1927**, 19  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "CALEDONIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

52

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of , 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer with direct authority)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



52

S  
St  
ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S.S. "CALEDONIA"

### Passengers sailing from LONDONDERRY

4th JUNE

, 1927.

| 1                                      | 2  | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8    | 9   | 10    | 11  | 12             | 13                                     | 14                      | 15        |         |          |                        |   |
|--|--|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------|---|-------|---|----------------|--|-------------------------|-----------|---------|----------|------------------------|---|
| No. on List                            | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Head | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | Country  | City or town           | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1                                      |  | Ashcroft ✓                             | Hugh             | 39  | M                 | M Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Coagh Co. Tyrone               | 223                     | BELFAST   | 13/5/27 | U. S. A. | Elmira New York        |   |
| 2                                      |  | Burley ✓                               | Charles          | 19  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Glenarm Co. Antrim             | 7199                    | BELFAST   | 14/3/27 | Ireland  | Glenarm Co. Antrim     |   |
| 3                                      |  | Cowan                                  | Francis          | 37  | M                 | M Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Whitecross Co. Armagh          | 6857                    | BELFAST   | 15/2/27 | Ireland  | Whitecross Co. Armagh  |   |
| 4                                      |  | Cullen                                 | Rose             | 28  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Killybegs                      | 10300                   | DUBLIN    | 3/5/27  | Ireland  | Killybegs              |   |
| 5                                      |  | Dorrian ✓                              | Mary Bridget     | 23  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Ballyshannon                   | 23300                   | DUBLIN    | 10/3/27 | Ireland  | Ballyshannon           |   |
| 6                                      |  | Fowler ✓                               | Elizabeth        | 32  | F                 | S Reeler              | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Scotland Aberdeen                      | 6931                    | BELFAST   | 21/2/27 | Ireland  | Belfast                |   |
| 7                                      |  | Gonigle ✓                              | Susan            | 26  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Cavan Co. Donegal              | 24373                   | DUBLIN    | 8/4/27  | Ireland  | Cavan Co. Donegal      |   |
| 8                                      |  | Hicks ✓                                | James            | 29  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Kinawley Co. Fermanagh         | 7532                    | BELFAST   | 26/4/27 | Ireland  | Kinawley Co. Fermanagh |   |
| 9                                      |  | Kelly                                  | Michael          | 27  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Londonderry                    | 7065                    | BELFAST   | 3/3/27  | Ireland  | Londonderry            |   |
| 10                                     |  | Magill ✓                               | Alexander        | 22  | M                 | S Cabinet Maker       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Larne                          | 7302                    | BELFAST   | 24/3/27 | Ireland  | Larne                  |   |
| 11                                     |  | Magill                                 | Daniel Joseph    | 25  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Glenarm Co. Antrim             | 7281                    | BELFAST   | 23/3/27 | Ireland  | Larne                  |   |
| 12                                     |  | McArdle ✓                              | Thomas           | 29  | M                 | S Shop Assistant      | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Belfast                        | 2477                    | BELFAST   | 22/3/27 | Ireland  | Belfast                |   |
| 13                                     |  | McGarvey ✓                             | Mary Ellen       | 22  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Letterkenny                    | 23542                   | DUBLIN    | 15/3/27 | Ireland  | Letterkenny            |   |
| 14                                     |  | McGarry ✓                              | Catherine        | 29  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Letterkenny                    | 23541                   | DUBLIN    | 15/3/27 | Ireland  | Letterkenny            |   |
| 15                                     |  | McGuinness ✓                           | William          | 19  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Killybegs Co. Donegal          | 25153                   | DUBLIN    | 22/4/27 | Ireland  | Killybegs Co. Donegal  |   |
| 16                                     |  | McGuinness                             | Susannah         | 17  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Killybegs Co. Donegal          | 25144                   | DUBLIN    | 22/4/27 | Ireland  | Killybegs Co. Donegal  |   |
| 17                                     |  | McGonigle                              | Mary Ellen       | 26  | F                 | S Domestic            | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Ballyshannon                   | 23336                   | DUBLIN    | 11/3/27 | Ireland  | Ballyshannon           |   |
| 18                                     |  | O'Reilly ✓                             | Ellen            | 26  | F                 | S Laundry Worker      | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Letterkenny                    | 2515                    | BELFAST   | 20/4/27 | Ireland  | Londonderry            |   |
| 19                                     |  | Steen ✓                                | John             | 31  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Glenarm Co. Antrim             | 7579                    | BELFAST   | 28/4/27 | Ireland  | Glenarm Co. Antrim     |   |
| 20                                     |  | Hill                                   | Michael          |     | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Cavan Feeny                    | 23621                   | DUBLIN    | 16/3/27 | Ireland  | Cavan Feeny            |   |
| 21                                     |  | Kane ✓                                 | Daniel           | 24  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Co. Derry                      | 7322                    | BELFAST   | 1/4/27  | Ireland  | Co. Derry              |   |
| 22                                     |  | Keenan                                 | Catherine        | 54  | F                 | M Housewife           | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Ballybay                       | 21872                   | DUBLIN    | 8/2/27  | Ireland  | Ballybay               |   |
| 23                                     |  | McAnlis                                | James            | 28  | M                 | S Fitter              | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Newtown-hamilton               | 2429                    | BELFAST   | 9/2/27  | Ireland  | Newtown-hamilton       |   |
| 24                                     |  | McCarron                               | Dan              | 45  | M                 | M Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Carrdonagh                     | 10187                   | DUBLIN    | 1/6/27  | Ireland  | Carrdonagh             |   |
| 25                                     |  | McCann                                 | William          | 39  | M                 | M Joiner              | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Lisburn                        | 7613                    | BELFAST   | 2/5/27  | Ireland  | Lisburn                |   |
| 26                                     |  | McCann                                 | Mary             | 34  | F                 | M Housewife           | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Lisburn                        | 7613                    | BELFAST   | 2/5/27  | Ireland  | Lisburn                |   |
| 27                                     | UNDER 16   | McCann                                 | William          | 2   | M                 | S Nil                 | no   | Child   | no    | British   | Irish          | Ireland Lisburn                        | 7614                    | BELFAST   | 2/5/27  | Ireland  | Lisburn                |   |
| 28                                     | ac Belfast 7/4/26/27/28  | Quinn                                  | John Patrick     | 35  | M                 | S Farm Labourer       | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Co. Antrim                     | 6861                    | BELFAST   | 15/2/27 | Ireland  | Co. Antrim             |   |
| 29                                     |  | Wylie                                  | Rachel           | 29  | F                 | S Shop Assistant      | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Portadown                      | 299                     | BELFAST   | 24/5/27 | Ireland  | Bangor                 |   |
| 30                                     |  | Quinn ✓                                | Frank            | 25  | M                 | S Stable Man          | yes  | English   | yes   | British   | Irish          | Ireland Ballybay                       | 22039                   | DUBLIN    | 10/2/27 | Ireland  | Ballybay               |   |
| Line 3, Francis Cowan, did not embark. |  |  |                  |     |                   |                       |      |   |       |   |                |  |                         |           |         |          |                        |   |

Line 3. Francis Cowan, did not embark.  
~~Line 4. Ross Oullen, did not embark.~~  
 Line 20. Michael Hill, did not embark.

Alfred Purser PURSER

\* Formerly residents within the meaning of this manifest shall be actual or intended residents of one year or more.

**Total Passengers**

**U.S. citizens**

## Alien



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

12 JUN 1927

187

List

52

The entries on this list must be typewritten or printed

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid?                             | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address   | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |                |                |                |                |                |
|-------------|--|---|---|--|---|------------------------------------|--|---|--------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| State       | City or town   | Whether having a ticket to such final destination         | Whether in possession of \$100 and if less, how much? | Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?                       | Whether a polygamist<br>Whether an anarchist<br>Whether a member of a subversive organization<br>Whether a member of a labor union<br>Whether a member of a political party<br>Whether a member of a religious organization<br>Whether a member of a secret society<br>Whether a member of a fraternal organization<br>Whether a member of a trade union<br>Whether a member of a professional organization<br>Whether a member of a social organization<br>Whether a member of a sports organization<br>Whether a member of a cultural organization<br>Whether a member of a scientific organization<br>Whether a member of a literary organization<br>Whether a member of a musical organization<br>Whether a member of a theatrical organization<br>Whether a member of a film organization<br>Whether a member of a radio organization<br>Whether a member of a television organization<br>Whether a member of a newspaper organization<br>Whether a member of a publishing organization<br>Whether a member of a printing organization<br>Whether a member of a book organization<br>Whether a member of a magazine organization<br>Whether a member of a journal organization<br>Whether a member of a periodical organization<br>Whether a member of a book review organization<br>Whether a member of a book club organization<br>Whether a member of a book exchange organization<br>Whether a member of a book store organization<br>Whether a member of a library organization<br>Whether a member of a museum organization<br>Whether a member of a gallery organization<br>Whether a member of a theater organization<br>Whether a member of a concert organization<br>Whether a member of a opera organization<br>Whether a member of a symphony organization<br>Whether a member of a orchestra organization<br>Whether a member of a band organization<br>Whether a member of a choir organization<br>Whether a member of a vocal organization<br>Whether a member of a instrumental organization<br>Whether a member of a dance organization<br>Whether a member of a circus organization<br>Whether a member of a show organization<br>Whether a member of a variety organization<br>Whether a member of a entertainment organization<br>Whether a member of a sports organization<br>Whether a member of a athletic organization<br>Whether a member of a team organization<br>Whether a member of a individual organization<br>Whether a member of a amateur organization<br>Whether a member of a professional organization<br>Whether a member of a student organization<br>Whether a member of a teacher organization<br>Whether a member of a parent organization<br>Whether a member of a child organization<br>Whether a member of a family organization<br>Whether a member of a community organization<br>Whether a member of a neighborhood organization<br>Whether a member of a local organization<br>Whether a member of a regional organization<br>Whether a member of a national organization<br>Whether a member of a international organization<br>Whether a member of a global organization<br>Whether a member of a world organization<br>Whether a member of a universal organization<br>Whether a member of a cosmic organization<br>Whether a member of a divine organization<br>Whether a member of a spiritual organization<br>Whether a member of a religious organization<br>Whether a member of a faith organization<br>Whether a member of a belief organization<br>Whether a member of a doctrine organization<br>Whether a member of a ideology organization<br>Whether a member of a philosophy organization<br>Whether a member of a science organization<br>Whether a member of a technology organization<br>Whether a member of a art organization<br>Whether a member of a culture organization<br>Whether a member of a society organization<br>Whether a member of a civilization organization<br>Whether a member of a culture organization<br>Whether a member of a society organization<br>Whether a member of a civilization organization | Feet<br>Inches                     | Feet<br>Inches                           | Feet<br>Inches  | Feet<br>Inches           | Feet<br>Inches           | Feet<br>Inches          | Feet<br>Inches | Feet<br>Inches | Feet<br>Inches | Feet<br>Inches | Feet<br>Inches |
| 1           | Brother Mr. Robert Ashcroft<br>Lower Coagh,<br>Co. Tyrone.                               | N.Y. Elmira   | N.Y. Self   | 1923/ 51-<br>1926 mira   | Returning to -<br>518 Ivy Street,<br>Elmira, New York.  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 7                      | FairFairBlue             | None                    |                |                |                |                |                |
| 2           | Mother Mrs. Catherine Burley<br>Aughaboy, Glenarm.<br>Co. Antrim.                        | Ill. Chicago  | Yes Self  | \$50 no  | Uncle Mr. Alex Mulvenna<br>11231 Matt Avenue,<br>Chicago Illinois.  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 10                     | FreshAuburnBrown         | None                    |                |                |                |                |                |
| 3           | Wife Mrs. Maria Cowan<br>Cavanahill, Whitcross<br>Co. Carlow                             | N.Y. New York   | Self  | no   | Brook Gate Farm<br>Mount Kisco, New York  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 9                      | FairBlackHazel           | None                    |                |                |                |                |                |
| 4           | Father Mr. Owen O'Brien<br>Ballyvaughan, Ballyvaughan<br>Co. Dublin                      | N.Y. New York   | Sister see  | no   | Sister Mrs. Mary O'Brien<br>124 West 3rd Avenue<br>New York City  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 1                      | DarkDarkGrey             | None                    |                |                |                |                |                |
| 5           | Father Mr. John Dorrian<br>Corlea, Ballyshannon<br>Co. Donegal                           | N.Y. Long Island  | N.Y. Self   | \$15 no  | Sister Miss Elizabeth Dorrian<br>120 Lena Avenue, Freeport<br>Long Island, New York   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 3                      | FairFairBlue             | None                    |                |                |                |                |                |
| 6           | Brother Mr. William Fowler<br>65 Bellevue Street,<br>Belfast.                            | N.J. Kearney  | N.Y. Self   | \$30 no  | Sister Mrs. Jane Irwin<br>42 Halstead Street<br>Kearney, New Jersey   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5                        | DarkDarkBrown            | None                    |                |                |                |                |                |
| 7           | Mother Mrs. Margaret Conigle<br>Cashelard, Cavanahill<br>Co. Donegal                     | N.Y. New York   | N.Y. Col. 23.   | \$30 no  | Sister Miss Mary Conigle<br>115 East 70th Street,<br>New York City  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 3                      | FreshBrownBrown          | None                    |                |                |                |                |                |
| 8           | Brother Mr. William Hicks<br>183 Templemore Avenue<br>Belfast.                           | Mass Braintree  | N.Y. Self   | \$60 no  | Uncle Mr. Humphries Hicks<br>115 River Street<br>Braintree, Mass.   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 9                      | FreshDarkGrey            | None                    |                |                |                |                |                |
| 9           | Uncle Mr. Charles Kelly<br>Terrydreen, Feeny<br>Co. Derry                                | N.Y. Brooklyn   | N.Y. Self   | \$60 no  | Brother Mr. Hugh Kelly<br>509 Kings Highway<br>Brooklyn, New York   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 4                      | FairFairGrey             | None                    |                |                |                |                |                |
| 10          | Mrs. Jane Mulvenna<br>Slain, Loughdoo,<br>near Larne                                     | Ill. Chicago  | Yes Self  | \$50 no  | Uncle Mr. Edward Magill<br>4711 Flournoy Street<br>Chicago  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 6                      | FreshBrown               | None                    |                |                |                |                |                |
| 11          | Aunt Co. Antrim<br>Wife Mrs. Bridget McArdle<br>38 Artillery Street<br>Belfast           | Ill. Chicago  | Yes Self  | \$150 no   | Uncle Mrs. Mary McArdle<br>613 Columbus Avenue<br>New York City   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 8                      | FreshBrownGrey           | None                    |                |                |                |                |                |
| 12          | Uncle Mr. William Shields<br>Ballymagovern, Rossnakill<br>Co. Donegal                    | N.Y. Brooklyn   | N.Y. Col. 17.   | \$25 no  | Uncle Mr. James Friel<br>80 Smith Street<br>Brooklyn, New York  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 6                      | FairBrownGrey            | None                    |                |                |                |                |                |
| 13          | Father Mr. Daniel McGarry<br>Ballymagovern, Rossnakill<br>Co. Donegal                    | Pa. Philadelphia  | Yes Col. 17.  | \$25 no  | Brother Mr. Manus McGarry<br>353 Wallace Street<br>West Philadelphia  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 3                      | FairBrownBlue            | None                    |                |                |                |                |                |
| 14          | Mother Mrs. Madge McGuinness<br>Drimano, Ballybeg<br>Co. Donegal                         | N.J. Patterson  | N.Y. Col. 23.   | \$25 no  | Sister Miss Mary McGuinness<br>761 Market Street<br>Patterson   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 8                      | FreshBlackBlue           | None                    |                |                |                |                |                |
| 15          | Mother Mrs. William McGonigle<br>Corlea, Ballyshannon<br>Co. Donegal                     | N.J. Patterson  | N.Y. Col. 23.   | \$30 no  | Sister Miss Elizabeth Dorrian<br>120 Lena Avenue<br>Long Island, New York   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 4                      | FreshFairBlue            | None                    |                |                |                |                |                |
| 16          | Father Mr. Philip O'Reilly<br>Churchill, Letterkenny<br>Co. Donegal                      | Ill. Chicago  | Yes Self  | \$25 no  | Aunt Miss Bridget O'Reilly<br>5113 South Rockfield Avenue<br>Chicago, Illinois  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 5                      | FairDarkBlue             | None                    |                |                |                |                |                |
| 17          | Father Mr. John Steen<br>Lisford, Glenarm<br>Co. Antrim                                  | Ill. Chicago  | Yes Self  | \$150 no   | Cousin Mr. Robert McQuillan<br>2136 West Coulter Street<br>Chicago Illinois.  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 11                     | FreshBrownGrey           | None                    |                |                |                |                |                |
| 18          | Father Mr. Joseph Hill<br>Lett, Co. Antrim   | N.Y. New York   | Col. 17.  | no   | Uncle Mr. James McCloskey<br>H.F.D. 3 New Paltz<br>New York   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 10                     | FairDarkBrown            | None                    |                |                |                |                |                |
| 19          | Mother Mrs. Teresa Kane<br>Urrican, Feeny, Co. Derry.                                    | N.Y. New York   | N.Y. Self   | \$55 no  | Uncle Mr. Michael Keenan<br>157 Beechwood Avenue<br>Baltimore, Maryland   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 9                      | FairDarkBlue             | None                    |                |                |                |                |                |
| 20          | Son Mr. John Keenan<br>Crieve, Ballybeg<br>Co. Donegal                                   | R.I. Pawtucket  | Yes Husband   | \$65 yes   | Cousin Mr. William Irwin<br>400 East 10th Street<br>New York City   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 8                      | DarkDarkBlue             | None                    |                |                |                |                |                |
| 21          | Father Mr. James McAnlis<br>Tullyvallon, Newtownhamilton<br>Co. Wick                     | N.Y. New York   | N.Y. Self   | \$150 yes  | Brother Mr. Hugh McCarron<br>9132 - 92nd Street<br>Woodhaven, New York  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 9                      | Fresh Dark Brown         | None                    |                |                |                |                |                |
| 22          | Wife Mrs. Margaret McCarron<br>Ballyloskey, Carndonagh<br>Co. Donegal                    | N.Y. New York   | N.Y. Self   | \$50 no  | Cousin Mr. James Peden<br>123 Brighton Avenue<br>Kearney<br>New Jersey  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 10                     | FairBrownBlue            | None                    |                |                |                |                |                |
| 23          | Father Mr. William McCam<br>Father - 4 Saintfield Road<br>in-law Lisburn.                | N.J. Kearney  | N.Y. Husband  | no   | Cousin Mr. John Spence<br>New Egypt, New Jersey.<br>Sister Mrs. Susan McGowan<br>3156 Perry Avenue<br>New York City   | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 8                      | FairBrownBlue            | None                    |                |                |                |                |                |
| 24          | Grand-<br>father Mrs. Cassie Quinn<br>Dunyvadden, Kells.<br>Co. Antrim                   | N.J. New York   | N.Y. Father   | no   | Aunt Mrs. Katie Duignan<br>163 Brookline Street<br>Cambridge Mass.  | no permn. yes no no no no no no no | Good                                     | no  | 5 9                      | FreshBlackGrey           | None                    |                |                |                |                |                |
| 25          | Father Mr. Samuel Wylie<br>Drumnot, Annaghmore<br>Portadown, Co. Armagh.                 | N.J. New Egypt  | N.Y. Self   | \$100 no   | no permn. yes no no no no no no no  | Good                               | no                                       | 5 2   | FreshDarkHazel           | None                     |                         |                |                |                |                |                |
| 26          | Brother Mr. James Quinn<br>Ballybay, Co. Monaghan.                                       | Mass Cambridge  | Boston Self   | \$75 no  | no permn. yes no no no no no no no  | Good                               | no                                       | 5 7   | FairFairHazel            | None                     |                         |                |                |                |                |                |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.B.S. "GALEDONIA"**, from **MOVILLE**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

12 JUN 1927

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of . 19

**MASTER**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "CALEDONIA", BAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

*Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of **12 JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

*James Reid*  
M.B. SURGEON

188

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

51

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

RE ENTRY PERMIT HOLDERS

S.S. "CALEDONIA"

Passengers sailing from LONDON DERRY

4th JUNE, 1927.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8               | 9       | 10   | 11             | 12                                     | 13   | 14                 | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|-----------------|---------|--|----------------|--|--|--------------------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read | Write   | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Re-entry Permit<br>Immigration Visa Number | Issued at—<br>Date | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | Ashcroft Alice                         | 28               | F   | M                 | Housewife             | yes             | English | yes  | British        | Irish                                  | Ireland Co. Tyrone                         | 182138             | WASHINGTON 20/7/26 U. S. A. Elmira New York       |
| 2           |   | King Rose                              | 20               | F   | S                 | Domestic              | yes             | English | yes  | British        | Irish                                  | Ireland Dundalk                            | 888                | WASHINGTON 31/5/27 U. S. A. Hartford Conn.        |
| 3           |   | McGoey Catherine                       | 42               | F   | M                 | Housewife             | yes             | English | yes  | British        | Irish                                  | Ireland Leitrim                            | 162493             | WASHINGTON 5/6/26 U. S. A. New York               |
| 4           | U.S. CITIZEN  | McGoey Bernice                         | 8                | F   | S                 | Nil                   | No              | Child   | no   |                | Irish                                  | U. S. A. Bent Car                          |                    | U.S. CITIZEN U.S.A. New York.                     |
| 5           | U.S. CITIZEN  | McGoey Catherine                       | 6                | F   | S                 | Nil                   | No              | Child   | no   |                | Irish                                  | U. S. A.                                   |                    | U.S. CITIZEN U.S.A. New York                      |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |                 |         |  |                |  |  |                    |   |

Line 2, Rose King, transferred to sheet 53. line 3.

M. J. McGoey Purser.

Total Passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 51

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

189

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

12 JUN 1927

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24  | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31  | 32  | 33   | 34   | 35  | 36  |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|---|--|--|--|--|--|--|---|---|--|--|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small> | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small> | Whether having a ticket to reach final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to remain in the United States, or whether he intends to depart therefrom, and if so, when, and where?</small> | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps | Whether alien is a member of the United States Coast Guard | Whether alien is a member of the United States Customs Service | Whether alien is a member of the United States Fish and Wildlife Service | Whether alien is a member of the United States Geological Survey | Whether alien is a member of the United States Indian Service | Whether alien is a member of the United States Intelligence Service | Whether alien is a member of the United States Insular Affairs Service | Whether alien is a member of the United States Labor Service | Whether alien is a member of the United States Marine Corps | Whether alien is a member of the United States Navy | Whether alien is a member of the United States Secret Service | Whether alien is a member of the United States State Department | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme Court | Whether alien is a member of the United States Supreme |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "GALEDONIA"**, from **MOVILLE**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. J. Walter*  
**MASTER**

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of **JUN**, 1927  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "OALEDONIA", <sup>SAILING THEREWITH</sup> do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

Sworn to before me this *12 JUN 1927* day of *19*,  
at **NEW YORK**

*James Reid*  
M.B. SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



26  
I.M.F.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. ~~CALEDONIA~~

Passengers sailing from GLASGOW

4TH JUNE 1927.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name         | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at | Date    | Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|----------------------------|-----------|---------|--|
| 1           |   | Bain ✓ William John                            | 30               | M   | M                 | Telegraph Linesman    | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Aberdeen                      | 1013                       | Glasgow   | 27/5/27 | U.S.A. New York                                  |
| 2           |   | Bjornsson ✓ Johannes                           | 28               | M   | S                 | Sailor                | Yes Icelandic   | Yes Iceland  | Icelandic      | Iceland Grimdayfjord                   | 78                         | Glasgow   | 2/6/27  | Iceland Reykjavik                                |
| 3           |   | Gudmundsson ✓ Sigurdur                         | 26               | M   | S                 | Sailor                | Yes Icelandic   | Yes Iceland  | Icelandic      | Iceland Reykjavik                      | 44                         | Glasgow   | 2/6/27  | Iceland Reykjavik                                |
| 4           | 108218  | Thordarson ✓ Gudmundur                         | 24               | M   | S                 | Sailor Assistant      | Yes Icelandic   | Yes Iceland  | Icelandic      | Iceland Reykjavik                      | 77                         | Glasgow   | 2/6/27  | Iceland Reykjavik                                |
| 5           |   | Hallgrimsson ✓ Jones                           | 25               | M   | S                 | Engineer              | Yes Icelandic   | Yes Iceland  | Icelandic      | Iceland Midayjas holma                 | 45                         | Glasgow   | 2/6/27  | Iceland Fell1                                    |
| 6           |   | Bjartmar ✓ Astmann                             | 32               | M   | S                 | Sailor Tennis string  | Yes Icelandic   | Yes Iceland  | Icelandic      | Iceland Nedrib runna                   | 79                         | Glasgow   | 2/6/27  | Iceland Reykjavik                                |
| 7           |   | Caulfield ✓ John                               | 17               | M   | S                 | Water                 | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 17069                      | Glasgow   | 3/2/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 8           |   | Ewing ✓ William                                | 28               | M   | M                 | Accountant            | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Wishaw                        | 33678                      | Glasgow   | 24/2/27 | Australia Melbourne                              |
| 9           |   | Smith ✓ Mary                                   | 32               | F   | M                 | Housewife             | Yes English   | Yes Britain  | Irish          | Ireland Antrim                         | 2211                       | Glasgow   | 3/5/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 10          | 1313  | Smith ✓ Margaret                               | 6                | F   | S                 | Scholar               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 2212                       | Glasgow   | 3/5/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 11          |   | Miller ✓ John Dick                             | 19               | M   | S                 | Clerk                 | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 15237                      | Glasgow   | 8/4/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 12          |   | Young ✓ Mary Ann                               | 24               | F   | M                 | Housewife             | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Cambuslang                    | 15570                      | Glasgow   | 24/3/27 | Scotland Hamilton                                |
| 13          |   | # 8 Bishara, exp. June 13/27. 7.30 am          |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 14          |   | 4/6/27 # 8 not listed by TA                    |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 15          |   | Callan, exp. June 13/27. 10.15 am              |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 16          |   | From port of London, exp. June 13/27. 10.15 am |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 17          |   | Nugent ✓ Matthew                               | 38               | M   | S                 | Farmer                | Yes English   | Yes Britain  | Irish          | Ireland                                |                            |           |         | Ireland Lacken                                   |
| 18          |   | # 12 Bishara, exp. June 13/27. 10.15 am        |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                            |           |         |  |

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

191

26

*Arriving at Port of*

NEW YORK

12 JUN 1927

*IQ*

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "CALEDONIA"**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. J. Walter*  
**MASTER**

**12 JUN 1927**

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

*E. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "GALEDONIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

Sworn to before me this *12 JUN 1927*, 19  
at **NEW YORK**

*James Reid*  
M.B. SURGEON

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

25

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

I.M.F.

S.S. "CALEDONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

4TH JUNE

1927

| 1          | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                         | 13          | 14      | 15   |
|------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|----------------------------|-------------|---------|--|
| No on List | HEAD-TAX STATUS<br>This column for use of Government officials only | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read<br>Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Vice Number | Issued at   | Date    | Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1          |   | Hunter Robina                          | 34               | F   | S                 | Shop Assistant        | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Coatbridge                    |                            |             |         | Scotland Coatbridge                              |
| 2          |   | Hunter Elizabeth                       | 75               | F   | M                 | Housewife             | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       |                            |             |         | Scotland Coatbridge                              |
| 3          |   | Lowe Bridget                           | 38               | F   | S                 | Laundry Maid          | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 16353                      | Glasgow     | 25/2/27 | Scotland Glasgow                                 |
| 4          |   | Murray Andrew                          | 21               | M   | S                 | Joiner                | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Leith                         | 12372                      | Glasgow     | 6/4/27  | Scotland Leith                                   |
| 5          |   | McGarrie William Henry                 | 20               | M   | S                 | Labourer              | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Stevenston                    | 14805                      | Glasgow     | 2/5/27  | Scotland Stevenston                              |
| 6          |   | McGarrity James                        | 51               | M   | M                 | Gardner               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 11045                      | Glasgow     | 8/2/27  | Scotland Dundee                                  |
| 7          |   | Mackay Margaret                        | 48               | F   | M                 | Housewife             | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Duns                          | 12477                      | Glasgow     | 14/3/27 | Scotland Edinburgh                               |
| 8          | UNDER 16  | Mackay Margaret                        | 14               | F   | S                 | Scholar               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 12476                      | Glasgow     | 14/3/27 | Scotland Edinburgh                               |
| 9          | UNDER 16  | Mackay Annie                           | 13               | F   | S                 | Scholar               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 12475                      | Glasgow     | 14/3/27 | Scotland Edinburgh                               |
| 10         | UNDER 16  | Mackay Elizabeth                       | 8                | F   | S                 | Scholar               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 12474                      | Glasgow     | 14/3/27 | Scotland Edinburgh                               |
| 11         | UNDER 16  | Mackay John                            | 6                | M   | S                 | Scholar               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 12473                      | Glasgow     | 14/3/27 | Scotland Edinburgh                               |
| 12         |   | Mackill Robert                         | 35               | M   | M                 | Hair-dresser          | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | England Manchester                     | 979                        | Glasgow     | 5/5/27  | U.S.A. Wilmette                                  |
| 13         |   | Mackill Julia                          | 34               | F   | M                 | Housewife             | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 980                        | Glasgow     | 5/5/27  | U.S.A. Wilmette                                  |
| 14         |   | Mackill William Andrew                 | 3                | M   | S                 | Nil                   | No Nil  | No U.S.A.  | Scottish       | U.S.A. Evanston Ill.                   |                            | U.S.CITIZEN |         | U.S.A. Wilmette                                  |
| 15         |   | McLeod Janet                           | 57               | F   | Wd                | House-keeper          | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | England Liverpool                      | 16817                      | Glasgow     | 14/2/27 | Scotland Clydebank                               |
| 16         |   | McPherson Catherine Ferguson           | 20               | F   | S                 | Typist                | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 16165                      | Glasgow     | 7/3/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 17         |   | Paterson Helen                         | 21               | F   | S                 | Sales woman           | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14736                      | Glasgow     | 25/4/27 | Scotland Glasgow                                 |
| 18         |   | Pryce Louisa                           | 44               | F   | S                 | Sales woman           | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 15230                      | Glasgow     | 8/4/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 19         |   | Quinn Margaret Mary                    | 24               | F   | S                 | Hosiery Machinist     | Yes English   | Yes Britain  | Irish          | Scotland Bathgate                      | 12712                      | Glasgow     | 4/2/27  | Scotland Bathgate                                |
| 20         |   | Quinn Wilhelmina                       | 20               | F   | S                 | Domestic              | Yes English   | Yes Britain  | Irish          | Scotland Bathgate                      | 12704                      | Glasgow     | 7/2/27  | Scotland Bathgate                                |
| 21         |   | Sweetmore Margaret                     | 51               | F   | M                 | Housewife             | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland St. Cyrus                     | 11138                      | Glasgow     | 8/4/27  | Scotland Montrose                                |
| 22         |   | Sweetmore John Campbell                | 58               | M   | M                 | Draper                | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Montrose                      | 11139                      | Glasgow     | 8/4/27  | Scotland Montrose                                |
| 23         |   | Sweetmore Hilda Elizabeth              | 19               | F   | S                 | Nurse                 | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Montrose                      | 11136                      | Glasgow     | 8/4/27  | Scotland Montrose                                |
| 24         | UNDER 16  | Sweetmore Lilian May                   | 10               | F   | S                 | Scholar               | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Montrose                      | 11137                      | Glasgow     | 8/4/27  | Scotland Montrose                                |
| 25         |   | Stillie Elizabeth                      | 28               | F   | S                 | Tailoress             | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Old Cumnock                   | 15151                      | Glasgow     | 12/4/27 | Scotland Old Cumnock                             |
| 26         |   | Thomson Abraham                        | 53               | M   | M                 | Grass-keeper          | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Tulleniseel                   | 14952                      | Glasgow     | 30/4/27 | Scotland Glasgow                                 |
| 27         |   | Walker Jesse Cullen                    | 18               | F   | S                 | Domestic              | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Blackford                     | 14628                      | Glasgow     | 2/5/27  | Scotland Crieff                                  |
| 28         |   | Walsh John                             | 20               | M   | S                 | Labourer              | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 15312                      | Glasgow     | 6/4/27  | Scotland Glasgow                                 |
| 29         |   | Muir James                             | 19               | M   | S                 | Iron moulder          | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Govan                         | 16490                      | Glasgow     | 24/2/27 | Scotland Falkirk                                 |
| 30         |   | Mulligan Ellen                         | 18               | F   | S                 | Domestic              | Yes English   | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Hamilton                      | 16848                      | Glasgow     | 11/3/27 | Scotland Hamilton                                |

Lines 1 &amp; 2, Robina S. &amp; Elizabeth C. Hunter, did not embark.

PURSER

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ited  
of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12 JUN 1927

193

25

... IQ

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "DALEDONIA"**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. J. Walter*  
**MASTER**

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of **12 JUN 1927**, 19

*Heaven*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "CALEDONIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Sworn to before me this  
at NEW YORK

day of 12 JUN 1927, 19

*James Reid*  
M.B. SURGEON

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-hiak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



E.N.F.

S.S. " CALEDONIA "

*Passengers sailing from* **GLASGOW**

4TH JUNE, 1937.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Calling or occupation | Able to<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at— | Date    | Country  | City or town   |
|-------------|---|--|------------------|-----|-----------------------|-----------------------|--|----------------|--|----------------------------|------------|---------|----------|----------------|
| 1           |   | Andrews Samuel                         | 27               | M   | Engineer              | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14957                      | Glasgow    | 20/4/27 | Scotland | Glasgow        |
| 2           |   | Barclay Hugh                           | 39               | M   | worker                | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Edinburgh                     | 15220                      | Glasgow    | 8/4/27  | Scotland | Glasgow        |
| 3           |   | Black Elizabeth                        | 37               | F   | Housewife             | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Coatbridge                    |                            |            |         | Scotland | Coatbridge     |
| 4           |   | Black James                            | 9                | M   | Scholar               | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Clarkston                     |                            |            |         | Scotland | Clarkston      |
| 5           |   | Black Maria                            | 6                | F   | Scholar               | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Clarkston                     |                            |            |         | Scotland | Clarkston      |
| 6           |   | Black Williamina                       | 2                | F   | Nil                   | No Nil                | No Britain   | Scottish       | Scotland Coatbridge                    |                            |            |         | Scotland | Coatbridge     |
| 7           |   | Beharrie William Paterson              | 29               | M   | Turner                | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Dundee                        | 11159                      | Glasgow    | 7/4/27  | Scotland | Dundee         |
| 8           |   | Boyle Elizabeth                        | 38               | F   | Housewife             | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Auchinleck                    | 14680                      | Glasgow    | 25/4/27 | Scotland | Auchinleck     |
| 9           | UNDER 16  | Boyle Martha                           | 4                | F   | Nil                   | No Nil                | No Britain   | Scottish       | Scotland Auchinleck                    | 14678                      | Glasgow    | 25/4/27 | Scotland | Auchinleck     |
| 10          | UNDER 16  | Boyle William                          | 2                | M   | Nil                   | No Nil                | No Britain   | Scottish       | Scotland Auchinleck                    | 14678                      | Glasgow    | 25/4/27 | Scotland | Auchinleck     |
| 11          |   | Christie Elizabeth Greig               | 45               | F   | Domestic Cloth        | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Alva                          | 16836                      | Glasgow    | 21/2/27 | Scotland | Paisley        |
| 12          |   | Clark Christina                        | 39               | F   | examiner              | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14750                      | Glasgow    | 25/4/27 | Scotland | Glasgow        |
| 13          |   | Collins Catherine                      | 34               | F   | Housewife             | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 4784                       | Glasgow    | 4/3/27  | Scotland | Glasgow        |
| 14          | UNDER 16  | Collins Francis Leslie                 | 4                | M   | Nil Mine              | No Nil                | No Britain   | Scottish       | England South-ampton                   | 4785                       | Glasgow    | 4/3/27  | Scotland | Glasgow        |
| 15          |   | Curran William                         | 42               | M   | Fireman               | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Broxburn                      | 12687                      | Glasgow    | 8/2/27  | Scotland | Broxburn       |
| 16          |   | Dougan Patrick                         | 33               | M   | Engineer              | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14638                      | Glasgow    | 2/5/27  | Scotland | Glasgow        |
| 17          |   | Elliott George                         | 29               | M   | Machinist             | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Motherwell                    | 1009                       | Glasgow    | 24/5/27 | U.S.A.   | West Homestead |
| 18          |   | Fallen Owen                            | 24               | M   | Labourer              | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14972                      | Glasgow    | 19/4/27 | Scotland | Glasgow        |
| 19          |   | Filgate Michael                        | 16               | M   | Scholar               | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Greenock                      | 969                        | Glasgow    | 29/4/27 | Scotland | Lanark         |
| 20          |   | Gallagher Edward                       | 24               | M   | Labourer              | Yes English           | Yes Britain  | Irish          | Ireland Keadne                         | 25518                      | Glasgow    | 20/4/27 | Scotland | Perth          |
| 21          |   | Geddes Agnes Cameron                   | 39               | F   | Domestic              | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 4145                       | London     | 18/2/27 | England  | Bramley        |
| 22          |   | Gilmour William May                    | 46               | M   | Rivetter              | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 14651                      | Glasgow    | 2/5/27  | Scotland | Port Glasgow   |
| 23          |   | Goudie Christina                       | 32               | F   | Housewife             | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 884                        | Glasgow    | 29/3/27 | Scotland | Glasgow        |
| 24          | UNDER 16  | Goudie John                            | 1                | M   | Nil                   | No Nil                | No Britain   | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 985                        | Glasgow    | 29/3/27 | Scotland | Glasgow        |
| 25          | UNDER 16  | Goudie Margaret                        |                  | F   | Nil                   | No Nil                | No Britain   | Scottish       | Scotland Glasgow                       |                            |            |         | Scotland | Glasgow        |
| 26          |   | Greenhorn William Mitchell             | 58               | M   | Machine-man           | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Glasgow                       | 16379                      | Glasgow    | 25/2/27 | Scotland | Glasgow        |
| 27          | VL 249/558  | Greenhorn Annie                        | 68               | F   | Housewife             | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Greenock                      | 16380                      | Glasgow    | 25/2/27 | Scotland | Glasgow        |
| 28          |   | Halliday Thomas                        | 34               | M   | Engineer              | Yes English           | Yes Britain  | English        | Scotland Renfrew                       | 16414                      | Glasgow    | 25/2/27 | Scotland | Renfrew        |
| 29          |   | Henderson Elizabeth                    | 15               | F   | Scholar Lead          | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Kinglassie                    | 2217                       | Glasgow    | 4/5/27  | Scotland | Carfin         |
| 30          |   | Killen Francis                         | 33               | M   | burner                | Yes English           | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Linwood                       | 815                        | Glasgow    | 9/3/27  | U.S.A.   | Harvey         |

Lines 3, 4, 5 & 6. Elizabeth, James, Maria & Williamina Black, did not embark.

WILLIAM PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12 JUN 1927

195

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WM. J. WALTER, Master**, of the T.S.S. "**CALEDONIA**", from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. J. Walter*

**MASTER**

**12 JUN 1927**

Sworn to before me this day of 19 at **NEW YORK**

*E. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "CALEDONIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *23* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Sworn to before me this *12* day of *JUN 1927*, 19  
at *NEW YORK*

*James Reid*  
M.B. SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russnink).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

E.M.F.

S.S. "CALEDONIA"

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

4TH JUNE, 1927.

Passengers sailing from GLASGOW

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8  | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13        | 14      | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|--|--|----------------|--|-------------------------|-----------|---------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to<br>Read what language (or, if exemption claimed, so what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | Syme Isabella                          | 69               | F   | M                 | Housewife             | Yes English  | Yes Britain  | Scottish       | Scotland Coatbridge                    | 977                     | Glasgow   | 26/5/27 | Scotland Burnbank                                 |
| 2           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 3           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 4           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 5           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |         |   |

*W. J. Walsh, Dept. 6/17/27 -*

*102 June*

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at time entry is made.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

12 JUN 1927

, 19

| 16          | 17   | 18   | 19   | 20  | 21   | 22   | 23  | 24   | 25                   | 26                   | 27  | 28                                       | 29  | 30                    | 31                                | 32                      | 33 | 34  | 35             | 36   |
|-------------|--|--|--|---|--|--|---|--|----------------------|----------------------|---|--|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------|----|-----|----------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence.<br>State City or town | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, which or paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>1. Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>2. Length of time alien intends to remain in the United States<br>3. Whether alien intends to become a resident of the United States<br>4. Whether alien intends to become a permanent resident of the United States<br>5. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>6. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>7. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>8. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>9. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>10. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>11. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>12. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>13. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>14. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>15. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>16. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>17. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>18. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>19. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>20. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>21. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>22. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>23. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>24. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>25. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>26. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>27. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>28. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>29. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>30. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>31. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>32. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>33. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>34. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>35. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>36. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Complexion Hair Eyes | Marks of identification |    |     |                |      |
| 1           | Husband-Mr. Hugh Syme, 16 Ann Street, Burnbank.  | Soot. Burnbank   | Son (See 23)   | No  | No   | No   | Son-Mr. John Syme, 180 E. 101 Street, New York City.  | No   | months               | no                   | no  | no                                       | no  | no                    | no                                | Good                    | no | 5 3 | Fair Grey Blue | None |
| 2           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 3           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 4           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 5           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 6           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 7           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 8           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 9           |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 10          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 11          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 12          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 13          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 14          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 15          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 16          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 17          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 18          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 19          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 20          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 21          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 22          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 23          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 24          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 25          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 26          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 27          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 28          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 29          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |
| 30          |  |  |  |   |  |  |   |  |                      |                      |   |  |   |                       |                                   |                         |    |     |                |      |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.B.B. "GALEDONIA"**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **23** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of **12 JUN 1927**, 19

**MASTER**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *James Reid*, Surgeon of the T.S.S. "CALEDONIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *Aberdeen University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *22* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12 JUN 1927*, 19  
at **NEW YORK**

*James Reid*  
M.B. SURGEON

*(Signature and title of immigration officer, other authorized to administer oaths)*

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusyn).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

E.M.F.

S.S. "CALEDONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

4TH JUNE 1927.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5         | 6   | 7                 | 8                     | 9       | 10  | 11             | 12             | 13           | 14                      | 15          |            |                           |                     |
|-------------|---|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|-----------------------|---------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|-------------|------------|---------------------------|---------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Single or married | Calling or occupation | Able to | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at-- | Date       | *Last permanent residence |                     |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                   |                       |         |   |                | Country        | City or town |                         |             |            | Country                   | City or town        |
| 1           |   | Butters      | Bella      | 26        | F   | S                 | Winder                | Yes     | English   | Yes            | Britain        | Scottish     | Scotland Dundee         | 117806      | Washington | 14/12/25                  | Scotland Dundee     |
| 2           |   | Nathaniel    | Thomas     | 24        | M   | S                 | Electrician           | Yes     | English   | Yes            | Britain        | Scottish     | Scotland Cambuslang     | 260280      | Washington | 5/5/27                    | U.S.A. E. Orange.   |
| 3           |   | Wallace      | Margaret   | 32        | F   | M                 | Housewife             | Yes     | English   | Yes            | Britain        | Scottish     | Scotland Dundee         | 174138      | Washington | 1/7/27                    | U.S.A. Philadelphia |
| 4           |   | Dunn         | Charles    | 27        | M   | M                 | Iron worker           | Yes     | English   | Yes            | Britain        | Scottish     | Scotland Glasgow        | 253135      | Washington | 18/4/27                   | U.S.A. Brooklyn     |
| 5           |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 6           |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 7           |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 8           |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 9           |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 10          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 11          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 12          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 13          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 14          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 15          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 16          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 17          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 18          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 19          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 20          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 21          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 22          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 23          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 24          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 25          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 26          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 27          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 28          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 29          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |
| 30          |   |              |            |           |     |                   |                       |         |   |                |                |              |                         |             |            |                           |                     |

McWald, Japt-4/2/27-12 30

McGowan, Dept - 6/2/27 - 12

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

**12 JUN 1927**

19

199

List **22**

The entries on this sheet must be typewritten or printed

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |                         |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1           | Father—James Butters,<br>14 James Street,<br>Dundee                                      | Mass. No. Adams  | N.Y. Self                 | \$50 Yes 1925 Adams North Adams, Mass.                               | Aunt— Mrs. Frank Butchart,<br>10 Rand Street,<br>North Adams, Mass.   | No Perm                            | Yes                  | No                   | No                                       | No  | No     | Good                   | No                      | 5 6 FreshburnBlue None  |
| 2           | Mother—Mrs. Jessie Nathaniel<br>40 Howieshill Road,<br>Cambuslang, Glasgow.              | N.J. E. Orange   | N.Y. Self                 | \$50 Yes 1927 Orange East Orange, N.J.                               | Friend— Mr. Edward<br>Harrabrandt, 127 N 17th St.<br>East Orange, N.J.  | No Perm                            | Yes                  | No                   | No                                       | No  | No     | Good                   | No                      | 5 10 Fair FairBlue None |
| 3           | Father—William Bates,<br>10 Blinshall Street,<br>Dundee.                                 | Pa. Philadelphia   | Yes Self                  | \$25 Yes 1926 Philadelphia 6601 Locum Street, W. Philadelphia, Pa.   | Husband— George<br>Wallace, 6601 Locum Street,<br>W. Philadelphia, Pa.  | No Perm                            | Yes                  | No                   | No                                       | No  | No     | Good                   | No                      | 5 3 FairburnGrey None   |
| 4           | Wife—Mrs. Catherine Dunn,<br>10 Wilson Street,<br>Glasgow.                               | N.Y. Brooklyn  | N.Y. Self                 | \$25 Yes 1927 Brooklyn 301 61st Street, Bayridge Brooklyn, N.Y.      | Sister— Mrs. Nellie Thompson,<br>301 61st Street, Bayridge<br>Brooklyn, N.Y.                                      | No Perm                            | Yes                  | No                   | No                                       | No  | No     | Good                   | No                      | 5 10 FreshFairBlue None |

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "CALEDONIA"**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. J. Walter*  
**MASTER**

**12 JUN 1927**

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of \_\_\_\_\_, 19

*E. H. H. H.*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
200

21

12 JUN 1927

19

E.M.F.

S. S.

"CALEDONIA"

sailing from

GLASGOW

4TH JUNE, 1927

Arriving at Port of

NEW YORK

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                       |
|-------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |   |
| 1           | Malone       | James      | 53   |      | M   | M                 |   | Passport No. 350791.<br>Pittsburgh, 2nd December, 1918  | Home-<br>Muse, Pennsylvania.                                    |
| 2           | Watt         | James      | 44   |      | M   | M                 |   | Passport No. 351230<br>New York City, December, 1925.   | 201 E. 92nd Street,<br>New York, City.                          |
| 3           | Grove        | Isabella   | 35   |      | F   | M                 |   | Passport No. 350719<br>Camden County, 27th September, 1926  | Home:-<br>Rutgers Avenue,<br>Gloucester Heights,<br>New Jersey. |
| 4           | Grove        | John       | 9    |      | M   | S                 |   |   |   |
| 5           | Grove        | George     | 4    |      | M   | S                 |   |   |   |
| 6           |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 7           |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 8           |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 9           |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 10          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 11          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 12          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 13          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 14          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 15          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 16          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 17          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 18          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 19          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 20          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 21          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 22          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 23          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 24          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 25          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 26          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 27          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 28          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 29          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |
| 30          |              |            |      |      |     |                   |   |   |   |

1025

56h

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **50**  
201

S.S. "CALEDONIA"

sailing from LONDONDERRY

4th JUNE, 1927, Arriving at Port of NEW YORK 12 JUN 1927

, 19

| No. of List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE.<br>Yrs. Mos. | SEX.<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                        |
|--------------|---|-------------------|-------------|---|---|--|
| 1            | Doherty John                              | 42                | M           |   | District Court of Boston Mass.<br>5th January, 1914.<br>Passport No. 335419.                            | 23 Harvard Street,<br>Charlestown. Boston. Mass. |
| 2            | Miller David                              | 39                | M           |   | Passport No. 351582.  | 39 Ketchum Place.<br>Buffalo. New York.          |
| 3            | Nugent Matthew                            | 38                | M           | Brooklyn New York 27th October, 1889.   |   | 98 Classon Avenue<br>Brooklyn, New York.         |
| 4            | Donaldson John                            | 49                | M           |   | Passport No. 739.   | 204 West Central Street,<br>Framingham, Mass.    |
| 5            | O'Neill Patrick                           | 63                | M           |   |   | <del>Green Street,</del><br>Philadelphia         |
| 6            |   |                   |             |   |   |  |
| 7            |   |                   |             |   |   |  |
| 8            |   |                   |             |   |   |  |
| 9            |   |                   |             |   |   |  |
| 10           |   |                   |             |   |   |  |
| 11           |   |                   |             |   |   |  |
| 12           |   |                   |             |   |   |  |
| 13           |   |                   |             |   |   |  |
| 14           |   |                   |             |   |   |  |
| 15           |   |                   |             |   |   |  |
| 16           |   |                   |             |   |   |  |
| 17           |   |                   |             |   |   |  |
| 18           |   |                   |             |   |   |  |
| 19           |   |                   |             |   |   |  |
| 20           |   |                   |             |   |   |  |
| 21           |   |                   |             |   |   |  |
| 22           |   |                   |             |   |   |  |
| 23           |   |                   |             |   |   |  |
| 24           |   |                   |             |   |   |  |
| 25           |   |                   |             |   |   |  |
| 26           |   |                   |             |   |   |  |
| 27           |   |                   |             |   |   |  |
| 28           |   |                   |             |   |   |  |
| 29           |   |                   |             |   |   |  |
| 30           |   |                   |             |   |   |  |

Line 5, Patrick O'Neill, did not e.bark.

PURSE.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

arrived

192

M.,

, from

202

| No. | NAME OF ALIEN | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION  | DISPOSITION | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|---------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|---|-------------|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |               | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |   |             | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 192 | 1             | 1        | 1      | 1                     | 1                   | Ret 6/17/27 11 <sup>05</sup><br>Mrs Jessie Gillespie, R D 1, Brunswick, Ohio June 6/17 11 <sup>05</sup> |             |              |      |      |           |        |        |



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. California

arrived June 10, 1927

, 19

M.,

from June 10, 1927  
No. 203

DATE  
FILE

INDEX No.

NAMES

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

10m 1 FRIDLAND, Michael

40m 2 MCQUINN, Dan

50m 3 JONES, William

34 19 EMB. 1.1.10. 1.1.10. 1.1.10.

9:15 WELSH

34 19 EMB. 1.1.10. 1.1.10. 1.1.10.

9:15 WELSH

34 19 EMB. 1.1.10. 1.1.10. 1.1.10.

9:15 WELSH

DEF.-EXCL. REHEARINGS. ADMITTED.

Date. Page. Sec'y. Date. Page. Sec'y. Date. Page. Sec'y. Time.

DATE. RECORD No. ORDERS.

DATE. SHIP.

OFFICE. BREAKFAST. DINNER. SUPPER.

6/15 12 27 79 78

6/13 10 3 19 11 10

6/14 9 1 79 11 10 79 78

23 2 10

12 1 10







(1)

No. on list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

Local Agents  
at—

FIR

FIR

FIR

FIR

FI

FI

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, N.Y.  
19th June 1927. 19

I, master of the British S. S. "CALEDONIA"  
(Nationality)  
from port of Glasgow, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |     |                                   |     |
|---|-----|-----------------------------------|-----|
| Total crew at time of arrival                 | 370 | Number of seamen deserted         | 3   |
| Number of seamen discharged                   | -   | Seamen left in hospital (or died) | -   |
| Number of seamen signed on at <u>New York</u> | 2   | Total crew this date              | 368 |

The above-named vessel arrived at this port 18th June, 19 27, consigned to Anchor Line, Ltd. New York.; is now lying at Pier 71, N. River, and is expected to sail 18th June, 19 27, for Glasgow via United States port of Boston, Mass. First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

205

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name                       | Age | Nationality | When and where signed on |
|----------------------------|-----|-------------|--------------------------|
| William Smith (Steward)    | 28  | British     | Glasgow. 2nd June 1927   |
| Wm. McGeachin (Sectionman) | 28  | "           | Glasgow. 2nd June 1927   |
| A. Nelson (Sectionman)     | 25  | "           | Glasgow. 2nd June 1927   |

[CONTINUED OVER]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THIS VESSEL









# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL, AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officers by the representatives of any vessel having such alien on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, from the port of GLASGOW.

| (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| Walter              | William     |   |   | Master                               | 2/6/23                    | GLASGOW | NO   | YES                               | 62         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.8            | 158            | NONE  |
| Carron              | Patrik      |   |   | Ch Mate                              | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5.9            | 155            | do  |
| Dunlop              | John        |   |   | 1st "                                | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5.7            | 161            | do  |
| Nixon               | Thomas      |   |   | 2nd " Sr                             | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            | do                  | 5.10           | 157            | do  |
| Squires             | George      |   |   | 2nd " Jr                             | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5.11           | 153            | do  |
| Robertson           | Robert      |   |   | 3rd " Sr                             | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| Caldwell            | John        |   |   | 3rd " Jr                             | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| Reid                | James       |   |   | Surgeon                              | do                        | do      | do   | do                                | 62         | M           | do            | do                  | 5.9            | 156            | do  |
| Archer              | Alfred      |   |   | Dispenser                            | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| Dykes               | John        |   |   | Hos.Stwd                             | do                        | do      | do   | do                                | 47         | M           | do            | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| WILSON              | JESSIE      |   |   | Nurse                                | do                        | do      | do   | do                                | 27         | FEMALE      | do            | do                  | 5.8            | 149            | do  |
| MacGillivray        | Alastair    |   |   | Purser                               | do                        | do      | do   | do                                | 38         | MALE        | do            | do                  | 5.9            | 155            | do  |
| Hutchison           | John        |   |   | Asst Purser                          | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| MILLER              | MATTHEW     |   |   | CLERK                                | 3/6/27                    | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 5.8            | 164            | do  |
| Young               | Raymond     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5.8            | 158            | do  |
| Golborne            | Norman      |   |   | ASST. PURSER                         | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| Macturk             | John        |   |   | Clerk                                | do                        | do      | do   | do                                | 43         | M           | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| Johnston            | Hoan        |   |   | Typist                               | do                        | do      | do   | do                                | 30         | FEMALE      | do            | do                  | 5.11           | 150            | do  |
| Malcolm             | John        |   |   | 1st W.T.O.                           | do                        | do      | do   | do                                | 26         | MALE        | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| Riddell             | Robert      |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| Young               | Alexander   |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 20         | M           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| Dunlop              | James       |   |   | Carpenter                            | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| Gonway              | Hugh        |   |   | Joiner                               | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| Geary               | John        |   |   | Bos'n                                | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| Sennle              | William     |   |   | " Mate                               | do                        | do      | do   | do                                | 56         | M           | do            | do                  | 5.9            | 155            | do  |
| Lapsley             | Charles     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 49         | M           | do            | do                  | 5.6            | 149            | do  |
| Ferguson            | Daniel      |   |   | Master-at-Arms                       | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | do            | do                  | 5.7            | 150            | do  |
| Waterson            | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5.8            | 151            | do  |
| Duncan              | Alexander   |   |   | Gr.Mr.                               | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| Clark               | Alexander   |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            | do                  | 5.8            | 156            | do  |
| Macdonald           | Andrew      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.8            | 155            | do  |

Printed in England

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality as stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Andrew Rose 26  
Jas. Johnston 27  
British

Total crew 370 all aliens 1 held on board No. 1847



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the T.S.S. "**CALEDONIA**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

12 JUN 1927

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

*Wm. J. Walter*  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russnak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

208

Vessel T.S.S. "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW 2nd June 1927

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Dollin              | George      |   |   | Dr. Mr.                              | 2/6/27                    | Glasgow | No   | Yes                               | 26         | M           | Scottish     | British             | 5'7 1/2        | 148            | Nil   |
| 2                        | McGee               | George      |   |   | Lamps                                | do                        | do      | No   | do                                | 59         | M           | do           | do                  | 5'8            | 152            | do  |
| 3                        | Ward                | William     |   |   | A.B.                                 | do                        | do      | No   | do                                | 30         | M           | do           | do                  | 5'6            | 139            | do  |
| 4                        | Robbins             | Thomas      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 23         | M           | do           | do                  | 5'9            | 156            | do  |
| 5                        | Park                | Archibald   |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 30         | M           | do           | do                  | 5'8 1/2        | 158            | do  |
| 6                        | Campbell            | Daniel      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 23         | M           | do           | do                  | 5'7            | 140            | do  |
| 7                        | Semple              | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 25         | M           | do           | do                  | 5'8            | 148            | do  |
| 8                        | Barclay             | Robert      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 29         | M           | do           | do                  | 5'6            | 138            | do  |
| 9                        | Dale                | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 35         | M           | do           | do                  | 5'8            | 147            | do  |
| 10                       | Boyle               | Michael     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 42         | M           | do           | do                  | 5'6 1/2        | 139            | do  |
| 11                       | Savage              | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 36         | M           | do           | do                  | 5'7 1/2        | 145            | do  |
| 12                       | Bradley             | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 56         | M           | do           | do                  | 5'9            | 159            | do  |
| 13                       | Steel               | David       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 50         | M           | do           | do                  | 5'8            | 154            | do  |
| FIR 14                   | Cunningham          | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 52         | M           | do           | do                  | 5'9            | 158            | do  |
| FIR 15                   | Allan               | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 40         | M           | do           | do                  | 5'7            | 143            | do  |
| FIR 16                   | Gillespie           | Joseph      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 31         | M           | do           | do                  | 5'7 1/2        | 147            | do  |
| 17                       | McPherson           | Donald      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 34         | M           | do           | do                  | 5'6            | 138            | do  |
| FIR 18                   | McInnes             | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 23         | M           | do           | do                  | 5'8            | 154            | do  |
| 19                       | Boland              | Edward      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 31         | M           | do           | do                  | 5'9            | 158            | do  |
| 20                       | Duthie              | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 39         | M           | do           | do                  | 5'7            | 154            | do  |
| 21                       | Burns               | Michael     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 21         | M           | do           | do                  | 5'6            | 127            | do  |
| 22                       | Dwyer               | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 33         | M           | do           | do                  | 5'8 1/2        | 153            | do  |
| 23                       | Montgomery          | Jack        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 24         | M           | do           | do                  | 5'6            | 135            | do  |
| 24                       | Rome                | George      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 24         | M           | do           | do                  | 5'8            | 149            | do  |
| FIR 25                   | Laughlan            | Robert      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 28         | M           | do           | do                  | 5'7 1/2        | 147            | do  |
| FIR 26                   | McAulay             | Donald      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 24         | M           | do           | do                  | 5'7            | 146            | do  |
| 27                       | Ramsay              | Harry       |   |   | O.S.                                 | do                        | do      | No   | do                                | 17         | M           | do           | do                  | 5'6"           | 142            | do  |
| 28                       | Masterton           | Robert      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 18         | M           | do           | do                  | 5'8"           | 164            | do  |
| 29                       | Sullivan            | Martin      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 20         | M           | do           | do                  | 5'7"           | 153            | do  |
| 30                       | McLaughlan          | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 24         | M           | do           | do                  | 5'8            | 15"            | do  |
|                          |                     |             |   |   |                                      | do                        | do      | No   | do                                |            | M           | do           | do                  | 5'6            | 146            | do  |

Printed in England



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) for the operation of the vessel is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WILLIAM J. WALTER, MASTER**, of the **TSS "OCEANIC"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*W. J. Walter*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of **JUN**, 19**27**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north)  | Turkish.                                      |
| Italian (south)  | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



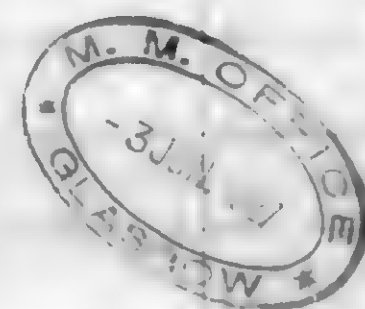
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

209

Vessel "CALESONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Armstrong           | Thomas      |   |   | O.S.                                 | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                               | 22         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.7            | 154            | NONE  |
| 2                        | Rodgers             | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.6            | 143            | do  |
| 3                        | Hillen              | Michael     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.5            | 155            | do  |
| 4                        | Watson              | Norman      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 17         | do          | do            | do                  | 5.4            | 157            | do  |
| 5                        | Thomson             | Alexander   |   |   | Deck Boy                             | do                        | do      | do   | do                                | 16         | do          | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 6                        | Piper               | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 19         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            | do  |
| 7                        | SMITH               | EDWIN R.    |   |   | Bandmaster                           | do                        | do      | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 8                        | BROWN               | WILLIAM H   |   |   | Musician                             | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 9                        | BELL                | ROBERT      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 10                       | Bolton              | Harold      |   |   | Apprentice                           | do                        | do      | do   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.4            | 128            | do  |
| 11                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after the inspection and none of them is under any contract to land in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Harold Gray, Dy. Supt.

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, **WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "DALETON"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

**12 JUN 1927**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917:**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

210

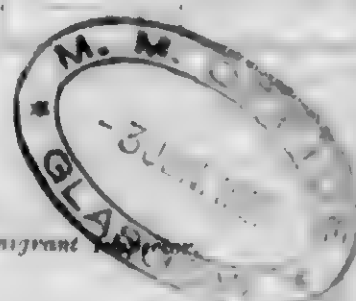
Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Grant               | Charles     |   |   | 1st Engineer                         |                           | GLASGOW | NO   | YES                               | 46         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.9            | 166            | NONE  |
| 2                        | Spencer             | James       |   |   | 1/2nd "                              | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5.10           | 168            | do  |
| 3                        | Paul                | John        |   |   | 2/2nd "                              | do                        | do      | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 4                        | McGrindle           | William     |   |   | 3/2nd "                              | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 5                        | Brown               | Thomas      |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5.8            | 154            | do  |
| 6                        | Connor              | Alexander   |   |   | 4th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.9            | 159            | do  |
| 7                        | Miller              | Thomas      |   |   | 5th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.10           | 153            | do  |
| 8                        | Graham              | Alexander   |   |   | 6th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do            | do                  | 6.1            | 150            | do  |
| 9                        | Gordon              | Charles     |   |   | 7th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 10                       | Wren                | George      |   |   | 8th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 11                       | Eunson              | Robert      |   |   | 9th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 12                       | Mowbray             | David       |   |   | 1st Ref Engr.                        | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5.9            | 152            | do  |
| 13                       | Anderson            | Norman      |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 14                       | Muir Matthew        | Matthew     |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 15                       | Ferguson            | John        |   |   | Boilermaker                          | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 16                       | Hilder              | Andrew      |   |   | 1st Electrician                      | do                        | do      | do   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| 17                       | Nixon               | John        |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 18                       | Porter              | John        |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5.10           | 151            | do  |
| 19                       | Binning             | David       |   |   | Plumber                              | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.7            | 159            | do  |
| 20                       | Neil                | John        |   |   | 1st Stoker.                          | do                        | do      | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 21                       | McCance             | John        |   |   | Greaser                              | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5.6            | 158            | do  |
| 22                       | Fleming             | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5.8            | 164            | do  |
| 23                       | Kelly               | Edward      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 55         | M           | do            | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| 24                       | McNeill             | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 47         | M           | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 25                       | McGrorie            | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 26                       | McMannis            | Patrick     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 27                       | Murray              | Donald      |   |   | Fireman                              | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 28                       | Hood                | Alexander   |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 29                       | McDonald            | Patrick     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 30                       | Black               | Donald      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |

Printed in England

Issued

Owners

Local Agents  
14-1240

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are engaged for the operation of the vessel.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **W.M. J. WALTER, MASTER**, of the **T.B.S. "DALEDONIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CALEDONIA"

, arriving at NEW YORK

12 JUN 1927

, 19 , from the port of GLASGOW.

211

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Maxwell             | John        |   |   | Fireman                              | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                               | 44         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.5            | 155            | NONE  |
| 2                        | Shannon             | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 3                        | Strang              | David       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 4                        | Birrell             | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 5                        | Paterson            | Robert      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 6                        | Johnston            | John        |   |   | Trimmer                              | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.6            | 151            | do  |
| 7                        | Pryce               | Thomas      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.6            | 149            | do  |
| 8                        | Brogan              | Francis     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 9                        | McPhee              | Gerald      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| 10                       | Ramsay              | Charles     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.5            | 152            | do  |
| 11                       | Stewart             | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 12                       | Farrar              | Joseph      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.4            | 155            | do  |
| 13                       | Robertson           | Nathaniel   |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 14                       | Bryce               | Peter       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 15                       | Black               | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 46         | do          | do            | do                  | 5.9            | 167            | do  |
| 16                       | Neil                | Peter       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 17                       | Bryden              | George      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.7            | 158            | do  |
| 18                       | Gallagher           | Nathaniel   |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.5            | 155            | do  |
| 19                       | Scullion            | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5.6            | 152            | do  |
| 20                       | Glenfield           | Francis     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 21                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |             |   |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Edward Gray, 1st Lt.

Printed in England

Lane

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "CALEDONIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of **JUN**, 19**27**

Immigrant Inspector.

*Wm J Walter*  
Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

212

Vessel T.S.S. "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Dickson             | Robert      |   |   | Ch. Steward                          | 2/6/27                    | Glasgow | No   | Yes                               | 40         | M           | Scottish      | British             | 5'6            | 138            | Nil   |
| 2                        | Fraser              | Donald      |   |   | 2nd Steward                          | do                        | do      | No   | do                                | 48         | M           | do            | do                  | 5'8            | 148            | do  |
| 3                        | Prew                | Peroy       |   |   | Hd. Waiter.                          | do                        | do      | No   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'7 1/2        | 139            | do  |
| 4                        | McGuinness          | Thomas      |   |   | Sal Stwd.                            | do                        | do      | No   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'9            | 158            | do  |
| 5                        | Strathearn          | William     |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | No   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'8 1/2        | 148            | do  |
| 6                        | Short               | James       |   |   | Deck<br>S.R. Stwd                    | do                        | do      | No   | do                                | 33         | M           | do            | do                  | 5'6            | 130            | do  |
| 7                        | Kelly               | James       |   |   | S.R.<br>M.R. Stwd                    | do                        | do      | No   | do                                | 43         | M           | do            | do                  | 5'7            | 146            | do  |
| 8                        | Thorburn            | John        |   |   | M.R. Stwd                            | do                        | do      | No   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5'8 1/2        | 153            | do  |
| 9                        | Hunter              | Hugh        |   |   | Librarian                            | do                        | do      | No   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5'7            | 148            | do  |
| 10                       | Denovan             | John        |   |   | Gym<br>Asst Stwd                     | do                        | do      | No   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5'8            | 147            | do  |
| 11                       | Laughlin            | William     |   |   | Asst Stwd                            | do                        | do      | No   | do                                | 23         | M           | do            | do                  | 5'9            | 156            | do  |
| 12                       | Gunn                | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'6 1/2        | 140            | do  |
| 13                       | Simson              | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'8            | 153            | do  |
| 14                       | Lochhead            | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 22         | M           | do            | do                  | 5'9            | 157            | do  |
| 15                       | Malyon              | Fres        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5'8 1/2        | 154            | do  |
| 16                       | Scott               | James M.    |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 40         | M           | do            | do                  | 5'6 1/2        | 137            | do  |
| 17                       | Fieldhouse          | Lawrence    |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'8            | 149            | do  |
| 18                       | Poster              | Wilson      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'7 1/2        | 152            | do  |
| 19                       | Boyes               | Walter      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 42         | M           | do            | do                  | 5'8 1/2        | 150            | do  |
| 20                       | Higgins             | Stephen     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'6            | 140            | do  |
| 21                       | Swan                | Norman      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 44         | M           | do            | do                  | 5'9            | 160            | do  |
| 22                       | Scott               | William E.  |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5'7            | 143            | do  |
| 23                       | Bryson              | Wohn        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'8            | 148            | do  |
| 24                       | Ferguson            | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 34         | M           | do            | do                  | 5'6            | 138            | do  |
| 25                       | Wilson              | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5'7 1/2        | 146            | do  |
| 26                       | Whyte               | Andrew      |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | do  |
| 27                       | Brown               | Hugh        |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 31         | M           | do            | do                  | 5'8            | 150            | do  |
| 28                       | Rich                | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 30         | M           | do            | do                  | 5'7            | 142            | do  |
| 29                       | Muir                | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 26         | M           | do            | do                  | 5'6            | 145            | do  |
| 30                       | McCulloch           | Gilmour     |   |   | "                                    | do                        | do      | No   | do                                | 28         | M           | do            | do                  | 5'9            | 148            | do  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240



Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, **WM J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "GALEDONIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of , 19

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

213

Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST                    | Maguire             | Thomas      |   |   | Asst Stwd                            | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                               | 30         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.7            | 155            | NONE  |
| 2                        | Tomlinson           | Jack        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 27         | "           | DO            | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 3                        | Magarath            | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 41         | "           | DO            | do                  | 5.7            | 163            | do  |
| 4                        | Lipton              | Samuel      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 34         | "           | do            | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| FIRST                    | Smith               | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 36         | "           | do            | do                  | 5.5            | 152            | do  |
| FIRST                    | Gray                | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 32         | "           | do            | do                  | 5.8            | 151            | do  |
| FIRST                    | Keir                | Hugh        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 28         | "           | do            | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 8                        | Dick                | Samuel      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 24         | "           | do            | do                  | 5.8            | 156            | do  |
| 9                        | Hislop              | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 39         | "           | do            | do                  | 5.9            | 150            | do  |
| 10                       | Murray              | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 30         | "           | do            | do                  | 5.10           | 153            | do  |
| FIRST                    | Martin              | Thomas      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 32         | "           | do            | do                  | 5.7            | 147            | do  |
| 12                       | Fordyce             | Charles     |   |   | Watchman                             | do                        | do      | do   | do                                | 44         | "           | do            | do                  | 5.6            | 152            | do  |
| FIRST                    | Brown               | David       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 53         | "           | do            | do                  | 5.8            | 150            | do  |
| 14                       | McMullan            | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 52         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| FIRST                    | BOYLE               | Neil        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 53         | "           | do            | do                  | 5.8            | 159            | do  |
| 16                       | McPhee              | Thomas      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 50         | "           | do            | do                  | 5.7            | 160            | do  |
| 17                       | Stevenson           | Robert      |   |   | B.R. Stwd                            | do                        | do      | do   | do                                | 48         | "           | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 18                       | White               | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 44         | "           | do            | do                  | 5.5            | 163            | do  |
| 19                       | Hanley              | Harry       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 38         | "           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 20                       | McLaren             | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 40         | "           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 21                       | Hubter              | Thomas      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 30         | "           | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 22                       | Johnstone           | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 37         | "           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 23                       | Johnstone           | Lewis       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 38         | "           | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 24                       | Hanley              | Robert      |   |   | Bath Stwd                            | do                        | do      | do   | do                                | 46         | "           | do            | do                  | 5.8            | 151            | do  |
| 25                       | Cairns              | Robert      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 31         | "           | do            | do                  | 5.9            | 158            | do  |
| 26                       | Coats               | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 26         | "           | do            | do                  | 5.11           | 149            | do  |
| 27                       | Steele              | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 34         | "           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 28                       | McInness            | Alexander   |   |   | Pantryman                            | do                        | do      | do   | do                                | 38         | "           | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| FIRST                    | Cairns              | Edward      |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 22         | "           | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 30                       | Marshall            | Robert      |   |   | Asst "                               | do                        | do      | do   | do                                | 26         | "           | do            | do                  | 5.6            | 157            | do  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
M-1240

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the **T.S.S. "CALEDONIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel "CALEDONIA"

, arriving at NEW YORK

12 JUN 1927

, 19

, from the port of GLASGOW

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |
| FIRST 1            | Brown               | William     |  |                                 | Asst. Pantryman                   | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                         | 28         | MALE        | SCOTCH       | BRITISH             | 5.7            | 153            | NONE  |
| 2                  | Stewart             | Alexander   |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 17         | "           | DO           | do                  | 5.9            | 155            | do  |
| 3                  | Horne               | James       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 18         | "           | BO           | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 4                  | McClare             | James       |  |                                 | 2nd Cl. Stewd                     | do                        | do      | do   | do                          | 29         | "           | do           | do                  | 5.8            | 156            | do  |
| 5                  | Boyle               | William     |  |                                 | 2/2nd "                           | do                        | do      | do   | do                          | 31         | "           | do           | do                  | 5.9            | 152            | do  |
| 6                  | Aitken              | James       |  |                                 | Deck Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 29         | "           | do           | do                  | 5.7            | 150            | do  |
| 7                  | McKenna             | Frank       |  |                                 | S.R. Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 26         | "           | do           | do                  | 5.6            | 156            | do  |
| 8                  | Scott               | Alexander   |  |                                 | M.R. Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 32         | "           | do           | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 9                  | Currie              | Peter       |  |                                 | Asst Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 29         | "           | do           | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 10                 | Brown               | George      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 11                 | Morrison            | Hugh        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 12                 | Redmond             | George      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 25         | "           | do           | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 13                 | McGregor            | John        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 23         | "           | do           | do                  | 5.5            | 154            | do  |
| 14                 | Ferguson            | Angus       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 22         | "           | do           | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 15                 | Campbell            | John        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 21         | "           | do           | do                  | 5.7            | 158            | do  |
| 16                 | Fleck               | Matthew     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 41         | "           | do           | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| 17                 | Murray              | Richard     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 32         | "           | do           | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 18                 | Murray              | Harry       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 27         | "           | do           | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 19                 | Smith               | Robert      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 25         | "           | do           | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 20                 | Donlop              | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 24         | "           | do           | do                  | 5.9            | 157            | do  |
| 21                 | McKinnon            | John        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 50         | "           | do           | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| FIRST 22           | Sinclair            | Peter       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 48         | "           | do           | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 23                 | Perry               | Duncan      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 26         | "           | do           | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| FIRST 24           | Whitehouse          | Harold      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 23         | "           | do           | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| FIRST 25           | William             | Harold      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 26         | "           | do           | do                  | 5.8            | 156            | do  |
| 26                 | Wallace             | George      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 32         | "           | do           | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| FIRST 27           | Smyth               | Hugh        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 26         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 28                 | Wilson              | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| 29                 | Thomas              | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 30                 | Hanley              | Henry       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 20         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged from the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WM. J. WALTER, MASTER,** of the T.S.S. "**CALEDONIA**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

12 JUN 1927

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

*W. J. Walter*  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CALEDONIA"

, arriving at

NEW YORK

12 JUN 1927

, 19

, from the port of

GLASGOW

215

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                  | McDonald            | William     |  |                                 | Asst Stwd                         | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                         | 30         | MALE        | SCOTCH       | BRITISH             | 5.9            | 155            | NONE  |
| 2                  | Dunbar              | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 42         | "           | do           | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 3                  | Roberts             | Leslie      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 19         | "           | do           | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 4                  | Leishman            | John        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 24         | "           | do           | do                  | 5.8            | 158            | do  |
| 5                  | Curlett             | Charles     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 27         | "           | do           | do                  | 5.7            | 159            | do  |
| 6                  | McNally             | James       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 23         | "           | do           | do                  | 5.6            | 163            | do  |
| 7                  | Hamilton            | Andrew      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 36         | "           | do           | do                  | 5.5            | 149            | do  |
| 8                  | Willon <sup>x</sup> | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 24         | "           | do           | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| 9                  | Galbraith           | Robert      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 31         | "           | do           | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 10                 | Douglas             | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 30         | "           | do           | do                  | 5.7            | 158            | do  |
| 11                 | Miller              | David       |  |                                 | B.R. Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| 12                 | Currie              | Duncan      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 27         | "           | do           | do                  | 5.6            | 149            | do  |
| 13                 | Kettles             | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 34         | "           | do           | do                  | 5.4            | 148            | do  |
| 14                 | O'Hair              | George      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 36         | "           | do           | do                  | 5.6            | 148            | do  |
| 15                 | McFarlane           | Samuel      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 35         | "           | do           | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 16                 | Grant               | Charles     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 33         | "           | do           | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| 17                 | Hunter              | Morris      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 18                 | Waterson            | Fred        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 29         | "           | do           | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 19                 | Melville            | Charles     |  |                                 | 2nd Class Pantryman               | do                        | do      | do   | do                          | 33         | "           | do           | do                  | 5.7            | 150            | do  |
| 20                 | Brough              | Robert      |  |                                 | 2nd "                             | do                        | do      | do   | do                          | 34         | "           | do           | do                  | 5.9            | 157            | do  |
| 21                 | Connelly            | Thomas      |  |                                 | Asst "                            | do                        | do      | do   | do                          | 36         | "           | do           | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 22                 | Miller              | William     |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 37         | "           | do           | do                  | 5.6            | 152            | do  |
| 23                 | Boyle               | John        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 25         | "           | do           | do                  | 5.7            | 147            | do  |
| 24                 | Wals                | George      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 17         | "           | do           | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| 25                 | Adger               | James       |  |                                 | 3rd Cl. Stwd                      | do                        | do      | do   | do                          | 38         | "           | do           | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 26                 | Frew                | Thomas      |  |                                 | 2/3rd "                           | do                        | do      | do   | do                          | 34         | "           | do           | do                  | 5.5            | 157            | do  |
| 27                 | McIntosh            | Alexander   |  |                                 | Asst Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 33         | "           | do           | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 28                 | McGafferty          | Thomas      |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 32         | "           | do           | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 29                 | Hair                | James       |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 30                 | Barbour             | John        |  |                                 | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 27         | "           | do           | do                  | 5.7            | 156            | do  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality of the United States and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WM. J. WALTER, MASTER**, of the T.S.S. "GALEDONIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

12 JUN 1927

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

Vessel " CALEDONIA " , arriving at NEW YORK , 12 JUN 1927 , 19 , from the port of GLASGOW, 7th May, 1927

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Livingstone         | James       |   |   | Asst Stwd                            | 2/4/27                    | Glasgow | No   | Yes                               | 45         | M           | Scottish      | British             | 5'7"           | 162            | None  |
| 2                        | Neill               | William     |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 43         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 154            | de  |
| 3                        | Nelson              | Alexander   |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 31         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 150            | de  |
| 4                        | McKee               | Dehnis      |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 33         | M           | de            | de                  | 5'8"           | 168            | de  |
| 5                        | Smith               | John        |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 29         | M           | de            | de                  | 5'10"          | 179            | de  |
| 6                        | Manson              | Robert      |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 40         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 155            | de  |
| 7                        | Stewart             | David       |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 38         | M           | de            | de                  | 5'9"           | 175            | de  |
| FIRST 8                  | Adamson             | Andrew      |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 34         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 147            | de  |
| FIRST 9                  | Valentine           | John        |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 39         | M           | de            | de                  | 5'5"           | 141            | de  |
| 10                       | Mains               | James       |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 25         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 156            | de  |
| 11                       | O'Callaghan         | Michael     |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 26         | M           | de            | de                  | 5'8"           | 169            | de  |
| FIRST 12                 | CULLEN              | JOSEPH. P.  |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 40         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 146            | de  |
| FIRST 13                 | Galligan            | Patrick     |   |   | Pantryman                            | de                        | de      | de   | de                                | 37         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 154            | de  |
| 14                       | Goldie              | John        |   |   | Pantry Boy                           | de                        | de      | de   | de                                | 22         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 147            | de  |
| 15                       | Phoenix             | William     |   |   | Linen Stwd                           | de                        | de      | de   | de                                | 26         | M           | de            | de                  | 5'8"           | 164            | de  |
| 16                       | McKay               | David       |   |   | M.R. Stwd                            | de                        | de      | de   | de                                | 26         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 158            | de  |
| 17                       | McClue              | David       |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 27         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 149            | de  |
| 18                       | McLachlan           | James       |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 22         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 156            | de  |
| 19                       | Anderson            | James       |   |   | Wapt's Boy                           | de                        | de      | de   | de                                | 18         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 144            | de  |
| 20                       | McGaw               | William     |   |   | Off. Stwd                            | de                        | de      | de   | de                                | 19         | M           | de            | de                  | 5'10"          | 182            | de  |
| 21                       | Archer              | James       |   |   | Cabin Boy                            | de                        | de      | de   | de                                | 17         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 143            | de  |
| 22                       | Murray              | Alexander   |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 16         | M           | de            | de                  | 5'9"           | 176            | de  |
| 23                       | Kennedy             | George      |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 15         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 154            | de  |
| 24                       | Wylie               | Charles     |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 17         | M           | de            | de                  | 5'11"          | 179            | de  |
| 25                       | James               | Peter       |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 16         | M           | de            | de                  | 5'8"           | 162            | de  |
| 26                       | Sutherland          | David       |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 17         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 157            | de  |
| 27                       | Grass               | Cyril       |   |   | Lift Boy                             | de                        | de      | de   | de                                | 17         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 141            | de  |
| 28                       | Newlands            | Thomas      |   |   | "                                    | de                        | de      | de   | de                                | 17         | M           | de            | de                  | 5'5"           | 143            | de  |
| 29                       | Kyle                | David       |   |   | Boots.                               | de                        | de      | de   | de                                | 29         | M           | de            | de                  | 5'7"           | 156            | de  |
| 30                       | Small               | James       |   |   | 1st Printer                          | de                        | de      | de   | de                                | 23         | M           | de            | de                  | 5'6"           | 144            | de  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, WM. J. WALTER, MASTER, of the T.S.S. "CALEDONIA", do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
 Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 JUN 1927 day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

217

Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL         |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service on sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|-----------------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.                | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                  | Jack                        | James       | /  | /                               | Asst Stwd                         | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                         | 23         | MALE        | SCOTCH       | BRITISH             | 5.7            | 168            | NONE  |
| 2                  | VELLEP<br><del>Vittor</del> | Pasquale    | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 31         | "           | do           | do                  | 5.8            | 158            | do  |
| 3                  | Hunter                      | James       | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 26         | "           | do           | do                  | 5.9            | 155            | do  |
| 4                  | IVER<br><del>Moira</del>    | John        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 24         | "           | do           | do                  | 5.11           | 153            | do  |
| 5                  | Anderson                    | Robert      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 31         | "           | do           | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 6                  | Reillie                     | Andrew      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 27         | "           | do           | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 7                  | Waters                      | William     | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 20         | "           | do           | do                  | 5.8            | 149            | do  |
| 8                  | Stewart                     | John        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 37         | "           | do           | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 9                  | Cox<br><del>Gow</del>       | Robert      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 35         | "           | do           | do                  | 5.6            | 152            | do  |
| 10                 | Hendrie                     | Thomas      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 22         | "           | do           | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 11                 | Currie                      | James       | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 31         | "           | do           | do                  | 5.9            | 157            | do  |
| 12                 | Black                       | David       | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 27         | "           | do           | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 13                 | Blair                       | John        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 19         | "           | do           | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 14                 | Paterson                    | Donald      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 28         | "           | do           | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 15                 | McGregor                    | Harold      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 31         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 16                 | Hendry                      | James       | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 19         | "           | do           | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 17                 | Hannon                      | Dennis      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 23         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 18                 | Fotheringham                | James       | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 38         | "           | do           | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 19                 | Morrow                      | Archibald   | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 20         | "           | do           | do                  | 5.9            | 157            | do  |
| 20                 | Kernohan                    | Alan        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 20         | "           | do           | do                  | 5.10           | 152            | do  |
| 21                 | Smith                       | Albert      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 44         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 22                 | Fleming                     | William     | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 32         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 23                 | Buchanan                    | George      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 34         | "           | do           | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 24                 | Jamieson                    | John        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 22         | "           | do           | do                  | 5.8            | 150            | do  |
| 25                 | Ferguson                    | Hugh        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 20         | "           | do           | do                  | 5.9            | 158            | do  |
| 26                 | Joiner                      | Thomas      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 17         | "           | do           | do                  | 5.7            | 159            | do  |
| 27                 | McDonald                    | Alexander   | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 30         | "           | do           | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 28                 | Hamilton                    | William     | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 30         | "           | do           | do                  | 5.6            | 161            | do  |
| 29                 | McBeackin                   | William     | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 26         | "           | do           | do                  | 5.5            | 152            | do  |
| 30                 | Sturgeon                    | James       | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 39         | "           | do           | do                  | 5.8            | 155            | do  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated and for their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

WM. J. WALTER, MASTER.

I, WM. J. WALTER, of the T.S.S. "CALEDONIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Wm. J. Walter*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 12 JUN 1927 day of 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *17*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

218

Vessel *"CALEDONIA"*, arriving at *NEW YORK*, *12 JUN 1927*, 19, from the port of *GLASGOW*

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|--------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name.  |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Small               | Thomas       | /  | /                               | 2nd Printer                       | 2/6/27                    | Glasgow | No   | Yes                         | 20         | Male        | Scotch        | British             | 5.8            | 155            | None  |
| 2                  | Stewart             | John         | /  | /                               | 3rd "                             | do                        | do      | do   | do                          | 25         | do          | do            | do                  | 5.8            | 153            | do  |
| 3                  | Morrison            | Gordon       | /  | /                               | Barkeeper                         | do                        | do      | do   | do                          | 29         | do          | do            | do                  | 5.9            | 156            | do  |
| 4                  | Wilson              | Edward       | /  | /                               | 2nd "                             | do                        | do      | do   | do                          | 21         | do          | do            | do                  | 5.7            | 148            | do  |
| 5                  | Guthrie             | William      | /  | /                               | 3rd "                             | do                        | do      | do   | do                          | 27         | do          | do            | do                  | 5.6            | 155            | do  |
| 6                  | Delso               | James        | /  | /                               | Storekeeper                       | do                        | do      | do   | do                          | 29         | do          | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 7                  | Sarruthers          | James        | /  | /                               | 2nd "                             | do                        | do      | do   | do                          | 30         | do          | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 8                  | <i>Lindsay</i>      | <i>Alex.</i> | /  | /                               | Asst "                            | do                        | do      | do   | do                          | 27         | do          | do            | do                  | 5.5            | 156            | do  |
| 9                  | Scott               | John         | /  | /                               | Asst Stwd                         | do                        | do      | do   | do                          | 31         | do          | do            | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 10                 | Junner Charles      | Charles      | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 32         | do          | do            | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 11                 | Miller              | George       | /  | /                               | Barber                            | do                        | do      | do   | do                          | 31         | do          | do            | do                  | 5.7            | 153            | do  |
| 12                 | Keenan              | James        | /  | /                               | "                                 | do                        | do      | do   | do                          | 32         | do          | do            | do                  | 5.9            | 156            | do  |
| 13                 | Smith               | James        | /  | /                               | Cellarman                         | do                        | do      | do   | do                          | 30         | do          | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 14                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |              |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality as stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

*Harold Gray* Asst. Supt.

Printed in England

Lane

Owners

Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WM. J. WALTER, MASTER,** of the **T.S.S. "GALEDONIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of **19**

*Wm J Walter*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK.

12 JUN 1927

, 19, from the port of GLASGOW

219

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Thistleton          | John        |   |   | Ch. Cook                             | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                               | 42         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.7            | 155            | NONE  |
| 2                        | Watson              | James       |   |   | 2nd Cook                             | do                        | do      | do   | do                                | 44         | "           | do            | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 3                        | Pearse              | Francis     |   |   | Ex "                                 | do                        | do      | do   | do                                | 32         | "           | do            | do                  | 5.7            | 156            | do  |
| 4                        | McKay               | Harold      |   |   | Ex "                                 | do                        | do      | do   | do                                | 27         | "           | do            | do                  | 5.6            | 152            | do  |
| 5                        | Taylor              | Douglas     |   |   | 3rd Cook                             | do                        | do      | do   | do                                | 21         | "           | do            | do                  | 5.7            | 151            | do  |
| 6                        | Campbell            | Hugh        |   |   | 4th "                                | do                        | do      | do   | do                                | 43         | "           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 7                        | Potter              | Harry       |   |   | 1st Larder Ck                        | do                        | do      | do   | do                                | 25         | "           | do            | do                  | 5.9            | 152            | do  |
| 8                        | Flynn               | John        |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 38         | "           | do            | do                  | 5.5            | 158            | do  |
| 9                        | Simpson             | Alexander   |   |   | Veg. Cook                            | do                        | do      | do   | do                                | 40         | "           | do            | do                  | 5.3            | 155            | do  |
| 10                       | Heatley             | Henry       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 21         | "           | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 11                       | Jerome              | James       |   |   | 1st Pass Ck                          | do                        | do      | do   | do                                | 45         | "           | do            | do                  | 5.8            | 158            | do  |
| 12                       | McDermott           | Joseph      |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 50         | "           | do            | do                  | 5.7            | 161            | do  |
| 13                       | Kennedy             | Charles     |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 28         | "           | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 14                       | Robertson           | William     |   |   | Stge Cook                            | do                        | do      | do   | do                                | 44         | "           | do            | do                  | 5.8            | 150            | do  |
| 15                       | Brown               | Andrew      |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 25         | "           | do            | do                  | 5.9            | 155            | do  |
| 16                       | Galbraith           | Albert      |   |   | Asst "                               | do                        | do      | do   | do                                | 27         | "           | do            | do                  | 5.10           | 158            | do  |
| 17                       | Porter              | John        |   |   | Ship's Cook                          | do                        | do      | do   | do                                | 45         | "           | do            | do                  | 5.6            | 153            | do  |
| 18                       | Coupland            | George      |   |   | Asst Cook                            | do                        | do      | do   | do                                | 50         | "           | do            | do                  | 5.8            | 158            | do  |
| 19                       | McKay               | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 55         | "           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 20                       | Loye                | Patrick     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 35         | "           | do            | do                  | 5.9            | 152            | do  |
| 21                       | Ballantyne          | Henry       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 41         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 22                       | McIntosh            | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 29         | "           | do            | do                  | 5.6            | 158            | do  |
| 23                       | Simpson             | Andrew      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 19         | "           | do            | do                  | 5.5            | 152            | do  |
| 24                       | Aitkenhead          | David       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 18         | "           | do            | do                  | 5.7            | 168            | do  |
| 25                       | Hannon              | James       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 21         | "           | do            | do                  | 5.7            | 163            | do  |
| 26                       | Hendry              | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 30         | "           | do            | do                  | 5.8            | 156            | do  |
| 27                       | Gibson              | Alexander   |   |   | 1st Baker                            | do                        | do      | do   | do                                | 40         | "           | do            | do                  | 5.9            | 152            | do  |
| 28                       | Cassidy             | John        |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 30         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 29                       | Wilkie              | Harry       |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 34         | "           | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 30                       | Irwin               | William     |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 19         | "           | do            | do                  | 5.7            | 158            | do  |

Printed in England

Lane

Owners

Local Agents  
14-1240



Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, WM. J. WALTER, MASTER, of the T.S.S. "GALEDONIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*W. J. Walter*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 12 JUN 1927 day of 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north)  | Turkish.                                      |
| Italian (south)  | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 24

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

220

Vessel "CALEDONIA"

, arriving at NEW YORK

12 JUN 1927

, 19

, from the port of

GLASGOW

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | McRae               | John        |   |   | Asst Baker                           | 2/6/27                    | GLASGOW | NO   | YES                               | 43         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.7            | 155            | NONE  |
| FIRST 2                  | McGurk              | Andrew      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 19         | "           | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 3                        | Young               | Robert      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 30         | "           | do            | do                  | 5.8            | 158            | do  |
| FIRST 4                  | Barbour             | James       |   |   | 1st Butcher                          | do                        | do      | do   | do                                | 47         | "           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 5                        | McLuckie            | William     |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 26         | "           | do            | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| FIRST 6                  | Hamill              | Alexander   |   |   | 3rd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 21         | "           | do            | do                  | 5.6            | 161            | do  |
| 7                        | Glasgow             | Robert      |   |   | Asst "                               | do                        | do      | do   | do                                | 18         | "           | do            | do                  | 5.7            | 162            | do  |
| 8                        | Hogarth             | John        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 38         | "           | do            | do                  | 5.8            | 155            | do  |
| FIRST 9                  | MacDonald           | William     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 23         | "           | do            | do                  | 5.5            | 158            | do  |
| 10                       | MacVicar            | Marie       |   |   | Stewardess                           | do                        | do      | do   | do                                | 46         | FEMALE      | do            | do                  | 5.9            | 153            | do  |
| 11                       | Dunn                | Clara       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 46         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 12                       | Finlayson           | Margaret    |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 34         | "           | do            | do                  | 5.8            | 166            | do  |
| 13                       | McWilliam           | Annie       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 49         | "           | do            | do                  | 5.10           | 153            | do  |
| 14                       | Jack                | Jane        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 35         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 15                       | Guthrie             | Margaret    |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 41         | "           | do            | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 16                       | Hempseed            | Eleanor     |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 56         | "           | do            | do                  | 5.7            | 152            | do  |
| 17                       | Armstrong           | Jane        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 43         | "           | do            | do                  | 5.8            | 157            | do  |
| 18                       | Cater               | Marion      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 45         | "           | do            | do                  | 5.6            | 151            | do  |
| 19                       | Hunter              | Agnes       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 34         | "           | do            | do                  | 5.5            | 152            | do  |
| 20                       | Ferguson            | Ruby        |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 46         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 21                       | Taylor              | Hannah      |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 45         | "           | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 22                       | McLeod              | Christina   |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 52         | "           | do            | do                  | 5.9            | 158            | do  |
| 23                       | Rodger              | Helen       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 52         | "           | do            | do                  | 5.7            | 155            | do  |
| 24                       | WATSON              | ANNIE       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 53         | "           | do            | do                  | 5.2            | 152            | do  |
| 25                       | FERGUSON            | EFFIE       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 48         | "           | do            | do                  | 5.6            | 157            | do  |
| 26                       | WATSON              | ALICE       |   |   | "                                    | do                        | do      | do   | do                                | 52         | "           | do            | do                  | 5.5            | 154            | do  |
| 27                       | McDougall           | Margaret    |   |   | Kiosk Att.                           | do                        | do      | do   | do                                | 26         | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 28                       | Young               | Jean        |   |   | 2nd "                                | do                        | do      | do   | do                                | 26         | "           | do            | do                  | 5.8            | 152            | do  |
| 29                       |                     |             |   |   |                                      | do                        | do      | do   | do                                |            | "           | do            | do                  | 5.7            | 157            | do  |
| 30                       |                     |             |   |   |                                      | do                        | do      | do   | do                                |            | "           | do            | do                  | 5.6            | 152            | do  |

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the right to land and are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*How Gray*



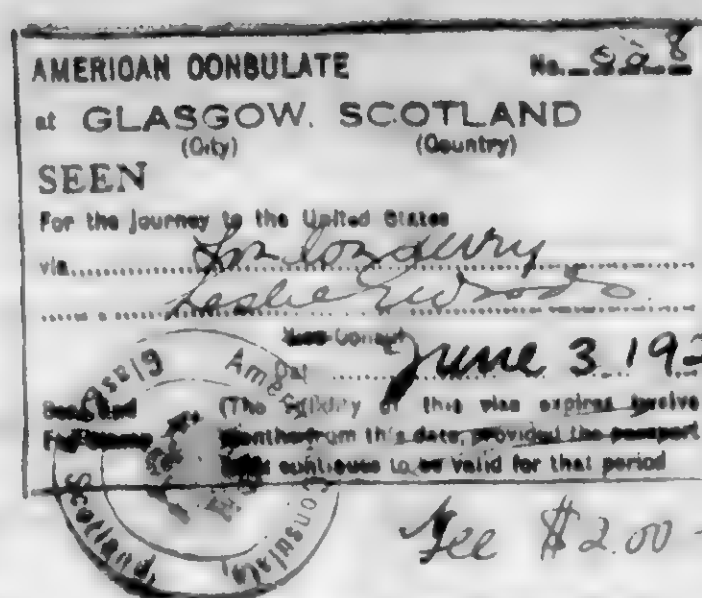
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Wm J. Walter, Master*, of the *S.S. "Saldonia"*, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Wm J. Walter*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this **12 JUN 1927** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north)  | Turkish                                       |
| Italian (south)  | Welsh   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

221

Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK, 12 JUN 1927, 19, from the port of GLASGOW

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 2                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 3                        | FIRST               | McKenna     | ✓   | Douglas                                     | Asst. Stwd                           | 4/6/27                    | Greenock | No   | Yes                               | 22         | Male        | Scotch        | British             | 5.8            | 156            | None  |
| 4                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

## SUPPLEMENTARY LIST

Ordered detained in local no. 100. 1/13/27  
Signed on the vessel at Glasgow.  
He has been granted 4/13/27

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
16-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Wm. J. Walter, Master*, of the *S.S. "Galedonia"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

12 JUN 1927

Sworn to before me this

day of T.B.S. "GALEDONIA", 19

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CALEDONIA", arriving at NEW YORK

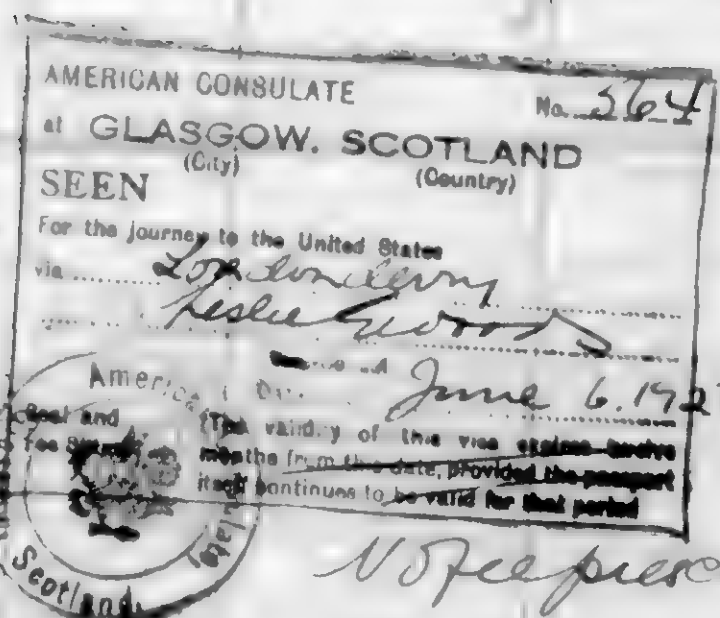
, 19 , from the port of GLASGOW

222

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 2                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 3                        | FIRST               | McKenna     |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 4                        |                     | Douglas     |   |   | Asst Stwd.                           | 4/6/27                    | Greenock | No   |                                   | Yes        | 22          | Male          | Scotch              | British        | 5.8            | 156. None   |
| 5                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |             |   |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

## SUPPLEMENTARY LIST.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



*David Gray & Son*

*Not prescribed*

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1261

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-27  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I,                     , of the Caledonia, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL... JUN 28 1921  
BILL NO. 12457 BILLED

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly

that I have had

(State whether Surgeon "calling himself" or "employed by" "owner thereof," as the case may be) \_\_\_\_\_, do years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

223

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

7/8/27  
R. Friedman  
at

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Am 6-12-27

Note: If a surgeon sails with the vessel, it is his duty to execute an affidavit of verification before the arrival of the vessel at any port of call, and if any changes have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival by some other authorized to administer oaths.

Manifest at, Transp

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                  |   |
|------------------|------------------|---|
| African (black). | Greek.           | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.          | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.   | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.           | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North). | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South). | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.        | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.          | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.      | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.          | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.         | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.     | Turkish                                       |
| Finnish.         | Moravian.        | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.          |   |
| German.          | Portuguese.      |   |

Aliens U. S. Total

1st Cabin

2nd Cabin

3rd Cabin

4th Cabin

5th Cabin

6th Cabin

7th Cabin

8th Cabin

9th Cabin

10th Cabin

11th Cabin

12th Cabin

13th Cabin

14th Cabin

15th Cabin

16th Cabin

17th Cabin

18th Cabin

19th Cabin

20th Cabin

ST  
States  
STEEL  
A

States  
STEEL

*Passengers sailing from* PLYMOUTH

THIRTIETH MAY, 19 27

10

Aliens ..... 111

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



27 MAY 1927

List

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York June 12

1927

224

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid?<br><small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><small>Yes or No Year or period of years Where?</small> | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to become a citizen of the United States</small> | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Complexion Hair Eyes | Marks of identification      |
|-------------|--|--|--|---|---|---|----------------------|----------------------|--|---|-----------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1           | Mrs. A. Holley, La Haute Farm Cottage St. Brelade, Jersey C.I.                           | Jersey, Engl.  | Yes Employer   | Yes No  | Travelling with Cattle to: Ath-   | Yes 60 days No No No No No No No No   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 5                   | Fresh Dark Grey                   | Shrapnel wound right leg.    |
| 2           | (sister) Mrs. G. S. S. View, First Tower, Jersey.  | N. J. Atlantic   | Yes Employer   | Yes Yes with Cattle   | B. H. Bul & Sons, Brampton, Ontario, Canada   | Yes 60 days No No No No No No No No   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 10                  | Fresh Grey                        | Deformed fore-finger R. Hand |
| 3           | Mrs. A. E. Kemoster, Rock View, La Rocque, Jersey, C. I.                                 | N. J. Atlantic   | Yes Employer   | Yes Yes 1927  | Athenia As above.   | Yes 60 days No No No No No No No No   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 5                   | Ruddy Dark Brown                  | None                         |
| 4           | Mrs. V. S. Allen, Mon Bay, First Tower, Jersey.  | N. Y. Meredith.  | Yes Employer   | Yes Yes with Cattle   | Messrs. Ayer McKinney, Meredale Farms, Meredith, N.Y.   | Yes 60 days No No No No No No No No   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7                   | Fresh Grey Brown                  | None                         |
| 5           |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 6           |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 7           |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 8           |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 9           |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 10          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 11          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 12          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 13          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 14          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 15          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 16          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 17          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 18          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 19          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 20          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 21          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 22          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 23          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 24          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 25          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 26          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 27          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 28          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 29          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |
| 30          |  |  |  |   |   |   |                      |                      |  |   |                       |                                   |                              |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Maine, from Hingham, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Smith

Officer.

Sworn to before me this 12 day of June, 19 27  
at N. Y.  
J. C. Tupper  
Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



BILL NO.....1404

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged on the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereat at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been taken on and discharged on the same voyage; and the owner, agent, consignee, or master shall deliver to the said immigration officer a list of such alien arriving and departing respectively, together with such other data as may be required by the Secretary of Labor, and shall also deliver to the said immigration officer, in writing, a report to the Secretary of Labor, to be returned to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-3-24

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PRICE

Port of *Norfolk*  
*June 28<sup>th</sup> 1924*

I, master of the British S. S. Maui  
(Nationality.)  
from port of Baltimore <sup>via Chicago</sup> hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 50 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 50

The above-named vessel arrived at this port Norfolk 24<sup>th</sup> June, 1927, consigned to  
by International Mercantile Marine Co., is now lying at No. 1 Norfolk, and is  
expected to sail to day June 26<sup>th</sup>, 1927, for London, England direct  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

225

[illegible]

14-1613

|    |         |           |   |
|----|---------|-----------|---|
| 18 | Leah    | John      | ✓ |
| 19 | Leah    | John      | ✓ |
| 20 | Wynn    | John      | ✓ |
| 21 | Chapman | Cyril     | ✓ |
| 22 | Hawell  | Harold    | ✓ |
| 23 | Couch   | Donald J. | ✓ |
| 24 | Walter  | John      | ✓ |
| 25 | Walter  | John      | ✓ |
| 26 | Adams   | George    | ✓ |
| 27 | Guthrie | Robert    | ✓ |
| 28 | Perkins | Edna      | ✓ |
| 29 | Wynn    | John      | ✓ |
| 30 | Guthrie | James     | ✓ |

|    |         |         |          |
|----|---------|---------|----------|
| 10 | English | British | 2/10     |
| 17 | English | British | 5/11     |
| 35 | English | British | 5/7 1/2  |
| 37 | English | British | 5/2 1/2  |
| 31 | English | British | 4/9 1/2  |
| 25 | English | British | 4/6 1/2  |
| 50 | English | British | 5/12 1/2 |
| 50 | English | British | 4/9 1/2  |
| 24 | English | British | 4/15 1/2 |
| 27 | English | British | 4/17 1/2 |
| 16 | English | British | 4/2 1/2  |
| 14 | English | British | 4/5 1/2  |
| 27 | English | British | 4/1 1/2  |

Line .....

( ) WHO? . . . . .

### Local Agents

Atlantic Transport Co.

\* See list of Races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

G. P. Sufaro 6/2/27





BILL NO. ....110

Clerk

1. Care of the

Card C

RECEIVED  
JUL 8 1964  
FELHARD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**SEC. 38.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer having charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens embarked on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, engaged, or employed, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the arrival of any such vessel it shall be the duty of such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any other information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon, together with any other information likely to lead to their apprehension; and if any, who have deserted or landed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or no to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or whose name appears on the manifest above mentioned; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(continued)

### Local Agents

Atlantic Transport Co.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information may result in a rating of "Satisfactory."

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

4-1613

When and where signed on.

Nationality.

48c.

Name.

DISCHARGED SEAMEN.

FROM DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

92

S. S.

I, master of the British S. S. Maine, June 18, 1924,  
(Nationality)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 57 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 58

The above-named vessel arrived at this port 14 June, 1924, consigned to The Atlantic Transport Co. Ltd., is now lying at East Boston, and is expected to sail 15 June, 1924, for to Scotland England via United States port of Baltimore & Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

226

| Name.            | Age. | Nationality. | When and where signed on.                   |
|------------------|------|--------------|---|
| Leonard Robinson | 19   | British      | 26 <sup>th</sup> May 1924 London<br>England |



BILL NO.....1494

1924 Form 680.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

U.S. cit. 2  
alms 54

(crit.)

Sheet No. 17

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

228

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

14-1012

| No. | Name    | Age       | Sex | Birth | Death | Marriage | Children |
|-----|---------|-----------|-----|-------|-------|----------|----------|
| 21  | Chapman | Cyril     | ✓   | 1881  | 1910  | 1905     | 3        |
| 22  | Howell  | Arnold    | ✓   | 1882  | 1910  | 1905     | 3        |
| 23  | Conner  | Edward J. | ✓   | 1883  | 1910  | 1905     | 3        |
| 24  | Waller  | John      | ✓   | 1884  | 1910  | 1905     | 3        |
| 25  | Waller  | Edward    | ✓   | 1885  | 1910  | 1905     | 3        |
| 26  | Andrews | George    | ✓   | 1886  | 1910  | 1905     | 3        |
| 27  | Waller  | Edward    | ✓   | 1887  | 1910  | 1905     | 3        |
| 28  | Perkins | Edward    | ✓   | 1888  | 1910  | 1905     | 3        |
| 29  | Waller  | John      | ✓   | 1889  | 1910  | 1905     | 3        |
| 30  | Waller  | James     | ✓   | 1890  | 1910  | 1905     | 3        |

1. *Law*

(continued)

### Local Agents

Atlantic Transport Co.

\* See list of Races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





BILL NO. .... 10

Form 2000

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

PORT OF New York  
13 June, 1924

I, master of the British S. S. Maine  
(Nationality)  
from port of London via Plymouth, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 56 Number of seamen deserted (5)  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 57

The above-named vessel arrived at this port.....<sup>11<sup>th</sup></sup> June, 1924, consigned to The Atlantic Transport Co.; is now lying at Pier 58, and is expected to sail 13 June, 1924, for Boston via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

227

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Blanch Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to whom the regulations prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who were employed thereon at the time of arrival but who have since the time of arrival departed from the vessel, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of such fine is imposed, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, and of those who have deserted or landed, to the Secretary of Labor, or to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|    |          |              |   |
|----|----------|--------------|---|
| 18 | Killing  | John         | ✓ |
| 19 | Leach    | William      | ✓ |
| 20 | Hopkins  | Thos         | ✓ |
| 21 | Chapman  | Cyril        | ✓ |
| 22 | Howell   | Arnold       | ✓ |
| 23 | Couch    | David S.     | ✓ |
| 24 | Roberts  | John         | ✓ |
| 25 | Walter   | David        | ✓ |
| 26 | Andrews  | George       | ✓ |
| 27 | Gutley   | Wm. H. Jones | ✓ |
| 28 | Barnard  | Edward       | ✓ |
| 29 | Baker    | John         | ✓ |
| 30 | Williams | James        | ✓ |

|    |                        |
|----|------------------------|
| 27 | English United 4/120   |
| 10 | English United 4/120   |
| 17 | English United 4/120   |
| 35 | English United 5/7 1/2 |
| 37 | English United 4/120   |
| 31 | English United 4/120   |
| 25 | English United 4/120   |
| 50 | English United 4/120   |
| 58 | English United 4/9 137 |
| 24 | English United 4/120   |
| 39 | English United 4/120   |
| 21 | English United 4/120   |
| 19 | English United 4/120   |
| 27 | English United 4/120   |

Line.....

(1) withers.

Local Agents  
14-1710

Atlantic Transport Co.

\* See list of Races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





BILL NO. ....1404

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-2413

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

**DISCHARGED SEAMEN--Continued.**

[illegible]

14-1032

|    |         |           |   |
|----|---------|-----------|---|
| 17 | Stetson | George    | ✓ |
| 18 | Kitting | John      | ✓ |
| 19 | Leah    | William   | ✓ |
| 20 | Higgins | Frank     | ✓ |
| 21 | Chapman | Cyril     | ✓ |
| 22 | Honell  | Harold    | ✓ |
| 23 | Cook    | Donald J. | ✓ |
| 24 | Wilkins | John      | ✓ |
| 25 | Crater  | Frank     | ✓ |
| 26 | Andrews | George    | ✓ |
| 27 | Guthrie | Patricia  | ✓ |
| 28 | Perival | Edward    | ✓ |
| 29 | Hale    | Frank     | ✓ |
| 30 | Arthur  | James     | ✓ |

|     |         |         |     |     |
|-----|---------|---------|-----|-----|
| 27  | English | British | 4/6 | 120 |
| 10  | English | British | 7/6 | 115 |
| 17  | English | British | 4/6 | 110 |
| 35  | English | British | 5/7 | 110 |
| 37  | English | British | 5/6 | 110 |
| 31  | English | British | 4/7 | 110 |
| 25  | English | British | 4/6 | 110 |
| 30  | English | British | 4/7 | 110 |
| 38  | English | British | 4/7 | 110 |
| 244 | English | British | 4/6 | 110 |
| 37  | English | British | 4/6 | 110 |
| 40  | English | British | 4/6 | 110 |
| 24  | English | British | 4/6 | 110 |
| 27  | English | British | 4/6 | 110 |

Line number

(1) where . . . .

### Local Agents

Atlantic Transport Co.

\* See list of Races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





DATE OF ARRIVAL...  
BILL NO. 1104

27 MAY 1927  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Crew 56  
U.S. cit. 2  
aliens 54

(Dist.)

Sheet No. 17

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

228

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Maunie*, arriving at *New York* June 12, 1927, from the port of *Plymouth May 30/27*

| (1)<br>No.<br>on<br>list. | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY. | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED. |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival. | (6)<br>Whether<br>able to<br>read. | (7)<br>Age. | (8)<br>Sex. | (9)<br>Race.   | (10)<br>Nationality. | (11)<br>Height. | (12)<br>Weight. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities. |
|---------------------------|---------------------|-------------------|---------------------------------------|----------------------------|-----------|---|------------------------------------|-------------|-------------|----------------|----------------------|-----------------|-----------------|---|
|                           | Family name         | Given name.       |                                       | When                       | Where     |   |                                    |             |             |                |                      |                 |                 |   |
| 1                         | <i>Amck</i>         | <i>Ernest</i>     | <i>Master</i>                         | <i>24/12/26</i>            | <i>UK</i> |   |                                    | <i>35</i>   | <i>M</i>    | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      | <i>Nil</i>                                  |
| 2                         | <i>Hevan</i>        | <i>William E.</i> | <i>1st Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>30</i>   |             | <i>Welsh</i>   | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 3                         | <i>Lough</i>        | <i>William</i>    | <i>2nd Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>57</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 4                         | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>3rd Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>24</i>   |             | <i>Welsh</i>   | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 5                         | <i>Landre</i>       | <i>Johannes</i>   | <i>4th Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>43</i>   |             | <i>Irish</i>   | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 6                         | <i>Brown</i>        | <i>Charles</i>    | <i>5th Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>37</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 7                         | <i>Johnson</i>      | <i>Charles</i>    | <i>6th Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>52</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 8                         | <i>Baker</i>        | <i>John</i>       | <i>7th Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>30</i>   |             | <i>Irish</i>   | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 9                         | <i>Woolley</i>      | <i>David</i>      | <i>8th Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>42</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 10                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>9th Mate</i>                       |                            |           |   |                                    | <i>31</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 11                        | <i>Sandford</i>     | <i>William E.</i> | <i>10th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>37</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 12                        | <i>London</i>       | <i>Charles E.</i> | <i>11th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>47</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 13                        | <i>Prosser</i>      | <i>Edwin</i>      | <i>12th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>22</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 14                        | <i>Baker</i>        | <i>Ernest</i>     | <i>13th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>23</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 15                        | <i>Hick</i>         | <i>Edmond</i>     | <i>14th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>21</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 16                        | <i>Cameron</i>      | <i>Donald</i>     | <i>15th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>21</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 17                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>16th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>27</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 18                        | <i>Kitching</i>     | <i>John</i>       | <i>17th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>10</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 19                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>18th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>17</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 20                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>19th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>35</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 21                        | <i>Chapman</i>      | <i>Cyril</i>      | <i>20th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>37</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 22                        | <i>Hornall</i>      | <i>Arnold</i>     | <i>21st Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>31</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 23                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>22nd Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>25</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 24                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>23rd Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>50</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 25                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>24th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>30</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 26                        | <i>Andrews</i>      | <i>George</i>     | <i>25th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>44</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 27                        | <i>Goring</i>       | <i>Robert</i>     | <i>26th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>22</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 28                        | <i>Reynolds</i>     | <i>Edmond</i>     | <i>27th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>28</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 29                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>28th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>19</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |
| 30                        | <i>Waller</i>       | <i>John</i>       | <i>29th Mate</i>                      |                            |           |   |                                    | <i>27</i>   |             | <i>English</i> | <i>British</i>       | <i>5'7"</i>     | <i>145</i>      |   |

Line  
Owners  
Local Agents  
*Atlantic Transport Co.*

\* See list of Races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

*G. P. Sufardo 6/12/27*





## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black): | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

229

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Maime*, arriving at *New York*, June 12, 1927, from the port of *Plymouth*, May 30/27

| (1)<br>No.<br>on<br>list. | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY. | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED. |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival. | (6)<br>Whether<br>able to<br>read. | (7)<br>Age. | (8)<br>Sex. | (9)<br>Race. | (10)<br>Nationality. | (11)<br>Height. | (12)<br>Weight. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities. |
|---------------------------|---------------------|-------------|---------------------------------------|----------------------------|--------|---|------------------------------------|-------------|-------------|--------------|----------------------|-----------------|-----------------|---|
|                           | Family name.        | Given name. |                                       | When                       | Where  |   |                                    |             |             |              |                      |                 |                 |   |
| 1                         | Switcomb            | Frank       | Engineer                              | 1927                       | London | He  |                                    | 20          | M           | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 2                         | Shadley             | James       | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 40          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 3                         | Ruske               | Thomas      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 62          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 4                         | Butler              | Joseph      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 52          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 5                         | Jameson             | James       | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 21          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 6                         | Smith               | George      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 20          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 7                         | Collier             | Harry       | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 21          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 8                         | St Thomas           | James       | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 20          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 9                         | James               | Robert      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 28          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 10                        | Jackson             | Robert      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 45          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 11                        | Edison              | William     | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 20          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 12                        | Robinson            | Thomas      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 32          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 13                        | Scott               | Nicholas    | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 52          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 14                        | Polson              | Robert      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 24          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 15                        | Knight              | John        | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 16          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 16                        | Ellis               | Marion      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 17          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 17                        | Robinson            | Leonard     | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 17          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 18                        | Delorme             | Arthur      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 52          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 19                        | Manglers            | George      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 57          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 20                        | Scott               | John        | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 58          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 21                        | Smith               | Charles     | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 27          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 22                        | Scott               | Thomas      | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 20          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |
| 23                        | Bushby              | Frank       | Engineer                              |                            |        |   |                                    | 21          |             | English      | British              | 5'10"           | 145             | Dark  |

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 321  
at LONDON ENGLAND  
SE. N

For the Journey to the United States

D. MILLER

Date 27 MAY 1927

Validity of this visa expires two months from the date provided the holder continues to be valid for that period

Service No. 6314

Fee \$2 = 8s. 4d.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality of each after their names and none of them is under an agreement to be discharged from the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



G. C. Tufardo Sup.  
6/12/27

\* See list of Races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Maine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12 day of June, 1927  
G. C. Sefarade  
 Immigrant Inspector.

B. Finch  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boanian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

230

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel. MAINE

arriving at *New York* June 12, 1927, from the port of *Plymouth* May 30/27

| (1)<br>No<br>on<br>list. | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>POSITION IN<br>SHIP'S COMPANY. | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED. |                       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival. | (6)<br>Whether<br>able to<br>read. | (7)<br>Age. | (8)<br>Sex. | (9)<br>Race. | (10)<br>Nationality. | (11)<br>Height. | (12)<br>Weight. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities. |
|--------------------------|---------------------|-------------|---------------------------------------|----------------------------|-----------------------|---|------------------------------------|-------------|-------------|--------------|----------------------|-----------------|-----------------|---|
|                          | Family name         | Given name. |                                       | When                       | Where                 |   |                                    |             |             |              |                      |                 |                 |   |
| 1                        | HARNETT             | MICHAEL     | FIREMAN<br>Y GREASER                  | 25 May 27                  | Albion Dock<br>LONDON | NO  | YES                                | 45          | Male        | English      | English              | 5.8             | 175             | None  |
| 2                        | JEZOUSKI            | VINCENS     | CATTLEMAN                             | 25 May 27                  | London                | NO  | Yes                                | 28          | Male        | American     | American             | 6.2             | 180             | None  |
| 3                        | MARSHALL            | JAMES       | -                                     | -                          | -                     | NO  | yes                                | 28          | M           | Canadian     | Canadian             | 5.10            | 140             | none  |
| 4                        | TURNER              | THOMAS      | -                                     | -                          | -                     | NO  | yes                                | 40          | M           | English      | British              | 5.6             | 140             | none  |

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 324  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via  
RUSSELL H RHODES  
Vice Consul  
Date 21 MAY 1927  
(The validity of this visa expires ten  
months from this date provided the passport  
itself continues to be valid for that period.)

G. C. Ingersoll Inf -  
6/12/27 -

The above named persons have produced satisfactory  
evidence of the nationalities stated after their  
names and none of them is under an agreement to be  
discharged in the United States. They are all  
necessary for the operation of the vessel.

For the Master.  
G. H. Hawkey

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

For the Master.  
*G. H. Raway*

\* See list of Races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the Maine, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

| DATE OF ARRIVAL..... |     |
|----------------------|-----|
| 1                    | 2   |
| 3                    | 4   |
| 5                    | 6   |
| 7                    | 8   |
| 9                    | 10  |
| 11                   | 12  |
| 13                   | 14  |
| 15                   | 16  |
| 17                   | 18  |
| 19                   | 20  |
| 21                   | 22  |
| 23                   | 24  |
| 25                   | 26  |
| 27                   | 28  |
| 29                   | 30  |
| 31                   | 32  |
| 33                   | 34  |
| 35                   | 36  |
| 37                   | 38  |
| 39                   | 40  |
| 41                   | 42  |
| 43                   | 44  |
| 45                   | 46  |
| 47                   | 48  |
| 49                   | 50  |
| 51                   | 52  |
| 53                   | 54  |
| 55                   | 56  |
| 57                   | 58  |
| 59                   | 60  |
| 61                   | 62  |
| 63                   | 64  |
| 65                   | 66  |
| 67                   | 68  |
| 69                   | 70  |
| 71                   | 72  |
| 73                   | 74  |
| 75                   | 76  |
| 77                   | 78  |
| 79                   | 80  |
| 81                   | 82  |
| 83                   | 84  |
| 85                   | 86  |
| 87                   | 88  |
| 89                   | 90  |
| 91                   | 92  |
| 93                   | 94  |
| 95                   | 96  |
| 97                   | 98  |
| 99                   | 100 |

BILL NO. H.R. 10687 PASSED JULY 1921

Brazilino de Lima Jr.

*Surgeon of the*

City of Santos, State  
of Sao Paulo, Brazil

CHAPMAN, D. W. 1962.

*de*

*sincerely, sincerely, and truly*

344. I

that I have had

(two years)

2 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

the Republic of Brazil

, and that I have made a personal examination of

*each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,*

*to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such*

aliens.      200   2500. 00.

*D. Brasiliensis* Linn. junior

Sworn to before me this seventeenth day of May, 19 27.

at Santos, Brazil.



Serial No. 327

Arthur G. Fendley

Vice Consul of the United States of America

**Note**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed. **Note** and **Warning**—If a surgeon does not report on this form any charges for any day or night care, in the condition of a patient, this must be noted on the manifest before the affidavit is executed. **Warning**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

| DIRECT  |        | HEAD TAX RECEIVED |        | TOTAL |        |
|---------|--------|-------------------|--------|-------|--------|
| DATE    | AMOUNT | DATE              | AMOUNT | DATE  | AMOUNT |
| 1900-11 | 1      |                   |        |       | 1      |
| 1901-01 |        |                   |        |       |        |
| 1901-02 | 11     |                   |        |       | 11     |
| TOTAL   | 1      | 11                |        |       | 12 ✓   |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |   |
|-----------------|------------------|---|
| Vietnam (black) | Greek            | Rumanian  |
| Armenian        | Hebrew           | Russian   |
| Bohemian        | Herzegovinian    | Ruthenian (Russmak)                             |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scottish  |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian   |
| Croatian        | Japanese         | Slovak  |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                       |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish   |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                                |
| East Indian     | Mexican          | Syrian  |
| English         | Montenegrin      | Turkish   |
| Finnish         | Moravian         | Welsh   |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than<br>Cuban)               |
| French          | Polish           |   |
| German          | Portuguese       |   |

| Aliens    | U. S. | Total |
|-----------|-------|-------|
| 1st Cabin |       |       |
| 2nd Cabin |       |       |
| Storage   | 11    | 11    |
| Total     | 1 ✓   | 1 ✓   |

"Strongy Incl

C                      a  
C                      -O

June 1st



*List Two*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. Meaudie

### Passengers sailing from

Santos

20<sup>th</sup> May

1927

[illegible]

**Total passengers . . . .**

**U. S. citizens . . . . .**

**Alien** . . . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List *Two*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York*

*6/12*

, 1927

232

| 14           | 15   | 16                        | 17   | 18   | 19   | 20                                 | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |                           |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?                     | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party | Whether alien is a member of the Communist Party or is in contact with any person who is a member of the Communist Party |                           |
|              |  |                           |  | If yes—<br>Year or period of years. Where?   |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Color of—<br>Hair. Eyes.   | Marks of identification  | Place of birth.<br>Country. City or town.  |                           |
| 1            | Yes  | Myself                    | Yes  | 2 yrs - 6<br>1926 July to Oct<br>Lexington 406 - E. York<br>Leahy & Co.,<br>103 E 121 St |  | No                                 | Permanently  | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Dark<br>Bk B   | 11077E   | 09-9<br>Brazil R. Janeiro |
| 2            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 3            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 4            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 5            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 6            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 7            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 8            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 9            |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 10           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 11           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 12           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 13           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 14           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 15           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 16           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 17           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 18           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 19           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 20           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 21           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 22           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 23           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 24           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 25           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 26           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 27           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 28           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 29           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |
| 30           |  |                           |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                           |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Jose Chyentour*, Master of the *S. S. Nevada*, from *San Juan*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

12

day of

June

1927

at

*My*

*Orville H. Hume*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and so simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: Read what language [on, if exemption is claimed, upon what ground]. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List /

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. \_\_\_\_\_ M A N D U

STOWAWYS  
XXXXXXXXXX

## Passengers sailing from

S a n t c s

May 2 1st

1927

|                   |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
|-------------------|---|--|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|----------|--|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|---|---|---------------|
| S. A. N. T. O. S. |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               | May 2 1st   |   | 1927  |               |
| 1                 | 2   | 3  | 4               | 5         | 6                  | 7                      | 8        | 9  | 10   | 11                | 12                          | 13            |   |   |   |               |
| No. on List.      | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL.  |                 | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |   | Final destination.<br>(*Inland from permanent residence.) |               |
|                   |   | Family name.   | Given name.     | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read.    | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town. |   |   | State.  | City or town. |
| REPORTED          |   | Sobreiro   | Manoel Antonio  | 35        | M                  | M Labor                | Yes      | Yes  | Yes  | Port.             | Port.                       | Port.         | Aveiro  | wife: Maria Freire (Aveiro)             | Mass.   | New Bedford   |
| REPORTED          |   | Marquita   | Manoel          | 30        | M                  | "                      | No       | "  | No   | "                 | "                           | "             | Colmbra   | wife: Maria Jose Pinta (Colmbra)        | N.J.  | Port & Embury |
| REPORTED          |   | Costa  | Manoel Antonio  | 26        | M                  | S                      | Yes      | Yes  | Yes  | "                 | "                           | "             | Malhoa  | mother: Maria Leopoldina Carr. (Malhoa) | Conn.   | Hartford      |
| REPORTED          |   | Dias   | Candido         | 19        | M                  | S                      | Yes      | Yes  | Yes  | "                 | "                           | "             | Mira  | father: Agostinho (Mira)                | N.J.  | Newark        |
| REPORTED          |   | Amador   | M. Maria        | 20        | F                  | DISCHARGED             |          | DISCHARGED   |  |                   |                             |               | Aveiro  | father: Manoel (Aveiro)                 | Ind.  | Milwaukee     |
| REPORTED          |   | Fonseca  | Diamantina      | 24        | F                  | M Labor                | No       |  | No   |                   |                             |               |   | Wife: Maria (Aveiro)                    | N.J.  | Penngrove     |
| REPORTED          |   | Fraza  | Antonio         | 16        | M                  | Labor                  | No       |  | No   |                   |                             |               | fantaria  | Helena Roraria (Malhoa)                 | Conn.   | Hartford      |
| REPORTED          |   | Moura  | Francisco Alvor | 38        | M                  | S                      | Yes      | Yes  | Yes  | Brazil            | Port.                       | Braz          | Rio   | Nobody                                  | Mass.   | New Bedford   |
| REPORTED          |   | Pires  | Manuel          | 35        | M                  | "                      |          |  |  | Port.             | "                           | Port.         | Leiria  | Wife: Maria Jesus (Leiria)              | N.Y.  | Bklyn         |
| REPORTED          |   | Jurto  | Manoel Antonio  | 19        | M                  | S                      |          |  |  |                   |                             |               |   | father: Jose (Leiria)                   | N.J.  | Newark        |
| REPORTED          |   | Luiz   | José            | 33        | M                  | "                      | No       |  | No   |                   |                             |               | Beira   | Wife: Philomena (Beira)                 | Conn.   | Hartford      |
| 12                |   | Jose Freyrolomo  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 13                |   | 9 am 6/14/27 Non-Productive notice made                |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 14                |   | 11 <sup>th</sup> am 6/14/27 John A. R. Richardson Insp |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 15                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 16                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 17                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 18                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 19                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 20                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 21                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 22                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 23                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 24                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 25                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 26                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 27                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 28                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 29                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |
| 30                |   |  |                 |           |                    |                        |          |  |  |                   |                             |               |   |   |   |               |

9 am 6/14/29 Non-Productive notice made *Jose Trujillo*

11<sup>th</sup> Jan 6/11/27 John A. M. Richardson Esq

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-00000



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York June 12th 1927

19

234

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18  | 19   | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29   | 30                       | 31                       | 32                       | 33  |
|--------------|--|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States.<br>Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States.<br>Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Whether alien is a member of any organization, or is in possession of any property, or is in possession of any other interest in the United States. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |
| 1            | Stowaway 190-16                                    |   |   |   | 233 Causeway St. New Bedford, Mass. Fr. Antonio Alvimamos  | Indef. Yes  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | Good                                      | No   | 55                       | DK DK Br.                |                          | Port. Aveiro                              |
| 2            | 150-4  |   |   |   | Br. Inland: Elizio Mouro 316 Dorset St. Perth Amboy, N.J.  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 56                       |                          |                          | Coimbra                                   |
| 3            | 140-2  |   |   |   | Brother: Joaquim Teixeira 1673 Park St. Hartford, Conn.  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 58                       |                          |                          | Matthos                                   |
| 4            | 130-1  |   |   |   | friend: Francisco Feliz 107 No. Canal St. Newark, N.J.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 56                       |                          |                          | Mira                                      |
| 5            | 160-4  |   |   |   | Uncle: Francisco M. M. 401 Court St. Milwaukee, Wis.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 56                       |                          |                          | Aveiro                                    |
| 6            | 15-2   |   |   |   | Dr. Law: Antonio V. 47 Cumberland St. Providence, R.I.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 56                       |                          |                          |   |
| 7            | 140-2  |   |   |   | friend: Esquivel Pereira Rocha-1673 Park St. Hartford, Conn.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 54                       |                          |                          | Matthos                                   |
| 8            | 170-2  |   |   |   | friend: Antonio Alvimamos 700 Causeway St. New Bedford, Mass.  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 56                       | Bl. Bl.                  |                          | Port. Rio                                 |
| 9            | 00-2   |   |   |   | Brother: Joaquim Mouro 107 No. Canal St. Newark, N.J.  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 55                       | DK Br.                   |                          | Port. Leiria                              |
| 10           | 170-2  |   |   |   | Dr. Francisco Feliz 107 No. Canal St. Newark, N.J.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 54                       |                          | Bl.                      | Mira                                      |
| 11           | 170-2  |   |   |   | Uncle: Maria Theresa 1607 Park St. Hartford, Conn.   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  | 55                       |                          | DK                       | Belra                                     |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jose Chrysostomus, of the S.S. Mendi, from Santo, May 21 1922 do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.  
Howavars have no doubt or opinion.  
Jose Chrysostomus  
Master Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. *MAIT*L. *MAIT*

arrived

, 19

M.,

, from

*June Eadman*

235

| Index No. | NAMES. | MANIFEST.  |                |  | CAUSE OF DETENTION.            | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |                                     |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |
|-----------|--------|------------|----------------|--|--------------------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|-------------------------------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|
|           |        | GROUP. No. | No. PRISONERS. |  |                                |            | DEF.—EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No.                          | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |        |            |                |  |                                |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |                                     |         |           |       |          |            |         |         |
|           |        |            |                |  | Ret. 6/23/28 <sup>45</sup> am  | RICH       | 6/15                                      | 104   | MS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | 200 No Visa Stowaway 280.           |         |           |       |          |            |         |         |
|           |        |            |                |  | Ret 6/23/27 8 <sup>45</sup> am | "          | 6/15                                      | 136   | MS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | 10 <sup>30</sup> am 6/23 Agunwoca.  |         |           |       |          |            |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/14                                      | 103   | KS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | No Visa, I.R. Stowaway              |         |           |       |          |            |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/14                                      | 116   | KS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | Sec appeal 10 <sup>30</sup> am 6/23 | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/14                                      | 3     | KS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/14                                      | 5     | KS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/14                                      | 8     | KS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/14                                      | 16    | KS     |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/15                                      | 38    | SEB    |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/15                                      | 40    | SEB    |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |
|           |        |            |                |  |                                | "          | 6/15                                      | 40    | SEB    |             |       |        |           |       |        |       |                                    | do 10 <sup>30</sup> am 6/23         | "       |           |       | 999      | 4          |         |         |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

236

Ves el **M A N D U**, arriving at **J U N E**, 19 **27**, from the port of **S A N T O S**

| (1)               | (2)          | (3)                | (4)                       | (5)   | (6)   | (7)                        | (8) | (9) | (10)       | (11)        | (12)   | (13)   |                                    |
|-------------------|--------------|--------------------|---------------------------|-------|---|----------------------------|-----|-----|------------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL |                    | SHIPPED OR ENGAGED        |       | Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex | Race*      | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|                   | Family name  | Given name         | When                      | Where |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 1                 | Amador       | Manoel Maria       | "C L A N D E S T I N O S" |       |   |                            | 21  | M   | Portuguese | Portuguese  |        |        |                                    |
| 2                 | Fusto        | " Antonio          |                           |       |   |                            | 19  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 3                 | Fonseca      | Diamantino Marques |                           |       |   |                            | 24  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 4                 | Pires        | Manoel             |                           |       |   |                            | 35  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 5                 | Mesquita     | "                  |                           |       |   |                            | 31  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 6                 | Dias         | Candido            |                           |       |   |                            | 19  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 7                 | Luiz         | José               |                           |       |   |                            | 33  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 8                 | Costa        | Manoel Antonio     |                           |       |   |                            | 32  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 9                 | Fanção       | Antonio            |                           |       |   |                            | 25  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 10                | Sobreiro     | Manoel Antonio     |                           |       |   |                            | 34  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 11                | Moura        | Francisco Alves    |                           |       |   |                            | 28  | "   | "          | "           |        |        |                                    |
| 12                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 13                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 14                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 15                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 16                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 17                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 18                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 19                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 20                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 21                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 22                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 23                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 24                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 25                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 26                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 27                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 28                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 29                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |
| 30                |              |                    |                           |       |   |                            |     |     |            |             |        |        |                                    |

ordered manifested  
on Alien sheet  
and delivered to E.I.

*ordered manifested on Alien sheet and delivered to E.I.*

at No.

at a

243

(15)

Physical marks, peculiarities, or disease

Line

Owners

Local Agents

\*See list of races on back hereof.

NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, José Chrysostom, master, of the S. P. Maudslayi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the ~~men~~ stoway brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

José Chrysostom  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

243

(15)

Local marks,  
stamps, or  
discrepancies

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States, from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## Sheet No



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL, A

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"A. N. D. U"**, arriving at **Manila**, 1927, from **Manila**

| (1)         | (2)          | (3)                      | (4)                | (5)   | (6)    | (7)      | (8) |
|-------------|--------------|--------------------------|--------------------|---|--------|----------|-----|
| No. on list | NAME IN FULL | POSITION IN SHIP COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Where  | When     | Age |
|             | Family name  | Given name               |                    |   |        |          |     |
| P. 1        | Chrysostomo  | José                     | Master             | No  | Santos | 20/5/27  | 48  |
| P. 2        | Sanchez      | Anthero Souza            | 2d                 | "   | "      | 20/5/27  | 46  |
| P. 3        | Is trella    | Fuhad                    | 1st Officer        | "   | "      | 20/5/27  | 27  |
| 4           | Sou to Lemos | José Bernardino          | 2nd                | "   | "      | 20/5/27  | 23  |
| 5           | Poggi        | Camiro                   | 3rd                | "   | Santos | 15/12/26 | 23  |
| 6           | Viveiros     | José                     | Apprentice         | "   | "      | 29/9/26  | 23  |
| 7           | Joibza       | Paulc                    | "                  | "   | "      | 19/5/27  | 18  |
| 8           | Machado      | Henrique                 | Wireless Operat.   | "   | "      | 29/9/26  | 23  |
| 9           | Fonseca      | Antonio                  | "                  | "   | Rio    | 16/2/27  | 21  |
| 10          | Bispo        | José                     | "                  | "   | Santos | 14/12/26 | 32  |
| 11          | Vasconcellos | Valeriano                | Carpenter          | "   | Rio    | 24/5/26  | 27  |
| 12          | Correia      | Odilon                   | A.B.               | "   | Santos | 19/5/27  | 27  |
| 13          | Mattos       | Manoel                   | "                  | "   | "      | 19/5/27  | 31  |
| 14          | Assis        | Francisco                | "                  | "   | Rio    | 16/2/27  | 26  |
| 15          | Marques      | Antonio                  | "                  | "   | Santos | 5/3/27   | 41  |
| 16          | Mascimento   | José                     | "                  | "   | "      | 19/5/27  | 31  |
| 17          | Carvalho     | Pedro                    | "                  | "   | "      | 19/5/27  | 29  |
| 18          | Andrade      | Gustavo                  | O.S.               | "   | "      | 14/12/26 | 19  |
| 19          | Pedro        | José                     | "                  | "   | Rio    | 2/5/26   | 24  |
| 20          | Bras         | Irineu                   | "                  | "   | Santos | 5/3/27   | 24  |
| P. 21       | Freitas      | Djalma                   | "                  | "   | "      | 19/5/27  | 21  |
| 22          | Muniz        | Aurilio                  | "                  | "   | "      | 14/12/26 | 36  |
| 23          | Goes         | Antonio                  | "                  | "   | Rio    | 18/10/24 | 36  |
| 24          | Mello        | Euclides                 | Chief Engineer     | "   | "      | 18/10/24 | 43  |
| 25          | Sa           | Candido                  | 2nd                | "   | Santos | 20/5/27  | 38  |
| 26          | So uza       | João                     | 3                  | "   | Santos | 20/5/27  | 40  |
| 27          | Santos       | Manoel                   | 4                  | "   | Santos | 20/5/27  | 32  |
| 28          | Santos       | João                     | Fire-man           | "   | Santos | 20/5/27  | 33  |
| 29          | Canara       | Gustavo                  | 5 Engineer         | "   | "      | 20/5/27  | 23  |
| 30          | Abreu        | Faustino                 | Fire-man           | "   | "      | 20/5/27  | 47  |

| Name            | Age | Nationality | When and where signed on. | Sickness  |
|-----------------|-----|-------------|---------------------------|-----------|
| Francisco Dutra | 22  | Brasilian   | 5/20/27 Santos            | Pneumonia |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name               | Age | Nationality | When and where signed on. |
|--------------------|-----|-------------|---------------------------|
| Jacinto Jimenez    | 36  | American    | 5/20/27 Santos            |
| Hypolito Rodrigues | 26  | do          | 5/20/27 Santos            |
| Benigno Castilho   | 32  | St. Domingo | 5/20/27 Santos            |
| Frederico Gaston   | 37  | do          | 5/20/27 Santos            |

\*See list of races on back hereof.  
NOTE: — Failure to furnish full or correct information on cards (2), (3), (4), and (5) is

Line  
Owners  
Local Agents  
*St. Marys, P. N. A. S. L.*  
*St. Marys, P. N. A. S. L.*  
*St. Marys, P. N. A. S. L.*



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such 238  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "M A N D U"

arriving at Janho

1927, from the port of SANTOS

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| P.E. 1                   | Chrysostomo José                              | Master                               | 20/5/27 Santos                          | No   | Yes                               | 48         | M          | Portuguese   | Brasillian          | 5              | 160            | No   |
| P.E. 2                   | Sanches Anthero Souza                         | 2. "                                 | 20/5/27 "                               | "  | "                                 | 46         | "          | "            | "                   | 4.5            | 120            | "  |
| P.E. 3                   | Estrella Fuhad                                | 1st Officer                          | 20/5/27 "                               | "  | "                                 | 27         | "          | Turkish      | "                   | 5              | 120            | "  |
| 4                        | Sou to Lemos José Bernardino                  | 2nd "                                | 20/5/27 "                               | "  | "                                 | 27         | "          | Portuguese   | "                   | 5              | 100            | "  |
| 5                        | Poggi Cemiro                                  | 3rd "                                | 19/12/26 Santos                         | "  | "                                 | 23         | "          | Portuguese   | "                   | 5'8            | 120            | "  |
| 6                        | Viveiros José                                 | Apprentice                           | 29/9/26 "                               | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'6            | 130            | "  |
| 7                        | Coimbra Paulo                                 | "                                    | 19/5/27 "                               | "  | "                                 | 18         | "          | "            | "                   | 5'6            | 120            | "  |
| 8                        | Machado Henrique                              | Wireless Operat.                     | 29/9/26 "                               | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 5'5            | 130            | "  |
| 9                        | Fonseca Antonio                               | "                                    | 16/2/27 Rio                             | "  | "                                 | 21         | "          | "            | "                   | 5'6            | 130            | "  |
| 10                       | Bispo José                                    | Pos'n                                | 14/12/26 Santos                         | "  | "                                 | 32         | "          | African      | "                   | 5'3            | 130            | "  |
| 11                       | Vasconcellos Valeriano                        | Carpenter                            | 24/6/26 Rio                             | "  | "                                 | 27         | "          | "            | "                   | 5'0            | 120            | "  |
| 12                       | Correia Odilon                                | A.B.                                 | 19/5/27 Santos                          | "  | "                                 | 27         | "          | "            | "                   | 5'8            | 125            | "  |
| 13                       | Mattos Manoel                                 | "                                    | 19/5/27 "                               | "  | "                                 | 31         | "          | "            | "                   | 5'3            | 130            | "  |
| 14                       | Assis Francisco                               | "                                    | 16/2/27 Rio                             | "  | "                                 | 26         | "          | Portuguese   | "                   | 5'6            | 120            | "  |
| 15                       | Marques Antonio                               | "                                    | 5/3/27 Santos                           | "  | "                                 | 41         | "          | African      | "                   | 5'2            | 135            | "  |
| 16                       | Masciminto José                               | "                                    | 19/5/27 "                               | "  | "                                 | 31         | "          | "            | "                   | 5'0            | 128            | "  |
| 17                       | Carvalho Pedro                                | "                                    | 19/5/27 "                               | "  | "                                 | 29         | "          | "            | "                   | 5'8            | 132            | "  |
| 18                       | Andrade Gustavo                               | O.S.                                 | 14/12/26 "                              | "  | "                                 | 19         | "          | "            | "                   | 5'0            | 110            | "  |
| 19                       | Pedro José                                    | "                                    | 2/6/26 Rio                              | "  | "                                 | 24         | "          | "            | "                   | 5'2            | 125            | "  |
| 20                       | Bras Irineu                                   | "                                    | 5/3/27 Santos                           | "  | "                                 | 24         | "          | "            | "                   | 5'4            | 115            | "  |
| P.E. 21                  | Freitas Djalma                                | "                                    | 19/5/27 "                               | "  | "                                 | 21         | "          | Portuguese   | "                   | 5'1            | 118            | "  |
| 22                       | Muniz Aurinio                                 | "                                    | 14/12/26 "                              | "  | "                                 | 36         | "          | African      | "                   | 5'5            | 126            | "  |
| 23                       | Goes Antonio                                  | "                                    | 18/10/24 Rio                            | "  | "                                 | 36         | "          | "            | "                   | 5'4            | 127            | "  |
| 24                       | Mello Euclides                                | Chief Engineer                       | 18/10/24 "                              | "  | "                                 | 43         | "          | Portuguese   | "                   | 5'5            | 140            | "  |
| 25                       | da Candido                                    | 2nd do                               | 20/5/27 Santos                          | "  | "                                 | 38         | "          | African      | "                   | 5              | 110            | "  |
| 26                       | Souza João                                    | 3 do                                 | 20/5/27 Santos                          | "  | "                                 | 40         | "          | African      | "                   | 5              | 120            | "  |
| 27                       | Santos Manoel                                 | 4 do                                 | 20/5/27 Santos                          | "  | "                                 | 32         | "          | "            | "                   | 5              | 123            | "  |
| 28                       | Santos João                                   | Fire-man                             | 20/5/27 Santos                          | "  | "                                 | 33         | "          | "            | "                   | 5              | 130            | "  |
| 29                       | Camara Gustavo                                | 5 Engineer                           | 20/5/27 "                               | "  | "                                 | 23         | "          | "            | "                   | 4.5            | 125            | "  |
| 30                       | Abreu Faustino                                | Fire-man                             | 20/5/27 "                               | "  | "                                 | 47         | "          | "            | "                   | 5              | 130            | "  |

Line Lloyd Brasileiro  
Owners Lloyd Brasileiro  
Local Agents Lloyd Brasileiro

\*See list of races on back hereof.

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Handwritten signature*

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Mandu, arriving at ny 6/12, 19 27, from the port of Santos 5/24/27

239

243

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities | (14)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|---|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |   |
| P.E.                     | 1                   | Oliveira   | Antonio                              | ✓ Fire-man                | 20/5/27 | Santos   | No                                | Yes        | 29         | M            | African             | Bresilien      | 5              | 140  | No  |
| P.E.                     | 2                   | Nascimento | José                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | No         | 34         | "            | "                   | "              | 5,5            | 140  | "   |
| P.E.                     | 3                   | Caldeira   | Manoel                               | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 41         | "            | "                   | "              | 5              | 120  | "   |
| P.E.                     | 4                   | Teixeira   | Pedro                                | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 33         | "            | Portuguese          | "              | 4,5            | 130  | "   |
| First                    | 5                   | Bispo      | Alexandre                            | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 38         | "            | African             | "              | 5,5            | 150  | "   |
| P.E.                     | 6                   | Strigari   | Angelo                               | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 27         | "            | Italian             | "              | 5              | 130  | deserted at Santos                                      |
| P.E.                     | 7                   | Lima       | Francisco                            | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 40         | "            | African             | "              | 5              | 160  | "   |
| P.E.                     | 8                   | Freitas    | Euzebio                              | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 31         | "            | "                   | "              | 5              | 120  | "   |
| First                    | 9                   | Silva      | João                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 27         | "            | "                   | "              | 5              | 160  | "   |
| P.E.                     | 10                  | Almeida    | João                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 25         | "            | "                   | "              | 5              | 140  | "   |
| P.E.                     | 11                  | Barros     | Hermenegildo                         | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 29         | "            | "                   | "              | 4              | 140  | "   |
| P.E.                     | 12                  | Silva      | José                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 25         | "            | "                   | "              | 5              | 150  | "   |
| P.E.                     | 13                  | Santos     | João                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 40         | "            | "                   | "              | 4              | 130  | "   |
| P.E.                     | 14                  | Santos     | José                                 | ✓ Coal-man                | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 33         | "            | "                   | "              | 5              | 150  | "   |
| First                    | 15                  | Santos     | Manoel                               | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 32         | "            | "                   | "              | 5,5            | 160  | "   |
| "                        | 16                  | Silva      | Aguinaldo                            | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 23         | "            | "                   | "              | 4              | 135  | "   |
| P.E.                     | 17                  | Santos     | Cosmo                                | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 30         | "            | "                   | "              | 5              | 145  | "   |
| P.E.                     | 18                  | Silva      | João                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | "              | 4,5            | 166  | "   |
| First                    | 19                  | 26 Bispo   | Egydio                               | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | "              | 5              | 154  | "   |
| P.E.                     | 20                  | Julio      | Marcellino                           | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 41         | "            | "                   | "              | 5              | 140  | "   |
| P.E.                     | 21                  | Lima       | Julio                                | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 21         | "            | "                   | "              | 4,5            | 130  | "   |
| P.E.                     | 22                  | Silva      | Antonio                              | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 23         | "            | "                   | "              | 5              | 125  | "   |
| P.E.                     | 23                  | Barros     | Ildefonso                            | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 23         | "            | "                   | "              | 4,5            | 165  | "   |
| P.E.                     | 24                  | Santos     | José Gonçalves                       | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 27         | "            | "                   | "              | 4              | 145  | "   |
| P.E.                     | 25                  | Rozendo    | Mario                                | ✓ Steward                 | 20/5/27 | "  | "                                 | Yes        | 35         | "            | Portuguese          | "              | 5,5            | 150  | "   |
| First                    | 26                  | Torres     | Joaquim                              | ✓ Cook                    | 20/5/27 | "  | "                                 | No         | 27         | "            | African             | "              | 5              | 170  | "   |
| First                    | 27                  | Manezes    | Lorival                              | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 27         | "            | "                   | "              | 4,8            | 130  | "   |
| First                    | 28                  | Souza      | Floriano                             | ✓ Servant                 | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 32         | "            | "                   | "              | 4,6            | 135  | "   |
| First                    | 29                  | Souza      | Americo                              | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 28         | "            | "                   | "              | 4              | 120  | "   |
| P.E.                     | 30                  | Almeida    | João                                 | ✓                         | 20/5/27 | "  | "                                 | "          | 22         | "            | "                   | "              | 4,5            | 140  | "   |

Line

Owners

Local Agents

\*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

243

243

(15)

al marks,  
articles, or  
seals



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

240

at a 243

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Mauda, arriving at N.Y., 1927, from the port of Santos 5/21/27

|       | (1)         | (2)          | (3)              | (4)                        | (5)                | (6)    | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)       | (12)        | (13)   |        |                                 |
|-------|-------------|--------------|------------------|----------------------------|--------------------|--------|---|----------------------|-----|------|------------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
|       | No. on list | NAME IN FULL |                  | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*      | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|       |             | Family name  | Given name       |                            | When               | Where  |   |                      |     |      |            |             |        |        |                                 |
| P.E.  | 1           | Souza Junior | Olympio          | Nurse                      | 20/5/27            | Santos | No  | Yes                  | 32  | M    | African    | Bresilien   | 4,5    | 150    | No                              |
| First | 2           | Cavalcante   | José Potyguar    | Fire-man                   | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 30  | M    | "          | "           | 4,5    | 140    | No                              |
| First | 3           | Silva        | Manoel Monteiro  | "                          | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 37  | M    | "          | "           | 5,4    | 170    | No                              |
| First | 4           | Silva        | Pedro Pereira    | Baker                      | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 23  | M    | "          | "           | 4,8    | 150    | No                              |
| First | 5           | Chrysostomo  | Carlos           | O. S.                      | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 18  | M    | Portuguese | "           | 4,5    | 110    | No                              |
| First | 6           | Dutra        | Francisco Manoel | Cool-man                   | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 22  | M    | African    | "           | 5,1    | 156    | No                              |
| First | 7           | Jimenez      | Jacinto          | Cook                       | 20/5/27            | "      | Yes   | Form 76              | 36  | M    | Black      | American    | 5,8    | 148    |                                 |
| First | 8           | Rodrigues    | Hypolito         | Baker                      | 20/5/27            | "      | See man Certificate vs cit                              |                      |     |      | "          | 5,5         | 145    |        |                                 |
| First | 9           | Castillo     | Benigno          | Coal Passer                | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 32  | M    | "          | S. Domingos | 5,10   | 187    | reship                          |
| First | 10          | Gaston       | Frederico        | A.B.                       | 20/5/27            | "      | "   | "                    | 37  | M    | "          | "           | 5,9    | 145    | Reship                          |



THIS LIST, IN 3 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 19 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW.

(Including Master)

overseer  
Lup

Line

Owners

Local Agents

\*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-27

243  
127

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jose Chrysostomo, master, of the S.S. Monte, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12

day of

June, 1927

ow Hume

Immigrant Inspector.

Jose Chrysostomo  
Master, First or Second Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 243

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

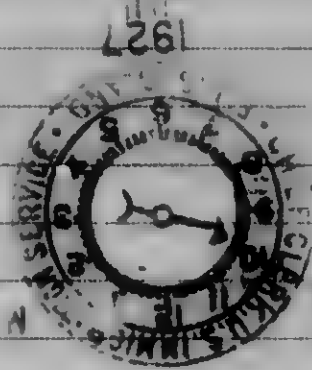
Port of Norfolk Va  
1st July 1927

I, master of the British S. S. Laurel Park LAUREL PARK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted N11  
Number of seamen discharged N11 Seamen left in hospital (or died) N11  
Number of seamen signed on at this port N11 Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port 18th June, 1927, consigned to Hasler & Co.; is now lying at Republic Crossed Wharf, and is expected to sail 2nd July, 1927, for Las Piedras Venezuela via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
241  
DESERTING SEAMEN.

| Name.      | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|------------|------|--------------|---------------------------|
| No Change. |      |              |                           |



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name. | Age. | Nationality. | Name. | Age. | Nationality. |
|-------|------|--------------|-------|------|--------------|
| N11.  |      |              |       |      |              |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*C. Smith*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

(7) Whether to be paid or discharged at port of arrival (8) Whether able to read (9) Age (10) Sex (11) Race (12) Nationality (13) Height (14) Weight (15) Physical marks, peculiarities, or disease

1927, from the port of Tarapur 6/1/27 243

| No | Yes | 55 | Male | Scotch  | British | 5.6  | 190  |  |
|----|-----|----|------|---------|---------|------|------|--|
| "  | "   | 45 | "    | "       | "       | 5.4  | 180  |  |
| "  | "   | 25 | "    | Welsh   | "       | 5.6  | 146  |  |
| "  | "   | 29 | "    | English | "       | 6.   | 150  |  |
| "  | "   | 25 | "    | "       | "       | 5.7  | 150  |  |
| "  | "   | 44 | "    | Scotch  | "       | 5.9  | 168  |  |
| "  | "   | 32 | "    | "       | "       | 5.9  | 165  |  |
| "  | "   | 24 | "    | English | "       | 5.7  | 135  |  |
| "  | "   | 54 | "    | Scotch  | "       | 5.9  | 150  |  |
| "  | "   | 39 | "    | "       | "       | 5.6  | 160  |  |
| "  | "   | 24 | "    | "       | "       | 5.11 | 160  |  |
| "  | "   | 30 | "    | Dutch   | Dutch   | 5.11 | 175  |  |
| "  | "   | 26 | "    | English | British | 5.10 | 170  |  |
| "  | "   | 25 | "    | "       | "       | 5.8  | 160  |  |
| "  | "   | 34 | "    | "       | "       | 5.8  | 150  |  |
| "  | "   | 25 | "    | "       | "       | 5.6  | 140  |  |
| "  | "   | 32 | "    | 2       | "       | 6.6  | 146  |  |
| "  | "   | 26 | "    | Scotch  | "       | 5.11 | 155  |  |
| "  | "   | 32 | "    | Scotch  | "       | 5.4  | 140  |  |
| "  | "   | 25 | "    | English | "       | 5.7  | 130  |  |
| "  | "   | 22 | "    | "       | "       | 5.6  | 130  |  |
| "  | "   | 19 | "    | Scotch  | "       | 5.6  | 130  |  |
| "  | "   | 17 | "    | "       | "       | 5.5  | 160  |  |
| "  | "   | 26 | "    | Irish   | "       | 5.10 | 140  |  |
| "  | "   | 20 | "    | German  | German  | 5.8  | 130. |  |

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



245

(15)

scal marks,  
ularities, or  
disease

DISCHARGED SEAMEN.

**PRIOR TO DEPARTURE**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
16<sup>th</sup> Jan 1927  
S. S. Laurelbank

I, master of the British S. S. Lamport, 1927  
from port of Yarafa (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 25

Total crew at time of arrival 26 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged one Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port one Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port 12<sup>th</sup> June 1927 consigned to Munson S.S. Co. and is expected to sail at 6 p.m. 1, 1927 for Anchor via United States port of Sanford Venezuela First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

242

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on |
|-------|------|--------------|--------------------------|
|-------|------|--------------|--------------------------|

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C. Smith  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

16 443

not to be paid  
or discharged  
prior to arrival

(7)

192

NO

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the alien.

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL**

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE  
 Form 900



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the port of the United States.

Vessel LAURELPARK

arriving at

May

1917

| No. in list | NAME IN FULL |             | (5)<br>No. of alien's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (3)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether of record for port of |
|-------------|--------------|-------------|---|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|-------------------------------|
|             | Family name  | Given name  |   |                                 |                                   | When                      | Where   |                               |
| 1           | BATH         | CHARLES     | ✓ 101171                                  | 40                              | Master                            | 20/10/26                  | Shields |                               |
| 2           | Mc Queen     | John        | ✓ 934439                                  | 20                              | Mate                              |                           |         |                               |
| 3           | MATTHEWS     | JOHN        | ✓ 981751                                  | 9                               | 2nd DO                            |                           |         |                               |
| 4           | SPARHAM      | ERNEST      | ✓ 1038437                                 | 7                               | Bo, sun                           |                           |         |                               |
| 5           | HILL         | JAMES       | ✓ 1079169                                 | 3                               | AB                                |                           |         |                               |
| 6           | ANDERSON     | THOMAS      | ✓ 385076                                  | 20                              | "                                 |                           |         |                               |
| 7           | CLUNESS      | MAGNUS      | ✓ 1058915                                 | 10                              | "                                 |                           |         |                               |
| 8           | RYAN         | JOSEPH      | ✓ 838732                                  | 5                               | "                                 |                           |         |                               |
| 9           | RAJIKIN      | JAMES       | ✓ 592513                                  | 30                              | 1st Eng                           |                           |         |                               |
| 10          | Mc CAFFEY    | JOHN        | ✓ 592513                                  | 17                              | 2nd "                             |                           |         |                               |
| 11          | MICHAELSON   | JOHN        | ✓ 1107247                                 | 7 Months                        | 3rd "                             |                           |         |                               |
| 12          | WINDT        | JAN VAN DER | ✓ 1098336                                 | 1.2 yrs                         | Donkey                            |                           |         |                               |
| 13          | WALSH        | JOHN        | ✓ 813233                                  | 3                               | Fireman                           |                           |         |                               |
| 14          | PIJOHN       | RAYMOND     | ✓ 1100750                                 | 3                               | "                                 |                           |         |                               |
| 15          | BURN         | JOHN        | ✓ 1044154                                 | 12                              | "                                 |                           |         |                               |
| 16          | WATSON       | SEPTIMIUS   | ✓ 1060336                                 | 3                               | "                                 |                           |         |                               |
| 17          | ANGUS        | ROBERT      | ✓ 1121434                                 | 7                               | "                                 |                           |         |                               |
| 18          | BARLOW       | ALBERT      | ✓ 989272                                  | 5                               | "                                 |                           |         |                               |
| 19          | DOCHERTY     | CHARLES     | ✓ 1094579                                 | 3                               | Steward                           |                           |         |                               |
| 20          | DOWNES       | THOMAS E    | ✓ 1016146                                 | 9                               | Cook                              |                           |         |                               |
| 21          | Mc CALLUM    | JOHN        | ✓ 1016146                                 | 3                               | Asst Sted                         |                           |         |                               |
| 22          | WHITSON      | ALEXANDER   | ✓ 1016146                                 | 2                               | Apprentice                        |                           |         |                               |
| 23          | THOMSON      | ALEXANDER   | ✓ 1016146                                 | 7 mts                           | "                                 |                           |         |                               |
| 24          | CHEDON       | TIMOTHY P   | ✓ 1016146                                 | 8 yrs                           | Virals, as                        |                           |         |                               |
| 25          | WOLFSCHAT    | FRANZ       | ✓ 1016146                                 | 2                               | SAILOR                            | 4th/4/27                  | Manila  |                               |

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.

DATE MAY 31 1917

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

SEEN

For the journey to the United States via

Cuba

Signature

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

Signature

Deputy Consul of the United States

Signature

Agent

Immigrant Inspector

| Name.    | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|----------|------|--------------|---------------------------|
| A Barlow | 26   | British      | 1910/16 at Shields        |

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

34  
No. Cuba  
St. H. Lund  
Washer



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 243

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LAURELPARK

, arriving at, my

, 1927, from the port of Tarafa

243

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name  |   |   |  | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | SMITH               | CHARLES     | ✓ 201171  | 40  | Master                                 | 20/10/26                  | Shields | No   | Yes                               | 55         | Male        | Scotch        | British             | 5.6            | 190            |   |
| 2                        | Mc Queen            | John        | ✓ 934439  | 20  | Mate                                   | "                         | "       | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5.4            | 180            |   |
| 3                        | MATHEWS             | JOHN        | ✓ 981751  | 9   | 2nd DO                                 | "                         | "       | "  | "                                 | 25         | "           | Welsh         | "                   | 5.6            | 146            |   |
| 4                        | SPARHAM             | ERNEST      | ✓ 1038437   | 7   | Bo, sun                                | "                         | "       | "  | "                                 | 29         | "           | English       | "                   | 6.             | 150            |   |
| 5                        | HILL                | JAMES       | ✓ 1075169   | 3   | AB                                     | "                         | "       | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5.7            | 150            |   |
| 6                        | ANDERSON            | THOMAS      | ✓ 385076  | 20  | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 44         | "           | Scotch        | "                   | 5.9            | 168            |   |
| 7                        | CLUNESS             | MAGNUS      | ✓ 1058915   | 10  | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5.9            | 165            |   |
| 8                        | RYAN                | JOSEPH      | ✓   | 5   | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 24         | "           | English       | "                   | 5.7            | 135            |   |
| 9                        | RANKIN              | JAMES       | ✓ 832732  | 30  | 1st Engr                               | "                         | "       | "  | "                                 | 54         | "           | Scotch        | "                   | 5.9            | 150            |   |
| 10                       | Mc CAFFREY          | JOHN        | ✓ 592513  | 17  | 2nd "                                  | "                         | "       | "  | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5.6            | 160            |   |
| 11                       | NICHOLSON           | JOHN        | ✓   | 7 Months                                    | 3rd "                                  | "                         | "       | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5.11           | 160            |   |
| 12                       | WINDT               | JAN VAN DER | ✓   | 1.2 yrs                                     | Donkey                                 | "                         | "       | "  | "                                 | 30         | "           | DUTCH         | DUTCH               | 5.11           | 175            |   |
| 13                       | WALSH               | JOHN        | ✓ 1107247   | 3   | Fireman                                | "                         | "       | "  | "                                 | 26         | "           | English       | British             | 5.10           | 170            |   |
| 14                       | PIJOHN              | RAYMOND     | ✓ 1098336   | 3   | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5.8            | 160            |   |
| 15                       | BURN                | JOHN        | ✓ 813233  | 12  | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5.8            | 150            |   |
| 16                       | WATSON              | SEPTIMUS    | ✓ 1100750   | 3   | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5.6            | 140            |   |
| 17                       | ANGUS               | ROBERT      | ✓ 1044754   | 7   | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5.6            | 146            |   |
| 18                       | BARLOW              | ALBERT      | ✓ 1060336   | 5   | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 26         | "           | 2             | "                   | 5.11           | 155            |   |
| 19                       | DOHERTY             | CHARLES     | ✓ 1121434   | 3   | Steward                                | "                         | "       | "  | "                                 | 32         | "           | Scotch        | "                   | 5.4            | 140            |   |
| 20                       | DOWNES              | THOMAS E    | ✓ 989272  | 9   | Cook                                   | "                         | "       | "  | "                                 | 25         | "           | English       | "                   | 5.7            | 130            |   |
| 21                       | Mc CALLUM           | JOHN        | ✓ 1094979   | 3   | Asst Stwd                              | "                         | "       | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5.6            | 130            |   |
| 22                       | WHITSON             | ALEXANDER   | ✓   | 2   | Apprentice                             | "                         | "       | "  | "                                 | 19         | "           | Scotch        | "                   | 5.6            | 130            |   |
| 23                       | THOMSON             | ALEXANDER   | ✓   | 7 mts                                       | "                                      | "                         | "       | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5.5            | 160            |   |
| 24                       | CREEDON             | TIMOTHY P   | ✓ 1016146   | 8 yrs                                       | Wireless.                              | "                         | "       | "  | "                                 | 26         | "           | Irish         | "                   | 5.10           | 140            |   |
| 25                       | WOITSCHAT           | FRANZ       | ✓   | 2   | SAILOR                                 | 4th/4/27                  | Manati. | "  | "                                 | 20         | "           | German        | German              | 5.8            | 130.           |   |

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.

DATE MAY 31 1927

I hereby certify that the  
accompanying visa has been  
granted in accordance with  
regulations prescribed by  
the Department of State.

James Denholm  
Denholm, Shipping Agent of the United  
States of America.

Agents Murphy

SEEN

For the journey to the  
United States via

Cuba  
James Denholm  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA.

CLOSED WITH 2952



*overseas  
Dept.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Laurel, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927  
Overseer  
Immigrant Inspector.

6 Smith  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1200

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



where there was no US Council



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES-**

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re-  
port of the United States.

Vessel S/S "Bonglim", arriving at Nakhon. 19

| NAME IN FULL |                   | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   |
|--------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|
| Family name  | Given name        | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be off or discharged as part of crew |
|              |                   |                                     | years                    |                            | When               | Where   |
| Lind         | Willebrandt       | ✓                                   | 30                       | Master                     | 12-2-27            | Brisbane  |
| Konels       | Herman Lindberg   | ✓                                   | 20                       | 1. mate                    | 22-4-28            | Copenhagen                                      |
| Jensen       | Olaf Johansen     | ✓                                   | 12                       | 2. "                       | 19-6-26            | Copenhagen                                      |
| Christensen  | Chr. Petersen     | ✓                                   | 17                       | 3 "                        | 3-7-26             | "   |
| Christensen  | Sammy Barnes      | ✓                                   | 7                        | Wireless                   | 14-2-27            | Brisbane  |
| Jacobson     | Hans              | ✓                                   | 26                       | 1. engineer                | 3-7-26             | Copenhagen                                      |
| Andersen     | Haldor            | ✓                                   | 20                       | 2. "                       | 24-6-26            | Brisbane  |
| Jensen       | Nick Albert Eiler | ✓                                   | 3                        | 3 "                        | 19-6-26            | Copenhagen                                      |
| Schmidt      | Jan Peder         | ✓                                   | 28                       | Steward                    | 16-11-26           | Enders  |
| Larsen       | Laurits Peter     | ✓                                   | 10                       | Boat                       | 16-11-26           | "   |
| Anderson     | Karl Melkior      | ✓                                   | 9                        | Carpenter                  | 3-5-27             | New York  |
| Jensen       | Peter Hans Lipton | ✓                                   | 6                        | Sailor                     | 3-7-26             | Copenhagen                                      |
| Larsen       | Alfred L          | ✓                                   | 40                       | "                          | 3-5-27             | New York  |
| Rost         | Andreas           | ✓                                   | 14                       | "                          | 3-5-27             | "   |
| Larsen       | Anders            | ✓                                   | 18                       | "                          | 3-5-27             | "   |
| Nielsen      | Fritz             | ✓                                   | 3                        | "                          | 3-5-27             | "   |
| Holm         | Knud              | ✓                                   | 4                        | "                          | 11-5-27            | "   |
| Andersen     | Axel Marinus      | ✓                                   | 3                        | Fireman                    | 24-7-26            | Hamburg   |
| Engelsten    | Harry             | ✓                                   | 16                       | "                          | 3-5-27             | New York  |
| Andersen     | Hans C.           | ✓                                   | 6                        | "                          | 11-5-27            | "   |
| Wahl         | Bernie            | ✓                                   | 10                       | "                          | 11-5-27            | "   |
| Olsen        | Coastman          | ✓                                   | 2                        | "                          | 11-5-27            | "   |
| Sivertsen    | Trygve            | ✓                                   | 17                       | "                          | 11-5-27            | "   |
| Frederiksen  | Louis             | ✓                                   | 3                        | Message                    | 11-5-27            | "   |

[illegible]

Major CAN CONSULATE  
THE BAHAMAS

June 10 1927

1. *Interstate*  
Vice Consul  
May 7

Close to the new of 28 was

Minion S. S. Luit

P. K. Hames, Copenhagen

Munson

Major CAN CONSULATE  
THE BAHAMAS

June 10 1927

1. *Interstate*  
Vice Consul  
May 7

Close to the new of 28 was

Minion S. S. Luit

P. K. Hames, Copenhagen

Munson



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S/S "Borghim"*, arriving at *Norfolk*, 19 *27*, from the port of *Mangayillo* *6/3/27* 245

| NAME IN FULL |                    | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>years | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED |            | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race*        | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------|--------------------|--|---|---------------------------------|--------------------|------------|---|----------------------------|-----|------|--------------|-------------|--------|--------|---|
| Family name  | Given name         |  |   |                                 | When               | Where      |   |                            |     |      |              |             |        |        |   |
| Lund         | Killebrandt        | ✓  | 30  | Master                          | 12-2-27            | Dieppe     | No  | Yes                        |     | Male | Scandinavian | Dane        | 5-5    | 160    |   |
| Hansen       | Herman Ludwig      | ✓  | 20  | 1. mate                         | 22-4-25            | Copenhagen | "   | "                          | 35  | "    | "            | "           | 5-7    | 160    |   |
| Jensen       | Ol. Johannes       | ✓  | 12  | 2. "                            | 19-6-26            | Copenhagen | "   | "                          | 27  | "    | "            | "           | 5-6    | 150    |   |
| Christensen  | Chr. Pjersgaard    | ✓  | 17  | 3 "                             | 3-7-26             | "          | "   | "                          | 35  | "    | "            | "           | 5-8    | 155    |   |
| Christensen  | Sammy Sami's       | ✓  | 7   | Wireless                        | 14-2-27            | Dieppe     | "   | "                          | 28  | "    | "            | "           | 5-7    | 145    |   |
| Jacobsen     | Hans               | ✓  | 26  | 1. engineer                     | 3-7-26             | Copenhagen | "   | "                          | 57  | "    | "            | "           | 5-2    | 160    |   |
| Andersen     | Waldemar           | ✓  | 20  | 2. "                            | 24-6-26            | Danzig     | "   | "                          | 42  | "    | "            | "           | 5-6    | 165    |   |
| Jensen       | Niels Albert Eiler | ✓  | 3   | 3 "                             | 19-6-26            | Copenhagen | "   | "                          | 24  | "    | "            | "           | 5-5    | 155    |   |
| Schmidt      | Jan Peder          | ✓  | 28  | Steward                         | 16-11-26           | Emden      | "   | "                          | 42  | "    | "            | "           | 5-7    | 175    |   |
| Larsen       | Laurits Peter      | ✓  | 10  | Cook                            | 16-11-26           | "          | "   | "                          | 41  | "    | "            | "           | 5-5    | 145    |   |
| Anderson     | Karl Melchior      | ✓  | 9   | Carpenter                       | 3-5-27             | New York   | "   | "                          | 29  | "    | "            | Swede       | 5-6    | 150    |   |
| Jensen       | Peter Hans Loftus  | ✓  | 6   | Sailor                          | 3-7-26             | Copenhagen | "   | "                          | 24  | "    | "            | Dane        | 5-7    | 160    |   |
| Larsen       | Alfred L.          | ✓  | 150   | "                               | 3-5-27             | New York   | yes   | "                          | 35  | "    | "            | "           | 5-5    | 155    | reships   |
| Rask         | Andreas            | ✓  | 14  | "                               | 3-5-27             | "          | "   | "                          | 30  | "    | "            | "           | 5-7    | 170    | "   |
| Larsen       | Anders             | ✓  | 18  | "                               | 3-5-27             | "          | "   | "                          | 41  | "    | "            | "           | 5-8    | 175    | "   |
| Nielson      | Fritz              | ✓  | 3   | "                               | 3-5-27             | "          | "   | "                          | 23  | "    | "            | "           | 5-5    | 150    | "   |
| Hennø        | Knud               | ✓  | 4   | "                               | 11-5-27            | "          | yes   | "                          | 22  | "    | "            | Norweg      | 5-7    | 165    | reships   |
| Andersen     | Aksel Marinus      | ✓  | 3   | Fireman                         | 28-7-26            | Hamburg    | "   | "                          | 25  | "    | "            | Dane        | 5-7    | 155    |   |
| Enevoldsen   | Harry              | ✓  | 16  | "                               | 3-5-27             | New York   | yes   | "                          | 25  | "    | "            | "           | 5-5    | 160    | reships   |
| Andersen     | Hans C.            | ✓  | 6   | "                               | 11-5-27            | "          | "   | "                          | 27  | "    | "            | "           | 5-6    | 165    | "   |
| Wardo        | Bennie             | ✓  | 10  | "                               | 11-5-27            | "          | "   | "                          | 39  | "    | Spanish      | Spanish     | 5-6    | 170    | deported from 36<br>in Mangayillo Cuba          |
| Otero        | Castro             | ✓  | 2   | "                               | 11-5-27            | "          | "   | "                          | 23  | "    | "            | "           | 5-7    | 165    | 10. At 21. Lund<br>marks                        |
| Sivertsen    | Trygve             | ✓  | 17  | "                               | 11-5-27            | "          | yes   | "                          | 29  | "    | Scandinavian | Norweg      | 5-8    | 175    | reships   |
| Frederiksen  | Louis              | ✓  | 3   | Messman                         | 11-5-27            | "          | "   | "                          | 20  | "    | "            | Dane        | 5-6    | 145    | "   |
| Major        | Public             | ✓  | 10  | Fireman                         | 6-3-27             | Mangayillo | yes   | "                          | 40  | "    | Spain        | Spain       | "      | "      | reship  |

MAJOR S. S. LUND  
Public

Closed on the new of 24 was

CLOSED WITH  
MAY 24 1927

#25 Signed on at a port where there was no US Consul

Line *Munson S. S. Line*  
Owner *E. K. Hansen, Copenhagen*  
Local Agents *Munson*



\*See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6-12-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Borglum, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12

day of

June, 1927

O. W. Hume

Immigrant Inspector.

A. H. Lund

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

(b) Clearance shall not be granted to any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless the vessel is free of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



RECEIVED  
JUN 14 1964  
NATIONAL ARCHIVES

L. H. Cassa

**Master.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the amount of money paid or to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have since departed therefrom, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the penalty herein provided, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100.00 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

MANAGERS OFFICE

44275

Ans.

Port of New York.

June 25th

1925

I, master of the British S. S. Guida 1947  
from port of Buen (Nationality.)  
hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 38 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 39

The above-named vessel arrived at this port June 12th 1924, consigned to Subsistat Mm, Marine, is now lying at 61 Stes, and is expected to sail Aug. 25. 6, 1924, for Manchester, via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

246

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1613

port of the United States

194, from the port of

Pauli

Henry D. Co.

247

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

**Kierman's Wilson Line, Limited**

24



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office port of the United States

Vessel *GUILD*, arriving at *San Francisco*, *June*

| Family name | Given name | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAG-<br>ed | When | Where |
|-------------|------------|--|---|--|--------------------------------|------|-------|
| CHITSON     | Thomas     | ✓  | 18  | Master                                 | ✓                              |      |       |
| FRANK       | Frank      | ✓  | 9   | First Mate                             | ✓                              |      |       |
| BROWN       | James      | ✓  | 2   | Second Mate                            | ✓                              |      |       |
| BROWN       | William    | ✓  | 1   | Third Mate                             | ✓                              |      |       |
| STANLEY     | Charles    | ✓  | 21  | Fourth Mate                            | ✓                              |      |       |
| WELLS       | James      | ✓  | 24  | AB                                     | ✓                              |      |       |
| KRUMHOLTZ   | John       | ✓  | 36  | AB                                     | ✓                              |      |       |
| WILLIAMS    | Thomas     | ✓  | 1   | AB                                     | ✓                              |      |       |
| ROBINSON    | Frank      | ✓  | 4   | AB                                     | ✓                              |      |       |
| FARRER      | Arthur     | ✓  | 6   | AB                                     | ✓                              |      |       |
| KENDRICK    | Arthur     | ✓  | 22  | AB                                     | ✓                              |      |       |
| STEELE      | Robert     | ✓  | 15  | AB                                     | ✓                              |      |       |
| GIBSON      | William    | ✓  | 11  | AB                                     | ✓                              |      |       |
| TIPPLEY     | Thomas     | ✓  | 2   | AB                                     | ✓                              |      |       |
| CHAILEN     | Robert     | ✓  | 12  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| SEBASTIAN   | Charles    | ✓  | 6   | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| GAWTHURPE   | Henry      | ✓  | 28  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| HALL        | Arthur     | ✓  | 16  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| SANDERS     | Arthur     | ✓  | 12  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| CUNYAN      | Joseph     | ✓  | 19  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| MURPHY      | Joseph     | ✓  | 1   | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| METCALF     | William    | ✓  | 28  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| VANWRIGHT   | Tom        | ✓  | 28  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| SMITH       | Charles    | ✓  | 19  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| SALKELD     | George     | ✓  | 13  | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| KEIGHTY     | Albert     | ✓  | 42  | Ship Steward                           | ✓                              |      |       |
| WALKER      | William    | ✓  | 9   | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |
| THURLEY     | John       | ✓  | 13  | Ship's Cook                            | ✓                              |      |       |
| WATTS       | Thomas     | ✓  | 4   | Boys' Mate                             | ✓                              |      |       |

DISCHARGED SEAMEN.

Name *H. P. Varwood* Age *30* Nationality *British* When and where signed on *New York 24.5.24* *Maxwell*  
*Operator*

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 247

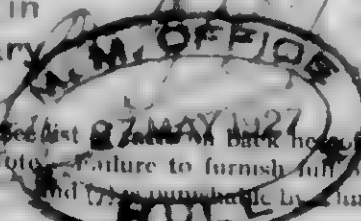
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Quinto*, arriving at, *New York*, *June 18, 1927*, from the port of *Buenos Aires*

| (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical Marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| CHESMAN             | James      |   | 34  | mate                                   | 1927                      | Buenos | No   | Yes                               | 47         | male        | English       | British             | 5'10           | 176            | hil.  |
| ROBERTSON           | James      |   | 18  | 1st mate                               | -                         | -      | -  | -                                 | 33         | male        | English       | British             | 5'10           | 170            | hil.  |
| BUTTERFORD          | James      |   | 9   | 2nd mate                               | -                         | -      | -  | -                                 | 23         | male        | -             | -                   | 6'0            | 183            | hil.  |
| ROBERTSON           | James      |   | 3   | 3rd mate                               | -                         | -      | -  | -                                 | 21         | male        | -             | -                   | 5'5            | 147            | hil.  |
| COLLIS              | James      |   | 1   | 4th mate                               | -                         | -      | -  | -                                 | 25         | male        | English       | British             | 5'6            | 151            | hil.  |
| STROMBERG           | Charles    |   | 31  | cook                                   | -                         | -      | -  | -                                 | 47         | male        | Swedish       | Swedish             | 6'0            | 195            | Tattoo back   |
| NEALE               | James      |   | 44  | A.B.                                   | -                         | -      | -  | -                                 | 58         | male        | English       | British             | 5'7            | 140            | Tattoo back   |
| KIRKHAM             | John       |   | 35  | A.B.                                   | -                         | -      | -  | -                                 | 43         | male        | Irish         | Irish               | 5'8            | 161            | Tattoo back   |
| WILLIAMS            | James      |   | 1   | A.B.                                   | -                         | -      | -  | -                                 | 25         | male        | English       | British             | 5'10           | 157            | hil.  |
| ROBERTSON           | James      |   | 4   | A.B.                                   | -                         | -      | -  | -                                 | 20         | male        | -             | -                   | 5'11           | 148            | hil.  |
| FLETCHER            | Charles    |   | 6   | A.B.                                   | -                         | -      | -  | -                                 | 22         | male        | -             | -                   | 5'11           | 156            | hil.  |
| KENDRICK            | Charles    |   | 22  | 1st purser                             | -                         | -      | -  | -                                 | 43         | male        | -             | -                   | 5'8            | 148            | hil.  |
| STEELE              | Robert     |   | 15  | 2nd purser                             | -                         | -      | -  | -                                 | 35         | male        | -             | -                   | 5'8            | 144            | hil.  |
| GIBSON              | William    |   | 11  | 3rd purser                             | -                         | -      | -  | -                                 | 35         | male        | Irish         | Irish               | 5'0            | 140            | hil.  |
| TIPPLEY             | Edward     |   | 2   | 4th purser                             | -                         | -      | -  | -                                 | 22         | male        | English       | British             | 5'7            | 145            | hil.  |
| CHITLEY             | James      |   | 12  | 5th purser                             | -                         | -      | -  | -                                 | 30         | male        | -             | -                   | 5'4            | 138            | hil.  |
| JEFFERY             | Charles    |   | 6   | 6th purser                             | -                         | -      | -  | -                                 | 24         | male        | -             | -                   | 5'9            | 142            | hil.  |
| GAUTHIER            | Henry      |   | 28  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 44         | male        | -             | -                   | 5'10           | 204            | Tattoo back   |
| HALL                | Robert     |   | 16  | trimmer                                | -                         | -      | -  | -                                 | 35         | male        | -             | -                   | 5'6            | 152            | hil.  |
| SEEVERS             | Charles    |   | 12  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 38         | male        | -             | -                   | 5'3            | 141            | Tattoo back   |
| COMBET              | Joseph     |   | 19  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 37         | male        | -             | -                   | 5'9            | 174            | Tattoo back   |
| MURPHY              | Joseph     |   | 1   | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 34         | male        | -             | -                   | 5'5            | 140            | Tattoo back   |
| METCALF             | William    |   | 28  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 47         | male        | -             | -                   | 5'4            | 144            | hil.  |
| UNION               | Tom        |   | 28  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 50         | male        | -             | -                   | 5'7            | 147            | Tattoo back   |
| SMITH               | Charles    |   | 19  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 35         | male        | -             | -                   | 5'6            | 141            | hil.  |
| SAUNDERS            | George     |   | 13  | -                                      | -                         | -      | -  | -                                 | 29         | male        | -             | -                   | 5'4            | 160            | hil.  |
| NEAL                | Arthur     |   | 42  | 1st steward                            | -                         | -      | -  | -                                 | 57         | male        | -             | -                   | 5'5            | 136            | hil.  |
| WATSON              | William    |   | 9   | 2nd steward                            | -                         | -      | -  | -                                 | 25         | male        | -             | -                   | 5'11           | 147            | hil.  |
| THORNTON            | John       |   | 13  | 3rd steward                            | -                         | -      | -  | -                                 | 21         | male        | -             | -                   | 5'5            | 148            | hil.  |
| WATTS               | Thomas     |   | 4   | 4th steward                            | -                         | -      | -  | -                                 | 21         | male        | -             | -                   | 5'6            | 145            | hil.  |

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities of the persons named and none of them are known to be discharged in the United States. They are all men.

Immigrant Inspector.



Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

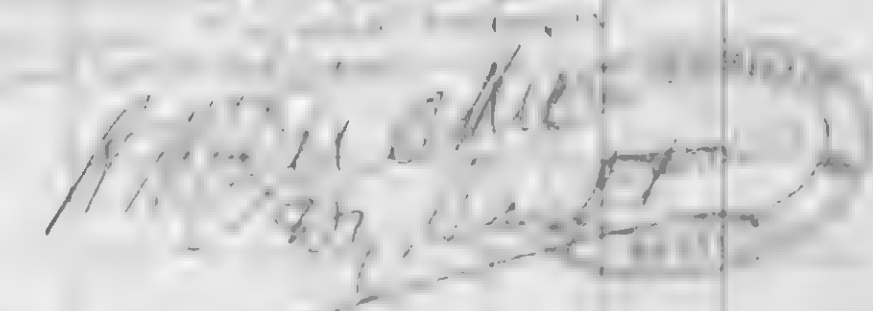
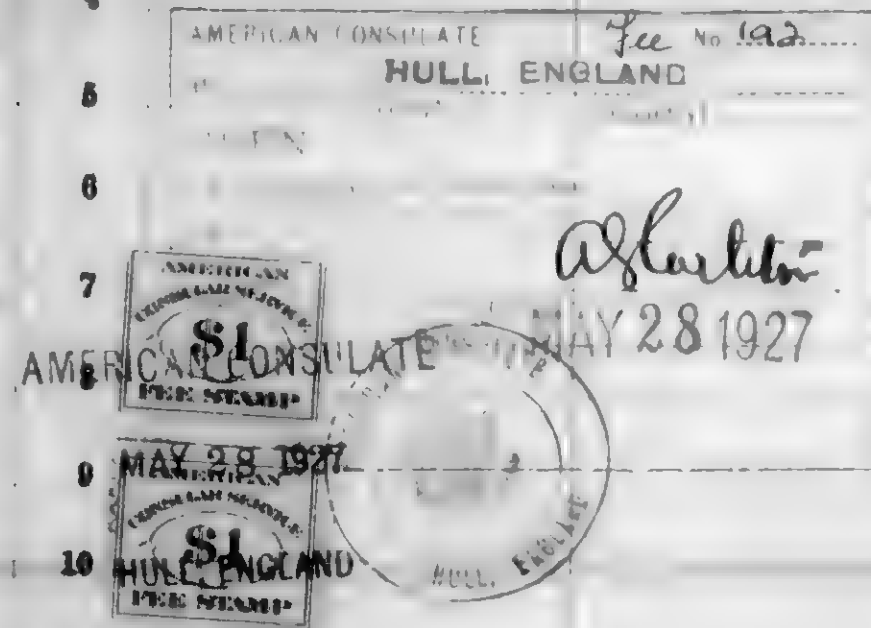
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *GRILL*, arriving at *New York*, *June 10*, 19*27*, from the port of *London*

179-250-227-22

| (1)<br>No on list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>No of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*  | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical Marks, peculiarities, or disease |
|-------------------|---------------------|--------------|---|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                   | Family name         | Given name   |   |                                 |                                   | When                      | Where       |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 1                 | <i>Thompson</i>     | <i>James</i> |   | 11                              | <i>Steward</i>                    | <i>27 May</i>             | <i>Hull</i> | <i>ho.</i>   | <i>Yes</i>                  | <i>30</i>  | <i>Male</i> | <i>English</i> | <i>British</i>      | <i>5'9"</i>    | <i>170</i>     | <i>None</i>                                       |
| 2                 | <i>Thompson</i>     | <i>James</i> |   | 5                               | <i>Steward</i>                    | <i>do</i>                 | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>                   | <i>21</i>  | <i>do</i>   | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5'6"</i>    | <i>160</i>     | <i>None</i>                                       |
| 3                 | <i>Thompson</i>     | <i>James</i> |   | 6                               | <i>Steward</i>                    | <i>do</i>                 | <i>do</i>   | <i>do</i>  | <i>do</i>                   | <i>27</i>  | <i>do</i>   | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5'8"</i>    | <i>160</i>     | <i>None</i>                                       |
| 4                 |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 5                 |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 6                 |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 7                 |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 8                 |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 9                 |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 10                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 11                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 12                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 13                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 14                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 15                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 16                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 17                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 18                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 19                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 20                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 21                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 22                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 23                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 24                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 25                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 26                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 27                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 28                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 29                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |
| 30                |                     |              |   |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |                |                     |                |                |   |



*James Thompson*

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6-12-17

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, A. H. Carson, of the S.S. Guido, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A. H. Carson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927

G. C. Tufarolo  
Immigrant Inspector.

2

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is, seated the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## DATE OF ARRIVAL

BILL NO.....

FILLED

I, Dr. Eugene Beck, Surgeon of the S. S. Granada

249

Cagle Beck M.D.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927

at 201

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| U.S. POSTAGE |    | PAID |    | PERMIT NO. 1 |    | NEW YORK, N.Y. |    |
|--------------|----|------|----|--------------|----|----------------|----|
| POSTAGE      |    | PAID |    | PERMIT NO. 1 |    | NEW YORK, N.Y. |    |
| POSTAGE      |    | PAID |    | PERMIT NO. 1 |    | NEW YORK, N.Y. |    |
| 1            | 1  | 1    | 1  | 1            | 1  | 1              | 1  |
| 2            | 2  | 2    | 2  | 2            | 2  | 2              | 2  |
| 3            | 3  | 3    | 3  | 3            | 3  | 3              | 3  |
| 4            | 4  | 4    | 4  | 4            | 4  | 4              | 4  |
| 5            | 5  | 5    | 5  | 5            | 5  | 5              | 5  |
| 6            | 6  | 6    | 6  | 6            | 6  | 6              | 6  |
| 7            | 7  | 7    | 7  | 7            | 7  | 7              | 7  |
| 8            | 8  | 8    | 8  | 8            | 8  | 8              | 8  |
| 9            | 9  | 9    | 9  | 9            | 9  | 9              | 9  |
| 10           | 10 | 10   | 10 | 10           | 10 | 10             | 10 |
| 11           | 11 | 11   | 11 | 11           | 11 | 11             | 11 |
| 12           | 12 | 12   | 12 | 12           | 12 | 12             | 12 |
| 13           | 13 | 13   | 13 | 13           | 13 | 13             | 13 |
| 14           | 14 | 14   | 14 | 14           | 14 | 14             | 14 |
| 15           | 15 | 15   | 15 | 15           | 15 | 15             | 15 |
| 16           | 16 | 16   | 16 | 16           | 16 | 16             | 16 |
| 17           | 17 | 17   | 17 | 17           | 17 | 17             | 17 |
| 18           | 18 | 18   | 18 | 18           | 18 | 18             | 18 |
| 19           | 19 | 19   | 19 | 19           | 19 | 19             | 19 |
| 20           | 20 | 20   | 20 | 20           | 20 | 20             | 20 |
| 21           | 21 | 21   | 21 | 21           | 21 | 21             | 21 |
| 22           | 22 | 22   | 22 | 22           | 22 | 22             | 22 |
| 23           | 23 | 23   | 23 | 23           | 23 | 23             | 23 |
| 24           | 24 | 24   | 24 | 24           | 24 | 24             | 24 |
| 25           | 25 | 25   | 25 | 25           | 25 | 25             | 25 |
| 26           | 26 | 26   | 26 | 26           | 26 | 26             | 26 |
| 27           | 27 | 27   | 27 | 27           | 27 | 27             | 27 |
| 28           | 28 | 28   | 28 | 28           | 28 | 28             | 28 |
| 29           | 29 | 29   | 29 | 29           | 29 | 29             | 29 |
| 30           | 30 | 30   | 30 | 30           | 30 | 30             | 30 |
| 31           | 31 | 31   | 31 | 31           | 31 | 31             | 31 |
| 32           | 32 | 32   | 32 | 32           | 32 | 32             | 32 |
| 33           | 33 | 33   | 33 | 33           | 33 | 33             | 33 |
| 34           | 34 | 34   | 34 | 34           | 34 | 34             | 34 |
| 35           | 35 | 35   | 35 | 35           | 35 | 35             | 35 |
| 36           | 36 | 36   | 36 | 36           | 36 | 36             | 36 |
| 37           | 37 | 37   | 37 | 37           | 37 | 37             | 37 |
| 38           | 38 | 38   | 38 | 38           | 38 | 38             | 38 |
| 39           | 39 | 39   | 39 | 39           | 39 | 39             | 39 |
| 40           | 40 | 40   | 40 | 40           | 40 | 40             | 40 |
| 41           | 41 | 41   | 41 | 41           | 41 | 41             | 41 |
| 42           | 42 | 42   | 42 | 42           | 42 | 42             | 42 |
| 43           | 43 | 43   | 43 | 43           | 43 | 43             | 43 |
| 44           | 44 | 44   | 44 | 44           | 44 | 44             | 44 |
| 45           | 45 | 45   | 45 | 45           | 45 | 45             | 45 |
| 46           | 46 | 46   | 46 | 46           | 46 | 46             | 46 |
| 47           | 47 | 47   | 47 | 47           | 47 | 47             | 47 |
| 48           | 48 | 48   | 48 | 48           | 48 | 48             | 48 |
| 49           | 49 | 49   | 49 | 49           | 49 | 49             | 49 |
| 50           | 50 | 50   | 50 | 50           | 50 | 50             | 50 |
| 51           | 51 | 51   | 51 | 51           | 51 | 51             | 51 |
| 52           | 52 | 52   | 52 | 52           | 52 | 52             | 52 |
| 53           | 53 | 53   | 53 | 53           | 53 | 53             | 53 |
| 54           | 54 | 54   | 54 | 54           | 54 | 54             | 54 |
| 55           | 55 | 55   | 55 | 55           | 55 | 55             | 55 |
| 56           | 56 | 56   | 56 | 56           | 56 | 56             | 56 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

|           | Attens | U.S. | Pounds |
|-----------|--------|------|--------|
| 1st Cabin | 6      | 12   | 18     |
| 2nd Cabin |        |      |        |
| Storage   |        |      |        |
| Total     | 6      | 12   | 18     |

1. George Jones  
not count

3-0

a  
4-6

12

James W



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. "GRANADA"

*Passengers sailing from* KINGSTON, JAMAICA

JUNE 8, 1927 . . . 19

| 1                 | 2   | 3            | 4                | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                           | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15                    |                                 |                               |            |         |                            |              |
|-------------------|---|--------------|------------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|-------|---|------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------|---------|----------------------------|--------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only)</small> | NAME IN FULL |                  | Age  |      | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people   | Place of birth        |                                 | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at— | Date    | * Last permanent residence |              |
|                   |   | Family name  | Given name       | Yrs. | Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language [or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground] | Write |   |                  | Country               | City or town                    |                               |            |         | Country                    | City or town |
| 1                 | 242395  | LINDO        | GRACE RAMONA     | 30   | 5    | F   | S                 | GENTLE-<br>WOMAN            | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | CAUCASIAN        | COSTA RICA SAN JOSE   | ON TEMPORARY VISIT OF TWO WEEKS |                               |            |         | COSTA RICA                 | SAN JOSE     |
| 2                 | 242396  | LINDO        | ZANA FLORA       | 28   | 5    | F   | S                 | DO                          | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | CAUCASIAN        | COSTA RICA SAN JOSE   | ON TEMPORARY VISIT OF TWO WEEKS |                               |            |         | COSTA RICA                 | SAN JOSE     |
| 3                 | 242396  | CALDER       | CLAIRE VASSEL    | 32   | ✓    | F   | S                 | DO                          | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | CAUCASIAN        | JAMAICA FALMOUTH      | ON TEMPORARY VISIT OF TWO WEEKS |                               |            |         | JAMAICA                    | KINGSTON     |
| 4                 | 242397  | STEWART      | MURIEL           | 40   | ✓    | F   | M                 | DO                          | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | WESTINDIAN       | JAMAICA ST. MARY      | ON TEMPORARY VISIT OF TWO WEEKS |                               |            |         | JAMAICA                    | KINGSTON     |
| 5                 | 242398  | WOOD         | REGINALD LEOPOLD | 55   | ✓    | M   | M                 | ACCOUNTANT                  | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH   | WESTINDIAN       | JAMAICA FALMOUTH      | ON TEMPORARY VISIT OF ONE MONTH |                               |            |         | JAMAICA                    | KINGSTON     |
| 6                 | 242399  | MOORE        | EUSTACE THEOPHIL | 52   | ✓    | M   | M                 | GOVT.<br>OFFICER            | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITISH AFRICAN   | JAMAICA TRELAWNY | INTRANSIT TO ENGLAND. |                                 |                               |            | JAMAICA | KINGSTON                   |              |
| 7                 | NOT COUNTED   | AMATI        | JOHN             | 45   | 1    | M   | M                 | BANK CLERK                  | YES      | ENGLISH ETC.  | YES   | ITALIAN   | ITALIAN          | ITALY TARANTO         | RESIDENT IN U.S. SINCE 1901     |                               |            |         | U.S.A.                     | NEW YORK     |
| 8                 |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 9                 |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 10                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 11                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 12                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 13                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 14                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 15                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 16                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 17                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 18                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 19                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 20                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 21                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 22                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 23                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 24                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 25                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 26                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 27                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 28                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 29                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |
| 30                |   |              |                  |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                       |                                 |                               |            |         |                            |              |

# 7 Cruise Passenger

overstamped  
Lump

|                  |    |
|------------------|----|
| Total passengers | 19 |
| U. S. citizens   | 12 |
| Aliens           | 7  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK U. S. A.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

250

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27  | 28   | 29                                       | 30  | 31                       | 32         | 33                        | 34                      | 35                     | 36 |
|-------------|--|--|---|--|---|--|---|---|----------------------|----------------------|---|--|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$30. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intended to become a citizen of the United States<br>Ever in prison or institution, or liable for arrest and treatment of the law for any crime or misdemeanor? If so, specify | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |                        |    |
| 1           | UNCLE: STANLEY LINDO<br>SAN JOSE, COSTA RICA   | COSTA RICA   | NO  | FATHER   | YES 1922 N.Y.   | 51 BEAVER ST. NEW YORK CITY  | 10 DAYS   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 1/2                     | BRUN. BLK. BLK.         | NONE                   |    |
| 2           | UNCLE: STANLEY LINDO<br>SAN JOSE, COSTA RICA   | COSTA RICA   | NO  | FATHER   | YES 1922 N.Y.   | 51 BEAVER ST. NEW YORK CITY  | 10 DAYS   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 1/2                     | FAIR. BRN GREEN         | BLUISH                 |    |
| 3           | FATHER: C.M. CALDER<br>SAV-LA MAR, JAMAICA   | JAMAICA  | YES   | SELF   | YES 1920 N.Y.   | 51 BEAVER ST. NEW YORK CITY  | 10 DAYS   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 1/2                     | BRUN. BRN               | BRN                    |    |
| 4           | FRIEND: G. LINDO<br>50 PORT ROYAL ST. KINGSTON, J.A.                                     | JAMAICA  | YES   | SELF   | YES 1910 PHIL.  | VACATION   | 2 WEEKS   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 1/2                     | FAIR. BRN               | BRN                    |    |
| 5           | BROTHER: A. B. WOOD<br>KINGSTON, JAMAICA   | JAMAICA  | YES   | SELF   | YES 1921 N.Y.   | 356 - 82ND ST. BROOKLYN, N.Y.  | 1 MONTH   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 11                      | BRN                     | BRN                    |    |
| 6           | MOTHER: MARIA L. MOORE<br>104 DUKE ST. KINGSTON JA.                                      | INTRANSIT TO ENGLAND   | SELF  | YES  | YES 1921 N.Y.   | INTRANSIT TO ENGLAND   | A FORTNIGHT   | NO  | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 10                      | DARK BLK                | DARK SIDE OF FOREHEAD. |    |
| 7           | MOTHER<br>8 CORSO INDEPENDENZA MILAN   | N.Y. NEW YORK  | YES   | SELF   | YES 1921 N.Y.   | 50W 72 St. NEW YORK.   | Reside permanently  | YES   | NO                   | NO                   | NO  | NO   | NO                                       | NO  | GOOD                     | NO         | 5 6                       | "                       | "                      |    |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. John, of the Board of Canada, from Kingston, Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. John  
Master Officer.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927  
at Kingston  
W. H. John  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and remedy clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and remedy clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

251

S. S. "GRANADA"

Sailing from

KINGSTON, JAMAICA

JUNE 8, 1927, 192

Arriving at Port of NEW YORK U.S.A.

6/12/27, 192

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |                | AGE  |      | Sex. | Married<br>or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF<br>COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION<br>PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES          |
|--------------------|--------------|----------------|------|------|------|----------------------|---|---|-----------------------------------|
|                    | Family Name. | Given Name.    | Yrs. | Mos. |      |                      |   |   |                                   |
| 1                  | EXNICIOUX    | ABEL           | 39   | 9    | M    | M                    | OCT. 2, 1888 HOMMA, LOUISIANA   |   | HOMMA, LA.                        |
| 2                  | ISRAEL       | LEE            | 27   | 1    | M    | S                    | APR. 19, 1900 VILLA PLATEM. LA.   |   | VILLA PLATEM LA.                  |
| 3                  | RODRIGUEZ    | LAWRENCE       | 28   | 1    | M    | M                    | FEB. 17, 1999 - DONALDSON VILLE LA.   |   | MARRERO, LA.                      |
| 4                  | HARRIS       | J. C. (Joseph) | 38   | 9    | M    | M                    | OCT. 8, 1888 - RIVERTON. LA.  |   | BATON ROUGE, LA.                  |
| 5                  | CLARK        | CLIFFORD       | 23   | 10   | M    | S                    | AUG. 14th. 1903 BROOKLYN, N.Y.  |   | 211 GRAND AVE. FREEPORT, L.I.     |
| 6                  | AMATTI       | CARMEN         | 31   | 6    | F    | M                    | DEC 16th. 1895 ST. CHARLES, MO.   |   | 50 W 72 ST. NEW YORK CITY.        |
| 7                  | AMATTI       |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 8                  | TUTTS        | JOSEPH         | 21   | 11   | M    | S                    | JUNE 28th. 1905 BROOKLYN.   |   | 101-21 93rd. ST OZONE PARK, L. I. |
| 9                  | DAVIDSON     | JOHN           | 22   | 8    | M    | S                    | OCT 27th. 1904 ROCKVILLE CENTRE L.I.  |   | 145-07 86th. Ave JAMAICA, L.I.    |
| 10                 | HAYWARD      | MAXWELL        | 68   | 5    | M    | M                    |   | DISTRICT OF NEW YORK APRIL 12th 1906  | 805 St. Marks Ave. Brooklyn.      |
| 11                 | HAYWARD      | LOUISE         | 52   | 6    | F    | M                    | 25th. DEC 1875 NEW YORK CITY.   |   | (AS ABOVE.)                       |
| 12                 | SMITH        | EDITH          | 41   | 11   | F    | M                    | JULY 20th 1886 BOSTON   |   | 465 HAWTHORNE AVE. YONKERS N.Y.   |
| 13                 | FISK         | RANDOLPH       | 25   | 11   | M    | S                    | JULY 1st. 1901 BROOKLYN, N.Y.   |   | 731 ARGYLE ROAD BROOKLYN.         |
| 14                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 15                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 16                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 17                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 18                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 19                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 20                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 21                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 22                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 23                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 24                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 25                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 26                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 27                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 28                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 29                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |
| 30                 |              |                |      |      |      |                      |   |   |                                   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

RECEIVED  
JUN 1 1968  
RECORDS DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, and the names of all persons who have been actively shipped or landed, and of all persons who have been actively discharged from the ship, when and where they have been actively shipped or landed, and of all persons who have been actively discharged from the ship in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to make out either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14.1613

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

1548-7000

192 T

I, master of the.....**RON DURAN**

S. S.

**GRANADA**

from port of KINGSTON, JAMAICA. <sup>(Nationality)</sup> hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....50

Number of seamen deserted

Number of seamen discharged **15**

Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port 17

Total crew this date **51**

The above-named vessel arrived at this port 12th June 1927 192 consigned to

Di Giorgio Fruit Corporation ; is now lying at Pier 12 East River, and is expected to sail 15th. June 1927, 192 for KINGSTON, JAMAICA.

via United States port of DIRECT First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK

252

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14.1613

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office  
part of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No...

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE**

1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA.

39 *Alencia*  
upon arrival at 8  
Oct/27

253

| (7) | (8) | (9) | (10) | (11)        | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|-----|-----|-----|------|-------------|-------------|--------|--------|---|
| YES | Yoe | Age | Sex  | Race*       | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
| "   | "   | 35  | Male | WELSH       | BRITISH     | 6.10   | 170    |   |
| "   | "   | 35  | "    | ENGLISH     | AMERICAN    | 5.8    | 140    |   |
| "   | "   | 30  | "    | ITALIAN     | ITALIAN     | 5.8    | 170    |   |
| "   | "   | 40  | "    | ENGLISH     | BRITISH     | 5.8    | 160    |   |
| "   | "   | 36  | "    | "           | "           | 5.10   | 170    |   |
| "   | "   | 32  | "    | SCOTCH      | "           | 5.6    | 175    |   |
| "   | "   | 42  | "    | WELSH       | "           | 5.6    | 140    |   |
| "   | "   | 26  | "    | ENGLISH     | "           | 5/7    | 155    |   |
| "   | "   | 28  | "    | "           | "           | 5.8    | 165    |   |
| "   | "   | 17  | "    | AMERICAN    | AMERICAN    | 5.11   | 170    |   |
| "   | "   | 27  | "    | MAGYAR      | HUNGARIAN   | 5.9    | 165    |   |
| "   | "   | 26  | "    | Span-Am     | HONDURAN    | 5.7    | 160    |   |
| "   | "   | 26  | "    | Philippino  | AMERICAN    | 5.6    | 150    |   |
| "   | "   | 24  | "    | "           | "           | 5.6    | 150    |   |
| "   | "   | 27  | "    | Span-Am     | Nicaraguan  | 5.8    | 145    |   |
| "   | "   | 23  | "    | "           | Columbian   | 5.10   | 160    |   |
| "   | "   | 35  | "    | GERMAN      | GERMAN      | 5.8    | 155    |   |
| "   | "   | 26  | "    | East Indian | MALAY       | 5.6    | 145    |   |
| "   | "   | 25  | "    | ITALIAN     | ITALIAN     | 5.10   | 155    |   |
| "   | "   | 24  | "    | East Indian | Malay       | 5.7    | 150    |   |
| "   | "   | 26  | "    | Span-Am     | HONDURAN    | 5.8    | 165    |   |
| "   | "   | 30  | "    | "           | "           | 5.6    | 150    |   |
| "   | "   | 25  | "    | GERMAN      | GERMAN      | 5.7    | 155    |   |
| "   | "   | 27  | "    | East Indian | BRITISH     | 5.7    | 160    |   |
| "   | "   | 22  | "    | Span-Am     | HONDURAN    | 5.6    | 145    |   |
| "   | "   | 22  | "    | "           | "           | 5.6    | 150    |   |
| "   | "   | 35  | "    | Arabian     | BRITISH     | 5.5    | 150    |   |
| "   | "   | 23  | "    | "           | "           | 5.7    | 155    |   |
| "   | "   | 25  | "    | "           | "           | 5.8    | 150    |   |
| "   | "   | 21  | "    | Span-Am     | HONDURAN    | 5.8    | 160    |   |

\*See list of races on back hereof  
Note.—Failure to furnish full or  
and (7) is punishable by a fine

**Note**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



essel "CANADA" , arriving at, NEW YORK

12th June

| DISCHARGED SEAMEN.  |      |              |                           |
|---------------------|------|--------------|---------------------------|
| Name.               | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
| EUGENE BECK ✓       | 27   | HUNGARIAN    | NEW YORK 6/1/27           |
| EDWARD FLATHMAN     | 17   | AMERICAN     | " 6/1/27                  |
| THOMAS BUDDER ✓     | 38   | BRITISH      | NEWCASTLE, ENG 12/17/25   |
| MOHAMED RUSSIA ✓    | 35   | " (ARAB)     | New Orleans 2/5/27        |
| MOHAMED AHMED ✓     | 29   | " "          | NEWCASTLE, ENG. 12/18/25  |
| MOHAMED ALI ✓       | 24   | " "          | " " "                     |
| PETER TUNNEY ✓      | 40   | AMERICAN     | NEW ORLEANS 2/4/27        |
| LOUIS MCKENZIE ✓    | 29   | "            | NEW YORK 5/17/27          |
| HALE WEBSTER ✓      | 22   | HONDURAN     | " "                       |
| SID GREENIDGE ✓     | 45   | AMERICAN     | " 6/1/27                  |
| DANIEL MCKENZIE ✓   | 37   | BRITISH      | " "                       |
| LESTER EDWARDS ✓    | 24   | AMERICAN     | " "                       |
| REGINALD CROMPTON ✓ | 38   | BRITISH      | " 5/31/27                 |
| HENDRY MAX ✓        | 19   | "            | " 6/1/27                  |
| SAMUEL GREY ✓       | 27   | "            | " 5/31/27                 |

14.1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

Line Mexican-American Fruit Co.  
Owner Standard Fruit and S.S.Co.  
Local Agent DA Georgia Fruit Corporation.

Immigration Inspector.

14-1240

14-1613



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

253

Vessel "GRANADA", arriving at NEW YORK, 12th June, 1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA.

37 Aliens  
6/12/27

|    | Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. | Name. | Age. | Nationality. | When and where s | (3)          | (4)  | (5)                                  | (6)                             |                    | (7)      | (8)   | (9)                        | (10) | (11) | (12)  | (13)        | (14)       | (15)   |   |
|----|-------|------|--------------|---------------------------|-----------|-------|------|--------------|------------------|--------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|----------|---|----------------------------|------|------|-------|-------------|------------|--------|---|
|    |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | NAME IN FULL | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age  | Sex  | Race* | Nationality | Height     | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|    |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | Family name  | Given name                                   |                                      |                                 | When               | Where    |   |                            |      |      |       |             |            |        |   |
|    |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | JOHN         | WILLIAM                                      | ✓                                    |                                 | MASTER             | 4/1/27   | New Orleans   | YES                        | Yes  | 35   | Male  | WELSH       | BRITISH    | 5.10   | 170   |
| 2  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | WEST         | JOHN   | ✓                                    |                                 | CHIEF OFFICER      | 8/18/26  | "   | "                          | "    | 35   | "     | ENGLISH     | AMERICAN   | 5.8    | 140   |
| 3  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | PATURZO      | LOUIS  | ✓                                    |                                 | 2nd.               | 4/16/27  | "   | "                          | "    | 30   | "     | ITALIAN     | ITALIAN    | 5.8    | 170   |
| 4  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | PENNEY       | CHARLES                                      | ✓                                    |                                 | 3rd.               | 12/26/26 | "   | "                          | "    | 40   | "     | ENGLISH     | BRITISH    | 5.8    | 160   |
| 5  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | SUDDAS       | THOMAS                                       | ✓                                    |                                 | CHIEF ENGINEER     | 12/17/25 | Newcastle   | "                          | "    | 36   | "     | "           | "          | 5.10   | 170   |
| 6  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | SCOTT        | WILLIAM                                      | ✓                                    |                                 | 2nd.               | "        | "   | "                          | "    | 32   | "     | SCOTCH      | "          | 5.8    | 175   |
| 7  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | LAVERICK     | JOHN   | ✓                                    |                                 | 3rd.               | 10/27/26 | New Orleans   | "                          | "    | 42   | "     | WELSH       | "          | 5.6    | 140   |
| 8  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | COWAN        | WILLIAM                                      | ✓                                    |                                 | 4th.               | 5/18/27  | New York  | "                          | "    | 25   | "     | ENGLISH     | "          | 5/7    | 155   |
| 9  |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | LONG         | JOHN   | ✓                                    |                                 | PURSER-RADIO       | 12/22/25 | Newcastle   | "                          | "    | 28   | "     | "           | "          | 5.8    | 165   |
| 10 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | FLATHMAN     | EDWARD                                       | ✓                                    |                                 | 2nd.               | 6/1/27   | New York  | "                          | "    | 17   | "     | AMERICAN    | AMERICAN   | 5.11   | 170   |
| 11 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | BECK         | EUGENE                                       | ✓                                    |                                 | SURGEON            | "        | "   | "                          | "    | 27   | "     | MAGYAR      | HUNGARIAN  | 5.9    | 165   |
| 12 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | CAMPBELL     | LIONELL                                      | ✓                                    |                                 | Q'MASTER           | 2/3/27   | New Orleans   | "                          | "    | 26   | "     | Span-Am     | HONDURAN   | 5.7    | 160   |
| 13 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | ALEX         | SOLERY                                       | ✓                                    |                                 | BOATSWAIN          | 10/28/26 | "   | "                          | "    | 26   | "     | Philippino  | AMERICAN   | 5.6    | 150   |
| 14 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | MOLENDO      | SANTIAGO                                     | ✓                                    |                                 | SAILOR             | 11/25/26 | "   | "                          | "    | 24   | "     | "           | "          | 5.6    | 150   |
| 15 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | WHITE        | SILVIN                                       | ✓                                    |                                 | "                  | 2/17/27  | "   | "                          | "    | 27   | "     | Span-Am     | Nicaraguan | 5.8    | 145   |
| 16 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | BRYAN        | ANTONIO                                      | ✓                                    |                                 | "                  | 3/23/27  | Colon   | "                          | "    | 23   | "     | "           | Columbian  | 5.10   | 160   |
| 17 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | PRUELL       | LUDWIG                                       | ✓                                    |                                 | "                  | 5/27/27  | New York  | "                          | "    | 35   | "     | GERMAN      | GERMAN     | 5.8    | 165   |
| 18 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | HASSIN       | MOHAMED                                      | ✓                                    |                                 | "                  | 5/18/27  | "   | "                          | "    | 26   | "     | East Indian | MALAY      | 5.8    | 145   |
| 19 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | KAPTANICH    | EGIDO  | ✓                                    |                                 | CARPENTER          | 11/12/26 | New Orleans   | "                          | "    | 25   | "     | ITALIAN     | ITALIAN    | 5.10   | 155   |
| 20 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | MOHAMED J    | JOSEPH                                       | ✓                                    |                                 | SAILOR             | 5/18/27  | New York  | "                          | "    | 24   | "     | East Indian | Malay      | 5.7    | 150   |
| 21 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | PARSON       | KENT   | ✓                                    |                                 | WATCHMAN           | 4/15/27  | New Orleans   | "                          | "    | 26   | "     | Span-Am     | HONDURAN   | 5.8    | 165   |
| 22 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | JOHNSON      | TERENCE                                      | ✓                                    |                                 | SAILOR             | 5/24/27  | Kingston  | "                          | "    | 30   | "     | "           | "          | 5.8    | 150   |
| 23 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | CLAASEN      | HANS   | ✓                                    |                                 | Q'MASTER           | 5/31/27  | New York  | "                          | "    | 25   | "     | GERMAN      | GERMAN     | 5.7    | 155   |
| 24 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | AMIT         | DIN  | ✓                                    |                                 | SAILOR             | "        | "   | "                          | "    | 27   | "     | East Indian | BRITISH    | 5.7    | 160   |
| 25 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | ZUMIGA       | HENRY  | ✓                                    |                                 | DONKEYMAN          | 2/18/27  | New Orleans   | "                          | "    | 22   | "     | Span-Am     | HONDURAN   | 5.8    | 145   |
| 26 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | GREENWOOD    | LESLY  | ✓                                    |                                 | OILER              | "        | "   | "                          | "    | 22   | "     | "           | "          | 5.8    | 150   |
| 27 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | NUSSIA       | MOHAMED                                      | ✓                                    |                                 | FIREMAN            | 2/5/27   | "   | "                          | "    | 35   | "     | Arabian     | BRITISH    | 5.5    | 150   |
| 28 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | ACHMED       | MOHAMED                                      | ✓                                    |                                 | "                  | 12/18/25 | Newcastle   | "                          | "    | 29   | "     | "           | "          | 5.7    | 155   |
| 29 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | ALI          | MOHAMED                                      | ✓                                    |                                 | "                  | "        | "   | "                          | "    | 24   | "     | "           | "          | 5.8    | 150   |
| 30 |       |      |              |                           |           |       |      |              |                  | MCNAB        | HARVEY                                       | ✓                                    |                                 | OILER              | 2/5/27   | New Orleans   | "                          | "    | 21   | "     | Span-Am     | HONDURAN   | 5.8    | 160   |

Line Mexican-American Fruit Co.  
Owners Standar d. Fruit and S.S.Co.  
Local Agents Di Giorgio Fruit Corporation.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm. H. John Master of the SS Canada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927

W. H. John  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

254

Vessel "GRANADA", arriving at, NEW YORK, 12th June, 1927, from the port of KINGSTON, JAMAICA.

6/8/27

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br><br>Family name      Given name |                   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br><br>When      Where |                    | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|--|--------------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | MCNAB  | ED LOU            | ✓   |   | FIREMAN                                | 2/5/27   | New Orleans        | YES  | YES                               | 22            | Male         | Span-Am       | Honduran            | 5.7            | 155            |   |
| 2                        | CLARE  | WILLIAM           | ✓   |   | "                                      | 5/17/27  | New York           | "  | "                                 | 26            | "            | Ar-Black      | BRITISH             | 5.7            | 150            |   |
| 3                        | HUGENT   | VIVIAN            | ✓   |   | "                                      | 6/1/27   | "                  | "  | "                                 | 21            | "            | "             | "                   | 5.8            | 160            |   |
| 4                        | TIBET  | MOHAMED           | ✓   |   | OILER                                  | "  | "                  | "  | "                                 | 30            | "            | Arabian       | "                   | 5.6            | 145            |   |
| 5                        | SELLAR   | CHARLES           | ✓   |   | CHIEF STWD.                            | 12/15/26   | New Orleans        | "  | "                                 | 42            | "            | Irish         | AMERICAN            | 5.5            | 150            |   |
| 6                        | TUNNEY   | PETER             | ✓   |   | 2nd "                                  | 2/4/27   | "                  | "  | "                                 | 40            | "            | "             | "                   | 5.1            | 180            |   |
| 7                        | PILSEN   | ALICE             | ✓   |   | STEWARDESS                             | 2/6/27   | "                  | "  | "                                 | 42            | Female       | AMERICAN      | "                   | 5.5            | 165            |   |
| 8                        | THOMPSON   | RALPH             | ✓   |   | MESSMAN                                | 4/1/27   | "                  | "  | "                                 | 21            | Male         | "             | "                   | 5.9            | 160            |   |
| 9                        | MAJUBITA   | JOSE              | ✓   |   | "                                      | 4/14/27  | "                  | "  | "                                 | 16            | "            | Mexican       | "                   | 5.6            | 135            |   |
| 40                       | MCKENZIE   | LOUIS             | ✓   |   | SALOONMAN                              | 5/17/27  | New York           | "  | "                                 | 29            | "            | Ar-Black      | AMERICAN            | 5.6            | 150            |   |
| 11                       | WELMEYER   | STANLEY           | ✓   |   | PANTRYMAN                              | "  | "                  | "  | "                                 | 30            | "            | "             | BRITISH             | 5.7            | 160            |   |
| 12                       | WEBSTER  | HALE              | ✓   |   | STEWARD                                | "  | "                  | "  | "                                 | 22            | "            | Span-Am       | HONDURAN            | 5.8            | 155            |   |
| 13                       | <del>WILSON</del>                                      | <del>ALBERT</del> | <del>✓</del>  |   | <del>PANTRYMAN</del>                   | <del>5/23/27</del>                               | <del>Jamaica</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>24</del> | <del>"</del> | <del>"</del>  | <del>AMERICAN</del> | <del>5.6</del> | <del>150</del> |   |
| 14                       | GREENIDGE  | SID               | ✓   |   | CHIEF COOK                             | 6/1/27   | New York           | "  | "                                 | 45            | "            | "             | AMERICAN            | 5.5            | 140            |   |
| 15                       | SMITH  | GEORGE            | ✓   |   | 2nd "                                  | "  | "                  | "  | "                                 | 42            | "            | "             | "                   | 5.3            | 140            |   |
| 16                       | MCKENZIE   | DANIEL            | ✓   |   | 3rd "                                  | "  | "                  | "  | "                                 | 37            | "            | "             | BRITISH             | 5.9            | 165            |   |
| 17                       | EDWARDS  | LESTER            | ✓   |   | 4th "                                  | "  | "                  | "  | "                                 | 24            | "            | "             | AMERICAN            | 5.11           | 160            |   |
| 18                       | CROMPTON   | REGINALD          | ✓   |   | SALOONMAN                              | 5/31/27  | "                  | "  | "                                 | 38            | "            | "             | BRITISH             | 5.7            | 150            |   |
| 19                       | MAX  | HENDRY            | ✓   |   | 2nd "                                  | 6/1/27   | "                  | "  | "                                 | 19            | "            | "             | "                   | 5.5            | 140            |   |
| 50                       | GREY   | SAMUEL            | ✓   |   | ROOM STWD.                             | 5/31/27  | "                  | "  | "                                 | 27            | "            | "             | "                   | 5.7            | 155            |   |
| 21                       | SMALLWOOD  | HERBERT           | ✓   |   | PANTRYMAN                              | 6/8/27   | KINGSTON           | "  | "                                 | 38            | MALE         | AF-BLACK      | "                   | 5.6            | 160            |   |
| 22                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 23                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 24                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 25                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 26                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 27                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 28                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 29                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 30                       |  |                   |   |   |  |  |                    |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |

*new leaves  
2 up.*

793  
direct  
George H. Kelly  
closed with  
fifty (50) names

Line Mexican-American Fruit Co.  
Owners Standard Fruit and S.S. Co.  
Local Agents Di Giorgio Fruit Corporation.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. John Master, of the Sand s/s Granada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rules which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927  
OWH  
Immigrant Inspector.

W. H. John  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number..... /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COROZAL

sailing from GUANICA, P. R.

6/5, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

JUNE 12, 1927. 255

| No<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE |     | Sex | Married<br>or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF<br>COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION<br>PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                          |
|------------------|--------------|------------|-----|-----|-----|----------------------|--|---|--|
|                  | Family Name  | Given Name | Yrs | Mos |     |                      |  |   |  |
| 1                | ANGLADA      | JULIO      | 19  | ✓   | M   | S                    | OCT. 6, 1907 Fajardo, P.R.   | ✓   | 62 E 111 St nyc<br>14 W 117th STREET NEW YORK CITY |
| 2                | FELICIANO    | SEGUNDO    | 23  | ✓   | M   | M                    | JAN. 7, 1904 Yauco, P.R.   | ✓   | 305 W 27 St nyc<br>7th AVE 3rd FLD                 |
| 3                | LUGO         | FRANCISCO  | 19  | ✓   | M   | S                    | MCH. 8, 1908 PUNUELAS P.R.   | ✓   | 428 28th E 100 St.<br>" BROOKLYN, N.Y.             |
| 4                | JUSINO       | JORGE      | 19  | ✓   | M   | S                    | OCT. 16, 1907 GUANICA, P.R.  | ✓   | 520 112 St. nyc.<br>177 WASHINGTON                 |
| 5                |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 6                |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 7                |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 8                |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 9                |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 10               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 11               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 12               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 13               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 14               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 15               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 16               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 17               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 18               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 19               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 20               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 21               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 22               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 23               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 24               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 25               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 26               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 27               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 28               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 29               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |
| 30               |              |            |     |     |     |                      |  |   |  |

*overseer  
Insp.*

*Lucas H. H. H.*  
MASTER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL .....  
 BILL NO. .... BILLED ..... JUN 28 1927

QNV 6-12-27

Carryall  
 1/2

OR Pass

|           | ALIENS | EXEMPT | CITIZENS | TOTAL |
|-----------|--------|--------|----------|-------|
| 1st Cabin |        |        | ✓        | ✓     |
| 2nd Cabin |        |        | ✓        |       |
| Storage   |        |        | ✓        | ✓     |
| Total     |        |        |          |       |

C  
 0-0  
 a  
 1-0



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1927, from the port of GUANTICA, P.R.

6/5/27

257

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New Orleans  
July 7, 1927.

I, master of the American S. S. Corozal  
from port of Guantica, P.R., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 16 Seamen left in hospital (none)  
Number of seamen signed on at this port 17 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port June 27, 1927, consigned to  
New York + Porto Rico S.S. Co. is now lying at Gov. Nicholls St. and is  
expected to sail July 7, 1927 for San Juan, P.R. direct  
this voyage was New York First port of call in United States  
256

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name        | Age | Nationality | When and where signed on. |
|-------------|-----|-------------|---------------------------|
| <u>None</u> |     |             |                           |

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

| (7)      | (8) | (9)                  | (10) | (11) | (12)          | (13)        | (14)   | (15)                                      |
|----------|-----|----------------------|------|------|---------------|-------------|--------|---|
| Id. off. | Yes | Whether able to read | Age  | Sex  | Race          | Nationality | Height | Weight                                    |
|          |     |                      |      |      |               |             |        | Physical marks, peculiarities, or disease |
| "        | Yes |                      | 61   | M    | American      | U.S.A.      | 5-10   | 190                                       |
| "        | "   |                      | 40   | M    | "             | "           | 5-6    | 165                                       |
| "        | "   |                      | 48   | M    | "             | "           | 5-6    | 182                                       |
| "        | "   |                      | 48   | M    | "             | "           | 5-6    | 170                                       |
| "        | "   |                      | 31   | M    | "             | "           | 5-8    | 150                                       |
| "        | No. |                      | 28   | M    | Italian (So.) | Italy       | 5-7    | 167                                       |
| "        | "   |                      | 46   | M    | "             | "           | 5-6    | 163                                       |
| "        | Yes |                      | 48   | M    | American      | U.S.A.      | 5-7    | 155                                       |
| "        | "   |                      | 26   | M    | West Ind.     | D.W.I.      | 5-6    | 142                                       |
| "        | "   |                      | 30   | M    | Span.-Am.     | Venezuela   | 5-4    | 133                                       |
| "        | "   |                      | 24   | M    | American      | U.S.A.      | 5-5    | 130                                       |
| "        | "   |                      | 22   | M    | "             | "           | 5-6    | 147                                       |
| "        | "   |                      | 30   | M    | "             | "           | 5-6    | 156                                       |
| "        | "   |                      | 41   | M    | "             | "           | 5-6    | 135                                       |
| "        | "   |                      | 50   | M    | "             | "           | 5-5    | 133                                       |
| "        | "   |                      | 42   | M    | "             | "           | 5-10   | 174                                       |
| "        | "   |                      | 37   | M    | "             | "           | 5-9    | 168                                       |
| "        | "   |                      | 22   | M    | Spanish       | Spain       | 5-10   | 145                                       |
| "        | "   |                      | 26   | M    | "             | "           | 5-7    | 137                                       |
| "        | "   |                      | 22   | M    | "             | "           | 5-10   | 154                                       |
| "        | No. |                      | 26   | M    | "             | "           | 5-7    | 148                                       |
| "        | Yes |                      | 27   | M    | American      | U.S.A.      | 6-0    | 160                                       |
| "        | "   |                      | 31   | M    | Spanish       | Spain       | 5-6    | 130                                       |
| "        | "   |                      | 23   | M    | "             | "           | 5-4    | 128                                       |
| "        | "   |                      | 22   | M    | American      | U.S.A.      | 5-6    | 137                                       |
| "        | "   |                      | 27   | M    | "             | "           | 6-0    | 153                                       |
| "        | "   |                      | 42   | M    | "             | "           | 5-5    | 132                                       |
| "        | No. |                      | 37   | M    | "             | "           | 5-0    | 125                                       |
| "        | Yes |                      | 30   | M    | "             | "           | 5-5    | 136                                       |
| "        | "   |                      | 41   | M    | West Ind.     | D.W.I.      | 5-7    | 164                                       |

RECEIVED  
JUL 11 1927  
DIVISION  
RECORD

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States.

Vessel S.S. "CORONAL", arriving at NEW YORK June 12, 1927

| (1)               | (2)         | (3)        | (4)                        | (5)                      | (6)                        | (7)                | (8)   | (9)        |
|-------------------|-------------|------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-------|------------|
| NAME IN FULL      | Family name | Given name | No. of identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | Shipped or engaged | Where | To be paid |
| Hanson            | Louis       |            |                            |                          | Master                     | May 3/27 N.Y.      |       |            |
| Stephenson        | Emil        |            |                            |                          | Chief Mate                 | "                  |       |            |
| Gundlfeon         | Gustav      |            |                            |                          | 2nd.                       | "                  |       |            |
| Anderson          | William     |            |                            |                          | 3rd.                       | "                  |       |            |
| Kirsch            | Fred.       |            |                            |                          | Purser                     | "                  |       |            |
| Castaldo          | Michael     |            |                            |                          | Crpnt. & Bos'n.            | "                  |       |            |
| Armenia           | Corado      |            |                            |                          | A.B. Seaman                | "                  |       |            |
| Hernandez         | Andrew      |            |                            |                          | "                          | "                  |       |            |
| Trinidad          | Louis       |            |                            |                          | "                          | "                  |       |            |
| Lopez             | Patricio    |            |                            |                          | "                          | "                  |       |            |
| Anaya             | Clemente    |            |                            |                          | "                          | 27/27 S.J.         |       |            |
| Rodriguez         | Luis        |            |                            |                          | "                          | "                  |       |            |
| Echeverria        | Marcial     |            |                            |                          | "                          | "                  |       |            |
| Scott             | Joseph      |            |                            |                          | Ord.                       | June 5/27 Guanica  |       |            |
| Bjorling          | Carl        |            |                            |                          | Chief Eng.                 | May 3/27 N.Y.      |       |            |
| Gray              | James       |            |                            |                          | 1st. Asst.                 | "                  |       |            |
| Peterson          | John        |            |                            |                          | 2nd.                       | "                  |       |            |
| Chao              | Constantino |            |                            |                          | 3rd.                       | 5/27               |       |            |
| Llanes            | Jose        |            |                            |                          | Oilier                     | 3/27               |       |            |
| Perez             | Antonio     |            |                            |                          | "                          | "                  |       |            |
| Cavia             | Jose        |            |                            |                          | "                          | 28/27 S. J.        |       |            |
| Ramos             | Francisco   |            |                            |                          | Fireman                    | 3/27 N. Y.         |       |            |
| Rodriguez         | Mannuel     |            |                            |                          | "                          | 4/27               |       |            |
| Rios              | Juan        |            |                            |                          | "                          | 3/27               |       |            |
| Olivera           | Ramon       |            |                            |                          | "                          | 16/27 N. O.        |       |            |
| Perez             | Celestino   |            |                            |                          | "                          | June 4/27 Guanica  |       |            |
| Vasquez           | Antonio     |            |                            |                          | "                          | May 27/27 S. J.    |       |            |
| Morales Bocanegra | Esala       |            |                            |                          | Coalpasser                 | 3/27 N. Y.         |       |            |
| Oliveras          | Nicolas     |            |                            |                          | "                          | June 1/27 Mayaguez |       |            |
| Artemann          | Edward      |            |                            |                          | "                          | 5/27 Guanica       |       |            |
|                   |             |            |                            |                          | Steward                    | May 3/27 N. Y.     |       |            |

*Handwritten signature*

Immigrant Inspector

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name               | Age | Nationality | When and where signed on      |
|--------------------|-----|-------------|-------------------------------|
| William Anderson   | 48  | American    | May 3, 1927 - New York        |
| Louis Trinidad     | 26  | S.W.I.      | "                             |
| Joseph Scott       | 41  | American    | "                             |
| Carl Bjorling      | 50  | "           | "                             |
| John Peterson      | 37  | "           | "                             |
| Jose Cavia         | 26  | Spanish     | 5, 1927 - "                   |
| Francisco Ramos    | 27  | American    | 3, 1927 - "                   |
| Manuel Rodriguez   | 31  | Spanish     | 4, 1927 - "                   |
| Jose Villegas      | 20  | American    | 3, 1927 - "                   |
| Juan Rios          | 23  | Spanish     | "                             |
| Celestino Perez    | 27  | American    | 16, 1927 - New Orleans        |
| Patricio Lopez     | 30  | Venezuelan  | 27, 1927 - San Juan, P.R.     |
| Clemente Anaya     | 24  | American    | "                             |
| Marcial Echeverria | 30  | "           | June 5, 1927 - Guanica, P.R.  |
| Luis Rodriguez     | 22  | "           | May 27, 1927 - San Juan, P.R. |
| Nicolas Oliveras   | 30  | "           | June 5, 1927 - Guanica, P.R.  |
| Ramon Jimenez      | 22  | "           | May 29, 1927 - San Juan, P.R. |

(CONTINUED ON REVERSE)

| Name             | Age | Nationality | Name           | Age | Nationality |
|------------------|-----|-------------|----------------|-----|-------------|
| Charles Connors  | 38  | American    | Manuel Perez   | 24  | American    |
| Juan Pizarro     | 25  | "           | Juan Soto      | 48  | Spanish     |
| James Blanford   | 54  | Nicaraguan  | Gerald Caurie  | 43  | S.W.I.      |
| Nicola Marin     | 44  | Venezuelan  | William Bulbay | 33  | S.W.I.      |
| Long Diller      | 32  | American    | Pedro Mendez   | 26  | P.I.        |
| Robert Pizarro   | 38  | American    | Jose Rodriguez | 26  | American    |
| William O'Neill  | 41  | "           | Adolfo Larios  | 22  | Mexican     |
| Jose Munoz       | 32  | Spanish     |                |     |             |
| Jose Bastelkins  | 32  | "           |                |     |             |
| Melchor Martinez | 27  | "           |                |     |             |

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name       | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness         |
|------------|-----|-------------|--------------------------|------------------|
| Jose Cavia | 26  | Spanish     | May 3, 1927 - N.Y.       | Inguinal Abscess |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Handwritten signature*  
Master



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "C O R O Z A L", arriving at NEW YORK

June 12, 1927, from the port of GUANICA, P.R.

237

| (2)               |             | (3)  | (4)                                  | (5)                           | (6)                | (7)      | (8)   | (9)                        | (10) | (11) | (12)          | (13)        | (14)   | (15)   |   |
|-------------------|-------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|----------|---|----------------------------|------|------|---------------|-------------|--------|--------|---|
| NAME IN FULL      |             | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age  | Sex  | Race*         | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
| Family name       | Given name  |  |                                      |                               | When               | Where    |   |                            |      |      |               |             |        |        |   |
| Hansen            | Louis       | ✓  |                                      | Master                        | May 3/27           | N.Y.     | To be paid off.   | Yes                        | 61   | M    | American      | U.S.A.      | 5-10   | 190    |   |
| Stephenson        | Emil        | ✓  |                                      | Chief Mate                    | "                  | "        | "   | "                          | 40   | M    | "             | "           | 5-5    | 165    |   |
| Gunulfsen         | Gustav      | ✓  |                                      | 2nd.                          | "                  | "        | "   | "                          | 48   | M    | "             | "           | 5-6    | 182    |   |
| Anderson          | William     | ✓  |                                      | 3rd.                          | "                  | "        | "   | "                          | 48   | M    | "             | "           | 5-6    | 170    |   |
| Kirsch            | Fred.       | ✓  |                                      | Purser                        | "                  | "        | "   | "                          | 31   | M    | "             | "           | 5-8    | 150    |   |
| Castaldo          | Michael     | ✓  |                                      | Crpnt. & Bos'n.               | "                  | "        | "   | No.                        | 28   | M    | Italian (So.) | Italy       | 5-7    | 167    | 1st papers.                                     |
| Armenia           | Corado      | ✓  |                                      | A.B.Seaman                    | "                  | "        | "   | "                          | 46   | M    | "             | "           | 5-6    | 163    | 1st papers.                                     |
| Hernandez         | Andrew      | ✓  |                                      | "                             | "                  | "        | "   | "                          | 48   | M    | American      | U.S.A.      | 5-7    | 155    |   |
| Trinidad          | Louis       | ✓  |                                      | "                             | "                  | "        | "   | Yes                        | 26   | M    | West Ind.     | D.W.I.      | 5-6    | 142    | 1st papers.                                     |
| Lopez             | Patricio    | ✓  |                                      | "                             | 27/27              | S.J.     | "   | "                          | 30   | M    | Span.-Am.     | Venezuela   | 5-4    | 133    |   |
| Anaya             | Clemente    | ✓  |                                      | "                             | "                  | "        | "   | "                          | 24   | M    | American      | U.S.A.      | 5-5    | 130    |   |
| Rodriguez         | Luis        | ✓  |                                      | "                             | "                  | "        | "   | "                          | 22   | M    | "             | "           | 5-8    | 147    |   |
| Echevarria        | Marcial     | ✓  |                                      | Ord.                          | June 5/27          | Guanica  | "   | "                          | 30   | M    | "             | "           | 5-8    | 156    |   |
| Scott             | Joseph      | ✓  |                                      | Chief Eng.                    | May 3/27           | N. Y.    | "   | "                          | 41   | M    | "             | "           | 5-6    | 135    |   |
| Bjorling          | Carl        | ✓  |                                      | 1st.Asst."                    | "                  | "        | "   | "                          | 50   | M    | "             | "           | 5-5    | 133    |   |
| Gray              | James       | ✓  |                                      | 2nd.                          | "                  | "        | "   | "                          | 42   | M    | "             | "           | 5-10   | 174    |   |
| Peterson          | John        | ✓  |                                      | 3rd.                          | "                  | 5/27     | "   | "                          | 37   | M    | "             | "           | 5-9    | 168    |   |
| Chao              | Constantino | ✓  |                                      | Oiler                         | "                  | 3/27     | "   | "                          | 22   | M    | Spanish       | Spain       | 5-10   | 145    |   |
| Llanes            | Jose        | ✓  |                                      | "                             | "                  | "        | "   | "                          | 26   | M    | "             | "           | 5-7    | 137    |   |
| Perez             | Antonio     | ✓  |                                      | "                             | "                  | 28/27    | S. J.   | "                          | 22   | M    | "             | "           | 5-10   | 154    |   |
| Cavia             | Jose        | ✓  |                                      | Fireman                       | "                  | 3/27     | N. Y.   | No.                        | 26   | M    | "             | "           | 5-7    | 148    |   |
| Ramos             | Francisco   | ✓  |                                      | "                             | "                  | 4/27     | "   | Yes                        | 27   | M    | American      | U.S.A.      | 6-0    | 160    |   |
| Rodriguez         | Manuel      | ✓  |                                      | "                             | "                  | 3/27     | "   | "                          | 31   | M    | Spanish       | Spain       | 5-6    | 130    |   |
| Rios              | Juan        | ✓  |                                      | "                             | "                  | 16/27    | N. O.   | "                          | 23   | M    | "             | "           | 5-4    | 128    |   |
| Olivera           | Ramon       | ✓  |                                      | "                             | June 4/27          | Guanica  | "   | "                          | 23   | M    | American      | U.S.A.      | 5-6    | 137    |   |
| Perez             | Celestino   | ✓  |                                      | "                             | May 27/27          | S. J.    | "   | "                          | 27   | M    | "             | "           | 6-0    | 153    |   |
| Vasquez           | Antonio     | ✓  |                                      | Coalpasser                    | "                  | 3/27     | N. Y.   | "                          | 42   | M    | "             | "           | 5-5    | 132    |   |
| Morales Bocanegra | Esala       | ✓  |                                      | "                             | June 1/27          | Mayaguez | "   | No.                        | 37   | M    | "             | "           | 5-0    | 125    |   |
| Oliveras          | Nicolas     | ✓  |                                      | "                             | "                  | 5/27     | Guanica   | Yes                        | 30   | M    | "             | "           | 5-5    | 136    |   |
| Arnemann          | Edward      | ✓  |                                      | Steward                       | May 3/27           | N. Y.    | "   | "                          | 41   | M    | West Ind.     | D.W.I.      | 5-7    | 164    |   |

J. W. L. L. L.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LOUIS HANSEN** MASTER of the AMERICAN S.S. "COROZAL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12

day of

June

1927

*OW Hansen*

Immigrant Inspector.

*Louis Hansen*  
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "COROZAL", arriving at NEW YORK

June 12, 1927, from the port of GUANICA, P.R.

258

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Riviere             | Ernest     | ✓   |   | Cook                                 | May 3/27                  | N.Y.  | To be paid off   | Yes                               | 26         | M           | West Ind.     | St.Thos.            | 5-5            | 135            |   |
| 2                        | Martin              | Henry      | ✓   |   | Messman                              | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M           | "             | "                   | 5-7            | 138            |   |
| 3                        | Villegas            | Jose       | ✓   |   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | M           | American      | U.S.A.              | 5-0            | 125            |   |
| 4                        | Jimenez             | Ramon      | ✓   |   | Messboy                              | " 29/27                   | S.J.  | "  | "                                 | 22         | M           | "             | "                   | 5-5            | 125            |   |
| 5                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

*not shown  
except.*

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-12-17

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LOUIS HANSEN** MASTER of the AMERICAN S.S. "**COROZAL**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of June, 19

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

*[Signature]*  
Master, ~~XXXXXXXXXX~~

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



DATE OF ARRIVAL..... JUN 2 1927

BILL NO..... BILLED

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James M. Richard, Surgeon of the Transit Pet. Co., do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Texas.

and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of June, 1927at Amphico, Mexico

FEE NO.

NO FEE PRESCRIBED

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route on  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX REPORTED |                  |               |               | EXEMPT FROM HEAD TAX |                |                |                |                |                |                |                | PAID |
|-----------|-----------------------|-------------------|------------------|---------------|---------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------|
|           |                       | S. I.             | U. S.<br>Citizen | Temp.<br>Stay | In<br>Transit | U. S.<br>CITIZEN     | U. S.<br>ALIEN | U. S.<br>ALIEN | U. S.<br>ALIEN | U. S.<br>ALIEN | U. S.<br>ALIEN | U. S.<br>ALIEN | U. S.<br>ALIEN |      |
| 1st Cabin |                       |                   |                  |               |               |                      |                |                |                |                |                |                |                | ✓    |
| 2nd Cabin |                       |                   |                  |               |               |                      |                |                |                |                |                |                |                |      |
| TOTAL     |                       |                   |                  |               |               |                      |                |                |                |                |                |                |                | ✓    |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                   |  |
|-----------------|-------------------|--|
| African (black) | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.       | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.       | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.        | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.      | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.        | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.       | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.          | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.      | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.          | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.    | Mexican.          | Syrian.  |
| English.        | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.        | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.        | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.         | Polish.           |  |
| German.         | Portuguese.       |  |

| ALIENS    | U. S. | Total |
|-----------|-------|-------|
| 1st Cabin | 1     | ✓     |
| 2nd Cabin |       |       |
| Stowage   |       |       |
| Total     | 1     | ✓     |

C a  
 1-2 0-0

List.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. Cerro Azul

Passengers sailing from Tampico, Mex.

May 5, 1927

[illegible]

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

260

Arriving at Port of

N.Y.

6/27/27

, 19

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19                       | 20   | 21                                  | 22   | 23                    | 24                    | 25   | 26  | 27   | 28   | 29    | 30          | 31        | 32    | 33                       |                 |          |               |                 |
|--------------|--|--|---|--|--------------------------|--|-------------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|--|-------|-------------|-----------|-------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|-----------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |  | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.  |       | Complexion. | Color of— |       | Marks of identification. | Place of birth. |          |               |                 |
|              |  |  |   | Yes or No.   | Year or period of years. |  | Where?                              | Length of time after arrival in United States. |                       |                       |  |   |  | Whether alien intended to become a citizen of the United States. | Feet. |             | Inches.   | Hair. |                          | Eyes.           | Country. | City or town. |                 |
| 1            | Yes.   | Self.  | Yes   | Y.   | at School                | on Board   | Yes.                                | In transit                                     | no                    | no                    | no   | no  | no   | good   | no    | 5           | 5         | Fair  | Dark                     | Brown.          | Scars    | Mexico.       | San Luis Potosi |
| 2            |  |  |   |  | Ill.                     |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          | Neck left side  |          |               |                 |
| 3            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          | and upper left  |          |               |                 |
| 4            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          | eye.            |          |               |                 |
| 5            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 6            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 7            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 8            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 9            |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 10           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 11           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 12           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 13           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 14           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 15           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 16           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 17           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 18           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 19           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 20           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 21           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 22           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 23           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 24           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 25           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 26           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 27           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 28           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 29           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 30           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 31           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 32           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |
| 33           |  |  |   |  |                          |  |                                     |  |                       |                       |  |   |  |  |       |             |           |       |                          |                 |          |               |                 |

NOTE - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Cerro Azul, from Tampico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927  
at NY  
O. W. Dean  
Immigration Officer.

G. J. Duncanson, Master

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ..... 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

261

S. S. Cerro Azul

Sailing from

Tampico, Mexico

June 5th.

, 1927, Arriving at Port of

NY.

6/12, 1927

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL |              | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION<br>OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF<br>COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION<br>PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                   |
|--------------------|--------------|--------------|------|------|-----|----------------------|--|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  | Yrs. | Mos. |     |                      |  |   |   |
| 1                  | Lookhard     | Donna T.     | 39   |      | F   | M                    | January 18th. 1888, Buffalo, N.Y.  |   | 231 Norwood Ave. Buffalo, N.Y.                              |
| 2                  | Lookhard     | James P. Jr. | 8    |      | M   | S                    | September 21st. 1918, " "  |   | do  |
| 3                  | Lookhard     | Paul T.      | 2    |      | M   | S                    | December 20th. 1924, " "   |   | do  |
| 4                  | Knight       | Oliver B.    | 26   |      | M   | S                    | February 1st. 1901, Laramie, Wyo.  |   | C/o Pan Amer. Pet. & Trans. Co.<br>New York<br>120 Broadway |
| 5                  |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 6                  |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 7                  |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 8                  |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 9                  |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 10                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 11                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 12                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 13                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 14                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 15                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 16                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 17                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 18                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 19                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 20                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 21                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 22                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 23                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 24                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 25                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 26                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 27                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 28                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 29                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |
| 30                 |              |              |      |      |     |                      |  |   |   |

*overseer  
Susp.*

*cut*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel, at the port of the United States.

Vessel *Amer 3/s. Cerre Azul*, arriving at *NY*, *6/12, 1917*

| (1)           | (2)          | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                     | (7)  |
|---------------|--------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------|--|
| Family name   | NAME IN FULL | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | When shipped or engaged | Whether to be discharged or not at port of arrival |
|               |              |                                     |                          |                            | 5/17/27                 | Providence Paid Off                                |
| 1. Dunne      | Gilbert      |                                     |                          | Master                     |                         |  |
| 2. Kaelap     | Alex         |                                     |                          | 1st Mate                   |                         |  |
| 3. Preedin    | August       |                                     |                          | 2nd "                      |                         |  |
| 4. Picken     | David W      |                                     |                          | 3rd "                      |                         |  |
| 5. Horovits   | Henry        |                                     |                          | Radio                      |                         |  |
| 6. Hader      | August       |                                     |                          | Boatswain                  |                         |  |
| 7. Johansson  | Gust         |                                     |                          | Seaman                     |                         |  |
| 8. Fernandes  | Louis        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 9. Gerdes     | Henry        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 10. Maria     | Frank        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 11. Fekaris   | Louis        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 12. Pevelli   | Maurice      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 13. LaPlante  | Albert       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 14. Murphy    | Robert       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 15. Gomes     | Anthony      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 16. Berestron | Harold C     |                                     |                          |                            |                         |  |
| 17. Robbins   | James A      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 18. Johnston  | Reyston J    |                                     |                          |                            |                         |  |
| 19. Proudfoot | Nichol       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 20. Rubin     | Frank        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 21. Brewster  | Andrew       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 22. Lawson    | Antonio      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 23. Lopez     | Anthony      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 24. Abalor    | Pete         |                                     |                          |                            |                         |  |
| 25. Stamas    | Karl E       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 26. Salonen   | Robert       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 27. Nelson    | George       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 28. Ridley    | Jose         |                                     |                          |                            |                         |  |
| 29. Camisito  | Constantine  |                                     |                          |                            |                         |  |
| 30. Koular    | William W    |                                     |                          |                            |                         |  |
| 31. Allred    | Manuel       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 32. Seinsdor  | Jose         |                                     |                          |                            |                         |  |
| 33. Lado      | Leopold      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 34. Fernandes | Ernst        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 35. Dilboy    | Manuel       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 36. Silva     | Edward       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 37. Rowland   | Frank O      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 38. Harker    | Pedro        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 39. Rose      | Pete         |                                     |                          |                            |                         |  |
| 40. Mendez    | William      |                                     |                          |                            |                         |  |
| 41. Sheridan  | John J       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 42. Curtis    | Manuel       |                                     |                          |                            |                         |  |
| 43. Reis      | Aimic        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 44. Lopes     | Ralph        |                                     |                          |                            |                         |  |
| 45. Baptista  | Juan         |                                     |                          |                            |                         |  |
| 46. Marques   |              |                                     |                          |                            |                         |  |
| 47. Ortiz     |              |                                     |                          |                            |                         |  |

June 1st. Tampico, A.B.

AMERICAN CONSULATE,  
at TAMPICO, MEXICO

This crew list, in one sheet,  
contains forty-four names.  
SEEN  
For the United States.

6 JUN 1917  
American Vice Consul.

| Name.          | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|----------------|------|--------------|---------------------------|
| G. Runcans     | 46   | Amer         | 5/17/27 Providence        |
| G. Maria       | 30   | "            | " "                       |
| G. Johansson   | 28   | Sweden       | " "                       |
| A. La Plante   | 24   | Amer         | " "                       |
| A. Berge from  | 54   | "            | " "                       |
| H. C. Robbins  | 23   | "            | " "                       |
| R. Marques     | 30   | Porto Rico   | 6/2/27 Tampico            |
| A. Gomes       | 38   | Spain        | 5/1/27 Providence         |
| A. Lopez       | 30   | Amer         | " "                       |
| K. E. Salonen  | 39   | Finland      | " "                       |
| W. W. Allred   | 40   | Amer         | " "                       |
| M. Silva       | 25   | "            | " "                       |
| E. Rowland     | 20   | "            | " "                       |
| F. H. Brewster | 33   | "            | " "                       |

|             |    |         |               |    |         |
|-------------|----|---------|---------------|----|---------|
| A. Thompson | 42 | U.S.A.  | H. Grattes    | 30 | U.S.A.  |
| H. Rudolph  | 27 | Germany | J. Houranides | 39 | Greece  |
| W. Colkman  | 28 | U.S.A.  | A. Leim       | 21 | Spain   |
| A. Spothorn | 20 | Germany | Ch. Gaiser    | 23 | Germany |
| A. Carles   | 23 | Spain   | J. Angelio    | 32 | Greece  |
| J. Gomez    | 21 | Cuba    | E. Blyton     | 40 | U.S.A.  |
| K. Schmitt  | 22 | Germany |               |    |         |
| J. Kavakis  | 53 | Spain   |               |    |         |
| J. Pastan   | 24 | "       |               |    |         |
| W. D. Smith | 40 | Greece  |               |    |         |

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|-------|------|--------------|---------------------------|-----------|
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*A. Thompson*  
Master.

Pan American Petroleum & Transport Co



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

263

Vessel Amer S/S. Corro Azul, arriving at NY, 6/12, 1927 from the port of Tampico 6/5/27

| (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---|-------------|---|---|--|---|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1. Duncan                                     | Gilbert     |   |   | Master                                 | 5/17/27                                 | Providence | Paid Off   | Yes                               | 46         | M           | Scotch        | American            |                |                |   |
| 2. Kaelep                                     | Alex        |   |   | 1st Mate                               | "                                       | "          | "  | "                                 | 33         | "           | Russia        | "                   |                |                |   |
| 3. Preedin                                    | August      |   |   | 2nd "                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 34         | "           | Latvia        | "                   |                |                |   |
| 4. Picken                                     | David W     |   |   | 3rd "                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 32         | "           | American      | "                   |                |                |   |
| 5. Horovits                                   | Henry       |   |   | Radio                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 6. Hader                                      | August      |   |   | Boatswain                              | "                                       | "          | "  | "                                 | 29         | "           | German        | Germany             |                |                |   |
| 7. Johansson                                  | Gust        |   |   | Seaman                                 | "                                       | "          | "  | "                                 | 25         | "           | Scand         | Sweden              |                |                | 1st paper   |
| 8. Fernandes                                  | Louis       |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 29         | "           | Portugal      | Portugal            |                |                |   |
| 9. Gerdes                                     | Henry       |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 23         | "           | Germany       | Germany             |                |                | 1st paper   |
| 10. Maria                                     | Frank       |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 30         | "           | American      | American            |                |                |   |
| 11. Pekar                                     | Louis       |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 42         | "           | Greek         | "                   |                |                |   |
| 12. Pevoli                                    | Manuel      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 21         | "           | Costa Rico    | "                   |                |                |   |
| 13. LaPlante                                  | Albert      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 24         | "           | American      | "                   |                |                |   |
| 14. Murphy                                    | Robert      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 15. Gomes                                     | Anthony     |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 38         | "           | Spanish       | Spain               |                |                | 1st paper   |
| 16. Berestrom                                 | Axel        |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 54         | "           | Scand         | American            |                |                |   |
| 17. Robbins                                   | Harold C    |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 23         | "           | American      | "                   |                |                |   |
| 18. Johnston                                  | James A     |   |   | Ch Engr                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 46         | "           | Canadian      | "                   |                |                |   |
| 19. Proudfoot                                 | Royston J   |   |   | 1st Asst "                             | "                                       | "          | "  | "                                 | 49         | "           | English       | "                   |                |                |   |
| 20. Rubin                                     | Nichol      |   |   | 2nd "                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 34         | "           | Russian       | "                   |                |                |   |
| 21. Brewster                                  | Frank       |   |   | 3rd "                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 38         | "           | American      | "                   |                |                |   |
| 22. Lawson                                    | Andrew      |   |   | Jr Engr                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 36         | "           | English       | G. Britain          |                |                | 1st paper   |
| 23. Lopez                                     | Antonio     |   |   | Pumpman                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 30         | "           | Spanish       | American            |                |                | 1st paper   |
| 24. Abalor                                    | Antony      |   |   | 2nd "                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "             | Spain               |                |                | 1st paper   |
| 25. Stannan                                   | Pete        |   |   | S. Keeper                              | "                                       | "          | "  | "                                 | 34         | "           | Greek         | American            |                |                | 1st paper   |
| 26. Salonen                                   | Karl E      |   |   | Oiler                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 38         | "           | Finnish       | Finland.            |                |                |   |
| 27. Nelson                                    | Robert      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 22         | "           | English       | G. Britain          |                |                |   |
| 28. Ridley                                    | George      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   |                |                | 1st paper   |
| 29. Gasmite                                   | Jose        |   |   | W. Tender                              | "                                       | "          | "  | "                                 | 52         | "           | Spanish       | Spain               |                |                |   |
| 30. Koular                                    | Constantine |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 36         | "           | Greek         | Greece              |                |                | 1st paper   |
| 31. Allred                                    | William W   |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 40         | "           | American      | American            |                |                |   |
| 32. Salnator                                  | Manuel      |   |   | Fireman                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 30         | "           | Bohemia       | Bohemia             |                |                |   |
| 33. Lado                                      | Jose        |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 42         | "           | Spanish       | Spain               |                |                | 1st paper   |
| 34. Fernandes                                 | Leopold     |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 35. Dilboy                                    | Ernest      |   |   | Wiper                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 30         | "           | Turkish       | Turkey              |                |                |   |
| 36. Silva                                     | Manuel      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 25         | "           | Portugal      | American            |                |                |   |
| 37. Rowland                                   | Edward      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 20         | "           | American      | "                   |                |                |   |
| 38. Harker                                    | Frank       |   |   | Steward                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 39. Rose                                      | John O      |   |   | Ch Cook                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 29         | "           | Portugal      | "                   |                |                |   |
| 40. Mendez                                    | Pedro       |   |   | 2nd "                                  | "                                       | "          | "  | "                                 | 20         | "           | American      | "                   |                |                |   |
| 41. Sheridan                                  | Pete        |   |   | Messman                                | "                                       | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 42. Curtis                                    | William     |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 43. Reis                                      | John J      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 44. Lopez                                     | Manuel      |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 24         | "           | Spain         | Spain               |                |                | 1st paper   |
| 45. Baptista                                  | Ainio       |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | 24         | "           | Brazil        | Brazil              |                |                |   |
| Marques                                       | Ralph       |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | "          | "           | "             | "                   |                |                |   |
| Ortiz   | Juan        |   |   | "                                      | "                                       | "          | "  | "                                 | "          | "           | "             | "                   |                |                |   |

AMERICAN CONSULATE,

at TAMPICO, MEXICO.

This list, in one sheets,

containing forty-four names,

SEEN

For the purpose of the United States,

via

Edward S. Manly  
American Vice Consul.

Date

JUN 1927

Pan American Petroleum & Transport Co

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6-12-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. DUNCAN, Master, of the Is. burro Azul, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rules which appears below.

Sworn to before me this 12 day of June, 1927  
oww  
 Immigrant Inspector.

By default of a Consular Officer of the United States of America in this Island, I undersigned R. Rodger British Vice Consul do hereby certify that list on reverse side consisting of 45 names in all, is correct on the vessel leaving this port.

Aruba, D.W.I. 25th May 1927.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Seelberg Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

June 25th, 1927.

I, master of the American S. S. CALIFORNIA  
(Nationality)  
from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|  |    |  |      |
|--|----|--|------|
| Total crew at time of arrival.....           | 36 | Number of seamen deserted.....         | None |
| Number of seamen discharged.....             | 1  | Seamen left in hospital (or died)..... | None |
| Number of seamen signed on at this port..... | 1  | Total crew this date.....              | 36   |

The above-named vessel arrived at this port.....June 24<sup>th</sup>....., 1927, consigned to  
Daniel B. B. & Co. ....; is now lying at ..... Since ....., and is  
expected to sail ..... June 25<sup>th</sup> ....., 1927, for ..... Costa Rica  
via United States port of ..... direct ..... First port of call in United States  
this voyage was ..... ~~Honduras~~ .....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

264

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.  |
|-------|------|--------------|--|
|       |      |              | <div data-bbox="2041 937 2204 1105" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1965 1094 2146 1269" data-label="Image"> </div> |

| 18 | Skeas.       | George.    | ✓ 3rd.    | " | " | " | " | 35 | M. | "       | "       | 5.7 |
|----|--------------|------------|-----------|---|---|---|---|----|----|---------|---------|-----|
| 19 | Christ.      | Nick.      | ✓ Pumpman | " | " | " | " | 36 | M. | "       | Greek   | 5.8 |
| 20 | Ybarra.      | Julian.    | ✓ Ciler   | " | " | " | " | 38 | M. | Spanish | Spanish | 5.8 |
| 21 | Flores.      | Cyril.     | ✓ "       | " | " | " | " | 35 | M. | P. I.   | U. S.   | 5.6 |
| 22 | Enabe.       | Bernabe.   | ✓ "       | " | " | " | " | 29 | M. | "       | "       | 5.6 |
| 23 | Caregasetas. | Steve.     | ✓ Fireman | " | " | " | " | 38 | M. | Greek   | Greek   | 5.8 |
| 24 | Bonife.      | Ignacio.   | ✓ "       | " | " | " | " | 26 | M. | P. I.   | U. S.   | 5.6 |
| 25 | Tigaton.     | Emilio.    | ✓ "       | " | " | " | " | 24 | M. | "       | "       | 5.6 |
| 26 | Rodriguez.   | Jose.      | ✓ Wiper.  | " | " | " | " | 50 | M. | Spanish | Spanish | 5.8 |
| 27 | Riojas.      | Ylario.    | ✓ "       | " | " | " | " | 22 | M. | P. R.   | U. S.   | 5.7 |
| 28 | Agan.        | Pedro.     | ✓ "       | " | " | " | " | 27 | M. | "       | "       | 5.5 |
| 29 | Schmidt.     | Anthony.   | ✓ Steward | " | " | " | " | 26 | M. | U. S.   | "       | 5.7 |
| 30 | Perry.       | Anthony J. | ✓ Cook.   | " | " | " | " | 37 | M. | Portug. | "       | 5.9 |

Line.....Standard Fruit & Steamship Co.

Owners.....do.....do.....

Local Agents.....DiGiorgio Fruit Corporation.

\* See list of races on back hereof.

**Note**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

S. S. S. S. S.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

| Name     |  | Age      |  | Nationality |  | When and where signed on |  |
|----------|--|----------|--|-------------|--|--------------------------|--|
| 1. ...   |  | 2. ...   |  | 3. ...      |  | 4. ...                   |  |
| 5. ...   |  | 6. ...   |  | 7. ...      |  | 8. ...                   |  |
| 9. ...   |  | 10. ...  |  | 11. ...     |  | 12. ...                  |  |
| 13. ...  |  | 14. ...  |  | 15. ...     |  | 16. ...                  |  |
| 17. ...  |  | 18. ...  |  | 19. ...     |  | 20. ...                  |  |
| 21. ...  |  | 22. ...  |  | 23. ...     |  | 24. ...                  |  |
| 25. ...  |  | 26. ...  |  | 27. ...     |  | 28. ...                  |  |
| 29. ...  |  | 30. ...  |  | 31. ...     |  | 32. ...                  |  |
| 33. ...  |  | 34. ...  |  | 35. ...     |  | 36. ...                  |  |
| 37. ...  |  | 38. ...  |  | 39. ...     |  | 40. ...                  |  |
| 41. ...  |  | 42. ...  |  | 43. ...     |  | 44. ...                  |  |
| 45. ...  |  | 46. ...  |  | 47. ...     |  | 48. ...                  |  |
| 49. ...  |  | 50. ...  |  | 51. ...     |  | 52. ...                  |  |
| 53. ...  |  | 54. ...  |  | 55. ...     |  | 56. ...                  |  |
| 57. ...  |  | 58. ...  |  | 59. ...     |  | 60. ...                  |  |
| 61. ...  |  | 62. ...  |  | 63. ...     |  | 64. ...                  |  |
| 65. ...  |  | 66. ...  |  | 67. ...     |  | 68. ...                  |  |
| 69. ...  |  | 70. ...  |  | 71. ...     |  | 72. ...                  |  |
| 73. ...  |  | 74. ...  |  | 75. ...     |  | 76. ...                  |  |
| 77. ...  |  | 78. ...  |  | 79. ...     |  | 80. ...                  |  |
| 81. ...  |  | 82. ...  |  | 83. ...     |  | 84. ...                  |  |
| 85. ...  |  | 86. ...  |  | 87. ...     |  | 88. ...                  |  |
| 89. ...  |  | 90. ...  |  | 91. ...     |  | 92. ...                  |  |
| 93. ...  |  | 94. ...  |  | 95. ...     |  | 96. ...                  |  |
| 97. ...  |  | 98. ...  |  | 99. ...     |  | 100. ...                 |  |
| 101. ... |  | 102. ... |  | 103. ...    |  | 104. ...                 |  |
| 105. ... |  | 106. ... |  | 107. ...    |  | 108. ...                 |  |
| 109. ... |  | 110. ... |  | 111. ...    |  | 112. ...                 |  |
| 113. ... |  | 114. ... |  | 115. ...    |  | 116. ...                 |  |
| 117. ... |  | 118. ... |  | 119. ...    |  | 120. ...                 |  |
| 121. ... |  | 122. ... |  | 123. ...    |  | 124. ...                 |  |
| 125. ... |  | 126. ... |  | 127. ...    |  | 128. ...                 |  |
| 129. ... |  | 130. ... |  | 131. ...    |  | 132. ...                 |  |
| 133. ... |  | 134. ... |  | 135. ...    |  | 136. ...                 |  |
| 137. ... |  | 138. ... |  | 139. ...    |  | 140. ...                 |  |
| 141. ... |  | 142. ... |  | 143. ...    |  | 144. ...                 |  |
| 145. ... |  | 146. ... |  | 147. ...    |  | 148. ...                 |  |
| 149. ... |  | 150. ... |  | 151. ...    |  | 152. ...                 |  |
| 153. ... |  | 154. ... |  | 155. ...    |  | 156. ...                 |  |
| 157. ... |  | 158. ... |  | 159. ...    |  | 160. ...                 |  |
| 161. ... |  | 162. ... |  | 163. ...    |  | 164. ...                 |  |
| 165. ... |  | 166. ... |  | 167. ...    |  | 168. ...                 |  |
| 169. ... |  | 170. ... |  | 171. ...    |  | 172. ...                 |  |
| 173. ... |  | 174. ... |  | 175. ...    |  | 176. ...                 |  |
| 177. ... |  | 178. ... |  | 179. ...    |  | 180. ...                 |  |
| 181. ... |  | 182. ... |  | 183. ...    |  | 184. ...                 |  |
| 185. ... |  | 186. ... |  | 187. ...    |  | 188. ...                 |  |
| 189. ... |  | 190. ... |  | 191. ...    |  | 192. ...                 |  |
| 193. ... |  | 194. ... |  | 195. ...    |  | 196. ...                 |  |
| 197. ... |  | 198. ... |  | 199. ...    |  | 200. ...                 |  |
| 201. ... |  | 202. ... |  | 203. ...    |  | 204. ...                 |  |
| 205. ... |  | 206. ... |  | 207. ...    |  | 208. ...                 |  |
| 209. ... |  | 210. ... |  | 211. ...    |  | 212. ...                 |  |
| 213. ... |  | 214. ... |  | 215. ...    |  | 216. ...                 |  |
| 217. ... |  | 218. ... |  | 219. ...    |  | 220. ...                 |  |
| 221. ... |  | 222. ... |  | 223. ...    |  | 224. ...                 |  |
| 225. ... |  | 226. ... |  | 227. ...    |  | 228. ...                 |  |
| 229. ... |  | 230. ... |  | 231. ...    |  | 232. ...                 |  |
| 233. ... |  | 234. ... |  | 235. ...    |  | 236. ...                 |  |
| 237. ... |  | 238. ... |  | 239. ...    |  | 240. ...                 |  |
| 241. ... |  | 242. ... |  | 243. ...    |  | 244. ...                 |  |
| 245. ... |  | 246. ... |  | 247. ...    |  | 248. ...                 |  |
| 249. ... |  | 250. ... |  | 251. ...    |  | 252. ...                 |  |
| 253. ... |  | 254. ... |  | 255. ...    |  | 256. ...                 |  |
| 257. ... |  | 258. ... |  | 259. ...    |  | 260. ...                 |  |
| 261. ... |  | 262. ... |  | 263. ...    |  | 264. ...                 |  |
| 265. ... |  | 266. ... |  | 267. ...    |  | 268. ...                 |  |
| 269. ... |  | 270. ... |  | 271. ...    |  | 272. ...                 |  |
| 273. ... |  | 274. ... |  | 275. ...    |  | 276. ...                 |  |
| 277. ... |  | 278. ... |  | 279. ...    |  | 280. ...                 |  |
| 281. ... |  | 282. ... |  | 283. ...    |  | 284. ...                 |  |
| 285. ... |  | 286. ... |  | 287. ...    |  | 288. ...                 |  |
| 289. ... |  | 290. ... |  | 291. ...    |  | 292. ...                 |  |
| 293. ... |  | 294. ... |  | 295. ...    |  | 296. ...                 |  |
| 297. ... |  | 298. ... |  | 299. ...    |  | 300. ...                 |  |
| 301. ... |  | 302. ... |  | 303. ...    |  | 304. ...                 |  |
| 305. ... |  | 306. ... |  | 307. ...    |  | 308. ...                 |  |
| 309. ... |  | 310. ... |  | 311. ...    |  | 312. ...                 |  |
| 313. ... |  | 314. ... |  | 315. ...    |  | 316. ...                 |  |
| 317. ... |  | 318. ... |  | 319. ...    |  | 320. ...                 |  |
| 321. ... |  | 322. ... |  | 323. ...    |  | 324. ...                 |  |
| 325. ... |  | 326. ... |  | 327. ...    |  | 328. ...                 |  |
| 329. ... |  | 330. ... |  | 331. ...    |  | 332. ...                 |  |
| 333. ... |  | 334. ... |  | 335. ...    |  | 336. ...                 |  |
| 337. ... |  | 338. ... |  | 339. ...    |  | 340. ...                 |  |
| 341. ... |  | 342. ... |  | 343. ...    |  | 344. ...                 |  |
| 345. ... |  | 346. ... |  | 347. ...    |  | 348. ...                 |  |
| 349. ... |  | 350. ... |  | 351. ...    |  | 352. ...                 |  |
| 353. ... |  | 354. ... |  | 355. ...    |  | 356. ...                 |  |
| 357. ... |  | 358. ... |  | 359. ...    |  | 360. ...                 |  |
| 361. ... |  | 362. ... |  | 363. ...    |  | 364. ...                 |  |
| 365. ... |  | 366. ... |  | 367. ...    |  | 368. ...                 |  |
| 369. ... |  | 370. ... |  | 371. ...    |  | 372. ...                 |  |
| 373. ... |  | 374. ... |  | 375. ...    |  | 376. ...                 |  |
| 377. ... |  | 378. ... |  | 379. ...    |  | 380. ...                 |  |
| 381. ... |  | 382. ... |  | 383. ...    |  | 384. ...                 |  |
| 385. ... |  | 386. ... |  | 387. ...    |  | 388. ...                 |  |
| 389. ... |  | 390. ... |  | 391. ...    |  | 392. ...                 |  |
| 393. ... |  | 394. ... |  | 395. ...    |  | 396. ...                 |  |
| 397. ... |  | 398. ... |  | 399. ...    |  | 400. ...                 |  |
| 401. ... |  | 402. ... |  | 403. ...    |  | 404. ...                 |  |
| 405. ... |  | 406. ... |  | 407. ...    |  | 408. ...                 |  |
| 409. ... |  | 410. ... |  | 411. ...    |  | 412. ...                 |  |
| 413. ... |  | 414. ... |  | 415. ...    |  | 416. ...                 |  |

DISCHARGED SEAMEN.

PORT OF New York, N.Y.  
June 16, 1927.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

265

## DESERTING SEAMEN.

S. Sealey Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the service of such company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and had when so left the port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged thereon; and those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, as to which the port of arrival is situated, the sum of \$10 for each alien concerning whom such lists are not delivered or a true report is not furnished of such fine, and, in such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in such event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That a license may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

DISCHARGE OF  
1911  
1914

G. C. Tufano 6/12/27

\* See list of races on back hereof.  
**Note**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

| No. | Name         | Rank       | Age     | Sex | Religion | Marital Status | Education | Service | Pay | Remarks             |
|-----|--------------|------------|---------|-----|----------|----------------|-----------|---------|-----|---------------------|
| 18  | Swess.       | Cook.      | 3-8     | "   | "        | "              | "         | 35      | M.  | " / 5.7             |
| 19  | Christ.      | Nick.      | Pumpman | "   | "        | "              | "         | 36      | M.  | " Greek 5.8         |
| 20  | Ybarra.      | Julian.    | Siler   | "   | "        | "              | "         | 38      | M.  | Spanish Spanish 5.8 |
| 21  | Flores.      | Cyril.     | "       | "   | "        | "              | "         | 35      | M.  | P. I. U. S. / 5.6   |
| 22  | Enabe.       | Bernabe.   | "       | "   | "        | "              | "         | 29      | M.  | " / 5.6             |
| 23  | Caregesetas. | Steve.     | Fireman | "   | "        | "              | "         | 38      | M.  | Greek Greek 5.8     |
| 24  | Bonife.      | Ignacio.   | "       | "   | "        | "              | "         | 26      | M.  | P. I. U. S. / 5.6   |
| 25  | Tigaton.     | Emilio.    | "       | "   | "        | "              | "         | 24      | M.  | " / 5.6             |
| 26  | Rodriguez.   | Jose.      | Wiper.  | "   | "        | "              | "         | 50      | M.  | Spanish Spanish 5.8 |
| 27  | Riojas.      | Ylario.    | "       | "   | "        | "              | "         | 22      | M.  | P. R. U. S. / 5.7   |
| 28  | Agan.        | Pedro.     | "       | "   | "        | "              | "         | 27      | M.  | " / 5.5             |
| 29  | Schmidt.     | Anthony.   | Steward | "   | "        | "              | "         | 26      | M.  | U. S. " 5.7         |
| 30  | Perry.       | Anthony J. | Cook.   | "   | "        | "              | "         | 37      | M.  | Portug. " 5.9       |

Line Standard Fruit &amp; Steamship Co.

Owners.....do.....do.

Local Agents.....**DiGiorgio Fruit Corporation.**

\* See list of races on back hereof.

**Note**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. Cit. 25  
aliens 11

Crew 26 (U.S.)  
(25)

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

266

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Tanker "CALORIA", arriving at New York, N.Y., June 12, 1927, from the Port of TAMPICO, MEXICO. June 4/27

CALORIA

1st.

1st.

1st.

1st.

1st.

1st.

1st.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name      |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | Seaberg.            | Thorbjorn       | ✓ Master                             | 5.22.27                   | N. Y. | Yes.   | Yes                               | 54         | M.         | Scand.       | U. S.               | 5.8            |                | None.                                      |
| 2                        | Smith.              | Thomas.         | ✓ Mate.                              | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | M.         | U.S.         | "                   | 5.9            |                | "  |
| 3                        | Logue.              | James F.        | ✓ 2nd Mate.                          | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | M.         | "            | "                   | 5.9            |                | "  |
| 4                        | Morat.              | Alex.           | ✓ 3rd "                              | "                         | "     | "  | "                                 | 41         | M.         | Scotch       | "                   | 5.11           |                | "  |
| 5                        | Petrovitch.         | Joe.            | ✓ Boatsw.                            | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M.         | Austrian     | "                   | 5.10           |                | "  |
| 6                        | Molina.             | Joachim.        | ✓ A. B.                              | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M.         | Spanish      | Spanish             | 5.8            |                | "  |
| 7                        | Serra.              | Vicente.        | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M.         | "            | "                   | 5.9            |                | "  |
| 8                        | Garcia.             | Claro.          | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | M.         | Colored      | Guatemalan          | 5.9            |                | "  |
| 9                        | Silvia.             | August.         | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M.         | Portuguese   | Portug.             | 5.8            |                | "  |
| 10                       | Garcia.             | Honofre.        | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | M.         | P. I.        | U. S.               | 5.9            |                | "  |
| 11                       | Rodriguez.          | Frank.          | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M.         | P. R.        | "                   | 5.7            |                | "  |
| 12                       | Martinez.           | Nemesio.        | ✓ G. S.                              | "                         | "     | "  | "                                 | 32         | M.         | Spanish      | Spanish             | 5.7            |                | "  |
| 13                       | Olio.               | Prudencio.      | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M.         | "            | "                   | 5.7            |                | "  |
| 14                       | Figueroa.           | ✓ 1/2 Curvelho. | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M.         | Portug.      | Portug.             | 5.5            |                | "  |
| 15                       | Andrianaud.         | Rene.           | ✓ Chief Eng.                         | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M.         | Greek        | U. S.               | 5.10           |                | "  |
| 16                       | Genimatos.          | Antonio.        | ✓ 1st Asst                           | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | M.         | "            | "                   | 5.8            |                | "  |
| 17                       | Asproditis.         | Theodor.        | ✓ 2nd "                              | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | M.         | "            | "                   | 5.10           |                | "  |
| 18                       | Skees.              | George.         | ✓ 3rd "                              | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M.         | "            | "                   | 5.7            |                | "  |
| 19                       | Christ.             | Nick.           | ✓ Pumpman                            | "                         | "     | "  | "                                 | 36         | M.         | "            | Greek               | 5.8            |                | "  |
| 20                       | Ybarra.             | Julian.         | ✓ Ciler                              | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M.         | Spanish      | Spanish             | 5.8            |                | "  |
| 21                       | Flores.             | Cyril.          | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | M.         | P. I.        | U. S.               | 5.6            |                | "  |
| 22                       | Enabe.              | Bernabe.        | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | M.         | "            | "                   | 5.6            |                | "  |
| 23                       | Caregesetas.        | Steve.          | ✓ Fireman                            | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | M.         | Greek        | Greek               | 5.8            |                | "  |
| 24                       | Bonife.             | Ignacio.        | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M.         | P. I.        | U. S.               | 5.6            |                | "  |
| 25                       | Tigaton.            | Emilio.         | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | M.         | "            | "                   | 5.6            |                | "  |
| 26                       | Rodriguez.          | Jose.           | ✓ Wiper.                             | "                         | "     | "  | "                                 | 50         | M.         | Spanish      | Spanish             | 5.8            |                | "  |
| 27                       | Riojas.             | Ylario.         | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | M.         | P. R.        | U. S.               | 5.7            |                | "  |
| 28                       | Agan.               | Pedro.          | ✓ "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | M.         | "            | "                   | 5.5            |                | "  |
| 29                       | Schmidt.            | Anthony.        | ✓ Steward                            | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | M.         | U. S.        | "                   | 5.7            |                | "  |
| 30                       | Perry.              | Anthony J.      | ✓ Cook.                              | "                         | "     | "  | "                                 | 37         | M.         | Portug.      | "                   | 5.9            |                | "  |

Line Standard Fruit & Steamship Co.  
Owners do. do.  
Local Agents DiGiorgio Fruit Corporation.

G. C. Tufano 6/12/27

\* See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S Seely, of the Sauher balwin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of June, 19 27  
G. E. Tufano  
 Immigrant Inspector.

S Seely  
 Master, ~~First or Second Officer~~

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Tanker "CALORIA", arriving at NEW YORK, N.Y., June 12, 1927, from the Port of TAMPICO, MEXICO. June 4/27

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1st. 1                   | Smith.              | Fred L.    | 2nd Cook                             | 5.29.27                   | N. O. | Yes  | Yes                               | 33         | M.         | U. S.        | U. S.               | 5.7            |                | None.                                      |
| 2                        | Jones.              | Arthur.    | Messman                              | 5.28.27                   | "     | "  | "                                 | 20         | M.         | Colored      | "                   | 5.7            |                | "  |
| 3                        | Davis.              | William.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M.         | "            | "                   | 5.6            |                | "  |
| 4                        | Ingram.             | Liberty.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M.         | "            | "                   | 5.7            |                | "  |
| 5                        | Wilson.             | Freddie.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M.         | "            | "                   | 5.7            |                | "  |
| 1st. 6                   | Andrianaud.         | Rebecca.   | Stewardess                           | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | F.         | U. S.        | "                   | 5.4            |                | "  |

AMERICAN CONSUL, NO. 1  
at TAMPICO, MEXICO  
This two sheets,  
containing thirty-five names,  
were forwarded to the United States,  
by Edward S. Mandy  
American Vice Consul.  
3 June 1927

*P. C. Tufano*  
6/12/27

Line Standard Fruit & Steamship Co.  
Owners do.  
Local Agents DiGiorgio Fruit Corporation.

\* See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

267

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Tanker "CALORIA", arriving at NEW YORK, N.Y., June 12, 1927, from the Port of TAMPICO, MEXICO. June 4/27

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1st. 1                   | Smith.              | Fred L.    | 2nd Cook                             | 5.29.27                   | N. O. | Yes  | Yes                               | 33         | M.         | U. S.        | U. S.               | 5.7            |                | None.                                      |
| 2                        | Jones.              | Arthur.    | Messman                              | 5.28.27                   | "     | "  | "                                 | 20         | M.         | Colored      | "                   | 5.7            |                | "  |
| 3                        | Davis.              | William.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | M.         | "            | "                   | 5.6            |                | "  |
| 4                        | Ingram.             | Liberty.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | M.         | "            | "                   | 5.7            |                | "  |
| 1st. 5                   | Wilson.             | Freddie.   | "                                    | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | M.         | "            | "                   | 5.7            |                | "  |
| 1st 6                    | Andrianaud.         | Rebecca.   | Stewardess                           | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | F.         | U. S.        | "                   | 5.4            |                | "  |
| 7                        |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 8                        |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 9                        |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 10                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 11                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 12                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 13                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 14                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 15                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 16                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 17                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 18                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 19                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 20                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 21                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 22                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 23                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |

AMERICAN CONSUL, NO. 1  
at TAMPIO, MEXICO  
This is to certify that two  
charts, containing thirty-five  
charts, were  
sent to the government of the United States,  
by  
*Edward J. Mary*  
American Vice Consul.  
3 JUN 1927

*P. C. Tufano*  
6/12/27

Line Standard Fruit & Steamship Co.  
Owners do.  
Local Agents DiGiorgio Fruit Corporation.

\* See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6-12-17)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E Seely, of the San Luis Obispo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12

day of

June

1927

G. C. Tufano

Immigrant Inspector.

E Seely

Master, San Luis Obispo

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosman.          | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9118  
June 11-12-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 23 1943....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... OCT 23 1943.....  
Date

..... Kora Jackson.....  
Camera Operator

1-11

Index of Passenger and Crew Lists

From June-10-1909

| Ship Name      | Port    | Agents |
|----------------|---------|--------|
| June-10        | Seattle | 1001   |
| Seattle        | "       | 4      |
| Seattle        | "       | 3      |
| Frederick Vill | Seattle | 3      |

9119



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9119  
June 13 - 1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....~~OCT 23~~ 23 1943....., 194.....

OCT 23 1943

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

.....OCT 23 1943.....  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. E. S. Harris, Surgeon of the Sey Rie, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number according to the best of my knowledge, and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. E. S. Harris

Sworn to before me this

day of

June

1927

at San Francisco

June 19. 27

Note: If a person is found to be a subject of a foreign power, the name of the power shall be stated in the space provided for the purpose. If a person is found to be a subject of a foreign power, the name of the power shall be stated in the space provided for the purpose. If a person is found to be a subject of a foreign power, the name of the power shall be stated in the space provided for the purpose.

Sey Rie

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue shall be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |                                |
|-----------------|------------------|--------------------------------|
| African (black) | Greek            | Rumanian                       |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                        |
| Belgian         | Hungarian        | Ruthenian (Russet)             |
| Bosnian         | Irish            | Serbian (Norwegian)            |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Danes, and Swedes              |
| Chinese         | Italian (South)  | Scotch                         |
| Croatian        | Japanese         | Serbian                        |
| Cuban           | Korean           | Slovak                         |
| Czech           | Lithuanian       | Slovenian                      |
| Danish          | Magyar           | Spanish                        |
| East Indian     | Mexican          | Spanish American               |
| English         | Montenegrin      | Syrian                         |
| Finnish         | Mozambican       | Turkish                        |
| French          | Pacific Islander | Welsh                          |
| German          | Polish           | West Indian (other than Cuban) |
|                 | Portuguese       |                                |

12 24 36 ✓  
26 17 43 ✓  
112 56 168 ✓



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of insular possession from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of insular possession from a port of continental United States. The (pink) sheet is for the listing of

S.S. SCYTHIA

Passengers sailing from LIVERPOOL

JUNE 27 1927

| No. on List   | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Calling or occupation | Able to— |   | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                  | Immigration Visa Number | Admitted at— | Date    | *Last permanent residence |              |
|---|---|--------------|------------|-----------|-----|-----------------------|----------|---|--|----------------|----------------|------------------|-------------------------|--------------|---------|---------------------------|--------------|
|   |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write  |                | Country        | City or town     |                         |              |         | Country                   | City or town |
| 1   |   | BENTLEY      |            |           |     | LEATHER TANNING       | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND LONDON   | 1277                    | Washington   | 18.1.27 | U.S.A.                    | PHILADELPHIA |
| 2   |   | SMILEY       |            |           |     | H. WIFE               | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND ST. HILL | 474                     | LONDON       | 5/5/27  | ENGLAND                   | CUCKFIELD    |
| 3   |   | LAW          |            |           |     | ENGINEER              | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND LONDON   | 12877                   | Washington   | 10.2.27 | U.S.A.                    | WILKES BARRE |
| 4   |   |              |            |           |     | FRUIT BROKER          | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | RUSSIAN        | RUSSIA PETROGRAD | 9050                    | LONDON       | 31/3/27 | ENGLAND                   | LONDON       |
| 5   |   |              |            |           |     | MANUF.                | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND LONDON   |                         |              |         | ENGLAND                   | LONDON       |
| 6   |   |              |            |           |     | H. WIFE               | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND LONDON   |                         |              |         | ENGLAND                   | LONDON       |
| 7   |   | BAUER        |            |           |     | H. WIFE               | YES      | ENGLISH   | YES  | BRITAIN        | RUSSIAN        | RUSSIA S. HILL   | 1277                    | Washington   | 18.1.27 | U.S.A.                    | Forest Hill  |
| Lines 5 & 6 Registered Ellen Holmes transferred Sheet No: 3 lines 7 & 8 |   |              |            |           |     |                       |          |   |  |                |                |                  |                         |              |         |                           |              |
| Lines 8 to 30 BLANK   |   |              |            |           |     |                       |          |   |  |                |                |                  |                         |              |         |                           |              |
| Bauer   |   |              |            |           |     |                       |          |   |  |                |                |                  |                         |              |         |                           |              |
| Bauer   |   |              |            |           |     |                       |          |   |  |                |                |                  |                         |              |         |                           |              |

Lines 5 & 6 Regina Ellen Holmes transferred Sheet No: 3 lines 7 & 8  
Lines 8 to 30 BLANK

*Edwards*  
1927

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be that of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.

## List .....

2

Arriving at Port of NEW YORK

....., 19 27

*Note.* - Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining, and being disbanded in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who touches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officer or other member of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their ethnic character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm. Proctor Martin, of the Scythia, from Lisbon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

13th day of

June

1920

Wm. Proctor Martin  
Commanding officer.

Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. I. Harris*, Surgeon of the *Psythia*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Two* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*C. E. Harris*

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 1927  
at *Ku-Luk*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List **3**

OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. SCYTHIA

Passengers sailing from LIVERPOOL

JUNE 4TH

1927

| 1           | 2   | 3                           | 4          | 5                | 6   | 7                 | 8                     | 9   | 10   | 11             | 12                                     | 13                      | 14         | 15      | 16  |
|-------------|---|-----------------------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|-------------------------|------------|---------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name | Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date    | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           | ✓   | WILLIAM HENRY               | 35         | -                | M   | M                 | TRAVELLER             | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | ENGLAND LIVERPOOL                      | 766                     | LIVERPOOL  | 31.5.27 | ENGLAND LIVERPOOL                                 |
| 2           | ✓   | J. OXTON                    | 59         | -                | M   | M                 | MERCHANT              | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | ENGLAND CHESTER                        | 998                     | COLOMBO    | 14.9.26 | CEYLON COLOMBO                                    |
| 3           | ✓   | JOHN W.F.                   | 53         | -                | M   | M                 | DIRLCTOR              | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | SCOTCH         | SCOTLAND KINROSS                       | 9788                    | LONDON     | 22/5/27 | ENGLAND LONDON                                    |
| 4           | ✓   | TOM G.W.                    | 46         | -                | M   | M                 | MASTER                | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | ENGLAND LIVERPOOL                      | 419                     | Liverpool  | 3/5/27  | ENGLAND MARYPORT                                  |
| 5           | ✓   | JOHN                        | 34         | -                | M   | M                 | BUYER                 | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | ENGLAND RADFORD                        | 242                     | Radford    | 1/5/27  | ENGLAND JUDERSFIELD                               |
| 6           | ✓   | DUNCAN R.                   | 50         | -                | M   | M                 | BANKERS               | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | ENGLAND LIVERPOOL                      | 778                     | Liverpool  | 2/6/27  | ENGLAND SPITAL.                                   |
| 7           | ✓   | MEG W.D. WM.                | 26         | -                | M   | M                 | MANUF.                | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | WALES LLANELLY                         | 51                      | Swansea    | 31/5/27 | WALES LLANELLY                                    |
| 8           | ✓   | ELLEN JEAN                  | 24         | -                | F   | F                 | H.WIFE                | YES ENGLISH   | YES BRITAIN  | ENGLISH        | ENGLAND LIVERPOOL                      | 51                      | Swansea    | 31/5/27 | WALES LLANELLY                                    |

Lines 9 to 30 MAX

*Conclusion sent 7/5/27*

*Businessman*  
Parker

Total Passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of names will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York.

1927

4

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34                       | 35                                      | 36                               |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|--|---|------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|--|---|--------------------------|---|----------------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether having a ticket to reach final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a member of the United States | Whether alien intends to become a member of the United States | Whether alien intends to become a member of the United States | Whether alien intends to become a member of the United States | Whether alien intends to become a member of the United States | Whether alien intends to become a member of the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification          |
| 1           | Wife.<br>Mrs. Eliz. Eccles, 21<br>Blythwood St. Liverpool, Eng.                          | LIVERPOOL   | YES                       | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 10                     | FR. GR.                                 | NONE                             |
| 2           | Mrs. C. Jones, 25 St. Quintin<br>Ave. N. Kensington, Lon. En                             | LONDON  | YES                       | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FR. GR.                                 | BIRTH MARK<br>R. TEMPLE          |
| 3           | Wife.<br>Mrs. Lamont, c/o C. C. Flower<br>Wickley, W. M. C. Kings, Wench                 | LONDON  | NO                        | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 8                      | FR. GR.                                 | SCARF MARKS.<br>L. BREAST, CHEEK |
| 4           | Wife. Mrs. Wilkinson, 19<br>Christian St. Waryport, Eng.                                 | WARYPORT  | YES                       | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 9                      | FR. GR.                                 | TATTOO R. ARM.<br>4 FLAGS.       |
| 5           | Wife. Alice, 137<br>Blackburn Rd. Huddersfield, Eng.                                     | HUDDERSFIELD  | YES                       | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FR. GR.                                 | NONE                             |
| 6           | Wife. F. C. Paton, Redwynde<br>Spital, Cheshire, Eng.                                    | SPITAL  | YES                       | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FR. GR.                                 | NONE                             |
| 7           | Wife. S. L. Holmes, Fen-Y-Pai,<br>Llanelly, Mother                                       | LLANELLY  | NO                        | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FR. GR.                                 | NONE                             |
| 8           | Wife. S. L. Holmes, Fen-Y-Pai,<br>Llanelly, Mother                                       | LLANELLY  | NO                        | NO   | NO  | NO   | NO  | NO                                 | NO   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5 7                      | FR. GR.                                 | NONE                             |
| 9           |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 10          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 11          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 12          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 13          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 14          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 15          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 16          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 17          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 18          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 19          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 20          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 21          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 22          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 23          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 24          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 25          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 26          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 27          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 28          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 29          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |
| 30          |  |   |                           |  |   |  |   |                                    |  |   |   |   |   |   |   |  |   |                          |   |                                  |

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who is or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and carrying out such aims, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of its or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm. Prothro, Master, of the Leitha, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

13th day of June, 1927.

Wm. Prothro  
Commanding Officer.

J. J. Prothro  
Immigration Officer.

14 480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 10-000

S. S. "SCYTHIA"

sailing from LIVERPOOL

4TH JUNE

1927, Arriving at port of NEW YORK

13 JUNE 1927, 19 27.5

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE            | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                      |
|--------------|--------------|----------------|-----------|--|--|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     | Yrs. Mos. |  |  |
| 1            | CROPPER      | HELEN          | 63 - F    | M CINCINNATI, OHIO. 13.9.63.   | 237, LONGCROFT AVE.,<br>LONG BEACH, CAL.                       |
| 2            | CLARK        | HELEN          | 26 - F    | M KINGSTON PA. July 8th 1900   | 145 S. MAPLE AVE.,<br>KINGSTON PA.                             |
| 3            | CLARK        | JOHN ALLEN     | - S       | M  | -DO-   |
| 4            | DAVENPORT    | JOHN           | 40 - F    | S 13/11/86 CINCINNATI OHIO.  | 237 ROYCROFT AVE.,<br>LONG BEACH CAL.                          |
| 5            | ECKERT       | ELIZABETH      | 19 - F    | S OCT. 31ST 1907 READING PA.   | GREENFIELDS P.O. 2<br>READING, PA.                             |
| 6            | FOSTER       | HELEN          | 43 - F    | M 7/12/83 READING PA.  | 140 S. VIRGINIA AVE.,<br>ATLANTIC CITY, N.J.                   |
| 7            | KELLY        | JOHN           | 55 - F    | M BROOKLYN N.Y. 1st July 1871  | MRS. J. J. LANGEN, 617- 8TH AVE.,<br>BROOKLYN N.Y.             |
| 8            | LEIBERBERG   | HUBO           | 54 - F    | M  | 1300 RIVER RD. SEAS PLAINES, ILL.                              |
| 9            | LEIBERBERG   | LENA           | 37 - F    | M 20/11/89 CHICAGO ILL.  | -DO-   |
| 10           | BLANCHLIN    | LENETTA        | 62 - F    | S 12/6/1874 TONAWANDA, N.Y.  | Home, Tonawanda,<br>Tonawanda, N.Y.                            |
| 11           | MEREDITH     | ELISABETH G.   | 69 - F    | W JAN. 17TH 1858 BOSTON, MASS.   | 21 CANTON AVE.,<br>MILTON, MASS.                               |
| 12           | PEIRCE       | RUSSELL        | 53 - F    | M 24/3/1873 BANKERS, ILL.  | Home, 140 S. VIRGINIA,<br>ATLANTIC CITY, N.J.                  |
| 13           | PRIDMORE     | JOHN E.O.      | 58 - F    | M  | Room 1213, First National Bank, 310<br>CHICAGO, ILL.           |
| 14           | PRIDMORE     | JOHN           | 7 - F     | S CHICAGO 1919 June 20th   | -DO-   |
| 15           | PRIDMORE     | JOHN           | 4 - F     | S CHICAGO 1922 September 20th  | -DO-   |
| 16           | HALL         | L. VIRGINIA    | 50 - F    | S  | -DO-   |
| 17           | PEPEZ.       | MARIO PEDRINCO | 39 - F    | M  | Pennsyl Hotel<br>New York City                                 |
| 18           | PELOW        | JOHN           | 55 - F    | M  | 730 ST. MARKS AVE.,<br>BROOKLYN.                               |
| 19           | PELOW        | LILLIE         | 52 - F    | M JULY 2. TH 1874 BROOKLYN N.Y.  | -DO-   |
| 20           | BASEMAN      | EDWARD         | 71 - F    | M 23th July 1855 Detroit, Mich.  | 9335 S. JEFFERSON AVE.,<br>DETROIT, MICH.                      |
| 21           | RAEGNER      | LEON C. JR.    | 30 - F    | S APRIL 11th 1897 BROOKLYN N.Y.  | 36 West 44th St.,<br>NEW YORK N.Y.                             |
| 22           | THOMAS       | KATHLENE       | 19 - F    | S SEP. 23RD 1907 READING PA.   | CENTER AVE.,<br>READING PA.                                    |
| 23           | VORIS        | FREDERIC       | 31 - F    | M APRIL 1st 1895   | UNARD S.S. CO. LD.<br>25 BROADWAY, N.Y. CITY. NY.              |
| 24           | VORIS        | RENA           | 35 - F    | M RAYVILLE N.Y. April 19th 1892  | -DO-   |
| 25           | APL          | DAVID          | 57 - F    | M D 20/8/1869 BEREA OHIO.  | F. EDWARDSVILLE, ILL.<br>801 North Main Street.                |
| 26           | TALCOTT      | AUSLEY         | 29 - F    | M JAN. 17TH 1890 MAUSEON C.  | New Netherland Bank Ltd,<br>41 West 34th Street, New York City |
| 27           | GERE         | ANNABLE        | 55 - F    | M Syracuse NY 24th March 1872  | 112 Dermitt Street,<br>Syracuse NY                             |
| 28           | GERE         | ELIZABETH C    | 18 - F    | S Syracuse NY 13th December 1908   | -DO-   |
| 29           | BRUNNER      | GEORGE L       | 43 - F    | M UTICA NY 18th September 1883   | Utica, New York.   |

Line 10 Minnetta Mc Loughlin transferred: Sheet no 2 line 1  
Line 30 BLANK

purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

(8)

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "SCYTHIA"

sailing from

COBH (QUEENSTOWN) 5th JUNE

, 1927, Arriving at Port of

NEW YORK

13 JUN 1927

6

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|-------------|-----------------------------|------------|------------------|-----|---|---|----------------------------|
| 1           | McLaughlin                  | Linnetta   | 53               | F   | Tekamah, Nebr 12/8/1874   |   | Lyndhurst Empire, New York |
| 2           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 3           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 4           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 5           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 6           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 7           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 8           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 9           |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 10          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 11          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 12          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 13          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 14          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 15          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 16          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 17          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 18          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 19          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 20          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 21          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 22          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 23          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 24          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 25          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 26          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 27          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 28          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 29          |                             |            |                  |     |   |   |                            |
| 30          |                             |            |                  |     |   |   |                            |

Lines 2 to 30 BLANK

purser

*Benjamin H. 8-7-27*

*(1-2-27)*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out for naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U.S. Ali.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. S. Harris*, Surgeon of the *Sea Thia*, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Ex 6*, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *June*, 192*7*.  
at *New York*

*G. E. Bushman*  
*Immigrant Inspector*  
(Signature and title of Immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-431

*June 14*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S.S. "SCYTHIA"

*Passengers sailing from*

COBH (QUEENSTOWN)

5th. JUNE, 1927.

**Total Passengers**

**U.S. citizen**

31

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

1927.

8

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22                                 | 23                   | 24                          | 25  | 26                                   | 27                                    | 28                                   | 29                                | 30                                      | 31   | 32                                | 33   | 34   | 35   | 36                                       |
|-------------|--|---|---|--|---|------------------------------------|----------------------|-----------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---|--|-----------------------------------|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid?                         | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist        | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a secret society | Whether a member of a political party | Whether a member of a religious sect | Whether a member of a labor union | Whether a member of a trade association | Whether a member of a professional association | Whether a member of a social club | Whether a member of a fraternal organization | Whether a member of a religious organization | Whether a member of a political organization | Whether a member of a labor organization |
|             |  | State City or town  | Whether having a ticket to such final destination | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 1           | Brother, Francis McInerney,<br>Aughamore, Aughnaclyffe,<br>(Longford.)                   | N.Y. New York.  | Yes   | Self   | Yes   | New York.                          | Resident returning.  | 223, E. 46th St., New York. | No  | Permit                               | Yes                                   | No                                   | No                                | No                                      | No   | No                                | No   | No   | No   | No                                       |
| 2           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 3           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 4           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 5           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 6           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 7           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 8           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 9           |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 10          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 11          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 12          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 13          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 14          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 15          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 16          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 17          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 18          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 19          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 20          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 21          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 22          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 23          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 24          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 25          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 26          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 27          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 28          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 29          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |
| 30          |  |   |   |  |   |                                    |                      |                             |   |                                      |                                       |                                      |                                   |   |  |                                   |  |  |  |  |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a for teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm. Prother Master, of the Seythe, from Queens town, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Or in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

13<sup>th</sup> day of June, 1901

G. A. Bushman  
Immigration Officer.

W. Prother  
Commanding Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. E. S. Harris*, Surgeon of the *Scythia*, *valuing themselves*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Dix* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9

Sworn to before me this *13th* day of *June*, 192*7*.  
at *New York*.

*W. E. S. Harris*

*G. A. Buchanan*  
*Immigrant Inspector*

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

H. Y.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S.S. "SCYTHIA"

*Passengers sailing from*

CODE (VERSION)

6th. JUNE

1927.

[illegible]

Lines 4 to 20 BLANK

Edna <sup>12. 12.</sup> ~~12. 12.~~

**Total Personnel**

U.S. Citizenship

## Abstract

\* Loss of race will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13 JULY 1927

10

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24  | 25   | 26                   | 27                   | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |   |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|---|--|----------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small> | Whether having a ticket to return and destination | By whom was passage paid?<br><small>*Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.</small> | Whether in possession of \$100 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States.<br><small>*Whether alien intends to become a citizen of the United States</small> | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization | Whether a member of a subversive organization |
|             |  | State   | City or town                                      |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   | Height<br>Feet<br>Inches                      | Color of—<br>Hair<br>Eyes                     | Marks of identification                       |   |   |
| 1           | Brother, Francis Gill, Abbylara, Granard, Longford, N.Y.                                 | N.Y.  | New York  | No  | Sister (see 23) \$25                                  | No   | Sister, Mrs. Lizzie Williams, 47 Morton Street, New York  | No  | Permit Yes   |                      |                      |   |   |   |   |   | 5 5   | fair grey                                     | Nil   |   |   |
| 2           | Father, Moses Murphy Ballingate Co. Wicklow, N.Y.  | N.Y.  | New York  | Yes   | Sister (see 23) \$50                                  | No   | Sister, Mary Murphy, 527 West 113 St., New York   | No  | Permit Yes   |                      |                      |   |   |   |   |   | 5 5   | fair grey                                     | Nil   |   |   |
| 3           | Father John Cleary Ballinabirney Ferns Wicklow N.Y.                                      | N.Y.  | Brooklyn  | Yes   | Brother (see 23) \$30                                 | No   | Brother, Patrick Cleary, 315 62nd St., Brooklyn, New York   | No  | Permit Yes   |                      |                      |   |   |   |   |   | 5 7   | fair grey                                     | Nil   |   |   |
| 4           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9           |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 11          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 12          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 13          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 14          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 15          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 16          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 17          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 18          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 19          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 20          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 21          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 22          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 23          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 24          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 25          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 26          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 27          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 28          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 29          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 30          |  |   |   |   |   |  |   |   |  |                      |                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates for teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Prother, Master, of the Seyler, from Queens town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

12th day of June, 1904

Mr. Prother  
Commanding Officer.

J. D. Buchanan  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. P. Harris*, Surgeon of the *Seythia*, *Quilting Hewitt*, do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *24*  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*British Medical Council*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Six*  
 in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

11

Sworn to before me this *24* day of *June*, 19 *27*.  
 at *New York*

*G. A. Bushman*  
*Inspector*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian   |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from COBE (QUEENSTOWN) 5th JUNE 1927.

19

| 1           | 2   | 3   | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10      | 11      | 12  | 13             | 14           | 15                      |           |        |                          |                  |
|-------------|---|---|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|---------|---------|---|----------------|--------------|-------------------------|-----------|--------|--------------------------|------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL  |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |         | Nationality (Country of which citizen or subject) | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at | Date   | Last permanent residence |                  |
|             |   | Family name   | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read    | Write   |   | Country        | City or town |                         |           |        | Country                  | City or town     |
| 1           |   | DAVID   | DAVID      | 60   | 11   | M   | Single            | Teacher               | Yes     | English | Yes   | U.S.           | Irish        | Ireland                 | 160       | London | 20/6/27                  | Ireland Drogheda |
| 2           |   | DAVID   | DAVID      | 19   | 11   | M   | Single            | Student               | Yes     | English | Yes   | Australia      | English      | England                 | 160       | London | 20/6/27                  | England London   |
| 3           |   | DAVID   | DAVID      | 20   | 11   | M   | Single            | Student               | Yes     | English | Yes   | Australia      | English      | England                 | 160       | London | 20/6/27                  | England London   |
| 4           |   | Lines 2 & 3 David & Cyril Barrett transferred to Sheet 4 Lines 4 & 5. |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 5           |   | Lines 4 to 30 BLANK   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 6           |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 7           |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 8           |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 9           |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 10          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 11          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 12          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 13          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 14          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 15          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 16          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 17          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 18          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 19          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 20          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 21          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 22          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 23          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 24          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 25          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 26          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 27          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 28          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 29          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |
| 30          |   |   |            |      |      |     |                   |                       |         |         |   |                |              |                         |           |        |                          |                  |

Lines 2 & 3 David & Cyril Barrett transferred to Sheet 4 Lines 4 & 5.  
Lines 4 to 20 blank

*Handwritten signature/initials*

*Handwritten signature/initials*

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of names will be found on the back of this sheet.

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

13 JUNE 1921, 1927

12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of its forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Mr. Arthur H. Heston, of the Seythia, from Queensdown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 578 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

15th day of June, 1927

Arthur H. Heston  
Commanding Officer.

John R. Buchanan  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. Harris*, Surgeon of the *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21x* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

*C. E. Harris*

Sworn to before me this *24* day of *June*, 192*7*.  
at *New York*

*J. D. B. [Signature]*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                   |   |
|-----------------|-------------------|---|
| African (black) | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.       | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.       | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.        | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.      | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.        | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.       | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.          | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.      | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.          | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.    | Mexican.          | Syrian  |
| English.        | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.        | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.        | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.         | Polish.           |   |
| German.         | Portuguese.       |   |

*Albin Harris*



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S.

SCYTHIA

Passengers sailing from

LIVERPOOL,

4TH JUNE

1927.

| 1           | 2  | 3            | 4           | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11      | 12  | 13             | 14             | 15           |                         |           |           |                          |              |               |
|-------------|--|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|-----------|-----------|--------------------------|--------------|---------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |             | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |         | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at | Date      | Last permanent residence |              |               |
|             |  | Family name  | Given name  | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write   |   |                | Country        | City or town |                         |           |           | Country                  | City or town |               |
| 1           | TRANSIT  | STONEY       | REGINALD S. | 21   | 7    | M   | S                 | WAFINE ENGINEER       | YES      | ENGLISH | YES   | BRITAIN        | BRITISH        | ENGLAND      | HULL                    | 9300      | LONDON    | 20.6.27                  | ENGLAND      | HEDON         |
| 2           | TRANSIT  | BUXTON       | WILLIAM C.  | 47   | 7    | M   | S                 | ENGINEER              | YES      | ENGLISH | YES   | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND      | CHELTEN-FIELD           | 92        | Sheffield | 1.6.27                   | ENGLAND      | CHELTEN-FIELD |
| 3           | TRANSIT  | BUXTON       | EDMUND S.   | 31   | 7    | F   | S                 | HOUSEWIFE             | YES      | ENGLISH | YES   | BRITAIN        | ENGLISH        | ENGLAND      | CHELTEN-FIELD           | 92        | Sheffield | 1.6.27                   | ENGLAND      | CHELTEN-FIELD |
| 4           | TRANSIT  | BARRETT      | CYRIL W     | 19   | 7    | M   | S                 | Mechanic              | Yes      | English | Yes   | Australia      | English        | Tasmania     | Devonport               | 9302      | LONDON    | 20.6.27                  | Australia    | Melbourne     |
| 5           | TRANSIT  | BARRETT      | DAVID       | 20   | 7    | M   | S                 | Mechanic              | Yes      | English | Yes   | Australia      | English        | Tasmania     | Devonport               | 9300      | LONDON    | 20.6.27                  | Australia    | Melbourne     |
| 6           |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 7           |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 8           |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 9           |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 10          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 11          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 12          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 13          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 14          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 15          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 16          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 17          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 18          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 19          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 20          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 21          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 22          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 23          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 24          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 25          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 26          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 27          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 28          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 29          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |
| 30          |  |              |             |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                |                |              |                         |           |           |                          |              |               |

Lines 6 to 30 BLANK

PARCELS

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be entered on the manifest of one year at least.  
† List of cases will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 13, 1927.

14

| 16          | 17   | 18   | 19                        | 20   | 21  | 22                                 | 23   | 24  | 25   | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |    |     |      |      |      |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|-----|------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien is a member of any political organization | Whether alien is a member of any labor union | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization | Whether alien is a member of any other organization |    |     |      |      |      |
|             |  | State  | City or town              | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |     |      |      |      |
| 1           | SISTER, MRS. LAIDLAW, SUNNYMEAD, THORN ROAD, HEDON, HULL.                                | ENG. HEDON   |                           | YES  | SELF  | YES NO                             | -  | -   | JOINING S/S <i>Shafonee</i> <i>1 week</i>    | NO  | TRANSIT   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5   | 5  | DRK | BRN  | BRN  | NONE |
| 2           | MOTHER, MRS. BUXTON, WESTFIELD, NEWBOLD RD. CHESTERFIELD.                                | ENG. CHESTERFIELD  |                           | YES  | SELF  | YES NO                             | -  | -   | THE BRYAN JUNKIN CO. LTD. JULY 1926, N.Y.C.  | NO  | 60 DYS  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5   | 7  | DRK | D.B. | GREY | NONE |
| 3           | MOTHER, MRS. LANCASTER, 3, LOWER GROVE RD. CHESTERFIELD.                                 | ENG. CHESTERFIELD  |                           | NO   | -DO-  | YES YES                            | -DO-   | -DO-  | as above                                     | NO  | 60 DYS  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5   | 5  | DRK | BLK  | BRN  | NONE |
| 4           | Mrs. R. Barrett, Aust.   | Aust.  | Melbourne                 | Yes  | Self  | Yes No                             | -  | -   | IN TRANSIT TO AUSTRALIA                      | IN TRANSIT  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | Good  | NO  | 6   | 1  | Fr  | Fr   | Blue | None |
| 5           | as above   | Aust.  | Melbourne                 | Yes  | Self  | Yes No                             | -  | -   | IN TRANSIT TO AUSTRALIA                      | IN TRANSIT  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | Good  | NO  | 5   | 11 | Fr  | Fr   | Blue | None |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a for teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. Potho Kessler, of the Seythia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

1927

day of June

1927

H. Potho  
Commanding Officer.

J. A. Buchanan  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. S. Kauri*, Surgeon of the *Seythia* *Pauling Kauri, Th.* do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *24*  
and *Surgeon* and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*British Medical Council*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

15

Sworn to before me this *3th* day of *June*, 1927.  
at *New York*

*D. S. Harris*

*G. A. Pauling*  
*Immigrant Inspector*  
(Signature and title of immigrating or other officer authorized to administer oaths)

Note. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                   |   |
|-----------------|-------------------|---|
| African (black) | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.       | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.       | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.        | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.      | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.        | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.       | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.          | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.      | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.          | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.    | Mexican.          | Syrian  |
| English.        | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.        | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.        | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.         | Polish.           |   |
| German.         | Portuguese.       |   |

*Pauling Kauri*  
*Immigrant Inspector*



### List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (yellow) sheet is for the listing of

4TH JUNE , 1927.

S.S. SCYTHIA. . Passengers sailing from LIVERPOOL

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

JUNE 13, 1927.

16

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20   | 21  | 22   | 23                   | 24                   | 25   | 26                                       | 27  | 28                       | 29                        | 30                      | 31   | 32 | 33 | 34 | 35  | 36        |      |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|--|----------------------|----------------------|--|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|------|----|----|----|-----|-----------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a for teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |    |    |    |     |           |      |
| 1           | SISTER, MRS. DOMAN, 135. DIVIS STREET, BELFAST.  | NY. ROCHESTER   | YES                       | SEE 23   | YES NO -  | 110. ROCHESTER N.Y.  | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 4  | FR. | L.B. BLUE | NONE |
| 2           | SISTER, MRS. WM. THOMAS, 62. GRAY ST. KNOWSLEY RD. BOOTLE. LIVERPOOL.                    | NY. NEW YORK  | YES                       | SELF   | YES YES 1885.   | SISTER, MRS. JOHN MEAGHER, 105. WEST 89TH ST. NEW YORK CITY.                 | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 0  | FR. | FR. BLUE  | NONE |
| 3           | MRS. SUSAN O. HARE, ROSKEAGH. KILCARRY, CO. LOUTH.                                       | PA. PHILADELPHIA  | YES                       | SELF   | YES NO -  | COUSIN, MRS. M. ALLOW, 5319. CARLISLE STREET, PHILADELPHIA                   | PERM                 | YES                  | NO   | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 7  | FR. | FR. GREY  | NONE |
| 4           | FATHER, MR. W. H. RICHARDS, 21. UPPER STURGES STREET, BRADFORD.                          | PA. PHILADELPHIA  | SELF                      | YES NO   | 7-2190  | N. MASCHER ST. PHILADELPHIA.   | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 2  | FSH | L.B. GREY | NONE |
| 5           | FATHER, L. THOMAS. IVY HOUSE, FESTINIOG.   | PA. WILKES BARRE  | SELF                      | YES NO   | -   | B/LAW, MR. W. W. ROBERTS, 3. N. MEADE ST. WILKES BARRE.                      | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 3  | FR. | BRN GREY  | NONE |
| 6           | F/LAW, -DO- FATHER, FRANCIS WOOLLEY.   | PA. WILKES BARRE  | YES                       | HUSBAND AS ABOVE   | YES NO -  | -DO- FRIEND, MRS. B. M. BARNES, 1826. 5TH AVE. NEW YORK CITY.                | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 4  | FR. | FSH. GREY | NONE |
| 7           | SORNAMEAN, KYNDY, DOOR. MRS. FLEWETT, 134, RODNEY STREET, BIRKENHEAD.                    | CONN. BRIDGEPORT  | YES                       | SEE 23   | YES NO -  | UNCLE, MR. JAMES MORRIS, 269. PEARL ST. BRIDGEPORT, CONN.                    | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 2  | FR. | BRN BLUE  | NONE |
| 8           | MOTHER, A. E. EVANS, 61. OXTON ROAD, BIRKENHEAD.   | WICH DETROIT  | YES                       | SEE 17   | YES NO -  | UNCLE & AUNT, MR. & MRS. E. LLOYD ROBERTS, 2736. HOGARTH AVE. DETROIT, WICH. | NO                   | PERM                 | YES  | NO                                       | NO  | NO                       | NO                        | NO                      | GOOD | NO | 5  | 7  | SAL | BRN BRN   | NONE |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a for teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. Prother, Master, of the Scythia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 118 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Prother  
Commanding Officer.

Sworn to before me this  
at New York

13th day of June, 1927

J. J. B. B. B.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. Harris*, Surgeon of the *Seythia*,  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *24*  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*British Medical Council*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Six* in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

17

Sworn to before me this *13th* day of *June*, 192*7*  
 at *New York*

*C. E. Harris*

*G. S. Barker*  
*Immigration Inspector*

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-481

or of any other



State  
SEC

4TH JUNE, 1927.

S.S. SCYTHIA.

*Passengers sailing from*

LIVERPOOL

|     | Total Passengers | U.S. citizens | Aliens |
|-----|------------------|---------------|--------|
| ... | ...              | ...           | ...    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

NEW YORK

JUNE 13, 1927.

18

**NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a for teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.**



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm. Prothro, Master, of the Scythia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

day of June, 1927

G. J. Bushman  
Immigration Officer.

H. Prothro  
Commanding Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

(Printed in England) 16-207

S. S. SCYTHIA sailing from LIVERPOOL, 4TH JUNE, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, 13 JUNE, 1927. 19

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL        |             | AGE | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|--------------------|---------------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME         | GIVEN NAME  |     |     |                      |   |   |  |
| 1                  | COIT                | CHARLES W.  | 66  | M   | M                    | CONCORD, N.H. JAN/13/1861.  |   | HAMMONTON, N.J.  |
| 2                  | COIT                | VIRGINIA K. | 37  | F   | M                    | HILLSBOROUGH, VA. OCT. 8TH. 1889.   |   |  |
| 3                  | NESBITT             | MARY E.     | 41  | F   | M                    | By Marriage P P No. 252299 18th June 1926   |   | -DO-<br>HUSBAND R.H. NESBITT. 68 S.<br>SHERMAN STREET. WILKES BARRE PA |
| 4                  | NESBITT             | ELSIE M.    | 17  | F   | S                    | Washington, D.C. February 19th 1910   |   | FATHER. -DO-   |
| 5                  | NESBITT             | ROBERT G.   | 11  | M   | S                    | Scranton, Pa. June 7th 1915   |   | DO. -DO-   |
| 6                  | LOCHNER             | GEORGE      | 40  | M   | M                    | ADRIAN, MICH. JULY 19TH. 1886.  |   | HOME, 702, 16TH STREET, NORTH.<br>ST. PETERSBURG, FLA.                 |
| 7                  | LOCHNER             | ANNA        | 36  | F   | M                    | Clinton, Mich. 11th April 1892  |   | -DO-   |
| 8                  | LOCHNER             | LEWIS       | 78  | M   | S                    | SHANDSVILLE, OHIO. AUG/1/1848.  |   | HOME, 1607, 7TH AVE. N.<br>ST. PETERSBURG, FLA.                        |
| 9                  | Lines 9 to 30 BLANK |             |     |     |                      |   |   |  |
| 10                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 11                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 12                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 13                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 14                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 15                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 16                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 17                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 18                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 19                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 20                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 21                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 22                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 23                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 24                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 25                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 26                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 27                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 28                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 29                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |
| 30                 |                     |             |     |     |                      |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-007

S. S. "SCYTHIA" sailing from COBH (QUEENSTOWN), 5th. JUNE, 1927, Arriving at Port of NEW YORK 13 JUNE 1927, 1927 20

| No.<br>OF<br>LIST. | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|---|---|---------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |                                       |
| 1                  | Monahan      | Michael    | 70        | M   | W                    |   | Co. Court, King's Co. Brooklyn, N.Y. 1876.  | 5805, 17th. Ave, Brooklyn, N.Y.       |
| 2                  | Kilkenny     | Nora       | 28        | F   | S                    |   | Southern District Court New York 21.6.26.   | 1515 Lexington Ave, New York.         |
| 3                  | Tolan        | John       | 5         | M   | S                    | New York, 26/6/22.  |   | -do-                                  |
| 4                  | Cox          | Nellie     | 56        | F   | M                    |   | Supreme Court San Francisco, 12/4/88.   | 1019 Guerrero St, San Francisco, Cal. |
| 5                  | O'Sullivan   | Daniel     | 34        | M   | M                    |   | Supreme Court New York August 2nd 1916  | 20 South 97 St, Corona New York       |
| 6                  | O'Sullivan   | Dorothy    | 32        | F   | M                    |   | By Marriage   | -do-                                  |
| 7                  | O'Sullivan   | Doreen     | 8         | F   | S                    | New York October 29th 1918  |   | -do-                                  |
| 8                  | O'Sullivan   | Denis      | 7         | M   | S                    | New York April 6th 1920   |   | -do-                                  |
| 9                  | O'Sullivan   | Donal      | 5         | M   | S                    | New York April 13th 1922  |   | -do-                                  |
| 10                 |              |            |           |     |                      | Lines 10 to 30 BLANK  |   |                                       |
| 11                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 12                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 13                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 14                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 15                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 16                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 17                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 18                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 19                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 20                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 21                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 22                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 23                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 24                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 25                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 26                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 27                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 28                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 29                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |
| 30                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                       |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *G. S. Harris*, Surgeon of the *Seythian*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~two~~ *seven* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

9

*G. S. Harris*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 192*7*  
at *New York*

(Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian         | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian        | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian      | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Seythian*  
*Harris*



4

ST  
States,  
STEER  
An

4th June, 1927,

S.S. "SCYTHIA" . Passengers sailing from LIVERPOOL.

|  | 1954 | 1955 | 1956 | 1957 | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | 1968 | 1969 | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | 1976 | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1983 | 1984 | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | 2031 | 2032 | 2033 | 2034 | 2035 | 2036 | 2037 | 2038 | 2039 | 2040 | 2041 | 2042 | 2043 | 2044 | 2045 | 2046 | 2047 | 2048 | 2049 | 2050 | 2051 | 2052 | 2053 | 2054 | 2055 | 2056 | 2057 | 2058 | 2059 | 2060 | 2061 | 2062 | 2063 | 2064 | 2065 | 2066 | 2067 | 2068 | 2069 | 2070 | 2071 | 2072 | 2073 | 2074 | 2075 | 2076 | 2077 | 2078 | 2079 | 2080 | 2081 | 2082 | 2083 | 2084 | 2085 | 2086 | 2087 | 2088 | 2089 | 2090 | 2091 | 2092 | 2093 | 2094 | 2095 | 2096 | 2097 | 2098 | 2099 | 2100 | 2101 | 2102 | 2103 | 2104 | 2105 | 2106 | 2107 | 2108 | 2109 | 2110 | 2111 | 2112 | 2113 | 2114 | 2115 | 2116 | 2117 | 2118 | 2119 | 2120 | 2121 | 2122 | 2123 | 2124 | 2125 | 2126 | 2127 | 2128 | 2129 | 2130 | 2131 | 2132 | 2133 | 2134 | 2135 | 2136 | 2137 | 2138 | 2139 | 2140 | 2141 | 2142 | 2143 | 2144 | 2145 | 2146 | 2147 | 2148 | 2149 | 2150 | 2151 | 2152 | 2153 | 2154 | 2155 | 2156 | 2157 | 2158 | 2159 | 2160 | 2161 | 2162 | 2163 | 2164 | 2165 | 2166 | 2167 | 2168 | 2169 | 2170 | 2171 | 2172 | 2173 | 2174 | 2175 | 2176 | 2177 | 2178 | 2179 | 2180 | 2181 | 2182 | 2183 | 2184 | 2185 | 2186 | 2187 | 2188 | 2189 | 2190 | 2191 | 2192 | 2193 | 2194 | 2195 | 2196 | 2197 | 2198 | 2199 | 2200 | 2201 | 2202 | 2203 | 2204 | 2205 | 2206 | 2207 | 2208 | 2209 | 2210 | 2211 | 2212 | 2213 | 2214 | 2215 | 2216 | 2217 | 2218 | 2219 | 2220 | 2221 | 2222 | 2223 | 2224 | 2225 | 2226 | 2227 | 2228 | 2229 | 2230 | 2231 | 2232 | 2233 | 2234 | 2235 | 2236 | 2237 | 2238 | 2239 | 2240 | 2241 | 2242 | 2243 | 2244 | 2245 | 2246 | 2247 | 2248 | 2249 | 2250 | 2251 | 2252 | 2253 | 2254 | 2255 | 2256 | 2257 | 2258 | 2259 | 2260 | 2261 | 2262 | 2263 | 2264 | 2265 | 2266 | 2267 | 2268 | 2269 | 2270 | 2271 | 2272 | 2273 | 2274 | 2275 | 2276 | 2277 | 2278 | 2279 | 2280 | 2281 | 2282 | 2283 | 2284 | 2285 | 2286 | 2287 | 2288 | 2289 | 2290 | 2291 | 2292 | 2293 | 2294 | 2295 | 2296 | 2297 | 2298 | 2299 | 2300 | 2301 | 2302 | 2303 | 2304 | 2305 | 2306 | 2307 | 2308 | 2309 | 2310 | 2311 | 2312 | 2313 | 2314 | 2315 | 2316 | 2317 | 2318 | 2319 | 2320 | 2321 | 2322 | 2323 | 2324 | 2325 | 2326 | 2327 | 2328 | 2329 | 2330 | 2331 | 2332 | 2333 | 2334 | 2335 | 2336 | 2337 | 2338 | 2339 | 2340 | 2341 | 2342 | 2343 | 2344 | 2345 | 2346 | 2347 | 2348 | 2349 | 2350 | 2351 | 2352 | 2353 | 2354 | 2355 | 2356 | 2357 | 2358 | 2359 | 2360 | 2361 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK.

13<sup>th</sup> June, 1947

22

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.





# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *CE Harris*, Surgeon of the *Scythia*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *See Serial* number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19*27*  
at *New York*

*G. A. Buelma,*  
*Immigration Officer*

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

16-481

*Scythia*  
*6 ones*  
*Immigration*



ST  
States,  
STEER

Ar

Passengers sailing from **LIVERPOOL.**

4TH JUNE ..... IQ 27.

| Total Passengers |     | U.S. citizens |     | Aliens |     |
|------------------|-----|---------------|-----|--------|-----|
| ...              | ... | ...           | ... | ...    | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall include an intended residence of one year or more.

## 14 43



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Prother Master, of the Scythian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Serial Serial in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Prother  
Officer.

Sworn to before me this  
at New York

day of June, 1927  
G. A. Buchanan  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wid (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. S. Harris*, Surgeon of the *Scythia*, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had *24* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* *Seven* number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this *24* day of *June*, 19 *27*  
at *New York*

*C. E. S. Harris*

*G. A. Burtch*  
*Immigrant Inspector*

Note. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Scythia*

(5)



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

4TH JUNE, 1927.

S.S. "SCYTHIA"

*Passengers sailing from* LIVERPOOL

|                  |     |     |
|------------------|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of more than six months.



**List.**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK.

13<sup>th</sup> June, 1927

26

NOTE:—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. P. Rother Master, of the Seythia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seythia number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 1927  
at New York  
J. C. Rother  
Immigration Officer.

W. P. Rother  
COMMANDING OFFICER.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. E. S. Harris*, Surgeon of the *Seythia*,  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had *24*  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*British Medical Council*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *As given* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

**SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
vessel therewith," as the case may be)  
years' experience as a Physician

27

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19*24*  
at *New York*

*C. E. S. Harris*

*J. B. Rushmore*  
*Immigration Inspector*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

14-431

*Seythia*  
*N.Y.*  
*Permits*  
*(3)*



State  
STE

A

*Passengers sailing from* ..... **LIVERPOOL.**

JUNE 4TH. . . . . IQ<sup>27</sup>.

|                  |     |    |
|------------------|-----|----|
| Total Passengers | ... | .. |
| U.S. citizens    | ... | .. |
| Aliens           | ... | .. |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

**D**  
ited  
of

of

1

1

1

| 16          | 17  | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26  | 27                   | 28                   | 29  | 30  | 31   | 32                                       | 33  | 34                    | 35                                | 36                      |
|-------------|---|---|---|--|---|--|---|--|--|---|----------------------|----------------------|---|---|--|--|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came  | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small><br>State City or town | Whether having a ticket to each final destination | By whom was passage paid?<br><small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government</small> | Whether in possession of ticket, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary absence, or whether he intends to remain in the United States permanently</small><br>Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is subject to deportation or removal from the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision thereof | Whether residing in house of any other person, or whether he is a boarder, lodger, or transient | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Complexion Hair Eyes | Marks of identification |
| 1           | MOTHER, MRS. W. FAIRHURST, 17 MIDDLETON ST., BLYTH, NORTHUMBERLAND, CAL., HOLLYWOOD, CAL. |   |   | SELF.  | YES   | 1912   | PEORIA, ILL. Employer MRS. W. G. PARRY, 1430 LAUREL WOOD, CAL. AVE., HOLLYWOOD, CAL.                              | NO   | PERM.  | YES   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 3                   | FRESH BROWN GREY.                 | NONE.                   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Wm Prother Master*, of the *Seymour*, from *LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Serial* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19*27*  
at *New York*  
*J. D. Bushman*  
Immigration Officer.

*Wm Prother*  
COMMANDING Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CES Harris, Surgeon of the Scythia, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
British Medical Council, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~have~~ are in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 1927  
at New York

CES Harris

GP. Cushman  
Imm. Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a port of said continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S.

BOYD

Passengers sailing from

Liverpool

4TH JUNE

1917

| 1           | 2   | 3                                      | 4   | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9   | 10             | 11                                     | 12                      | 13        | 14      | 15      | 16           |
|-------------|---|--|-----|-----|-------------------|-----------------------|---|---|----------------|--|-------------------------|-----------|---------|---------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officers only) | NAME IN FULL (Family name, Given name) | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Abilities (What language spoken, if any, and what read, if any) | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth (Country, City or town) | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | Country | City or town |
| 1           |   | BOYD                                   | 21  | F   |                   | White                 | Yes English   | Yes British                                       | English        | England Liverpool                      | 214                     | Liverpool | 18.5.27 | England | Liverpool    |
| 2           |   | CARROLL                                | 21  | F   |                   | White                 | Yes English   | Yes British                                       | English        | England Leeds                          | 215                     | do        | 18.5.27 | England | Leeds        |
| 3           |   | CARROLL                                | 1   | A   |                   | Scholar               | Yes English   | Yes British                                       | English        | England Leeds                          | 216                     | do        | 18.5.27 | England | Liverpool    |
| 4           |   | GERALD                                 | 33  | F   |                   | White                 | Yes English   | Yes British                                       | English        | England Southampton                    | 217                     | do        | 18.5.27 | England | Southampton  |
| 5           |   | THOMAS                                 | 1   | A   |                   | Scholar               | No  | No  | British        | England Southampton                    | 218                     | do        | 18.5.27 | England | Southampton  |
| 6           |   | NORMAN                                 | 1   | A   |                   | Scholar               | No  | No  | British        | England Southampton                    | 219                     | do        | 18.5.27 | England | Southampton  |
| 7           |   | HEALY                                  | 20  | M   |                   | JOURNALIST            | YES ENGLISH   | YES   | IRELAND        | IRELAND LIMERICK                       | 220                     | DUBLIN    | 18.5.27 | U.S.A.  | NEW YORK     |
| 8           |   | MOULDER                                | 33  | M   |                   | CARPENTER             | YES ENGLISH   | YES   | BRITISH        | ENGLAND MANCHESTER                     | 221                     | BELFAST   | 20.5.27 | U.S.A.  | NEW YORK     |
| 9           |   | WOS 9 to 5.0 Blank                     |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 10          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 11          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 12          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 13          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 14          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 15          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 16          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 17          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 18          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 19          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 20          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 21          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 22          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 23          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 24          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 25          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 26          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 27          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 28          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 29          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |
| 30          |   |  |     |     |                   |                       |   |   |                |  |                         |           |         |         |              |

*Boyd*  
214-221

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of rates will be found on the back of this sheet.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **2**  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

13<sup>th</sup> June, 1927

30

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |  |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|--------------------------|---|-------------------------|--|
| 1           | Mother.<br>Mrs. Davies, 1 Saxony Rd.<br>Kensington, Liverpool.                           | N.Y. New York   | Self                      | Yes No -   | Husband.<br>John McGinn, 348 W. 18 St.<br>New York. 1454 Amsterdam St.  | Dis to PERM                        | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 5 6                                     | Drk Blk Blue            | None                                     |
| 2           | Mrs. Fatherly, 32 Ripont St.<br>Hunslet, Leeds.  | N.Y. Astoria  | Husband                   | see 23 Yes Yes 1922 1926   | Husband. Michael Carless, 510<br>Grand Ave. Astoria L.I.  | NO PERM                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 5 2                                     | Med. Brn. Gry.          | None                                     |
| 3           | -do-   | N.Y. Astoria  | Self                      | see 23 Yes Yes do do   | Father -do-   | NO PERM                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 3 10                                    | Drk Drk Blue            | None                                     |
| 4           | Mother Mrs. E. Wareing, 77<br>Newton St. Southport.                                      | N.Y. New York   | Husband                   | see 23 Yes Yes 1919 1921   | Husband. Albert A. German,<br>1869 Cedar Ave. New York.   | NO PERM                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 5 3                                     | Frs, Drk. Blue          | None                                     |
| 5           | Grandmother -do-   | N.Y. New York   | Father                    | as above Yes Yes do do   | Father as above   | NO PER.                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 3 10                                    | Fl. Drk. Blue           | None                                     |
| 6           | -do-   | N.Y. New York   | do                        | Yes Yes do do  | -do-  | NO PERM                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 3 4                                     | Fr. Fr. Blue            | None                                     |
| 7           | SISTER. MISS E. HEALY.<br>KILFINANE CO. LIMERICK.  | NY. NEW YORK.   | YES SELF.                 | 1912 1927  | Returning home<br>55 WEST 9TH ST.<br>NEW YORK CITY  | NO PERM                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 5 11                                    | PLE BRN BLUE            | NONE.                                    |
| 8           | PARENTS. MR & MRS. J. O. MCCLURE<br>16 ORMISTON DRIVE BELFAST                            | PA. PHILADELPHIA  | YES SELF.                 | Yes Yes 26   | FRIEND. MR. J. ST. CLAIR.<br>56 ST & MARKET ST. PHILA.<br>PA.   | NO PERM                            | YES NO NO NO NO                          | NO NO   | GOOD NO                  | 5 8                                     | FR. BRN BRN             | TATTOOED DOTS<br>BACK & LEFT<br>FOREARM. |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Croker Master, of the Scythia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Croker  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this  
at New York

day of

June, 1927

J. H. Belmont  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$10 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *C. S. Harris*, Surgeon of the *Scythia*,  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *24*  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*Bureau Medical Council*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Seven* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

31

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at *New York*

*C. S. Harris*

*G. A. Bushman*  
*Immigration Inspector*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian         | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-sink).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian        | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian      | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin       | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

16-581

*Scythia*  
*11-1*  
*Quota*  
*(1)*



ST  
States,  
STEEN

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S.S. SCYTHIA.

*Passengers sailing from* **LIVERPOOL.**

JUNE 4TH., 1927.

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 1  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

13<sup>th</sup> June, 1927

32

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|--|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1           | MOTHER, MRS. M. A. INGHAM, 5 HAY-DOCK ST. PRESTON.                                       | MICH. DETROIT.   | FIANCE.. YES SEE 23.      | YES NO - -   | DETROIT, MICH.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 7 FAIR BRN GREY.                              | NONE.                    |   |                         |
| 2           | WIFE, MRS. H. SIMPSON, GARDEN VIEW, DOUGLAS, LANARK.                                     | PA. LANCASTER.   | SELF \$50                 | NO - -   | SISTER, JEANIE SIMPSON, C/O PRENTICE, SCHOOL LANE, LANCASTER, PA.   | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 9 FAIR GREY BLUE.                             | NONE.                    |   |                         |
| 3           | FATHER, MR. ROBT MC BURNEY, 33 FARNHAM ST. BELFAST.                                      | L.I. CEDARHURST.   | SELF.                     | YES NO - -   | COUSIN, MISS, SUSAN A. BROWNE, BOX 828, CEDARHURST, L.I.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 6 FAIR FAIR BLUE.                             | NONE.                    |   |                         |
| 4           | FATHER, MR. J. T. HUBBOLD, 9C WALNEY RD. BARROW/FURNESS.                                 | MICH. FLINT.   | SELF.                     | YES YES 1924   | FRIEND, MR. T. SEDGEWICK, 1625 DELAWARE AVE. FLINT, MICH.   | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 9 FRSH BRN BLUE.                              | NONE.                    |   |                         |
| 5           | MOTHER, MRS. ANNIE MC GEE, 55 WHITEROCK RD. BELFAST.                                     | N.Y. NEW YORK.   | SELF.                     | YES NO - -   | BROTHER, MR. JAS. J. MCGEE, 227 E. 87TH ST. NEW YORK, N.Y.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 5 FRSH AUB GREY.                              | NONE.                    |   |                         |
| 6           | WIFE, MRS. ELIZ. MURRAY, WOODBINE COTTAGE, THROPTON, MORPETH.                            | N.Y. BROOKLYN.   | SELF.                     | YES NO - -   | BRO/LAW, MR. JOHN GEO. LUMSDEN, 1415 E. 9TH ST. AVENUE NTH, BROOKLYN, N.Y.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 9 FRSH BRN BLUE.                              | NONE.                    |   |                         |
| 7           | MOTHER, BRIGID DONAGHY, 143 SPRINGFIELD RD. BELFAST.                                     | N.J. PATERSON.   | SISTER SEE 23.            | YES NO - -   | SISTER, MRS. J. CONNOR, 14 MARY ST. PATERSON, N.J.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 3 DRK BLK BRN.                                | BIRTH MARK BACK R. EAB.  |   |                         |
| 8           | DO.  | N.J. KEARNEY.  | DO.                       | YES NO - -   | SISTER, MRS. B. WORTLEY, 330 HIGHLAND AVE. KEARNEY, N.J.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 4 DRK BLK BRN.                                | BIRTH MARK ON CHEST.     |   |                         |
| 9           | WIFE, HILDA MARSH, 18 WARDLEY ST. WALKDEN.   | N.J. ELIZABETH.  | SELF.                     | NO - -   | UNCLE, MR. JOHN CLOUGH, 30 CASPIAN ST. ELIZABETH, NEW JERSEY.   | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 6 FAIR BRN BLUE.                              | NONE.                    |   |                         |
| 10          | FRIEND, MR. CHAS. MC ALLISTER, FORT HSE. DRINN, DROMORE, CO. DOWN, N.Y. N.Y. CITY.       | YES  | SELF.                     | \$30 NO - -  | FRIEND, MR. PETER LUNDY, 345 CHERRY ST. NEW YORK CITY, N.Y.   | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 3 FAIR BRN BLUE.                              | NONE.                    |   |                         |
| 11          | MOTHER, MRS. T. MORGAN, NEWTOWN, DROGHEDA, CO. LOUTH.                                    | N.J. ELIZABETH.  | SELF.                     | YES YES 1916 WATER-BURY.   | COUSIN, MR. PATRICK FLANEGAN, 622 E. JERSEY ST. ELIZABETH, N.J.   | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 8 FRSH BLK HZL.                               | NONE.                    |   |                         |
| 12          | WIFE, AGNES DOWD, 70 VALLEY RD. GROVE HILL, MIDDLESBROUGH.                               | N.Y. BROOKLYN.   | COUSIN SEE 23.            | NO - -   | COUSIN, H. T. LUTHER, 489 MYRTLE AVE. BROOKLYN, N.Y.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 6 FAIR BRN BLUE.                              | NONE.                    |   |                         |
| 13          | FATHER, MR. W. E. JONES, 50 RAILWAY TERRACE, CHESTER.                                    | CAL. LOS ANGELES   | SELF.                     | YES NO - -   | UNCLE, MR. W. MOHALE, 2623 EAGLE ST. LOS ANGELES, CAL.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 8 FRH BRN BLUE                                | NONE.                    |   |                         |
| 14          | FRIEND, MR. J. ROBINSON, 6 ILL. FREDERICK ST. WAKEFIELD.                                 | ILL. EVANSTON  | SISTER                    | YES NO - -   | SISTER M. LOFTUS, 1114 GREENWOOD ST. EVANSTON ILL.  | NO PERM.                           | YES NO NO NO NO NO NO                    | GOOD NO 5 9 MED. FR. GREY                               | NONE.                    |   |                         |

NOTE.— Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm Grother Master, of the Seymour, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

13<sup>th</sup> day of June, 1927

Wm Grother  
COMMANDING Officer.

G. A. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. E. S. Harris, Surgeon of the Seythia, Barley Threemith do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
British Medical Council, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, See 4 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 1927  
at New York

G. A. Buchanan  
Immigration Officer  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "SCYTHIA" Passengers sailing from COPE (QUEENSTOWN), 5th. JUNE, 1927.

[illegible]

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



Q 3

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 13<sup>th</sup> June, 1927.

**Notes.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or hitting of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-580



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Wm. Prother Master, of the Seythia, from Liverpool; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prother  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 1927  
at New York

G. J. Bushman  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SCYTHIAN"

sailing from LIVERPOOL

, 4TH JUNE, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

13 June 1927

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL   |                              | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                 |
|-------------------|--|------------------------------|------------------|-----|----------------------|--|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME                   |                  |     |                      |  |   |   |
| 1                 | WOOD   | CHARLES                      | 66               | M   | M                    | 4.8.1905. ERIE, CITY OF BUFFALO.   |   | WIFE - Mrs. K. WOOD, 77,<br>POPLAR AVE, BUFFALO.          |
| 2                 | PETZKE   | MARY J.                      | 49               | F   | M                    | 350556   | BY MARRIAGE.  | P.O. Box 266.<br>SOUTH BOUND BROOK, N.J.                  |
| 3                 | PARRY  | KATE A.<br><del>EDWARD</del> | 40               | F   | M                    | 338519   | BY MARRIAGE.  | HUSBAND. EDWARD T. PARRY, 407,<br>LANSING ST. UTICA, N.Y. |
| 4                 | MYLES  | ROBERT                       | 44               | M   | S                    | 350553   | 26TH APRIL, 1918.<br>COURT OF DETROIT, EASTERN DISTRICT.  | 15087, PARKSIDE AVE,<br>DETROIT                           |
| 5                 | <del>SELYKA</del>                                      | STEFAN                       | 21               | M   | S                    | MT. CARMEL, PA. MAY 6TH, 1906. 543   |   | UNCLE. HENRICH BOHAEZK,<br>MT. CARMEL, PA.                |
| 6                 | GLEASON  | JOHN                         | 64               | M   | M                    | 350555   | FALL RIVER MASS.<br>1890.   | HOME. 449 FOURTH ST.<br>FALL RIVER. MASS.                 |
| 7                 | GLEASON  | THOMAS                       | 61               | M   | S                    |  |   |   |
| 8                 | Nos 8 to 30 blank.<br>No. 1 Charles Wood not embarked. |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 9                 | Businessman  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 10                | Purser   |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 11                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 12                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 13                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 14                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 15                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 16                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 17                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 18                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 19                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 20                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 21                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 22                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 23                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 24                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 25                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 26                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 27                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 28                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 29                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |
| 30                |  |                              |                  |     |                      |  |   |   |

*Businessman  
9:10*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **Q1**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SCYTHIA" sailing from COBE (QUEENSTOWN), 5th. JUNE, 1927, Arriving at Port of NEW YORK 13<sup>th</sup> June, 1927. 36

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL            |            | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.        |
|--------------------|-------------------------|------------|------------------|-----|----------------------|---|--|----------------------------------|
|                    | FAMILY NAME             | GIVEN NAME |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 1                  | Keelan                  | Peter      | 60               | M   | S                    | 300358  | Judicial District Court Montana, 21/6/94.  | 520 W. Granite St., Butte, Mont. |
| 2                  | Dwyer                   | Michael    | 51               | M   | S                    | 260789  | Chicago Central Court. 1916 May.   | 6241 Kimbark Ave., Chicago Ill   |
| 3                  | McMulty                 | Martin     | 37               | M   | S                    | 333455  | Philadelphia Central Court Feb. 1919.  | 3729 Fifth Street, Phila. Pa.    |
| 4                  | Nos 4 to 30 Blank       |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 5                  | <i>Edward J. Keelan</i> |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 6                  |                         | Purser     |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 7                  |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 8                  |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 9                  |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 10                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 11                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 12                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 13                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 14                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 15                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 16                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 17                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 18                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 19                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 20                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 21                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 22                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 23                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 24                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 25                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 26                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 27                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 28                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 29                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |
| 30                 |                         |            |                  |     |                      |   |  |                                  |

*Keelan's  
9:10 am*

*(3) Keelan*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## NC

SCYF-1A

Class:

arrived June 10 1917

, 19

*M.*,

from June Erdman 37

S.I. SCYTHIA

6/15/27




 MERCANTILE MARINE OFFICE  
 23 JUN 1927  
 CANAL - LIVERPOOL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MASTER

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the master of the vessel, and to be filed in the office of the United States Immigration officer at the port of arrival of the vessel.

el SOYTHIA , arriving at NEW YORK , 19 , from the

| NAME IN FULL |           | POSITION IN SHIPS COMPANY |        | SHIPPED OR ENGAGED |      | Whether to be paid off at discharge at port of arrival |      | Age |  | Sex |  |
|--------------|-----------|---------------------------|--------|--------------------|------|--|------|-----|--|-----|--|
| Last name    |           | Given name                |        | When               |      | Where  |      |     |  |     |  |
| PROVINCIO    | Em.       | Master                    | 4/6/27 | Liverpool          | 40   | 54   | M    |     |  |     |  |
| WILKINSON    | Harry     | Chief Officer             | -do-   | -do-               | -do- | 40   | -do- |     |  |     |  |
| CHESBY       | Melard    | Senr. 1st -do-            | -do-   | -do-               | -do- | 39   | -do- |     |  |     |  |
| McGILLON     | Sebastian | Senr. 1st -do-            | -do-   | -do-               | -do- | 53   | -do- |     |  |     |  |
| OVINGTON     | Wm.       | Senr. 3rd -do-            | -do-   | -do-               | -do- | 34   | -do- |     |  |     |  |
| MORRIS       | Percy     | Senr. 3rd -do-            | -do-   | -do-               | -do- | 30   | -do- |     |  |     |  |
| BRITTON      | John      | 1st Wireless Operator     | -do-   | -do-               | -do- | 26   | -do- |     |  |     |  |
| HARVEY       | Arthur    | 2nd                       | -do-   | -do-               | -do- | 30   | -do- |     |  |     |  |
| PILKINGTON   | Wm.       | 3rd                       | -do-   | -do-               | -do- | 27   | -do- |     |  |     |  |
| KISSAN       | Frank     | Carpenter                 | -do-   | -do-               | -do- | 23   | -do- |     |  |     |  |
| HUGHES       | Thomas    | C/Mate                    | -do-   | -do-               | -do- | 35   | -do- |     |  |     |  |
| BELL         | MALCOLM   | Boatman                   | -do-   | -do-               | -do- | 36   | -do- |     |  |     |  |
| CURRIE       | Samuel    | C/Mate                    | -do-   | -do-               | -do- | 60   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Robert    | C/Mate                    | -do-   | -do-               | -do- | 36   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | William   | C/Mate                    | -do-   | -do-               | -do- | 55   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | William   | Stores                    | -do-   | -do-               | -do- | 26   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Frank     | Q.M. & A.D.               | -do-   | -do-               | -do- | 52   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | John      | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 42   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Daniel    | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 44   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | James     | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 22   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Robert    | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 23   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Leonard   | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 29   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Robert    | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 37   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Charles   | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 58   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Vincent   | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 42   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Alfred    | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 25   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Joseph    | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 31   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Maynard   | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 48   | -do- |     |  |     |  |
| McGILL       | Maynard   | -do-                      | -do-   | -do-               | -do- | 24   | -do- |     |  |     |  |

| DISCHARGED SEAMEN. |     |             |                          |
|--------------------|-----|-------------|--------------------------|
| Name               | Age | Nationality | When and where signed on |
| NIL                |     |             |                          |

|        |        |    |         |
|--------|--------|----|---------|
| John   | McGILL | 35 | British |
| Wm. P. | CARTER | 27 | do      |
| G.     | BELL   | 19 | do      |

| SEAMEN LEFT IN HOSPITAL. |        |             |                           |
|--------------------------|--------|-------------|---------------------------|
| Name                     | Age    | Nationality | When and where signed on  |
| E.                       | Shells | 26          | British                   |
|                          |        |             | 1st June 1927. Liverpool. |
|                          |        |             | Appendicitis              |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

SCYTHIA, arriving at NEW YORK, 13 JUN 1927, 19, from the port of LIVERPOOL. 39

| NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height    | Weight | Physical marks or peculiarities |
|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|-----------|--------|---------------------------------|
| Family name  | Given name |                            | When               | Where     |   |     |      |         |             |           |        |                                 |
| PROTHERO     | Wm.        | Master                     | 4/6/27             | Liverpool | No  | 54  | M    | English | British     | 5' 10"    | 180    | None                            |
| OULSNAN      | Harry      | Chief Officer              | -do-               | -do-      | -do-  | 40  | -do- | -do-    | -do-        | -do-      | 176    | -do-                            |
| OHMSBY       | Holand     | Senr. 1st -do-             | -do-               | -do-      | -do-  | 39  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 9"     | 184    | -do-                            |
| MCQUELLOCH   | Horatio    | Junr. 1st -do-             | -do-               | -do-      | -do-  | 53  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 156    | -do-                            |
| OVATION      | Guy        | 2nd -do-                   | -do-               | -do-      | -do-  | 34  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 10"    | 172    | -do-                            |
| MORRIS       | Geo.       | Senr. 3rd -do-             | -do-               | -do-      | -do-  | 30  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 9"     | 162    | -do-                            |
| BRITTON      | Percy      | Junr. 3rd -do-             | -do-               | -do-      | -do-  | 26  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 8 1/2" | 156    | -do-                            |
| HARVEY       | John       | 1st Wireless Operator      | -do-               | -do-      | -do-  | 30  | -do- | -do-    | -do-        | 6' 1"     | 171    | -do-                            |
| PILKINGTON   | Arthur     | 2nd -do-                   | -do-               | -do-      | -do-  | 27  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 160    | -do-                            |
| KEEGAN       | Wm.        | 3rd -do-                   | -do-               | -do-      | -do-  | 23  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 8"     | 144    | -do-                            |
| HUGH         | Frederick  | Carpenter                  | -do-               | -do-      | -do-  | 35  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 8"     | 144    | -do-                            |
| BELL         | Thomas     | C/Mate                     | -do-               | -do-      | -do-  | 36  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 8"     | 170    | -do-                            |
| CURRIE       | MALCOLM    | Bosun.                     | -do-               | -do-      | -do-  | 60  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 132    | -do-                            |
| GILLET       | Samuel     | C/Mate                     | -do-               | -do-      | -do-  | 36  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 164    | -do-                            |
| MCCHALK      | Robert     | M.A.A.                     | -do-               | -do-      | -do-  | 55  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 150    | -do-                            |
| WILSON       | William    | Lamps                      | -do-               | -do-      | -do-  | 26  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 4"     | 152    | -do-                            |
| AGAN         | William    | Stores                     | -do-               | -do-      | -do-  | 52  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 4"     | 150    | -do-                            |
| WRIGHT       | Frank      | M. & A.D.                  | -do-               | -do-      | -do-  | 42  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 4"     | 158    | -do-                            |
| RICE         | John       | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 44  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 168    | -do-                            |
| WISALL       | Daniel     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 22  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 9"     | 168    | -do-                            |
| WARD         | James      | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 23  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 8"     | 144    | -do-                            |
| LIVINGSTONE  | Robert     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 29  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 140    | -do-                            |
| THOMPSON     | Leonard    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 37  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 140    | -do-                            |
| BREW         | Robert     | M.A.A.                     | -do-               | -do-      | -do-  | 58  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 6 1/2" | 156    | -do-                            |
| CALMAN       | Charles    | A.D.                       | -do-               | -do-      | -do-  | 42  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 8"     | 161    | -do-                            |
| JONES        | Vincent    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 25  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 164    | -do-                            |
| HAMMOND      | Allen      | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 38  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 7"     | 130    | -do-                            |
| SMITHWICK    | Alexander  | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 31  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 6"     | 132    | -do-                            |
| EDGE         | Joseph     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 48  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 6"     | 140    | -do-                            |
| CLARK        | Maynard    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 24  | -do- | -do-    | -do-        | 5' 10"    | 148    | -do-                            |

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (1), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                              |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **SOYTHIA**, arriving at **NEW YORK**, 1917, from the port of **LIVERPOOL**

40

|       | (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|       |                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where     |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| First | 1                       | DOWNKEY             | George     | A.S.                                 | 4/6/27                    | Liverpool | No   | 43         | M          | English      | British            | 5.5½           | 144            | None                                       |
|       | 2                       | CROOKSHANK          | George     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 26         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.8            | 162            | -do-                                       |
|       | 3                       | WILLIAMS            | Robert     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 42         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.4            | 160            | -do-                                       |
|       | 4                       | GREENE              | Daniel     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 59         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 160            | -do-                                       |
|       | 5                       | STEWART             | Alexander  | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 42         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.5½           | 160            | -do-                                       |
|       | 6                       | STEEL               | -do-       | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 30         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.4½           | 168            | -do-                                       |
|       | 7                       | PATE                | Harold     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 19         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.8            | 144            | -do-                                       |
|       | 8                       | OWENS               | Owen       | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 52         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.2            | 135            | -do-                                       |
| First | 9                       | MORGAN              | Robert B.  | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 27         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.5            | 136            | -do-                                       |
|       | 10                      | WEDGEWOOD           | Joseph     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 35         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.8            | 175            | -do-                                       |
|       | 11                      | DONKIN              | Charles    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 26         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.6            | 140            | -do-                                       |
|       | 12                      | CRANE               | William    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 56         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.5            | 154            | -do-                                       |
|       | 13                      | GEORGE              | Thomas     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 33         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.5            | 174            | -do-                                       |
|       | 14                      | GIBBONS             | Trevor     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 46         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 140            | -do-                                       |
|       | 15                      | ROSS                | William    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 48         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.5½           | 158            | -do-                                       |
|       | 16                      | JONES               | Ernest     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 20         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 154            | -do-                                       |
| First | 17                      | CLARE               | Charles    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 23         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.8            | 135            | -do-                                       |
|       | 18                      | RICHARDS            | Thomas     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 50         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 154            | -do-                                       |
|       | 19                      | WOOD                | Geo.       | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 50         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 142            | -do-                                       |
|       | 20                      | GARLAND             | George     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 23         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.8½           | 140            | -do-                                       |
|       | 21                      | MURRAY              | William    | O.S.                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 18         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.5            | 130            | -do-                                       |
|       | 22                      | SANDON              | Robert     | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 20         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.4            | 120            | -do-                                       |
|       | 23                      | CUNNINGHAM          | Francis    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 16         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.6            | 126            | -do-                                       |
|       | 24                      | GIBSON              | William    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 19         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.6            | 130            | -do-                                       |
| First | 25                      | HUDSON              | Charles    | -do-                                 | -do-                      | -do-      | -do-   | 18         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 120            | -do-                                       |
|       | 26                      | MOORE               | EDWARD     | Purser                               | -do-                      | -do-      | -do-   | 53         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.9            | 168            | -do-                                       |
|       | 27                      | JORDAN              | Wm. J.R.   | Sen. Asst.                           | -do-                      | -do-      | -do-   | 35         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.7            | 162            | -do-                                       |
|       | 28                      | WRIGHT              | Edward     | Asst.                                | -do-                      | -do-      | -do-   | 29         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.9            | 154            | -do-                                       |
|       | 29                      | MACDERMOTT          | James      | Junr. Asst.                          | -do-                      | -do-      | -do-   | 28         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.9            | 144            | -do-                                       |
|       | 30                      | Matthews            | Phyllis    | Stenographer                         | -do-                      | -do-      | -do-   | 25         | -do-       | -do-         | -do-               | 5.4            | 110            | -do-                                       |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russmak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SCYTHIA, arriving at NEW YORK, 1917, from the port of LIVERPOOL

41

| (1)           | (2)                      | (3)                      | (4)                        | (5)                | (6)       | (7)   | (8) | (9)  | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                 |
|---------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No on list    | NAME IN FULL             |                          | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|               | Family name              | Given name               |                            | When               | Where     |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 1             | HARRIS                   | Chas. E.                 | Surgeon                    | 4/6/27             | Liverpool | No  | 50  | M    | English | British     | 5.10   | 164    | None                            |
| 2             | SERGEANT                 | Frank                    | Dispenser                  | -do-               | -do-      | -do-  | 42  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7    | 154    | -do-                            |
| 3             | GIRLING                  | George                   | Hospital Attendant         | -do-               | -do-      | -do-  | 41  | -do- | -do-    | -do-        | 5.11½  | 161    | -do-                            |
| First 4       | DAVIS                    | Ethel                    | Nurse                      | -do-               | -do-      | -do-  | 27  | F    | -do-    | -do-        | 5.6    | 125    | -do-                            |
| 5             | <del>ROBERT</del> Napier | <del>Robert</del> SYDNEY | Baggage Master             | -do-               | -do-      | -do-  | 34  | M    | -do-    | -do-        | 5.11   | 150    | -do-                            |
| 6             | KIRKBRIDE                | Ephraim                  | Inspector                  | -do-               | -do-      | -do-  | 41  | -do- | -do-    | -do-        | 5.11   | 240    | -do-                            |
| 7             | HEELEY                   | Charles                  | Assist. -do-               | -do-               | -do-      | -do-  | 45  | -do- | -do-    | -do-        | 6.     | 220    | -do-                            |
| 8             | <del>MOOR</del> Moar     | YACOB                    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 55  | -do- | -do-    | -do-        | 6.     | 224    | -do-                            |
| First 9       | WILLIAMS                 | Robt.                    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 26  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10   | 162    | -do-                            |
| First P.E. 10 | ROSENBAUM                | Jack                     | Interpreter                | -do-               | -do-      | -do-  | 23  | -do- | Polish  | Pole        | 5.6    | 160    | -do-                            |
| 11            | MITCHELL                 | George                   | Sen. Printer               | -do-               | -do-      | -do-  | 43  | -do- | English | British     | 5.10   | 180    | -do-                            |
| 12            | NICHOLSON                | George                   | Printer                    | -do-               | -do-      | -do-  | 29  | -do- | -do-    | -do-        | 5.4.   | 125    | -do-                            |
| 13            | CUNLIFFE                 | Chris.                   | Printer                    | -do-               | -do-      | -do-  | 25  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7    | 150    | -do-                            |
| 14            | JOWETT                   | Harry                    | Band Master                | -do-               | -do-      | -do-  | 22  | -do- | -do-    | -do-        | 5.4.   | 164    | -do-                            |
| 15            | BOTTENILL                | Charles                  | Musician                   | -do-               | -do-      | -do-  | 21  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6.   | 150    | -do-                            |
| 16            | THRELFALL                | William                  | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 31  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10.  | 157    | -do-                            |
| 17            | DODD                     | George                   | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 35  | -do- | -do-    | -do-        | 5.9.   | 169    | -do-                            |
| 18            | <del>JOE</del> JOE       | Joseph                   | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 30  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8    | 171    | -do-                            |
| 19            | CAMPBELL                 | Robt.                    | Ch. Engineer               | -do-               | -do-      | -do-  | 57  | -do- | -do-    | -do-        | 5.9    | 168    | -do-                            |
| 20            | BROADBENT                | Robert                   | Senr. 2nd -do-             | -do-               | -do-      | -do-  | 55  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10   | 161    | -do-                            |
| 21            | BELL                     | Robt.                    | Int. 2nd -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 42  | -do- | -do-    | -do-        | 5.9    | 158    | -do-                            |
| 22            | PARTISON                 | George                   | Junr 2nd -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 35  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7.   | 140    | -do-                            |
| 23            | DUNCAN                   | Derwent                  | Sen. 3rd -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 39  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10½  | 150    | -do-                            |
| 24            | MURRAY                   | John                     | Int. 3rd -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 42  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7    | 154    | -do-                            |
| 25            | PEARSON                  | Cecil                    | Jun. 3rd -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 32  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8    | 140    | -do-                            |
| 26            | FITZSIMMONS              | John                     | Sen. 4th -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 30  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6    | 138    | -do-                            |
| 27            | ATKINSON                 | John                     | Int. 4th -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 29  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8    | 147    | -do-                            |
| 28            | BROWN                    | James                    | Junr 4th -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 26  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7    | 168    | -do-                            |
| 29            | SLAIR                    | Alexander                | Senr 5th -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 22  | -do- | -do-    | -do-        | 5.9.   | 150    | -do-                            |
| First P.E. 30 | GETHING                  | Walter                   | Jun. 5th -do-              | -do-               | -do-      | -do-  | 22  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8    | 140    | -do-                            |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russmak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SCYTHIA, arriving at NEW YORK, 1917, from the port of LIVERPOOL

42

| (1)        | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)       | (7)   | (8) | (9)  | (10)    | (11)        | (12)                             |        |                                 |
|------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|----------------------------------|--------|---------------------------------|
| No on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height                           | Weight | Physical marks or peculiarities |
|            | Family name  | Given name |                            | When               | Where     |   |     |      |         |             |                                  |        |                                 |
| 1          | JONES        | William    | 1st Electrician            | 4/6/27             | Liverpool | No  | 39  | M    | English | British     | 5.5                              | 160    | None                            |
| 2          | SWAINSON     | Harold     | 2nd -do-                   | -do-               | -do-      | -do-  | 41  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 154    | -do-                            |
| 3          | MC TAGGIT    | John       | 3rd -do-                   | -do-               | -do-      | -do-  | 26  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10                             | 147    | -do-                            |
| 4          | JONES        | Robert     | Plumber                    | -do-               | -do-      | -do-  | 40  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6                              | 168    | -do-                            |
| 5          | DREW         | Joseph     | Donkeyman                  | -do-               | -do-      | -do-  | 52  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6                              | 145    | -do-                            |
| 6          | MCCLELLAND   | John       | Engineer's Stores.         | -do-               | -do-      | -do-  | 35  | -do- | -do-    | -do-        | 5.4                              | 130    | -do-                            |
| 7          | YOUNG        | James      | Mfg. Greaser               | -do-               | -do-      | -do-  | 56  | -do- | -do-    | -do-        | 5.9                              | 178    | -do-                            |
| 8          | CROSS        | William    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 48  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8                              | 170    | -do-                            |
| 9          | HANLEY       | Edward     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 51  | -do- | -do-    | -do-        | 5.8                              | 150    | -do-                            |
| 10         | MARSDEN      | Henry      | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 41  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10                             | 140    | -do-                            |
| 11         | CURRIE       | William    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 30  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 142    | -do-                            |
| 12         | HANLEY       | William    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 48  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6                              | 164    | -do-                            |
| 13         | LYONS        | George     | Greaser                    | -do-               | -do-      | -do-  | 45  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 160    | -do-                            |
| 14         | PENNINGTON   | Frank      | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 49  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 154    | -do-                            |
| 15         | BOYLAN       | Thomas     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 60  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7                              | 140    | -do-                            |
| 16         | JOHNSON      | Andrew     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 36  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6                              | 160    | -do-                            |
| 17         | WHELAN       | James      | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 43  | -do- | -do-    | -do-        | 5.11                             | 172    | -do-                            |
| 18         | WALSH        | Richard    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 45  | -do- | -do-    | -do-        | 5.4                              | 160    | -do-                            |
| 19         | JONES        | Robert     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 32  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7                              | 140    | -do-                            |
| 20         | MCCALLUM     | Andrew     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 45  | -do- | -do-    | -do-        | 5.9                              | 160    | -do-                            |
| 21         | SIMS         | Charles    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 42  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 160    | -do-                            |
| 22         | LANCASTER    | William    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 36  | -do- | -do-    | -do-        | 5.10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 155    | -do-                            |
| 23         | TIERNEY      | Thomas     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 40  | -do- | -do-    | -do-        | 5.4                              | 150    | -do-                            |
| 24         | MCDONNELL    | Bernard    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 36  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7                              | 150    | -do-                            |
| 25         | CURRIE       | Anthony    | Fireman                    | -do-               | -do-      | -do-  | 20  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7                              | 150    | -do-                            |
| 26         | HICE         | Joseph     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 48  | -do- | -do-    | -do-        | 5.5                              | 130    | -do-                            |
| 27         | JOHNSON      | Richard    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 26  | -do- | -do-    | -do-        | 5.4                              | 140    | -do-                            |
| 28         | MACKLIN      | John       | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 27  | -do- | -do-    | -do-        | 5.6                              | 135    | -do-                            |
| 29         | WALSH        | Michael    | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 21  | -do- | -do-    | -do-        | 5.2                              | 140    | -do-                            |
| 30         | DODGSON      | Joseph     | -do-                       | -do-               | -do-      | -do-  | 29  | -do- | -do-    | -do-        | 5.7                              | 140    | -do-                            |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **SCYTHIA**, arriving at **NEW YORK**, **JUNE 13**, 19**27**, from the port of **LIVERPOOL**

43

| No on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
|            | Family name  | Given name |                            | When               | Where     |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 1          | KREGAN       | John       | fireman                    | 4/6/27             | Liverpool | no  | 26  | Male | English | British     | 5.6    | 150    | None                            |
| 2          | WOOD         | Herbert    | do.                        | do.                | do.       | do.   | 29  | do.  | do.     | do.         | 5.5½   | 140    | do.                             |
| 3          | LEWIS        | Edward     | do.                        | do.                | do.       | do.   | 40  | do.  | do.     | do.         | 5.5½   | 140    | do.                             |
| 4          | SHEILS       | Edward     | Trimmer                    | do.                | do.       | do.   | 27  | do.  | do.     | do.         | 5.7    | 138    | do.                             |
| 5          | HIGBY        | James      | do.                        | do.                | do.       | do.   | 27  | do.  | do.     | do.         | 5.6    | 133    | do.                             |
| 6          | RALEIGH      | James      | do.                        | do.                | do.       | do.   | 44  | do.  | do.     | do.         | 5.6½   | 146    | do.                             |
| 7          | AGNEW        | James      | do.                        | do.                | do.       | do.   | 27  | do.  | do.     | do.         | 5.3    | 125    | do.                             |
| 8          | HANLON       | Stephen    | do.                        | do.                | do.       | do.   | 19  | do.  | do.     | do.         | 5.8    | 168    | do.                             |
| 9          | VANCE        | Frederick  | do.                        | do.                | do.       | do.   | 33  | do.  | do.     | do.         | 5.4    | 135    | do.                             |
| 10         | ROCHFORD     | James      | do.                        | do.                | do.       | do.   | 49  | do.  | do.     | do.         | 5.7    | 154    | do.                             |
| 11         | FITZPATRICK  | John       | do.                        | do.                | do.       | do.   | 57  | do.  | do.     | do.         | 5.4    | 145    | do.                             |
| 12         | ALLISON      | James      | do.                        | do.                | do.       | do.   | 25  | do.  | do.     | do.         | 5.4    | 140    | do.                             |
| 13         | BIDDLECOMBE  | Phillip    | Ch. Steward                | do.                | do.       | do.   | 43  | do.  | do.     | do.         | 5.9    | 164    | do.                             |
| 14         | COWAN        | George     | 2nd do.                    | do.                | do.       | do.   | 43  | do.  | do.     | do.         | 5.9    | 168    | do.                             |
| 15         | ROGERS       | Fred A.    | Writer                     | do.                | do.       | do.   | 47  | do.  | do.     | do.         | 5.8    | 154    | do.                             |
| 16         | SHAW         | Frank      | Asst. -do-                 | do.                | do.       | do.   | 27  | do.  | do.     | do.         | 5.3    | 154    | do.                             |
| 17         | JONES        | Thomas     | barkeeper                  | do.                | do.       | do.   | 43  | do.  | do.     | do.         | 5.8    | 162    | do.                             |
| 18         | KENT         | Gilbert    | Asst. do.                  | do.                | do.       | do.   | 39  | do.  | do.     | do.         | 5.7    | 168    | do.                             |
| 19         | SPICKER      | Geo.       | Asst. do.                  | do.                | do.       | do.   | 33  | do.  | do.     | do.         | 5.8    | 161    | do.                             |
| 20         | TEASDALE     | James      | Storekeeper                | do.                | do.       | do.   | 37  | do.  | do.     | do.         | 5.2    | 128    | do.                             |
| 21         | DAWSON       | Chas. F.   | Asst. do.                  | do.                | do.       | do.   | 49  | do.  | do.     | do.         | 5.6½   | 120    | do.                             |
| 22         | WILDER       | Joseph     | Head waiter                | do.                | do.       | do.   | 27  | do.  | do.     | do.         | 5.6½   | 182    | do.                             |
| 23         | VERNON       | George     | Saloon                     | do.                | do.       | do.   | 26  | do.  | do.     | do.         | 5.10½  | 146    | do.                             |
| 24         | WOODS        | John       | 2nd do.                    | do.                | do.       | do.   | 33  | do.  | do.     | do.         | 5.10   | 140    | do.                             |
| 25         | BOACH        | Gerald     | Linenkeeper                | do.                | do.       | do.   | 54  | do.  | do.     | do.         | 5.8    | 180    | do.                             |
| 26         | BENNETT      | John       | Asst. do.                  | do.                | do.       | do.   | 39  | do.  | do.     | do.         | 5.9½   | 142    | do.                             |
| 27         | HAM          | Frank      | Barber                     | do.                | do.       | do.   | 48  | do.  | do.     | do.         | 5.8    | 162    | do.                             |
| 28         | EXTON        | Sydney     | Sal. Pantry                | do.                | do.       | do.   | 53  | do.  | do.     | do.         | 5.7    | 180    | do.                             |
| 29         | EMSLEY       | Arthur     | 2nd do.                    | do.                | do.       | do.   | 38  | do.  | do.     | do.         | 5.7    | 150    | do.                             |
| 30         | SMITH        | Sydney     | Assist. Pantry             | do.                | do.       | do.   | 23  | do.  | do.     | do.         | 5.9    | 160    | do.                             |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                              |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, June 13, 1927, from the port of LIVERPOOL.

44

| (1)              | (2)          | (3)         | (4)                           | (5)                | (6)       | (7)   | (8) | (9)  | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                    |
|------------------|--------------|-------------|-------------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
| No<br>on<br>list | NAME IN FULL |             | POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|                  | Family name  | Given name  |                               | When               | Where     |   |     |      |         |             |        |        |                                    |
| 1                | CAVE         | WALTER      | ASSISTANT PANTRY STD          | 4.6.27             | LIVERPOOL | No.   | 44  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5.5    | 150    | NONE                               |
| 2                | MANNING      | CHARLES     | DO.                           | DO.                | DO.       | No.   | 21  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 170    | DO.                                |
| 3                | BUCKLEY      | CHARLES     | PLATE PANTRY STD              | DO.                | DO.       | No  | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 4.11   | 142    | DO.                                |
| 4                | JOLLEY       | ROBERT      | DECK STD                      | DO.                | DO.       | No  | 34  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 150    | DO.                                |
| 5                | POTTER       | ERNEST      | ASST. DECK STD                | DO.                | DO.       | No  | 34  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 120    | DO.                                |
| 6                | TOBIN        | CHARLES     | SMOKEROOM STD                 | DO.                | DO.       | No  | 42  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 126    | DO.                                |
| 7                | EDWARDS      | HUGH        | LOUNGE STD                    | DO.                | DO.       | No  | 35  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 147    | DO.                                |
| 8                | BURLAND      | WILLIAM     | GARDEN LOUNGE STD             | DO.                | DO.       | No  | 32  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 144    | DO.                                |
| 9                | JEPSON       | GEORGE      | LIBRARY STD                   | DO.                | DO.       | No  | 53  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 160    | DO.                                |
| 10               | BAXTER       | WILLIAM     | OFFICERS STD                  | DO.                | DO.       | No  | 19  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 135    | DO.                                |
| 11               | JONES        | GEORGE      | ASST. OFFICERS STD            | DO.                | DO.       | No  | 19  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 143    | DO.                                |
| 12               | ANSON        | JOHN        | ENGINEERS STD                 | DO.                | DO.       | No  | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 6.0    | 204    | DO.                                |
| 13               | IRELAND      | THOS.       | ASST. DO.                     | DO.                | DO.       | No  | 18  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 149    | DO.                                |
| 14               | DAVIES       | ERNEST      | ASST. DO.                     | DO.                | DO.       | No  | 20  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 126    | DO.                                |
| 15               | LOBLEY       | WILLIAM     | CH. BEDROOM STD               | DO.                | DO.       | No  | 59  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 140    | DO.                                |
| 16               | MOSS         | JAS.        | 1ST CL. BEDROOM STD           | DO.                | DO.       | No  | 37  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                                |
| 17               | MILLER       | WM.         | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 44  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 140    | DO.                                |
| 18               | EVANS        | ALFRED      | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 180    | DO.                                |
| 19               | RIMMER       | WM.         | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 36  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                                |
| 20               | KIDD         | FRANK       | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 48  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 140    | DO.                                |
| 21               | MACDONALD    | BENJAMIN    | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 46  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 164    | DO.                                |
| 22               | MITCHELL     | WM. J.      | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 47  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 150    | DO.                                |
| 23               | EDWARDS      | JAS.        | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 42  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 158    | DO.                                |
| 24               | MAXWELL      | FREDERICK   | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 46  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 130    | DO.                                |
| 25               | WINSTANLEY   | WM.         | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 40  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 130    | DO.                                |
| 26               | WARD         | WM.         | DO.                           | DO.                | DO.       | No  | 45  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 150    | DO.                                |
| 27               | SOPER        | WM.         | BOOTS                         | DO.                | DO.       | No  | 55  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 140    | DO.                                |
| 28               | NORMAN       | EDWIN THOS. | BUGLER                        | DO.                | DO.       | No  | 35  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 120    | DO.                                |
| 29               | CHAPMAN      | WM.         | CAPTAINS STD                  | DO.                | DO.       | No  | 28  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 130    | DO.                                |
| 30               | BLINKINSOPP  | ANDREW      | CH. ENGINEERS STD             | DO.                | DO.       | No  | 39  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 130    | DO.                                |

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



IVAL  
1945

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russnak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, 13, 1927 from the port of LIVERPOOL.

45

| (1)              | (2)             | (3)             | (4)                           | (5)                | (6)            | (7)   | (8)           | (9)            | (10)           | (11)           | (12)           |                |                                    |
|------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|--------------------|----------------|---|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------|
| No<br>on<br>list | NAME IN FULL    |                 | POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |                | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Age           | Sex            | Race*          | Nationality    | Height         | Weight         | Physical marks or<br>peculiarities |
|                  | Family name     | Given name      |                               | When               | Where          |   |               |                |                |                |                |                |                                    |
| 1                | RITTALICK       | THOS.           | PURSEURS STD                  | 4.6.27             | LIVERPOOL      | NO.   | 43            | MALE           | ENGLISH        | BRITISH        | 5.6            | 130            | NONE.                              |
| 2                | CAIN            | ALFRED          | DOCTORS STD                   | DO.                | DO.            | DO.   | 27            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.4            | 136            | DO.                                |
| 3                | WEBSTER         | JOHN            | CH. STEWARDS STD              | DO.                | DO.            | DO.   | 22            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.10           | 150            | DO.                                |
| 4                | RANDLES         | FREDERICK       | CROCKERYMAN                   | DO.                | DO.            | DO.   | 39            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.5            | 159            | DO.                                |
| 5                | WATSON          | HENRY           | SILVERMAN                     | DO.                | DO.            | DO.   | 39            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.5            | 159            | DO.                                |
| 6                | PROFITT         | FRANK           | 1ST LIFT ATTEND.              | DO.                | DO.            | DO.   | 30            | DO.            | DO.            | DO.            | 6.1            | 159            | DO.                                |
| 7                | MAUDSLEY        | ALBERT          | FRUITMAN                      | DO.                | DO.            | DO.   | 32            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.11           | 145            | DO.                                |
| 8                | CRANE           | ALLAN           | GYM ATTEND.                   | DO.                | DO.            | DO.   | 32            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.7            | 140            | DO.                                |
| 9                | PARKINSON       | CHARLES         | 1ST CL. WAITER                | DO.                | DO.            | DO.   | 52            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.8            | 168            | DO.                                |
| 10               | TWEEDALE        | SAMUEL          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 42            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.9            | 140            | DO.                                |
| 11               | ELLIS           | JOHN            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 43            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.6            | 128            | DO.                                |
| 12               | CHESHIRE        | JOHN            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 40            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.4            | 129            | DO.                                |
| 13               | ROBINSON        | JAS.            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 29            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.4            | 154            | DO.                                |
| 14               | <del>ROSE</del> | <del>JOHN</del> | <del>DO.</del>                | <del>DO.</del>     | <del>DO.</del> | <del>DO.</del>  | <del>23</del> | <del>DO.</del> | <del>DO.</del> | <del>DO.</del> | <del>5.8</del> | <del>145</del> | <del>DO.</del>                     |
| 15               | TOMLINSON       | HAROLD          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 30            | DO.            | DO.            | DO.            | 6.1            | 160            | DO.                                |
| 16               | GABBOTT         | SYDNEY          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 27            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.10           | 160            | DO.                                |
| 17               | FOWLER          | ALFRED          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 42            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.3            | 138            | DO.                                |
| 18               | SHEPHERD        | CHARLES         | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 32            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.11           | 190            | DO.                                |
| 19               | TOOK            | WM.             | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 42            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.6            | 144            | DO.                                |
| 20               | CONROY          | JAS.            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 30            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.5            | 135            | DO.                                |
| 21               | KENDALL         | JOHN            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 50            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.10           | 170            | DO.                                |
| 22               | COOLE           | WM.             | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 24            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.9            | 130            | DO.                                |
| 23               | FOSTER          | GEORGE          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 41            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.10           | 160            | DO.                                |
| 24               | MAYO            | CHAS.           | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 42            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.5            | 145            | DO.                                |
| 25               | ROBERTS         | SYDNEY          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 33            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.6            | 150            | DO.                                |
| 26               | GREGORY         | HENRY           | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 22            | DO.            | DO.            | DO.            | 6.2            | 210            | DO.                                |
| 27               | CROSBY          | BASIL           | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 32            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.9            | 140            | DO.                                |
| 28               | CARSON          | JOHN            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 30            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.3            | 122            | DO.                                |
| 29               | MACK            | JAS.            | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 30            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.11           | 195            | DO.                                |
| 30               | CARTER          | ALBERT          | DO.                           | DO.                | DO.            | DO.   | 25            | DO.            | DO.            | DO.            | 5.10           | 150            | DO.                                |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **75 CYTHIA**, arriving at **NEW YORK**, **June 13**, 19**27**, from the port of **LIVERPOOL**.

46

| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------|--------------|------------|-------------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
|                   | Family name  | Given name |                               | When               | Where     |   |     |      |         |             |        |        |                                    |
| 1                 | FRENCH       | CHAS.      | 1ST CL. WAITER                | ✓ 4.6.27.          | LIVERPOOL | NO  | 40  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5.4.   | 120    | NONE.                              |
| 2                 | JENNINGS     | THOS.      | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 26  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 130    | DO.                                |
| 3                 | BOLTON       | RICHD.     | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 26  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                                |
| 4                 | FITZGERALD   | SAMUEL     | ✓ 2ND SALOON STEWARD          | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 38  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 148    | DO.                                |
| 5                 | CANDLIN      | HARRY      | ✓ DECK PANTRY                 | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 40  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 120    | DO.                                |
| 6                 | BENTLEY      | WM.        | ✓ BELL BOY                    | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 18  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.2    | 132    | DO.                                |
| 7                 | WADE         | CHAS.      | ✓ NIGHT STEWARD               | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 56  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 185    | DO.                                |
| 8                 | FEELEY       | PATRICK    | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 55  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 162    | DO.                                |
| 9                 | BERNARD      | WM.        | ✓ COMIS. WAITER               | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 18  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 126    | DO.                                |
| 10                | RADFORD      | JOHN       | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 17  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 169    | DO.                                |
| 11                | SMITH        | GEORGE     | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 17  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 110    | DO.                                |
| 12                | RONALD       | WILFRED    | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 17  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 134    | DO.                                |
| 13                | BEALE        | EDWARD     | ✓ CH. 2ND CLASS. STD          | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 44  | DO.  | DO.     | DO.         | 6.0    | 186    | DO.                                |
| 14                | ACTON        | CHAS.      | ✓ ASST. BARKEEPER             | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 58  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 180    | DO.                                |
| 15                | EVANS        | DAVID      | ✓ SALOON STD                  | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 30  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 140    | DO.                                |
| 16                | WHITEHEAD    | HERBERT    | ✓ DECK STD                    | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 30  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 120    | DO.                                |
| 17                | OSBORNE      | WALTER     | ✓ SMOKEROOM STD               | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 36  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 150    | DO.                                |
| 18                | THOMPSON     | WM.        | ✓ LOUNGE. STD                 | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 150    | DO.                                |
| 19                | KERR         | WM.        | ✓ ASST. PURSERS STD           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 23  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 140    | DO.                                |
| 20                | MCCOLL       | THOS.      | ✓ INSPECTORS & BAND STD       | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 132    | DO.                                |
| 21                | HEELEY       | ROBERT     | ✓ MARCONI STD                 | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 22  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 140    | DO.                                |
| 22                | RANDALL      | JOHN       | ✓ PANTRY STD                  | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 46  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 140    | DO.                                |
| 23                | BORRIS       | REYNOLD    | ✓ ASST PANTRY STD             | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 30  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.2    | 126    | DO.                                |
| 24                | MORPHET      | NORMAN     | ✓ PLATE PANTRY STD            | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 20  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 147    | DO.                                |
| 25                | PATCH        | LESLIE     | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 28  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 151    | DO.                                |
| 26                | COPE         | CHAS.      | ✓ 2ND CL. BEDROOM STD         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 46  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 135    | DO.                                |
| 27                | JARMANS      | HENRY      | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 52  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 136    | DO.                                |
| 28                | LYNCH        | JOHN       | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 45  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 140    | DO.                                |
| 29                | MCGILL       | WALTER     | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 33  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 180    | DO.                                |
| 30                | TIERNEY      | PAT.       | DO.                           | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 50  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 154    | DO.                                |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russnak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, JUN 13, 1927, from the port of LIVERPOOL. 47

| (1)        | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)       | (7)   | (8) | (9)  | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                 |
|------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|            | Family name  | Given name |                            | When               | Where     |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 1          | MURRAY       | PATRICK    | 2ND CL.BEDROOM             | 4.6.27.            | LIVERPOOL | NO.   | 53  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5.8    | 164    | NONE.                           |
| 2          | CATHERALL    | THOS.      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 172    | DO.                             |
| 3          | WOOLLEY      | GEORGE     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 150    | DO.                             |
| 4          | BAXTER       | WM.        | LIFT ATTEND.               | DO.                | DO.       | DO.   | 44  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 111    | DO.                             |
| 5          | CATER        | WM.        | ASST. BOOTS.               | DO.                | DO.       | DO.   | 28  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 135    | DO.                             |
| 6          | PARKINS      | FREDERICK  | 2ND CL. WAITER             | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 140    | DO.                             |
| 7          | WHITESIDE    | THOS.      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 23  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 140    | DO.                             |
| 8          | TAYLOR       | RICHARD    | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 37  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 189    | DO.                             |
| 9          | BINGHAM      | PERCY      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 35  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 140    | DO.                             |
| 10         | BRIDGE       | ALFRED     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 28  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 140    | DO.                             |
| 11         | HAYWARD      | ALBERT     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 34  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                             |
| 12         | BEEDLE       | JOHN       | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 25  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 158    | DO.                             |
| 13         | McGURNAGHAN  | ROBERT     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 130    | DO.                             |
| 14         | ALDCROFT     | ALFRED     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 37  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 120    | DO.                             |
| 15         | LANG         | FRANK      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 21  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 132    | DO.                             |
| 16         | STEVENS      | ROBERT     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 22  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 130    | DO.                             |
| 17         | BROWN        | JOHN       | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 49  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 154    | DO.                             |
| 18         | CLARKE       | THOS.      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 22  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 149    | DO.                             |
| 19         | WATTIE       | JOHN       | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 38  | DO.  | DO.     | DO.         | 6.1.   | 148    | DO.                             |
| FIRST      | 20           | DODD       | THOS.                      | DO.                | DO.       | DO.   | 28  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 150    | DO.                             |
| FIRST      | 21           | HOWE       | GEORGE                     | DO.                | DO.       | DO.   | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 144    | DO.                             |
| FIRST      | 22           | WILLIAMS   | EVAN                       | DO.                | DO.       | DO.   | 36  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 168    | DO.                             |
| FIRST      | 23           | JENKINS    | HAROLD                     | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 142    | DO.                             |
| FIRST      | 24           | JOYNT      | RENNIE                     | DO.                | DO.       | DO.   | 35  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 158    | DO.                             |
| FIRST P.E. | 25           | SOUTHALL   | WM.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 41  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.5    | 133    | DO.                             |
| FIRST      | 26           | WRIGHT     | THOS.                      | DO.                | DO.       | DO.   | 32  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 140    | DO.                             |
| FIRST P.E. | 27           | WILLIAMSON | NICHOLSON                  | DO.                | DO.       | DO.   | 33  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 160    | DO.                             |
|            | 28           | SHAKESHAFT | ALFRED                     | DO.                | DO.       | DO.   | 25  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 123    | DO.                             |
|            | 29           | MILLS      | HARRY                      | COM. WAITER        | DO.       | DO.   | 18  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10.  | 140    | DO.                             |
|            | 30           | MURPHY     | MATHEW                     | BELL BOY           | DO.       | DO.   | 15  | DO.  | DO.     | DO.         | 4.8    | 112    | DO.                             |

\* See list of races on back of form.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegro.                                      |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, June 13, 1927, from the port of LIVERPOOL. 48

| (1)        | (2)          | (3)        | (4)                | (5)               | (6)   | (7) | (8)  | (9)        | (10)        | (11)   | (12)   |                                 |
|------------|--------------|------------|--------------------|-------------------|---|-----|------|------------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No on list | NAME IN FULL |            | SHIPPED OR ENGAGED |                   | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race       | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|            | Family name  | Given name | When               | Where             |   |     |      |            |             |        |        |                                 |
| 1          | McNAUGHTON   | EDWARD     | BELL BOY           | 4.6.27. LIVERPOOL | No  | 18  | MALE | ENGLISH    | BRITISH     | 5.8    | 127    | NONE.                           |
| 2          | HICKEY       | EDWARD     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 15  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.2    | 116    | DO.                             |
| 3          | WYNNE        | DAVID      | NIGHT STEWARD      | DO. DO.           | DO.   | 60  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.4    | 164    | DO.                             |
| 4          | ROBERTS      | PERCY      | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 41  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.5    | 145    | DO.                             |
| 5          | TITCHMARSH   | JOHN       | COMIS WAITER       | DO. DO.           | DO.   | 18  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.9    | 120    | DO.                             |
| 6          | SORRELL      | ARTHUR     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 15  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.3    | 99     | DO.                             |
| 7          | HAWES        | RICHARD    | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 15  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.8    | 120    | DO.                             |
| 8          | WILKINSON    | JOHN       | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 17  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.5    | 120    | DO.                             |
| 9          | THOM         | JAMES      | CH. 3RD CLASS SHIP | DO. DO.           | DO.   | 31  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.9    | 160    | DO.                             |
| 10         | BROWN        | ALBERT     | EXTRA DO.          | DO. DO.           | DO.   | 26  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.11   | 150    | DO.                             |
| 11         | LLOYD        | WM.        | SALOON STD         | DO. DO.           | DO.   | 32  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.5    | 130    | DO.                             |
| 12         | YULE         | THOS.      | BARKEEPER          | DO. DO.           | DO.   | 36  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.9    | 162    | DO.                             |
| 13         | HINDS        | WALTER     | PANTRY STD         | DO. DO.           | DO.   | 37  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.6    | 156    | DO.                             |
| 14         | HARRINGTON   | JOHN       | ASST. PANTRY STD   | DO. DO.           | DO.   | 33  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.10   | 126    | DO.                             |
| 15         | SMITH        | JOSEPH     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 24  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.9    | 154    | DO.                             |
| 16         | MAWDSLEY     | SYDNEY     | PUBLIC ROOM STD    | DO. DO.           | DO.   | 33  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.6    | 108    | DO.                             |
| 17         | ANWYL        | WM.        | GLORY HOLE STD     | DO. DO.           | DO.   | 30  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.6    | 140    | DO.                             |
| 18         | BROWN        | WM.        | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 65  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.8    | 198    | DO.                             |
| 19         | GAFFNEY      | JAMES J.   | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 50  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.5    | 130    | DO.                             |
| 20         | FORMBY       | EDMUND     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 45  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                             |
| 21         | TEESDALE     | ALFRED     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 64  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.6    | 140    | DO.                             |
| 22         | BROWN        | GEO. S.    | 3RD CL. WAITER     | DO. DO.           | DO.   | 27  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                             |
| 23         | LARSON       | WM.        | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 32  | DO.  | NORWEGIAN. | NORWAY      | 5.8    | 140    | DO.                             |
| 24         | O'MAHONEY    | CHAS.      | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 27  | DO.  | ENGLISH    | BRITISH     | 6.0    | 154    | DO.                             |
| 25         | WILLIAMSON   | FRED       | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 34  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.3    | 140    | DO.                             |
| 26         | CHILD        | RICHARD    | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 39  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.1    | 126    | DO.                             |
| 27         | BARNES       | GEORGE     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 34  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.6    | 154    | DO.                             |
| 28         | ANDREWS      | GEORGE     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 23  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.8    | 133    | DO.                             |
| 29         | WESTON       | GEORGE     | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 22  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.10   | 144    | DO.                             |
| 30         | DAVIDSON     | THOS.      | DO.                | DO. DO.           | DO.   | 40  | DO.  | DO.        | DO.         | 5.9    | 177    | DO.                             |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



Form 880.  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

49

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, June 13, 1927, from the port of LIVERPOOL

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where     |  |            |            |              |                    |                |                |  |
|                         |                     |            |                                      | 4.6.27.                   | LIVERPOOL | No.  | 26         | MALE       | ENGLISH      | BRITISH            | 5.7            | 152            | NONE.                                      |
| 1                       | LYNCH               | ALFRED     | ✓ 3RD CL. WAITER                     | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 22         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.9            | 127            | DO.  |
| 2                       | FARR                | WM.        | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 21         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 136            | DO.  |
| 3                       | POTTER              | GEORGE     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 23         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 136            | DO.  |
| 4                       | BROWN               | ARTHUR     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 22         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 138            | DO.  |
| 5                       | HEATLEY             | NORMAN     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 27         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.10           | 154            | DO.  |
| 6                       | NEALE               | THOS.      | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 30         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.11           | 154            | DO.  |
| 7                       | LOWNDES             | ALFRED     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 140            | NO.  |
| 8                       | DAVIES              | DAVID WM.  | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 31         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.9            | 152            | DO.  |
| 9                       | SHEIL               | MICHAEL    | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 35         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.11           | 154            | DO.  |
| 10                      | GREGORY             | ALBERT     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.11           | 140            | DO.  |
| 11                      | GRIFFITHS           | ED. THOS.  | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 22         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 130            | DO.  |
| 12                      | ROBERTS             | DAVID      | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 140            | DO.  |
| 13                      | RIMMER              | CYRIL      | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 24         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.2            | 142            | DO.  |
| 14                      | KING                | EDWARD     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 21         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.8            | 130            | DO.  |
| 15                      | GREENE              | JOHN       | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 132            | DO.  |
| 16                      | JONES               | CYRIL      | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 37         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 112            | DO.  |
| 17                      | WATTERSON           | EDWARD     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 31         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 126            | DO.  |
| 18                      | RYDER               | ROBERT     | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 18         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.3            | 126            | DO.  |
| 19                      | DRYER               | GEORGE H.  | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 35         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 130            | DO.  |
| 20                      | CARTER              | THOS.      | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 20         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 126            | DO.  |
| 21                      | PALMER              | ERIC       | ✓ DO.                                | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 40         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 154            | DO.  |
| 22                      | RODEN               | CHARLES    | ✓ CHEF.                              | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 27         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 150            | DO.  |
| 23                      | FRANCIS             | JAMES      | ✓ LARDER COOK                        | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 33         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.1            | 130            | DO.  |
| 24                      | RICHARDSON          | THOMAS     | ✓ SOUP COOK                          | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 45         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 134            | DO.  |
| 25                      | TETART              | ERNEST     | ✓ ROAST COOK                         | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 23         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.9            | 130            | DO.  |
| 26                      | MORGAN              | THOMAS     | ✓ SECOND COOK                        | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 44         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 140            | DO.  |
| 27                      | SMITH               | ROBERT     | ✓ EXTRA DO.                          | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 25         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 120            | DO.  |
| 28                      | LEWIS               | THOMAS.    | ✓ XX DO.                             | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 30         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.10           | 130            | DO.  |
| 29                      | THOMAS              | GEORGE     | ✓ VEG. COOK                          | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  | 20         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 156            | DO.  |
| 30                      | CURRAN              | ROBERT     | ✓ ASST. VEG COOK.                    | ✓ DO.                     | DO.       | DO.  |            |            |              |                    |                |                |  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Form 600.  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

49

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, June 13, 1927, from the port of LIVERPOOL

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where     |  |            |            |              |                    |                |                |  |
|                         |                     |            |                                      |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 1                       | LYNCH               | ALFRED     | ✓ 3RD CL. WAITER                     | 4.6.27.                   | LIVERPOOL | NO.  | 26         | MALE       | ENGLISH      | BRITISH            | 5.7            | 152            | NONE.                                      |
| 2                       | FARR                | WM.        | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 22         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.9            | 127            | DO.  |
| 3                       | POTTER              | GEORGE     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 21         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 136            | DO.  |
| 4                       | BROWN               | ARTHUR     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 23         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 136            | DO.  |
| 5                       | HEATLEY             | NORMAN     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 22         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 138            | DO.  |
| 6                       | REALE               | THOS.      | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 27         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.10           | 154            | DO.  |
| 7                       | LOWNDES             | ALFRED     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 30         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.11           | 154            | DO.  |
| 8                       | DAVIES              | DAVID WM.  | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 140            | NO.  |
| 9                       | SHEIL               | MICHAEL    | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 31         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.9            | 152            | DO.  |
| 10                      | GREGORY             | ALBERT     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 35         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.11           | 154            | DO.  |
| 11                      | GRIFFITHS           | ED. THOS.  | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.11           | 140            | DO.  |
| 12                      | ROBERTS             | DAVID      | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 22         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 130            | DO.  |
| 13                      | RIMMER              | CYRIL      | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 140            | DO.  |
| 14                      | KING                | EDWARD     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 24         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.2            | 142            | DO.  |
| 15                      | GREENE              | JOHN       | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 21         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.8            | 130            | DO.  |
| 16                      | JONES               | CYRIL      | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 19         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 132            | DO.  |
| 17                      | WATTERSON           | EDWARD     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 37         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 112            | DO.  |
| 18                      | RYDER               | ROBERT     | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 31         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 126            | DO.  |
| 19                      | DRYER               | GEORGE H.  | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 18         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.3            | 126            | DO.  |
| 20                      | CARTER              | THOS.      | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 35         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 130            | DO.  |
| 21                      | PALMER              | ERIC       | ✓ DO.                                | DO.                       | DO.       | DO.  | 20         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 126            | DO.  |
| 22                      | RODEN               | CHARLES    | ✓ CHEF.                              | DO.                       | DO.       | DO.  | 40         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 154            | DO.  |
| 23                      | FRANCIS             | JAMES      | ✓ LARDER COOK                        | DO.                       | DO.       | DO.  | 27         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 150            | DO.  |
| 24                      | RICHARDSON          | THOMAS     | ✓ SOUP COOK                          | DO.                       | DO.       | DO.  | 33         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.1            | 130            | DO.  |
| 25                      | TETART              | ERNEST     | ✓ ROAST COOK                         | DO.                       | DO.       | DO.  | 45         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.7            | 134            | DO.  |
| 26                      | MORGAN              | THOMAS     | ✓ SECOND COOK                        | DO.                       | DO.       | DO.  | 23         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.9            | 130            | DO.  |
| 27                      | SMITH               | ROBERT     | ✓ EXTRA DO.                          | DO.                       | DO.       | DO.  | 44         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 140            | DO.  |
| 28                      | LEWIS               | THOMAS.    | ✓ XX DO.                             | DO.                       | DO.       | DO.  | 25         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.4            | 120            | DO.  |
| 29                      | THOMAS              | GEORGE     | ✓ VEG. COOK                          | DO.                       | DO.       | DO.  | 30         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.10           | 130            | DO.  |
| 30                      | CURRAN              | ROBERT     | ✓ ASST. VEG COOK.                    | DO.                       | DO.       | DO.  | 20         | DO.        | DO.          | DO.                | 5.6            | 156            | DO.  |

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

IMMIGRATION OFFICE  
-3 JUN 1927  
CHANNING PLACE



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, June 13, 1927, from the port of LIVERPOOL 49

| (1)              | (2)          | (3)        | (4)                           | (5)                | (6)       | (7)   | (8) | (9)  | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                    |
|------------------|--------------|------------|-------------------------------|--------------------|-----------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
| No<br>on<br>list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|                  | Family name  | Given name |                               | When               | Where     |   |     |      |         |             |        |        |                                    |
| 1                | LYNCH        | ALFRED     | ✓ 3RD CL. WAITER              | ✓ 4.6.27.          | LIVERPOOL | No.   | 26  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5.7    | 152    | NONE.                              |
| 2                | FARR         | WM.        | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 22  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 127    | DO.                                |
| 3                | POTTER       | GEORGE     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 21  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 136    | DO.                                |
| 4                | BROWN        | ARTHUR     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 23  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 136    | DO.                                |
| 5                | HEATLEY      | NORMAN     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 22  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 138    | DO.                                |
| 6                | NEALE        | THOS.      | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 154    | DO.                                |
| 7                | LOWNDES      | ALFRED     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 30  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 154    | DO.                                |
| 8                | DAVIES       | DAVID WM.  | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 19  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 140    | NO.                                |
| 9                | SHEIL        | MICHAEL    | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 152    | DO.                                |
| 10               | GREGORY      | ALBERT     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 35  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 154    | DO.                                |
| 11               | GRIFFITHS    | ED. THOS.  | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 19  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.11   | 140    | DO.                                |
| 12               | ROBERTS      | DAVID      | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 22  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 130    | DO.                                |
| 13               | RIMMER       | CYRIL      | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 19  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 140    | DO.                                |
| 14               | KING         | EDWARD     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 24  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.2    | 142    | DO.                                |
| 15               | GREENE       | JOHN       | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 21  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.8    | 130    | DO.                                |
| 16               | JONES        | CYRIL      | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 19  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 132    | DO.                                |
| 17               | WATTERSON    | EDWARD     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 37  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 112    | DO.                                |
| 18               | RYDER        | ROBERT     | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 31  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 126    | DO.                                |
| 19               | DRYER        | GEORGE H.  | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 18  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.3    | 126    | DO.                                |
| 20               | CARTER       | THOS.      | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 35  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 130    | DO.                                |
| 21               | PALMER       | ERIC       | ✓ DO.                         | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 20  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5.6    | 126    | NONE                               |
| 22               | RODEN        | CHARLES    | ✓ CHEF.                       | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 40  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 154    | DO.                                |
| 23               | FRANCIS      | JAMES      | ✓ LARDER COOK                 | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 27  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 150    | DO.                                |
| 24               | RICHARDSON   | THOMAS     | ✓ SOUP COOK                   | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 33  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.1    | 130    | DO.                                |
| 25               | TETART       | ERNEST     | ✓ ROAST COOK                  | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 45  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.7    | 134    | DO.                                |
| 26               | MORGAN       | THOMAS     | ✓ SECOND COOK                 | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 23  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.9    | 130    | DO.                                |
| 27               | SMITH        | ROBERT     | ✓ EXTRA DO.                   | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 44  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 140    | DO.                                |
| 28               | LEWIS        | THOMAS.    | ✓ XX DO.                      | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 25  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.4    | 120    | DO.                                |
| 29               | THOMAS       | GEORGE     | ✓ VEG. COOK                   | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 30  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.10   | 130    | DO.                                |
| 30               | CURRAN       | ROBERT     | ✓ ASST. VEG COOK.             | ✓ DO.              | DO.       | DO.   | 20  | DO.  | DO.     | DO.         | 5.6    | 156    | DO.                                |

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, June 13, 1927, from the port of LIVERPOOL.

50

| (1)        | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)               | (7)   | (8) | (9)  | (10)        | (11)        | (12)   |        |                                 |
|------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-------------------|---|-----|------|-------------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |                   | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*       | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|            | Family name  | Given name |                            | When               | Where             |   |     |      |             |             |        |        |                                 |
| 1          | WILSON       | FREDERICK  | 3RD COOK                   | ✓                  | 4.6.27. LIVERPOOL | No.   | 23  | MALE | ENGLISH     | BRITISH     | 5.7    | 138    | NONE.                           |
| 2          | DUNNE        | EDWARD     | X DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 46  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 145    | DO.                             |
| 3          | WILLIAMS     | ROBERT     | ✓ SHIPS & PASS COOK        | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 26  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.9    | 160    | DO.                             |
| 4          | DOWER        | JAMES      | X DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 25  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.10   | 165    | DO.                             |
| 5          | O'BRIEN      | GILBERT    | ✓ X SHIPS COOK             | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 55  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.11   | 180    | DO.                             |
| 6          | WHITLOW      | HENRY      | ✓ XX DO.                   | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 33  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.3    | 130    | DO.                             |
| 7          | DARLEY       | WM.        | ✓ KITCHEN PORTER           | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 30  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 160    | DO.                             |
| 8          | DALEY        | JOHN       | ✓ 1ST ASST. COOK           | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 39  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.0    | 135    | DO.                             |
| 9          | KENNARD      | ALFRED     | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 21  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.10   | 144    | DO.                             |
| 10         | LUNT         | JAMES      | ✓ ASST. COOK               | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 30  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.3    | 140    | DO.                             |
| 11         | PHILLIPS     | PHILLIP    | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 31  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 138    | DO.                             |
| 12         | THRELFALL    | THOMAS     | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 22  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 154    | DO.                             |
| 13         | MCGREGOR     | ALEXANDER  | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 27  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.7    | 143    | DO.                             |
| 14         | RIGBY        | MAURICE    | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 23  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 144    | DO.                             |
| 15         | JONES        | ALBERT     | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 25  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.7    | 140    | DO.                             |
| 16         | ROHRER       | LEO        | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 40  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.6.   | 140    | DO.                             |
| 17         | MELVILLE     | WILLIAM    | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 31  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.7    | 140    | DO.                             |
| 18         | BIRMINGHAM   | OSCAR      | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 37  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.6    | 136    | DO.                             |
| 19         | GIBSON       | JAMES      | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 34  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.3    | 140    | DO.                             |
| 20         | ROWE         | JOHN.      | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 40  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.5    | 136    | DO.                             |
| 21         | HUGHES       | WALTER     | ✓ DO.                      | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 22  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.6    | 144    | DO.                             |
| 22         | HUGHES       | GEORGE     | ✓ DO. OIL ATTEND.          | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 35  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.5    | 150    | DO.                             |
| 23         | HUGHES       | PETER      | ✓ CH. BAKER                | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 39  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 130    | DO.                             |
| 24         | LEYLAND      | OLIVER     | ✓ 2ND BAKER                | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 25  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.7    | 140    | DO.                             |
| 25         | CHADWICK     | ARTHUR     | ✓ X 2ND BAKER              | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 33  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                             |
| 26         | DUNN         | GEORGE     | ✓ 3RD BAKER                | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 26  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.4    | 120    | DO.                             |
| 27         | TODD         | REGINALD   | ✓ X 3RD DO.                | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 21  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.9    | 140    | DO.                             |
| 28         | BARRY        | EDMUND     | ✓ ASST. DO.                | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 25  | DO.  | DO.         | DO.         | 5.9    | 135    | DO.                             |
| 29         | WIDDERBURN   | DAVID      | ✓ CONFECTIONER             | ✓                  | DO. DO.           | DO.   | 27  | DO.  | SCOTCH      | DO.         | 5.8    | 140    | DO.                             |
| 30         | BENJAMIN     | THOS.      | ✓ ASST. CONFECTIONER       | ✓                  | 4.6.27. LIVERPOOL | No  | 21  | MALE | DO. ENGLISH | BRITISH     | 5.6    | 140    | NONE                            |

FIRST P.E.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                              |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north)  | Turkish.   |
| Italian (south)  | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and, before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"SCYTHIA"**, arriving at **June 13**, 19**17** from the port of **LIVERPOOL**. **51**

| (1)        | (2)                         | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)       | (7)   | (8) | (9)    | (10)     | (11)        | (12)   |        |                                 |
|------------|-----------------------------|------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|-----|--------|----------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No on list | NAME IN FULL                |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex    | Race*    | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|            | Family name                 | Given name |                            | When               | Where     |   |     |        |          |             |        |        |                                 |
| 1          | READ                        | THOMAS     | CH. BUTCHER                | 4.6.27             | LIVERPOOL | No.   | 40  | MALE   | ENGLISH  | BRITISH     | 5.6    | 160    | NONE.                           |
| 2          | <del>ANDERSON</del> WILSON  | THOMAS     | 2ND DO.                    | DO.                | DO.       | DO.   | 32  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.6    | 140    | DO.                             |
| 3          | <del>ANDERSON</del> ARNOULD | THOMAS     | 3RD DO.                    | DO.                | DO.       | DO.   | 34  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.7    | 168    | DO.                             |
| 4          | THOMAS                      | WILLIAM    | EXTRA 3RD DO.              | DO.                | DO.       | DO.   | 33  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.4    | 122    | DO.                             |
| 5          | NAYLOR                      | ARCHIBALD  | ASST. DO.                  | DO.                | DO.       | DO.   | 21  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.8    | 145    | DO.                             |
| 6          | HUGHES                      | ESTHER     | STEWARDESS                 | DO.                | DO.       | DO.   | 37  | FEMALE | AMERICAN | AMERICAN    | 5.4    | 120    | DO.                             |
| 7          | Mc ELHINNEY                 | LATIA      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 40  | DO.    | ENGLISH  | BRITISH     | 5.5    | 110    | DO.                             |
| 8          | DRUMMOND                    | SARAH      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 48  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.6    | 126    | DO.                             |
| 9          | SILK                        | EDITH      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 40  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.2    | 126    | DO.                             |
| 10         | WHALON                      | FRANCES    | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 48  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.3    | 100    | DO.                             |
| 11         | DUNNING                     | MARGARET   | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 31  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.4    | 154    | DO.                             |
| 12         | SORENSEN                    | JANE       | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 36  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.2    | 110    | DO.                             |
| 13         | <del>MONTLE</del>           | JOICE      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 34  | DO.    | IRISH    | DO.         | 5.3    | 120    | DO.                             |
| 14         | <del>CANVEY</del>           | FLORENCE   | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 34  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.2    | 126    | DO.                             |
| 15         | <del>MCGRATH</del> MCGRATH  | WILHELMINA | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 26  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.4    | 146    | DO.                             |
| 16         | EVASON                      | NITA       | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 39  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.4    | 142    | DO.                             |
| 17         | <del>HARTLEY</del>          | HUBI       | BATH ATTEND.               | DO.                | DO.       | DO.   | 28  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.6    | 142    | DO.                             |
| 18         | HUNT                        | ALICE      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 38  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.5    | 120    | DO.                             |
| 19         | HICKBY                      | REBECCA    | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 41  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.5    | 142    | DO.                             |
| 20         | COLQUHITT                   | ELLEN      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 32  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.4    | 126    | DO.                             |
| 21         | PARRY                       | ALICE      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.7    | 130    | DO.                             |
| 22         | DAVIES                      | ETHEL      | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.6    | 136    | DO.                             |
| 23         | CLIFFORD                    | HARRIET    | LADY HAIRDRESSER           | 4/6/27             | Liverpool | NO.   | 32  | Female | English  | British     | 5.4    | 136    | NONE                            |
| 24         | BOLTON                      | FLORA      | KIOSK ATTEND.              | DO.                | DO.       | DO.   | 27  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.6    | 132    | DO.                             |
| 25         | <del>SMITH</del>            | CHARLES    | ASST. BARBER.              | DO.                | DO.       | DO.   | 18  | MALE   | DO.      | DO.         | 5.7    | 168    | DO.                             |
| 26         | <del>RAM</del>              | FRANK      | <del>BARBER.</del>         | DO.                | DO.       | DO.   | 49  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.6    | 144    | DO.                             |
| 27         | TINKER                      | HARBERT    | 1st CLASS WAITER           | 4/6/27             | Liverpool | DO.   | 38  | MALE   | ENGLISH  | BRITISH     | 5.6    | 144    | NONE                            |
| 28         | BROWN                       | MATHEW     | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 39  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.7    | 142    | DO.                             |
| 29         | ATHERTON                    | WILLIAM    | DO.                        | DO.                | DO.       | DO.   | 32  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.8    | 141    | DO.                             |
| 30         | <del>SMITH</del>            | CHARLES    | ASST. BARBER               | DO.                | DO.       | DO.   | 38  | DO.    | DO.      | DO.         | 5.7    | 158    | DO.                             |

\* See list of races on back hereof  
NOTE - Failure to furnish full or correct information

MASTER.

See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in, said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

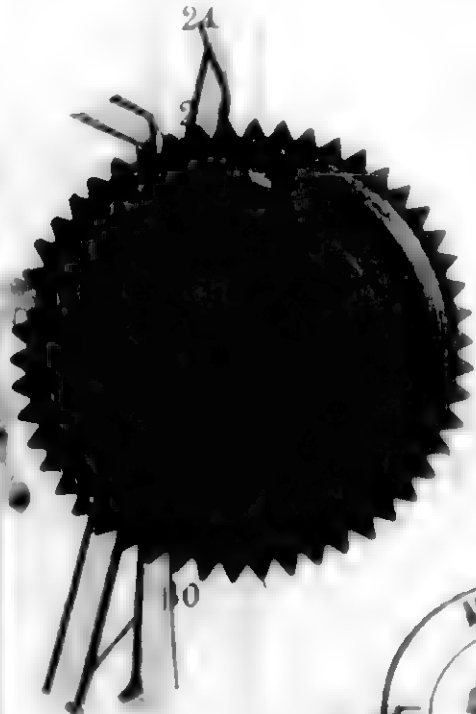


# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *NEW YORK*, arriving at *NEW YORK*, *13 JUN 1927*, 19, from the port of *52*

| 1921, 19, from the port of |              |                             |                            |                    |          |   |     |     |        |             |         |          | 52                              |       |     |
|----------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------|----------|---|-----|-----|--------|-------------|---------|----------|---------------------------------|-------|-----|
| (1)                        | (2)          | (3)                         | (4)                        | (5)                | (6)      | (7)   | (8) | (9) | (10)   | (11)        | (12)    |          |                                 |       |     |
| No. on list                | NAME IN FULL |                             | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*  | Nationality | Height  | Weight   | Physical marks or peculiarities |       |     |
|                            | Family name  | Given name                  |                            | When               | Where    |   |     |     |        |             |         |          |                                 |       |     |
| FIRST.                     | 1            | ROBERTS                     | FREDK.                     | 2nd Class Waiter   | 4.6.27.  | LIVERPOOL   | NO. | 44. | Male.  | English     | British | 5.6 1/2. | 148.                            | NONE. |     |
|                            | 2            | LAMB                        | ERNEST                     | DO.                | DO.      | DO.   | DO. | 29. | DO.    | DO.         | DO.     | 5.7.     | 140                             | DO.   |     |
|                            | 3            | WOOD                        | ARTHUR                     | C. waiter          | DO.      | DO.   | DO. | 18. | DO.    | DO.         | DO.     | 4.9.     | 132.                            | DO.   |     |
| FIRST P.E.                 | 4            | ELIACOMEX                   | SALVANAC                   | AUGUST.            | X. chef. | DO.   | DO. | DO. | 30     | DO.         | French  | French.  | 5.7.                            | 147.  | DO. |
| First.                     | 5            | PRAGUN                      | PHILLIP                    | KOSHER COOK.       | DO.      | DO.   | DO. | 43  | DO.    | English     | British | 5.8.     | 150                             | DO.   |     |
|                            | 6            | GIBBS                       | WILLIAM                    | Asst. Baker        | DO.      | DO.   | DO. | 19. | DO.    | DO.         | DO.     | 5.7.     | 136.                            | DO.   |     |
|                            | 7            | PRICE                       | JAMES                      | 2nd Class waiter   | DO.      | DO.   | DO. | 48  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.10 1/2 | 136                             | DO.   |     |
| First                      | 8            | JONES                       | WHYS.                      | 3rd do. do.        | DO.      | DO.   | DO. | 29  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.6.     | 141                             | DO.   |     |
| First P.E.                 | 9            | <del>DOVETON</del> DUNSMORE | HERBERT                    | do do. do.         | DO       | DO.   | DO. | 40  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.3      | 120                             | DO.   |     |
|                            | 10           | PRICE                       | ALBERT                     | ASST. PANTRY       | DO.      | DO.   | DO. | 20  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.7.     | 131                             | DO.   |     |
|                            | 11           | <del>ELIACOMEX</del> MULLIN | THOMAS                     | 2nd Class Waiter   | DO.      | DO.   | DO. | 22  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.8.     | 142                             | DO.   |     |
| do.                        | 12           | <del>XXXXX</del> HELME      | PERCY                      | 3rd Class Waiter   | DO.      | DO.   | DO. | 35  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.7.     | 156                             | DO.   |     |
| do.                        | 13           | WILSON                      | THOMAS                     | DO.                | DO.      | DO.   | DO. | 25. | DO.    | DO.         | DO.     | 5.6.     | 146                             | DO.   |     |
| do.                        | 14           | ALEXANDER                   | EDWARD                     | DO.                | DO.      | DO.   | DO. | 30. | DO.    | DO.         | DO.     | 5.5.     | 140                             | DO.   |     |
| FIRST P.E.                 | 15           | MARKET                      | JAMES                      | ASST. PANTRY       | DO.      | DO.   | DO. | 19  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.9.     | 132                             | DO.   |     |
| do. do.                    | 16           | MORRIS HARRIS               | WILLIAM                    | ASST. COOK.        | DO.      | DO.   | DO. | 45  | DO.    | DO.         | DO.     | 5.6.     | 140                             | DO.   |     |
| First                      | 17           | McKIN.                      | ALFRED                     | C. waiter          | DO.      | DO.   | DO. | 18. | DO.    | DO.         | DO.     | 5.4.     | 130                             | DO.   |     |
| First                      | 18           | ROBERTS                     | WALTER                     | DO.                | DO.      | DO.   | DO. | 26. | DO.    | DO.         | DO.     | 5.7.     | 142                             | DO.   |     |
|                            | 19           | DICKINSON                   | REMA                       | Stewardess         | DO.      | DO.   | DO. | 47. | Female | DO.         | DO.     | 5.7.     | 139.                            | DO.   |     |
|                            | 20           | JONES                       | PERCY                      | 3rd Class Waiter   | DO.      | DO.   | DO. | 41  | Male   | DO.         | DO.     | 5.6.     | 150                             | DO.   |     |
| FIRST P.E.                 | 21           | TAYLOR                      | JANET                      | Stewardess         | DO.      | DO.   | DO. | 29. | Female | DO.         | DO.     | 5.7.     | 140                             | DO.   |     |
| FIRST                      | 22           | GOODFELLOW                  | MARIONA                    | do                 | DO.      | DO.   | DO. | 43  | do     | DO.         | DO.     | 5.7.     | 140                             | DO.   |     |



\* See instructions on back hereof

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2070  
LIVERPOOL ENGLAND  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States,  
via *Guantanamo*

*Al. Lynch*  
Date *4 JUN 1927*

This validity of this visa expires  
two months from this date pro-  
vided the passenger has not previously  
been in the United States.

Section 3 of the Act of 1924  
(class) *Seaman*  
*Al. Lynch*  
(Consul)

*Crew 409*

LIVERPOOL ENGLAND



RECEIVED

I certify that above named persons  
have produced satisfactory evidence  
of the payment of the tax and after their  
names are entered on this manifest and  
signature to be displayed in the  
United States.

They are all necessary for the  
operation of the vessel.

MASTER.



*La Randa*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Wm Brothens*, Master, of the *SCYTHIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*W Brothens*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *13th* day of *June* 1927.

Immigrant Inspector.

SCYTHIA

SCYTHIA

SCYTHIA

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **SCYTHIA**, arriving at **NEW YORK**, **1 JUN 1927**, from the port of **LIVERPOOL**.

53

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                         | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where     |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| first 1                 | BEDFORD             | Arthur     | A B                                  | 4/6/1927                  | Liverpool | No   | 49         | M          | English      | British            | 5' 8           | 160            | None                                       |
| first 2                 | WALTON              | Herbert    | Confectioner                         | do                        | do        | No   | 38         | M          | do           | do                 | 5' 6           | 145            | None                                       |
| 3                       | FISHER              | Henry      | 3rd Class Waiter                     | do                        | do        | No   | 31         | M          | do           | do                 | 5' 7           | 145            | None                                       |
| first 4                 | STANDEN             | Archibald  | do                                   | do                        | do        | No   | 46         | M          | do           | do                 | 5' 8           | 160            | None                                       |
| first 5                 | APPLEYARD           | Arthur     | Comm Waiter                          | do                        | do        | No   | 18         | M          | do           | do                 | 4' 9           | 132            | None                                       |

SEAL

AMERICAN CONSUL

SIGNED

DATED

LIVERPOOL, ENGLAND.

AMERICAN CONSULATE.

SEEN

SERVICE NUMBER

CREW LIST.

NO FEE PRESCRIBED

SERVICE NUMBER 195

SEEN

AMERICAN CONSULATE,

LIVERPOOL, ENGLAND.

DATED June 4, 1927

SIGNED *Alf. Lomas*

AMERICAN CONSUL

Vice



\* See list of races on back hereof.

Note — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-13-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Wm Prothers, Master of the SCYTHIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Wm Prothers  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

13th day of June 1927.

G. O. Bushman  
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

BILL NO.

JUN 24 1927  
JUN 28 1927

I, *W. Fitzpatrick*, Surgeon of the *SS BELTIC*

Surgeon of the

*SS BELTIC*

SAILING THEREWITH

years' experience as a Physician

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had *thirty* and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

*LRCP & S (Edin)*

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*13 JUN 1927*

day of

*June*

*1927*

at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commissioner, collector, or other officer authorized to administer oaths, and a statement of the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Rumanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*32 1*

*109 9*

*101 10*

*52 63*

*41 29*

*63 112*

*3*

*12 1*

*12*

*121*

*230*

*351*

ALICE L.S. Total

*58 63 111*  
*181 49 230*  
*239 112 351*





# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13 JUN 1927 19

55

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

8

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|--|---|---------------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|--|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1           | Father - Mr. S. C. Allsop<br>"Barley", Rushley Rd, Dere, Nr<br>Sheffield, Eng.           | Eng. Sheffield  | No. By self               | Yes No -   | American Mond Nickel Co.<br>Sheffield, Eng.   | Yes 60 days                        | No                   | No                   | No   | Good                                     | No  | 5 9                      | Fair Brown Blue                         | None                    |
| 2           | Father - Mr. J. P. Lloyd<br>19 Weston Tce, Carmarthen,<br>South Wales.                   | Eng. Carmarthen   | By self                   | Yes No -   | Hotel MacLure, New York, N.Y.   | Yes 1 month                        | No                   | No                   | No   | Good                                     | No  | 5 9                      | Fair Brown Hazel                        | None                    |
| 3           | Son - Alan Stewart Giles, 17,<br>Highfield Rd, Edgbaston,<br>Birmingham England.         | Eng. Birmingham   | By self                   | Yes No -   | Friend - Abbott Lowell<br>Cambridge Mass.   | Under 60 days                      | No                   | No                   | No   | Good                                     | No  | 5 9                      | Fair Brown Grey                         | None.                   |
| 4           | Alan Stewart Giles 17<br>Highfield Rd, Edgbaston,<br>Birmingham England.                 | Eng. Birmingham   | By self                   | Yes No -   | Friend - Abbott Lowell<br>Cambridge Mass.   | Under 60 days                      | No                   | No                   | No   | Good                                     | No  | 5 6                      | Fair Grey Dark                          | None                    |
| 5           | Father - Mr. E. Dobson,<br>Ilkley Yorks. England.  | Eng. London.  | No. By Firm.              | Yes Yes 1910   | The National Distillers Corp.<br>30, "road" street, New York  | Yes 3 Weeks                        | No                   | No                   | No   | Good                                     | No  | 5 11                     | Pale Brown Blue                         | None                    |

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, *J. Berry*, Master of the *S/S "Celtic"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13 JUN 1927** day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK**

*J. Berry*  
Officer  
Master

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

The African Negro, whether coming from Cuba or other part of South America, Europe, or Africa. Any alien with a Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. Fitzpatrick*, Surgeon of the *S/S Celtic*,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty*  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P + S. (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

**SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
years' experience as a Physician

56

Sworn to before me this *13 JUN 1927* day of *June*, 19*27*  
at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-431

IN TRANSIT

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "BELTIC"

Passengers sailing from LIVERPOOL

1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation           | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at          | Date    | Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|---------------------------------|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|--------------------|---------|--|
| 1           | TRANSIT   | Chalmers                               | 31               | F   | M                 | Housewife                       | Yes English            | Yes Gt. Britain                                      | Scotch         | Australia Melong                       | 9634/1372               | London             | 26-6-27 | Australia Orange                                 |
| 2           | TRANSIT   | Wesley                                 | 49               | F   | S                 | Buyer                           | Yes English            | Yes Australia  | English        | Australia Melbourne                    | 9590/1377               | London             | 13-6-27 | Australia Melbourne                              |
| 3           | TRANSIT   | Wesley                                 | 28               | F   | M                 | Housewife                       | Yes English            | Yes Gt. Britain                                      | Scotch         | Australia Orange                       | 9635/1350               | London             | 26-6-27 | Australia Orange                                 |
| 4           | TRANSIT   | Wesley                                 | 34               | F   | M                 | Research Student for Metallurgy | Yes English & Japanese | Yes Japan  | Japanese       | Japan Tokyo                            | 8792                    | London             | 11-5-27 | England London                                   |
| 5           | TRANSIT   | Wesley                                 | 24               | F   | M                 | Professor                       | Yes English            | Yes Japan  | Japanese       | Japan Tokyo                            | 9482                    | London             | 24-5-27 | England London                                   |
| 6           | TRANSIT   | Wesley                                 | 40               | F   | M                 | Master Mariner                  | Yes English            | Yes Gt. Britain                                      | English        | Wales Swansea                          | 184                     | Newcastle-on-Tyne. | 27-5-27 | England Monksheaton                              |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                                 |                        |  |                |  |                         |                    |         |  |

Sheet 5 Line 7 Chialo Margherita Transferred to Sheet 4 Line 20.  
Sheet 5 Line 8 Katerina Hideo Disembarked at Boston Sheet 5 Line 1.

PURSER..

Total Passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

Manifest 4 No. 20

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13 JUN 1927, 19

57

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

5

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Persons of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification    |
|-------------|--|---|-----------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------|---|----------------------------|
| 1           | Sister in Law Miss L. Howse<br>Pioneer Club, 12 Cavendish<br>Place London.               | London  | Yes Self              | Yes No   | Brother in law Dr. Howse,<br>47, Kete Street  | Yes 20 days                        | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 5                                       | Fair Blk. Brn None         |
| 2           | Sister in law Miss Lucy Howse<br>Pioneer Club, 12, Cavendish<br>Place London.            | London  | Yes Self              | Yes No   | U.S.A. Address-McAlpine<br>Hotel, New York.   | Yes 20 days                        | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 8                                       | Fair Brn. Grey None        |
| 3           | Husband Dr. C. S. Howse,<br>47, Kete Street.   | London  | Yes Self              | Yes No   | C/o Japanese Consulate Genl.<br>New York  | Yes 6 weeks                        | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 3                                       | Yel. Blk. Brn None         |
| 4           | C/o Japanese Consulate Genl.<br>New York   | London  | Yes Self              | Yes No   | C/o Kyo University,   | Yes 3 weeks                        | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 5                                       | Yel. Blk. Brn None         |
| 5           | Prince<br>Line Ltd.  | London  | Yes Self              | Yes No   | Joining,<br>s/s "CORSIKAN PRINCE"   | Yes Ship.                          | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 5                                       | Fresh Dark Brown L. Thumbs |

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Berry, Master, of the Ss "Geltic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 JUN 1927 day of June, 19 27  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. Fitzpatrick*, Surgeon of the *S/S "Celtic"* **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L R C V S (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

*W. Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13 JUN 1927* day of *June*, 19 *27*

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be subject to examination by the proper authorities of the United States, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "CELTIC"

*Passengers sailing from* . . . L I V E R P O O L

4 11 14 18 22

19 2

ST  
States,  
SECON

A. 2.

A. 2.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | Age                    | Sex       | Married or single | Calling or occupation | Able to -<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | Immigration Visa Number | Issued at             | Date      | Last permanent residence | Country       | City or town |
|-------------|---|--------------|------------------------|-----------|-------------------|-----------------------|--|---|----------------|----------------|-------------------------|-----------------------|-----------|--------------------------|---------------|--------------|
|             |   | Family name  | Given name             | Yrs. Mos. |                   |                       |  |   |                | Country        | City or town            |                       |           |                          |               |              |
| 1           |   | Barton       | Herbert John Clegg     | 38        | M                 | Patent Agent          | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Nottingham              | 376 Birmingham        | 24-5-27   | England                  | Birmingham    |              |
| 2           |   | Barton       | Elsie Gertrude Jago    | 23        | F                 | Housewife             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Evesham                 | 378 Birmingham        | 24-5-27   | England                  | Birmingham    |              |
| 3           | JUNIOR 10   | Barton       | John Frederick Rex     | 2         | M                 | Infant                | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Birmingham              | 375 Birmingham        | 24-5-27   | England                  | Birmingham    |              |
| 4           | JAMES 26  | Douglas      | Duncan Stewart Singers | 3-        | M                 | Banking               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | Scotch         | Scotland       | Lockerbie               | 379                   | 24-5-27   | Scotland                 | Liverpool     |              |
| 5           | JAMES 33  | Parker       | Jane                   | 5-        | F                 | Housewife             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Gateshead               | 176 Newcastle-on-Tyne | 20-5-27   | England                  | Newcastle     |              |
| 6           |   | Fincham      | Florence               | 60        | F                 | Housewife             | No none  | No Gt.Britain                                     | English        | England        | Willenhall              | Birmingham            | 19-5-27   | England                  | Solverhampton |              |
| 7           | JAMES 31  | Weaver       | Edith                  | 4         | F                 | Housewife             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | American       | U.S.A.         | Philadelphia            | 18090 London          | 3-8-26    | England                  | London        |              |
| 8           |   | Hogarth      | Helena Gertrude        | 67        | F                 | wd None               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Kendal                  | Liverpool             | May 19/27 | England                  | Liverpool     |              |
| 9           | JAMES 28  | Leach        | Harold                 | 32        | M                 | S Merchant            | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Birkenhead              | 754 Liverpool         | 26-5-27   | England                  | Birkenhead    |              |
| 10          | JAMES 27  | Leslie       | Margaret               | 45        | F                 | S None                | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | Scotch         | Scotland       | Edinburgh               | 14 Dundee             | 24-5-27   | Scotland                 | Craig         |              |
| 11          |   | Dunlop       | Marguerite             | 65        | F                 | Tencher               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | Scotch         | Scotland       | Craig                   | Glasgow               | 19-4-27   | Scotland                 | Craig         |              |
| 12          |   | Nixon        | Elizabeth              | 61        | F                 | wd None               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Lowton                  | Liverpool             | May 19/27 | England                  | Manchester    |              |
| 13          |   | Ouseley      | Jane Ann Louisa        | 44        | F                 | S None                | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Baling                  | 8322 London           | 4-5-27    | England                  | London        |              |
| 14          |   | Pearson      | George Egerton         | 55        | M                 | Retired Army Officer  | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Wallasey                | 717 Liverpool         | 14-5-27   | England                  | Chapford      |              |
| 15          |   | Pearson      | Eliza Usher            | 44        | F                 | Housewife             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | Scotch         | Scotland       | Glenluce                | 717 Liverpool         | 14-5-27   | England                  | Chapford      |              |
| 16          |   | Pearson      | Violet Egerton         | 24        | F                 | S None                | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Waterloo                | 717 Liverpool         | 14-5-27   | England                  | Chapford      |              |
| 17          | JAMES 30  | Riddle       | Anne Gibson            | 37        | F                 | wd None               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Additoh                 | Southampton           | 4-5-27    | England                  | Birmingham    |              |
| 18          | JAMES 30  | Taylor       | Emily Ann              | 54        | F                 | M None                | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Halifax                 | 2704 Southampton      | 4-5-27    | England                  | Winchester    |              |
| 19          |   | Wiles        | Wiles                  | 40        | M                 | Merchant              | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | Wales          | Swansea                 |                       |           | England                  | Swansea       |              |
| 20          |   | Ortiz        | Margarita              | 29        | F                 | Tencher               | Yes English, Italian & French  | Yes Italy   | Italian        | Italy          | Barge                   | Buenos Aires          | 24-5-27   | Argentina                | Buenos Aires  |              |
| 21          | JAMES 28  | ✓            | William George         | 45        | M                 | Engineer              | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Silkegham               | Liverpool             | 24-5-27   | England                  | Liverpool     |              |
| 22          | JAMES 28  | ✓            | James McVina           | 50        | F                 | Housewife             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Alton                   | 734 Liverpool         | 20-5-27   | England                  | Liverpool     |              |
| 23          |   | Stewart      | Stewart                | 67        | M                 | Old Building          | Yes German   | Yes Austria                                       | Austrian       | Austria        | Prague                  |                       |           | Austria                  | Vienna        |              |
| 24          | JAMES 27  | Addison      | Mr. Jam Fitzmaurice    | 43        | M                 | Steward               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Liverpool               | 421/430 Liverpool     | 3-6-27    | England                  | Liverpool     |              |
| 25          | JAMES 27  | Attwood      | John James             | 33        | M                 | Electrical Engineer   | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | London                  | 421/430 Liverpool     | 3-6-27    | England                  | Liverpool     |              |
| 26          | JAMES 27  | Low          | James Herbert          | 1         | S                 | Cadet                 | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Liverpool               | 421/430 Liverpool     | 3-6-27    | England                  | Liverpool     |              |
| 27          | JAMES 27  | James        | Arthur Edward          | 20        | M                 | wd Barber             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | English        | England        | Liverpool               | 421/430 Liverpool     | 3-6-27    | England                  | Liverpool     |              |
| 28          | JAMES 27  | Williams     | Joan Elwyn             | 10        | M                 | S Cadet               | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | Welsh          | England        | Birkenhead              | 421/430 Liverpool     | 3-6-27    | England                  | Liverpool     |              |
| 29          |   | Woods        | Woods                  | 57        | F                 | Housewife             | Yes English  | Yes Gt.Britain                                    | Irish          | Ireland        | Belfast                 |                       |           | Ireland                  | Belfast       |              |

8:10 PM [Signature]  
[Signature] mp  
PUNAM.

Manifest 4, No. 11 Miss M. Duncan  
Sheet 4 Line 19 Finch  
Sheet 4 Line 23 Lippman  
Sheet 4 Line 29 Armstrong  
Sheet 4 Line 20 Chiale

Transferred to Manifest 9.No.13  
Wilma Transferred to Sheet 5 Line 6.  
Rudolf Did not embark.  
May Disembarked at Boston. Sheet 1  
Margherite Transferred to Sheet 8 Line 1

**Total Passengers**

**U.S. citizens**

## Aliens



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

4  
this  
r print

13 JUN 1927

59

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *J. Beery*, Master, of the "*S/S Celtic*", from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *13 JUN 1927* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. Fitzpatrick*, Surgeon of the *S/S Celtic*,  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty*  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7*  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

**SAILING THEREWITH,** do  
 state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 vessel therewith," as the case may be)  
 years' experience as a Physician

60

Sworn to before me this *13 JUN 1927* day of *June*, 19 *27*  
 at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

16-4281

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF STANDARDS  
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S.S. "CELTIC"

*Passengers sailing from* . . . . LI ERPOOL

JUNE 4th, 1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |                | Age        | Sex | Married or single | Calling or occupation       | Able to |   |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at        | Date     | Country   | City or town | *Last permanent residence |
|-------------|---|--------------|----------------|------------|-----|-------------------|-----------------------------|---------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------------|----------|-----------|--------------|---------------------------|
|             |   | Family name  | Given name     | Yrs. Mos.  |     |                   |                             | Read    | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |                  |          |           |              |                           |
| 1           |   | Maclaren     | Barbara        | 47         | F   | S                 | Sales Lady                  | Yes     | English   | Yes   | Gt. Britain                                       | Scotch         | Scotland       | Wick         | 255588                  | Washington, D.C. | 1. 3. 27 | U.S.A.    | New York     |                           |
| 2           |   | Howland      | George Holford | 69         | M   | M                 | Retired                     | Yes     | English   | Yes   | Gt. Britain                                       | English        | England        | Liverpool    | 198467                  | Washington       | 25-9-27  | Australia | Sydney       |                           |
| 3           |   | Howland      | Loris H.       | 22         | F   | S                 | Clerical Worker             | Yes     | English   | Yes   | Gt. Britain                                       | English        | England        | Liverpool    | 218158                  | Washington       | 7. 4. 27 | U.S.A.    | Hoboken      |                           |
| 4           |   | Young        | David          | 40         | M   | M                 | Supt                        | Yes     | English   | Yes   | Gt. Britain                                       | English        | Scotland       | Haiton       | 256494                  | Washington       | 2-2-27   | U.S.A.    | Brookline    |                           |
| 5           |   | Young        |                | 16         | F   | S                 | Dealer in Builders Supplies | Yes     | English   | Yes   | Gt. Britain                                       | English        | England        | Batley       | 248329                  | Washington       | 7-4-27   | U.S.A.    | Detroit      |                           |
| 6           |   | Taylor       | Clifford       | 24 4/19/38 | M   | M                 | Supplies                    | Yes     | English   | Yes   | Gt. Britain                                       | English        | England        | Batley       | 248329                  | Washington       | 7-4-27   | U.S.A.    | Detroit      |                           |
| 7           |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 8           |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 9           |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 10          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 11          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 12          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 13          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 14          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 15          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 16          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 17          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 18          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 19          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 20          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 21          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 22          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 23          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 24          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 25          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 26          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 27          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 28          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 29          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |
| 30          |   |              |                |            |     |                   |                             |         |   |       |   |                |                |              |                         |                  |          |           |              |                           |

Official, Dept 1-6/3/27 8 PM

|                      |          |                                    |
|----------------------|----------|------------------------------------|
| Sheet 3 Line 4 Young | David    | Disembarked Boston Sheet C Line 3. |
| Sheet 3 Line 5 Young | Penelope | Disembarked Boston Sheet C Line 4. |

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



is she mu  
rinted.

Notes.—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who dissuaves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dissuade in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Berry, Master, of the "S/s Celtic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 JUN 1927 day of June, 19 27  
at NEW YORK

G. Berry  
Master

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

VISA HOLDERS

2  
62

I, *W. Fitzpatrick*, Surgeon of the *"Is Celtic"*, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *thirty*  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P & S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

**SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
vessel therewith," in the case may be)  
years' experience as a Physician

7 in number according

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this **13 JUN 1927** day of *June*, 19 *27*

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

VISA HOLDERS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "CELTIC"

Passengers sailing from LIVERPOOL

1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|-------------------------|-----------|---------|--|
| 1           |   | Brett                                  | 22               | F   |                   | Rubber S. Jones       | Yes English   | Yes  | English        | England Salford                        | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Salford                                  |
| 2           |   | Donaldson                              | 29               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Leicester                      | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Leicester                                |
| 3           |   | Hood                                   | 22               | F   |                   | S. Bank Clerk         | Yes English   | Yes  | English        | England Nottingham                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Nottingham                               |
| 4           |   | Layton                                 | 21               | F   |                   | S. Mill               | Yes English   | Yes  | English        | England West Houghton                  | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England West Houghton                            |
| 5           |   | McMahon                                | 21               | F   |                   | S. Mechanic           | Yes English   | Yes  | English        | England Leeds                          | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Leeds                                    |
| 6           |   | Shanahan                               | 20               | F   |                   | Admission Clerk       | Yes English   | Yes  | Irish          | Ireland Kilmac Thomas                  | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Birmingham                               |
| 7           |   | Trevor                                 | 21               | F   |                   | S. Motor Eng.         | Yes English   | Yes  | English        | England Grimsby                        | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Grimsby                                  |
| 8           |   | Walker                                 | 21               | F   |                   | S. Teacher            | Yes English   | Yes  | English        | England Huddersfield                   | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England High Harnington                          |
| 9           |   | Warton                                 | 33               | F   |                   | M. Storekeeper        | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 10          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 11          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 12          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 13          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 14          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 15          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 16          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 17          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 18          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 19          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 20          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 21          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 22          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 23          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 24          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 25          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 26          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 27          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 28          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 29          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |
| 30          |   | Warton                                 | 31               | F   |                   | M. Housewife          | Yes English   | Yes  | English        | England Long Eaton                     | 23168                   | Liverpool | 22-3-27 | England Long Eaton                               |

*Warton 4/13/27 - 8:15*

Line 11 Skinner Kathleen Mary. Transferred to sheet B Line 4.3.  
Line 16 Pearce Kenneth. Did not embark.  
Line 17 Sergeant Catherine. Did not embark.  
Line 18 Young David. Transferred to sheet 3 Line 4. Line 3.  
Total Passengers ... Disembarked at Boston sheet C Line 3.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of this person at the time of departure.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

*Arriving at Port of.*

NEW YORK

JUNE 13 JUN 1927 19 27

63

*List.*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small> | By whom was passage paid? | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |      |    |   |      |       |            |       |                  |
|-------------|--|---|---------------------------|---|---|--|---|------------------------------------|--|---|--------------------------|---|-------------------------|------|------|----|---|------|-------|------------|-------|------------------|
| 1           | Brother - Peter Brett, 102, Hulton St, Salford, Lancs.                                   | Pa. Philadelphia  | Self                      | Yes   | No  | No   | Uncle - B. Brett, 3314, North East St, Philadelphia, Pa.  | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | good | no   | 5  | 4 | fair | brown | grey       | none  |                  |
| 2           | Father - Frank Harry Kiltourn, 1, Darley St, Leicester                                   | N.Y. Buffalo  | Husband                   | No  | Yes   | Yes  | Husband - James Donaldson, 18, Union St, Buffalo N.Y.   | No                                 | always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 4    | fair  | dark       | grey  | none             |
| 3           | Aunt - Mrs Hammett, 47, Cwmavon Rd, Aberystwyth, Port Talbot, Glam.                      | Cal. Santa Clara  | Self                      | Yes   | No  | No   | Plano - Warden Millar, Box 567 Mountain View, Santa Clara, Cal  | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 6    | fair  | brown      | bluey | none             |
| 4           | Brother - W.J.C. Layton, Linden Vale, Great House, near Lifford, Londonderry             | Conn. Hartford  | Self                      | Yes   | Yes   | Yes  | Cousin - Mrs Hugh Donnelly, 934 Park St, Hartford, Conn   | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 6    | fair  | brown      | Grey  | none             |
| 5           | Mother - Mrs Newman, 56, Camp Rd, Leeds  | N.Y. Brooklyn   | Self                      | Yes   | No  | No   | Brother - Nathan Newman, 1815, 34th St, Brooklyn N.Y.   | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 3    | dark  | brown      | brown | None             |
| 6           | Mrs. Carroll, 10, City Edgemoor, Birmingham  | N.Y. Long Island  | Self                      | Yes   | No  | No   | Friend - Mrs Whittle, 101 Queens Village, Long Island N.Y.  | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 5    | fair  | gybrown    | blue  | none             |
| 7           | Father - G. Trevor, 75, Blundell Av., Grimsby  | Ohio Cleveland  | Self                      | Yes   | No  | No   | Friend - W. Thomas, 3034 West 100 St., Cleveland, Ohio  | No                                 | always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 3    | dark  | brown      | brown | None             |
| 8           | Uncle - Isaac Taylor, Joan Street, Fortington, Cumberland                                | N.Y. New York   | Self                      | Yes   | No  | No   | Uncle - G.F. Taylor, 1, West 51st St, N.Y.C.  | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 10   | fair  | brown      | grey  | none             |
| 9           | Father - Thos. Marton, 259, College St, Long Eaton, Derbyshire                           | N.J. Somerville   | Self                      | Yes   | No  | No   | Friend - R.F.D. 3, Somerville N.J.  | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 10   | fair  | brown      | grey  | none             |
| 10          | Father in law - Thos. Marton, 259, College St, Long Eaton, Derbyshire                    | N.J. Somerville   | Self                      | Yes   | No  | No   | Friend - R.F.D. 3, Somerville N.J.  | No                                 | always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 10   | fair  | fair       | grey  | none             |
| 11          | Father - Henry Gomb, 4 Princess Road, Policenoy, Eng.                                    | N.Y. New York   | Self                      | Yes   | No  | No   | Friend - Miss Smith Proctor, 10 West 63rd St, New York N.Y.   | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | Good | no | 5 | 1    | fair  | Brown      | Brown | None             |
| 12          | Father - J.R. Duncan Esq., 222 South Michigan Ave., Chicago                              | Ill. Chicago  | Friend                    | Yes   | No  | No   | Friend Mr R. Galoway, 222 South Michigan Ave., Chicago Ill.   | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | Good | no | 5 | 6    | Fair  | Fair       | Green | None             |
| 13          | Mother, Mrs. Kirk Littleash, Knockharid, Londalk, Ireland.                               | L.Ir. Woodside,   | Self                      | No  | No  | No   | Sister, Mrs. O'Doherty, 4715 Gosman Avenue, Woodside, Lond. Island.   | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | Good | no | 5 | 3    | Dark  | Dark Brown | None  | None             |
| 14          | Father, James Scherlock, 542 Cassino Ave., Youngstown                                    | Ohio Youngstown   | Self                      | No  | No  | No   | Father, Harry Scherlock, 542 Cassino Ave., Youngstown, Ohio   | No                                 | Always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | Good | no | 5 | 9    | Med   | Brown      | Grey  | None             |
| 15          | Grandfather, James Scherlock, 542 Cassino Ave., Youngstown                               | Ohio Youngstown   | Mother                    | No  | No  | No   | Plano - Robert Hudson, 1303, Moten Ave., Berkeley, Cal  | No                                 | always                                   | Yes   | no                       | no                                      | no                      | no   | good | no | 5 | 6    | fair  | brown      | grey  | Scar on forehead |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assumption of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-43



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *J. Berry Master*, of the *SS "Celine"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *13 JUN 1927* day of *June*, 19 *27*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. Fitzpatrick*, Surgeon of the *S. Celtic*, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

*LRCP (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*W. Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13 JUN 1927* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. (This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. *CALIFORNIA*

Passengers sailing from *C.C.H. (U.S. Coast)*

1927

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8                      | 9  | 10             | 11                                     | 12                         | 13            | 14      | 15   |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|----------------|--|----------------------------|---------------|---------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Vina Number | Issued at     | Date    | Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           |   | Shea /                                 | 31               | ✓   | ✓                 | Domestic<br>Sergeant  | Yes                    | English  | Yes            | British Irish                          | Ireland                    | San Francisco | 16-0-23 | San Francisco                                    |
| 2           |   | Arnett ✓                               | 40               | ✓   | ✓                 | Domestic              | Yes                    | English  | Yes            | British Irish                          | Ireland                    | San Francisco | 16-0-23 | San Francisco                                    |
| 3           |   | Scapion                                | 34               | ✓   | ✓                 | Domestic              | Yes                    | English  | Yes            | British Irish                          | Ireland                    | San Francisco | 16-0-23 | San Francisco                                    |
| 4           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 5           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                            |               |         |  |

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 43

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

65

**Note**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the club, assembly, or property of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Berry, Master, of the Ss "Celtic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 JUN 1927 day of June, 1927  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language you, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Fitzpatrick, Surgeon of the S/S Celtic, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L R C P S (Edin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Walter Fitzpatrick

Sworn to before me this 13 JUN 1927 day of June, 19 27

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CELTIC

*Passengers sailing from* CONN. (JULIENSTOWN)

JUNE 19 1921

|           |          |        |       |                                      |
|-----------|----------|--------|-------|--------------------------------------|
| Sheet Q 2 | Line 1.  | Butler | Annie | Disembarked Boston Sheet Q 3 Line 1. |
| Sheet Q 2 | Line 5 . | Horgan | Ellen | Disembarked Boston Sheet Q 4 Line 1. |
| Sheet Q 2 | Line 6.  | Maher  | Flora | Did not embark.                      |

| Total passengers |     | U. S. citizens |     | Aliens |     |
|------------------|-----|----------------|-----|--------|-----|
| 1                | 2   | 3              | 4   | 5      | 6   |
| 7                | 8   | 9              | 10  | 11     | 12  |
| 13               | 14  | 15             | 16  | 17     | 18  |
| 19               | 20  | 21             | 22  | 23     | 24  |
| 25               | 26  | 27             | 28  | 29     | 30  |
| 31               | 32  | 33             | 34  | 35     | 36  |
| 37               | 38  | 39             | 40  | 41     | 42  |
| 43               | 44  | 45             | 46  | 47     | 48  |
| 49               | 50  | 51             | 52  | 53     | 54  |
| 55               | 56  | 57             | 58  | 59     | 60  |
| 61               | 62  | 63             | 64  | 65     | 66  |
| 67               | 68  | 69             | 70  | 71     | 72  |
| 73               | 74  | 75             | 76  | 77     | 78  |
| 79               | 80  | 81             | 82  | 83     | 84  |
| 85               | 86  | 87             | 88  | 89     | 90  |
| 91               | 92  | 93             | 94  | 95     | 96  |
| 97               | 98  | 99             | 100 | 101    | 102 |
| 103              | 104 | 105            | 106 | 107    | 108 |
| 109              | 110 | 111            | 112 | 113    | 114 |
| 115              | 116 | 117            | 118 | 119    | 120 |
| 121              | 122 | 123            | 124 | 125    | 126 |
| 127              | 128 | 129            | 130 | 131    | 132 |
| 133              | 134 | 135            | 136 | 137    | 138 |
| 139              | 140 | 141            | 142 | 143    | 144 |
| 145              | 146 | 147            | 148 | 149    | 150 |
| 151              | 152 | 153            | 154 | 155    | 156 |
| 157              | 158 | 159            | 160 | 161    | 162 |
| 163              | 164 | 165            | 166 | 167    | 168 |
| 169              | 170 | 171            | 172 | 173    | 174 |
| 175              | 176 | 177            | 178 | 179    | 180 |
| 181              | 182 | 183            | 184 | 185    | 186 |
| 187              | 188 | 189            | 190 | 191    | 192 |
| 193              | 194 | 195            | 196 | 197    | 198 |
| 199              | 200 | 201            | 202 | 203    | 204 |
| 205              | 206 | 207            | 208 | 209    | 210 |
| 211              | 212 | 213            | 214 | 215    | 216 |
| 217              | 218 | 219            | 220 | 221    | 222 |
| 223              | 224 | 225            | 226 | 227    | 228 |
| 229              | 230 | 231            | 232 | 233    | 234 |
| 235              | 236 | 237            | 238 | 239    | 240 |
| 241              | 242 | 243            | 244 | 245    | 246 |
| 247              | 248 | 249            | 250 | 251    | 252 |
| 253              | 254 | 255            | 256 | 257    | 258 |
| 259              | 260 | 261            | 262 | 263    | 264 |
| 265              | 266 | 267            | 268 | 269    | 270 |
| 271              | 272 | 273            | 274 | 275    | 276 |
| 277              | 278 | 279            | 280 | 281    | 282 |
| 283              | 284 | 285            | 286 | 287    | 288 |
| 289              | 290 | 291            | 292 | 293    | 294 |
| 295              | 296 | 297            | 298 | 299    | 300 |
| 301              | 302 | 303            | 304 | 305    | 306 |
| 307              | 308 | 309            | 310 | 311    | 312 |
| 313              | 314 | 315            | 316 | 317    | 318 |
| 319              | 320 | 321            | 322 | 323    | 324 |
| 325              | 326 | 327            | 328 | 329    | 330 |
| 331              | 332 | 333            | 334 | 335    | 336 |
| 337              | 338 | 339            | 340 | 341    | 342 |
| 343              | 344 | 345            | 346 | 347    | 348 |
| 349              | 350 | 351            | 352 | 353    | 354 |
| 355              | 356 | 357            | 358 | 359    | 360 |
| 361              | 362 | 363            | 364 | 365    | 366 |
| 367              | 368 | 369            | 370 | 371    | 372 |
| 373              | 374 | 375            | 376 | 377    | 378 |
| 379              | 380 | 381            | 382 | 383    | 384 |
| 385              | 386 | 387            | 388 | 389    | 390 |
| 391              | 392 | 393            | 394 | 395    | 396 |
| 397              | 398 | 399            | 400 | 401    | 402 |
| 403              | 404 | 405            | 406 | 407    | 408 |

*W. L. Purser*  
PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 82

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927, 19

67

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25  | 26  | 27   | 28   | 29                   | 30                   | 31  | 32                                       | 33  | 34                       | 35         | 36                        |                         |      |
|-------------|--|---|---|---|---|--|---|------------------------------------|---|---|--|--|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to remain in country whence he came after expiration of his temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or in custody, or under any civil or criminal process, or in any way restrained of his liberty, or in any way deprived of his rights? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |
| 1           | Husband, Mr. John Doolan, 25<br>Upper Leeson Street, Dublin, Co. Dublin                  | Ill. Chicago  | Yes   | Self  | \$5   | No   | Husband, Mr. Francis J. Doolan,<br>1157 Lexington Avenue, New York City, N.Y.                                     | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Blue                    | None |
| 2           | Mother, Mrs. R. Guinness, 32 Upper<br>Leeson Street, Dublin, Co. Dublin                  | N.Y. New York   | Yes   | Self  | \$5   | No   | Father, Mr. J. Doolan, 1157<br>Lexington Avenue, New York City, N.Y.  | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Blue                    | None |
| 3           | Grandmother, Mr. R. Guinness, 32<br>Upper Leeson Street, Dublin, Co. Dublin              | N.Y. New York   | Yes   | Mother  | \$5   | No   | Father, Mr. J. Doolan, 1157<br>Lexington Avenue, New York City, N.Y.  | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Blue                    | None |
| 4           | Grandmother, Mr. R. Guinness, 32<br>Upper Leeson Street, Dublin, Co. Dublin              | N.Y. New York   | Yes   | Mother  | \$5   | No   | Father, Mr. J. Doolan, 1157<br>Lexington Avenue, New York City, N.Y.  | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Blue                    | None |
| 5           | Husband, Mr. John Doolan, 25<br>Upper Leeson Street, Dublin, Co. Dublin                  | Ill. Chicago  | Yes   | Self  | \$5   | No   | Husband, Mr. Francis J. Doolan,<br>1157 Lexington Avenue, New York City, N.Y.                                     | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Blue                    | None |
| 6           | Mother, Mrs. R. Guinness, 32 Upper<br>Leeson Street, Dublin, Co. Dublin                  | N.Y. New York   | Yes   | Self  | \$5   | No   | Father, Mr. J. Doolan, 1157<br>Lexington Avenue, New York City, N.Y.  | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Blue                    | None |
| 7           | Brother, Mr. Thomas O'Connor, Cal<br>Cincinnati, Strokersown Co. Roscommon               | Los Angeles   | Yes   | Son-in-law<br>Mr. Donegan   | \$5   | No   | Daughter, Mrs. J. Danagher, 18 So. B<br>Broad Street, Los Angeles Cal.  | No Permanent                       | Yes   | No  | No   | No   | No                   | No                   | No  | Good                                     | No  | 5                        | 4          | Fair                      | Grey                    | None |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Berry, Master, of the S/S "Celtic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 JUN 1927 day of June, 19 27  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION FORM NO. 1







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

69

S. S.

CELTIC

sailing from

LIVERPOOL

JUNE 4th, 19

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927, 19

W. & S. Ltd.

| No. on List | NAME IN FULL | AGE            | SEX               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|-------------|--------------|----------------|-------------------|---|---|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME   | Yrs. Mos.      | MARRIED OR SINGLE |   |   |   |
| 1           | Anderson     | Walter         | 23                | M S   | New York, April 14th, 1903  | 995, 6th Ave, New York N.Y.               |
| 2           | Andrews      | Mary           | 43                | F Wd  | Wilmington, Del. Oct. 28th 1871   | 501 Washington Ave, Haddonfield, N.J.     |
| 3           | Broden       | Agnes          | 40                | F S   | Indianapolis, Ind. Aug. 2nd, 1886   | 2100 Burling St, Chicago Ill              |
| 4           | Barret       | Rose Robinson  | 18                | F S   | Louisville, Ky, Oct. 24th, 1908   | 1015, Fourth St, Louisville, Ky.          |
| 5           | Barret       | Rose Robinson  | 18                | F Wd  | Louisville, Ky, June 24th, 1881   | 1015, Fourth St, Louisville, Ky           |
| 6           | Byrns        | Elinor         | 10                | F   | La Fayette, Ind. June 14th, 1876  | Arrochar, Staten Is. N.Y.                 |
| 7           | Billington   | Gertrude       | 58                | F Wd  | Savannah, Ga, Jan 24th, 1869  | 118, E 37th St, Savannah, Georgia.        |
| 8           | Morris       | John           | 6                 | M S   | Savannah Ga. Dec. 30th 1920.  | 118, E 37th St, Savannah, Georgia.        |
| 9           | Brown        | Walter         | 61                | M M   | Rochester, Minn February 3rd. 1866.   | 150 So. McCadden Place, Los Angeles, Cal. |
| 10          | Brown        | Jessie         | 61                | F M   | Burlington Vt. November 11th. 1866.   | 150 So. McCadden Place, Los Angeles, Ca   |
| 11          | Conway       | Marie          | 72                | F S   | Ill, April, 1850  | Dearborn, Mich.                           |
| 12          | Crotty       | Marguerite     | 54                | F S   | Ottawa, Ill, Sept. 3rd, 1872  | 1420 St Antoine St Detroit Mich.          |
| 13          | Creagh       | Mary Theresa   | 63                | F S   |   | Boston, Mass                              |
| 14          | Coolidge     | John Templeman | 71                | M M   | Boston, Mass Dec 4th, 1876  | 721, La Salle St, Chicago Ill             |
| 15          | Chisholm     | Thomas         | 32                | M M   |   | 100 Beacon St, Boston Mass                |
| 16          | Chisholm     | Adele          | 29                | F M   | Supreme Court. Brooklyn N.Y. Staten Island, June 28 1897  | 1 Elizabeth Ave, W Brighton Staten Is.    |
| 17          | Draper       | Isabella       | 26                | F S   | Cincinnati, Ohio May 29th, 1901   | 1 Elizabeth Ave, W Brighton Staten Is.    |
| 18          | Penton       | Claude         | 44                | M M   | Randolph Ohio Jan 25th, 1890  | 3740, Clifton Ave, Cincinnati, Ohio       |
| 19          | Penton       | Clara          | 41                | F M   |   | 1615 E 116 St, Cleveland Ohio             |
| 20          | Farwell      | Helen          | 41                | F S   | Chelsea Mass, April 2, 1892   | 1615 E 116 St Cleveland Ohio              |
| 21          | Greer        | John           | 16                | M M   | Butler, Pa Dec 29th, 1870   | 28, Bridge St, Wollington, Mass           |
| 22          | Greer        | Eunice         | 40                | F M   | California, Pa, Dec 29th 1876   | 559, Second Street, Butler, Pa.           |
| 23          | Gray         | Bertha         | 63                | F S   | San Francisco, Calif March 13th 1864  | 559, Second Street, Butler, Pa            |
| 24          | Greene       | Gladys         | 38                | F S   |   | 2766 California St San Francisco Calif    |
| 25          | Hart         | Jessie         | 19                | F M   | Louisville, Ky, Feb 23rd, 1868  | 10 Gundry Rd, Concord, Mass               |
| 26          | Helm         | Kate           | 19                | F S   | Louisville, Ky, XXXXXX October 5th. 1907.   | 5619 Clemens Ave, St Louis, Mo.           |
| 27          | Howe         | Katherine      | 17                | F M   | Richmond, Miss Oct. 1869  | 1450 Fourth Ave Louisville, Ky.           |
| 28          | Howe         | Winifred       | 22                | F S   | Chicago, Ill, Oct. 28th, 1904   | 1130, St. Franklin St., Denver, Col.      |
| 29          | McCrary      | Sue            | 27                | F M   | Richmond, Mo April 20, 1860   | 1130, St. Franklin St., Denver, Col.      |
| 30          | West         | Luke           | 71                | M Wd  |   | Denver, Col                               |

Sheet 1 Line 3 Broden  
Sheet 1 Line 11 Conway  
Sheet 1 Line 12 Crotty  
Sheet 1 Line 13 Creagh  
Sheet 1 Line 14 Coolidge

Agnes Marie  
Marguerite  
Mary Theresa  
John Templeman

Did not embark.  
Did not embark.  
Did not embark.  
Did not embark.  
Disembarked at Boston Sheet D Line 10.

Sheet 1 Line 18 Fenton  
Sheet 1 Line 19 Fenton  
Sheet 1 Line 20 Farwell  
Sheet 1 Line 24 Greene  
Sheet 1 Line 29 McCrary

Claude  
Clara  
Helen  
Gladys  
Sue

Disembarked at Boston Sheet D Line 8.  
Disembarked at Boston Sheet D Line 9.  
Disembarked at Boston Sheet D Line 11.  
Disembarked at Boston Sheet D Line 12.  
Did not embark.

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*M. J. Jones*  
PURSER.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Num 7

S. S.

"C. E. L. T. C."

sailing from LIVERPOOL

JUNE 4th

, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927

19

70

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |                | AGE | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                   |
|--------------------|--------------|----------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     |     |     |                      |   |   |   |
| 1                  | James        | Edna           | 48  | F   | M                    | 2671-9  | By Marriage   | 127, East 37th St, N.Y.C.                                   |
| 2                  | Moffat       | Edward         | 64  | M   | M                    | Yonkers N.Y.  | September 30th. 1873.   | 142, Road Ave, Crestwood, N.Y.                              |
| 3                  | Moffat       | Lily           | 50  | F   | M                    | New York  | August 14th. 1873.  | 142, Road Avenue, Crestwood, N.Y.                           |
| 4                  | Moffat       | Dorothy        | 37  | F   | S                    | New York  | May 27th. 1899.   | 142, Road Avenue, Crestwood N.Y.                            |
| 5                  | Wait         | William Irvine | 31  | M   | S                    | Danville Va.  | 10-1-1896   | 5416, Maple Ave, St. Louis, Mo.                             |
| 6                  | Wait         | William Robert | 31  | M   | S                    | Frederick N.J.  | 04-18-1896  | 157, Cottage St, Newbucket N.J.                             |
| 7                  | Wait         | William Robert | 31  | F   | M                    | 10th April 1898, Louisville Ky  |   | 1016 4th Ave. Louisville, Ky.                               |
| 8                  | Wait         | William Robert | 31  | F   | S                    | 11th Oct 1900 Louisville Ky.  |   | 1016 4th Ave. Louisville, Ky.                               |
| 9                  | Curtis       | Carl           | 33  | M   | M                    | July 25th, 1903 Holland, N.Y.   |   | Cowanda, N.Y.   |
| 10                 | Curtis       | Mollie         | 36  | F   | M                    | May 20th, 1901, Elma, N.Y.  |   | Cowanda, N.Y.   |
| 11                 | White        | William Irvine | 31  | M   | S                    | Danville Va.  | January 10th 1896.  | 5416 Maple Ave St Louis Mo.                                 |
| 12                 | Robinson     | Harold         | 46  | M   | M                    | Lewiston Me.  | April 23rd 1881.  | 236 Nahant Rd Nahant Mass.                                  |
| 13                 | Robinson     | Lucille        | 43  | F   | M                    | Harvhill Mass   | May 23rd 1883   | 236 Nahant Rd Nahant Mass.                                  |
| 14                 | Reilly       | Patrick J.     | 65  | M   | M                    |   | Blair Co. Penn. Court of Common Pleas<br>1893 September 10th.   | 1417<br>13th Avenue.<br>Altoona Pa.                         |
| 15                 | Kenny        | Timothy B      | 56  | M   | S                    | Piedmont W. Va.   | Aug 3rd 1870  | All Saints Chapel 4408 Liberty<br>Heights Ave Baltimore Md. |
| 16                 | Hearly       | John H         | 37  | M   | S                    | Albany N.Y.   | Sept 20th 1889  | 29 Lawn St. Albany New York.                                |
| 17                 | Carruth      | Alexander R.   | 43  | M   | S                    | New York City   | April 19th 1883   | 60 Argyle St Arlington N.J.                                 |
| 18                 | Whitely      | Frederick Wm.  | 63  | M   | M                    |   | County Court Newark N.J. 12th March 1912.   | 22 Ward St Hackensack N.J.                                  |
| 19                 | Whitely      | Annie          | 52  | F   | M                    |   | By Marriage   | 22 Ward St Hackensack N.J.                                  |
| 20                 | Reed         | Percy          | 41  | M   | S                    | New York City   | March 8th 1886  | 16 East 34th Street N.Y. City                               |
| 21                 | Roberts      | Archie         | 31  | M   | S                    | Salem Nebraska  | November 11th. 1893   | 2693, Beauty Ave. Salt Lake City.                           |
| 22                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 23                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 24                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 25                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 26                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 27                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 28                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 29                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |
| 30                 |              |                |     |     |                      |   |   |   |

Sheet 7 Line 5 White William Irvine  
Sheet 7 Line 6 Winter William Robert  
Sheet 7 Line 7 Barrett Rosa Robinson  
Sheet 7 Line 8 Barrett Rosa Robinson

Duplicated on line 11.  
Disembarked at Boston. Sheet Line . .  
Duplicated on Sheet 1 Line 5  
Duplicated on Sheet 1 Line 4.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

81

S. S. "CELTIC"

sailing from COCHIN (Ceylon)

June 4th

1927, Arriving at Port of

NEW YORK

13 June 1927, 19

71

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                    |
|-------------|--------------|------------|-----|-----|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                   |   |   |  |
| 1           | Campion      | Ellen      | 38  | F   | M                 |   |   | Home 1100 Fifth Avenue, New York City, N.Y.  |
| 2           | Parrell      | John       | 40  | M   | M                 |   | Naturalized Supreme Court New York, April 3rd 1917  | Home 64 West 114 Street, New York City, N.Y. |
| 3           | Parrell      | Phyllis    | 40  | F   | M                 |   | Husband Naturalized Supreme Court New York, April 3rd 1917  | Home 64 West 114 Street, New York City, N.Y. |
| 4           | Parrell      | James      | 18  | M   | S                 | Born New York City February 2nd 1910  | By marriage.  | Home 64 West 114 Street, New York City, N.Y. |
| 5           | Parrell      | John       | 13  | M   | S                 | Born New York City August 24th 1912   |   | Home 64 West 114 Street, New York City, N.Y. |
| 6           | Parrell      | Anna       | 9   | F   | S                 | Born New York City February 14th 1918   |   | Home 64 West 114 Street, New York City, N.Y. |
| 7           | Parrell      | Thomas     | 8   | M   | S                 | Born New York City August 14th 1918   |   | Home 64 West 114 Street, New York City, N.Y. |
| 8           | Shea         | William    | 31  | M   | S                 |   |   |  |
| 9           | Reilly       | Patrick J. | 25  | M   | S                 |   |   | Home 1414 13th Avenue, Chicago, Ill.         |
| 10          | Hutton       | William    | 40  | M   | S                 |   |   | Home 1414 13th Avenue, Chicago, Ill.         |
| 11          | Hutton       | Francis W. | 30  | M   | S                 | Born St. Clair, Michigan, 1904 June 18th  |   | Home 1414 13th Avenue, Chicago, Ill.         |
| 12          | Weidemann    | Peter F.   | 19  | M   | S                 | Born Chicago Ill May 4th 1901   |   | Home 5845 Princeton Avenue, Chicago Ill.     |
| 13          | Weidemann    | Edith      | 22  | F   | S                 | Born Chicago Ill September 20th 1905  |   | Home 5845 Princeton Avenue, Chicago Ill.     |
| 14          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 15          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 16          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 17          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 18          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 19          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 20          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 21          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 22          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 23          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 24          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 25          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 26          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 27          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 28          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 29          |              |            |     |     |                   |   |   |  |
| 30          |              |            |     |     |                   |   |   |  |

Sheet Q 1 Line 1. Campion Ellen Transferred to Sheet Q 3 Line 3.  
 Sheet Q 1 Line 8. Shea Nellie Transferred to Sheet Q 3 Line 1.  
 Sheet Q 1 Line 9. Reilly Patrick J. Transferred to Sheet 7 Line 14.  
 Sheet Q1 Line 10. Hutton William Disembarked Boston. Sheet Q 6 Line 1.  
 Sheet Q 1 Line 11. Hutton Francis W. Disembarked Boston Sheet Q 6 Line 2.

*W. J. [Signature]*  
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**,  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30*  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L. R. G. P. S. (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
vessel thereof," as the case may be)  
years' experience as a Physician

72

19

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*

at **NEW YORK.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

*Walter  
Cobb*

*New York*

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

Tourist Third Cabin.

PASSENGERS HOLDING RE-ENTRY PERMITS

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TOURIST

S.S. "CELTIC"

Passengers sailing from CO. H. (U.S.S. S. O. H.)

JAN 5th

19

27

| 14-480b     |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
|-------------|---|--------------|------------|-----------|-----------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|--|----------------|----------------|---------|-------------------------|------------|----------------|---------------------------|---------|---------------|
| 1           | 2   | 3            | 4          | 5         | 6         | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12   | 13             | 14             | 15      |                         |            |                |                           |         |               |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       |           | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |         | Immigration Visa Number | Issued at— | Date           | *Last permanent residence |         |               |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. | Yrs. Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |  |                | Write          | Country |                         |            |                | City or town              | Country | City or town  |
| 1           |   | Sherten ✓    | John C.    | 25        | ✓         | M   | S                 | Fireman               | Yes      | English   | Yes  | British        | Irish          | Ireland | Limerick Co. Limerick   | 237841     | Washington     | 2/3/27                    | America | New York City |
| 2           |   | Dyle ✓       | Elizabeth  | 43        | ✓         | F   | S                 | Housekeeper           | Yes      | English   | Yes  | British        | Irish          | Ireland | Co. Kerry               | 223854     | Washington     | 31/1/27                   | America | New York City |
| 3           |   | Killeen ✓    | Mary       | 31        | ✓         | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes  | British        | Irish          | Ireland | Holy Mount Co. Mayo     | 203435     | Washington     | 11/10/27                  | America | Philadelphia  |
| 4           | U.S. ME   | Killeen ✓    | Mary       | 3         | ✓         | F   | S                 | Child                 | No       | American  | No   | British        | Irish          | America | Philadelphia P.A.       |            | BORN IN U.S.A. |                           | America | Philadelphia  |
| 5           |   | Killeen ✓    | Katherine  | 28        | ✓         | F   | S                 | Cook                  | Yes      | English   | Yes  | British        | Irish          | Ireland | Shannon Co. Limerick    | 243428     | Washington     | 23/3/27                   | America | Philadelphia  |
| 6           |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 7           |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 8           |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 9           |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 10          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 11          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 12          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 13          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 14          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 15          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 16          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 17          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 18          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 19          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 20          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 21          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 22          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 23          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 24          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 25          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 26          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 27          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 28          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 29          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |
| 30          |   |              |            |           |           |     |                   |                       |          |   |  |                |                |         |                         |            |                |                           |         |               |

99 2/24/28

23 1/28

24 1/28

25 1/28

26 1/28

27 1/28

28 1/28

29 1/28

30 1/28

Wm H. Murphy

8:35 PM

*Wm. H. Murphy*

*8:35 PM*

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927

73

List 88

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18   | 19                        | 20   | 21  | 22                                 | 23                   | 24                   | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. |
| 1           | 57 Pennycuik Road, Limerick, Co. Limerick, N.Y.  | New York   | Yes Self                  | 24 Yes   | Home, 501 West 1st Street, New York City, N.Y.  | No Permanent Yes                   | No                   | No                   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | Good  | No  | 5 1   | Fair Brown Blue   | None  |   |
| 2           | Mr. John Doyle, Rosedohan, Killarney, Co. Kerry, N.Y.                                    | New York   | Yes Self                  | 25 Yes   | Home, 73 South William Street, New York City, N.Y.  | No Permanent Yes                   | No                   | No                   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | Good  | No  | 5 5   | Fair Brown Blue   | None  |   |
| 3           | Husband, Mr. John Gilleen, Taghera, Holmount, Co. Mayo, P.A. Philadelphia                | Philadelphia   | Yes Self                  | 26 Yes   | Home, 314 North 1st Street, Philadelphia P.A.   | Yes Indefinite Yes                 | No                   | No                   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | Good  | No  | 5 4   | Fresh Fair Grey   | None  |   |
| 4           | Father, Mr. John Gilleen, Taghera, Holmount, Co. Mayo, P.A. Philadelphia                 | Philadelphia   | Yes Self                  | 27 Yes   | Home, 314 North 1st Street, Philadelphia P.A.   | Yes Indefinite Yes                 | No                   | No                   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | Good  | No  | 5 4   | Fresh Fair Grey   | None  |   |
| 5           | Father, Mr. James McKeown, Shanalla, Ballinacree, P.O. Co. Londonderry, P.A. Haverford   | Haverford  | Yes Self                  | 28 Yes   | Home, College Avenue, Haverford P.A.  | No Permanent Yes                   | No                   | No                   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | Good  | No  | 5 4   | Fresh Dark Blue   | None  |   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

13<sup>th</sup> day of June, 1927

**MASTER**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **L R C P & S (Edin)**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

74

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of **June**, 19 **27**  
at **NEW YORK**.

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Tourist Third Cabin.

List

87

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TOURIST

S.S. "CELTIC"

Passengers sailing from

JUN 19 1937

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date   | Last permanent residence<br>Country City or town |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|-----------|--------|--|
| 1           |   | McCarthy                               | 47               | F   | Housewife         | Yes                   | English                | Yes  | British        | Ireland Co. Dublin                     | 19                      | Dublin    | 4/1/37 | Ireland Co. Dublin                               |
| 2           |   | McCarthy                               | 29               | F   | Housewife         | Yes                   | English                | Yes  | British        | Ireland Co. Dublin                     | 20                      | Dublin    | 3/1/37 | Ireland Co. Dublin                               |
| 3           |   | McCarthy                               | 29               | F   | Housewife         | Yes                   | English                | Yes  | British        | Ireland Co. Dublin                     | 20                      | Dublin    | 3/1/37 | Ireland Co. Dublin                               |
| 4           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 5           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |           |        |  |

*Handwritten signature: J. H. Murphy*  
9:40 P.M.

Sheet Q7 Line 2. McCarthy Margaret Did not Embark.

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

*Handwritten signature: J. H. Murphy*  
PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927 1927

75

List 87

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came    | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid?   | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|---|---|---|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1           | Daughter, Miss Mary E. Barnwell, 35, O'Curry Road, South Circular Road, Dublin, Co. Dublin. | Ireland   | Sister, Mrs. J. E. Barnwell, 35, O'Curry Road, South Circular Road, Dublin, Co. Dublin. | Yes  | Daughter, Mrs. Catherine D. Horan, 173 East 2nd Avenue, New York City   | Months No                          | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | Fair Brown Grey                         | None                    |
| 2           | Daughter, Miss Mary E. Barnwell, 35, O'Curry Road, South Circular Road, Dublin, Co. Dublin. | Ireland   | Sister, Mrs. J. E. Barnwell, 35, O'Curry Road, South Circular Road, Dublin, Co. Dublin. | Yes  | Daughter, Mrs. Catherine D. Horan, 173 East 2nd Avenue, New York City   | Months No                          | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | Fair Brown Grey                         | None                    |
| 3           | Daughter, Miss Mary E. Barnwell, 35, O'Curry Road, South Circular Road, Dublin, Co. Dublin. | Ireland   | Sister, Mrs. J. E. Barnwell, 35, O'Curry Road, South Circular Road, Dublin, Co. Dublin. | Yes  | Daughter, Mrs. Catherine D. Horan, 173 East 2nd Avenue, New York City   | Months No                          | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | Fair Brown Grey                         | None                    |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK

Officer  
**MASTER**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had *30* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P & J (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *13<sup>TH</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Notes: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ALIENS REGISTERED FOR VISA

List

86

Tourist Third Cabin.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of call under provisions of a treaty or convention with a foreign country, shall be registered for the United States.

TOURIST

S.S. "CELTIC"

Passengers sailing from

| 1           | 2   | 3                           | 4          | 5                | 6   | 7                 | 8                     | 9   | 10      | 11   | 12             | 13                        | 14           | 15                      | 16        | 17   | 18   | 19   | 20   | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   |
|-------------|---|-----------------------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|---------|--|----------------|---------------------------|--------------|-------------------------|-----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name | Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country | City or town | Immigration Visa Number | Amount of | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time | Time |
| 1           |   | Walsh                       | Edward     | 52               | M   |                   | Maroon                | Yes   | English | Yes  | British        | Irish                     | Ireland      | Dr. Katarina            | NO (45)   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 2           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 3           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 4           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 5           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 6           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 7           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 8           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 9           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 10          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 11          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 12          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 13          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 14          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 15          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 16          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 17          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 18          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 19          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 20          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 21          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 22          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 23          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 24          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 25          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 26          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 27          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 28          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 29          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 30          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |   |         |  |                |                           |              |                         |           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

Handwritten notes and signatures in the right margin, including "NO (45)", "H. H. H. H.", and "9:10 PM".

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

• Permanent residents within the meaning of the Immigration Act of 1917, as amended, shall be treated as citizens for the purpose of this form.  
• List of names will be found on the back of this form.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927, 19

77

[illegible]

NOTE.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Berry, of the S/S Celtic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

13<sup>th</sup> day of June, 19 27

MASTER

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Walter Fitzpatrick, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
L R C P & S (Edin), and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

78

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 1929

Walter Fitzpatrick

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "CELTIC"

Passengers sailing from

JUNE 5th, 1927

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                      | 7   | 8  | 9              | 10                                     | 11                      | 12        | 13      | 14  | 15 | 16          |
|-------------|---|--|------------------|-----|------------------------|---|--|----------------|--|-------------------------|-----------|---------|---|----|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Calling or occupation  | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | *Last permanent residence<br>Country City or town |    | No. on List |
| 1           |   | ✓<br>Gale                              | 23               | ✓   | Domestic<br>S. Servant | ✓<br>English  | ✓<br>British   | Irish          | Ireland Co. Sligo                      | 22525                   | Dublin    | 10/2/27 | Ireland Co. Sligo                                 | ✓  |             |
| 2           |   | ✓<br>David                             | 50               | ✓   | Labourer<br>Domestic   | ✓<br>English  | ✓<br>British   | Irish          | Ireland Co. Cork                       | 10421                   | Cobh      | 10/5/27 | Ireland Co. Cork                                  | ✓  |             |
| 3           |   | ✓<br>Gallagher                         | 10               | ✓   | S. Servant             | ✓<br>English  | ✓<br>British   | Irish          | Ireland Co. Mayo                       | 25150                   | Dublin    | 20/4/27 | Ireland Co. Mayo                                  | ✓  |             |
| 4           |   | ✓<br>Michael                           | 10               | ✓   | W. Farmer              | ✓<br>English  | ✓<br>British   | Irish          | Ireland Co. Roscommon                  | 20353                   | Dublin    | 10/2/27 | Ireland Co. Roscommon                             | ✓  |             |
| 5           | ✓<br>UNDER 10   | ✓<br>Sabina                            | 15               | ✓   | S. Student             | ✓<br>English  | ✓<br>British   | Irish          | Ireland Co. Roscommon                  | 22525                   | Dublin    | 10/2/27 | Ireland Co. Roscommon                             | ✓  |             |
| 6           |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 7           |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 8           |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 9           |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 10          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 11          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 12          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 13          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 14          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 15          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 16          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 17          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 18          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 19          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 20          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 21          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 22          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 23          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 24          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 25          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 26          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 27          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 28          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 29          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |
| 30          |   |  |                  |     |                        |   |  |                |  |                         |           |         |   |    |             |

*W. M. Murphy*  
9:45 P.M. Insp

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this class.



List 84

79

Arriving at Port of. . . NEW YORK

13 JUN 1927....., 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

Officer.  
MASTER

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**,  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30*  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

**SAILING THEREWITH**  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)  
*do*  
years' experience as a Physician

80

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19*27*  
at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Notes:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                  |   |
|------------------|------------------|---|
| African (black). | Greek.           | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.          | Russian.                                      |
| Bohemian         | Herzegovinian.   | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.           | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North). | Scotch  |
| Chinese.         | Italian (South). | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.        | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.          | Slovenian.                                    |
| Dalmatian        | Lithuanian.      | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.          | Spanish American.                             |
| East Indian      | Mexican.         | Syrian  |
| English.         | Montenegrin      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.        | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.          |   |
| German.          | Portuguese       |   |

List **83**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. **0211** Passengers sailing from **CO. H. (U.S. S. O. W.)**

**JUN 21st**, 19**27**

| 1           | 2   | 3                           | 4          | 5                | 6   | 7                 | 8                     | 9                      | 10   | 11             | 12                                     | 13                      | 14             | 15      | 16   |
|-------------|---|-----------------------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|----------------|---------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name | Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at      | Date    | Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           | <b>U.S. CIT.</b>  | Sullivan                    | Katherine  | 31               | F   | Housewife         | See                   | English                | Irish  | Irish          | Ireland Limerick                       | 202673                  | Washington     | 10/4/27 | America New York                                 |
| 2           | <b>U.S. CIT.</b>  | Sullivan                    | Shane      | 3                | M   | Child             | See                   | Age                    | Irish  | Irish          | America New York                       | —                       | BORN IN U.S.A. | —       | America New York                                 |
| 3           | <b>U.S. CIT.</b>  | Sullivan                    | James      | 5                | M   | Child             | See                   | Age                    | Irish  | Irish          | America New York                       | —                       | BORN IN U.S.A. | —       | America New York                                 |
| 4           | <b>U.S. CIT.</b>  | Sullivan                    | William    | 8                | M   | Infant            | See                   | Age                    | Irish  | Irish          | America New York                       | —                       | BORN IN U.S.A. | —       | America New York                                 |
| 5           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 6           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 7           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 8           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 9           |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 10          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 11          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 12          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 13          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 14          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 15          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 16          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 17          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 18          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 19          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 20          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 21          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 22          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 23          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 24          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 25          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 26          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 27          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 28          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 29          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |
| 30          |   |                             |            |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                |         |  |

*W. H. Murphy*  
*840 P.M.*

Sheet 03 Line 5 McKenna Katherine. Not on Board

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

*W. H. Murphy*  
Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of race will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 83

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13 JUN 1927, 19

81

| 16          | 17   | 18   | 19                                   | 20   | 21  | 22  | 23                                 | 24                   | 25                   | 26   | 27  | 28   | 29  | 30  | 31   | 32                                       | 33  | 34                       | 35         | 36                        |                         |      |
|-------------|--|--|--------------------------------------|--|---|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--|---|---|--|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intend of future permanent residence | By whom was passage paid?            | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming to United States for purpose of employment | Whether coming to United States for purpose of study | Whether coming to United States for purpose of business | Whether coming to United States for purpose of pleasure | Whether coming to United States for purpose of other | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |
| 1           | Father, Mr. Michael Conway.<br>Ahahag, Lixnar, Co. Kerry                                 | N.Y. New York  | Husband Mr. Sullivan (See column 20) | Yes 13   | Yes 13  | Home, 3710 Third Avenue, New York City N.Y.   | Permanent                          | Yes                  | No                   | No   | No  | No   | No  | No  | No   | Good                                     | No  | 5                        | Fair       | Brown                     | Blue                    | None |
| 2           | Grandfather, Mr. M. Conway.<br>Ahahag, Lixnar, Co. Kerry                                 | N.Y. New York  | Father, Mr. Sullivan (See column 20) | Yes 13   | Yes 13  | Home, 3710 Third Avenue, New York City N.Y.   | Permanent                          | Yes                  | No                   | No   | No  | No   | No  | No  | No   | Good                                     | No  | 5                        | Fair       | Brown                     | Blue                    | None |
| 3           | Grandfather, Mr. M. Conway.<br>Ahahag, Lixnar, Co. Kerry                                 | N.Y. New York  | Father, Mr. Sullivan (See column 20) | Yes 13   | Yes 13  | Home, 3710 Third Avenue, New York City N.Y.   | Permanent                          | Yes                  | No                   | No   | No  | No   | No  | No  | No   | Good                                     | No  | 5                        | Fair       | Brown                     | Blue                    | None |
| 4           | Grandfather, Mr. M. Conway.<br>Ahahag, Lixnar, Co. Kerry                                 | N.Y. New York  | Father, Mr. Sullivan (See column 20) | Yes 13   | Yes 13  | Home, 3710 Third Avenue, New York City N.Y.   | Permanent                          | Yes                  | No                   | No   | No  | No   | No  | No  | No   | Good                                     | No  | 5                        | Fair       | Brown                     | Blue                    | None |
| 5           | Grandfather, Mr. M. Conway.<br>Ahahag, Lixnar, Co. Kerry                                 | N.Y. New York  | Father, Mr. Sullivan (See column 20) | Yes 13   | Yes 13  | Home, 3710 Third Avenue, New York City N.Y.   | Permanent                          | Yes                  | No                   | No   | No  | No   | No  | No  | No   | Good                                     | No  | 5                        | Fair       | Brown                     | Blue                    | None |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Perry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 1927  
at NEW YORK

Green  
MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30*  
and *Surgeon*, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R G P & S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

82

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19*27*  
at **NEW YORK**.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S.S.

Passengers sailing from

1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex               | Calling or occupation | Able to—   | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth   | Immigration Visa Number | Issued at | Date   | Last permanent residence |              | No. on List |
|-------------|---|--------------|------------|-----------|-------------------|-----------------------|--|---|----------------|------------------|-------------------------|-----------|--------|--------------------------|--------------|-------------|
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. | Married or single |                       | Read<br>Read what language or<br>if cannot read, state<br>on what ground | Write   |                | Country          | City or town            |           |        | Country                  | City or town |             |
| 1           |   | John         | John       | 20        | ✓                 | Ship                  | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 1           |
| 2           |   | Mitchell     | James      | 20        | ✓                 | Assistant             | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 2/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 2           |
| 3           |   | Mitchell     | William    | 20        | ✓                 | Driver                | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 2/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 3           |
| 4           |   | O'Brien      | Catherine  | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 2/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 4           |
| 5           |   | Hanahan      | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 2/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 5           |
| 6           |   | Keane        | Catherine  | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 6           |
| 7           |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 7           |
| 8           |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 8           |
| 9           |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 9           |
| 10          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 10          |
| 11          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 11          |
| 12          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 12          |
| 13          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 13          |
| 14          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 14          |
| 15          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 15          |
| 16          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 16          |
| 17          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 17          |
| 18          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 18          |
| 19          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 19          |
| 20          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 20          |
| 21          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 21          |
| 22          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 22          |
| 23          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 23          |
| 24          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 24          |
| 25          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 25          |
| 26          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 26          |
| 27          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 27          |
| 28          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 28          |
| 29          |   | Keane        | James      | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 29          |
| 30          |   | Keane        | William    | 20        | ✓                 | Servant               | English  | English   | Irish          | Ireland Co. Cork |                         | Dublin    | 4/2/27 | Ireland Co. Cork         |              | 30          |

Sheet 22 Line 7 Kinelley Nellie Not on Board.  
11. McAniff Mary--do--  
24. Daley Thomas --do--

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEEVAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13 JUN 1927

19

83

List 82

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22                                 | 23                   | 24                   | 25                                       | 26  | 27                       | 28                        | 29              | 30                      | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
|-------------|--|---|--|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------------|----|----|----|----|----|----|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom was passage paid?                  | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Complexion      | Marks of identification |    |    |    |    |    |    |
| 1           | Father, Patrick John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                       | N.Y. New York   | Aunt, Mrs. J. J. O'Connell (See record 17) | Yes No   | Aunt, Mrs. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Red Blue  | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 2           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 3           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 4           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 5           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 6           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 7           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 8           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 9           | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 10          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 11          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 12          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 13          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 14          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 15          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 16          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 17          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 18          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 19          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 20          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 21          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 22          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 23          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 24          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 25          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 26          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 27          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 28          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 29          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |
| 30          | Father, John, Springfield, Massachusetts.<br>Co. 4th Regt.                               | N.Y. New York   | Self                                       | Yes No   | Uncle, Mr. J. J. O'Connell, 34 Orchard Street, New York City  | Indefinite                         | Yes No               | No No                | Good                                     | No  | 5                        | 4                         | Fresh Fair Gray | None                    |    |    |    |    |    |    |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Perry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK

G. Perry  
MASTER

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had **30** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

*L R C P & S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of *June*, 19 **27**

at **NEW YORK.**

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

12

TOURIST THIRD CABIN  
IN TRANSIT

# TOURIST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of

S.S.

CELTIC

*Passengers sailing from*

LIVERPOOL

1117

19 27

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Brooklyn New York, June 13 JUN 1927, 19 27

85

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended return permanent residence.</small> | By whom was passage paid?<br><small>Whether or alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, company, municipality, or government</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><small>Yes or No</small> | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address<br><small>If yes</small> | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to become a citizen of the United States</small> | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br><small>Feet<br/>Inches</small> | Color of—<br><small>Complexion<br/>Hair<br/>Eyes</small> | Marks of identification |
|-------------|--|---|--|--|--|--|----------------------|----------------------|---|--|---|--|--|-------------------------|
| 1           | Brother Mr J Roach,<br>47 East Ave, Woolton Gds, Leigh Ont                               | St Thomas   | Yes Self   | Yes No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | 5 8                                      | Fresh Brown Blue   | None                    |
| 2           | Uncle Mr J Roach<br>47 East Ave Woolton Gds Leigh Ont                                    | St Thomas   | Yes with mother  | No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | -  | -  | None                    |
| 3           | Uncle Mr J Roach<br>47 East Ave, Woolton Gds, Leigh Ont                                  | St Louis  | Yes with mother  | No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | -  | -  | None                    |
| 4           | David Mellis Slidders<br>35 Cobden St, Lochie, Dundee                                    | Alta Cowley   | No Self  | Yes No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | 5 8                                      | Fair Brown Blue  | None                    |
| 5           | Aunt, Mrs. McGlade<br>13 Carslake Rd. Seacombe, Cheshire Sask. Regina                    | Regina  | Yes Self   | Yes No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | 5 7                                      | Fresh Brown Blue   | None                    |
| 6           | Daughter, Mrs. Craig<br>22 Edenfield Rd. Wavertree, L'pool Ont.                          | Toronto   | Yes Self   | No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | 5 3                                      | Fair Grey Blue   | None                    |
| 7           | Husband, Mr. Edward Thomas Morris<br>21 Stalbridge Ave. Wavertree, Liverpool             | Ont. Toronto  | Yes Husband  | Yes No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | 5 5                                      | Fair fair Blue   | None                    |
| 8           | Home; Husband.<br>26 Galloway Rd; Waterloo, Eng;   | Ont Toronto   | Yes Husband  | Yes No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | 5 4                                      | Brk Brn Brn  | None                    |
| 9           | as above   | Ont Toronto   | Yes with Mother  | No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | -  | -  | -                       |
| 10          | as above   | Ont Toronto   | Yes with Mother  | No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | -  | -  | -                       |
| 11          | as above   | Ont Toronto   | Yes with Mother  | No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | -  | -  | -                       |
| 12          | Home; Son;<br>26 Galloway Rd. Waterloo.  | Ont Toronto   | Yes Self   | Yes No   | -  | -  | -                    | -                    | -   | -  | -   | -  | -  | -                       |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Perry, of the S/S "Celtic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

13<sup>th</sup> day of June, 19 27

G. Perry  
Officer  
MASTER

Immigration Officer. (

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, *30* years' experience as a Physician, solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L R C P S (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Tourist*  
*Book*  
*New York*



### List

11.

State  
STE

No  
O  
Li

TOURIST

S.S.

" C E I T I O "

*Passengers sailing from*

LI FROM

192

16

| Sheet | Line | Name             | Rank     | Discharge   | Location  | Sheet | Line |
|-------|------|------------------|----------|-------------|-----------|-------|------|
| 11    | 1    | Haigh Elizabeth  | 1st      | not         | Embark.   | 0     | 9    |
| 11    | 11   | Wright Alexander | 1st      | Disembarked | at Boston | 0     | 9    |
| 11    | 12   | Wright Eliza     | Chalmers | Disembarked | at Boston | 0     | 10   |

.....PURSER

7-10-14020-22-2

of this matter must be noted. Of interest, evidence of this case or those  
 14-018



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

N.Y.

13 JUN 1927, 19

87

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>Intended future permanent residence | State      | City or town | Whether buyer a ticket to reach final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of visa, and if so, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Length of time since last visit to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height | Color of—        | Marks of identification |
|-------------|--|--|------------|--------------|---|---------------------------|---|--|---|------------------------------------|--|----------------------|----------------------|--|---|--------|------------------|-------------------------|
| 1           | Husband, J.A. Haigh<br>6, Ardenna Terr, Monmouth, N.J.                                   | N.Y.   | Brooklyn   | Yes          | Self  | Yes                       | Yes   | 1923   | Friend, Mr. Geo. Leech<br>205 West 10th St, Brooklyn, N.Y.  | Yes                                | Under  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 9    | Fair Brn. Blue   | None                    |
| 2           | Sister Mrs K. Healey<br>74, Belvedere Rd, Dublin   | Ire.   | Dublin     | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Mrs W. Johnston<br>1226 Wyse Avenue,<br>New York, N.Y.  | Yes                                | 60 days  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 8    | Fresh Brn. Hazel | None                    |
| 3           | Husband Andrew Nigent<br>Mallstown, Annalong, Ireland                                    | Irel.  | Annalong   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Uncle Mr. George J. Laveny<br>2511 Boulevard, Jersey City, N.J.   | Yes                                | Under  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 6    | Brn Brn Brn      | None                    |
| 4           | Father W.H. Laveny<br>Glenwood, Blo. m. field Rd, Belfast                                | Ire  | Belfast    | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Mr. Simpson<br>4, O Lever Bros. Cambridge, Mass.  | Yes                                | 60 days  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 10   | Dark Brn Blue    | None                    |
| 5           | Brother Mr. H.J. New<br>99, Windmille Rd, Brentford, London                              | Eng.   | London     | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Brother, law Mr. Haworth<br>Onsett, Mass.   | Yes                                | 12 days  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 9    | Fresh Med. Grey  | None                    |
| 6           | Daughter Miss A. Woolmington<br>16, Raymond St, Pandlebury, Lancs. Eng.                  | Eng.   | Pandlebury | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Brother, law Mr. Haworth<br>Onsett, Mass.   | Yes                                | 12 days  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 6    | Fresh Med. Grey  | None                    |
| 7           | Daughter Miss A. Woolmington<br>16 Raymond St, Pandlebury, Lancs. Eng.                   | Eng.   | Pandlebury | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Aunt Mrs Lomax<br>184 Seymour Ave, Jersey, Conn   | Yes                                | 10 days  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fresh Med. Blue  | None                    |
| 8           | Mother Mrs Nuttall<br>10, South Ave, Levensham   | Eng.   | Levensham  | No           | Self  | Yes                       | No  | -  | Daughter Mrs R. Atkinson<br>3221 N. Water St, Kensington, Philadelphia, Pa.                                       | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fresh Brn. Blue  | None                    |
| 9           | Brother Mrs A.J. Ingham<br>Lily Street, Manningham, Bradford                             | Eng.   | Bradford   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Son, Alfred Fowler<br>30, Admiral St, W. Haven, Conn  | Yes                                | Under  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 10   | Fresh Grey Brn.  | None                    |
| 10          | Son, Mr. C. Fowler<br>75, Springarden, Aberdeen  | Scot.  | Aberdeen   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Son, Alex. K. Wright<br>24-5 E. 1st St, Chicago, Wis.   | Yes                                | Under  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 3    | Fair Brn. Blue   | None                    |
| 11          | Daughter Mrs J. Nicol<br>9, Kirkcaldy Ave, Kirkcaldy, Scot.                              | Scot.  | Kirkcaldy  | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Son, Mr. Chas H. Sharp<br>1112 N. Patton St, Phila., Pa.  | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 3    | Fair Brn. Blue   | None                    |
| 12          | Daughter Mrs J. Nicol<br>9, Kirkcaldy Ave, Kirkcaldy, Scot.                              | Scot.  | Kirkcaldy  | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Brother Mr. Dugal Goldie<br>22, Smith St, Paterson, N.J.  | Yes                                | 1 month  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 6    | Fair Brn. Blue   | None                    |
| 13          | Son Mr. F. Sharp<br>Hydews, Moorside Rd, Swinton, Lancs.                                 | Eng.   | Manchester | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Brother, law Mr. Dugal Goldie<br>22, Smith St, Paterson, N.J.   | Yes                                | 1 month  | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 6    | Fair Brn. Grey   | None                    |
| 14          | Daughter Miss S. Goldie<br>"Sanlens" Williamswood, Cathcart                              | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Aunt Mrs Maxwell<br>5421, Lawrence St, Phila., Pa.  | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 15          | Daughter Miss S. Goldie<br>"Sanlens" Williamswood, Cathcart                              | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 16          | Husband Mr. Hannah<br>12, Lichfield Rd, Wavertree, Liverpool                             | Eng.   | Liverpo 1  | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 17          | Husband Mr. M. Heyworth<br>57, Queensbury Rd, Burnley, Eng.                              | Eng.   | Burnley    | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 18          | Father Mr. M. Heyworth<br>57 Queensbury Rd, Burnley, Eng.                                | Eng.   | Burnley    | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 19          | Sister Mrs Wilson<br>Litherland Rd, Bootle, Eng.   | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 20          | Brother, law Mr. J. Winstanley<br>18, Dunnington Drive, Wallasey, Cheshire.              | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 21          | Son, Mrs. Thomas Brown<br>59, Hillview St, Shettleston, Glasgow                          | Scot.  | Glasgow    | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 22          | Brother Mr. Thos. Brown<br>59, Hillview St, Shettleston, Glasgow                         | Scot.  | Glasgow    | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 23          | Father W.A. Pickup<br>10, Rosary Terr, Holgate Road, York, Eng.                          | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 24          | Daughter, Alice Jones<br>53 Beechdale Rd, Mossley Hill, Liverpool.                       | Eng.   | Liverpo 1  | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 25          | 14 Kinross Rd, Waterloo, Liverpool   | Eng.   | Liverpo 1  | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 26          | Nephew, Joseph Adams<br>9, Chancery Terrace, Bacup, Eng.                                 | Eng.   | Bacup      | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 27          | Husband - M. Moscovitch<br>17, St. Clowes St, Broughton, Manchester                      | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 28          | Mother Mrs Levy<br>9, Fallowfield Rd, Liverpool  | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 29          | Father Geo. H. Clarke<br>20, Brougham Rd, Wallasey, Chesh.                               | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |
| 30          | Father Geo. P. Clarke<br>20, Brougham Rd, Wallasey, Chesh.                               | Eng.   | Wallsley   | Yes          | Self  | Yes                       | No  | -  | Friend, Miss W. Reynolds<br>62, Great Oak Lane, Pleasantville, N.Y.   | Yes                                | 3 mths   | No                   | No                   | Good                                     | No  | 5 7    | Fair Grey Grey   | None                    |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK.

MASTER

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

T.T.C.

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L.R.C.P.S. (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

TOURIST

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "CELTIC" Passengers sailing from LIVERPOOL

JUNE 4th 1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL        | Age                 | Sex       | Married or single | Calling or occupation | Read  | Write   | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | Immigration Visa Number | Issued at | Date              | Last permanent residence |                   |           |          |             |           |
|-------------|---|---------------------|---------------------|-----------|-------------------|-----------------------|---|---------|---|----------------|----------------|-------------------------|-----------|-------------------|--------------------------|-------------------|-----------|----------|-------------|-----------|
|             |   | Family name         | Given name          | Yrs. Mos. |                   |                       | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |         |   |                | Country        | City or town            |           |                   | Country                  | City or town      |           |          |             |           |
| 1           |   | Sarah               | Sarah               | 22        | F                 | M                     | Yes English   | Yes     | Gt. Britain                                       | English        | England        | Hamford                 |           |                   | England                  | South end Sea     |           |          |             |           |
| 2           |   | Sara Jane           | Sara Jane           | 59        | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Oldbury           | 293                      | Birmingham        | 12-4-27   | England  | Birmingham  |           |
| 3           |   | William             | William             | 20        | M                 | M                     | Trouser   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Hebrew                  | England   | Leeds             | 296                      | Leeds             | 31.5.27   | England  | Leeds       |           |
| 4           |   | Arthur Ernest       | Arthur Ernest       | 30        | M                 | S                     | Farrier   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Liverpool         | 231                      | Bradford          | 26-5-27   | England  | Bradford    |           |
| 5           |   | Florence            | Florence            | 34        | F                 | S                     | Dispenser   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Nottingham        | 189                      | Newcastle-on-Tyne | 28-5-27   | England  | Darlington  |           |
| 6           |   | William             | William             | 40        | M                 | M                     | Commercial Traveller  | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Newcastle-on-Tyne | 159                      | Newcastle-on-Tyne | 4-5-27    | England  | Whitley Bay |           |
| 7           |   | Annie               | Annie               | 40        | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Newcastle-on-Tyne | 159                      | Newcastle-on-Tyne | 4-5-27    | England  | Whitley Bay |           |
| 8           |   | Mary Dorothy Wilson | Mary Dorothy Wilson | 42        | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Newcastle-on-Tyne | 159                      | Newcastle-on-Tyne | 4-5-27    | England  | Whitley Bay |           |
| 9           |   | Charles Harry       | Charles Harry       | 40        | M                 | M                     | Plumber   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Leicester         | 342                      | Nottingham        | 19-5-27   | England  | Leicester   |           |
| 10          |   | Mary Ann            | Mary Ann            | 40        | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Leicester         | 343                      | Nottingham        | 19-5-27   | England  | Leicester   |           |
| 11          |   | Elsie               | Elsie               | 30        | F                 | S                     | Nil   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Scottish                | Scotland  | Dumarton          | 94                       | Glasgow           | 1-5-27    | Scotland | Dumarton    |           |
| 12          |   | William             | William             | 43        | M                 | S                     | Jeweller  | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Irish                   | Ireland   | Belfast           | 310                      | Belfast           | 1-6-27    | Ireland  | Belfast     |           |
| 13          |   | John McHarries      | John McHarries      | 41        | M                 | S                     | Medical Student   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Scottish                | Scotland  | Thornhill         |                          | Scotland          | Thornhill |          | Scotland    | Thornhill |
| 14          |   | Susan               | Susan               | 0         | F                 | wd Nil                | Yes   | English | Yes   | Gt. Britain    | Scottish       | Scotland                | Dundee    |                   | Scotland                 | Dundee            | 28-5-27   | Scotland | Dundee      |           |
| 15          |   | Davina              | Davina              | 13        | F                 | S                     | Scholar   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Scottish                | Scotland  | Dundee            |                          | Scotland          | Dundee    | 28-5-27  | Scotland    | Dundee    |
| 16          |   | Caroline            | Caroline            | 70        | F                 | M                     | None  | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Liverpool         |                          | England           | Liverpool |          | England     | Liverpool |
| 17          |   | Lawrence            | Lawrence            | 4         | M                 | S                     | Child   |         |   | Gt. Britain    | English        | England                 | Liverpool |                   | England                  | Liverpool         | 31-5-27   | England  | Liverpool   |           |
| 18          |   | Alfred              | Alfred              | 0         | M                 | M                     | Mechanic  | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 245                      | Bradford          | 3-6-27    | England  | Bradford    |           |
| 19          |   | Neil                | Neil                | 0         | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 245                      | Bradford          | 3-6-27    | England  | Bradford    |           |
| 20          |   | Harry               | Harry               | 0         | M                 | wd quarryman          | Yes   | English | Yes   | Gt. Britain    | English        | England                 | Bradford  | 244               | Bradford                 | 3-6-27            | England   | Bradford |             |           |
| 21          |   | Sarah Jane          | Sarah Jane          | 40        | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 162                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 22          |   | Charles Edward      | Charles Edward      | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 224                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 23          |   | Thomas              | Thomas              | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 224                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 24          |   | Thomas              | Thomas              | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 224                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 25          |   | John                | John                | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 224                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 26          |   | Dennis Newton       | Dennis Newton       | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 224                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 27          |   | John Craven         | John Craven         | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | English                 | England   | Bradford          | 224                      | Newcastle-on-Tyne | 7-5-27    | England  | Carlisle    |           |
| 28          |   | Annie               | Annie               | 50        | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Irish                   | Ireland   | Belfast           | 238                      | Belfast           | 9-5-27    | England  | Southport   |           |
| 29          |   | John W.H.           | John W.H.           | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Irish                   | Ireland   | Belfast           | 238                      | Belfast           | 23-5-27   | Ireland  | Belfast     |           |
| 30          |   | Sarah B.            | Sarah B.            | 0         | F                 | M                     | Housewife   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Irish                   | Ireland   | Belfast           | 238                      | Belfast           | 23-5-27   | Ireland  | Belfast     |           |
| 31          |   | Arthur E.           | Arthur E.           | 0         | M                 | S                     | Child   | Yes     | English   | Yes            | Gt. Britain    | Irish                   | Ireland   | Belfast           | 238                      | Belfast           | 23-5-27   | Ireland  | Belfast     |           |

PURGER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OFFICER**

I, J. Berry, of the S/S "Celtic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at New York.

Immigration Officer. ✓

**MASTER**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC** **SAILING THEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had **30**  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

90

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of *June*, 19**27**

at **NEW YORK**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-nak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**STEEAGE PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK

19 JUN 1927

19 27

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small> | Whether having a ticket for such final destination | By whom was passage paid?<br><small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.</small> | Whether in possession of \$100. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?                  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States,<br><small>Whether alien intends to return to his own country, whether he intends to remain in the United States, whether he intends to seek employment in the United States, whether he intends to join a relative or friend, whether he intends to engage in business, whether he intends to engage in agriculture, whether he intends to engage in any other occupation.</small> | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any other labor organization. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien is a member of a subversive organization, or is engaged in any subversive activity, or is engaged in any other activity which is inimical to the interests of the United States. | Whether alien is a member of a subversive organization, or is engaged in any subversive activity, or is engaged in any other activity which is inimical to the interests of the United States. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |                     |
|-------------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|----------------------|----------------------|--|--|--|---|--------------------------|---|-------------------------|---------------------|
| 1           | Mother - Mrs. R. Windlav<br>Blackwieg, Borgue, Kirkcubright                              | N.J. Merchantville  | Yes  | Self  | Yes   | Yes 13 yrs N. Jersey<br>Highland Ave, Merchantville, N.J.                             | No  | Always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 2                                     | Clear Brown Grey        | None                |
| 2           | Aunt's Address<br>27 Crown St, Birkenhead.   | L.I. Woodhaven  | Yes  | Self  | Yes   | Yes 7 yrs N. York<br>0702 Jamaica Ave, Woodhaven, L.I.                                | One   | Always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 1                                     | Fair Brown Blue         | None                |
| 3           | Father - Joseph McCourtney<br>"Kinkora", Donegal Rd, Belfast                             | Pa. Pittsburgh  | No   | Self  | Yes   | Yes 6 yrs Pittsburgh<br>7507 Hamilton Ave, Pittsburgh                                 | No  | Always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 4                                     | Fair Brown Blue         | None                |
| 4           | Mother Mrs Howarth,<br>17 Mathley Leeds  | N Y Staten Is.  | Yes  | Self  | Yes   | 1921<br>1926 N. York<br>husband John R Northhouse,<br>5 Elizabeth Ave Staten Island.  | No  | always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 4                                     | Dark Brown Brown        | None                |
| 5           | Grandmother Mrs Howarth,<br>17, Mathley, Leeds England                                   | N Y Staten Is.  | Yes  | with mother   | -   | Yes born there<br>Father John Northhouse,<br>5 Elizabeth Ave, Staten Is. N.Y.         | No  | always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | - -                                     | - -                     | None                |
| 6           | Father Thomas Rogan,<br>31 Thorndale A. S., Larnie Ire.                                  | N J Newark  | No   | Self  | Yes   | Yes 5 mths Mich<br>Brother Joseph Rogan,<br>117 Pennsylvania Ave, Newark              | No  | always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 5 1/2                                 | Med. Brown Brown        | None                |
| 7           | Friend Mr Lord,<br>42 Lomas St, Clifton Manchester Pa                                    | Barby   | Yes  | Self  | Yes   | Yes 5 yrs Pa.<br>Daughter Doris Lord,<br>373 Willbank Rd Stonehurst Hills<br>Barby Pa | No  | always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 6                                     | Fair Grey Grey          | Mele left side nose |
| 8           | Son - Mr A. Donald,<br>Wilbraham Mass  | Mass Wilbraham  | Yes  | Self  | Yes   | Yes 14 yrs Mass<br>Son - A. D. Donald,<br>Wilbraham Mass                              | No  | always   | Yes  | No   | No                   | No                   | No   | No   | No                                       | Good  | No                       | 5 6                                     | Fair White Grey         | None                |
| 9           |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 10          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 11          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 12          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 13          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 14          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 15          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 16          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 17          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 18          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 19          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 20          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 21          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 22          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 23          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 24          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 25          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 26          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 27          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 28          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 29          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |
| 30          |  |   |  |   |   |   |   |  |  |  |                      |                      |  |  |  |   |                          |   |                         |                     |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. Perry, of the S. S. Celtic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at New York

J. Perry  
MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R C P S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

92

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK.**

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |





## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927, 1927

93

| 16                | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22                                 | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |      |
|-------------------|--|---|--|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|
| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest<br>relative or friend in country whence<br>alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence | By whom<br>was<br>passage paid?                      | Whether ever before in<br>the United States; and<br>if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend;<br>and if so, what relative or friend, and<br>his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist   | Whether an anarchist   | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     | Whether a member of a<br>subversive organization                     |      |
|                   |  | State City or town  | Whether having a ticket<br>to such final destination | Whether in possession of<br>\$50, and if less, how much?                   | Year or<br>period<br>of years   | Where?                             | Length of time alien<br>intends to<br>remain in the<br>United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States | Whether alien intends to<br>become a<br>citizen of the United States |      |
| 1                 | Husband - Mr. T. Quinn<br>147 Hornby St, Liverpool   | England Liverpool   | Yes Self   | Yes No   | -   | -                                  | 3 mths   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5  | 7  | Dark Blackgrey   | None |
| 2                 | Brother Robert McBride<br>2, Ravenhill Pl, Belfast   | Ire. Belfast  | Yes Self   | Yes No   | -   | -                                  | 2 mths   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5  | 2  | Fair Fair Blue   | None |
| 3                 | Son. John B. Oyle. W.B.M.B.<br>Elm Bank. 12 Dudhope St.<br>Dundee.                             | Scotland Dundee   | Yes Self   | Yes No   | -   | -                                  | 5 mths   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5  | 2  | Fair greyblue  | None |
| 4                 | Son in Law<br>5 Cambridge St. Millem. Eng  | Eng. Millem   | Yes See Coll 17                                      | Yes Yes  | 5 Yrs   | Montana                            | 5 mths   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5  | 7  | Med brn blue   | None |
| 5                 | Husband; Mr W.S. Farren<br>5 Cambridge St. Millem. Eng   | Eng. Millem   | Yes See Coll 17                                      | Yes No   | -   | -                                  | 5 mths   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5  | 5  | Med brngrey  | None |
| 6                 |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 7                 |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 8                 |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 9                 |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 10                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 11                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 12                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 13                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 14                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 15                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 16                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 17                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 18                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 19                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 20                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 21                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 22                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 23                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 24                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 25                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 26                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 27                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 28                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 29                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |
| 30                |  |   |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Berry, of the S/S "Celtic", from Liverpool, do  
solely, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at New York

G. Berry  
MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L R G P & S (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*

at **NEW YORK.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian         | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian        | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian      | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin       | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese        |   |

List

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "JELFIC"

Passengers sailing from LIVERPOOL

1927

| 1           | 2   | 3   | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8  | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13        | 14   | 15   | 16          |
|-------------|---|---|------------------|-----|-------------------|-----------------------|--|--|----------------|--|-------------------------|-----------|------|--|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name      | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at | Date | Last permanent residence<br>Country City or town | No. on List |
| 1           | VL 762/514  | Kierszenbaum Zyala                          | 21               | F   | S                 | Domestic              | Yes Polish Yes Polish  | Hebrew   | Polish         | Poland Polyzee                         | 2201                    | 1. 3. 27  | 29   | Poland Polyzee                                   | 1           |
| 2           |   | Patuk Melaija                               | 18               | F   | S                 | Domestic              | Yes Polish Yes Polish  | Polish   | Polish         | Poland Soppa                           | 3859                    | 1. 3. 27  | 29   | Poland Soppa                                     | 2           |
| 3           |   | KROWER Chaja Sara                           | 9                | F   | S                 | Scholar               | Yes Polish Yes Polish  | Polish   | Polish         | Poland Praszynka                       | 37                      | 10. 5. 27 | 29   | Poland Praszynka                                 | 3           |
| 4           |   | Wass-Sieiro Luis                            | 22               | M   | M                 | Labourer              | Yes Spanish Yes Spanish  | Spanish  | Spanish        | Spain Pontevedra                       | 110                     | 7. 2. 27  | 29   | Spain Pontevedra                                 | 4           |
| 5           |   | Correa-Correa Jose                          | 41               | M   | M                 | Labourer              | Yes Spanish Yes Spanish  | Spanish  | Spanish        | Spain Pontevedra                       | 111                     | 7. 2. 27  | 29   | Spain Pontevedra                                 | 5           |
| 6           |   | No. 445 N.S. Watson, 6/1/1927. Imm. Insp.   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 7           |   | as to 1, 2, 3 W.P. Thompson 9. 25 P.M. Insp |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 8           |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 9           |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 10          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 11          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 12          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 13          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 14          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 15          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 16          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 17          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 18          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 19          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 20          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 21          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 22          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 23          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 24          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 25          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 26          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |
| 27          |   |   |                  |     |                   |                       |  |  |                |  |                         |           |      |  |             |

Total Passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

95

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13 JUN 1927, 19

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification      |
|-------------|--|--|-----------------------|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|--|---|--------------------------|---|------------------------------|
| 1           | Proiner Gang<br>Dublin, Poland.  | N.Y. New York  | Father, see           | Yes col. 23 \$15 No  | Father Saim Kizzenbaum<br>60, Norfolk St, New York, N.Y.  | No always                          | Yes No No No No      | No No No No No       | No No No No No   | Good No                                  | 4 11  | Med. Brn. Brn.           | None                                    |                              |
| 2           | Dmytro Patuk<br>Kipemki, Poland.   | Wis. Milwaukee   | Father, see           | Yes col. 23 5 No   | Parents Mr & Mrs Patuk<br>66-18th St, Milwaukee Wis.  | No always                          | Yes No No No No      | No No No No No       | No No No No No   | Good No                                  | 5 2   | Med. Dark Brn.           | None                                    |                              |
| 3           | Laja Berenhole<br>Warsaw, Poland.  | N.Y. New York  | Father, see           | Yes col. 23 No   | Father Yadel Kosower<br>78 Ludlow St, New York, N.Y.  | No always                          | Yes No No No No      | No No No No No       | No No No No No   | Good No                                  | 5 2   | Fair Dark Brn.           | None                                    |                              |
| 4           | Wife - Concepcion Vilar Acevedo<br>Vilarino, Forcarev, Spain.                            | N.Y. New York  | You Self              | Yes Yes  | Uncer. Valentin Aquino<br>92 Bank St, New York, N.Y.  | Uncer. Uncer.                      | No No No No No       | No No No No No       | No No No No No   | Good No                                  | 5 1   | Dark Brn. Blue           | None                                    |                              |
| 5           | Wife - Constantina Iglesias<br>Pescueiras, Forcarev, Spain.                              | N.Y. New York  | You Self              | Yes Yes  | Uncer. Valentin Aquino<br>92 Bank St, New York, N.Y.  | Uncer. Uncer.                      | No No No No No       | No No No No No       | No No No No No   | Good No                                  | 5 1   | Dark Brn. Brn.           | None                                    | Scar on right angle of mouth |

NOTE:— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. Berry, of the **CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at **NEW YORK**

J. Berry  
Officer,  
**MASTER**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L R 678 (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian         | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian      | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin       | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese        |   |





# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

13 JUN 1927

97

Last

The entries on this sheet must be typewritten or printed

5

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27   | 28                                       | 29  | 30                    | 31                                | 32                      | 33 | 34 | 35 | 36 |
|-------------|--|--|---|--|---|--|---|---|----------------------|----------------------|--|--|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------|----|----|----|----|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Extended future permanent residence</small><br>State City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br><small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government</small> | Whether in possession of \$100 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien intends to become a resident of the United States, or whether he is coming to the United States for a temporary purpose, or whether he is coming to the United States for a permanent purpose, or whether he is coming to the United States for a purpose not specified in the foregoing</small> | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or as a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Complexion Hair Eyes | Marks of identification |    |    |    |    |
| 1           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 2           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 3           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 4           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 5           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 6           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 7           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 8           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 9           |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 10          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 11          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 12          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 13          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 14          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 15          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 16          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 17          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 18          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 19          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 20          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 21          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 22          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 23          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 24          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 25          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 26          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 27          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 28          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 29          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |
| 30          |  |  |   |  |   |  |   |   |                      |                      |  |  |   |                       |                                   |                         |    |    |    |    |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or as a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK.

G. Berry  
MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L R C P & S (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK.**

*Walter Fitzpatrick*

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S.

Cuba

Passengers sailing from

LIVERPOOL

4th June, 1927

14-500B

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                         | 13         | 14      | 15  | 16          |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|----------------------------|------------|---------|---|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration<br>Visa Number | Issued at— | Date    | *Last permanent residence<br>Country City or town | No. on List |
| 1           |   | Isotson ✓                              | Charles Ewan     | 42  | M                 | Joiner                | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Brighouse                      | 0744                       | Liverpool  | 22.3.27 | England Bradford                                  |             |
| 2           |   | Isotson ✓                              | Lena             | 40  | F                 | Housewife             | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Brighouse                      | 0745                       | Liverpool  | 22.3.27 | England Bradford                                  |             |
| 3           |   | Isotson ✓                              | Kathleen         | 13  | F                 | Scholar               | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Brighouse                      | 0746                       | Liverpool  | 22.3.27 | England Bradford                                  |             |
| 4           |   | Isotson ✓                              | Beatie           | 4   | F                 | Child                 | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Brighouse                      | 0747                       | Liverpool  | 22.3.27 | England Bradford                                  |             |
| 5           |   | Thompson ✓                             | Ida              | 2   | F                 | Housewife             | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Barnoldswick                   | 0750                       | Liverpool  | 24.3.27 | England Barnoldswick                              |             |
| 6           |   | O'Leary ✓                              | Frederick        | 1   | M                 | Factory hand          | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Egremont                       | 23870                      | Liverpool  | 11.4.27 | England Egremont                                  |             |
| 7           |   | Temlin ✓                               | John William     | 2   | M                 | Miner                 | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | English        | England Egremont                       | 23882                      | Liverpool  | 13.4.27 | England Egremont                                  |             |
| 8           |   | Lambert ✓                              | Mary Ann         | 40  | F                 | Housekeeper           | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Arklow                         | 22413                      | Dublin     | 17.2.27 | Ireland Arklow                                    |             |
| 9           |   | Lambert ✓                              | Elizabeth        | 13  | F                 | Scholar               | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Arklow                         | 22414                      | Dublin     | 17.2.27 | Ireland Arklow                                    |             |
| 10          |   | Lambert ✓                              | Denis            | 9   | M                 | Scholar               | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Arklow                         | 22415                      | Dublin     | 17.2.27 | Ireland Arklow                                    |             |
| 11          |   | Lambert ✓                              | Anthony          | 7   | M                 | Scholar               | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Arklow                         | 22416                      | Dublin     | 17.2.27 | Ireland Arklow                                    |             |
| 12          |   | Lambert ✓                              | John             | 3   | M                 | Child                 | -   | Gt. Britain  | Irish          | Ireland Arklow                         | 22417                      | Dublin     | 17.2.27 | Ireland Arklow                                    |             |
| 13          |   | Devine ✓                               | Thomas           | 34  | M                 | Labourer              | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Drumlish                       | 22013                      | Dublin     | 10.2.27 | Ireland Drumlish                                  |             |
| 14          |   | Devine ✓                               | Mary Ellen       | 20  | F                 | Housewife             | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Drumlish                       | 22014                      | Dublin     | 10.2.27 | Ireland Drumlish                                  |             |
| 15          |   | Devine ✓                               | Bridget          | 1   | F                 | Child                 | -   | Gt. Britain  | Irish          | Ireland Drumlish                       | 22015                      | Dublin     | 10.2.27 | Ireland Drumlish                                  |             |
| 16          |   | Devine ✓                               | Margaretta       | 2   | F                 | Child                 | -   | Gt. Britain  | Irish          | Ireland Drumlish                       | 22016                      | Dublin     | 10.2.27 | Ireland Drumlish                                  |             |
| 17          |   | Greene ✓                               | Mary Kate        | 33  | F                 | Dressmaker            | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Arklow                         | 22420                      | Dublin     | 12.4.27 | Ireland Arklow                                    |             |
| 18          |   | Thompson                               | Mary             | 2   | F                 | Domestic              | -   | -  | -              | -                                      | -                          | -          | -       | -   |             |
| 19          |   | Kelly ✓                                | Andrew           | 4   | M                 | Labourer              | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Glenties                       | 22885                      | Liverpool  | 2.5.27  | England Huddersfield                              |             |
| 20          |   | Kelly ✓                                | John             | 27  | M                 | Labourer              | Yes English   | Yes Gt Britain                                       | Irish          | Ireland Belfast                        | 6912                       | Belfast    | 18.2.27 | Ireland Belfast                                   |             |

Sheet 4 Line 18. Thompson Mary Not on Board.

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-5118

M. H. Murphy  
9.20 PM



## 99

53 JUN 1927....., 19

14-4



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

MASTER

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L R C P & S (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
at **NEW YORK**,

*Walter Fitzpatrick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian         | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian         | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin       | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Lis*

## ST

**States**  
**STEEL**

A

No  
on  
List

S.S. CELTIC

*Passengers sailing from*

LIVERPOOL

June...4th....., 19 27

14-00000

16

|                  |     |     |
|------------------|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-210



## List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

a the sheet  
or printed.

13 JUN 1927....., IQ

NOTE.—Full text of question 28 is as follows. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. Perry, of the **CELTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**,

13<sup>th</sup> day of June, 19 27

**MASTER**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Fitzpatrick*, Surgeon of the **CELTIC**,  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *30*  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*L R 6 P S (Edin)*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

**SAILING THEREWITH:** do  
(state whether Surgeon sailing therewith, or at the same time but  
 not sailing therewith, as the case may be)  
 years' experience as a Physician

102

*Walter Fitzpatrick*

Sworn to before me this *13<sup>th</sup>* day of *June*, 19 *27*  
 at **NEW YORK.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rus-niak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "CATHOLIC"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

4th JUNE

1937

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL | Age             | Sex       | Married or single | Calling or occupation | Read | Write   | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth | Immigration Visa Number | Issued at           | Date    | Last permanent residence | No. on List  |         |                |    |
|-------------|---|--------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------|------|---------|---|----------------|----------------|-------------------------|---------------------|---------|--------------------------|--------------|---------|----------------|----|
|             |   | Family name  | Given name      | Yrs. Mos. |                   |                       |      |         |   |                | Country        | City or town            |                     |         | Country                  | City or town |         |                |    |
| 1           |   | Brook        | John            |           | M                 | S Student             | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | Irish          | Ireland                 | Dundalk             | 590     | Dublin                   | 1.5.27       | Ireland | Tollymore      | 1  |
| 2           |   | Cornolly     | Rose            |           | F                 | S Domestic            | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Kilbourn            | 25332   | Dublin                   | 21.4.27      | Ireland | Kilbourn       | 2  |
| 3           |   | all          | Elizabeth       |           | F                 | Wd Domestic           | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Whiston             | 3515    | Liverpool                | 13.4.27      | England | Whiston        | 3  |
| 4           |   | Wells        | Joseph          |           | M                 | S Builder             | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 21702   | Dublin                   | 7.2.27       | Ireland | Dublin         | 4  |
| 5           |   | Simpson      | Jorothy Eliza   |           | F                 | S Grocer's            | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Liverpool           | 25715   | Liverpool                | 1.3.27       | England | Liverpool      | 5  |
| 6           |   | Gleeson      | William Joseph  |           | M                 | S Sailor              | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Liverpool           | 1795    | Dublin                   | 4.2.27       | Ireland | Liverpool      | 6  |
| 7           |   | McNamee      | Kathleen Rachel |           | F                 | M Housewife           | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 2217    | Dublin                   | 16.2.27      | Ireland | Dublin         | 7  |
| 8           |   | McNamee      | Thomas Arthur   |           | M                 | S Soldier             | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 2217    | Dublin                   | 16.2.27      | Ireland | Dublin         | 8  |
| 9           |   | McNamee      | Elizabeth       |           | F                 | S Domestic            | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 22206   | Dublin                   | 16.2.27      | Ireland | Dublin         | 9  |
| 10          |   | Forbes       | Edward          |           | M                 | M Farmer              | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | Welsh          | Wales                   | Erreghilly          | 2342    | Liverpool                | 4.4.27       | Wales   | Llanwrog       | 10 |
| 11          |   | Forbes       | Kate            |           | F                 | M Housewife           | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | Welsh          | Wales                   | Carno               | 23421   | Liverpool                | 4.4.27       | Wales   | Llanwrog       | 11 |
| 12          |   | Forbes       | William         |           | M                 | S Farmer              | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | Welsh          | Wales                   | Llanwrog            | 23454   | Liverpool                | 4.4.27       | Wales   | Llanwrog       | 12 |
| 13          | TRANSIT   | Over John    |                 |           | M                 | S Steward             | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Liverpool           | 421/430 | Liverpool                | 3.6.27       | England | Liverpool      | 13 |
| 14          | TRANSIT   | William John |                 |           | M                 | S Steward             | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 421/431 | Liverpool                | 3.6.27       | England | Liverpool      | 14 |
| 15          | TRANSIT   | Sibbe Carr   |                 |           | M                 | S Steward             | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Liverpool           | 421/431 | Liverpool                | 3.6.27       | England | Waterloo       | 15 |
| 16          | TRANSIT   | Robert       |                 |           | M                 | M Baker               | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | Scottish       | Scotland                | Aberdeen            | 421/431 | Liverpool                | 3.6.27       | England | Liverpool      | 16 |
| 17          | TRANSIT   | John         |                 |           | M                 | S Steward             | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Liverpool           | 421/431 | Liverpool                | 3.6.27       | England | Liverpool      | 17 |
| 18          |   |              |                 |           |                   |                       |      |         |   |                |                |                         |                     |         |                          |              |         |                | 18 |
| 19          |   | Warner       |                 |           | M                 | M Farmer              | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 2561    | Dublin                   | 1.5.27       | Ireland | Dublin         | 19 |
| 20          |   | McNamee      |                 |           | M                 | S Clerk               | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 25076   | Dublin                   | 1.5.27       | Ireland | Dublin         | 20 |
| 21          |   | McNamee      | Sandra Mary     |           | F                 | S Child               | No   |         | No  | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 25076   | Dublin                   | 1.5.27       | Ireland | Dublin         | 21 |
| 22          |   | McNamee      | Thomas          |           | F                 | Wd Housewife          | Yes  | English | Yes   | Ire F State    | Irish          | Ireland                 | Dublin              | 25076   | Dublin                   | 1.5.27       | Ireland | Dublin         | 22 |
| 23          |   | Anderson     | Sarah           |           | F                 | M Housewife           | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Liverpool           | 50      | Liverpool                | 1.3.27       | England | Liverpool      | 23 |
| 24          |   | Anderson     | John            |           | M                 | S Child               | No   |         | No  | Gt Britain     | English        | England                 | Liverpool           | 50      | Liverpool                | 1.3.27       | England | Liverpool      | 24 |
| 25          |   | Graves       | John            |           | F                 | M Housewife           | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Gatehead/Type 2001  |         | Liverpool                | 6.4.27       | England | Newcastle/Type | 25 |
| 26          |   | Graves       | Glady's         |           | F                 | S Child               | No   |         | No  | Gt Britain     | English        | England                 | Newcastle/Type 2002 |         | Liverpool                | 6.4.27       | England | Newcastle/Type | 26 |
| 27          |   | Graves       | Kenneth         |           | M                 | S Child               | No   |         | No  | Gt Britain     | English        | England                 | Newcastle/Type 2003 |         | Liverpool                | 6.4.27       | England | Newcastle/Type | 27 |
| 28          |   | Graves       | Ronald          |           | M                 | S Child               | No   |         | No  | Gt Britain     | English        | England                 | Newcastle/Type 2004 |         | Liverpool                | 6.4.27       | England | Newcastle/Type | 28 |
| 29          |   | Ibbotson     | Edith Ann       |           | F                 | S Dressmaker          | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Bradford            | 274     | Liverpool                | 22.3.27      | England | Bradford       | 29 |
| 30          |   | Armstrong    | Douglas         |           | M                 | M Miner               | Yes  | English | Yes   | Gt Britain     | English        | England                 | Bradford            | 2892    | Liverpool                | 1.2.27       | England | Bradford       | 30 |

Sheet 2. Line Young Thomas Disembarked Boston.

Purser.

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
List of races will be found on the back of this sheet.



103

*List*.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

is sheet  
rinte

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence</small> | By whom was passage paid?<br><small>Whether paid in whole or in part by relative, or by the alien, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government.</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States,<br><small>Whether alien intends to become a citizen of the United States, or whether he intends to remain a foreigner, or whether he intends to engage in business, or whether he intends to engage in any other occupation, or whether he intends to engage in any other activity.</small> | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of Identification             |
|-------------|--|--|--|--|---|---|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------|---|-------------------------------------|
| 1           | Father, Owen Breer, Tullymain, Comeragh, Dundalk.  | N.Y. New York  | Yes, Cousin See Col. 23  | No   | Cousin, Patrick Kelly, 350 West 34th Street, New York.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 4                                       | Dark Brown Grey None                |
| 2           | Mother, Mrs. Rose Connolly, Kinloah, Co. Leitrim, Ireland.                               | N.Y. New York  | Yes, Brother See Col. 23   | No   | Brother, James Connolly, 2735 7th Street, Brooklyn, N.Y.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 4                                       | Fair Brown Brown None               |
| 3           | Mother, Mrs. M. Healy, 6 Ellis St., Whelley, Wis. Ill.                                   | Ill. Nokomis   | Yes, Uncle See Col. 23   | No   | Uncle, Mr. William Taylor, Young St., Nokomis, Ill.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 3                                       | Fair Brown Grey None                |
| 4           | Father, John Kelly, 24 Dr. Donnell St., Dublin.  | Iris. Woodhaven  | Yes, Friend See Col. 23  | No   | Friend, Mrs. M. Crimmins, 9315 1st Place, Woodhaven, Long Island.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 5                                       | Fair Brown Hazel None               |
| 5           | Mother, Jane Ann Simpson, 16 South Hill Rd. Birm. Le. L'pool.                            | N.Y. Long Island   | Yes, Mother See Col. 23  | No   | Brother-in-law, Mr. F. M. Jones, 100 East 10th St., New York.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 4                                       | Fair Brown Grey None                |
| 6           | Father, Mr. John Gleeson, 39 Cross Rd. Thomondgate, Limerick, Ire.                       | N.Y. New York  | Yes, Self  | No   | Friend, Gerard O'Shea, 103 E 13th St., New York.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 7                                       | Fair Brown Grey None                |
| 7           | Brother-Sam. McGowan, 11 Windsor Avenue, Fairview, Dublin.                               | N.Y. New York  | Yes, Husband See Col. 23   | No   | Husband, Louis Malone, 225 East 27th Street, New York.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 4                                       | Fair Brown Grey None                |
| 8           | Uncle, Sam. McGowan, 11 Windsor Avenue, Fairview, Dublin.                                | N.Y. New York  | Yes, Father See Col. 23  | No   | Father, Louis Malone, 429 East 27th Street, New York.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 4                                       | Fair Brown Grey None                |
| 9           | Father, Mr. McAttee, Panakkers, Dundalk, Ire.  | N.Y. New York  | Yes, Self  | No   | Uncle, John McAttee, 53 W 24th St., New York.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 3                                       | Fair Fair Fair None                 |
| 10          | Sister, Mrs. McKean, New House, Llanfrog, Wales.   | Ohio Vaughnsville  | Yes, Self  | No   | Son, T. Poulkes, R.R. 1, Vaughnsville, Ohio.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 3                                       | Fresh Fair Blue None                |
| 11          | Sister-in-law, Mrs. Morgan, New House, Llanfrog, Wales.                                  | Ohio Vaughnsville  | Yes, husband   | No   | Son, Mr. T. Poulkes, R.R. 1, Vaughnsville, Ohio.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 2                                       | Fair Grey Blue None                 |
| 12          | Aunt, Mrs. Morgan, New House, Llanfrog, Wales.   | Ohio Vaughnsville  | Yes, father  | No   | Brother, Mr. T. Poulkes, R.R. 1, Vaughnsville, Ohio.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 9                                       | Fresh Fair Blue None                |
| 13          | Mother, Mr. C. Ormond, 113 Canterbury St. Liverpool.                                     | N.Y. New York  | Yes, P.S.N.Co.   | Yes  | Sailing between N.York & Valpar also.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 6                                       | Fresh Brown Brown None              |
| 14          | Sister, Mary Maudie, 15 Walker St. Liverpool.  | N.Y. New York  | Yes, P.S.N.Co.   | Yes  | Sailing between N.York & Valpar also.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 6                                       | Fresh Brown Brown None              |
| 15          | Mother, Mrs. E. Stretford, Sheep Cottage, Long Lane, Widdling.                           | N.Y. New York  | Yes, P.S.N.Co.   | Yes  | Sailing between N.York & Valpar also.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 6                                       | Fair Brown Grey Scar on right leg   |
| 16          | Wife, Ella Nicoll, 16 Malcolm Street, Bootle, L'pool.                                    | N.Y. New York  | Yes, P.S.N.Co.   | Yes  | Sailing between N.York & Valpar also.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 7                                       | Fair Brown Brown Wattooed both arms |
| 17          | Mother, Mrs. Merriman, 67 Webster St., Litherland, L'pool.                               | N.Y. New York  | Yes, P.S.N.Co.   | Yes  | Sailing between N.York & Valpar also.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 6                                       | Dark Dark Brown None                |
| 18          | Wife, Mrs. Young, Morrelland, Longtown, Ire. and   | N.Y. New York  | Yes, Self  | No   | See Col. 23   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 11                                      | Fresh Brown Blue None               |
| 19          | Wife, Mrs. Barr, Limerick, Dublin, Ireland.  | Mich. Detroit  | Yes, Self  | No   | Friend, Mr. F. McGrane, Benitcan Avenue, Detroit, Mich.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 6                        | 4                                       | Dark Brown Brown None               |
| 20          | Mother, Mrs. McGrane, Sallyover House, Limerick, Dublin.                                 | Mich. Detroit  | Yes, Self  | No   | Mother, Mrs. McGrane, Benitcan Avenue, Detroit, Mich.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 11                                      | Fair Brown Hazel None               |
| 21          | Brother, Mr. Bamendale, 4 Howells Cottages, Dublin, Ire.                                 | N.Y. Brooklyn  | Yes, Aunt  | No   | Aunt, Mrs. Mary Connolly, 12 Munroe St., Salamanca, Brooklyn.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 2                                       | Fair Brown Blue None                |
| 22          | Brother, Michael Hughes, 4 Howells Cottages, Dublin, Ire.                                | N.Y. Brooklyn  | Yes, Self  | No   | Aunt, Mrs. Mary Connolly, 12 Munroe St., Salamanca, Brooklyn.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 2                                       | Fair Brown Blue None                |
| 23          | Mother, Ethel Morgan, 50 Leven St., Kirkdale, L'pool.                                    | Calif. San Pedro   | No, husband See Col. 23  | No   | Husband, Alfred Anderson, 611 W 13th St., San Pedro, Calif.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 7                                       | Fair Fair Blue None                 |
| 24          | Grandmother, Ethel Morgan, 50 Leven St., Kirkdale, L'pool.                               | Calif. San Pedro   | No, Father See Col. 23   | No   | Father, Alfred Anderson, 611 W 13th St., San Pedro, Calif.  | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 7                                       | Fair Fair Blue None                 |
| 25          | Father, Mr. Goodwin, 7 Clayton St. West, Newcastle-on-Tyne, Eng.                         | Ohio Lorain  | No, husband See Col. 23  | No   | Husband, Mr. B.E. Graves, 419 West 24th Street, Lorain, Ohio.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  | 5                        | 5                                       | Dark Black Brown Burn scar          |
| 26          | Grandfather, Mr. Goodwin, 7 Clayton St. West, Newcastle-on-Tyne, Eng.                    | Ohio Lorain  | No, Father See Col. 23   | No   | Father, Mr. B.E. Graves, 419 West 24th St., Lorain, Ohio.   | Yes   | No                   | No                   | No                                       | No  |                          |   |                                     |

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Berry, of the CELTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of June, 19 27  
at NEW YORK

MASTER

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

104

8. 8.

CELTEC

sailing from

LIVERPOOL

June 6th, 19 27, Arriving at Port of New York.

13 JUN 1927

19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|------------|------------------|-----|----------------------|--|---|---------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |                  |     |                      |  |   |                           |
| 1                 | Lewlor       | Edward     | 61               | M   | ✓                    | Uniontown, Fayette Co Pa Sept. 7th, 1893   | 1301 Carson St Pittsburgh Pa.   |                           |
| 2                 | Crockett     | Alexander  | 9                | M   | ✓                    | Detroit, Mich. 18th July 1918  | Box 2047, Half Way, Detroit Mich  |                           |
| 3                 | Gumpich      | Francis    | 25               | M   | ✓                    | March 21 1902, Sudan Row Falls, Philadelphia Pa  | 287 South St, Jamaica Long Island N.Y   |                           |
| 4                 | Kepinos      | Josef      | 22               | M   | ✓                    | Aug. 2nd, 1903 Chicopee Mass   | 127 Wheatland Ave, Chicopee, Mass   |                           |
| 5                 | Szefcav      | Adam       | 25               | M   | ✓                    | Feb 21, 1902 Lorain, Ohio  | Lorain, Ohio  |                           |
| 6                 | Drapinska    | Helene     | 16               | F   | ✓                    | Sept. 2, 1910, Camden, N.J.  | Camden, N.J.  |                           |
| 7                 | McGermish    | Thomas     | 66               | M   | ✓                    | Court of Common Pleas, Pa. 70, 7, 1900   | 205 E. Lincoln Ave, Newark, Pa.   |                           |
| 8                 |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 9                 |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 10                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 11                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 12                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 13                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 14                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 15                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 16                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 17                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 18                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 19                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 20                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 21                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 22                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 23                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 24                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 25                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 26                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 27                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 28                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 29                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |
| 30                |              |            |                  |     |                      |  |   |                           |

Sheet 1. Line 7 McGermish Thomas Not on Board.

*McGermish*  
Pursuer.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

105

TOURIST

S. S. "CELTIC"

sailing from LIVERPOOL, June 4th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

13th June, 1927  
W. & A. 124

| No. on List. | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).  | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                   |
|--------------|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|--|---|---|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                   |  |   |   |
| 1            | Andersen     | Elizabeth  | 1         | F   | M                 | 205704   | By Marriage   | 27 Van Nostrand Ave, Jersey City, N.J.      |
| 2            | Robinson     | John       | 3         | F   | M                 | 205706   | By Marriage   | West Chester Co. N.Y.                       |
| 3            | O'Donnell    | Margaret   | 4         | F   | F                 | 205703   | By Marriage   | 1002 Jerome Ave, Woodhaven, L.I.            |
| 4            | Smith        | John       | 38        | F   | M                 | 205701   | By Marriage   | 4952 Haddon Rd, Roxboro, Philadelphia, P.A. |
| 5            | Smith        | William T. | 38        | M   | S                 | 23. 4. 1926. Roxbury. Mass.  |   | 4952 Haddon Rd, Roxboro, Philadelphia, P.A. |
| 6            | Roberts      | Archie     | 31        | M   | S                 | 11th 12th 13th 14th 15th 16th 17th 18th 19th 20th 21st 22nd 23rd 24th 25th 26th 27th 28th 29th 30th 31st 32nd 33rd 34th 35th 36th 37th 38th 39th 40th 41st 42nd 43rd 44th 45th 46th 47th 48th 49th 50th 51st 52nd 53rd 54th 55th 56th 57th 58th 59th 60th 61st 62nd 63rd 64th 65th 66th 67th 68th 69th 70th 71st 72nd 73rd 74th 75th 76th 77th 78th 79th 80th 81st 82nd 83rd 84th 85th 86th 87th 88th 89th 90th 91st 92nd 93rd 94th 95th 96th 97th 98th 99th 100th 101st 102nd 103rd 104th 105th 106th 107th 108th 109th 110th 111th 112th 113th 114th 115th 116th 117th 118th 119th 120th 121st 122nd 123rd 124th 125th 126th 127th 128th 129th 130th 131st 132nd 133rd 134th 135th 136th 137th 138th 139th 140th 141st 142nd 143rd 144th 145th 146th 147th 148th 149th 150th 151st 152nd 153rd 154th 155th 156th 157th 158th 159th 160th 161st 162nd 163rd 164th 165th 166th 167th 168th 169th 170th 171st 172nd 173rd 174th 175th 176th 177th 178th 179th 180th 181st 182nd 183rd 184th 185th 186th 187th 188th 189th 190th 191st 192nd 193rd 194th 195th 196th 197th 198th 199th 200th 201st 202nd 203rd 204th 205th 206th 207th 208th 209th 210th 211st 212nd 213th 214th 215th 216th 217th 218th 219th 220th 221st 222nd 223rd 224th 225th 226th 227th 228th 229th 230th 231st 232nd 233rd 234th 235th 236th 237th 238th 239th 240th 241st 242nd 243rd 244th 245th 246th 247th 248th 249th 250th 251st 252nd 253rd 254th 255th 256th 257th 258th 259th 260th 261st 262nd 263rd 264th 265th 266th 267th 268th 269th 270th 271st 272nd 273rd 274th 275th 276th 277th 278th 279th 280th 281st 282nd 283rd 284th 285th 286th 287th 288th 289th 290th 291st 292nd 293rd 294th 295th 296th 297th 298th 299th 300th 301st 302nd 303rd 304th 305th 306th 307th 308th 309th 310th 311st 312nd 313th 314th 315th 316th 317th 318th 319th 320th 321st 322nd 323rd 324th 325th 326th 327th 328th 329th 330th 331st 332nd 333rd 334th 335th 336th 337th 338th 339th 340th 341st 342nd 343rd 344th 345th 346th 347th 348th 349th 350th 351st 352nd 353rd 354th 355th 356th 357th 358th 359th 360th 361st 362nd 363rd 364th 365th 366th 367th 368th 369th 370th 371st 372nd 373rd 374th 375th 376th 377th 378th 379th 380th 381st 382nd 383rd 384th 385th 386th 387th 388th 389th 390th 391st 392nd 393rd 394th 395th 396th 397th 398th 399th 400th 401st 402nd 403rd 404th 405th 406th 407th 408th 409th 410th 411st 412nd 413th 414th 415th 416th 417th 418th 419th 420th 421st 422nd 423rd 424th 425th 426th 427th 428th 429th 430th 431st 432nd 433rd 434th 435th 436th 437th 438th 439th 440th 441st 442nd 443rd 444th 445th 446th 447th 448th 449th 450th 451st 452nd 453rd 454th 455th 456th 457th 458th 459th 460th 461st 462nd 463rd 464th 465th 466th 467th 468th 469th 470th 471st 472nd 473rd 474th 475th 476th 477th 478th 479th 480th 481st 482nd 483rd 484th 485th 486th 487th 488th 489th 490th 491st 492nd 493rd 494th 495th 496th 497th 498th 499th 500th 501st 502nd 503rd 504th 505th 506th 507th 508th 509th 510th 511st 512nd 513th 514th 515th 516th 517th 518th 519th 520th 521st 522nd 523rd 524th 525th 526th 527th 528th 529th 530th 531st 532nd 533rd 534th 535th 536th 537th 538th 539th 540th 541st 542nd 543rd 544th 545th 546th 547th 548th 549th 550th 551st 552nd 553rd 554th 555th 556th 557th 558th 559th 560th 561st 562nd 563rd 564th 565th 566th 567th 568th 569th 570th 571st 572nd 573rd 574th 575th 576th 577th 578th 579th 580th 581st 582nd 583rd 584th 585th 586th 587th 588th 589th 590th 591st 592nd 593rd 594th 595th 596th 597th 598th 599th 600th 601st 602nd 603rd 604th 605th 606th 607th 608th 609th 610th 611st 612nd 613th 614th 615th 616th 617th 618th 619th 620th 621st 622nd 623rd 624th 625th 626th 627th 628th 629th 630th 631st 632nd 633rd 634th 635th 636th 637th 638th 639th 640th 641st 642nd 643rd 644th 645th 646th 647th 648th 649th 650th 651st 652nd 653rd 654th 655th 656th 657th 658th 659th 660th 661st 662nd 663rd 664th 665th 666th 667th 668th 669th 670th 671st 672nd 673rd 674th 675th 676th 677th 678th 679th 680th 681st 682nd 683rd 684th 685th 686th 687th 688th 689th 690th 691st 692nd 693rd 694th 695th 696th 697th 698th 699th 700th 701st 702nd 703rd 704th 705th 706th 707th 708th 709th 710th 711st 712nd 713th 714th 715th 716th 717th 718th 719th 720th 721st 722nd 723rd 724th 725th 726th 727th 728th 729th 730th 731st 732nd 733rd 734th 735th 736th 737th 738th 739th 740th 741st 742nd 743rd 744th 745th 746th 747th 748th 749th 750th 751st 752nd 753rd 754th 755th 756th 757th 758th 759th 760th 761st 762nd 763rd 764th 765th 766th 767th 768th 769th 770th 771st 772nd 773rd 774th 775th 776th 777th 778th 779th 780th 781st 782nd 783rd 784th 785th 786th 787th 788th 789th 790th 791st 792nd 793rd 794th 795th 796th 797th 798th 799th 800th 801st 802nd 803rd 804th 805th 806th 807th 808th 809th 810th 811st 812nd 813th 814th 815th 816th 817th 818th 819th 820th 821st 822nd 823rd 824th 825th 826th 827th 828th 829th 830th 831st 832nd 833rd 834th 835th 836th 837th 838th 839th 840th 841st 842nd 843rd 844th 845th 846th 847th 848th 849th 850th 851st 852nd 853rd 854th 855th 856th 857th 858th 859th 860th 861st 862nd 863rd 864th 865th 866th 867th 868th 869th 870th 871st 872nd 873rd 874th 875th 876th 877th 878th 879th 880th 881st 882nd 883rd 884th 885th 886th 887th 888th 889th 890th 891st 892nd 893rd 894th 895th 896th 897th 898th 899th 900th 901st 902nd 903rd 904th 905th 906th 907th 908th 909th 910th 911st 912nd 913th 914th 915th 916th 917th 918th 919th 920th 921st 922nd 923rd 924th 925th 926th 927th 928th 929th 930th 931st 932nd 933rd 934th 935th 936th 937th 938th 939th 940th 941st 942nd 943rd 944th 945th 946th 947th 948th 949th 950th 951st 952nd 953rd 954th 955th 956th 957th 958th 959th 960th 961st 962nd 963rd 964th 965th 966th 967th 968th 969th 970th 971st 972nd 973rd 974th 975th 976th 977th 978th 979th 980th 981st 982nd 983rd 984th 985th 986th 987th 988th 989th 990th 991st 992nd 993rd 994th 995th 996th 997th 998th 999th 1000th 1001st 1002nd 1003rd 1004th 1005th 1006th 1007th 1008th 1009th 1010th 1011st 1012nd 1013th 1014th 1015th 1016th 1017th 1018th 1019th 1020th 1021st 1022nd 1023rd 1024th 1025th 1026th 1027th 1028th 1029th 1030th 1031st 1032nd 1033rd 1034th 1035th 1036th 1037th 1038th 1039th 1040th 1041st 1042nd 1043rd 1044th 1045th 1046th 1047th 1048th 1049th 1050th 1051st 1052nd 1053rd 1054th 1055th 1056th 1057th 1058th 1059th 1060th 1061st 1062nd 1063rd 1064th 1065th 1066th 1067th 1068th 1069th 1070th 1071st 1072nd 1073rd 1074th 1075th 1076th 1077th 1078th 1079th 1080th 1081st 1082nd 1083rd 1084th 1085th 1086th 1087th 1088th 1089th 1090th 1091st 1092nd 1093rd 1094th 1095th 1096th 1097th 1098th 1099th 1100th 1101st 1102nd 1103rd 1104th 1105th 1106th 1107th 1108th 1109th 1110th 1111st 1112nd 1113th 1114th 1115th 1116th 1117th 1118th 1119th 1120th 1121st 1122nd 1123rd 1124th 1125th 1126th 1127th 1128th 1129th 1130th 1131st 1132nd 1133rd 1134th 1135th 1136th 1137th 1138th 1139th 1140th 1141st 1142nd 1143rd 1144th 1145th 1146th 1147th 1148th 1149th 1150th 1151st 1152nd 1153rd 1154th 1155th 1156th 1157th 1158th 1159th 1160th 1161st 1162nd 1163rd 1164th 1165th 1166th 1167th 1168th 1169th 1170th 1171st 1172nd 1173rd 1174th 1175th 1176th 1177th 1178th 1179th 1180th 1181st 1182nd 1183rd 1184th 1185th 1186th 1187th 1188th 1189th 1190th 1191st 1192nd 1193rd 1194th 1195th 1196th 1197th 1198th 1199th 1200th 1201st 1202nd 1203rd 1204th 1205th 1206th 1207th 1208th 1209th 1210th 1211st 1212nd 1213th 1214th 1215th 1216th 1217th 1218th 1219th 1220th 1221st 1222nd 1223rd 1224th 1225th 1226th 1227th 1228th 1229th 1230th 1231st 1232nd 1233rd 1234th 1235th 1236th 1237th 1238th 1239th 1240th 1241st 1242nd 1243rd 1244th 1245th 1246th 1247th 1248th 1249th 1250th 1251st 1252nd 1253rd 1254th 1255th 1256th 1257th 1258th 1259th 1260th 1261st 1262nd 1263rd 1264th 1265th 1266th 1267th 1268th 1269th 1270th 1271st 1272nd 1273rd 1274th 1275th 1276th 1277th 1278th 1279th 1280th 1281st 1282nd 1283rd 1284th 1285th 1286th 1287th 1288th 1289th 1290th 1291st 1292nd 1293rd 1294th 1295th 1296th 1297th 1298th 1299th 1300th 1301st 1302nd 1303rd 1304th 1305th 1306th 1307th 1308th 1309th 1310th 1311st 1312nd 1313th 1314th 1315th 1316th 1317th 1318th 1319th 1320th 1321st 1322nd 1323rd 1324th 1325th 1326th 1327th 1328th 1329th 1330th 1331st 1332nd 1333rd 1334th 1335th 1336th 1337th 1338th 1339th 1340th 1341st 1342nd 1343rd 1344th 1345th 1346th 1347th 1348th 1349th 1350th 1351st 1352nd 1353rd 1354th 1355th 1356th 1357th 1358th 1359th 1360th 1361st 1362nd 1363rd 1364th 1365th 1366th 1367th 1368th 1369th 1370th 1371st 1372nd 1373rd 1374th 1375th 1376th 1377th 1378th 1379th 1380th 1381st 1382nd 1383rd 1384th 1385th 1386th 1387th 1388th 1389th 1390th 1391st 1392nd 1393rd 1394th 1395th 1396th 1397th 1398th 1399th 1400th 1401st 1402nd 1403rd 1404th 1405th 1406th 1407th 1408th 1409th 1410th 1411st 1412nd 1413th 1414th 1415th 1416th 1417th 1418th 1419th 1420th 1421st 1422nd 1423rd 1424th 1425th 1426th 1427th 1428th 1429th 1430th 1431st 1432nd 1433rd 1434th 1435th 1436th 1437th 1438th 1439th 1440th 1441st 1442nd 1443rd 1444th 1445th 1446th 1447th 1448th 1449th 1450th 1451st 1452nd 1453rd 1454th 1455th 1456th 1457th 1458th 1459th 1460th 1461st 1462nd 1463rd 1464th 1465th 1466th 1467th 1468th 1469th 1470th 1471st 1472nd 1473rd 1474th 1475th 1476th 1477th 1478th 1479th 1480th 1481st 1482nd 1483rd 1484th 1485th 1486th 1487th 1488th 1489th 1490th 1491st 1492nd 1493rd 1494th 1495th 1496th 1497th 1498th 1499th 1500th 1501st 1502nd 1503rd 1504th 1505th 1506th 1507th 1508th 1509th 1510th 1511st 1512nd 1513th 1514th 1515th 1516th 1517th 1518th 1519th 1520th 1521st 1522nd 1523rd 1524th 1525th 1526th 1527th 1528th 1529th 1530th 1531st 1532nd 1533rd 1534th 1535th 1536th 1537th 1538th 1539th 1540th 1541st 1542nd 1543rd 1544th 1545th 1546th 1547th 1548th 1549th 1550th 1551st 1552nd 1553rd 1554th 1555th 1556th 1557th 1558th 1559th 1560th 1561st</ |   |   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

81

(Printed in England 14-214)

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13 JUN 1927

S. S.

sailing from

1927, Arriving at Port of

13 JUN 1927, 19 106

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|---------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |                           |
| 1                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 2                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 3                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 4                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 5                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 6                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 7                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 8                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 9                  |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 10                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 11                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 12                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 13                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 14                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 15                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 16                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 17                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 18                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 19                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 20                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 21                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 22                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 23                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 24                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 25                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 26                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 27                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 28                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 29                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |
| 30                 |              |            |     |     |                      |   |   |                           |

Sheet Q1. Line 3 Sheehan Daniel. Not on Board

*M. J. J.*  
Purser.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 85

107

(Printed in England 16-216)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. TOURIST sailing from CH. U. S. S. S., 1927, Arriving at Port of NEW YORK 13 JUN 1927, 1927

| No. on List. | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES   |
|--------------|--|------------------|------------|--|---|--|
| 1            |  |                  |            |  |   |  |
| 2            |  |                  |            |  |   |  |
| 3            |  |                  |            |  |   |  |
| 4            |  |                  |            |  |   |  |
| 5            |  |                  |            |  |   |  |
| 6            |  |                  |            |  |   |  |
| 7            |  |                  |            |  |   |  |
| 8            |  |                  |            |  |   |  |
| 9            |  |                  |            |  |   |  |
| 10           | McCabe                                 | Louise           | 21         | F  | Brewster .N.Y. 19 June 1905   | Home; 247 Washington Avenue.<br>New York.  |
| 11           | Krender                                | Margret          | 20         | F  | Akron. Ohio. 25th Sept; 1905.   | Home; 16 Orchard St.<br>White Plains. N.Y.<br>Home; 260 Valentine Lane.<br>Yonkers. N.Y. |
| 12           |  |                  |            |  |   |  |
| 13           |  |                  |            |  |   |  |
| 14           |  |                  |            |  |   |  |
| 15           |  |                  |            |  |   |  |
| 16           |  |                  |            |  |   |  |
| 17           |  |                  |            |  |   |  |
| 18           |  |                  |            |  |   |  |
| 19           |  |                  |            |  |   |  |
| 20           |  |                  |            |  |   |  |
| 21           |  |                  |            |  |   |  |
| 22           |  |                  |            |  |   |  |
| 23           |  |                  |            |  |   |  |
| 24           |  |                  |            |  |   |  |
| 25           |  |                  |            |  |   |  |
| 26           |  |                  |            |  |   |  |
| 27           |  |                  |            |  |   |  |
| 28           |  |                  |            |  |   |  |
| 29           |  |                  |            |  |   |  |
| 30           |  |                  |            |  |   |  |

Sheet 95 Line 1 Duffy Ellen A. To Sheet 7 Line 23.

W. J. Jones  
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. *CLARK*

arrived *June 14, 1927*

, 19 *M.*

No. *108*  
*from June Erdman*

| Index No. | NAME | MANIFEST<br>GROUP. No. | No. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       |               |         | DEPARTMENTAL AND<br>EXECUTIVE ORDERS. |       | DEPORTED. |            | MEALS.  |         |       |  |
|-----------|------|------------------------|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|---------------|---------|---------------------------------------|-------|-----------|------------|---------|---------|-------|--|
|           |      |                        |              |                     |            | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        | DATE. | RECORD<br>No. | ORDERS. | DATE.                                 | SHIP. | OFFICER.  | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |       |  |
|           |      |                        |              |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. |       |               |         |                                       |       |           |            |         |         | Time. |  |

|     |   |                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|---|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 70F | 1 | WISSE, Susan    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 60F |   | BARKER, David   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 332 | 2 | ROSSIGNOL, John |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 50F | 3 | REES, John      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 60F |   | THOMAS, Charles |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 51F | 4 | WOOD, Mary Ann  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 60F | 5 | TOMMY, Anna     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 40F | 6 | RIORDAN, John   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 41F | 7 | HOWITT, John    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2F  |   | BAXTER, Sheila  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 50M | 8 | BARR, William   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17F | 9 | GRIFFIN, Jane   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



8 AMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name             | Age | Nationality | Name | Age | Nationality |
|------------------|-----|-------------|------|-----|-------------|
| De Santos Manuel | 38  | British     |      |     |             |
| Lovelady William | 48  | do          |      |     |             |
| Sculpher William | 34  | do          |      |     |             |
| Donnelly Michael | 30  | do          |      |     |             |
| Samuel Alfred    | 33  | do          |      |     |             |
| Maher L          | 27  | do          |      |     |             |
| McAuliffe Pat;   | 31  | do          |      |     |             |
| Davies David     | 34  | do          |      |     |             |
| Woods William    | 34  | do          |      |     |             |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

#### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,  
18th June, 1927

I, master of the BRITISH S. S. "CELTIC"  
from port of Liverpool, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 453 Number of seamen deserted 7  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) -----  
Number of seamen signed on at this port 9 Total crew this date 454

The above-named vessel arrived at this port 13th June, 1927 consigned to  
WHITE STAR LINE; is now lying at Pier 60, and is  
expected to sail 18th June, 1927, for Liverpool Via Boston & Queenstown  
via United States port of Boston. First port of call in United States  
this voyage was Boston. Crew list on 11/7 109

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

| Name             | Age | Nationality | When and where signed on. |
|------------------|-----|-------------|---------------------------|
| Storey John      | 27  | British     | 1.6.27 Liverpool.         |
| Jones W. Owen    | 22  | do          | do do                     |
| Jackson Thomas   | 24  | do          | do do                     |
| Woolfall Richard | 30  | do          | do do                     |
| Dagnall John     | 41  | do          | 4. 6. 27 do               |
| Stopforth Alfred | 24  | do          | 1. 6. 27 do               |
| Fraser John      | 21  | do          | do do                     |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens United States.

| No | YES. | 57 | ENGLISH | BRITISH. | 5.8  | 160 | Physical marks, peculiarities, or disease |
|----|------|----|---------|----------|------|-----|---|
| do | do   | 50 | do      | do       | 5.4  | 160 |   |
| do | do   | 50 | do      | do       | 5.5  | 150 |   |
| do | do   | 42 | do      | do       | 5.8  | 153 |   |
| do | do   | 44 | do      | do       | 5.4  | 140 |   |
| do | do   | 40 | do      | do       | 5.7  | 140 |   |
| do | do   | 40 | do      | do       | 5.6  | 140 |   |
| do | do   | 55 | do      | do       | 6.0  | 200 |   |
| do | do   | 45 | do      | do       | 5.8  | 160 |   |
| do | do   | 26 | do      | do       | 5.9  | 145 |   |
| do | do   | 22 | do      | do       | 5.7  | 145 |   |
| do | do   | 44 | do      | do       | 5.9  | 160 |   |
| do | do   | 38 | do      | do       | 5.11 | 170 |   |
| do | do   | 40 | do      | do       | 5.8  | 160 |   |
| do | do   | 48 | do      | do       | 5.8  | 140 |   |
| do | do   | 33 | do      | do       | 5.9  | 176 |   |
| do | do   | 37 | do      | do       | 5.10 | 170 |   |
| do | do   | 40 | do      | do       | 5.7  | 142 |   |
| do | do   | 41 | do      | do       | 5.4  | 140 |   |
| do | do   | 32 | do      | do       | 5.7  | 156 |   |
| do | do   | 45 | do      | do       | 5.7  | 150 |   |
| do | do   | 32 | do      | do       | 5.6  | 140 |   |
| do | do   | 20 | do      | do       | 5.8  | 140 |   |
| do | do   | 31 | do      | do       | 5.4  | 140 |   |
| do | do   | 26 | do      | do       | 5.7  | 140 |   |
| do | do   | 50 | do      | do       | 5.7  | 180 |   |
| do | do   | 22 | do      | do       | 5.8  | 160 |   |
| do | do   | 43 | do      | do       | 5.7  | 156 |   |
| do | do   | 36 | do      | do       | 5.5  | 198 |   |
| do | do   | 43 | do      | do       | 5.2  | 165 |   |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration ~~on~~ board upon arrival at a port of the United States.

*Vessel*      **C E L T I C.**

**JUNE**  
13

| No. on list | NAME IN FULL             |             | No. of seaman's identification card | Length of service at last post | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Where  | Whether to be off or discharged part of arm |
|-------------|--------------------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|--------|---|
|             | Family name.             | Given name. |                                     |                                |                            |                    |        |   |
| 1           | Berry                    | Gilbert     |                                     |                                | Master                     | LIVERPOOL          | 4/8/27 | NO  |
| 2           | Hutchinson               | John        |                                     |                                | Chief Mate.                | do                 | do     | do  |
| 3           | Freeman                  | Henry       |                                     |                                | 1st do                     | do                 | do     | do  |
| 4           | Boxhall                  | J. Greaves  |                                     |                                | 2nd do                     | do                 | do     | do  |
| 5           | Thompson                 | Arthur      |                                     |                                | 3rd do                     | do                 | do     | do  |
| 6           | Peters                   | John        |                                     |                                | 4th do                     | do                 | do     | do  |
| 7           | <del>James</del> DENISON | WILLIAM     |                                     |                                | 5th do                     | do                 | do     | do  |
| 8           | Fitzpatrick              | Walter      |                                     |                                | Surgeon.                   | do                 | do     | do  |
| 9           | Evans                    | Thomas      |                                     |                                | Purser                     | do                 | do     | do  |
| 10          | DUGAN.                   | DANIEL      |                                     |                                | Asst Surgeon               | do                 | do     | do  |
| 11          | Millson                  | Claude      |                                     |                                | Asst do                    | do                 | do     | do  |
| 12          | Miller                   | James       |                                     |                                | Clerk.                     | do                 | do     | do  |
| 13          | Williamson               | Edward      |                                     |                                | Carpenter                  | do                 | do     | do  |
| 14          | Bulman                   | William     |                                     |                                | do Mate                    | do                 | do     | do  |
| 15          | Jones                    | Sidney      |                                     |                                | B'osun.                    | do                 | do     | do  |
| 16          | Vaughan                  | William     |                                     |                                | do Mate                    | do                 | do     | do  |
| 17          | Bjornalie                | John        |                                     |                                | C. P. O.                   | do                 | do     | do  |
| 18          | Williams                 | William     |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 19          | Nicol                    | William     |                                     |                                | Lamps & A.B.               | do                 | do     | do  |
| 20          | Lawless                  | Joseph      |                                     |                                | Stores do                  | do                 | do     | do  |
| 21          | Sheppard                 | George      |                                     |                                | Q. M.                      | do                 | do     | do  |
| 22          | Taylor                   | Edward      |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 23          | Hazard                   | Arthur      |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 24          | Hughes                   | William     |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 25          | Boulby                   | William     |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 26          | Kenny                    | John        |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 27          | Robinson                 | John        |                                     |                                | L. O.                      | do                 | do     | do  |
| 28          | Breen                    | John        |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 29          | Bedford                  | William     |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |
| 30          | Payne                    | Charles     |                                     |                                | do                         | do                 | do     | do  |

Printed in England

White Star Line.

— ۹۹ —

### Immunization Instructions

# Explosion xxxxxx

| DISCHARGED SEAMEN. |      |              |                          |
|--------------------|------|--------------|--------------------------|
| Name               | Age. | Nationality. | When and where signed on |
| Hyland William     | 22   | British      | 4. 6. 27 Liverpool.      |

P.E.

P. B.

14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Line

### Owners

Local Agent:  
14-1244

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED EXCEPT WHERE SHOWN OTHERWISE



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **1**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CELTIC.**

, arriving at **New York** **JUNE 13, 1922**, from the port of **LIVERPOOL.**

110

| (1)         | (2)                       | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9)  | (10) | (11)  | (12)        | (13)     | (14)   | (15)                                      |
|-------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|------|------|-------|-------------|----------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL              | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex  | Race* | Nationality | Height   | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name.              | Given name.                         |                          |                            | When               | Where   |                      |      |      |       |             |          |        |   |
| 1           | Berry                     | Gilbert                             |                          | Master                     | LIVERPOOL          | 4/6/27  | NO                   | YES. | 57   | M     | ENGLISH     | BRITISH. | 5.8    | 160                                       |
| 2           | Hutchinson                | John                                |                          | Chief Mate.                | do                 | do  | do                   | do   | 50   | do    | do          | do       | 5.4    | 160                                       |
| 3           | Freeman                   | Henry                               |                          | 1st do                     | do                 | do  | do                   | do   | 50   | do    | do          | do       | 5.5    | 150                                       |
| 4           | Boxhall                   | J. Groves                           |                          | 2nd do                     | do                 | do  | do                   | do   | 42   | do    | do          | do       | 5.8    | 153                                       |
| 5           | Thompson                  | Arthur                              |                          | 3rd do                     | do                 | do  | do                   | do   | 44   | do    | do          | do       | 5.4    | 140                                       |
| 6           | Peters                    | John                                |                          | 4th do                     | do                 | do  | do                   | do   | 40   | do    | do          | do       | 5.7    | 140                                       |
| 7           | <del>Barnes</del> DENISON | WILLIAM                             |                          | 5th do                     | do                 | do  | do                   | do   | 30   | do    | do          | do       | 5.6    | 140                                       |
| 8           | Fitzpatrick               | Walter                              |                          | Surgeon.                   | do                 | do  | do                   | do   | 55   | do    | do          | do       | 6.0    | 200                                       |
| 9           | Evans                     | Thomas                              |                          | Purser                     | do                 | do  | do                   | do   | 45   | do    | do          | do       | 5.8    | 160                                       |
| 10          | DUGGAN                    | DANIEL                              |                          | Asst Surgeon               | do                 | do  | do                   | do   | 26   | do    | do          | do       | 5.9    | 140                                       |
| 11          | Millson                   | Claude                              |                          | Asst do                    | do                 | do  | do                   | do   | 22   | do    | do          | do       | 5.7    | 145                                       |
| 12          | Miller                    | James                               |                          | Clerk.                     | do                 | do  | do                   | do   | 44   | do    | do          | do       | 5.9    | 160                                       |
| 13          | Williamson                | Edward                              |                          | Carpenter                  | do                 | do  | do                   | do   | 38   | do    | do          | do       | 5.11   | 170                                       |
| 14          | Bulman                    | William                             |                          | do Mate                    | do                 | do  | do                   | do   | 40   | do    | do          | do       | 5.8    | 160                                       |
| 15          | Jones                     | Sidney                              |                          | B'osun.                    | do                 | do  | do                   | do   | 48   | do    | do          | do       | 5.8    | 140                                       |
| 16          | Vaughan                   | William                             |                          | do Mate                    | do                 | do  | do                   | do   | 33   | do    | do          | do       | 5.9    | 176                                       |
| 17          | Bjornalie                 | John                                |                          | C. P. O.                   | do                 | do  | do                   | do   | 37   | do    | do          | do       | 5.10   | 170                                       |
| 18          | Williams                  | William                             |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 40   | do    | do          | do       | 5.7    | 142                                       |
| 19          | Nicol                     | William                             |                          | Lamps & A.B.               | do                 | do  | do                   | do   | 41   | do    | do          | do       | 5.4    | 140                                       |
| 20          | Lawless                   | Joseph                              |                          | Stores do                  | do                 | do  | do                   | do   | 32   | do    | do          | do       | 5.7    | 156                                       |
| 21          | Sheppard                  | George                              |                          | Q. M.                      | do                 | do  | do                   | do   | 45   | do    | do          | do       | 5.7    | 160                                       |
| 22          | Taylor                    | Edward                              |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 32   | do    | do          | do       | 5.6    | 140                                       |
| 23          | Hazard                    | Arthur                              |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 20   | do    | do          | do       | 5.8    | 140                                       |
| 24          | Hughes                    | William                             |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 31   | do    | do          | do       | 5.4    | 140                                       |
| 25          | Boulby                    | William                             |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 26   | do    | do          | do       | 5.7    | 140                                       |
| 26          | Kenny                     | John                                |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 50   | do    | do          | do       | 5.7    | 180                                       |
| 27          | Robinson                  | John                                |                          | L. O.                      | do                 | do  | do                   | do   | 22   | do    | do          | do       | 5.8    | 160                                       |
| 28          | Breen                     | John                                |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 43   | do    | do          | do       | 5.7    | 156                                       |
| 29          | Bedford                   | William                             |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 36   | do    | do          | do       | 5.5    | 190                                       |
| 30          | Payne                     | Charles                             |                          | do                         | do                 | do  | do                   | do   | 43   | do    | do          | do       | 5.2    | 165                                       |

Printed in England.

White Star Line.

- do -

Local Agents  
14-150

Local Agents  
14-150

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CELTIC**, arriving at **BOSTON**, **JUNE**, 19 **27**, from the port of **LIVERPOOL**.

111

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Fitzgerald          | Owen        |   |   | L. O.                                | LIVERPOOL                 | 4/6/27 | N O  | YES                               | 39         | M           | ENGLISH       | BRITISH.            | 5.9            | 154            |   |
| 2                        | Murray              | Edward      |   |   | A. B.                                | do                        | do     | do   | do                                | 61         | do          | do            | do                  | 5.8            | 150            |   |
| 3                        | Lainery             | George      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.9            | 154            |   |
| 4                        | Bradley             | Owen        |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 44         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 5                        | Smith               | Henry       |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.10           | 165            |   |
| P.E. 6                   | Madden              | Joseph      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 38         | do          | do            | do                  | 5.10           | 160            |   |
| 7                        | Campbell            | James       |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 8                        | Cottrill            | Harry       |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 9                        | Thomas              | William     |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 56         | do          | do            | do                  | 5.9            | 140            |   |
| 10                       | Davies              | Griffiths   |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 53         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 11                       | Rix                 | Phillip     |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 12                       | Foley               | George      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 51         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 13                       | Poole               | Fred.       |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 14                       | Murray              | Owen        |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 19         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 15                       | Whittle             | Hoslie      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 16                       | McKelvie            | Robert      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 17                       | Jones               | Harold      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| P.E. 18                  | Pearce              | Charles     |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| P.E. 19                  | Fuetter             | Andrew      |   |   | O. S.                                | do                        | do     | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.10           | 156            |   |
| 20                       | Brooker             | Fred.       |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 17         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 21                       | Brown               | William     |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 22                       | Trenton             | Leonard     |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 16         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 23                       | Call                | David       |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 19         | do          | do            | do                  | 5.10           | 154            |   |
| 24                       | Vardy               | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 15         | do          | do            | do                  | 5.10           | 153            |   |
| 25                       | Bowen               | Bernard     |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 16         | do          | do            | do                  | 5.8            | 136            |   |
| 26                       | Quattrill           | Clifford    |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 16         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 27                       | Boulton             | William     |   |   | Mess Rm Std.                         | do                        | do     | do   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 28                       | LAYDON              | JOHN        |   |   | do                                   | do                        | do     | do   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.6            | 130            |   |
| 29                       | Davies              | William     |   |   | 1st W.Op.                            | do                        | do     | do   | do                                | 43         | do          | do            | do                  | 5.8            | 154            |   |
| 30                       | Slater              | Fred        |   |   | 2nd do                               | do                        | do     | do   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.6            | 158            |   |

Printed in England.

Line **White Star Line.**

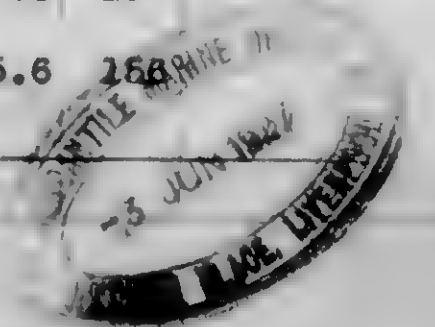
Owners **-do-**

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

112

Vessel **CALFIO**, arriving at **BOSTON**, **JUNE**, 19 **27**, from the port of **LIVERPOOL**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>of or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | RYLAND              | WILLIAM     |   |   | 3rd W.Op                             | LIVERPOOL                 | 4/6/27 | NO  | YES                               | 18         | M           | ENGLISH       | BRITISH.            | 5'7 1/4        | 170            | TO BE TRANSFERRED<br>AT NEW YORK                        |
| 2                        | COFFEY              | Thomas      |   |   | Chief Engr.                          | do                        | do     | do  | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5'8            | 170            |   |
| 3                        | Blackshaw           | Leonard     |   |   | 2nd do                               | do                        | do     | do  | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5'7            | 150            |   |
| 4                        | Simmons             | George      |   |   | 3rd do                               | do                        | do     | do  | do                                | 41         | do          | do            | do                  | 5'8            | 150            |   |
| 5                        | Beresford           | Arthur      |   |   | 2nd do                               | do                        | do     | do  | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5'7            | 157            |   |
| 6                        | McLellan            | George      |   |   | 4th do                               | do                        | do     | do  | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5'8            | 150            |   |
| 7                        | McKay               | Joseph      |   |   | do 3rd do                            | do                        | do     | do  | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5'7            | 157            |   |
| 8                        | Potter              | Francis     |   |   | SEN. ASST. LIVERPOOL 4/6/27          | do                        | do     | NO  | YES                               | 32         | M           | ENGLISH       | BRITISH.            | 5'9            | 148            |   |
| 9                        | Lees                | Frederick   |   |   | do 4th Engr.                         | do                        | do     | do  | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5'9            | 150            |   |
| 10                       | Rentledge           | James       |   |   | Ex. JOM. ASST. 4th Engr.             | do                        | do     | do  | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5'7            | 158            |   |
| 11                       | Oranston            | Glaude      |   |   | SEN. 5th do                          | do                        | do     | do  | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5'7            | 145            |   |
| 12                       | Anderson            | Thomas      |   |   | Intr 5th do                          | do                        | do     | do  | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5'9            | 150            |   |
| 13                       | Bailey              | William     |   |   | Ex. SEN 6th Engr.                    | do                        | do     | do  | do                                | 41         | do          | do            | do                  | 5'8            | 160            |   |
| 14                       | Frost               | William     |   |   | Deck Engr. SEN. 6th Engr.            | do                        | do     | do  | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5'7            | 148            |   |
| 15                       | Gough               | George      |   |   | Jan Asst 4th                         | do                        | do     | do  | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5'9            | 170            |   |
| 16                       | Newton              | James       |   |   | BoilerMaker                          | do                        | do     | do  | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5'10           | 180            |   |
| 17                       | Lloyd Roberts       | Byars       |   |   | 1st Elect.                           | do                        | do     | do  | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5'7            | 148            |   |
| 18                       | CAVERNS             | WILLIAM     |   |   | 2nd do                               | do                        | do     | do  | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5'8            | 150            |   |
| 19                       | McCell              | James       |   |   | 3rd do                               | do                        | do     | do  | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5'7            | 150            |   |
| 20                       | Kirwin              | James       |   |   | 4th do                               | do                        | do     | do  | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5'8            | 140            |   |
| 21                       | Tansey              | Patrick     |   |   | StoreKeeper                          | do                        | do     | do  | do                                | 35         | do          | do            | do                  | 5'6            | 140            | 1   |
| 22                       | McNamee             | Thomas      |   |   | Asst do                              | do                        | do     | do  | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5'6            | 160            |   |
| 23                       | Connerford          | Joseph      |   |   | Ref. Greaser                         | do                        | do     | do  | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5'8            | 160            |   |
| 24                       | Delaney             | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do     | do  | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5'8            | 160            |   |
| 25                       | Young               | Hugh        |   |   | do                                   | do                        | do     | do  | do                                | 41         | do          | do            | do                  | 5'7            | 140            |   |
| 26                       | Doyle               | Andrew      |   |   | Elect. do                            | do                        | do     | do  | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5'7            | 150            |   |
| 27                       | Neenan              | James       |   |   | ELECT. GREASER LIVERPOOL 4/6/27      | do                        | do     | NO  | YES                               | 42         | do          | do            | do                  | 5'8            | 160            |   |
| 28                       | Stringer            | George      |   |   | do                                   | do                        | do     | do  | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5'8            | 160            |   |
| 29                       | McFigue             | James       |   |   | Fan Greaser                          | do                        | do     | do  | do                                | 50         | do          | do            | do                  | 5'10           | 190            |   |
| 30                       | Gough               | Joseph      |   |   | do                                   | do                        | do     | do  | do                                | 48         | do          | do            | do                  | 5'8            | 160            |   |

Printed in England.

Line **White Star Line.**

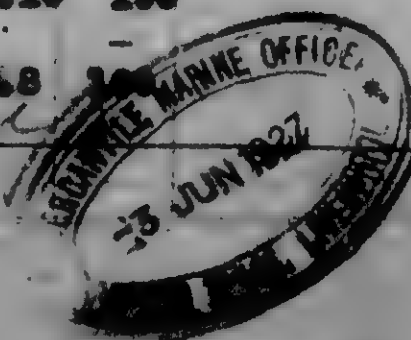
Owners **-do-**

Local Agents **3**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side of form for full details.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CELTIC**, arriving at **BOSTON**, **JUNE**, 1927, from the port of **LIVERPOOL**.

| (1)         | (2)               | (3)               | (4)                                 | (5)                      | (6)                        | (7)                | (8)   | (9)   | (10)                 | (11) | (12)     | (13)     | (14)        | (15)   |        |   |
|-------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-------|---|----------------------|------|----------|----------|-------------|--------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL      |                   | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |       | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex      | Race*    | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name.      | Given name.       |                                     |                          |                            | When               | Where |   |                      |      |          |          |             |        |        |   |
| 1           | Whittington       | William           |                                     |                          | Diesel Grs. 4/6/27.        | LIVERPOOL          | N O.  | YES.  | 43                   | M    | ENGLISH. | BRITISH. | 5.8         | 150    |        |   |
| 2           | Kehoe             | John              |                                     |                          | Greaser.                   | do                 | do    | do  | 31                   | do   | do       | do       | 5.8         | 150    |        |   |
| 3           | Paget             | Thomas            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 29                   | do   | do       | do       | 5.6         | 145    |        |   |
| 4           | McParlan          | Alfred            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 43                   | do   | do       | do       | 5.9         | 149    |        |   |
| 5           | Kehoe             | John              |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 47                   | do   | do       | do       | 5.9         | 175    |        |   |
| 6           | Harris            | John              |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 46                   | do   | do       | do       | 5.8         | 150    |        |   |
| 7           | Mitchell          | Edward            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 40                   | do   | do       | do       | 5.7         | 156    |        |   |
| 8           | Thomas            | John              |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 51                   | do   | do       | do       | 5.6         | 140    |        |   |
| 9           | Smith             | Charles           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 37                   | do   | do       | do       | 5.7         | 150    |        |   |
| 10          | Gilbert           | John              |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 48.                  | do   | do       | do       | 5.7         | 140    |        |   |
| P.E. 11     | Worthington       | William           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 40                   | do   | do       | do       | 5.8         | 156    |        |   |
| 12          | Boyle             | Michael           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 34                   | do   | do       | do       | 5.6         | 140    |        |   |
| 13          | Ray               | John              |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 37                   | do   | do       | do       | 5.6         | 145    |        |   |
| 1 st. 14    | Wattleworth       | John              |                                     |                          | Loading F/Man              | do                 | do    | do  | 46                   | do   | do       | do       | 5.4         | 136    |        |   |
| P.E. 15     | Fields            | William           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 41                   | do   | do       | do       | 5.4         | 140    |        |   |
| 16          | Tant              | Thomas            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 33                   | do   | do       | do       | 5.2         | 140    |        |   |
| 17          | McGready          | Thomas            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 44                   | do   | do       | do       | 5.6         | 145    |        |   |
| 18          | Hannaway          | Patrick           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 42                   | do   | do       | do       | 5.7         | 150    |        |   |
| 19          | White             | George            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 35                   | do   | do       | do       | 5.11        | 150    |        |   |
| 20          | Quayle            | Thomas            |                                     |                          | Fireman.                   | do                 | do    | do  | 45                   | do   | do       | do       | 5.7         | 146    |        |   |
| 21          | <del>Quayle</del> | <del>Thomas</del> |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 27                   | do   | do       | do       | 5.8         | 149    |        |   |
| P.E. 22     | Murphy            | Charles           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 26                   | do   | do       | do       | 6.0         | 186    |        |   |
| 23          | Manning           | Richard           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 46                   | do   | do       | do       | 5.6         | 145    |        |   |
| 24          | Edwards           | Thomas            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 30                   | do   | do       | do       | 5.9         | 164    |        |   |
| P.E. 25     | Myers             | Brian             |                                     |                          | FIREMAN.                   | 4/6/27 LIVERPOOL   | NO    | YES.  | 39                   | do   | do       | do       | 5.6         | 154    |        |   |
| 1 st. 26    | Purke             | Joseph            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 35                   | do   | do       | do       | 5.11        | 170    |        |   |
| 27          | Wynn              | Chris.            |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 50                   | do   | do       | do       | 5.4         | 136    |        |   |
| 28          | Griffin           | John Joseph       |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 31                   | do   | do       | do       | 5.9         | 150    |        |   |
| 29          | Stanley           | John              |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 27                   | do   | do       | do       | 5.10        | 170    |        |   |
| 30          | Joekine           | Richard           |                                     |                          | do                         | do                 | do    | do  | 30                   | do   | do       | do       | 5.4         | 140    |        |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

as prescribed by a note on the reverse set forth above. See other side.





## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

114

Vessel **CELTIC.**, arriving at **BOSTON.****JUNE**, 19 27, from the port of **LIVERPOOL.**

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where      |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Keegan              | Thomas      |   |   | Fireman.                             | 4/6/27                    | LIVERPOOL. | N O.   | YES.                              | 27         | M           | ENGLISH.      | BRITISH             | 5.3            | 140            |   |
| 1 st. 2                  | Rogers              | Peter       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.6            | 154            |   |
| 3                        | Toole               | Bernard     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.8            | 160            |   |
| 4                        | Rogan               | James       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.8            | 160            |   |
| 5                        | Dillon              | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 6                        | Blakemore           | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 7                        | Corkhill            | George      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.4            | 150            |   |
| 8                        | Woods               | George      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 9                        | Maher               | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 1 st. 10                 | Slocombe            | James       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.9            | 159            |   |
| 11                       | Kelly               | James       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 41         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 12                       | Cornthwaite         | George      |   |   | FIREMAN                              | 4 JUN 1927                | LIVERPOOL  | No   | YES                               | 30         | M           | ENGLISH.      | BRITISH             | 5.8            | 166            |   |
| 13                       | Ash                 | John        |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 54         | do          | do            | do                  | 5.9            | 145            |   |
| 14                       | Kirkham             | William     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.7            | 149            |   |
| 15                       | Dallahan            | James       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.9            | 180            |   |
| 16                       | Stephens            | Richard     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 17                       | Risk                | David       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 53         | do          | do            | do                  | 5.6            | 154            |   |
| 1 st. 18                 | Atkinson            | Patrick     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 19                       | Kelly               | William     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 20                       | Griffen             | John        |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.4            | 136            |   |
| 21                       | Abbot               | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 22                       | Forne               | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 42         | do          | do            | do                  | 5.3            | 136            |   |
| 23                       | Solon               | Joseph      |   |   | FIREMAN                              | 4 JUN 1927                | LIVERPOOL  | No   | YES                               | 34         | M           | ENGLISH.      | BRITISH             | 5.7            | 145            |   |
| 24                       | Murphy              | Daniel      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.8            | 150            |   |
| 25                       | Hagan               | Charles     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 26                       | Boyle               | Joseph      |   |   | Trimmer.                             | do                        | do         | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 27                       | Chadwick            | William     |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 28                       | Jones               | Owen        |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 44         | do          | do            | do                  | 5.7            | 145            |   |
| 29                       | Lammond             | James       |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.8            | 145            |   |
| 30                       | King                | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do         | do   | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |

Printed in England.

Line **White Star Line.**

Owners

-do-

Local Agents  
16-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (8) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CELTIC.**, arriving at **BOSTON****JUNE**, 19 **27**, from the port of **LIVERPOOL.**

115

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Tant                | Joseph      |   |   | Trimmer.                             | 4/6/27                    | LIVERPOOL | N O  | YES                               | 25         | M           | ENGLISH       | BRITISH.            | 5.7            | 140            |   |
| P. E. 2                  | Gilbert             | George      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 3                        | Dallahan            | Patrick     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.11           | 172            |   |
| 4                        | Anderson            | Joseph      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 5                        | Lyon                | Archibald   |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.6            | 139            |   |
| 6                        | Haran               | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 7                        | Lynch               | William     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.2            | 136            |   |
| 8                        | Hutton              | Charles     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 9                        | Doolley             | Patrick     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 10                       | Williams            | William     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 11                       | Jackson             | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 12                       | Burns               | Joseph      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 13                       | Murphy              | Edward      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 14                       | Clarke              | George      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 15                       | Whittington         | John        |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 139            |   |
| 16                       | Collins             | Michael     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 17                       | Kinsella            | Peter       |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.10           | 154            |   |
| 18                       | Hacket              | James       |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.8            | 150            |   |
| 19                       | Kennedy             | Michael     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.11           | 156            |   |
| 20                       | Kehoe               | John        |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 21                       | Thomas              | Charles     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 22                       | McCool              | Albert      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 23                       | Wolfall             | Richard     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 24                       | Christie            | William     |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 19         | do          | do            | do                  | 5.11           | 160            |   |
| 25                       | Jones               | David       |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.8            | 150            |   |
| 26                       | Telford             | Edward      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.10           | 140            |   |
| X 27                     | Griffin             | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.8            | 150            |   |
| 28                       | Unsworth            | Edward      |   |   | TRIMMER                              | 4 JUN 1927                | LIVERPOOL | No   | Yes                               | 41         | M           | ENGLISH       | BRITISH.            | 5.6            | 140            |   |
| 29                       | Cottrell            | Martin      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 48         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 30                       | Tant                | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do        | do   | do                                | 58         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |

Printed in England.

Line **White Star Line.**Owners **-do-**Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC", arriving at BOSTON, June 19 27, from the port of Liverpool.

116

| June , 19 27 , from the port of Liverpool. |              |             |                                     |                          |                            |                    |   |                      |     |      |       |             |         |        | 116                                       |  |
|--|--------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|-------|-------------|---------|--------|---|--|
| (1)  | (2)          |             | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)  | (12)        | (13)    | (14)   | (15)                                      |  |
| No. on list                                | NAME IN FULL |             | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race* | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |  |
|  | Family name. | Given name. |                                     |                          |                            | When               | Where   |                      |     |      |       |             |         |        |   |  |
| 1  | Pye          | William     |                                     |                          | Trimmer                    | 1-6-27             | L'pool  | No                   | Yes | 40   | M     | English     | British | 5.8    | 147                                       |  |
| 2  | Hogan        | Alfred      |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 34   | do    | do          | do      | 5.4    | 148                                       |  |
| 3  | Crawford     | David       |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 30   | do    | do          | do      | 5.6    | 139                                       |  |
| 4  | Evans        | William     |                                     |                          | Mess Room Steward          | do                 | do  | No                   | do  | 35   | do    | do          | do      | 5.5    | 130                                       |  |
| 5  | Jones        | William     |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 36   | do    | do          | do      | 5.6    | 148                                       |  |
| 6  | McCennell    | Edward      |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 23   | do    | do          | do      | 5.7    | 149                                       |  |
| 7  | Wilkins      | Donald      |                                     |                          | Chief Steward              | do                 | do  | No                   | do  | 50   | do    | do          | do      | 6.0    | 220                                       |  |
| 8  | Gresty       | Arthur      |                                     |                          | Second do                  | do                 | do  | No                   | do  | 46   | do    | do          | do      | 5.10   | 170                                       |  |
| 9  | Flett        | Abram       |                                     |                          | Linenkeeper                | do                 | do  | No                   | do  | 45   | do    | do          | do      | 5.6    | 160                                       |  |
| 10   | Taylor       | William     |                                     |                          | Chief Stores               | do                 | do  | No                   | do  | 40   | do    | do          | do      | 5.9    | 170                                       |  |
| 11   | Martens      | Arthur      |                                     |                          | 3rd do                     | do                 | do  | No                   | do  | 50   | do    | do          | do      | 5.7    | 140                                       |  |
| 12   | Johns        | Bert        |                                     |                          | Asst. do                   | do                 | do  | No                   | Yes | 40   | do    | do          | do      | 5.6    | 150                                       |  |
| 13   | Parker       | Herace      |                                     |                          | -do-                       | do                 | do  | No                   | do  | 34   | do    | do          | do      | 5.10   | 150                                       |  |
| 14   | James        | Edward      |                                     |                          | -do-                       | do                 | do  | No                   | do  | 25   | do    | do          | do      | 5.6    | 130                                       |  |
| 15   | Carmichael   | John        |                                     |                          | 2nd Store-keeper           | do                 | do  | No                   | do  | 41   | do    | do          | do      | 5.9    | 160                                       |  |
| 16   | Owens        | Robert      |                                     |                          | WRITER                     | do                 | do  | No                   | do  | 41   | do    | do          | do      | 5.8    | 150                                       |  |
| 17   | Hill Moody   | Thomas      |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 36   | do    | do          | do      | 5.11   | 197                                       |  |
| 18   | Martin       | Ada         |                                     |                          | Stewardess                 | do                 | do  | No                   | do  | 45   | F     | do          | do      | 5.4    | 110                                       |  |
| 19   | Vernell      | Edith       |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 40   | do    | do          | do      | 5.5    | 90  |  |
| 20   | Brady        | May         |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 37   | do    | do          | do      | 5.8    | 124                                       |  |
| 21   | Wark         | Elizabeth   |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 40   | do    | do          | do      | 5.6    | 140                                       |  |
| 22   | Browne       | Julia       |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 50   | do    | do          | do      | 5.7    | 150                                       |  |
| 23   | Boothby      | Harriet     |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 38   | do    | do          | do      | 5.4    | 120                                       |  |
| 24   | McCabe       | Nancy       |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 37   | do    | do          | do      | 5.8    | 110                                       |  |
| 25   | Paddeok      | Isabella    |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 40   | do    | do          | do      | 5.6    | 110                                       |  |
| 26   | MacLaren     | Margret     |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 45   | do    | do          | do      | 5.7    | 110                                       |  |
| 27   | Deveraux     | Florence    |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 36   | do    | do          | do      | 5.3    | 90  |  |
| 28   | Mitch        | Catherine   |                                     |                          | Matron                     | do                 | do  | No                   | do  | 40   | do    | do          | do      | 5.6    | 112                                       |  |
| 29   | Dixon        | Margret     |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 25   | do    | do          | do      | 5.6    | 100                                       |  |
| 30   | Davies       | Dorothy     |                                     |                          | do                         | do                 | do  | No                   | do  | 36   | do    | do          | do      | 5.6    | 110                                       |  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

White Star Line,  
White Star Line, 30 James St. Liverpool.  
White Star Line.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC"

, arriving at BOSTON

June, 1927, from the port of Liverpool.

117

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY |  | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|--|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      |  | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | FROST.              | MARGRET     |   |   | STEWARDESS                           |  | 1-6-27                    | L'pool    | No   | Yes                               | 28         | W           | English       | British             |                |                |   |
| 2                        | Murphy              | James       |   |   | X 2nd<br>Saloon Steward              |  | do                        | do        | No   | do                                | 37         | M           | do            | do                  | 5.11           | 160            |   |
| 3                        | Pfeulke             | Frank       |   |   | SALOON<br>do-                        |  | do                        | do        | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.8            | 148            |   |
| 4                        | Arrowsmith          | Thomas      |   |   | Steward                              |  | do                        | do        | No   | do                                | 38         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 5                        | Leftus              | Magnus      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 35         | do          | do            | do                  | 5.6            | 149            |   |
| 6                        | Green               | Thomas      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.4            | 110            |   |
| 7                        | Tusker              | William     |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 8                        | Williams            | Frederick   |   |   | STEWARD                              |  | 1 JUN 1927                | LIVERPOOL | No   | YES                               | 40         | M           | ENGLISH       | BRITISH             |                |                |   |
| 9                        | Kennedy             | Arthur      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.7            | 150            |   |
| 10                       | Ward                | George      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 53         | do          | do            | do                  | 5.8            | 143            |   |
| 11                       | Rocleston           | William     |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 35         | do          | do            | do                  | 5.9            | 160            |   |
| 12                       | Reynolds            | Luke        |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 55         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 13                       | Hansen              | Harold      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 14                       | Repp                | Charles     |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5.3            | 120            |   |
| 15                       | Garrett             | William     |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 16                       | Young               | Harold      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 17                       | Skyner              | William     |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 47         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 18                       | Cox                 | James       |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 35         | do          | do            | do                  | 5.2            | 112            |   |
| 19                       | Evans               | James       |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.6            | 131            |   |
| 20                       | Pugh                | Harold      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 38         | do          | do            | do                  | 5.5            | 156            |   |
| 21                       | Kenny               | Thomas      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 35         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 22                       | Stepferth           | Alfred      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.4            | 120            |   |
| 23                       | Sinnett             | James       |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 24                       | Farmer              | Joseph      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 25                       | Nevin               | Harry       |   |   | STEWARD                              |  | 1 JUN 1927                | LIVERPOOL | No   | YES                               | 24         | M           | ENGLISH       | BRITISH             |                |                |   |
| 26                       | Clinton             | James       |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 44         | do          | do            | do                  | 5.4            | 144            |   |
| 27                       | Carter              | Alfred      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.7            | 130            |   |
| 28                       | Beshell             | George      |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.6            | 139            |   |
| 29                       | Smith               | Henry       |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.8            | 165            |   |
| 30                       | Fraser              | John        |   |   | do                                   |  | do                        | do        | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.3            | 114            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1940White Star Line,  
White Star Line, 30 James St. Liverpool.  
White Star Line.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

M

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC", arriving at BOSTON, June 19<sup>th</sup> 1927, from the port of Liverpool.

118

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Cahill              | James       |   |   | Steward                              | 1-6-27                    | L'pool | No   | Yes                               | 26         | M           | English       | British             | 5.4            | 126            |   |
| 2                        | Woods               | Charles     |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.6            | 135            |   |
| 3                        | Wilde               | Stanley     |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.6            | 146            |   |
| 4                        | Kennedy             | George      |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.9            | 146            |   |
| 5                        | West                | Arthue      |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.5            | 122            |   |
| 6                        | Campbell            | Brian       |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 17         | do          | do            | do                  | 5.7            | 135            |   |
| 7                        | Lester              | Thomas      |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 8                        | PARRY               | AUGUSTINE   |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.6            | 135            |   |
| 9                        |                     |             |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                |            | do          | do            | do                  |                |                |   |
| 10                       |                     |             |   |   | do                                   | do                        | do     | No   | do                                |            | do          | do            | do                  |                |                |   |
| 11                       | Taylor              | William     |   |   | Duck Steward                         | 1.6.27                    | L'pool | No   | YES                               | 43         | M           | English       | BRITISH             | 5.9            | 162            |   |
| 12                       | Hayes               | Albert      |   |   | Bugler                               | do                        | do     | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.6            | 126            |   |
| 13                       | Gillison            | Thomas      |   |   | Lounge Steward                       | do                        | do     | No   | do                                | 44         | do          | do            | do                  | 5.5            | 160            |   |
| 14                       | Jones               | William     |   |   | Smoke Rm. do                         | do                        | do     | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 15                       | Hamill              | James       |   |   | Capt's Servant                       | do                        | do     | No   | do                                | 35         | do          | do            | do                  | 5.6            | 130            |   |
| 16                       | James               | James       |   |   | Drawing Room<br>Steward              | do                        | do     | No   | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 17                       | Hill                | Reginald    |   |   | Bell Boy                             | do                        | do     | No   | do                                | 14         | do          | do            | do                  | 5.0            | 92             |   |
| 18                       | EADIE               | RONALD      |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 14         | do          | do            | do                  | 4.8            | 80             |   |
| 19                       | Hurstfield          | Harry       |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 15         | do          | do            | do                  | 5.0            | 114            |   |
| 20                       | Smith               | John        |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 15         | do          | do            | do                  | 4.8            | 90             |   |
| 21                       | Harvey              | Thomas      |   |   | Printer                              | do                        | do     | No   | do                                | 56         | do          | do            | do                  | 5.10           | 168            |   |
| 22                       | Roberts             | William     |   |   | Asst. Printer                        | do                        | do     | No   | do                                | 48         | do          | do            | do                  | 5.3            | 162            |   |
| 23                       | Jones               | Jack        |   |   | Bath Steward                         | do                        | do     | No   | do                                | 44         | do          | do            | do                  | 5.5            | 150            |   |
| 24                       | Smith               | Brice G     |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5.9            | 136            |   |
| P.E. 25                  | Collins<br>WILL COX | Edward      |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.4            | 160            |   |
| 26                       | Wilson              | David       |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.5            | 156            |   |
| 27                       | Thomas              | David       |   |   | B.R. Steward                         | do                        | do     | No   | do                                | 41         | do          | do            | do                  | 5.8            | 162            |   |
| 28                       | Snowden             | John        |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 48         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 29                       | Hallam              | Harry       |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 54         | do          | do            | do                  | 5.4            | 158            |   |
| 30                       | Green               | Walter      |   |   | -do-                                 | do                        | do     | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.6            | 135            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

White Star Line,

White Star Line, 30 James Street. Liverpool.

White Star Line

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (8) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC"

, arriving at BOSTON

June, 1927, from the port of Liverpool

119

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Parslowe            | William     |   |   | B.R. Steward                         | 1-6-27                    | L'pool  | No   | Yes                               | 33         | M           | English       | British             | 5.6            | 136            |   |
| 2                        | Newton              | Samuel      |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.8            | 149            |   |
| 3                        | Medcalfe            | Robert      |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.10           | 165            |   |
| 4                        | Cowell              | James       |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 52         | do          | do            | do                  | 6.0            | 172            |   |
| 5                        | Morton              | John        |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 52         | do          | do            | do                  | 5.8            | 158            |   |
| 6                        | Rothwell            | William     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 7                        | Griffiths           | William     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 61         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 8                        | Morris              | Charles     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.6            | 152            |   |
| 9                        | Sutherland          | Alex.       |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 69         | do          | do            | do                  | 5.10           | 200            |   |
| 10                       | Jackson             | Harry       |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 42         | do          | do            | do                  | 6.1            | 192            |   |
| 11                       | Salt                | Bennett     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5.7            | 154            |   |
| 12                       | Parker              | Joseph      |   |   | Chief Pantryman                      | do                        | do      | No   | do                                | 44         | do          | do            | do                  | 5.4            | 156            |   |
| 13                       | Fenlon              | John        |   |   | 2nd. do                              | do                        | do      | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.6            | 130            |   |
| 14                       | Carroll             | Frank       |   |   | Asst. do                             | do                        | do      | No   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.3            | 140            |   |
| 15                       | Gibson              | George      |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.7            | 124            |   |
| 16                       | Bellis              | George      |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 16         | do          | do            | do                  | 5.8            | 145            |   |
| 17                       | Webb                | John        |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 16         | do          | do            | do                  | 5.9            | 144            |   |
| 18                       | Harrison            | Harold      |   |   | Plate Steward                        | do                        | do      | No   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 19                       | Williams            | Richard     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.9            | 132            |   |
| 20                       | Armstrong           | Patrick     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.5            | 120            |   |
| 21                       | Longram             | Fred.       |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.7            | 147            |   |
| 22                       |                     |             |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | do         | do          | do            | do                  | do             | do             |   |
| 23                       | Hill                | Jack        |   |   | Chief Boots                          | 1.6.27                    | L. Pool | No   | Yes                               | 31         | M           | English       | British             | 5.6            | 150            |   |
| 24                       | GORE,               | EDWARD      |   |   | Asst. do                             | do                        | do      | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 25                       | Doherty             | Thomas      |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 26                       | Goyne               | John        |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.3            | 126            |   |
| 27                       | Goulding            | William     |   |   | -do-                                 | do                        | do      | No   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.11           | 167            |   |
| 28                       | Coleman             | Henry       |   |   | Chief Third<br>Tourist Steward       | do                        | do      | No   | do                                | 41         | do          | do            | do                  | 5.8            | 152            |   |
| 29                       | Culshaw             | George      |   |   | Saloon Steward                       | do                        | do      | No   | do                                | 43         | do          | do            | do                  | 5.5            | 132            |   |
| 30                       | Rennie              | George      |   |   | Smoke Rm. Steward                    | do                        | do      | No   | do                                | 43         | do          | do            | do                  | 6.0            | 156            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

White Star Line,

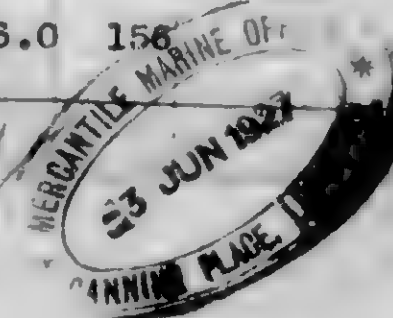
White Star Line 30 James Street, Liverpool.

White Star Line,

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (8) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC"

, arriving at BOSTON

June, 1927, from the port of Liverpool.

120

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name. Given name. | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Bates   | ✓   | William                                     | Lounge Steward                       | 1-6-27 L'pool                           | No   | Yes                               | 53         | M           | English       | British             | 5.10           | 220            |   |
| 2                        | Peters  | ✓   | William                                     | Library and<br>Deck Steward          | do do                                   | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 3                        | Sim   | ✓   | John  | Pantryman                            | do do                                   | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.6            | 166            |   |
| 4                        | McMurrin  | ✓   | George                                      | Asst. do                             | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.8            | 144            |   |
| 5                        | Hill  | ✓   | Fred  | Plate Steward                        | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 6                        | Ponsonby  | ✓   | Robert                                      | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.9            | 146            |   |
| 7                        | Dixon   | ✓   | John  | Asst. Boots                          | do do                                   | No   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.9            | 162            |   |
| 8                        | Burberry  | ✓   | Fred.                                       | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 9                        | LEVER   | ✓   | JOHN  | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 10                       | Melville  | ✓   | Charles                                     | B.R. Steward                         | do do                                   | No   | do                                | 46         | do          | do            | do                  | 5.9            | 143            |   |
| 11                       | McGuffie  | ✓   | William                                     | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 59         | do          | do            | do                  | 5.8            | 162            |   |
| 12                       | Lowick  | ✓   | James                                       | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.10           | 168            |   |
| 13                       | Lowimer   | ✓   | Robert                                      | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.4            | 155            |   |
| 14                       | Rimmer  | ✓   | Edwin                                       | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.8            | 162            |   |
| 15                       | Cowherd   | ✓   | George                                      | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 53         | do          | do            | do                  | 5.7            | 132            |   |
| P. E. 16                 | Jackson   | ✓   | Richard                                     | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 62         | do          | do            | do                  | 5.6            | 146            |   |
| 17                       | Hawley  | ✓   | William                                     | B.R. STEWARD                         | 1-1 JUN 1927 LIVERPOOL                  | No   | Yes                               | 42         | do          | ENGLISH       | BRITISH             | 5.11           | 160            |   |
| 18                       | Turner  | ✓   | James                                       | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.3            | 130            |   |
| 19                       | Kelly   | ✓   | Thomas                                      | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.4            | 120            |   |
| 20                       | Mullard   | ✓   | Henry                                       | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 21                       | Lloyd   | ✓   | Arthur                                      | Bath Steward                         | do do                                   | No   | do                                | 47         | do          | do            | do                  | 5.9            | 160            |   |
| 22                       | Duncan  | ✓   | Leo.  | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.5            | 114            |   |
| 23                       | Ormesher  | ✓   | Benjamine                                   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 29         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 24                       | Prendergast                                     | ✓   | Geoffrey                                    | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.10           | 154            |   |
| 25                       | McGill  | ✓   | Michael                                     | Steward                              | do do                                   | No   | do                                | 47         | do          | do            | do                  | 5.4            | 130            |   |
| 26                       | Finnerty  | ✓   | Charles                                     | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 29         | do          | do            | dp                  | 5.4            | 126            |   |
| 27                       | Hughes  | ✓   | John  | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.7            | 158            |   |
| 28                       | Myerscough                                      | ✓   | John  | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 29                       | Lawson  | ✓   | Arthur                                      | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5.5            | 126            |   |
| 30                       | Burton  | ✓   | William                                     | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.5            | 135            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1220

White Star Line,

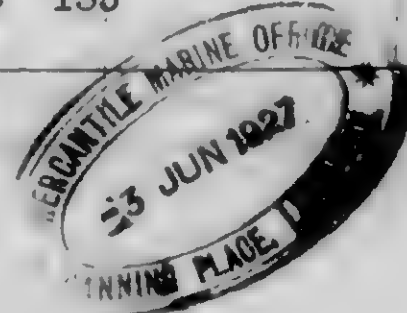
White Star Line, 30 James Street, Liverpool.

White Star Line.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **12**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC", arriving at BOSTON, June, 1927, from the port of Liverpool.

121

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | CRUISE              | ISAAC       |   |   | Steward                              | 1-6-27                    | L'pool    | No   | Yes                               | 17         | M           | English       | British             | 5.4            | 140            |   |
| 2                        | Lewington           | Alfred      |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 3                        | Prince              | Frederick   |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.4            | 142            |   |
| 4                        | Hawkins             | Harold      |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.1            | 95             |   |
| 5                        | Hollinger           | Henry       |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 38         | do          | do            | do                  | 5.7            | 144            |   |
| 6                        | Byrne               | Martin      |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.8            | 134            |   |
| 7                        | Raydon              | John        |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 19         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 8                        | Johnson             | Frederick   |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.8            | 134            |   |
| 9                        | Houlden             | Hiram       |   |   | STEWARD                              | 1 JUN 1927                | LIVERPOOL | YES  | do                                | 29         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.7            | 150            |   |
| 10                       | Jackson             | Eric        |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.3            | 120            |   |
| 11                       | Bowie               | William     |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | do                                | 56         | do          | do            | do                  | 5.11           | 152            |   |
| 12                       | LOAR                | Charles     |   |   | Chief Third<br>Class Steward         | do                        | do        | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.10           | 180            |   |
| 13                       | Dix                 | G.J.        |   |   | 2nd. -do-                            | do                        | do        | No   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 14                       | GERRISH             | ALFRED      |   |   | Ex. 2nd. -do-                        | do                        | do        | No   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 15                       | Ridelski            | Paul        |   |   | Interpreter                          | do                        | do        | No   | do                                | 42         | do          | do            | do                  | 5.4            | 125            |   |
| 16                       | Rowbottom           | John        |   |   | Hosp. Steward                        | do                        | do        | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.10           | 175            |   |
| 17                       | Thomas              | Robert      |   |   | -do-                                 | do                        | do        | No   | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5.8            | 156            |   |
| 18                       | Williams            | William R.  |   |   | Saloon Steward                       | do                        | do        | No   | do                                | 18         | do          | do            | do                  | 5.6            | 130            |   |
| 19                       | Monroe              | William     |   |   | Smoke Rm. do                         | do                        | do        | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.8            | 146            |   |
| 20                       | Geoghegan           | Thomas      |   |   | Lounge do                            | 1.6.24                    | L'POOL    | YES  | do                                | 26         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.9            | 134            |   |
| 21                       | Barke               | John        |   |   | Pantryman                            | do                        | do        | No   | do                                | 47         | do          | do            | do                  | 5.10           | 160            |   |
| 22                       | Morgan              | James       |   |   | Asst. do                             | do                        | do        | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 167            |   |
| 23                       |                     |             |   |   | Pantryman                            | do                        | do        | No   | do                                | do         | do          | do            | do                  | do             | do             |   |
| 24                       |                     |             |   |   | Asst. do                             | do                        | do        | No   | do                                | do         | do          | do            | do                  | do             | do             |   |
| 25                       | Ford                | John        |   |   | B.R. Stwd.                           | 1.6.24                    | L'POOL    | YES  | do                                | 32         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.10           | 165            |   |
| 26                       | Preston             | Alex.       |   |   | -do-                                 | do                        | do        | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.10           | 165            |   |
| 27                       | Duffin              | James       |   |   | -do-                                 | do                        | do        | No   | do                                | 30         | do          | do            | do                  | 5.9            | 128            |   |
| 28                       | Ward                | Charles     |   |   | -do-                                 | do                        | do        | No   | do                                | 46         | do          | do            | do                  | 5.6            | 136            |   |
| 29                       | James               | William     |   |   | -do-                                 | do                        | do        | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 30                       | Craig               | Charles     |   |   | -do-                                 | do                        | do        | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.8            | 146            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

White Star Line,  
White Star Line, 30 James Street, Liverpool.  
White Star Line.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: -Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC", arriving at BOSTON, JUNE, 1927, from the port of Liverpool.

122

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name. Given name. | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Tsherwood                                       | ✓ Frank   |   | B.R. Steward                         | 1-6-27 L'pool                           | No   | Yes                               | 26         | M           | English       | British             | 5.6            | 120            |   |
| 2                        | Lett  | ✓ William   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 35         |             | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 3                        | Warwick   | ✓ John  |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 26         | 10          | do            | do                  | 5.6            | 134            |   |
| 4                        | Maudsley  | ✓ William   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.8            | 160            |   |
| 5                        | Naden   | ✓ Herbert   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 6                        | Rees  | ✓ George  |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 46         | do          | do            | do                  | 5.10           | 154            |   |
| 7                        | WILLIAMS  | ✓ ROBERT  |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.9            | 160            |   |
| 8                        | KELLY   | ✓ HAROLD  |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 21         |             | do            | do                  | 5.10           | 140            |   |
| 9                        | Storow  | ✓ John  |   | Steward                              | do do                                   | No   | do                                | 32         |             | do            | do                  | 5.7            | 154            |   |
| 10                       | Rowlands  | ✓ William   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.6            | 136            |   |
| 11                       | Courtney  | ✓ Henry   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.10           | 152            |   |
| 12                       | Milner  | ✓ Alex.   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 28         | do          | do            | do                  | 5.8            | 165            |   |
| 13                       | Roohan  | ✓ Joseph  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 33         | do          | do            | do                  | 5.7            | 152            |   |
| 14                       | Lewis   | ✓ Norman  |   | STEWARD                              | do do                                   | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.5            | 146            |   |
| 15                       | Tattersall                                      | ✓ Thomas  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.6            | 141            |   |
| 16                       | Davies  | ✓ John  |   | STEWARD                              | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.9            | 164            |   |
| 17                       | Jackson   | ✓ Charles   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 170            |   |
| 18                       | Eyers   | ✓ Vernon  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.7            | 138            |   |
| 19                       | Olver   | ✓ Thomas  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.4            | 112            |   |
| 20                       | Forshaw   | ✓ Christopher                                       |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 21                       | Atkinson  | ✓ John  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.10           | 140            |   |
| 22                       | Pooley  | ✓ Thomas  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 16         |             | do            | do                  | 5.8            | 133            |   |
| 23                       | Houghton  | ✓ Thomas  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 16         |             | do            | do                  | 5.4            | 138            |   |
| 24                       | McGowan   | ✓ John  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 25         | do          | do            | do                  | 5.9            | 154            |   |
| 25                       | Hall  | ✓ Alfred  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.11           | 161            |   |
| 26                       | Donoughe  | ✓ John  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 20         | do          | do            | do                  | 5.10           | 152            |   |
| 27                       | Donnelly  | ✓ William   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 26         | do          | do            | do                  | 5.1            | 120            |   |
| 28                       | Jacques   | ✓ John  |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 17         |             | do            | do                  | 5.6            | 132            |   |
| 29                       | Dowd  | ✓ Martin  |   | STEWARD                              | do do                                   | No   | do                                | 28         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5.5            | 122            |   |
| 30                       | Hill  | ✓ David   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 19         | 10          | do            | do                  | 5.6            | 142            |   |

Printed in England.

Line White Star Line,  
Owners White Star Line, 30 James St. Liverpool.  
Local Agents White Star Line.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC"

, arriving at BOSTON

JUNE, 1927, from the port of Liverpool.

123

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                          | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex   | (11)<br>Race*   | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--------------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------------------|---------------|---------------|-----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.              |   |   |                                      | When                      | Where         |  |                                   |               |               |                 |                     |                |                |   |
| 1                        | Davies              | Stephen                  |   |   | Steward                              | 1-6-27                    | L'pool        | No   | Yes                               | 27            | M             | English         | British             | 5.6            | 140            |   |
| 2                        | Drillingcourt       | Alex.                    |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | 23            | do            | do              | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 3                        | Potts               | George                   |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | 20            | do            | do              | do                  | 5.9            | 135            |   |
| 4                        | <del>Potts</del>    | <del>John Nicholas</del> |   |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>No</del>  | <del>do</del>                     | <del>31</del> | <del>do</del> | <del>do</del>   | <del>do</del>       | <del>5.7</del> | <del>156</del> |   |
| 1st. 5                   | Watts               | Albert Palmer            |   |   | Writer                               | 1 JUN 1927                | LIVERPOOL     | No   | YES                               | 29            | M             | ENGLISH BRITISH | do                  | 5.10           | 140            |   |
| 6                        |                     |                          |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 7                        |                     |                          |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 8                        |                     |                          |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 9                        |                     |                          |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 10                       |                     |                          |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 11                       |                     |                          |   |   |                                      | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 12                       |                     |                          |   |   |                                      | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 13                       |                     |                          |   |   |                                      | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 14                       | Taylor              | William                  |   |   | CHEF                                 | 1.6.24                    | L'pool        | No   | YES                               | 54            | M             | ENGLISH BRITISH | do                  | 6.0            | 160            |   |
| 15                       | Kelly               | John                     |   |   | 2nd. Cook                            | do                        | do            | No   | do                                | 40            | do            | do              | do                  | 5.6            | 145            |   |
| 16                       | Dandy               | Thomas                   |   |   | 3rd. do                              | do                        | do            | No   | do                                | 32            | do            | do              | dp                  | 5.5            | 170            |   |
| 17                       | Doyle               | James                    |   |   | Entree do                            | do                        | do            | No   | do                                | 32            | do            | do              | do                  | 5.5            | 170            |   |
| 18                       | Crumpler            | Norman                   |   |   | Veg. do                              | do                        | do            | No   | do                                | 32            | do            | do              | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 19                       | Jones               | Robert                   |   |   | Asst. Cook                           | do                        | do            | No   | do                                | do            | do            | do              | do                  |                |                |   |
| 20                       | Smith               | Joseph                   |   |   | -do-                                 | do                        | do            | No   | do                                | 41            | do            | do              | do                  | 5.7            | 156            |   |
| 21                       | Cahill              | James                    |   |   | -do-                                 | do                        | do            | No   | do                                | 21            | do            | do              | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 22                       | Wood                | Fred.                    |   |   | -do-                                 | do                        | do            | No   | do                                | 27            | do            | do              | do                  | 5.8            | 150            |   |
| 23                       | Hughes              | Michael                  |   |   | -do-                                 | do                        | do            | No   | do                                | 29            | do            | do              | do                  | 5.7            | 156            |   |
| 24                       | Lang                | Thomas                   |   |   | -do-                                 | do                        | do            | No   | do                                | 21            | do            | do              | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 25                       | Dunne               | William                  |   |   | -do-                                 | do                        | do            | No   | do                                | 20            | do            | do              | do                  | 5.6            | 136            |   |
| 26                       | Clarke              | Douglas                  |   |   | Scullion                             | do                        | do            | No   | do                                | 36            | do            | do              | do                  | 5.4            | 150            |   |
| 27                       | Fisher              | James                    |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | 47            | do            | do              | do                  | 5.5            | 160            |   |
| 28                       | Evans               | David                    |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | 21            | do            | do              | do                  | 5.6            | 156            |   |
| 29                       | Flanagan            | John                     |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | 24            | do            | do              | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 30                       | Phillips            | Percival                 |   |   | do                                   | do                        | do            | No   | do                                | 22            | do            | do              | do                  | 5.7            | 156            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1240

White Star Line,

White Star Line, 30 James Street Liverpool.

White Star Line,

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC", arriving at BOSTON, June, 1927, from the port of Liverpool.

124

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name. Given name. | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Hennessey Martin                                |   |   | Scullion                             | 1-6-27 L'pool                           | No   | Yes                               | 28         | M           | English       | British             | 5.6            | 160            |   |
| 2                        | Clarke Michael                                  |   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 3                        | <del>EMERY</del> THOMAS                         |   |   | <del>Passenger</del><br>Cook         | do do                                   | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 4                        | O'Brien Robert                                  |   |   | Asst. Cook                           | 1 JUN 1927 LIVERPOOL                    | No   | Yes                               | 44         | do          | ENGLISH       | BRITISH             | 5.6            | 149            |   |
| 5                        |   |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                |            | do          | do            | do                  |                |                |   |
| 6                        |   |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                |            | do          | do            | do                  |                |                |   |
| 7                        | Sanopsky Hyman                                  |   |   | Hebrew Cook                          | 1.6.27 L'pool                           | No   | Yes                               | 28         | do          | Hebrew        | BRITISH             | 5.7            | 140            |   |
| 8                        | Hughes William                                  |   |   | Scullion                             | do do                                   | No   | do                                | 40         | do          | English       | do                  | 5.8            | 158            |   |
| 9                        | Williams Robert                                 |   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.7            | 148            |   |
| 10                       | Connolly Morgan                                 |   |   | Ship's Cook                          | do do                                   | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.6            | 154            |   |
| 11                       | Rigby William                                   |   |   | Asst. do                             | do do                                   | No   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 12                       | Harrison Alfred                                 |   |   | Scullion                             | do do                                   | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.4            | 130            |   |
| 13                       | Clarke Edward                                   |   |   | Chief Baker                          | do do                                   | No   | do                                | 42         | do          | do            | do                  | 5.11           | 170            |   |
| 14                       | Wareing William                                 |   |   | Confectioner                         | do do                                   | No   | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5.9            | 160            |   |
| 15                       | Roberts Robert                                  |   |   | 2nd. Baker                           | do do                                   | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.11           | 180            |   |
| 16                       | Freeman Henry                                   |   |   | Ex. 2nd. do                          | do do                                   | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.2            | 140            |   |
| 17                       | Clarke Stewart                                  |   |   | 3rd. Baker                           | do do                                   | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 18                       | McWilliam James                                 |   |   | Asst. Baker                          | do do                                   | No   | do                                | 51         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 19                       | Pritchard William                               |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 20                       | Killey John                                     |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 21                       | Heydon Augustine                                |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 43         | do          | do            | do                  | 5.7            | 154            |   |
| P.E. 22                  | Kennedy John                                    |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.8            | 154            |   |
| 23                       | Entwhistle John                                 |   |   | Chief Butcher                        | do do                                   | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 24                       | Rothwell Thomas                                 |   |   | 2nd. do                              | do do                                   | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.11           | 190            |   |
| 25                       | Alderson Arthur                                 |   |   | 3rd. do                              | do do                                   | No   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.7            | 160            |   |
| 26                       | Fletcher John                                   |   |   | Asst. do                             | do do                                   | No   | do                                | 51         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 27                       | Daley Thomas                                    |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 28                       | Chipchase Albert                                |   |   | -do-                                 | do do                                   | No   | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5.6            | 139            |   |
| 29                       | Hampson Charles                                 |   |   | Barber                               | do do                                   | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 30                       | Griffen John                                    |   |   | do                                   | do do                                   | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.7            | 149            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

White Star Line,  
White Star Line, 30 James Street, Liverpool.  
White Star Line,

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC"

, arriving at BOSTON

June, 1927, from the port of Liverpool.

124

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY    | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------------|---|---|---|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.       |   |   |   | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Hennessey           | Martin            |   |   | Scullion                                | 1-6-27                    | L'pool    | No   | Yes                               | 28         | M           | English       | British             | 5.6            | 160            |   |
| 2                        | Clarke              | Michael           |   |   | do                                      | do                        | do        | No   | do                                | 32         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 3                        | <del>EMERY</del>    | <del>THOMAS</del> |   |   | <del>Passenger</del><br><del>Cook</del> | do                        | do        | No   | do                                | 45         | do          | do            | do                  | 5.6            | 150            |   |
| 4                        | O'Brien             | Robert            |   |   | Asst. Cook                              | 1 JUN 1927                | LIVERPOOL | No   | Yes                               | 44         | do          | ENGLISH       | BRITISH             | 5.6            | 149            |   |
| 5                        |                     |                   |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | do         | do          | do            | do                  |                |                |   |
| 6                        |                     |                   |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | do         | do          | do            | do                  |                |                |   |
| 7                        | Sanopsky            | Hyman             |   |   | Hebrew Cook                             | 1.6.27                    | L'pool    | No   | Yes                               | 28         | do          | Hebrew        | BRITISH             | 5.7            | 140            |   |
| 8                        | Hughes              | William           |   |   | Scullion                                | do                        | do        | No   | do                                | 40         | do          | English       | do                  | 5.8            | 158            |   |
| 9                        | Williams            | Robert            |   |   | do                                      | do                        | do        | No   | do                                | 49         | do          | do            | do                  | 5.7            | 148            |   |
| 10                       | Connolly            | Morgan            |   |   | Ship's Cook                             | do                        | do        | No   | do                                | 36         | do          | do            | do                  | 5.6            | 154            |   |
| 11                       | Rigby               | William           |   |   | Asst. do                                | do                        | do        | No   | do                                | 31         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 12                       | Harrison            | Alfred            |   |   | Scullion                                | do                        | do        | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.4            | 130            |   |
| 13                       | Clarke              | Edward            |   |   | Chief Baker                             | do                        | do        | No   | do                                | 42         | do          | do            | do                  | 5.11           | 170            |   |
| 14                       | Wareing             | William           |   |   | Confectioner                            | do                        | do        | No   | do                                | 37         | do          | do            | do                  | 5.9            | 160            |   |
| 15                       | Roberts             | Robert            |   |   | 2nd. Baker                              | do                        | do        | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.11           | 180            |   |
| 16                       | Freeman             | Henry             |   |   | Ex. 2nd. do                             | do                        | do        | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.2            | 140            |   |
| 17                       | Clarke              | Stewart           |   |   | 3rd. Baker                              | do                        | do        | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 18                       | McWilliam           | James             |   |   | Asst. Baker                             | do                        | do        | No   | do                                | 51         | do          | do            | do                  | 5.9            | 150            |   |
| 19                       | Pritchard           | William           |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | 21         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 20                       | Killey              | John              |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | 22         | do          | do            | do                  | 5.8            | 140            |   |
| 21                       | Heydon              | Augustine         |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | 43         | do          | do            | do                  | 5.7            | 154            |   |
| P.E. 22                  | Kennedy             | John              |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.8            | 154            |   |
| 23                       | Entwhistle          | John              |   |   | Chief Butcher                           | do                        | do        | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.6            | 140            |   |
| 24                       | Rothwell            | Thomas            |   |   | 2nd. do                                 | do                        | do        | No   | do                                | 39         | do          | do            | do                  | 5.11           | 190            |   |
| 25                       | Alderson            | Arthur            |   |   | 3rd. do                                 | do                        | do        | No   | do                                | 34         | do          | do            | do                  | 5.7            | 160            |   |
| 26                       | Fletcher            | John              |   |   | Asst. do                                | do                        | do        | No   | do                                | 51         | do          | do            | do                  | 5.4            | 140            |   |
| 27                       | Daley               | Thomas            |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | 23         | do          | do            | do                  | 5.5            | 140            |   |
| 28                       | Chiphase            | Albert            |   |   | -do-                                    | do                        | do        | No   | do                                | 27         | do          | do            | do                  | 5.6            | 139            |   |
| 29                       | Hampson             | Charles           |   |   | Barber                                  | do                        | do        | No   | do                                | 24         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |
| 30                       | Griffen             | John              |   |   | do                                      | do                        | do        | No   | do                                | 40         | do          | do            | do                  | 5.7            | 140            |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

White Star Line,

White Star Line, 30 James Street, Liverpool.

White Star Line,

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzogovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CELTIC"

, arriving at BOSTON

June, 1927, from the port of Liverpool.

125

| No. on list | NAME IN FULL |             | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|-------------|--------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|----------------------|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|---|
|             | Family name. | Given name. |                                     |                          |                            | When               | Where     |   |                      |     |     |         |             |        |        |   |
| 1           | Pettitt      | William     |                                     |                          | Barber                     | 1-6-27             | L'pool.   | No  | Yes                  | 55  | M   | English | British     | 5.9    | 160    |   |
| 2           | Cooke        | Charles     |                                     |                          | G.H. Steward               | do                 | do        | No  | do                   | 40  | M   | do      | do          | 5.10   | 160    |   |
| 3           | Wichman      | Charles     |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 52  | M   | do      | do          | 5.6    | 149    |   |
| 4           | Cassidy      | James       |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 27  | M   | do      | do          | 5.7    | 149    |   |
| 5           | Weir         | Arthur      |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 37  | M   | do      | do          | 5.7    | 148    |   |
| 6           | Marley       | Frederick   |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 41  | M   | do      | do          | 5.7    | 146    |   |
| 7           | Main         | Ernest      |                                     |                          | Night Watch                | do                 | do        | No  | do                   | 54  | M   | do      | do          | 5.7    | 160    |   |
| 8           | O'Toole      | William     |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 57  | M   | do      | do          | 5.11   | 189    |   |
| 9           | Knight       | Edward      |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 67  | M   | do      | do          | 5.4    | 149    |   |
| 10          | Gaffrey      | Benjamin    |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 57  | M   | do      | do          | 5.4    | 140    |   |
| 11          | Prescott     | John        |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 28  | M   | do      | do          | 5.6    | 140    |   |
| 12          | Duffin       | Edward      |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 55  | M   | do      | do          | 5.5    | 145    |   |
| 13          | Mitchell     | John        |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 54  | M   | do      | do          | 5.8    | 200    |   |
| 14          | Sheppard     | Thomas      |                                     |                          | -do-                       | do                 | do        | No  | do                   | 57  | M   | do      | do          | 5.6    | 156    |   |
| 15          | BARSTONE     | JOSEPH      |                                     |                          | Bandmaster                 | do                 | do        | No  | do                   | 36  | M   | do      | do          | 5.6    | 140    |   |
| 16          | SPENCER      | ARTHUR      |                                     |                          | Bandman                    | 1.1 JUN 1927       | LIVERPOOL | YES   | do                   | 24  | M   | ENGLISH | BRITISH     | 5.9    | 145    |   |
| 17          | KNIGHT       | JACK        |                                     |                          | do                         | do                 | do        | No  | do                   | 45  | M   | do      | do          | 5.8    | 148    |   |
| 18          | BRIGGS       | MARRIOTT    |                                     |                          | do                         | do                 | do        | No  | do                   | 38  | M   | do      | do          | 5.9    | 140    |   |
| 19          | HALL         | WILLIAM     |                                     |                          | do                         | do                 | do        | No  | do                   | 26  | M   | do      | do          | 5.4    | 165    |   |
| 20          | BROAD        | FRANK       |                                     |                          | Bandmaster                 | do                 | do        | No  | do                   | 26  | M   | do      | do          | 5.11   | 160    |   |
| 21          | GEENS        | WILLIAM     |                                     |                          | Bandman                    | do                 | do        | No  | do                   | 20  | M   | do      | do          | 5.10   | 160    |   |
| 22          | SEAN         | WILLIAM     |                                     |                          | do                         | do                 | do        | No  | do                   | 20  | M   | do      | do          | 5.10   | 150    |   |
| 23          | GILLAND      | THOMAS      |                                     |                          | Asst. Cook                 | do                 | do        | No  | do                   | 63  | M   | do      | do          | 5.8    | 140    |   |

No. 2072  
LIVERPOOL ENGLAND  
(Country)  
J. L. Lynch  
Date 4 JUL 1927  
(The ability of this vessel expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)



Visa granted to  
Non-immigrant under  
Section 3 (3) of the Act of 1924  
(class) Seaman  
J. L. Lynch  
Date 4 JUL 1927



I CERTIFY that the above named persons have produced satisfactory evidence of their nationality and are entitled to the operation of the vessel.  
Master.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, G. Berry, Master, of the SS Celtic, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*G. Berry*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12th day of June, 1927

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Celtic, arriving at Boston, June 1927, from the port of Liverpool

126

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| P.E. 1                   | McLoughlin          | Benjamin   |   |   | Steward                              | 4th June 27               | Liverpool | No   | Yes                               | 37         | M           | English       | British             | 5.10           | 174            |   |
| P.E. 2                   | Parkinson           | David      |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 35         | M           | do            | do                  | 5.8            | 160            |   |
| P.E. 3                   | Haslam              | William    |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 49         | M           | do            | do                  | 5.10           | 175            |   |
| P.E. 4                   | Watson              | Reginald   |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 26         | M           | do            | do                  | 5.8            | 154            |   |
| 5                        | Orme                | Ernest     |   |   | Senr Asst<br>3rd Engineer            | do                        | do        | No   | Yes                               | 30         | M           | do            | do                  | 5.10           | 167            |   |
| P.E. 6                   | Toole               | Patrick    |   |   | Fireman                              | do                        | do        | No   | Yes                               | 31         | M           | do            | do                  | 5.6            | 149            |   |
| 7                        | Pownall             | Edward     |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 34         | M           | do            | do                  | 5.7            | 151            |   |
| P.E. 8                   | Lattimer            | William    |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 28         | M           | do            | do                  | 5.7            | 147            |   |
| 9                        | Lee                 | Thomas     |   |   | Trimmer                              | do                        | do        | No   | Yes                               | 25         | M           | do            | do                  | 5.8            | 152            |   |
| P.E. 10                  | Newall              | Frank      |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 27         | M           | do            | do                  | 5.6            | 145            |   |
| P.E. 11                  | Dagnall             | James      |   |   | do                                   | do                        | do        | No   | Yes                               | 41         | M           | do            | do                  | 5.4            | 147            |   |
| 1st 12                   | Samuels             | Harry      |   |   | Writer                               | do                        | do        | No   | Yes                               | 32         | M           | do            | do                  | 5.6            | 136            |   |
| P.E. 13                  | Murray              | James      |   |   | Fireman                              | do                        | do        | No   | Yes                               | 38         | M           | do            | do                  | 5.6            | 137            |   |
| 1st 14                   | Greene              | Francis    |   |   | Bandman                              | do                        | do        | No   | Yes                               | 25         | M           | do            | do                  | 5.7            | 142            |   |
| P.E. 15                  | Sloane              | James      |   |   | 2nd Cook                             | do                        | do        | No   | Yes                               | 52         | M           | do            | do                  | 5.10           | 160            |   |
| 16                       | Mulligan            | James      |   |   | Fireman                              | do                        | do        | No   | Yes                               | 35         | M           | do            | do                  | 5.7            | 159            |   |
| P.E. 17                  | Emery               | Thomas     |   |   | Passenger<br>Cook                    | do                        | do        | No   | Yes                               | 48         | M           | do            | do                  | 5.9 1/2        | 150            |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |           |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

SERVICE NO. 196

AMERICAN CONSULATE

LIVERPOOL, ENGLAND.

DATED June 4, 1927

W. J. Lynch

AMERICAN CONSUL

W. J. Lynch

I CERTIFY that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them are under an agreement to bona fide work in the United States. They are necessary for the operation of the vessel.

Master

6-13-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *C. Perry, Master*, of the *S.S. Celtic*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th day of June, 1927

Master: *C. Perry*

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 1000

127

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aforesaid must be noted on the same, and the affidavit is executed.

| Date |    | Time |    | Place |  | Remarks |    |
|------|----|------|----|-------|--|---------|----|
| 12   |    | 12   | 40 | 3     |  | 12      | -  |
| 75   | 12 | 12   | 40 |       |  | 13      | 0  |
| 160  | 12 | 12   | 30 |       |  | 22      | 7  |
| 209  | 12 | 20   | 16 | 3     |  | 34      | 81 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

| Items     | U.S. | Total |
|-----------|------|-------|
| 1st Class | 30   | 120   |
| 2nd Class | 89   | 130   |
| Seccor    | 195  | 227   |
| Total     | 314  | 477   |

117-18

1st class  
not count  
1st class  
1st class

102

## NON IMMIGRANT MANIFEST

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HAMBURG

### Passengers sailing from

BOULOGNE S/MER

JUNE 4TH

19<sub>27</sub>

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwemberger, Master, of the "Hamburg", from Boulogne a/M, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwemberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

*Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List 101

RETURNING RESIDENT ALIENS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a FIRST-CAR Arrive

S. S. HAMBURG Passengers sailing from BOULOGNE S/MER, JUNE 4TH, 1927

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12  | 13               | 14                   | 15                       | 16                             |               |               |                            |           |             |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|---|------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|-----------|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth       |                          | Immigration Visa Number        | Issued at—    | Date          | * Last permanent residence |           | No. on List |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |   |                  | Write                | Country                  |                                |               |               | City or town               | Country   |             |
| 1           |   | Hansen       | Marie      | 48   |      | F   |                   | Maids                 | yes      | English<br>Spanish<br>German<br>French                        | Luxem-<br>burg  | German           | 08<br>Luxem-<br>burg | 05<br>Lorents-<br>weiler | Permit to<br>reenter<br>248294 | Wash'ton D.C. | Apr. 7th 1927 | 99<br>U.S.A.               | N.Y. City | 1           |
| 2           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 2           |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 3           |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 4           |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 5           |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 6           |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 7           |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 8           |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 9           |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 10          |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 11          |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 12          |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 13          |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 14          |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 15          |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 16          |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 17          |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 18          |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 19          |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 20          |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 21          |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 22          |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 23          |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 24          |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 25          |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 26          |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 27          |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 28          |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 29          |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |   |                  |                      |                          |                                |               |               |                            |           | 30          |

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



## RETURNING RESIDENT ALIENS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

130

130

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Boulogne s/M, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27  
at New York

M. J. Murphy  
Immigration Officer.

16-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

*Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*M. H. Murphy*  
*Notary Public*

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ST  
States,  
FIRST  
*Arr*

S. S. "HAMBURG"

Passengers sailing from **SOUTHAMPTON**

JUN 4th, 1927.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **51**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**, **JUNE 13th**, 19**27**.

132

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20  | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25  | 26  | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33                                       | 34  | 35                       | 36                                      |                         |
|-------------|--|---|--|---|---|--|---|------------------------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|---|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?                   | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
| 1           | Wife, Mrs Hana Kasai,<br>6141 Onodamachi,<br>Yamaguchiken, JAPAN.                        | J A P A N   | Japanese<br>Govt.  | Yes   | No  | -  | IN TRANSIT TO JAPAN.  | In transit.                        | No  | No  | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good                                     | No  | 5 7                      | PaleBlackBlack                          | None.                   |
| 2           | Father, Dir Adolf Kortess,<br>Eichenbachstr 15 FRANKFURT, N.Y. New York.<br>Germany.     | N.Y. New York.  | Self   | Yes   | 1923  | Returning residence.   | N.Y. 26 E 74 St New York City.  | Perm.                              | Yes   | No  | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No                                       | 5 11  | DkBlondeBlue             | "                                       |                         |
| 3           | B/Law T. Taijire,<br>28 Honcho 2 Chome, Yokohama, Japan.                                 | J A P A N   | "  | Yes   | No  | -  | IN TRANSIT TO JAPAN.  | No                                 | 3 weeks   | No  | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No                                       | 5 6   | YellowBlack              | "                                       |                         |
| 4           | Brother,<br>Brother, F.M. Ball,<br>35 Stock Orchard Cres,<br>London, England.            | England. London.  | Husband  | No  | Self  | 1905/24 WISC. Daughter, Miss S. Miller,<br>Yes 1925/6 N.Y. 103 Langdon, Madison, WISC. | Yes 40 days   | No                                 | No  | No  | No   | No   | No   | No   | No   | No   | No                                       | 5 3   | FairBrownGrey            | "                                       |                         |

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger

Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27  
at New York

M. J. McQuinn  
Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*File to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "H a m b u r g", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27  
at New York

*M. H. H. H. H.*  
*J. H. H. H. H.*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Jt. List Special. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Customs and Border Protection. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " H A M B U R G "

*Passengers sailing from* H A M B U R G

J U N E 3rd

19 27.

[illegible]

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 431



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, June 13th., 19 27.

List Special. 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

134

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27   | 28                   | 29                   | 30   | 31                                       | 32  | 33                       | 34         | 35                         | 36                      |    |      |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|------------------------------------|--|--|--|----------------------|----------------------|--|--|---|--------------------------|------------|----------------------------|-------------------------|----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union (for care and protection of this question, see instructions on back of this form) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of —<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |    |      |
| 1           | wife: Johanna Fricke<br>Hamburg-Fuhlsbuettel   | Germany Hamburg   | -   | German-<br>Government  | on<br>Government<br>Service                           | staying on board   | yes   | 10 days                            | no   | no   | no   | no                   | no                   | no   | good                                     | no  | 5                        | 10         | fair                       | bl                      | gr | none |
| 2           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 3           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 4           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 5           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 6           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 7           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 8           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 9           |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 10          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 11          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 12          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 13          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 14          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 15          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 16          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 17          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 18          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 19          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 20          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 21          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 22          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 23          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 24          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 25          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 26          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 27          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 28          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 29          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |
| 30          |  |   |   |  |   |  |   |                                    |  |  |  |                      |                      |  |  |   |                          |            |                            |                         |    |      |

NOTE.— Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*M. J. Montgomery*  
*Inspector*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

or  
List No. 2, RETURNING RESIDENT ALIENS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or FIRST-CLASS Arriv  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Passenger Passengers sailing from Hamburg, June 3rd, 1927.

| 1           | 2   | 3   | 4                  | 5                           | 6                 | 7                     | 8                               | 9  | 10             | 11  | 12                      | 13         | 14         | 15   | 16          |
|-------------|---|---|--------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|--|----------------|---|-------------------------|------------|------------|--|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br><small>(See column for use of Government officials only)</small> | NAME IN FULL<br><br>Family name      Given name | Age<br><br>In. Mo. | Sex<br><br>Male      Female | Single or married | Calling or occupation | Able to—<br><br>Read      Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br><br>Country      City or town | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | *Last permanent residence<br><br>Country      City or town | No. on List |
| 1           |   | Schmitt   | 28                 | M                           | Single            | tailor                | German                          | German   | German         | Germany, Berlin                                 | 194823                  | Washington | 9/7/26.Pt. | Cleveland  | 1           |
| 2           |   | Wolfsbar  | 27                 | M                           | Single            | private               | German                          | German   | German         | Germany, Berlin                                 | 194822                  | Washington | 7/1/26.Pt. | Brooklyn   | 2           |
| 3           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 3           |
| 4           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 4           |
| 5           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 5           |
| 6           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 6           |
| 7           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 7           |
| 8           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 8           |
| 9           |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 9           |
| 10          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 10          |
| 11          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 11          |
| 12          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 12          |
| 13          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 13          |
| 14          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 14          |
| 15          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 15          |
| 16          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 16          |
| 17          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 17          |
| 18          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 18          |
| 19          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 19          |
| 20          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 20          |
| 21          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 21          |
| 22          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 22          |
| 23          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 23          |
| 24          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 24          |
| 25          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 25          |
| 26          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 26          |
| 27          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 27          |
| 28          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 28          |
| 29          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 29          |
| 30          |   |   |                    |                             |                   |                       |                                 |  |                |   |                         |            |            |  | 30          |

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended permanent residence of one year or more.  
† Line of race will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

RETURNING RESIDENT ALIENS.

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

June 13th.

1927.

136

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21   | 22   | 23  | 24   | 25                  | 26                   | 27                  | 28                  | 29                  | 30                  | 31                  | 32                  | 33                  | 34                  | 35                  | 36                  |                         |      |
|-------------|--|---|---|---|--|--|---|--|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intend not future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, public, or governmental) | Whether in possession of \$1, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily?<br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>Ever in possession of citizenship of any other country?<br>Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession?<br>Whether alien is a member of any political party?<br>Whether alien is a member of any labor union?<br>Whether alien is a member of any other organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession?<br>Whether alien is a member of any political party?<br>Whether alien is a member of any labor union? | Whether a anarchist | Whether an anarchist | Whether a socialist | Whether a socialist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist | Whether a communist     |      |
|             |  | State   | City or town                                      |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     | Feet                | Inches              | Color of—<br>Hair   | Eyes                | Marks of identification |      |
| 1           | own home: Cleveland, Oh.,<br>Fenway Hall   | Oh.   | Cleveland   | no  | self   | 50 yes 1923  | own home: Cleveland, Oh.,<br>Fenway Hall  | no   | perm.               | yes                  | no                  | no                  | no                  | no                  | no                  | good                | no                  | 5 8                 | fair                | bl                  | gr                      | none |
| 2           | own home: Bay Shore, N.Y.,<br>Kansas Ave.  | N.Y.  | Bay Shore   | "   | "  | 75 " 1886  | own home: Bay Shore, N.Y.,<br>Kansas Ave.   | "  | "                   | "                    | "                   | "                   | "                   | "                   | "                   | "                   | "                   | 5 6                 | "                   | gr                  | gr                      | "    |
| 3           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 4           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 5           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 6           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 7           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 8           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 9           |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 10          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 11          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 12          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 13          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 14          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 15          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 16          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 17          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 18          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 19          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 20          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 21          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 22          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 23          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 24          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 25          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 26          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 27          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 28          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 29          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |
| 30          |  |   |   |   |  |  |   |  |                     |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                         |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching such belief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*M. J. McGinnis*  
Immigration Officer.

14-280

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 39 to 41.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 41, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 42 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 43 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 46, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 48 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 49 to 51.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 51, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 52 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 53 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 54 to 56.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 56, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 57 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 58 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 59 to 61.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 61, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 62 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 63 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 64 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 66, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 68 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Dr. Stefan Mayer-Classen

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27

at New York

M. Meyer  
Clapton

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Jt. List No. 1. "NON-IMMIGRANT-MANIFEST".

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "HAMBURG"

*Passengers sailing from* ..... H A M B U R G

JUNE 3rd, 1921.

STAT

States, or a po  
FIRST-CABIN

## Arriving

[illegible]

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 10 |
| U. S. citizens . . . . .   |    |
| Aliens . . . . .           |    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer**  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

June 13th.

1927.

138

*Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates their proposed (organized) government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a national or local organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27  
at New York

*M. M. M. M. M.*  
Immigration Officer.

14-488

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **H A M B U R G**

sailing from **Boulogne s/M June 4th**

, 19<sup>27</sup>, Arriving at port of **New York, June 13th**

139  
19<sup>27</sup>

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE. | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|-----------------------|---|---|-------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |      |      |                       |   |   |                                     |
| 1                  | Hunt         | Eduard      | 41   | m    | m                     | Bellwood, Neb. Aug. 1st 1885  | U.S.D. 359825 Wash, DC. 16th Apr. 27  | 2700 Wisconsin Ave. Washington, DC. |
| 2                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 3                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 4                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 5                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 6                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 7                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 8                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 9                  |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 10                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 11                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 12                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 13                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 14                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 15                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 16                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 17                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 18                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 19                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 20                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 21                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 22                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 23                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 24                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 25                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 26                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 27                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 28                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 29                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |
| 30                 |              |             |      |      |                       |   |   |                                     |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-008

S. S. "HAMBURG"

sailing from

SOUTHAMPTON

JUNE 4th

, 1927, Arriving at port of

NEW YORK

June 13th.

, 1927

140

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|--|---|---------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |     |     |                      |  |   |                                       |
| 1                  | BARCHARD     | LILLIAN     | 46  | F   | M                    |  | By marriage at Chicago, ILL.<br>U.S.P.P.No. 515922 January 10th 1927.   | 474 Kenilworth Place Chicago, ILL.    |
| 2                  | BARCHARD     | PHYLLIS C.  | 19  | F   | S                    | Sept 15th 1908. Evanston, ILL.   | " " " " " "   | " " " " " "                           |
| 3                  | BERTHE       | ELISE LEWIS | 37  | F   | S                    | May 22nd 1888. New York, N.Y.  | " 346297 March 30th 1927.   | Box 602 Woodmere, L.I. N.Y.           |
| 4                  | FRISHMAN     | DAVID       | 49  | M   | M                    |  | 1920. Supreme Court, New York, N.Y.<br>U.S.P.P.No. 324582 February 8th 1927                                   | 108 Clarke Pl. East Bronx, N.Y.       |
| 5                  | FRISHMAN     | MARTHA      | 43  | F   | M                    |  | " (marriage)" " " " " "   | " " " " " "                           |
| 6                  | LAMONT       | GERTRUDE    | 55  | F   | M                    | Nov 5th 1871. Davenport, IOWA.   | " 133063 November 7th 1925.   | Ridgemoont, Lake Forest, ILL.         |
| 7                  | SHERIDAN     | WILLIAM     | 66  | M   | M                    | Mar 17th 1861. New York, N.Y.  | " 335985 March 11th 1927.   | 310 W. 79 St, New York, N.Y.          |
| 8                  | SHERIDAN     | JENNIE      | 40  | F   | M                    | Oct 22nd 1866. " "   | " " " " " "   | " " " " " "                           |
| 9                  | SNYDER       | GUSTAVE A.  | 51  | M   | M                    |  | Dec 17th 1926. U.S. Dist Ct, 8th Dist of CAL.<br>U.S.P.P.No. 4314 January 19th 1927.                          | 2330 Yosemite Drive, Eagle Rock, CAL. |
| 10                 | STACKHOUSE   | RUSSELL     | 69  | M   | W                    | May 22nd 1858. Reading, PENNA.   | " 321292 " 28th 1927.   | 5th & Washington St, Reading, PENNA.  |
| 11                 | Tlach        | Victor      | 55  | M   | M                    |  | May 1921 Federal Court New York City<br>U.S.P. 325399 Wash. D.C. 10th Febr. 27. 2176 E. 89th Str.             | Cleveland Oh.                         |
| 12                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 13                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 14                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 15                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 16                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 17                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 18                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 19                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 20                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 21                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 22                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 23                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 24                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 25                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 26                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 27                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 28                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 29                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |
| 30                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                       |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



(Printed in England) 14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hamburg

sailing from Hamburg

June 3rd, 1927, Arriving at port of New York Jun. 13th.

141

W. S. 142.

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F S | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|--------------------|--------------|------------|------------------|--------------|----------------------|---|---|-------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 1                  | Tlach        | Aranka     | 44               | f            | m                    |   | U.S.P. 165316 Washington March 1926   | Cleveland, On., 2176 E. 89th Str    |
| 2                  | Lutz         | Werner     | 36               | m            | m                    |   | " 326165 " 2/14/27.   | Milwaukee, Wis., 1070 Summit Ave    |
| 3                  | "            | Esther     | 36               | f            | m                    | Marrison, Wis., 5/26/21.  | " 326165 " 2/14/27.   | "                                   |
| 4                  | Schneider    | George     | 58               | m            | m                    | Milwaukee, Wis., 12/18/68.  | " 370783 " 4/26/27.   | White Plains, NY., 74 Sterling Ave  |
| 5                  | Rosenthal    | Jacob      | 60               | m            | m                    |   | " 121683 " 9/22/25.   | Portland, Oreg., 627 Ch. o Commerce |
| 6                  | "            | Laura      | 59               | f            | m                    | Portland, Oreg., 5/6/18.  | " " " "   | "                                   |
| 7                  | Cohn         | Emma       | 61               | f            | wd                   | " 3/10/66.  | " 338629 " "  | "                                   |
| 8                  | Heber        | Maria      | 56               | f            | wd                   | Philadelphia, Pa., 9/7/70.  | " 111923 " 8/17/25.   | Philadelphia, Pa., 1921 N. Broad St |
| 9                  | "            | Dorothy    | 12               | f            | s                    | " 2/3/14.   | " 252446 " 6/19/26.   | "                                   |
| 10                 | Finkler      | Ida        | 59               | f            | m                    | Milwaukee, Wis., 4/12/68.   | " 116462 " 9/3/25.  | Milwaukee, Wis., 465 Wyoming Pl.    |
| 11                 | Neck         | Albert     | 34               | m            | s                    | Brooklyn, NY., 11/1/92.   | " 330496 " 2/28/27.   | New York, NY., 206 Broadway         |
| 12                 | Holz         | Marion     | 38               | f            | wd                   |   | " 246967 " 6/11/26.   | Larchmont, NY., 15 Coplay Road      |
| 13                 | Imittel      | Charles    | 41               | m            | s                    | Philadelphia, Pa., 6/3/85.  | " 366567 " 4/25/27.   | Ventnor City, NJ.                   |
| 14                 | Selikowitz   | Adolph     | 50               | m            | m                    |   | " 183416 " 4/7/26.  | Brooklyn, NY., 2423 Ave. J.         |
| 15                 | "            | Emma       | 51               | f            | m                    |   | " " " "   | "                                   |
| 16                 | "            | Martin     | 6                | m            | s                    | New York, Y., 11/6/20.  | " " " "   | "                                   |
| 17                 | Sultan       | William    | 52               | m            | m                    |   | " 4769 " 3/30/27.   | Chicago, Ill., 7628 Rogers Ave      |
| 18                 | "            | Fay        | 46               | f            | m                    | Green Bay, Wis., 6/10/81.   | " " " "   | "                                   |
| 19                 | Gross        | John       | 45               | m            | s                    |   | " 344140 " 3/26/27.   | New York, NY., 22 E. 38th Str       |
| 20                 | Maruels      | Martin     | 42               | m            | m                    | New York, NY., 4/26/85.   | " 346460 " 3/30/27.   | Brooklyn, NY., 51 Clark Str         |
| 21                 | Kitt         | Samuel     | 37               | m            | m                    | " 2/22/90.  | " 347197 " 3/31/27.   | " 352 Eastern Parkway               |
| 22                 | Jtybel       | Josephine  | 37               | m            | m                    |   | " 202083 " 4/21/26.   | Elkins Park, Pa., 512 Church Road   |
| 23                 | Kelly        | John       | 30               | m            | s                    | New York, NY. 11/29/96.   | " 345630 " 3/29/27  | Woodside L.J. 5510 Roosevelt Ave.   |
| 24                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 25                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 26                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 27                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 28                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 29                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |
| 30                 |              |            |                  |              |                      |   |   |                                     |

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HAMBURG sailing from BOULOGNE S/MER, JUNE 4TH, 1927, Arriving at port of New York Jun. 13th, 1927

| No. on List | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE.<br>Yrs. Mos. | Sex. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------|---|-------------------|------|---|---|-------------------------------------|
| 1           | White Edward W.                           | 43 10             | M    | August 30th 1883 Dayton, Ohio.  | U.S.P.351626 Wash'ton D.C.Apr.7th 1927  | 707 Kenesaw Terrace, Chicago, Ill.  |
| 2           | White Janet Staff                         | 33 3              | F    | February 1st 1894 Chicago Ill.  | -----do-----do-----   | -----do-----do-----                 |
| 3           | Gibbs William Jarvis                      | 48 1              | M    | May 18th 1879 Baraboo, Wisc.  | U.S.P.235687 Wash'ton D.C.June 1st 1926   | 479 Ashland Ave. River Forest Ill.  |
| 4           | Goodspeed George                          | 40 2              | M    | April 15th 1887 Boston, Mass.   | U.S.P.4849 Wash'ton D.C.Apr.11th 1927   | 3605 Pine Grove Ave. Chicago Ill.   |
| 5           | Campbell Robert Maxwell                   | 31                | M    | August 4th 1895 Cloquet, Minn.  | U.S.P.348010 Wash'ton D.C.Apr.2nd 1927  | 1045 Park Ave. New York City        |
| 6           | Campbell Jelisava                         | 27                | F    | February 18th 1900 New Orleans, La.   | U.S.P.348009 Wash'ton D.C.Apr.2nd 1927  | -----do-----do-----                 |
| 7           | Oestreicher Oscar                         | 48 9              | M    |   | U.S.P.326646 Wash'ton D.C.Feb.15th 1927   | 215 West 92nd St. New York City     |
| 8           | Oestreicher Adelaide                      | 50                | F    |   | -----do-----do-----   | -----do-----do-----                 |
| 9           | Macdonald Louise                          | 55 4              | F    |   | U.S.P.159428 Wash'ton D.C.2nd Dec.1926  | 18 Hadden Rd. Scarsdale, N.Y.       |
| 10          | Triest Willard G.                         | 21 9              | M    | September 3rd 1905 New York City  | " 143541 " D.C. Dec.18th.25   | 102 East 35th St. New York City     |
| 11          | Schuls Otto                               | 56 9              | M    | August 15th 1870 Chicago Ill.   | U.S.P.344492 Wash'ton D.C.Mar.28th 1927   | 6106 Kenmore Ave. Chicago Ill.      |
| 12          | Schuls Emma                               | 50                | F    | May 23rd 1877, -----do-----   | -----do-----do-----   | -----do-----do-----                 |
| 13          | Funk Wilfred John                         | 44 3              | M    | March 20th 1883 Brooklyn, N.Y.  | U.S.P.337108 Wash'ton D.C.Mar.14th 1927   | 16 Erwin Park Rd. Montclair, N.J.   |
| 14          | Funk Eleanor                              | 32 7              | F    | November 8th 1894 Englewood, N.J.   | -----do-----do-----   | -----do-----do-----                 |
| 15          | Hawkins Sarah L.                          | 57 4              | F    | September 1869 Montgomery, N.Y.   | U.S.P.335946 Wash'ton D.C.Mar.11th 1927   | 64 Gates Ave. Montclair, N.J.       |
| 16          | Cooper Hugh L.                            | 62 2              | M    | April 28th 1865, Caledonia, Minn.   | U.S.P.270775 Wash'ton D.C.July 24th 1926  | 128 Strawberry Hill, Stamford Conn. |
| 17          | Cooper Frances Grans                      | 56                | F    | September 7th 1871, Rochester, Minn.  | U.S.P.271159 Wash'ton D.C.July 26th 1926  | -----do-----do-----                 |
| 18          | Levy Herman                               | 68 5              | M    |   | U.S.P.293700 Wash'ton D.C.Oct.13th 1926   | 80 Madison Ave. New York City       |
| 19          | Stein Sidney                              | 20 11             | M    | June 26th 1906 New York City  | U.S.P.326705 Wash'ton D.C.Feb.15th 1927   | 2733 Reservoir Ave. New York City   |
| 20          | Garfield Julius                           | 35                | M    | April 18th 1892, New York City  | U.S.P.189769 Wash'ton D.C.Apr.15th 1926   | 142 Fifth Ave. New York City        |
| 21          | Clayton Susan Vaughan                     | 46 6              | F    | January 23rd 1881, Clinton, L.J.  | " 382107 " D.C. May 10th 27   | 5300 Caroline, Blvd. Houston, Texas |
| 22          | Clayton Ellen Burdine                     | 23 11             | F    | July 21st 1903 East Orange, N.J.  | " 382108 " " "  | -----do-----do-----                 |
| 23          | Clayton William L.                        | 47 3              | M    | February 7th 1880 Tupelo, Miss.   | " 382109 " " "  | -----do-----do-----                 |
| 24          | Garwood Louise                            | 27 4              | F    | January 29th 1900, La Grange, Texas   | U.S.P.147623 Wash'ton D.C.Jan.6th 1926  | 3404 Montrose, Houston, Texas.      |
| 25          | Tifft Robert                              | 41                | M    | June 23rd 1886 Buffalo, N.Y.  | -----do-----do-----   | 546 Delaware Ave. Buffalo, N.Y.     |
| 26          | Doswald Hilary J.                         | 49 8              | M    |   | U.S.P.224 Rome (Italy) Apr.30th 1927  | 6413 Dante Ave. Chicago, Ill.       |
| 27          | Moler William G.                          | 68 8              | M    | October 1st 1858 Springfield, Ohio.   | U.S.P.353029 Wash'ton D.C.Apr.8th 1927  | 5 - Beckman St. New York City       |
| 28          | Crosby Gertrude                           | 32 9              | F    | October 27th 1895 New York City   | " 336019 " D.C.Mar.11th 27. 25 E. 86th St.  | New York City                       |
| 29          | Crosby Patricia                           | 4 6               | F    | January 18th 1923, New York City  | " " " " "   | -----do-----do-----                 |
| 30          | Magennis Peter                            | 59 4              | M    |   | U.S.P.122969 Wash'ton D.C.Sept.26th 1925  | 338 East 29th St. New York City     |

No. 25 Tifft, Robert not shipped

R. L. Lischke  
P. R. Lischke

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

S. S. "HAMBURG"

sailing from

HAMBURG

, JUNE 3rd

, 1927, Arriving at port of NEW YORK

Jun. 13th.

, 1927.

W. & S. Ltd.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | AGE. | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.      |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|-----------------------|---|---|--------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |                       |   |   |                                |
| 1                  | Schultz       | Julius      | 32   | m    | s                     | Aug. 16th. 1895 New-York City   | U.S.P. 192340 May 19th. 26 Wash. D.C.   | 759 E. 223rd. St. New York NY. |
| 2                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 3                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 4                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 5                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 6                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 7                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 8                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 9                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 10                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 11                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 12                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 13                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 14                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 15                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 16                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 17                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 18                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 19                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 20                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 21                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 22                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 23                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 24                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 25                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 26                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 27                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 28                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 29                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |
| 30                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                |

German - American Seapost Service

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

144

(Printed in England) 14-609

S. S. "HAMBURG" sailing from Hamburg, 3rd June, 1927, Arriving at port of New York Jun. 13th., 1927.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |     |     |                      |   |   |  |
| 1                  | Winclander   | Emanuel     | 63  | m   | m                    | Philadelphia, Pa. 7/25/1863.  | U.S.P. 344739 Wash. 3/28/27.  | Brooklyn, NY. 911 Ocean Av             |
| 2                  | Thomsen      | William     | 37  | m   | m                    |   | " 337760 " 3/15/27.   | Belleville, NJ.                        |
| 3                  | "            | Elizabeth   | 26  | f   | m                    | New York, NY. 6/13/01.  | "   | "                                      |
| 4                  | "            | William     | 6   | m   | s                    | " 11/27/21.   | "   | "                                      |
| 5                  | Ladenburger  | Theodor     | 56  | m   | m                    |   | " 351919 Wash. 4/7/27.  | New Rochelle, NY. 622 Webster Av       |
| 6                  | Brodmerkel   | Adolf       | 64  | m   | m                    |   | " 323429 " 2/4/27.  | Union City, NJ. 615 18th St.           |
| 7                  | "            | Mary        | 57  | f   | m                    |   | "   | "                                      |
| 8                  | Metzel       | Joseph      | 49  | m   | s                    | Cleveland, Oh. 4/1/77.  | " 287579 Wash. 9/18/26.   | Cleveland, Oh. Fenway Hall             |
| 9                  | Murning      | August      | 54  | m   | m                    | Chicago, Ill. 3/8/73.   | " 361623 Wash. 4/19/27.   | New York, NY. 52 Vesey St              |
| 10                 | Kliegl       | Theopoldine | 50  | f   | wd                   | New York, NY. 7/7/77.   | " 349606 Wash. 4/5/27.  | New York, NY. 2182 University Av       |
| 11                 | Gumbiner     | Leo         | 49  | m   | s                    | " 6/26/77.  | " 237282 Wash. 6/2/26.  | " " Endicott Hotel                     |
| 12                 | Lamprecht    | Theodore    | 68  | m   | m                    | Brooklyn, NY. 8/7/58.   | " 140450 " 12/5/25.   | Baythorne, NJ. 120 Lafayette Av        |
| 13                 | "            | Julia       | 63  | f   | m                    | Granville, Wis. 7/25/63.  | "   | "                                      |
| 14                 | Langfelder   | William     | 54  | m   | m                    | New York, NY. 10/26/72.   | " 124587 " 10/3/25.   | Nutley, NY. 232 Highfield Lane         |
| 15                 | Pevear       | Norman      | 56  | m   | m                    | Lynn, Mass. 1/9/71.   | " 257 Berlin 2/26/27.   | Brooklyn, NY. 139 a S. Oxford St.      |
| 16                 | Wenz         | Richard     | 54  | m   | m                    |   | " 159586 Wash. 2/17/26.   | New York, NY. 2817 Seawick Av          |
| 17                 | "            | Frieda      | 51  | f   | m                    |   | " 158248 Wash. 2/12/26.   | "                                      |
| 18                 | Schoelkopf   | Jacob       | 69  | m   | m                    | Buffalo, NY. 2/27/58.   | " 313561 Wash. 12/31/26.  | Buffalo, NY. 70 Niagara St             |
| 19                 | "            | Wilma       | 66  | f   | m                    |   | " 313560 " " "  | "                                      |
| 20                 | Roger        | Rose        | 45  | f   | s                    |   | " 3135 " " "  | "                                      |
| 21                 | Ostry        | Herbert     | 27  | m   | s                    |   | " 312333 Wash. 12/27/26.  | Milwaukee, Wis. 851 5th St.            |
| 22                 | White        | William     | 58  | m   | m                    | Portsmouth, Va. 2/14/79.  | " 160648 " 2/26/26.   | Knoxville, Pa. Box 33                  |
| 23                 | "            | Ida         | 53  | f   | m                    | " 12/13/74.   | " 160640 " 2/26/26.   | "                                      |
| 24                 | Schen        | John        | 63  | m   | s                    |   | " 332610 " 3/4/27.  | St. Louis, Mo. 2110 Cherokee St        |
| 25                 | Singer       | Portland    | 66  | m   | m                    |   | " 156782 " 2/6/26.  | Chicago, Ill. 28 E. Jackson Blvd.      |
| 26                 | "            | Anna        | 62  | f   | m                    |   | "   | "                                      |
| 27                 | Doering      | Julius      | 45  | m   | wd                   |   | " 329011 Wash. 2/25/27.   | New York, NY. 20 5th Ave               |
| 28                 | "            | Florence    | 16  | f   | s                    | Boston, Mass. 6/19/10.  | "   | "                                      |
| 29                 | Lieber       | Meta        | 27  | f   | s                    | Minneapolis, Ind. 11/13/99  | " 319394 " 1/21/27  | Indianapolis, Ind. 1205 N. Alsbrown St |
| 30                 | Dux          | John        | 42  | m   | m                    |   | " 31 Berlin 4/27/27   | Jacksonville, Fla. Box 1208            |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "H a m b u r g", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145  
(11)

Dr. Mayer-Classen

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List 101

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. HAMBURG Passengers sailing from BOULOGNE 3/11/19, JUNE 4TH, 1927

[illegible]

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-42



QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New - York, June 13th, 1927

146

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Boulogne a/M, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Header status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as seaman, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*M. J. [Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List 51

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "HAMBURG" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JUNE 4th, 1927.

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |         | 7   |                | 8              |              | 9                       |                | 10            |                            | 11           |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|---------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|----------------|---------------|----------------------------|--------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—     | Date          | * Last permanent residence |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mon. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |   |                | Country        | City or town |                         |                |               | Country                    | City or town |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | HANDEL       | MINA       | 47   |      | F   | S                 | Yes                   | German   | Yes   | Germany | German  | Germany        | Stuttgart      | 44111        | STUTTGART               | Feb. 9th 1927. | Germany       | Stuttgart.                 |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           | TRANSIT   | TAKAMATSU    | MASANOBU   | 43   |      | M   | M                 | Official              | Japanese |   | Japan   | Japanese  | Japan          | Tokio          | 9869         | LONDON                  | May 31st 1927. | Non-Immigrant | JAPAN.                     |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |         |   |                |                |              |                         |                |               |                            |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# United Kingdom of

## List 51

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Call

148

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 13th, 1927.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as customer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (yellow) sheet. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Hamburg

## Passengers sailing from Hamburg

June 3rd

19<sup>27.</sup>

|                  |         |           |
|------------------|---------|-----------|
| Total passengers | • • • • | 1,000,000 |
| U. S. citizens   | • • • • | 1,000,000 |
| Alarms           | • • • • | 1,000,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the Hamburg, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read or write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.**

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mayer-Classen, Stefan, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

*Dr. Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

kr  
List NO. 4.

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed in this (yellow) sheet in the following manner:

ST

States, of  
SECOND

Arri

S. S. " Halburg "

Passengers sailing from \_\_\_\_\_

, 19 27.

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6      |         | 7   |                | 8              |           | 9                       |           | 10        |                          | 11        |             | 12       |    | 13 |  | 14 |  | 15 |  | 16 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--------|---------|---|----------------|----------------|-----------|-------------------------|-----------|-----------|--------------------------|-----------|-------------|----------|----|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |        |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |           | Immigration Visa Number | Issued at | Date      | Last permanent residence |           | No. on List |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write  | Country |   |                | City or town   | Country   |                         |           |           | City or town             |           |             |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           | UNDER 16  | Benelli ✓    | Theresia   | 30   |      | f   | m                 | h/wife                | yes      | German | yes     | Italian   | Italian        | Switzerland    | Basel     | 1904                    | Aachen    | 2/20/27.  | Switzerland              | Alpnach   | 1           |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | " ✓          | Hulda      | 1    |      | f   | s                 | child                 | no       | none   | no      | "   | "              | "              | "         | 1905                    | "         | "         | "                        | "         | 2           |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Straubinger  | Berta      | 17   |      | f   | s                 | saleslady             | yes      | German | yes     | German  | German         | Germany        | Esslingen | 4043                    | Stuttgart | 4/8/27.   | Germany                  | Esslingen | 3           |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | Lang ✓       | Maria      | 22   |      | f   | s                 | n/hold                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Airsh-<br>Lernach       | 44010     | "         | 4/9/27.                  | "         | Stuttgart   | 4        |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Sonerer ✓    | Philipp    | 27   |      | m   | s                 | driver                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Unterbenzell            | 4348      | "         | 4/10/27.                 | "         | Stuttgart   | 5        |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Faerber ✓    | Frieda     | 40   |      | f   | md                | n/hold                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | France                  | Wettling  | 3717      | Berlin                   | 2/10/27.  | "           | Leipzig  | 6  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | " ✓          | Elisabetha | 19   |      | f   | s                 | "                     | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Frankfurt               | 3720      | "         | "                        | "         | "           | "        | 7  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | Hilb ✓       | Fanny      | 22   |      | f   | s                 | govern.               | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Germany                 | Wettling  | 45333     | Stuttgart                | 2/10/27.  | "           | Wettling | 8  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           | UNDER 16  | Zuern        | Paulin     | 27   |      | m   | s                 | clerk                 | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Dettingen               | 33054     | "         | 3/24/27.                 | "         | Wettling    | 9        |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | "            | Sofie      | 43   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Dettingen               | 45051     | "         | 3/11/27.                 | "         | Wettling    | 10       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | Bertel ✓     | Anna       | 22   |      | f   | s                 | n/hold                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Dettingen               | 44035     | "         | 4/1/27.                  | "         | Stuttgart   | 11       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   | Heinzel ✓    | Hermann    | 26   |      | m   | m                 | locksmith             | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Stuttgart               | 4370      | "         | 4/26/27.                 | "         | "           | 12       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   | " ✓          | Rosa       | 20   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | "                       | 4371      | "         | "                        | "         | "           | 13       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | Mueller ✓    | Elisabeth  | 36   |      | f   | div               | n/hold                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Frankfurt               | 21535     | Berlin    | 3/4/27.                  | "         | Flensburg   | 14       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | Petersen ✓   | Karl       | 24   |      | m   | s                 | farmer                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Austrup                 | 29111     | Hamburg   | 4/22/27.                 | "         | Austrup     | 15       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   | Wirstein     | Lewek      | 53   |      | m   | m                 | manager               | "        | "      | "       | Polish  | Jewish         | Poland         | Zloczow   | 5908                    | Vienna    | 4/25/27.  | Austria                  | Wien      | 16          |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   | Unrein ✓     | Konrad     | 26   |      | m   | s                 | construct.            | "        | "      | "       | German  | German         | Germany        | Wettling  | 33091                   | Stuttgart | 4/21/27.  | Germany                  | Wettling  | 17          |          |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   | Brunner ✓    | Josef      | 34   |      | m   | s                 | spoolst.              | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 38876     | "         | 4/7/27.                  | "         | Wettling    | 18       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   | Arndt        | Wilhelm    | 34   |      | m   | m                 | foreman               | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 33793     | "         | 3/22/27.                 | "         | Wettling    | 19       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   | "            | Elisabetha | 27   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 33794     | "         | "                        | "         | "           | 20       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          | UNDER 16  | Cornehl      | Elfriede   | 8    |      | f   | s                 | child                 | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | "                       | 21502     | Hamburg   | 4/1/27.                  | "         | Wettling    | 21       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   | Urgott       | Frieda     | 30   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 26008     | Cologne   | 5/2/27.                  | "         | Wettling    | 22       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   | "            | Berta      | 1    |      | f   | s                 | child                 | no       | none   | no      | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 26009     | "         | "                        | "         | "           | 23       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   | Weierhaeuser | Sophie     | 36   |      | f   | m                 | n/wife                | yes      | German | yes     | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 240       | "         | 5/15/27.                 | "         | Wettling    | 24       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   | Martino ✓    | Lucilla    | 17   |      | f   | s                 | n/hold                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 230       | Vienna    | 4/5/27.                  | Austria   | Wien        | 25       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   | Schuberth    | Maria      | 38   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 210       | Wettling  | 5/17/27.                 | Wettling  | Wettling    | 26       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   | Rann         | Pauline    | 35   |      | f   | m                 | n/wife                | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 2018      | Bremen    | 2/10/27.                 | "         | Wettling    | 27       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   | "            | Margit     | 1    |      | f   | s                 | child                 | no       | none   | no      | "   | "              | "              | "         | "                       | 2119      | "         | "                        | "         | "           | "        | 28 |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   | Hoffmann ✓   | Maria      | 33   |      | f   | s                 | tailor                | yes      | German | yes     | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 4050      | Stuttgart | 3/1/27.                  | "         | Wettling    | 29       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   | Bender       | Friedrich  | 54   |      | m   | m                 | clerk                 | "        | "      | "       | "   | "              | "              | "         | Wettling                | 25091     | Cologne   | 4/7/27.                  | "         | Wettling    | 30       |    |    |  |    |  |    |  |    |  |

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

19-20



United  
of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

June 13th

19<sub>27</sub>.

152

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Rd.

List No. 3. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file this (yellow) sheet in the listing of

S. S. " HAMBURG "

Passengers sailing from Hamburg

3rd June, 1927.

| 1           | 2   | 3            | 4             | 5         | 6                 | 7                     | 8   | 9   | 10               | 11             | 12           | 13                      | 14         | 15        | 16                         |
|-------------|---|--------------|---------------|-----------|-------------------|-----------------------|---|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|-----------|----------------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |               | Age       | Sex               | Calling or occupation | Able to—  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at  | Date      | † Last permanent residence |
|             |   | Family name  | Given name    | Yrs. Mos. | Married or single |                       | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |                  | Country        | City or town |                         |            |           | Country City or town       |
| 1           |   | Fludau       | Emma          | 40        | f                 | h'wife                | yes   | German  | yes              | German         | Germany      | 226593                  | Wachin Ann | 1/12/24   | Germany                    |
| 2           |   | Evert        | Maria Theresa | 31        | f                 | "                     | "   | "   | "                | Italy          | Buttano      | 224456                  | "          | 12/21/26. | "                          |
| 3           |   | Schmiedell   | Jenny         | 24        | f                 | Governess             | "   | "   | "                | Germany        | Laerstein    | 122630                  | "          | 1/7/26.   | Germany                    |
| 4           |   | Waltermann   | Wilhelm       | 20        | m                 | joiner                | "   | "   | "                | "              | Bremen       | 233696                  | "          | 2/23/27.  | New York                   |
| 5           |   | Matzen       | Johannes      | 34        | m                 | mercht.               | "   | "   | "                | "              | Plensburg    | 228167                  | "          | 1/22/27.  | "                          |
| 6           |   | Becker       | Karoline      | 40        | f                 | nurse                 | ✓   | "   | "                | "              | Hamburg      | 167144                  | "          | 6/17/26.  | "                          |
| 7           |   | Weinberger   | Marie         | 22        | f                 | d.servt.              | "   | "   | "                | "              | Waldassen    | 145246                  | "          | 4/13/26.  | "                          |
| 8           |   | Manarschek   | Frank         | 36        | m                 | mercht.               | "   | "   | "                | Austria        | Vienna       | 242560                  | "          | 3/25/27.  | "                          |
| 9           |   | Sauer        | Louise        | 27        | f                 | d.servt.              | "   | "   | "                | German         | Eberbach     | 236320                  | "          | 3/11/27.  | "                          |
| 10          |   | Punk         | Bruno         | 48        | m                 | butcher               | "   | "   | "                | "              | Bellhausen   | 226911                  | "          | 1/13/27.  | Germany                    |
| 11          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 12          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 13          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 14          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 15          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 16          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 17          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 18          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 19          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 20          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 21          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 22          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 23          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 24          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 25          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 26          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 27          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 28          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 29          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |
| 30          |   |              |               |           |                   |                       |   |   |                  |                |              |                         |            |           |                            |

Total passengers . . . . . 10  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

New York

June 13th

19<sup>27</sup>.

" RETURNING RESIDENT ALIENS "

154

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by misnomer properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ST  
States,  
SECO  
Art

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Carib Sea Passengers sailing from San Diego, June 3rd, 1927.

|                  |   |   |   |   |  |
|------------------|---|---|---|---|--|
| Total passengers | : | : | : | : |  |
| U. S. citizens   | : | : | : | : |  |
| Americans        | : | : | : | : |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 13th, 1927.

"NON-IMMIGRANT MANIFEST"

156

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21   | 22   | 23  | 24                                 | 25   | 26   | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |
|-------------|--|--|---|--|--|--|---|------------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of U.S. visa, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to remain in the United States     | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union, or is employed by a labor union, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a political party, or is employed by a political party, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a secret society, or is employed by a secret society, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States | Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States |
|             |  | State  | City or town                                      |  |  | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |  |   |   |   |   |   |   | Feet  | Inches  | Color of—<br>Hair Eyes  | Marks of identification   |
|             | cousin: A. Saret   |  |   |  |  |  |   |                                    | brother: M. H. Mizroch,                                  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 1           | Belmont, Cape Province   | S.-A.  | Belmont   | no   | self   | 250  | no  | no                                 | Norfolk, Va. 308 Churchst.                               | yes  | months  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5 11  | fair  | drk. drk. none  |
| 2           | sister: Anna Schoeller, Hamburg, Jordanstr. 57a  | Germ.  | Hamburg   | yes  | "  | 150  | "   | "                                  | brother: Christian Meyer, Berkely, Cal. Ridge Road       | "  | less than 60 days   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 4   | gr  | gr  | "   |
| 3           | wife: Else Schuhmann Dresden, Laubestr. 44   | "  | Dresden   | "  | col. 23  | 400  | yes   | 1902                               | brother: Louis Schulman New York, NY. 465 Bromest.       | "  | 6 weeks   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 7   | gr  | br  | "   |
| 4           | father: M. Weber, Berlin Lueckhoffst. 19   | "  | Berlin  | no   | "  | 200  | "   | 1923                               | George Hoopers Wm. Found. San Francisco, Cal. and Perry  | "  | is year   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 7   | bl.   | bl.   | "   |
| 5           | father: Otto Kopp, Pirmasens Bahnhofstr. 11  | "  | Pirmasens   | yes  | self   | 3500   | no  | no                                 | friend: Willi Laukhuf, New York, NY. 276 Riv. Side Dr.   | "  | 5-6 months  | "   | "   | "   | "   | "   | 5 7   | bl.   | bl.   | "   |
| 6           | wife: Margarete Langenau Magdeburg, Puchardst. 20  | "  | Magdeburg   | no   | "  | 500  | "   | "                                  | nephew: C. Grotendiek, New York, NY. 400 Manhattan Av    | "  | 1/2 year  | "   | "   | "   | "   | "   | 5 10  | gr  | gr  | "   |
| 7           | mother: Anna Czerwinski, Naumburg, Jaegerstr. 31   | "  | Naumburg  | yes  | col. 83  | 150  | "   | "                                  | br. I. I. Fritz Spiess, Brooklyn, NY. 270 53rd St.       | "  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 3   | dbl.  | gr.   | "   |
| 8           | wife: Adele Mueller, Grossenhain, Markusstr. 3   | "  | Grossenhain                                       | "  | self   | 450  | "   | "                                  | brother: Otto Miller, North Pelham, NY. 90 Young Av      | "  | less than 60 days   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 10  | bl.   | bl.   | "   |
| 9           | mother: Clara Weiss, Ponn, Roonstr. 18   | "  | Bonn  | "  | "  | 500  | "   | "                                  | brother: Heinz Weiss, New York, NY. 18 E. 42 St.         | "  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 10  | bl.   | bl.   | "   |
| 10          | husband: Wilhelm Reitz, Munderkingen Bahnhofst.  | "  | Munderkingen                                      | no   | col. 23  | 100  | "   | "                                  | sister: Babette Simpson, White Sulphur Springs, W. Va.   | "  | 4 months  | "   | "   | "   | "   | "   | 5 4   | gr  | gr  | "   |
| 11          | sister: Rosa Guensberg, Berlin, Pehrbellinst. 7  | "  | Berlin  | yes  | "  | 25   | "   | "                                  | sister: Sarah Wallerstein, New York, NY. 1049 Grd. Conc. | "  | 6 months  | "   | "   | "   | "   | "   | 5 7   | br  | br  | "   |
| 12          | wife: Hermine Breitrueck Iserlohn, Salmeisterst. 19                                      | "  | Iserlohn  | no   | self   | 300  | "   | "                                  | busfrds. New Metford Mft. Co. Bradford, Pa.              | "  | 10 days   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 7   | black   | br  | "   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this Thirteenth day of June, 1927  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

**Column 28 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 29 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 30 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 31 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 32 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 33 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 34 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 35 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

**Column 36 (Whether has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission).**—The answer should show whether or not (Yes or No) has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Jt. List No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a (foreign port, a port of continental) United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "HAMBURG"

Passengers sailing from HAMBURG

JUNE 3rd, 1921.

STA

States, or  
SECOND-

Arriv

| S. S. Hamburg |   |              |            |     |     |                   |                       |           |        |   |                |                |         |                         |           | Passengers sailing from |                           |         |                   |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------|---|--------------|------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|-----------|--------|---|----------------|----------------|---------|-------------------------|-----------|-------------------------|---------------------------|---------|-------------------|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1             | 2   | 3            |            | 4   | 5   | 6                 | 7                     | 8         |        | 9   | 10             | 11             |         | 12                      | 13        | 14                      | 15                        |         | 16                |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| No. on List   | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—  |        | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |         | Immigration Visa Number | Issued at | Date                    | *Last permanent residence |         | No. on List       |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|               |   | Family name  | Given name |     |     |                   |                       | Yrs. Mos. | Read   |   |                | Write          | Country |                         |           |                         | City or town              | Country |                   | City or town |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1             |   | Neumann      | Berta      | 30  | f   | s                 | h'hold                | yes       | German | yes   | Germany        | German         | Germany | Gr. Weeden              | 29615     | Hamburg                 | 3/10/27.                  | Germany | Altona            |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2             |   | Behnke       | Karl       | 31  | m   | m                 | electr.               |           |        |   |                |                |         | Friedland               | 5392      | Berlin                  | 2/7/27.                   |         | Stettin           | 2            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3             |   | "            | Marta      | 28  | f   | m                 | h'wife                |           |        |   |                |                |         | Batzlaff                | 5393      | "                       |                           |         |                   | 3            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4             |   | Daedelow     | Frieda     | 25  | f   | s                 | clerk                 |           |        |   |                |                |         | Hamburg                 | 29353     | Hamburg                 | 4/19/27.                  |         | Hamburg           | 4            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5             |   | Kruse        | Martha     | 25  | f   | m                 | h'wife                |           |        |   |                |                |         | Altona                  | 29142     | "                       | 5/2/27.                   |         | Altona            | 5            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6             |   | Rahn         | Bertha     | 23  | f   | s                 | clerk                 |           |        |   |                |                |         | Hamburg                 | 29322     | "                       | 4/20/27.                  |         | Hamburg           | 6            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7             |   | Tomozer      | Aurelya    | 25  | f   | m                 | h'wife                |           | Croat. |   | Hungary        | Magyar         | Yugosl. | Kutina                  | 509       | Zagreb                  | 5/17/27.                  | Yugosl. | Kutina            | 7            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8             |   | Winkelstein  | Friedrich  | 35  | m   | m                 | peddler               |           | German |   | Germany        | German         | Germany | Hadamar                 | 25759     | Cologne                 | 3/9/27.                   | Germany | Hadamar           | 8            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9             |   | "            | Lilly      | 27  | f   | m                 | h'wife                |           |        |   |                |                |         | Bingen                  | 25760     | "                       |                           |         |                   | 9            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10            |   | Sommer       | Anna       | 29  | f   | s                 | chambermaid           |           |        |   |                |                |         | Mittemdorf              | 30660     | Stuttgart               | 4/6/27.                   |         | Munich            | 10           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11            |   | Stern        | Hugo       | 23  | m   | s                 | engineer              |           |        |   |                |                |         | Munich                  | 35551     | "                       |                           |         |                   | 11           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12            |   | Walther      | Johannes   | 22  | m   | s                 | clerk                 |           |        |   |                |                |         | Chemnitz                | 22354     | Berlin                  | 2/8/27.                   |         | Chemnitz          | 12           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13            |   | Reeh         | Therese    | 19  | f   | s                 | h'hold                |           |        |   |                |                | France  | Diedenhofen             | 3750      | Cologne                 | 3/14/27.                  |         | Duesseldorf       | 13           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14            |   | Hirschmann   | Rudolf     | 26  | m   | m                 | clerk                 |           |        |   |                |                | Germany | Barmen                  | 24086     | "                       | 4/22/27.                  |         | Barmen            | 14           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15            |   | "            | Margarethe | 29  | f   | m                 | h'wife                |           |        |   |                |                |         | Dittmannsdorf           | 24087     | "                       |                           |         |                   | 15           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16            |   | Lockfeldt    | Frieda     | 35  | f   | s                 | h'hold                |           |        |   |                |                |         | Boostedt                | 29503     | Hamburg                 | 3/28/27.                  |         | Neumunster        | 16           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17            |   | Bodamer      | Eugenie    | 25  | f   | m                 | h'wife                |           |        |   |                |                |         | Ludwigsburg             | 3395      | Stuttgart               | 4/26/27.                  |         | Pforzheim         | 17           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18            | UNDER 18  | "            | Ernst      | 12  | f   | s                 | child                 | no        | none   | no  |                |                |         | "                       | 3949      | "                       |                           |         |                   | 18           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19            |   | John         | Hans       | 20  | m   | s                 | clerk                 | yes       | German | yes   |                |                |         | Liegnitz                | 23724     | Hamburg                 | 3/18/27.                  |         | Hamburg           | 19           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20            |   | Hansen       | Heinrich   | 19  | m   | s                 | baker                 |           |        |   |                |                |         | Cerevan                 | 29361     | "                       | 4/13/27.                  |         | Cerevan           | 20           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21            |   | Hoermann     | Karl       | 29  | m   | s                 | joiner                |           |        |   |                |                |         | Fuerstenfeldbruck       | 30745     | Stuttgart               | 4/4/27.                   |         | Fuerstenfeldbruck | 21           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22            |   | Just         | Heinrich   | 21  | m   | s                 | clerk                 |           |        |   |                |                |         | Ober-Ramstadt           | 25000     | Cologne                 | 3/11/27.                  |         | Ober-Ramstadt     | 22           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23            |   | Pfeffinger   | Frieda     | 23  | f   | s                 | h'hold                |           |        |   |                |                |         | Tiefenbrunn             | 4282      | Stuttgart               | 4/23/27.                  |         | Tiefenbrunn       | 23           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24            |   | Groener      | Emilie     | 30  | f   | m                 | h'wife                |           |        |   |                |                |         | Geislingen              | 44009     | "                       | 4/7/27.                   |         | Geislingen        | 24           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25            |   | Pfaender     | Ludwig     | 35  | m   | s                 | sawyer                |           |        |   |                |                |         | Tettmang                | 45011     | "                       | 3/14/27.                  |         | Tettmang          | 25           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26            |   | Apfel        | Friedhilde | 22  | f   | s                 | h'hold                |           |        |   |                |                |         | Sachsenflur             | 44010     | "                       | 4/7/27.                   |         | Sachsenflur       | 26           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27            |   | Umbach       | Wilhelmine | 55  | f   | w                 | "                     |           |        |   |                |                |         | Ispringen               | 40779     | "                       | 2/10/27.                  |         | Ispringen         | 27           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28            |   | Friess       | Eugen      | 20  | m   | s                 | electr.               |           |        |   |                |                |         | Zell                    | 4140      | "                       | 4/15/27.                  |         | Zell              | 28           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29            |   | Gross        | Greta      | 18  | f   | s                 | seamstress            |           |        |   |                |                |         | Mkt. Leu-               | 39053     | "                       | 4/14/27.                  |         | Mkt. Leu-         | 29           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30            |   | Wara         | Emil       | 37  | m   | s                 | mach.-engineer        |           |        |   |                |                |         | Martinshausen           | 44017     | "                       | 4/14/27.                  |         | Martinshausen     | 30           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



U. S. ...

1998

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at the time of entry.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

14 44



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, June 13th, 1927.

158

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hamburg sailing from Hamburg, June 3rd, 1927, Arriving at Port of New York June 13th, 1927.

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |   |
| 1                  | Rupff        | Fred       | 41  | m   | m                    | Bay City, Mich., 4/30/86.   | U.S.P. 333687 Washington 3/7/27.  | Bay City, Mich., 510 E. Midland           |
| 2                  | "            | Johanna    | 37  | f   | m                    | " 7/13/90.  | " " " "   | "   |
| 3                  | Cordes       | Wilhelm    | 57  | m   | m                    | "   | " 286539 " 9/15/26.   | Hewburgh, N.Y., 274 Carpenter Ave         |
| 4                  | Zorn         | Anna       | 49  | f   | m                    | "   | "M 1869 " 5/10/27.  | Hoboken, N.J., 610 Washington Str         |
| 5                  | Brenner      | Henry      | 67  | m   | m                    | "   | " 263437 " 7/8/27.  | Seguin, Tex., P.O. B. 31                  |
| 6                  | Fischer      | John       | 73  | m   | s                    | "   | " 341668 " 3/22/27.   | Washington, D.C., Soldiers Home           |
| 7                  | Isibl        | John       | 52  | m   | s                    | "   | " 301236 " 11/12/26.  | Indianapolis, Ind., 1247 N. Meridian Str. |
| 8                  | Baker        | Sarah      | 36  | f   | m                    | "   | " 317294 " 1/13/27.   | New York, N.Y., 121 E. 38th Str           |
| 9                  | Mayer        | David      | 28  | m   | s                    | New York, N.Y., 2/15/98.  | " 170039 " 3/16/27.   | Brooklyn, N.Y., 1555 E. 14th Str          |
| 10                 | "            | Edward     | 19  | m   | s                    | " 3/14/98.  | " 342908 " 4/20/27.   | "   |
| 11                 | Hoffmann     | Simund     | 51  | m   | m                    | "   | " 332002 " 3/5/27.  | Jefferson, Wis., North Str.               |
| 12                 | Witte        | August     | 64  | m   | s                    | "   | " 319635 " 1/22/27.   | Milwaukee, Wis., 540/12 Str.              |
| 13                 | Meining      | Paul       | 61  | m   | wd                   | "   | " 284369 " 9/8/26.  | Guyton, Okla.                             |
| 14                 | Bowe         | Edmund     | 27  | m   | s                    | Willingford Conn., 10/15/99.  | Seaman Certificate 41991 7/2/26.  | New Haven, Conn., 103 Grand Ave.          |
| 15                 | Schnelli     | Johanna    | 69  | f   | wd                   | "   | U.S.P. 219860 Washington 5/15/26.   | Leonis, N.J., 185 German Ave.             |
| 16                 | Schauenburg  | Henry      | 25  | m   | m                    | Hillsboro, Ore., 4/5/02.  | " 309434 " 12/14/26.  | Payette, Id.                              |
| 17                 | "            | Dorothy    | 27  | f   | m                    | Bradford, Col., 2/19/00.  | " 323477 " 2/5/27.  | "   |
| 18                 | Tiedemann    | Frank      | 38  | m   | m                    | "   | "M 314345 " 1/17/27.  | New York, N.Y., 730 E. 182nd Str          |
| 19                 | Stanek       | James      | 37  | m   | m                    | "   | " 338826 " 3/17/27.   | Brooklyn, N.Y., 1626 Sumnerfield Str      |
| 20                 | Roser        | Astrid     | 36  | f   | m                    | "   | " 330229 " 2/26/27.   | New York, N.Y., 797-3rd Ave.              |
| 21                 | Reiter       | Esther     | 51  | f   | wd                   | "   | " 190351 " 4/16/26.   | New York, N.Y., 5085 Broadway             |
| 22                 | Le Bosse     | Robert     | 18  | m   | s                    | Long Brook, N.Y., 9/11/04.  | " 270148 " 7/22/26.   | Manchester, N.H., 47 Lander Str           |
| 23                 | Polchior     | Marcel     | 73  | f   | wd                   | "   | " 247173 " 6/14/26.   | Milwaukee, Wis., 600 Lincoln Ave          |
| 24                 | Winkler      | Richard    | 47  | m   | s                    | "   | " 346252 " 3/30/27.   | New York, N.Y., Hotel Manager             |
| 25                 | Bergt        | Theodore   | 54  | m   | m                    | "   | " 317072 " 1/15/27.   | Davenport, Nebr.                          |
| 26                 | "            | Anna       | 47  | f   | m                    | "   | " " " "   | "   |
| 27                 | Winkelke     | Ernest     | 49  | m   | m                    | New York, N.Y., 7/13/77.  | " 45 Budapest 5/26/27.  | New York, N.Y., 174 St. Nicolas Ave       |
| 28                 | Oslander     | Regina     | 38  | f   | m                    | Elizabeth, N.J., 10/24/08.  | " 112529 Washington 8/18/25.  | Elizabeth, N.J., 234 Oranard Str.         |
| 29                 | Weiershauser | Jakob      | 39  | m   | m                    | "   | " 162232 " 2/26/26.   | Brooklyn, N.Y., 73 Grove Str              |
| 30                 | Engler       | Simon      | 59  | m   | m                    | "   | " 146996 " 3/3/26.  | Brooklyn, N.Y., 83 Clara Str              |

IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

kg Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

(Printed in England) 14-007

S. S. Hamburg

sailing from Hamburg

June 3rd

19 27, Arriving at Port of New York

June 13th

19 27.

W. A. S. Ltd.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|---------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |                                 |
| 1                  | Geiger       | Margarethe | 10  | f   | s                    | New York, NY., 12/3/12.   | U.S.P. 275267 Washington 8/6/26.  | New York, NY., 345 W. 70th Str  |
| 2                  | "            | Ruth       | 8   | f   | s                    | " 8/24/19.  | " " " "   | "                               |
| 3                  | KoPsch       | John       | 76  | m   | wd                   |   | U.S.P. 325689 Wash. D.C. 2/12/27  | East Orange, NJ. 58 Halstedstr. |
| 4                  |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 5                  |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 6                  |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 7                  |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 8                  |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 9                  |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 10                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 11                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 12                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 13                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 14                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 15                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 16                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 17                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 18                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 19                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 20                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 21                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 22                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 23                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 24                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 25                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 26                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 27                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 28                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 29                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |
| 30                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                 |

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **451**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

161

S. S. **"HAMBURG"** sailing from **Southampton**, **JUNE 1927**, Arriving at Port of **NEW YORK** June 13th, 1927.

| No.<br>ON<br>List. | NAME IN FULL. |                 | AGE. | Sex. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|--------------------|---------------|-----------------|------|------|---|---|----------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.     |      |      |   |   |                            |
| 1                  | BERRY         | GEORGE AUGUSTUS | 61   | M    | May 23rd 1866. Andover, MAINE.  | U.S.P.P.No. 7. April 4th 1927. (Durban S.A.)  | White St, Lewiston, MAINE. |
| 2                  | BERRY         | ANNIE CATHERINE | 56   | F    | Nov 1st 1870. KENTUCKY.   | " " " " " "   | " " " " " "                |
| 3                  | REICHARD      | GLADYS A.       | 33   | F    | July 17th 1893. Bangor, PENNA.  | 253413. June 21st 1926.   | Bangor, PENNA.             |
| 4                  |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 5                  |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 6                  |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 7                  |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 8                  |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 9                  |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 10                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 11                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 12                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 13                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 14                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 15                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 16                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 17                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 18                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 19                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 20                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 21                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 22                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 23                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 24                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 25                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 26                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 27                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 28                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 29                 |               |                 |      |      |   |   |                            |
| 30                 |               |                 |      |      |   |   |                            |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **101**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

162

(Printed in England) 14-507

S. S. **HAMBURG**

sailing from **BOULOGNE S/MER**

, **JUNE 4TH**, 19**27**, Arriving at Port of **New York** **June 13th**

, 19**27**

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |             | AGE | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.      |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|--|---|--------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |     |     |                      |  |   |                                |
| 1                 | Berry        | Edgar E.    | 48  | 3   | M                    | January 15th 1879 Newtonville, Mass.   | U.S.P. 298264 Wash'ton D.C. Nov. 1st 1926   | 6 White St. Leviston, Maine    |
| 2                 | Berry        | Florence I. | 47  | 11  | F                    | April 25th 1879 Rangeley, Maine.   | do  | do                             |
| 3                 | Roth         | Hilda J.    | 30  | 11  | F                    |  | U.S.P. 321481 Wash'ton D.C. Jan. 29th 1927  | 911 Madison Ave. Toledo, Ohio. |
| 4                 | Roth         | Mildred B.  | 5   | 9   | F                    | August 21st 1921, New Haven, Conn.   | do  | do                             |
| 5                 | Roth         | Herbert     | 3   | 7   | M                    | October 23rd 1923, Toledo, Ohio.   | do  | do                             |
| 6                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 7                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 8                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 9                 |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 10                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 11                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 12                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 13                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 14                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 15                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 16                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 17                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 18                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 19                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 20                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 21                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 22                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 23                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 24                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 25                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 26                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 27                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 28                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 29                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |
| 30                |              |             |     |     |                      |  |   |                                |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*M. H. [Signature]*

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List **101** Returning Resident Aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. HAMBURG

Passengers sailing from BOULOGNE a/m, June 4th, 1927

STAT

States, or a po  
STEERAGE

## Arrivando

[illegible]

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Boulogne s/M, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this Thirteenth day of June, 1917  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Need-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL USE ONLY



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "HAMBURG", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port as a part of the regular passenger service of the United States Coast and Geodetic Survey, and all persons arriving at a port of call aboard ~~any other vessel~~ *any other vessel* shall be subject to the provisions of this Act.

S. S. H A M B U R G

### Passengers sailing from

\* Permanent residence within the meaning of this statute is not affected by a temporary absence from the country.



List Norway

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. HAMBURG . Passengers sailing from HAMBURG , June 3rd , 1927

| No. on List | HEAD TAX<br>Payable by alien<br>upon arrival<br>in U.S. | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Marital status | Calling or occupation | Able to  |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at                     | Date                | Last permanent residence |              | No. on List |
|-------------|---|--------------|------------|-----|-----|----------------|-----------------------|--|-------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------|--------------|-------------|
|             |   | Family name  | Given name |     |     |                |                       | Read what language (or languages) spoken on ship (or on shore) | Write |  |                | Country        | City or town |                         |                               |                     | Country                  | City or town |             |
| 1           |   | Passenger    | Reinhold   | 40  | M   | Married        | Physician             | German   | yes   | Germany  | German         | Germany        | Munich       | 243546                  | Re-enter Permit<br>Wash. D.C. | March 28th 27. U.S. | New York                 |              | 1           |
| 2           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 2           |
| 3           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 3           |
| 4           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 4           |
| 5           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 5           |
| 6           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 6           |
| 7           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 7           |
| 8           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 8           |
| 9           |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 9           |
| 10          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 10          |
| 11          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 11          |
| 12          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 12          |
| 13          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 13          |
| 14          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 14          |
| 15          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 15          |
| 16          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 16          |
| 17          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 17          |
| 18          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 18          |
| 19          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 19          |
| 20          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 20          |
| 21          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 21          |
| 22          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 22          |
| 23          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 23          |
| 24          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 24          |
| 25          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 25          |
| 26          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 26          |
| 27          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 27          |
| 28          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 28          |
| 29          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 29          |
| 30          |   |              |            |     |     |                |                       |  |       |  |                |                |              |                         |                               |                     |                          |              | 30          |

Total passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence which the carrier of the manifest shall be able to state and to produce if no other source.  
\* If not known, it shall be stated as "Unknown".

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

166

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Oskar Schwamberger

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

14-520

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



kr  
List No. 9. 1. 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Hamburg" Passengers sailing from Hamburg, June 3rd, 1927.

| 1           | 2   | 3            |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          |   | 9     | 10  | 11               |                | 12           | 13                      |            | 14           | 15                         |                     |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|--------------|----------------------------|---------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date         | * Last permanent residence |                     |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |            |              | Country                    | City or town        |
| 1           |   | Tix ✓        | Otto       | 33   |      | m   | m                 | gardener              | yes      | German  | yes   | German  | German           | Germany        | Schlau       | 13270                   | Berlin     | 3/28/27. Qu. | Germany                    | Kerzdorf            |
| 2           |   | Maibaum ✓    | Albert     | 46   |      | m   | wd                | clerk                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Meere        | 9707                    | Bremen     | 2/4/27. Qu.  | "                          | Hannover            |
| 3           |   | Wieckhorst ✓ | Margaretha | 21   |      | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Burg         | 29105                   | Hamburg    | 4/20/27. Qu. | "                          | Burg                |
| 4           | UNDER 16  | "            | Erika      | 2    |      | f   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "                | "              | "            | 29106                   | "          | "            | "                          | "                   |
| 5           |   | Birkmeyer ✓  | Emma       | 37   |      | f   | m                 | h/wife                | yes      | German  | yes   | "   | "                | "              | Gso. wand    | 45744                   | Stuttgart  | 3/9/27. Qu.  | "                          | berg<br>Vordersleim |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |              |                            |                     |

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

168

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

*Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Jt. List No. 5, T.-A.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration authorities of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "HAMBURG"

### Passengers sailing from

H A M B U R G

JUNE 3rd, 1927.

ST

**States,  
STEER**

*Arm*

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                        | 5                     |          | 6     |         | 7   |                | 8              |         | 9                       |            | 10          |                          | 11 |             | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  | 16 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|------------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---|----------------|----------------|---------|-------------------------|------------|-------------|--------------------------|----|-------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Single or married      | Calling or occupation | Able to— |       |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |         | Immigration Visa Number | Issued at— | Date        | Last permanent residence |    | No. on List |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                        |                       | Read     | Write | Country |   |                | City or town   | Country |                         |            |             | City or town             |    |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           | WEN 10  | Walter       | Anna       | 30   | f    | m   | h'wife                 | yes                   | German   | yes   | Germany | German  | Germany        | Pforzheim      | 45223   | Stuttgart               | 2/16/27.   | Qu. Germany | Pforzheim                | 1  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           | WEN 10  | "            | Gertrud    | 11   | f    | s   | pupil                  | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | "              | 45224   | "                       | "          | "           | "                        | 2  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           | "   | "            | Klara      | 6    | f    | s   | child                  | no                    | none     | no    | "       | "   | "              | "              | 45225   | "                       | "          | "           | "                        | 3  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           | "   | Herpertz     | David      | 22   | m    | m   | lock-smith             | yes                   | German   | yes   | "       | "   | "              | Cologne        | 17315   | Cologne                 | 2/21/27.   | "           | Graefrath                | 4  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           | "   | Kwaschnowitz | Albert     | 25   | m    | s   | farmlab.               | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Tannenberg     | 3731    | Berlin                  | 3/2/27.    | "           | Tannenberg               | 5  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           | "   | Schauch      | Ellie      | 19   | f    | s   | fact.lab.              | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Solingen       | 17324   | Cologne                 | 2/21/27.   | "           | Solingen                 | 6  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           | "   | Kirwald      | Theodor    | 20   | m    | m   | stucco-plasterer       | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Koenigsweiler  | 24110   | "                       | 4/25/27.   | "           | Schlebusch               | 7  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           | "   | "            | Eva        | 20   | f    | m   | h'wife                 | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Schlebusch     | 24111   | "                       | "          | "           | "                        | 8  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           | WEN 10  | "            | Maria      | 11   | f    | s   | child                  | no                    | none     | no    | "       | "   | "              | "              | 24112   | "                       | "          | "           | "                        | 9  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          | "   | Mueller      | Willy      | 19   | m    | s   | tailor                 | yes                   | German   | yes   | "       | "   | "              | Goeppingen     | 4342    | Stuttgart               | 4/25/27.   | "           | Hoeppingen               | 10 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          | "   | Hellmuth     | Emil       | 19   | m    | s   | farmlab.               | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Herschfeld     | 39205   | "                       | 4/21/27.   | "           | Herschfeld               | 11 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          | "   | Verwold      | Karl       | 20   | m    | s   | fact.lab.              | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Graefrath      | 17314   | Cologne                 | 2/21/27.   | "           | Graefrath                | 12 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          | "   | Koehn        | Sebastian  | 22   | m    | s   | electr.                | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Goppenach      | 14030   | "                       | 3/1/27.    | "           | Ioblenz                  | 13 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          | "   | Harder       | Franz      | 20   | m    | s   | turner                 | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Flensburg      | 29195   | Hamburg                 | 4/27/27.   | "           | Flensburg                | 14 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          | "   | Behlinger    | Oskar      | 26   | m    | s   | tinsmith               | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Wyllen         | 25991   | Cologne                 | 4/28/27.   | "           | Kelsterbach              | 15 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          | "   | Geier        | Rosa       | 17   | f    | s   | h'hold                 | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Buchen         | 4146    | Stuttgart               | 4/28/27.   | "           | Buchen                   | 16 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          | "   | Mingelgen    | Friedrich  | 25   | m    | m   | electr.                | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Kaiserslautern | 25257   | Cologne                 | 2/4/27.    | "           | Reichenbach              | 17 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          | WEN 10  | Beyer        | Ida        | 33   | f    | m   | h'wife                 | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Koenigsberg    | 5589    | Berlin                  | 2/15/27.   | "           | Charlottenburg           | 18 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          | "   | "            | Franz      | 0    | m    | s   | pupil                  | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Charlottenburg | 5570    | "                       | "          | "           | "                        | 19 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          | "   | "            | Ruth       | 5    | f    | s   | child                  | no                    | none     | no    | "       | "   | "              | "              | 5571    | "                       | "          | "           | "                        | 20 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          | "   | Gerlach      | Walter     | 34   | m    | m   | lock-smith             | yes                   | German   | yes   | "       | "   | "              | Goerlitz       | 13550   | "                       | "          | "           | Goerlitz                 | 21 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          | "   | Hufenstuhl   | Johann     | 19   | m    | s   | farmlab.               | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Berg.Gladbach  | 17043   | Cologne                 | 2/21/27.   | "           | Talferburg               | 22 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          | "   | Ritzel       | Heinrich   | 33   | m    | s   | technic. mach.-builder | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Romsthal       | 17930   | "                       | 3/21/27.   | "           | Borst                    | 23 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          | "   | Moschner     | Artur      | 25   | m    | s   | builder                | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Reichenbach    | 13047   | Berlin                  | 3/4/27.    | "           | Reichenbach              | 24 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          | "   | Peppel       | Leopold    | 21   | m    | s   | student                | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Starnberg      | 39004   | Stuttgart               | 4/12/27.   | "           | Munich                   | 25 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          | "   | Zuzys        | Fritz      | 20   | m    | s   | fact.lab.              | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Berlin         | 3008    | Berlin                  | 3/4/27.    | "           | Berlin                   | 26 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          | "   | Beier        | Fritz      | 27   | m    | m   | moulder                | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Chemnitz       | 21507   | "                       | 3/1/27.    | "           | Chemnitz                 | 27 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          | "   | "            | Johanna    | 20   | f    | m   | h'wife                 | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | Dresden        | 21508   | "                       | "          | "           | "                        | 28 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          | WEN 10  | "            | Harro      | 7    | m    | s   | child                  | no                    | none     | no    | "       | "   | "              | Chemnitz       | 21509   | "                       | "          | "           | "                        | 29 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          | WEN 10  | "            | Wolfgang   | 3    | m    | s   | "                      | "                     | "        | "     | "       | "   | "              | "              | 21510   | "                       | "          | "           | "                        | 30 |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

**Total passengers**

U. S. citizens

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of more than six months.



170

*List No. 8. T.-A.*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid by him or her; if so, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$30, or more, at time of departure? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Length of stay after arrival in United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Ever in prison or jailhouse, or institution, or supervised by court? If so, state it. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether person who believes in or advocates the Government of the United States should be destroyed? (See instruction for full details of this question.) | Whether coming by means of an offer, contract, agreement, or promise, made or entered into prior to departure from foreign country, to take in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion                      | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------|--|--|---|---|---|--|---|------------------------------------|---|--|---|----------------------|----------------------|---|--|--|--|---|--------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1           | brother: Anton Wagner, Tuebingen, Hotel Ochsen.  | NJ. Newark   | yes   | self  | 25  | no no no   | husband: Karl Walther, Newark, NJ., 719 S. 14th Str.  | no perm. yes                       | no  | no   | no  | no                   | no                   | no  | no   | good   | no                                       | 5 5   | fair br. br.             | none                            |                           |                         |
| 2           | uncle: "   | " "  | "   | "   | 25  | " " "  | father: 310-95  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 4 5   | " blde gr.               | "                               |                           |                         |
| 3           | "  | "  | "   | "   | 12  | " " "  | "   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 3 5   | " br. br.                | "                               |                           |                         |
| 4           | wife: Selma Herpertz, Graefrath, Am Graben 17.   | NJ. Camden   | "   | see column 23   | 25  | " " "  | aunt: Margarete Gropp, Camden, NJ., 501 Mickle Str.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 9   | " dbr. gr.               | 3 fingers of left hand crippled |                           |                         |
| 5           | father: Karl Kwaschnowitz, Tannenbergl.  | Ohio Cleveland   | "   | "   | 25  | " " "  | uncle: Julius Kwaschnowitz, Cleveland, O., 3578 E. 61st St.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 9   | " abldbl"                | none                            |                           |                         |
| 6           | father: Walter Schauch, Solingen, Mangenbergstr. 93.                                     | NJ. Newark   | no  | "   | 25  | " " "  | uncle: Carl Blaessing, Newark, NJ., 726 S. 18th Str.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 6   | " bldebl.                | "                               |                           |                         |
| 7           | sister: Magdalene Profitlich, Honnet, Spiessgasse 7.                                     | Pa. Pittsburgh   | yes   | "   | 25  | " " "  | brother: Carl Kirwald, Pittsburgh, Pa., 1912 Tiffany St.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 10  | " " br.                  | "                               |                           |                         |
| 8           | s.i.l.: "  | "  | "   | "   | "   | " " "  | br.i.l.: "  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 7   | " " gr.                  | "                               |                           |                         |
| 9           | aunt: "  | "  | "   | "   | "   | " " "  | uncle: "  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 2 4   | " " "                    | "                               |                           |                         |
| 10          | father: Jakob Mueller, Goepfingen, Gartenst. 5.  | NY. Buffalo  | "   | "   | 25  | " " "  | gr. uncle: Johann Uebele, Buffalo, NY., 21 London Str.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 5   | " abldgrbl.              | "                               |                           |                         |
| 11          | father: Gottfried Hellmuth, Herschfeld 57.   | Mo. St. Louis  | "   | "   | 25  | " " "  | brother: August Hellmuth, St. Louis, Mo., 1113 N. Market St.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 11  | " " gr.                  | "                               |                           |                         |
| 12          | parents: Heinrich Verwold, Graefrath, Am Graben 17.                                      | NJ. Camden   | "   | "   | 25  | " " "  | aunt: Marie Gropp, Camden, NJ., 381 Mickle Str.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 5   | " " bl.                  | "                               |                           |                         |
| 13          | brother: Joh. Koehn, Goppenach.  | Va. Charlottesville  | "   | "   | 25  | " " "  | sister: Barbara Critscher, Zion n/Charlottesville, Va., "   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 10  | " bldegrbr.              | "                               |                           |                         |
| 14          | father: Hans Harder, Flensburg, Am Ostseebach 10.  | Ill. East Moline   | "   | "   | 25  | " " "  | brother: Carl Harder, East Moline, Ill.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 11  | " abldbr.                | "                               |                           |                         |
| 15          | parents: Jodokus Behlinger, Rheinfelden, Kaynzienst. 3.                                  | NY. Ozone Park   | "   | "   | 25  | " " "  | cousin: Alma K. Brenner, St. Ozone Park, NY., 107-80-101st  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 8   | " " bl.                  | "                               |                           |                         |
| 16          | parents: Anna Geier, Buchen, Obere Gasstr. 11.   | Ill. Chicago   | "   | self  | 25  | " " "  | uncle: Jacob Geier, Chicago, Ill., 1438 Addison Str.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 1   | " bldebr.                | "                               |                           |                         |
| 17          | wife: Hedwig Mangelgen, Reichenbach.   | Wisc. Racine   | yes   | "   | 25  | " " "  | br.i.l.: Jakob Eckhardt, Racine, Wisc., 1635 Packard Av.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 10  | " abldgr.                | "                               |                           |                         |
| 18          | aunt: Emma Paetzler, Charlottenburg, Spreestr. 11.                                       | Mich. Detroit  | no  | "   | 50  | " " "  | husband: Kurt Beyer, Detroit, Mich., 9104 Chamberlain Ave.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 5   | " br. br.                | "                               |                           |                         |
| 19          | gr.aunt: "   | "  | "   | "   | "   | " " "  | father: "   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 4 5   | " bldebl.                | "                               |                           |                         |
| 20          | "  | "  | "   | "   | "   | " " "  | "   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 3 7   | " " "                    | "                               |                           |                         |
| 21          | wife: Elsa Gerlach, Goerlitz, Reichenbacherstr. 24.                                      | NJ. Hoboken  | yes   | "   | 25  | " " "  | br.i.l.: Hans Rauchenbach, Hoboken, NJ., 321 Washingt. St.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 10  | " abldbl"                | tattooed on left underarm       |                           |                         |
| 22          | mother: Maria Hufenstuhl, Col.-Tellernburg.  | NY. New York   | "   | "   | 25  | " " "  | br.i.l.: Willy Welter, New York, NY., 66th St. 223.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 8   | " dbr."                  | none                            |                           |                         |
| 23          | brother: Aug. Ritzel, Godesberg, Rheinallee 68.  | NJ. Newark   | "   | "   | 100   | " " "  | aqu.: Peter Hoffmann, Newark, NJ., 134-17th Ave.  | no                                 | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 10  | " black"                 | "                               |                           |                         |
| 24          | father: August Moschner, Reichenbach, Uferstr. 4.  | NY. Brooklyn   | "   | see column 23   | 25  | " " "  | aqu.: Paul Tittel, Brooklyn, NY., 503-63rd Str.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 4   | " abldgr.                | "                               |                           |                         |
| 25          | parents: Josef Peppel, Munich, Grillparzerstr. 43.                                       | NJ. North Bergen   | "   | "   | 30  | " " "  | uncle: August Steinbauer, North Bergen, NJ., 27 Kieselst.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 8   | " bldegrbl.              | scar on forehead                |                           |                         |
| 26          | parents: Otto Zuzys, Berlin, Rheinsbergerstr. 16.  | Wisc. Milwaukee  | "   | see column 23   | 30  | " " "  | br.i.l.: Emil Wannmacher, Milwaukee, Wisc., 2718 Meigs Ave.   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 6   | " abldbl.                | none                            |                           |                         |
| 27          | p.i.l.: Josef Frohm, Charnitz, Senefelderstr. 41.  | Utah Salt Lake City  | "   | "   | 25  | " " "  | br.i.l.: Otto Wichert, Salt Lake City, Utah, 516 Wilmington Ave.  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 7   | " " grbl.                | "                               |                           |                         |
| 28          | parents: "   | "  | "   | "   | "   | " " "  | "   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 5 3   | " " gr.                  | "                               |                           |                         |
| 29          | gr.parents: "  | "  | "   | "   | "   | " " "  | uncle: "  | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 3 3   | " bldebl.                | "                               |                           |                         |
| 30          | "  | "  | "   | "   | "   | " " "  | "   | "                                  | "   | "  | "   | "                    | "                    | "   | "  | "  | "  | 2 4   | " " "                    | "                               |                           |                         |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIALS PRINTING OFFICE

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Jt. List No. 7. T.-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration authorities. This (white) sheet is for the listing of

S. S. " H A M B U R G "

Passengers sailing from HAMBURG

JUNE 25, 1921.

ST

States, of  
STEERA

Arre

| S. S. "HAMBURG" Passengers sailing from |   |                |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |               |                         |            |           |                          |               |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---|---|----------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|---------------|-------------------------|------------|-----------|--------------------------|---------------|-------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 1                                       |   | 2              |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                  | 8              |               | 9                       |            | 10        |                          | 11            |             | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  | 16 |  |
| No. on List                             | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL   |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at— | Date      | Last permanent residence |               | No. on List |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|   |   | Family name    | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town  |                         |            |           | Country                  | City or town  |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1                                       |   | Schneider      | Maria      | 23   |      | f   | m                 | h'wife                | yes      | German  | yes   | Germany   | German           | Germany        | Bendorf       | 14860                   | Cologne    | 4/1/27.   | Germany                  | Bendorf       | 1           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2                                       |   | "              | Eleonore   | -    |      | f   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "                | "              | "             | 14861                   | "          | "         | "                        | "             | 2           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3                                       |   | Schrader       | Otto       | 42   |      | m   | m                 | foreman               | yes      | German  | yes   | "   | "                | "              | Magdeburg     | 4522                    | Berlin     | 5/3/27.   | "                        | Ela-Fegel     | 3           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4                                       |   | "              | Helene     | 42   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Schwedt       | 4524                    | "          | "         | "                        | "             | 4           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5                                       |   | "              | Elisabeth  | 14   |      | f   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Berlin        | 4523                    | "          | "         | "                        | "             | 5           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6                                       |   | Bischoff       | Willi      | 19   |      | m   | s                 | grinder               | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Pforzheim     | 4131                    | Stuttgart  | 4/25/27.  | "                        | Pforzheim     | 6           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7                                       |   | Wolf           | Josef      | 32   |      | m   | m                 | electric.             | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Greussenheim  | 14039                   | Cologne    | 4/2/27.   | "                        | Koblenz       | 7           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8                                       |   | "              | Elly       | 31   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Moers         | 14240                   | "          | "         | "                        | "             | 8           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9                                       |   | Schlittenhardt | Anna       | 18   |      | f   | s                 | fact.lab.             | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Dietlingen    | 4363                    | Stuttgart  | 4/25/27.  | "                        | Dietlingen    | 9           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10                                      |   | Lauer          | Paul       | 30   |      | m   | m                 | foreman               | "        | "   | "     | Czechsl.  | "                | "              | Augsburg      | 219905                  | Washington | 11/27/26. | Mass. New Bedford        | "             | 10          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11                                      |   | "              | Karoline   | 30   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Schoorhausen  | 45687                   | Stuttgart  | 3/7/27.   | Germany                  | Tiengen       | 11          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12                                      |   | "              | Ernst      | 8    |      | m   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Tiengen       | 45688                   | "          | "         | "                        | "             | 12          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13                                      |   | Becker         | Walter     | 19   |      | m   | s                 | gardener              | "        | "   | "     | Germany   | "                | "              | Dillstein     | 44478                   | "          | 4/20/27.  | "                        | Dillstein     | 13          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14                                      |   | "              | Kurt       | 20   |      | m   | s                 | "                     | "        | "   | "     | "   | "                | "              | "             | 44479                   | "          | "         | "                        | "             | 14          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15                                      |   | Theilig        | Karl       | 19   |      | m   | s                 | farmlab.              | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Flensburg     | 29076                   | Hamburg    | 4/3/27.   | "                        | Fahretoft     | 15          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16                                      |   | Ueber          | Josef      | 26   |      | m   | s                 | carpenter             | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Herbolzheim   | 45087                   | Stuttgart  | 4/14/27.  | "                        | Herbolzheim   | 16          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17                                      |   | Volle          | Albert     | 27   |      | m   | s                 | fact.lab.             | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Dietlingen    | 4356                    | "          | 4/25/27.  | "                        | Dietlingen    | 17          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18                                      |   | Hohenstein     | Frieda     | 29   |      | f   | s                 | clerk                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Gunzenhausen  | 38553                   | "          | 3/15/27.  | "                        | Kurenberg     | 18          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19                                      |   | Baessler       | Pauline    | 28   |      | f   | s                 | h'hold                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Muenchingen   | 44192                   | "          | 3/1/27.   | "                        | Muenchingen   | 19          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20                                      |   | Reingen        | Johann     | 22   |      | m   | s                 | smith                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Essen         | 17124                   | Cologne    | 4/11/27.  | "                        | Essen         | 20          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21                                      |   | Wolf           | Friederike | 32   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Plattenhardt  | 45519                   | Stuttgart  | 3/11/27.  | "                        | Plattenhardt  | 21          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22                                      |   | "              | Reinhold   | 11   |      | m   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | "             | 45520                   | "          | "         | "                        | "             | 22          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23                                      |   | Pabst          | Theresia   | 32   |      | f   | w                 | h'hold                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Essen         | 24045                   | Cologne    | 4/22/27.  | "                        | Gelsenkirchen | 23          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24                                      |   | "              | Frieda     | 8    |      | f   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Gelsenkirchen | 24046                   | "          | "         | "                        | "             | 24          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25                                      |   | Kappenberger   | Anna       | 30   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Oberweiler    | 44412                   | Stuttgart  | 4/6/27.   | "                        | Oberweiler    | 25          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26                                      |   | "              | Herbert    | 2    |      | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "                | "              | "             | 44413                   | "          | "         | "                        | "             | 26          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27                                      |   | Mevisen        | August     | 24   |      | m   | m                 | electr.               | yes      | German  | yes   | "   | "                | "              | Bendorf       | 14865                   | Cologne    | 4/1/27.   | "                        | Bendorf       | 27          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28                                      |   | "              | Hedwig     | 21   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | "             | 14866                   | "          | "         | "                        | "             | 28          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29                                      |   | Zacharias      | Karl       | 26   |      | m   | s                 | dyer                  | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Roudnitz      | 35745                   | Berlin     | 3/13/27.  | "                        | Roudnitz      | 29          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30                                      |   | Schaefer       | Robert     | 25   |      | m   | s                 | tailor                | "        | "   | "     | "   | "                | "              | Sternenfels   | 35862                   | Stuttgart  | 3/24/27.  | "                        | Sternenfels   | 30          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

Total passengers . . . . . 3  
U. S. citizens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

|        |   |  |
|--------|---|--|
| er     | ✓ |  |
| l      | ✓ |  |
| n      | ✓ |  |
| en     | ✓ |  |
| rd     | ✓ |  |
| an     | ✓ |  |
| im     | ✓ |  |
| en     | ✓ |  |
| g      | ✓ |  |
| gen    | ✓ |  |
| ard    | ✓ |  |
| irchen | ✓ |  |
| ier    | ✓ |  |
| FG     | ✓ |  |
| orfi   | ✓ |  |
| z      | ✓ |  |
| nfels  | ✓ |  |

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the disty, nccumacy, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1917  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-489

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "H a m b u r g", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*M. H. H. H. H. H.*  
*Chapman*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List No. 6. T.-A.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Hamburg"

Passengers sailing from Hamburg

June 3rd, 1927.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6   | 7   | 8                     | 9        | 10  | 11    | 12  | 13             | 14             | 15            | 16                      |            |             |                           |               |             |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|---------------|-------------------------|------------|-------------|---------------------------|---------------|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at— | Date        | *Last permanent residence |               | No. on List |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town  |                         |            |             | Country                   | City or town  |             |
| 1           |   | Seiler ✓     | Franz      | 24   |     | m   | baker                 | yes      | German  | yes   | German  | German         | Germany        | Hippenheim    | 4293                    | Stuttgart  | 4/25/27.Qu. | Germany                   | Freiburg      | 1           |
| 2           |   | Bleckmann ✓  | Jonann     | 42   |     | m   | locksmith             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Essen         | 21394                   | Cologne    | 4/6/27.Qu.  | "                         | Muelheim      | 2           |
| 3           |   | Porsch       | Walter     | 27   |     | m   | iron-laborer          | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Leimbach      | 21271                   | "          | 3/2/27.Qu.  | "                         | Harborn       | 3           |
| 4           |   | Schulwin     | Karl       | 29   |     | m   | iron-turner           | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Barmen        | 17846                   | "          | 3/2/27.Qu.  | "                         | Barmen        | 4           |
| 5           |   | "            | Martha     | 31   |     | f   | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "             | 17847                   | "          | "           | "                         | "             | 5           |
| 6           | UNDER 16  | "            | Guenther   | 5    |     | m   | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "             | 17845                   | "          | "           | "                         | "             | 6           |
| 7           |   | Leis ✓       | Lydia      | 31   |     | f   | h/wife                | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Obrigheim     | 44464                   | Stuttgart  | 4/14/27.Qu. | "                         | Obrigheim     | 7           |
| 8           | UNDER 16  | "            | Gertrud    | 3    |     | f   | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "             | 44465                   | "          | "           | "                         | "             | 8           |
| 9           | UNDER 16  | "            | Adelheid   | 2    |     | f   | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "             | 44466                   | "          | "           | "                         | "             | 9           |
| 10          |   | Kuch ✓       | Frida      | 19   |     | f   | tailor                | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Hirrenheim    | 45022                   | "          | 4/12/27.Qu. | "                         | Hirrenheim/T  | 10          |
| 11          |   | Mueller ✓    | Siegfried  | 25   |     | m   | clerk                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Reinickendorf | 13599                   | Berlin     | 2/17/27.Qu. | "                         | Breslau       | 11          |
| 12          |   | Klein ✓      | Bernhard   | 26   |     | m   | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Larkemen      | 34048                   | Berlin     | 2/13/27.Qu. | "                         | Seterswalde   | 12          |
| 13          |   | Kuenler ✓    | Elise      | 26   |     | f   | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Berg.Gladbach | 15739                   | Cologne    | 4/26/27.Qu. | "                         | Berg.Gladbach | 13          |
| 14          |   | Lennel ✓     | Otto       | 19   |     | m   | tinsmith              | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Wanne         | 21635                   | "          | 4/8/27.Qu.  | "                         | Wanne         | 14          |
| 15          |   | Steuber ✓    | Alois      | 20   |     | m   | toolmaker             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Leuthron      | 44032                   | Stuttgart  | 4/1/27.Qu.  | "                         | Canstatt      | 15          |
| 16          |   | Herget ✓     | Leopold    | 46   |     | m   | mason                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Hilders       | 24052                   | Cologne    | 5/17/27.Qu. | "                         | Hilders       | 16          |
| 17          |   | Ritz         | Wilhelm    | 20   |     | m   | gardener              | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Lirkenheim    | 34770                   | Stuttgart  | 4/19/27.Qu. | "                         | Lirkenheim    | 17          |
| 18          |   | "            | Karl       | 18   |     | m   | "                     | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "             | 34769                   | "          | "           | "                         | "             | 18          |
| 19          |   | Bender       | Friedrich  | 34   |     | m   | clerk                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Linnasens     | 25291                   | Cologne    | 2/7/27.Qu.  | "                         | Linnasens     | 19          |
| 20          |   | Foerster ✓   | Paul       | 31   |     | f   | machinist             | yes      | German  | yes   | Germany   | German         | Germany        | Loewen        | 13009                   | Berlin     | 2/18/27.Qu. | Germany                   | Brieg         | 20          |
| 21          |   | "            | Marta      | 30   |     | f   | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Brieg         | 13010                   | "          | "           | "                         | "             | 21          |
| 22          |   | "            | Ullrich    | 7    |     | m   | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | "             | 13011                   | "          | "           | "                         | "             | 22          |
| 23          |   | Faust ✓      | Mathilde   | 28   |     | f   | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Herdorf       | 23074                   | Cologne    | 4/19/27.Qu. | "                         | Muelheim      | 23          |
| 24          |   | Krueger      | Erhardt    | 25   |     | m   | baker                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Hottbus       | 21092                   | "          | 4/11/27.Qu. | "                         | Hiesdorf      | 24          |
| 25          |   | Kneile       | Alfred     | 20   |     | m   | tinsmith              | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Hirrenheim    | 4275                    | Stuttgart  | 4/3/27.Qu.  | "                         | Hirrenheim/T  | 25          |
| 26          |   | Preepassing  | Adolf      | 33   |     | m   | locksmith             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Muesch        | 23093                   | Cologne    | 4/19/27.Qu. | "                         | Cologne       | 26          |
| 27          |   | Brill        | Wilhelm    | 28   |     | m   | engineer              | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Cologne       | 15768                   | "          | 4/20/27.Qu. | "                         | Muenster      | 27          |
| 28          |   | "            | Maria      | 26   |     | f   | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Fraust        | 15747                   | "          | "           | "                         | "             | 28          |
| 29          |   | Rosenbach    | Christian  | 47   |     | m   | farmer                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Donnenpfort   | 17108                   | "          | "           | "                         | "             | 29          |
| 30          |   | Ditter       | Vitus      | 36   |     | m   | locksmith             | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Hardheim      | 33826                   | Stuttgart  | 3/23/27.Qu. | "                         | Mannheim      | 30          |

29 Friedrich Bender see Cabin-Manifest. 4 No 30

30 Rosenbach

No. 19 Friedrich Bender see Cabin-Manifest. + No 30  
No. 29 Rosenbach, Christian not shippedTotal passengers . . . 70  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

Arriving at Port of New York, June 13th., 19 27.

[illegible]

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "H a m b u r g", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Mr  
List No. 5. NOT INSPECTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Hamburg

Passengers sailing from

Hamburg

June 3rd

1927.

STA

States, or  
STEERAGE

Arrive

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13           | 14             | 15   | 16          |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|-------------------------|--------------|----------------|--|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at—   | Date           | * Last permanent residence<br>Country City or town | No. on List |
| 1           |   | Weinert Joseph                         | 23               | m   | s                 | electr. j.            | English   | S. Africa  | English        | S. Africa Ladysmith                    | 15                      | Johannesburg | 4/2/27. Qu.    | S. Africa Johannesburg                             | 1           |
| 2           |   | Demart Franz                           | 23               | m   | s                 | farm labor.           | German  | German   | German         | Germany Steindorf                      | 3416                    | Zuerich      | 2/21/27. Qu.   | Austria Egg  | 2           |
| 3           | U. S. CIT.  | Wuits Josef                            | 30               | m   | m                 |                       |   | USA  | S. Africa      | USA                                    | 304591                  | Washington   | 11/26/26. USP. | USA New York                                       | 3           |
| 4           |   | Stella                                 | 22               | f   | m                 | h/wife                |   | Austrian   |                | Austria Kaposwartha                    | 27170                   | Vienna       | 5/31/27. Qu.   | Austria Somellendorf                               | 4           |
| 5           |   | Hupp Oskar                             | 36               | m   | m                 | seaman                |   | Estonian   | Estonian       | Estonia Saarnu                         | 70 25                   | Tallin       | 5/24/27. Qu.   | Estonia Saarnu                                     | 5           |
| 6           |   | Reisel Auguste                         | 32               | f   | s                 | h/old                 | German  | German   | German         | Germany Erlangen                       | 2361                    | Zuerich      | 2/7/27. Qu.    | Switzerland Zuerich                                | 6           |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 7           |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 8           |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 9           |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 10          |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 11          |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 12          |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 13          |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 14          |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 15          |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 16          |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 17          |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 18          |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 19          |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 20          |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 21          |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 22          |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 23          |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 24          |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 25          |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 26          |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 27          |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 28          |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 29          |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |              |                |  | 30          |

*Handwritten signature*  
JUN 14 1927

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*M. J. McQuinn*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if yes, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Meyer-Classen, Surgeon of the Hamburg, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

177

*Stefan Meyer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



kr  
List No. 4. T. - A.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Hamburg" Passengers sailing from Hamburg, June 3rd, 1927.

| 1           | 2   | 3               | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             | 16              |                         |            |             |                            |                 |             |
|-------------|---|-----------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------|-------------|----------------------------|-----------------|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL    |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |                 | Immigration Visa Number | Issued at— | Date        | * Last permanent residence |                 | No. on List |
|             |   | Family name     | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town    |                         |            |             | Country                    | City or town    |             |
| 1           |   | Bank ✓          | Theophil   | 25   | ✓    | m   | m                 | technician            | yes      | German  | yes   | German  | German         | Germany        | Neuenhain       | 25429                   | Cologne    | 2/23/27.Qu. | Germany                    | Neuenhain       | 1           |
| 2           |   | " ✓             | Mina       | 23   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Frankfort       | 25430                   | "          | "           | "                          | "               | 2           |
| 3           |   | " ✓             | Gernard    | 3    | ✓    | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | "               | 25431                   | "          | "           | "                          | "               | 3           |
| 4           |   | Schoepke ✓      | Herbert    | 22   | ✓    | m   | s                 | gardener              | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Tschier         | 25624                   | "          | 3/4/27.Qu.  | "                          | Frankfort       | 4           |
| 5           |   | Mueller ✓       | Helene     | 44   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Gera            | 34955                   | Stuttgart  | 4/23/27.Qu. | "                          | Munich          | 5           |
| 6           |   | " ✓             | Hildegard  | 7    | ✓    | f   | s                 | pupil                 | "        | "   | "     | "   | "              | "              | Munich          | 34956                   | "          | "           | "                          | "               | 6           |
| 7           |   | Bernadowitz ✓   | Helene     | 28   | ✓    | f   | s                 | nurse                 | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Prostken        | 15825                   | Cologne    | 4/27/27.Qu. | "                          | Belsenkirchen   | 7           |
| 8           |   | Stoecker ✓      | Wilhelm    | 35   | ✓    | m   | m                 | grinder               | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Ohligs          | 15746                   | "          | 4/26/27.Qu. | "                          | Ohligs          | 8           |
| 9           |   | Franke ✓        | Erna       | 20   | ✓    | f   | s                 | sales-lady            | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Breslau         | 13937                   | Berlin     | 2/8/27.Qu.  | "                          | Breslau         | 9           |
| 10          |   | Haerberer ✓     | Johannes   | 20   | ✓    | m   | s                 | clerk                 | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Greiz           | 35010                   | "          | 4/11/27.Qu. | "                          | Weimar          | 10          |
| 11          |   | Holler ✓        | Adolf      | 39   | ✓    | m   | m                 | mechanic              | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Heidelberg      | 44633                   | Stuttgart  | 4/1/27.Qu.  | "                          | Heidelberg      | 11          |
| 12          |   | Hoffmann ✓      | Hans       | 43   | ✓    | m   | m                 | mechanic              | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Koburg          | 3956                    | "          | 4/26/27.Qu. | "                          | Mannheim        | 12          |
| 13          |   | Eisele ✓        | Paul       | 24   | ✓    | m   | s                 | student               | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Duesseldorf     | 38752                   | "          | 4/1/27.Qu.  | "                          | Muenberg        | 13          |
| 14          |   | Martens ✓       | Richard    | 26   | ✓    | m   | s                 | farmer                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Brunsbuetelkoog | 29049                   | Hamburg    | 3/22/27.Qu. | "                          | Kronprinzenkoog | 14          |
| 15          |   | Werner ✓        | Helmut     | 21   | ✓    | m   | s                 | build-laborer         | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Buschhuetten    | 15958                   | Cologne    | 4/29/27.Qu. | "                          | Buschhuetten    | 15          |
| 16          |   | Lugmeier ✓      | Joseph     | 26   | ✓    | m   | s                 | waiter                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Quending        | 23698                   | Hamburg    | 3/21/27.Qu. | "                          | Hamburg         | 16          |
| 17          |   | Ippich ✓        | Karl       | 19   | ✓    | m   | s                 | joiner                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Oberderdingen   | 5085                    | Stuttgart  | 3/25/27.Qu. | "                          | Oberderdingen   | 17          |
| 18          |   | Schlarfenberg ✓ | Walter     | 19   | ✓    | m   | s                 | mechanic              | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Wiesbaden       | 29783                   | Hamburg    | 3/15/27.Qu. | "                          | Hamburg         | 18          |
| 19          |   | Seelige ✓       | Franz      | 29   | ✓    | m   | s                 | civil engineer        | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Frechenhorst    | 26064                   | Cologne    | 4/29/27.Qu. | "                          | Berlin          | 19          |
| 20          |   | Paulsen ✓       | William    | 27   | ✓    | m   | s                 | farmer                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Middle          | 227                     | Hamburg    | 2/9/27.Qu.  | USA                        | Petaluna        | 20          |
| 21          |   | Petersen ✓      | Andreas    | 39   | ✓    | m   | m                 | butcher               | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Wyk             | 29926                   | "          | 3/4/27.Qu.  | Germany                    | Wyk             | 21          |
| 22          |   | Gschneider ✓    | Maria      | 23   | ✓    | f   | s                 | seamstr.              | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Lauburg         | 3933                    | Stuttgart  | 2/28/27.Qu. | "                          | Gradstetten     | 22          |
| 23          |   | Schubert ✓      | Helene     | 32   | ✓    | f   | m                 | h/wife                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Wonsfeld        | 35094                   | Berlin     | 4/5/27.Qu.  | "                          | Gera            | 23          |
| 24          |   | " ✓             | Hans       | 5    | ✓    | m   | s                 | child                 | no       | none  | no    | "   | "              | "              | Gera            | 35995                   | "          | "           | "                          | "               | 24          |
| 25          |   | Strommaier ✓    | Emma       | 26   | ✓    | f   | s                 | h/hold                | yes      | German  | yes   | "   | "              | "              | Unterbrueden    | 3966                    | Stuttgart  | 4/26/27.Qu. | "                          | Stuttgart       | 25          |
| 26          |   | Strobel ✓       | Paul       | 24   | ✓    | m   | s                 | metal-laborer         | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Stuttgart       | 44543                   | "          | 4/1/27.Qu.  | "                          | "               | 26          |
| 27          |   | Maier ✓         | Fanny      | 20   | ✓    | f   | s                 | h/hold                | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Strassburg      | 3679                    | "          | 2/24/27.Qu. | "                          | Lenzingen       | 27          |
| 28          |   | Dunproff ✓      | Georg      | 38   | ✓    | m   | m                 | locksmith             | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Barberg         | 44648                   | "          | 4/1/27.Qu.  | "                          | Mannheim        | 28          |
| 29          |   | Eis ✓           | Peter      | 24   | ✓    | m   | s                 | baker                 | "        | German  | "     | "   | "              | "              | Wiesdorf        | 17079                   | Cologne    | 2/10/27.Qu. | "                          | Wiesdorf        | 29          |
| 30          |   | Lendl ✓         | Karl       | 25   | ✓    | m   | s                 | civil engineer        | "        | Austrian  | "     | "   | "              | "              | Budapest        | 296                     | Berlin     | 3/5/27.Qu.  | Hungary                    | Budapest        | 30          |

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

3-241  
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 9119  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 23 1943  
Date

Eva Jackson  
Camera Operator

OCT 23 1943  
Date

Joe Jackson Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



3-241  
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 9119  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 23 1943  
Date

*Eva Jackson*  
Camera Operator

OCT 23 1943  
Date

*[Signature]* Chief  
Cell, Files & Records Section  
Port of New York

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

178

178





# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

*Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ST  
States,  
STEER  
Arm

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. Sanburg . Passengers sailing from Sanburg June 3rd, 1927.

Total passengers  
U. S. citizens  
Alone

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the H a m b u r g, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oskar Schwamberger  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1917  
at New York

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

*M. J. Murphy*  
*Inspector*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# STAT

States, or a p  
STEERAGE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Hamburg Passengers sailing from Hamburg, June 3rd, 1927.

No. 10 V a c a n t .

P u r s e r.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEEAGE PASSENGERS ONLY

" NON IMMIGRANT MANIFEST "

182

NOTE — Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 33 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 39 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the "Hamburg", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

*Dr. Stefan Mayer-Classen*

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Jt. List No. 1. T.-A.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of this (which) statute in the event of

S. S. - HAMBURG -

### Passengers sailing from

H A M B U R G

1444

1927.

STA

States, or a  
STEERAGE

Arrivati

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name | Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if none, state, on what ground) | Write  | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country | City or town             | Immigration Visa Number | Issued at | Date    | Last permanent residence<br>Country | City or town | No. on List |
|-------------|---|-----------------------------|------------|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--------|--|----------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------|---------|-------------------------------------|--------------|-------------|
| 1           |   | Ramow                       | Walter     | 19               | m   | s                 | joiner                | yes   | German | yes  | Germany        | Germany                   | Hamburg                  | 29377                   | Hamburg   | 4/12/27 | Germany                             | Hamburg      | 1           |
| 2           |   | Spangenberg                 | Olga       | 36               | f   | m                 | h'wife                |   |        |  |                |                           |                          | 29407                   |           | 3/7/27  |                                     | Altona       | 2           |
| 3           |   | Steinmetz                   | Selma      | 15               | f   | s                 | h'hold                |   |        |  |                |                           |                          | 29404                   |           |         |                                     |              | 3           |
| 4           |   |                             | Albert     | 14               | m   | s                 | pupil                 |   |        |  |                |                           |                          | 29402                   |           |         |                                     |              | 4           |
| 5           |   |                             | Karl       | 11               | m   | s                 |                       |   |        |  |                |                           |                          | 29403                   |           |         |                                     |              | 5           |
| 6           |   | Kalks                       | Hildegard  | 26               | f   | s                 | h'hold                |   |        |  |                |                           |                          | 300                     |           | 1/23/27 | Germany                             | Bad Oldesloe | 6           |
| 7           |   | Sternal                     | Alma       | 30               | f   | s                 |                       |   |        |  |                |                           | Bad Oldesloe             | 29739                   |           | 3/17/27 | Germany                             | Bad Oldesloe | 7           |
| 8           |   | Jerck                       | Wilhelmine | 39               | f   | m                 | h'wife                |   |        |  |                |                           | Neuland                  | 30270                   |           | 2/4/27  |                                     | Hamburg      | 8           |
| 9           |   | Mitschel                    | Paula      | 36               | f   | m                 |                       |   |        |  |                |                           | Hamburg                  | 29551                   |           | 4/7/27  |                                     |              | 9           |
| 10          |   |                             | Hans       | 4                | m   | s                 | child                 | no  | none   | no   |                |                           |                          | 29550                   |           |         |                                     |              | 10          |
| 11          |   | Moecke                      | Elisabeth  | 34               | f   | s                 | clerk                 | yes   | German | yes  |                |                           | Schiller-<br>Kleinwerder | 29330                   |           | 3/9/27  |                                     | Altona       | 11          |
| 12          |   | Schilling                   | Einrich    | 24               | m   | s                 | seaman                |   |        |  |                |                           | den                      | 29435                   |           | 3/25/27 |                                     | Kleinwerder  | 12          |
| 13          |   | Stiller                     | Hedwig     | 42               | f   | m                 | h'wife                |   |        |  |                |                           | Wilhelms-<br>haven       | 29500                   |           | 4/1/27  |                                     | Hamburg      | 13          |
| 14          |   | Stamm                       | Elfriede   | 27               | f   | m                 |                       |   |        |  |                |                           | Burbach                  | 18212                   | Cologne   | 2/15/27 |                                     | Peltzhausen  | 14          |
| 15          |   |                             | Edda       | 3                | f   | s                 | child                 | no  | none   | no   |                |                           | Hamburg                  | 17813                   |           |         |                                     |              | 15          |
| 16          |   | Henrichs                    | Fritz      | 36               | m   | m                 | baker                 | yes   | German | yes  |                |                           | Neunkir-<br>chen         | 17000                   |           | 2/3/27  |                                     | Stegen       | 16          |
| 17          |   | Buesing                     | Adolf      | 24               | m   | m                 | civil-<br>engineer    |   |        |  |                |                           | Ostrode<br>Hamburg       | 30040                   | Hamburg   |         |                                     | Gr. Flottbek | 17          |
| 18          |   | Fendt                       | Alma       | 36               | f   | m                 | h'wife                |   |        | none   |                |                           | Paulsbüttel              | 300                     |           | 5/22/27 | Germany                             | Hamburg      | 18          |
| 19          |   | v. Amberg                   | Maritilla  | 26               | f   | s                 | h'hold                |   |        | Germany  |                |                           | Potsdam                  | 30003                   |           | 2/24/27 | Germany                             | Schwerin     | 19          |
| 20          |   | Rentsch                     | Julius     | 47               | m   | m                 | Iron-<br>turner       |   |        |  |                |                           | Oberwieder-<br>steit     | 35012                   | Berlin    | 4/15/27 |                                     | Kienburg     | 20          |
| 21          |   | Pautz                       | Franz      | 26               | m   | s                 | clerk                 |   |        |  |                |                           | Schlenzig                | 30009                   |           | 4/1/27  |                                     | Berlin       | 21          |
| 22          |   | Issels                      | Paul       | 25               | m   | s                 |                       |   |        |  |                |                           | Elberfeld                | 18040                   | Cologne   | 4/27/27 |                                     | Wanne-Eickel | 22          |
| 23          |   | Ruettgers                   | Albert     | 30               | m   | m                 | build-<br>engineer    |   |        |  |                |                           | Neunkirchen              | 21073                   |           | 4/11/27 |                                     | Stills       | 23          |
| 24          |   | Zugmuller                   | Georg      | 22               | m   | s                 | farmlab.              |   |        |  |                |                           | Uebersee                 | 34901                   | Stuttgart | 4/22/27 |                                     | Gopping      | 24          |
| 25          |   | Schlupp                     | Werner     | 23               | m   | s                 | nickel-<br>polisher   |   |        |  |                |                           | Hoehscheid               | 24125                   | Cologne   | 4/22/27 |                                     | Stills       | 25          |
| 26          |   | Sahler                      | Paul       | 41               | m   | m                 | foreman               |   |        |  |                |                           | Solingen                 | 21704                   |           | 4/15/27 |                                     |              | 26          |
| 27          |   | Kwiatkowski                 | Georg      | 33               | m   | m                 | miner                 |   |        |  |                |                           | Batowitz                 | 21703                   |           | 4/14/27 |                                     | Limburg      | 27          |
| 28          |   | Grass                       | Marta      | 18               | f   | s                 | h'hold                |   |        |  |                |                           | Oldisleben               | 35035                   | Berlin    | 4/22/27 |                                     | Oldisleben   | 28          |
| 29          |   | Jendras                     | Martha     | 24               | f   | s                 |                       |   |        |  |                |                           | Breslau                  | 13597                   |           | 4/11/27 |                                     | Breslau      | 29          |
| 30          |   | Stachura                    | Gertrud    | 19               | f   | s                 | seamstress            |   |        |  |                |                           |                          |                         |           | 4/14/27 |                                     |              | 30          |



11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847

**Abstract**

\* Last of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 1, T.-A.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

Arriving at Port of NEW YORK, June 13th, 1927.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24   | 25                   | 26                   | 27  | 28                                       | 29  | 30                       | 31         | 32                        | 33                      | 34 | 35   | 36        |                         |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|--|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|----|------|-----------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>1. Whether alien intends to remain in the United States<br>2. Length of stay alien intends to remain in the United States<br>3. Whether alien intends to become a resident of the United States<br>4. Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>5. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States<br>6. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |    |      |           |                         |
| 1           | mother: Hermine Rambow, Hamburg, Sachsenstr. 35.   | MO. St. Louis   | no  | self   | 100   | no   | no  | friend: Theodor Hopp, St. Louis, Mo., 5726 Goener Ave.   | no                   | perm.                | yes   | no                                       | no  | no                       | good       | no                        | 5                       | 11 | fair | dbldebl.  | none                    |
| 2           | mother: Mathilde Kucharske, Hamburg, Kantstr. 5.   | NY. New York  | yes   | column 23  | 25  | "  | "   | husband: Ernst Spangenberg, New York, NY., 427 E. 6th Str.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 2  | "    | br.       | "                       |
| 3           | gr. mother: "  | "   | "   | "  | "   | "  | "   | step-father: "   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 4                       | 11 | "    | grbl.     | "                       |
| 4           | "  | "   | "   | "  | "   | "  | "   | "  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 4                       | 5  | "    | br.       | "                       |
| 5           | "  | "   | "   | "  | "   | "  | "   | "  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 4                       | 2  | "    | grbl.     | "                       |
| 6           | friend: Paula Axen, New York, NY., 3885-88th St.   | "   | "   | self   | 25  | yes  | 1923/5  | friend: Paula Axen, New York, NY., 3885-88th St.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 9  | "    | gr.       | "                       |
| 7           | parents: Gustav Sternal, Oldesloe, Luebeckerstr. 25.                                     | "   | no  | "  | 1000  | "  | 1923/6  | friend: Hermann Vorwerk, Ozone Park, NY., 10762-101st St.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 9  | "    | gr.       | "                       |
| 8           | parents: Joh. Jungclaus, Hamburg, Biffestr. 55.  | "   | yes   | "  | 50  | no   | no  | husband: Hermann Jarck c/o Harry Thoenigsen, Brooklyn, NY., 2nd St. Apt. 2.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 5  | "    | bl.       | "                       |
| 9           | sister: Gertrud Wandel, Hamburg, Hoheluftchaussee  | "   | "   | column 23  | 25  | "  | "   | husband: Ferdinand Witschel, Brooklyn, NY., 80-7th Ave.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 9  | "    | dblde     | "                       |
| 10          | aunt: "  | "   | "   | "  | "   | "  | "   | father: "  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 3                       | 6  | "    | blde      | "                       |
| 11          | brother: Gerhard Muscke, Berlin, Schorrenstr. 9.   | Mich. Detroit   | "   | "  | 25  | "  | "   | aunt: Antonie Kotschedoff, Detroit, Mich., 4743 Cant Ave.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 4  | "    | dblde     | "                       |
| 12          | father: Christoph Schilling, Kleinwoerden.   | NY. New York  | "   | self   | 100   | "  | "   | son: Friedrich C. J. Hahnert, New York, NY., 2287 Spring Pl.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 11 | "    | blde      | "                       |
| 13          | husband: Karl Stiller, Hamburg, Rosenstr. 52.  | NJ. Hoboken   | "   | "  | 75  | "  | "   | friend: Richard Schwabel, Hoboken, NJ., 321 Washington St.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 6  | "    | br.       | scar over right eye     |
| 14          | father: Edmund Mueller, Feldhausen.  | Conn. Bridgeport  | no  | "  | 50  | "  | "   | husband: Erwin Stamm, Bridgeport, Conn., 94 Bell Str.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 7  | "    | gr.       | none                    |
| 15          | gr. father: "  | "   | "   | "  | "   | "  | "   | father: "  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 3                       | 4  | "    | "         | "                       |
| 16          | wife: Elli Henrichs, Siegen, Schulplatz 1.   | Minn. St. Paul  | "   | "  | 150   | "  | "   | aqu.: Albert Weber, St. Paul, Minn., 113 W. Roby St.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 5  | "    | bl.       | "                       |
| 17          | wife: Emma Huesing, Gr. Flottbek, Lindenstr. 5.  | NY. New York  | yes   | "  | 25  | "  | "   | cousin: Ernest Muench, New York, NY., 207 W. 76th Str.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 4  | "    | gr. br.   | right underarm tattooed |
| 18          | sister: Erna Freyer, Hamburg, Mittelstr. 45.   | Ia. Davenport   | "   | column 23  | 25  | "  | "   | husband: Harry Fendt, Davenport, Ia., 220 W. 6th Str.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 4  | "    | bldegr.   | none                    |
| 19          | father: Felix v. Amsberg, Schwerin, Anastasiast. 10.                                     | Mich. Detroit   | yes   | self   | 25  | "  | "   | aunt: Adeline Topaloff, Detroit, Mich., 5135 Concord Ave.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 5  | "    | dbldebl.  | "                       |
| 20          | wife: Marie Rentsch, Nienburg, Schulstr. 8.  | NY. Brooklyn  | "   | "  | 50  | "  | "   | cousin: Arno Matschke, Brooklyn, NY., 1065 Manhattan Ave.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 6  | "    | bldegr.   | "                       |
| 21          | parents: Joh. Pautz, Sophienwalde.   | NJ. Elmora-Elizabeth  | "   | "  | 300   | "  | "   | cousin: Robert Gutknecht, Elmora-Elizabeth, NJ., 806 Pennington St.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 5  | "    | dbldebl.  | "                       |
| 22          | father: Paul Issels, Wanne-Eickel, Hindenburgstr. 248.                                   | NY. New York  | "   | "  | 75  | "  | "   | friend: Rudi Traphan, New York, NY., 446 E. 89th Str.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 6                       | "  | "    | blde      | "                       |
| 23          | wife: Hedwig Ruettgers, Ohligs, Brossbrauerstr. 21.                                      | NJ. Newark  | "   | column 23  | 25  | "  | "   | cousin: Albert Loehdoff, Newark, NJ., 274 Waverly Ave.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 9  | "    | dblde     | "                       |
| 24          | mother: Babette Kreuzhuber, Munich, Collierstr. 31/0.                                    | NY. New York  | "   | "  | none  | "  | "   | friend: Frank Dietrich, New York, NY., 305 E. 161st St.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 11 | "    | br. gr.   | "                       |
| 25          | step-parents: Johann Roeger, Ohligs, Weststr. 19.  | NJ. Springfield   | no  | "  | 50  | "  | "   | aunt: Anna Kirspell, Springfield, NJ., USA.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 9  | "    | dblde     | "                       |
| 26          | wife: Hedwig Sahler, Ohligs, Eichenstr. 38.  | "   | yes   | self   | 25  | "  | "   | pr. i. l.: Albert Loehdoff, Newark, NJ., 274 Waverly Ave.  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 8  | "    | blackbl.  | "                       |
| 27          | wife: Eleonore Kwiatkowski, Lintford, Koenigstr. 43.                                     | Ohio Cincinnati   | "   | column 23  | 25  | "  | "   | friend: Franz Brockhoff, Cincinnati, O., 140 E. Clifton Ave.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 10 | "    | dblde     | scar on left eye        |
| 28          | parents: Otto Grass, Oldisleben, Frankenhäuserstr. 45.                                   | Conn. West Redding  | "   | "  | 25  | "  | "   | uncle: Hermann Reiske, West Redding, Conn., USA.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 6  | "    | bldegrbl. | none                    |
| 29          | parents: Karl Jendrass, Breslau, Augustastr. 51.   | Utah Salt Lake City   | no  | "  | 25  | "  | "   | friend: Martha Eitner, Salt Lake City, Utah, 368 American Ave.   | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 5  | "    | dblde     | "                       |
| 30          | parents: Martin Stachura, Breslau, Rehdigerplatz 2.                                      | "   | "   | "  | 25  | "  | "   | "  | "                    | "                    | "   | no                                       | no  | no                       | do         | "                         | 5                       | 4  | "    | bldegr.   | "                       |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Oskar Schwamberger, Master, of the "Hamburg", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Oskar Schwamberger*  
Master

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927  
at New York

*M. H. [Signature]*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-314)

S. S. "HAMBURG" sailing from Hamburg, 3rd June, 1927, Arriving at Port of New York June 13th, 1927.

185

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE.<br>Yrs. Mos. | SEX.<br>M. F. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--------------|---|-------------------|---------------|---|---|--------------------------------------|
| 1            | Breuer Peter                              | 37                | m             |   | U.S.P. 351871 Wash. 4/7/27.   | Milwaukee, Wis. 1717 Humboldt Av     |
| 2            | Blank Anna                                | 34                | f             |   | " 203377 Wash. 3/30/27.   | Emerson, N.J. Palisade Av            |
| 3            | " Elsie                                   | 9                 | f             | New York, N.Y. 10/4/17.   | "   | "                                    |
| 4            | " Herbert                                 | 5                 | m             | " 4/20/22.  | "   | "                                    |
| 5            | Lavender Max                              | 71                | m             |   | " 332859 Wash. 3/4/27.  | Cincinnati, Oh. Union & Burmet Av    |
| 6            | Martin George                             | 60                | m             |   | " 365260 " 4/23/27.   | New York, N.Y. 3118 Arnow Place      |
| 7            | Charron Walter                            | 21                | m             | Rockland, Maine 1/2/06.   | " 327849 Wash. 2/18/27.   | Washington DC. 2920 Penna Av         |
| 8            | Gross Josef                               | 16                | m             | St. Louis, Mo. 9/15/11.   | " 336376 Wash. 3/12/27  | Philadelphia, Pa. 3013 Cedarst.      |
| 9            | Fankhauser John                           | 73                | m             |   | " 266227 Wash. 7/23/26.   | Durango, Col.                        |
| 10           | Klein Marjanna                            | 22                | f             | Libanon, La. 10/10/09   | " 374114 " 3/31/27.   | New York, N.Y. 382 E. 168th St       |
| 11           | Rolshauser Johann                         | 19                | m             | Trenton, N.J. 6/24/07.  | " 378400 " 5/6/27.  | " 424 E. 2nd St.                     |
| 12           | Peter Johann                              | 24                | m             | Philadelphia, Pa. 8/27/07.  | " 340713 Wash. 3/21/27.   | Trenton, N.J. Summings Av            |
| 13           | Chemas Magdalena                          | 40                | f             |   | " 334393 Wash. 3/8/27   | San Fernando, Cal. 10355 Balboast.   |
| 14           | Kopsch John                               | 76                | m             |   | " 325619 " 2/12/27  | East Orange, N.J. 58 Helsted St      |
| 15           | Mueller Theodor                           | 44                | m             |   | " 333657 Wash. 3/7/27   | Tracy, Cal. 222 Highland Av          |
| 16           | " Connie                                  | 35                | f             | Amarillo, Tex. 12/16/91.  | "   | "                                    |
| 17           | " Vera                                    | 12                | f             | Buckley, Cal. 11/14/14.   | "   | "                                    |
| 18           | Hilger John                               | 40                | m             |   | " 302186 Wash. 11/16/26.  | Philadelphia, Pa. 2848 Wernock St.   |
| 19           | Homza John                                | 21                | m             | Kyle, W. Va. 5/13/06.   | " 213Prag 5/31/27.  | Elizabeth, N.J. 426 S. Park St.      |
| 20           | " Georg                                   | 35                | m             | Pocahuntas, Va. 1/6/91.   | " 301156 Wash. 11/11/26.  | Elizabeth, N.J. 426 "                |
| 21           | Herinzer Joseph                           | 72                | m             |   | " 323496 Wash. 2/5/27.  | Merced, Cal.                         |
| 22           | Stengel Adolf                             | 65                | m             |   | " 76305 " 6/9/25.   | New York, N.Y. 1836 Holland Av       |
| 23           | Reinhardt Gustav                          | 31                | m             |   | US. Seaman's Cert. 84215 New York, N.Y. Sept. 20th 23.  | New York, N.Y. 640 Park Ave          |
| 24           | Lembke Carl                               | 54                | m             |   | U.S.P. 301299 Wash. 11/12/26.   | Hatfield, N.Y. 55 Harrison Av        |
| 25           | Schwarzmann Jennie                        | 69                | f             | wd Paterson, N.J. 4/14/58.  | " 265298 Wash. 7/12/26.   | Hartford, Conn. 97 Maplewood Av      |
| 26           | Vlecaj Pawel                              | 23                | m             | Perth Amboy, N.J. 10/16/04.   | " 214 Prag 5/31/27  | So. River, N.J. 126 Whitehead Av     |
| 27           | Kuntner Franz                             | 15                | m             | Chicago, Ill. 1/9/12.   | " 354224 Wash. 4/11/27  | Chicago, Ill. 1721 N. Harding Av     |
| 28           | Fischl Rudolf                             | 17                | m             | Passaic, N.J. 5/8/10.   | " 130 Vienna 5/25/27  | New York, N.Y. 638 E. 93rd St        |
| 29           | Stark Max                                 | 73                | m             | wd  | " 323540 Wash. 2/5/27.  | Chicago, Ill. 1964 Diversy Parkway   |
| 30           | Michaelis Arnold                          | 31                | m             | Ulster, N.Y. 5/21/96.   | " 273517 8/2/26.  | Long Island C., N.Y. 193 William Str |
|              | Kissner Ida                               | 33                | f             |   | " 332883 " 3/11/27.   | Baltimore, Md.                       |

No 14 Kopsch, John see Cabin Manifest B. No 3  
" 24 Lembke, Karl not shipped

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

kr Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

186

(Printed in England 14-214)

S. S. Hamburg sailing from Hamburg, June 3rd, 1927, Arriving at Port of New York 13th June, 1927.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | AGE. | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|----------------------|---|---|---------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |                      |   |   |                           |
| 1                  | Fisher        | Leo         | 33   | m    | s                    | Onaga, N. S., 1/2/94.   | U.S.P. 332803 Washington 3/4/27.  | Boone, Colo.              |
| 2                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 3                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 4                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 5                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 6                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 7                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 8                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 9                  |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 10                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 11                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 12                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 13                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 14                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 15                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 16                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 17                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 18                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 19                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 20                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 21                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 22                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 23                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 24                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 25                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 26                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 27                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 28                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 29                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |
| 30                 |               |             |      |      |                      |   |   |                           |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

arrived *June 12, 1927*, 192 *M.*, from *June Erdman*

| No. | NAME OF ALIEN    | MANIFEST    |             | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION  | DISPOSITION                                  | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|------------------|-------------|-------------|-----------------------|---------------------|---|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |                  | Group       | Number      | One year old or under | Older than one year |   |  | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1   | <i>MAN, 25/3</i> | <i>5:00</i> | <i>25/3</i> | <i>2</i>              | <i>2</i>            | <i>#2 Ret. 6/22/27 2 P.M.</i><br><i>RRM George K., 2301 Cullerton St., Chgo, Ill.</i> | <i>John 6/22 3:15 888</i><br><i>do " " "</i> |              |      |      |           |        |        |



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

RECORD

arrived

June 1st 1917

, 19

M.,

, from

188

## ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

## DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

## DEPORTED.

## MEALS.

| DEF.-EXCL. |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |
|------------|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|
| Date.      | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. |

DATE. RECORD No. ORDERS.

DATE. SHIP. OFFICE. MEALS.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

||
||
||



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.             | Age. | Nationality. | Name.               | Age. | Nationality. |
|-------------------|------|--------------|---------------------|------|--------------|
| Wilh. Hamrich     | 29   | German       |                     |      |              |
| Oskar Kirschstein | 41   | "            |                     |      |              |
| Karl Brunner      | 35   | "            |                     |      |              |
| Willy Kiepling    | 41   | "            |                     |      |              |
| Franz Schinke     | 31   | "            |                     |      |              |
| Rudolf Meitz      | 47   | Austrian     |                     |      |              |
| Jonny Mohr        | 25   | German       |                     |      |              |
| August Drost      | 39   | "            |                     |      |              |
| Carl Heuer        | 25   | "            |                     |      |              |
| Heinrich Jobus    | 39   | "            |                     |      |              |
| Rudolfo Draeger   | 25   | "            |                     |      |              |
| Richard Maruschke | 25   | "            | ex S/S "Westphalia" |      |              |
| Amalie Petersen   | 26   | "            |                     |      |              |
| John Martens      | 28   | "            | ex S/S "Cleveland"  |      |              |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*D. Schamberger*  
Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

6-13 Hamburg  
Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-J-2

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New-York  
June 23rd, 1927  
Hamburg

I, master of the German (Nationality), S. S. Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 430 Number of seamen deserted 12  
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port 14 Total crew this date 429

The above-named vessel arrived at this port 13 th of June, 1927, consigned to Hamburg via Cherbourg-Southampton, is now lying at New-York, Pier 86, and is expected to sail June 23rd, 1927, for Hamburg, via Cherbourg-Southampton via United States port of New-York. First port of call in United States this voyage was New-York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 189  
DESERTING SEAMEN.

| Name.                      | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|----------------------------|------|--------------|---------------------------|
| Walter Bauer, wiper        | 25   | Austrian     | Hamburg 30. 5. 27         |
| Johs. Mandt, "             | 22   | German       | " 30. 5. 27               |
| Friedr. Lutz, cookmate     | 23   | "            | " 30. 5. 27               |
| Hans Hopp, "               | 23   | "            | " 24. 5. 27               |
| Franz Spreitz, cook        | 22   | Austrian     | " 24. 5. 27               |
| Erich Wenk, cookmate       | 24   | German       | " 24. 5. 27               |
| August Lehrke, "           | 26   | "            | " 24. 5. 27               |
| Erich Guenther, cook       | 20   | "            | " 27. 5. 27               |
| Georg Specht, steward      | 41   | "            | " 24. 5. 27               |
| Karl Thomas, wiper         | 34   | "            | " 24. 5. 27               |
| Herbert Boeckmann, Steward | 21   | "            | " 24. 5. 27               |
| Erich Wenzel, wiper        | 20   | "            | " 24. 5. 27               |

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Sheet No.

## EL AS MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1927, from the port of Hamburg.

191

(7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)  
Whether read to be paid discharged at arrival  
Age Sex Race Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

|     |    |   |         |         |       |     |  |
|-----|----|---|---------|---------|-------|-----|--|
| Yes | 58 | M | German  | German  | 5'10" | 160 |  |
| "   | 38 | " | "       | "       | 5'10" | 160 |  |
| "   | 42 | " | "       | "       | 5'0"  | 151 |  |
| "   | 39 | " | "       | "       | 5'9"  | 151 |  |
| "   | 34 | " | "       | "       | 5'4"  | 156 |  |
| "   | 24 | " | "       | "       | 5'10" | 147 |  |
| "   | 24 | " | "       | "       | 5'7"  | 150 |  |
| "   | 24 | " | "       | "       | 5'7"  | 150 |  |
| "   | 43 | " | "       | "       | 5'0"  | 180 |  |
| "   | 25 | " | "       | "       | 5'7"  | 134 |  |
| "   | 21 | " | "       | "       | 5'7"  | 124 |  |
| "   | 26 | " | "       | "       | 5'6"  | 145 |  |
| "   | 24 | " | "       | "       | 6'0"  | 150 |  |
| "   | 50 | " | "       | "       | 5'3"  | 165 |  |
| "   | 33 | " | "       | "       | 5'8"  | 150 |  |
| "   | 26 | " | "       | "       | 5'11" | 140 |  |
| "   | 34 | " | "       | "       | 5'7"  | 150 |  |
| "   | 46 | " | "       | "       | 5'9"  | 150 |  |
| "   | 48 | " | "       | "       | 5'5"  | 151 |  |
| "   | 44 | " | Denmark | Denmark | 5'4"  | 150 |  |
| "   | 32 | " | German  | German  | 6'1"  | 170 |  |
| "   | 33 | " | "       | "       | 5'6"  | 150 |  |
| "   | 49 | " | "       | "       | 5'2"  | 145 |  |
| "   | 45 | " | "       | "       | 5'5"  | 123 |  |
| "   | 47 | " | "       | "       | 5'5"  | 124 |  |
| "   | 25 | " | "       | "       | 5'6"  | 123 |  |
| "   | 25 | " | "       | "       | 5'6"  | 146 |  |
| "   | 30 | " | "       | "       | 5'7"  | 116 |  |
| "   | 29 | " | "       | "       | 6'1"  | 150 |  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LINE  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative port of the United States.

Vessel " *arriving at* NEW YORK JUN 13 1927 , 1927

| (2) NAME IN FULL  |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be put off or discharged port of arrival |
|-------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|
| Family name       | Given name |   |                              |                                | When                   | Where   |   |
| Schwemmerger      | Oscar      |   |                              | Captain                        | 24.5.27                | Hamburg | no  |
| Müller            | Frost      |   |                              | chief off.                     | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Hans       |   |                              | 2nd.                           | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Felix      |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Mann              | Wilhelm    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Reichelt          | Fritz      |   |                              | 3rd.                           | 24.5.27                | "       | "   |
| Okristiansen      | Georg      |   |                              | 4th.                           | 25.5.27                | "       | "   |
| Lanchinrichs      | Klaus      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Marek             | Alois      |   |                              | wirel.op.                      | "                      | "       | "   |
| Hoffmann          | Rudolf     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Haenschke         | Karl       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Schulz            | Walter     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Dr. Mayer-Claesen | Stephan    |   |                              | physician                      | "                      | "       | "   |
| Eschpar           | Richard    |   |                              | purser                         | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Oscar      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Holr              | Holr       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Hathre            | Joachim    |   |                              | " asst.                        | 25.5.27                | "       | "   |
| Helm-Baisen       | Wilhelm    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Schmidt           | Otto       |   |                              | baggage master                 | 24.5.27                | "       | "   |
| Ritz              | Albert     |   |                              | prov's. mast.                  | "                      | "       | "   |
| Ulsen             | Fritjof    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Aroha             | Gustav     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Peru              | Hermann    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Johannes   |   |                              | doct. ord.                     | 24.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Hans       |   |                              | barber                         | "                      | "       | "   |
| Paul              | Claus      |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Schleissel        | Otto       |   |                              | " asst.                        | "                      | "       | "   |
| Ammer             | Elsa       |   |                              | maricurin                      | 24.5.27                | "       | "   |
| Ammer             | Willy      |   |                              | printer                        | 24.5.27                | "       | "   |
| Schlie            | Wilhelm    |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |

| (2) NAME IN FULL  |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be put off or discharged port of arrival |
|-------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|
| Family name       | Given name |   |                              |                                | When                   | Where   |   |
| Schwemmerger      | Oscar      |   |                              | Captain                        | 24.5.27                | Hamburg | no  |
| Müller            | Frost      |   |                              | chief off.                     | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Hans       |   |                              | 2nd.                           | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Felix      |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Mann              | Wilhelm    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Reichelt          | Fritz      |   |                              | 3rd.                           | 24.5.27                | "       | "   |
| Okristiansen      | Georg      |   |                              | 4th.                           | 25.5.27                | "       | "   |
| Lanchinrichs      | Klaus      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Marek             | Alois      |   |                              | wirel.op.                      | "                      | "       | "   |
| Hoffmann          | Rudolf     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Haenschke         | Karl       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Schulz            | Walter     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Dr. Mayer-Claesen | Stephan    |   |                              | physician                      | "                      | "       | "   |
| Eschpar           | Richard    |   |                              | purser                         | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Oscar      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Holr              | Holr       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Hathre            | Joachim    |   |                              | " asst.                        | 25.5.27                | "       | "   |
| Helm-Baisen       | Wilhelm    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Schmidt           | Otto       |   |                              | baggage master                 | 24.5.27                | "       | "   |
| Ritz              | Albert     |   |                              | prov's. mast.                  | "                      | "       | "   |
| Ulsen             | Fritjof    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Aroha             | Gustav     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Peru              | Hermann    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Johannes   |   |                              | doct. ord.                     | 24.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Hans       |   |                              | barber                         | "                      | "       | "   |
| Paul              | Claus      |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Schleissel        | Otto       |   |                              | " asst.                        | "                      | "       | "   |
| Ammer             | Elsa       |   |                              | maricurin                      | 24.5.27                | "       | "   |
| Ammer             | Willy      |   |                              | printer                        | 24.5.27                | "       | "   |
| Schlie            | Wilhelm    |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |

| (2) NAME IN FULL  |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be put off or discharged port of arrival |
|-------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|
| Family name       | Given name |   |                              |                                | When                   | Where   |   |
| Schwemmerger      | Oscar      |   |                              | Captain                        | 24.5.27                | Hamburg | no  |
| Müller            | Frost      |   |                              | chief off.                     | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Hans       |   |                              | 2nd.                           | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Felix      |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Mann              | Wilhelm    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Reichelt          | Fritz      |   |                              | 3rd.                           | 24.5.27                | "       | "   |
| Okristiansen      | Georg      |   |                              | 4th.                           | 25.5.27                | "       | "   |
| Lanchinrichs      | Klaus      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Marek             | Alois      |   |                              | wirel.op.                      | "                      | "       | "   |
| Hoffmann          | Rudolf     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Haenschke         | Karl       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Schulz            | Walter     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Dr. Mayer-Claesen | Stephan    |   |                              | physician                      | "                      | "       | "   |
| Eschpar           | Richard    |   |                              | purser                         | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Oscar      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Holr              | Holr       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Hathre            | Joachim    |   |                              | " asst.                        | 25.5.27                | "       | "   |
| Helm-Baisen       | Wilhelm    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Schmidt           | Otto       |   |                              | baggage master                 | 24.5.27                | "       | "   |
| Ritz              | Albert     |   |                              | prov's. mast.                  | "                      | "       | "   |
| Ulsen             | Fritjof    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Aroha             | Gustav     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Peru              | Hermann    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Johannes   |   |                              | doct. ord.                     | 24.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Hans       |   |                              | barber                         | "                      | "       | "   |
| Paul              | Claus      |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Schleissel        | Otto       |   |                              | " asst.                        | "                      | "       | "   |
| Ammer             | Elsa       |   |                              | maricurin                      | 24.5.27                | "       | "   |
| Ammer             | Willy      |   |                              | printer                        | 24.5.27                | "       | "   |
| Schlie            | Wilhelm    |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |

| (2) NAME IN FULL  |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be put off or discharged port of arrival |
|-------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|
| Family name       | Given name |   |                              |                                | When                   | Where   |   |
| Schwemmerger      | Oscar      |   |                              | Captain                        | 24.5.27                | Hamburg | no  |
| Müller            | Frost      |   |                              | chief off.                     | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Hans       |   |                              | 2nd.                           | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Felix      |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Mann              | Wilhelm    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Reichelt          | Fritz      |   |                              | 3rd.                           | 24.5.27                | "       | "   |
| Okristiansen      | Georg      |   |                              | 4th.                           | 25.5.27                | "       | "   |
| Lanchinrichs      | Klaus      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Marek             | Alois      |   |                              | wirel.op.                      | "                      | "       | "   |
| Hoffmann          | Rudolf     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Haenschke         | Karl       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Schulz            | Walter     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Dr. Mayer-Claesen | Stephan    |   |                              | physician                      | "                      | "       | "   |
| Eschpar           | Richard    |   |                              | purser                         | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Oscar      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Holr              | Holr       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Hathre            | Joachim    |   |                              | " asst.                        | 25.5.27                | "       | "   |
| Helm-Baisen       | Wilhelm    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Schmidt           | Otto       |   |                              | baggage master                 | 24.5.27                | "       | "   |
| Ritz              | Albert     |   |                              | prov's. mast.                  | "                      | "       | "   |
| Ulsen             | Fritjof    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Aroha             | Gustav     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Peru              | Hermann    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Johannes   |   |                              | doct. ord.                     | 24.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Hans       |   |                              | barber                         | "                      | "       | "   |
| Paul              | Claus      |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Schleissel        | Otto       |   |                              | " asst.                        | "                      | "       | "   |
| Ammer             | Elsa       |   |                              | maricurin                      | 24.5.27                | "       | "   |
| Ammer             | Willy      |   |                              | printer                        | 24.5.27                | "       | "   |
| Schlie            | Wilhelm    |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |

| (2) NAME IN FULL  |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7) Whether to be put off or discharged port of arrival |
|-------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|
| Family name       | Given name |   |                              |                                | When                   | Where   |   |
| Schwemmerger      | Oscar      |   |                              | Captain                        | 24.5.27                | Hamburg | no  |
| Müller            | Frost      |   |                              | chief off.                     | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Hans       |   |                              | 2nd.                           | "                      | "       | "   |
| Schulow           | Felix      |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Mann              | Wilhelm    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Reichelt          | Fritz      |   |                              | 3rd.                           | 24.5.27                | "       | "   |
| Okristiansen      | Georg      |   |                              | 4th.                           | 25.5.27                | "       | "   |
| Lanchinrichs      | Klaus      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Marek             | Alois      |   |                              | wirel.op.                      | "                      | "       | "   |
| Hoffmann          | Rudolf     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Haenschke         | Karl       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Schulz            | Walter     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Dr. Mayer-Claesen | Stephan    |   |                              | physician                      | "                      | "       | "   |
| Eschpar           | Richard    |   |                              | purser                         | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Oscar      |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Holr              | Holr       |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Hathre            | Joachim    |   |                              | " asst.                        | 25.5.27                | "       | "   |
| Helm-Baisen       | Wilhelm    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Schmidt           | Otto       |   |                              | baggage master                 | 24.5.27                | "       | "   |
| Ritz              | Albert     |   |                              | prov's. mast.                  | "                      | "       | "   |
| Ulsen             | Fritjof    |   |                              | "                              | 24.5.27                | "       | "   |
| Aroha             | Gustav     |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |
| Peru              | Hermann    |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Johannes   |   |                              | doct. ord.                     | 24.5.27                | "       | "   |
| Wiedmann          | Hans       |   |                              | barber                         | "                      | "       | "   |
| Paul              | Claus      |   |                              | "                              | 25.5.27                | "       | "   |
| Schleissel        | Otto       |   |                              | " asst.                        | "                      | "       | "   |
| Ammer             | Elsa       |   |                              | maricurin                      | 24.5.27                | "       | "   |
| Ammer             | Willy      |   |                              | printer                        | 24.5.27                | "       | "   |
| Schlie            | Wilhelm    |   |                              | "                              | "                      | "       | "   |

July 1st 1927

ing such aliens on board upon arrival at a

H a m b u r g 191

| Family name | Given name |
|-------------|------------|
|-------------|------------|

U. S. Department of Labor,  
Immigration Service,  
Ellis Island. N.Y.

Gentlemen:-

In reference to our letter of June 24th in which we enclosed Form 689 covering changes in crew of the s/s "HAMBURG" we beg to advise that we have received a radiogram from the ship stating that Emil Downick, Age 24 years, German, Signed in Hamburg May 24th, and Willy Jacobs, 17 years, German, signed in Hamburg May 30th, were found missing after the ship had sailed, evidently having deserted just prior to sailing time.

Will you kindly make the necessary changes in our original report as rendered and oblige.

Yours truly,

**Shipping Master**

五

|               |          |   |   |    |    |        |        |          |   |
|---------------|----------|---|---|----|----|--------|--------|----------|---|
| "             | March 27 | " | " | 34 | "  | "      | "      | 5'9" 188 | " |
| Barber        | March 27 | " | " | 46 | "  | "      | "      | 5'9" 188 | " |
| Provis. Encl. | "        | " | " | 47 | "  | "      | "      | 5'5" 181 | " |
| "             | March 27 | " | " | 44 | "  | Dane   | Dane   | 5'9" 179 | " |
| "             | "        | " | " | 32 | "  | German | German | 6'1" 179 | " |
| "             | March 28 | " | " | 33 | "  | "      | "      | 5'6" 152 | " |
| Dr. O. O. R.  | March 27 | " | " | 49 | "  | "      | "      | 5'2" 148 | " |
| barber        | "        | " | " | 45 | "  | "      | "      | 5'5" 123 | " |
| "             | March 27 | " | " | 47 | "  | "      | "      | 5'5" 134 | " |
| " asst.       | "        | " | " | 25 | "  | "      | "      | 5'6" 123 | " |
| maricour      | March 27 | " | " | 25 | †  | "      | "      | 5'6" 146 | " |
| printer       | March 27 | " | " | 30 | th | "      | "      | 5'7" 176 | " |
| "             | "        | " | " | 29 | "  | "      | "      | 6'1" 181 | " |

### Local Agents

*Immigrant Inspector*

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

EL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Hamburg*, arriving at *New York*, JUN 18 1927, 1927, from the port of *Hamburg*.

191

|    | NAME IN FULL      |            | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex | Race * | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|----|-------------------|------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|---------|---|----------------------------|-----|-----|--------|-------------|--------|--------|---|
|    | Family name       | Given name |  |                                      |                               | When               | Where   |   |                            |     |     |        |             |        |        |   |
| 1  | Schwamberger      | Oscar      | ✓  |                                      | captain                       | 24.5.27            | Hamburg | no  | yes                        | 58  | m   | German | German      | 5'10"  | 200    | none  |
| 2  | Müller            | Ernst      | ✓  |                                      | chief off.                    | "                  | "       | "   | "                          | 38  | "   | "      | "           | 5'10"  | 168    | "   |
| 3  | Sahmow            | Hans       | ✓  |                                      | 2nd. "                        | "                  | "       | "   | "                          | 43  | "   | "      | "           | 5'8"   | 151    | "   |
| 4  | Schadow           | Felix      | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 39  | "   | "      | "           | 5'9"   | 151    | "   |
| 5  | Niemann           | Wilhelm    | ✓  |                                      | "                             | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 34  | "   | "      | "           | 5'9"   | 156    | "   |
| 6  | Reichelt          | Fritz      | ✓  |                                      | 3rd. "                        | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 24  | "   | "      | "           | 5'7"   | 142    | "   |
| 7  | Christiansen      | Georg      | ✓  |                                      | 4th. "                        | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 24  | "   | "      | "           | 5'7"   | 156    | "   |
| 8  | Lanchinrichs      | Klaus      | ✓  |                                      | "                             | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 24  | "   | "      | "           | 5'7"   | 156    | "   |
| 9  | Marek             | Alois      | ✓  |                                      | wirel.op.                     | "                  | "       | "   | "                          | 43  | "   | "      | "           | 5'8"   | 180    | "   |
| 10 | Hoffmann          | Rudolf     | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 25  | "   | "      | "           | 5'7"   | 134    | "   |
| 11 | Haenschke         | Karl       | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 21  | "   | "      | "           | 5'7"   | 134    | "   |
| 12 | Schulz            | Walter     | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 36  | "   | "      | "           | 5'6"   | 145    | "   |
| 13 | Dr. Mayer-Claasen | Stephan    | ✓  |                                      | physician                     | "                  | "       | "   | "                          | 34  | "   | "      | "           | 6'0"   | 156    | "   |
| 14 | Bowcher           | Richard    | ✓  |                                      | purser                        | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 50  | "   | "      | "           | 5'8"   | 168    | "   |
| 15 | Wurthmann         | Oscar      | ✓  |                                      | "                             | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 33  | "   | "      | "           | 5'9"   | 156    | "   |
| 16 | Soltz             | Rolf       | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 26  | "   | "      | "           | 5'10"  | 162    | "   |
| 17 | Bäthge            | Joachim    | ✓  |                                      | " asst.                       | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 23  | "   | "      | "           | 5'11"  | 160    | "   |
| 18 | Holm-Balsen       | Wilhelm    | ✓  |                                      | "                             | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 34  | "   | "      | "           | 5'9"   | 145    | "   |
| 19 | Schmidt           | Otto       | ✓  |                                      | baggage master                | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 46  | "   | "      | "           | 5'9"   | 155    | "   |
| 20 | Pils              | Albert     | ✓  |                                      | provis. mast.                 | "                  | "       | "   | "                          | 47  | "   | "      | "           | 5'5"   | 131    | "   |
| 21 | Olser             | Brithjof   | ✓  |                                      | "                             | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 44  | "   | Dane   | Dane        | 5'9"   | 179    | "   |
| 22 | Krohn             | Gustav     | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 32  | "   | German | German      | 6'1"   | 179    | "   |
| 23 | Berg              | Hermann    | ✓  |                                      | "                             | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 33  | "   | "      | "           | 5'6"   | 152    | "   |
| 24 | Wiegand           | Johannes   | ✓  |                                      | doct. ord.                    | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 49  | "   | "      | "           | 5'2"   | 148    | "   |
| 25 | Lesch             | Hugo       | ✓  |                                      | barber                        | "                  | "       | "   | "                          | 45  | "   | "      | "           | 5'5"   | 123    | "   |
| 26 | Pahl              | Claus      | ✓  |                                      | "                             | 25.5.27            | "       | "   | "                          | 47  | "   | "      | "           | 5'5"   | 134    | "   |
| 27 | Schlevel          | Otto       | ✓  |                                      | " asst.                       | "                  | "       | "   | "                          | 25  | "   | "      | "           | 5'6"   | 123    | "   |
| 28 | Andersen          | Elsa       | ✓  |                                      | manicurin                     | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 25  | f   | "      | "           | 5'6"   | 146    | "   |
| 29 | August            | Willy      | ✓  |                                      | printer                       | 24.5.27            | "       | "   | "                          | 38  | m   | "      | "           | 5'7"   | 176    | "   |
| 30 | Schlie            | Wilhelm    | ✓  |                                      | "                             | "                  | "       | "   | "                          | 29  | "   | "      | "           | 6'1"   | 190    | "   |

Local Agents  
Hamburg: Amerika Linie.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S.S. "Hamburg", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Schwab*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 19<sup>27</sup>, from the port of Hamburg.

192

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race *    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height  | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|---------------|--------------|-------------------|---------------------|-----------------|----------------|---|
| 1                        | Prahn Albert                                  |   |   | printer                              | 25.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 22            | m            | German            | German              | 5'4"            | 135            | none  |
| 2                        | Sievers Annemarie                             |   |   | nurse                                | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 29            | f            | "                 | "                   | 5'7"            | 135            | "   |
| 3                        | <del>Wagner</del>                             | <del>Ernst</del>                                    | <del>1</del>                                | <del>cook</del>                      | <del>24.5.27 Hamburg</del>              | <del>no</del>  | <del>yes</del>                    | <del>28</del> | <del>m</del> | <del>German</del> | <del>German</del>   | <del>5'6"</del> | <del>155</del> | <del>discharged</del>                                   |
| 4                        | Hinselmann Annemarie                          |   |   | female sell                          | 24.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 31            | f            | German            | German              | 5'8"            | 180            | none  |
| 5                        | Flüge Albert                                  |   |   | tailor                               | " "                                     | "  | "                                 | 34            | m            | "                 | "                   | 5'10"           | 138            | "   |
| 6                        | Frobel Gustav                                 |   |   | boatswain                            | " "                                     | "  | "                                 | 37            | "            | "                 | "                   | 5'10"           | 288            | "   |
| 7                        | Bistow Max                                    |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 43            | "            | "                 | "                   | 6'0"            | 196            | "   |
| 8                        | Amisch Adolf                                  |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 35            | "            | "                 | "                   | 5'10"           | 160            | "   |
| 9                        | Sang Reinhold                                 |   |   | carpenter                            | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 50            | "            | "                 | "                   | 5'7"            | 192            | "   |
| 10                       | Roemer Theodor                                |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 37            | "            | "                 | "                   | 5'10"           | 148            | "   |
| 11                       | Quitt Hermann                                 |   |   | joiner                               | " "                                     | "  | "                                 | 37            | "            | "                 | "                   | 5'7"            | 148            | "   |
| 12                       | Castrow Johannes                              |   |   | quartermaster                        | " "                                     | "  | "                                 | 24            | "            | "                 | "                   | 5'8"            | 145            | "   |
| 13                       | Lakotta Paul                                  |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 42            | "            | "                 | "                   | 5'8"            | 176            | "   |
| 14                       | Einke Paul                                    |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 35            | "            | "                 | "                   | 5'6"            | 150            | "   |
| 15                       | Quante Karl                                   |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 33            | "            | "                 | "                   | 5'7"            | 168            | "   |
| 16                       | Haupthoff August                              |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 44            | "            | "                 | "                   | 5'5"            | 194            | "   |
| 17                       | Schulz Walter                                 |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 33            | "            | "                 | "                   | 5'9"            | 146            | "   |
| 18                       | von Rönn Heinrich                             |   |   | A.B.                                 | " "                                     | "  | "                                 | 30            | "            | "                 | "                   | 5'9"            | 165            | "   |
| 19                       | Ritsch Karl                                   |   |   | "                                    | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 39            | "            | "                 | "                   | 5'5"            | 159            | "   |
| 20                       | Müller Heinz                                  |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 21            | "            | "                 | "                   | 5'6"            | 177            | "   |
| 21                       | Wesselhoeft Rudolf                            |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 20            | "            | "                 | "                   | 5'11"           | 180            | "   |
| 22                       | Gross Wilhelm                                 |   |   | "                                    | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 34            | "            | "                 | "                   | 5'4"            | 134            | "   |
| 23                       | Konkel August                                 |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 42            | "            | Danzig            | Danzig              | 5'8"            | 169            | "   |
| 24                       | von Borstel Claus                             |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 60            | "            | German            | German              | 5'6"            | 161            | "   |
| 25                       | Sonder Gustav                                 |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 27            | "            | "                 | "                   | 5'9"            | 170            | "   |
| 26                       | Haeder Hans                                   |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 36            | "            | Polish            | Polish              | 5'6"            | 145            | "   |
| 27                       | Zimmer Rudolf                                 |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 30            | "            | German            | German              | 5'9"            | 158            | "   |
| 28                       | <del>Wagner</del>                             | <del>Ernst</del>                                    | <del>1</del>                                | <del>cook</del>                      | <del>24.5.27 Hamburg</del>              | <del>no</del>  | <del>yes</del>                    | <del>28</del> | <del>m</del> | <del>German</del> | <del>German</del>   | <del>5'6"</del> | <del>155</del> | <del>discharged</del>                                   |
| 29                       | Langbehn Paul                                 |   |   | A.B.                                 | 25.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 36            | m            | German            | German              | 5'8"            | 152            | none  |
| 30                       | Mayer Reinhold                                |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 28            | "            | "                 | "                   | 5'8"            | 168            | "   |

Line

Owners Hamburg-Amerika Linie.

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S.S. "Hamburg", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth

day of June, 19 27

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* - (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutsch.          | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 1927, from the port of Hamburg.

193

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Ostenburg Ernst                               |   |   | A.B.                                 | 24.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 30         | m           | German         | German              | 5'9"           | 168            | none  |
| 2                        | Krüger Hermann                                |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 22         | "           | French         | French              | 5'9"           | 149            | "   |
| 3                        | Trautmann Johann                              |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 44         | "           | German         | German              | 5'6"           | 168            | "   |
| 4                        | Piper Wilhelm                                 |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 222            | "   |
| 5                        | Kaminski                                      |   |   |                                      | 10.5.27                                 |  |                                   |            |             |                |                     |                |                | discharged  |
| 6                        | Heidmann Helmut                               |   |   | A.B.                                 | 25.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 20         | m           | German         | German              | 5'10"          | 146            | none  |
| 7                        | Lamm Reinhold                                 |   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 134            | "   |
| 8                        | Stahl Stefan                                  |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 154            | "   |
| 9                        | Keunecke Georg                                |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 168            | "   |
| 10                       | Andritzka Walter                              |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 138            | "   |
| 11                       | Wöhner Jacob                                  |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 166            | "   |
| first 12                 | Marquardt Johann                              |   |   | "                                    | 27.5.27                                 | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 148            | "   |
| first 13                 | Riechert Bernhard                             |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 148            | "   |
| first 14                 | Kruschmark Werner                             |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 6'1"           | 174            | "   |
| first 15                 | Bersholz Albert                               |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'1"           | 136            | "   |
| first 16                 | Steinbrück Wilhelm                            |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 168            | "   |
| 17                       | Schneider Otto                                |   |   | O.S.                                 | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "   |
| 18                       | Raywood Alfred                                |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 170            | "   |
| 19                       | Stelling Helmut                               |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 138            | "   |
| 20                       | Zschoch Gerhard                               |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 130            | "   |
| 21                       | Bapio Willi                                   |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 160            | "   |
| 22                       | Maack Erwin                                   |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 166            | "   |
| 23                       | Schultz Erwin                                 |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 148            | "   |
| 24                       | Rose Adolf                                    |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 6'1"           | 160            | "   |
| 25                       | Lohf Wilhelm                                  |   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "  | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 145            | "   |
| 26                       | Donath Richard                                |   |   | boy                                  | "                                       | "  | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "   |
| 27                       | Jacobs Willy                                  |   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 123            | "   |
| 28                       | Schütt Heinrich                               |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'1"           | 98             | "   |
| 29                       | Schneider Fritz                               |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'2"           | 123            | "   |
| 30                       | Schauer Hans                                  |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 14         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 106            | "   |

Line

Owners Hamburg-America Linie.

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S.S. "Hamburg", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" , arriving at New York , JUN 13 1927 , 19 27 , from the port of Hamburg .

Line .....

Owners **Hamburg-Amerika Linie.**

Local Agents .....

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S.S. "Hamburg", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth

day of June, 19 27

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 19 1927, from the port of Hamburg. 195

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |           | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|-----------|---|---|--------------------------------------|---|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Nast  | Otto      | ✓   |   | cook                                 | 24.5.27                                 | Hamburg | no   | yes                               | 37         | M           | German         | German              | 5'3"           | 148            | none  |
| 2                        | Earlich                                       | Chaim     | ✓   |   | jewish cook                          | "                                       | "       | "  | "                                 | 47         | "           | Polish         | Polish              | 5'6"           | 142            | "   |
| 3                        | Petrover                                      | Moses     | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 48         | "           | Romanian       | Romanian            | 5'5"           | 168            | "   |
| 4                        | Downick                                       | Emil      | ✓   |   | steam cook                           | "                                       | "       | "  | "                                 | 28         | "           | German         | German              | 6'2"           | 196            | "   |
| 5                        | Windner                                       | Joseph    | ✓   |   | confectioner                         | "                                       | "       | "  | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 156            | "   |
| 6                        | Dörsehn                                       | Walter    | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 201            | "   |
| 7                        | Möller  | Friedrich | ✓   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 145            | "   |
| 8                        | Ferreit                                       | Franz     | ✓   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 186            | "   |
| 9                        | Truckenmüller                                 | Wilhelm   | ✓   |   | baker                                | "                                       | "       | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 168            | "   |
| 10                       | Schönwandt                                    | Johannes  | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 60         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "   |
| 11                       | Nasel   | Adolf     | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 44         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 146            | "   |
| 12                       | Bruckert                                      | Fritz     | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 201            | "   |
| 13                       | Grassow                                       | Willibald | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 136            | "   |
| 14                       | Beichmann                                     | Albrecht  | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 152            | "   |
| 15                       | Erdrich                                       | Heinrich  | ✓   |   | butcher                              | "                                       | "       | "  | "                                 | 48         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 186            | "   |
| 16                       | Dörsehn                                       | Paul      | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 201            | "   |
| 17                       | Penschel                                      | Alfred    | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 145            | "   |
| 18                       | Kollmann                                      | Arnold    | ✓   |   | ch. cooksmate                        | 25.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 156            | "   |
| 19                       | Brunardt                                      | Max       | ✓   |   | cooksmate                            | 24.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 156            | "   |
| 20                       | Maffler                                       | Ernst     | ✓   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "   |
| 21                       | Wank  | Brich     | ✓   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 22                       | Julius  | Walter    | ✓   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 168            | "   |
| 23                       | Holtrup                                       | Paul      | ✓   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 145            | "   |
| 24                       | Beich   | Adolf     | ✓   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 180            | "   |
| 25                       | Bönnig  | Friedrich | ✓   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "   |
| 26                       | Kuspakischkis                                 | Hermann   | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 162            | "   |
| 27                       | Geweste                                       | Heinz     | ✓   |   | "                                    | "                                       | "       | "  | "                                 | 10         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 144            | "   |
| 28                       | Bock  | Rudolf    | ✓   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 145            | "   |
| 29                       | Bach  | Gerhard   | ✓   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "   |
| 30                       | Lutz  | Friedrich | ✓   |   | "                                    | 30.5.27                                 | "       | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'2"           | 136            | "   |

Line

Owners Hamburg Amerika Line

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the SS. HAWAIIAN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Schwabacher*  
Master, ~~PHOTOGRAPHED~~

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* - (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York JUN 13 1927, 1927, from the port of Hamburg. 196

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Ellerbrook George                             |   |   | cookmate                             | 24.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 17         | M           | German        | German              | 6'2"           | 178            | none  |
| 2                        | Fiege Willy                                   |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 168            | "   |
| 3                        | Staudé Alex                                   |   |   | "                                    | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 136            | "   |
| first 4                  | Larke August                                  |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 136            | "   |
| first 5                  | Opitz Karl                                    |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 158            | "   |
| first 6                  | Wolts Hermann                                 |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 138            | "   |
| first 7                  | Guthardt Wilhelm                              |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 139            | "   |
| first 8                  | Hopp Hans                                     |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 168            | "   |
| discharged               |   |   |   |                                      |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       | Loeig Edgar                                   |   |   | cookmate                             | 24.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 15         | M           | German        | German              | 5'0"           | 106            | none  |
| 11                       | Mansen John                                   |   |   | chief stew.                          | " "                                     | "  | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 190            | "   |
| 12                       | Menneberg Max                                 |   |   | " asst.                              | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 145            | "   |
| 13                       | Harm Paul                                     |   |   | "                                    | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 156            | "   |
| 14                       | Schönbichler Rudolf                           |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 49         | "           | Austria       | Austria             | 5'7"           | 156            | "   |
| 15                       | Beresheim Richard                             |   |   | pantry stew.                         | " "                                     | "  | "                                 | 42         | "           | German        | German              | 5'10"          | 224            | "   |
| 16                       | Diesel Carl                                   |   |   | " asst.                              | " "                                     | "  | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 184            | "   |
| 17                       | Kaspar Karl                                   |   |   | coffee cook                          | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 148            | "   |
| 18                       | Bach Sophie                                   |   |   | stewardess                           | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 50         | F           | "             | "                   | 5'3"           | 168            | "   |
| 19                       | Köppchen Frieda                               |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 52         | F           | "             | "                   | 5'5"           | 224            | "   |
| 20                       | Stievert Leopoldine                           |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 123            | "   |
| 21                       | Wiedenfeld Theodor                            |   |   | playmaster                           | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 34         | M           | "             | "                   | 5'7"           | 148            | "   |
| 22                       | Rohbohm Hermann                               |   |   | liftstew.                            | " "                                     | "  | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 156            | "   |
| 23                       | Troch Wilhelm                                 |   |   | steward                              | " "                                     | "  | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 168            | "   |
| 24                       | Forthoffer Otto                               |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 156            | "   |
| 25                       | Wehring Conrad                                |   |   | "                                    | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 43         | "           | Swiss         | Swiss               | 5'4"           | 156            | "   |
| first 26                 | Dreier Carl                                   |   |   | "                                    | 31.5.27 "                               | "  | "                                 | 51         | "           | German        | German              | 5'4"           | 132            | "   |
| 27                       | Nieter Rudolf                                 |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 31         | "           | German        | German              | 6'1"           | 224            | "   |
| 28                       | Pfenzig Kurt                                  |   |   | "                                    | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 29                       | Brandt Willy                                  |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 201            | "   |
| 30                       | Ahrendt Hermann                               |   |   | "                                    | 25.5.27 "                               | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 168            | "   |

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Schwamberger*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this Thirteenth day of June, 1927

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and indentifying. (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutsch.          | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" , arriving at New York , JUN 13 1927 , 19<sup>27</sup> , from the port of Hamburg . 197

| (1)         | (2)                          | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)   | (12)        | (13)    | (14)      | (15)                                      |
|-------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|--------|-------------|---------|-----------|---|
| No. on list | NAME IN FULL                 | No. of seaman's identification card | Length of Service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race * | Nationality | Height  | Weight    | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name                  | Given name                          |                          |                            | When               | Where   |                      |     |      |        |             |         |           |   |
| 1           | Hansen                       | Max                                 |                          | steward                    | 24.5.27            | Hamburg   | no                   | yes | 39   | M      | German      | German  | 5'7" 138  | none                                      |
| 2           | Holm                         | Johann                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 34   | "      | "           | "       | 5'4" 148  | "   |
| 3           | Bock                         | Rudolf                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 39   | "      | "           | "       | 5'11" 168 | "   |
| 4           | <del>Steffen, Heinrich</del> |                                     |                          |                            |                    |   |                      |     |      |        |             |         |           |   |
| 5           | Steffen                      | Heinrich                            |                          | steward                    | 25.5.27            | Hamburg   | no                   | yes | 48   | M      | German      | German  | 5'8" 134  | none                                      |
| 6           | Carstensen                   | Max                                 |                          | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 46   | "      | "           | "       | 5'5" 158  | "   |
| 7           | Pohl                         | Albert                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 33   | "      | "           | "       | 5'9" 168  | "   |
| 8           | Bahr                         | Carl                                |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 34   | "      | "           | "       | 5'6" 138  | "   |
| 9           | Lubeck                       | Alfred                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 50   | "      | "           | "       | 5'7" 176  | "   |
| 10          | Peter                        | Heinrich                            |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 36   | "      | "           | "       | 5'9" 168  | "   |
| 11          | Poppe                        | Gustav                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 45   | "      | "           | "       | 6'0" 190  | "   |
| 12          | Hübner                       | Gustav                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 51   | "      | "           | "       | 5'8" 168  | "   |
| 13          | Pure                         | Reinhard                            |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 38   | "      | "           | "       | 5'6" 134  | "   |
| 14          | Vollertsen                   | Wilhelm                             |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 41   | "      | "           | "       | 5'3" 190  | "   |
| 15          | Kind                         | Herbert                             |                          | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 26   | "      | "           | "       | 5'5" 156  | "   |
| 16          | Hammer                       | Willi                               |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 28   | "      | "           | "       | 5'5" 156  | "   |
| 17          | Voss                         | Ernst                               |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 23   | "      | "           | "       | 5'9" 138  | "   |
| 18          | Frizger                      | Hermann                             |                          | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 42   | "      | "           | "       | 5'7" 180  | "   |
| 19          | Hoch                         | Wilhelm                             |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 39   | "      | "           | "       | 5'11" 198 | "   |
| 20          | Schref                       | Hans                                |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 34   | "      | "           | "       | 5'6" 145  | "   |
| 21          | Jansky                       | Carl                                |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 36   | "      | Austria     | Austria | 5'1" 138  | "   |
| 22          | Grammke                      | Max                                 |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 41   | "      | German      | German  | 5'6" 168  | "   |
| 23          | Groth                        | Walter                              |                          | "                          | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 44   | "      | "           | "       | 5'7" 166  | "   |
| 24          | Krull                        | Adolf                               |                          | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 22   | "      | "           | "       | 5'7" 152  | "   |
| 25          | Lutz                         | Alfred                              |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 27   | "      | "           | "       | 5'7" 138  | "   |
| 26          | Härtchel                     | Oscar                               |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 49   | "      | "           | "       | 5'3" 166  | "   |
| 27          | Voss                         | Johannes                            |                          | "                          | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 48   | "      | "           | "       | 5'6" 145  | "   |
| 28          | Nißen                        | Willy                               |                          | "                          | 30.5.27            | "   | "                    | "   | 21   | "      | "           | "       | 5'6" 132  | "   |
| 29          | Goltz                        | Walter                              |                          | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 28   | "      | "           | "       | 5'7" 138  | "   |
| 30          | Matthiesen                   | Karl                                |                          | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 19   | "      | "           | "       | 5'11" 144 | "   |

first P.S.

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Schwamberger*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **thirteenth**

day of **June**, 19 **27**

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavia (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **thirteenth**

day of **June**, 19**27**

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master, so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" , arriving at New York , JUN 13 1927 , 19<sup>27</sup> , from the port of Hamburg .

199

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Bull   | Wilhelm   |   | dishwasher                           | 24.5.27 Hamburg                            | no   | yes                               | 20         | M           | German         | German              | 5'9"           | 168            | none  |
| 2                        | Jacobsen   | Heinrich  |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 123            | "   |
| 3                        | Schumann   | Hermann   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 130            | "   |
| 4                        | Schumann   | Ehrenott  |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "   |
| 5                        | Harn   | Richard   |   | "                                    | 28.5.27                                    | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 118            | "   |
| 6                        | Streich  | Georg   |   | bellboy                              | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 15         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 134            | "   |
| 7                        | Schröder   | Kurt  |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 8                        | Timm   | Meinz   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 123            | "   |
| 9                        | Schoenewald                                      | Max   |   | chief stew.                          | "  | "  | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 224            | "   |
| 10                       | Klose  | Gerhard   |   | " asst.                              | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 48         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 210            | "   |
| 11                       | Heitmann   | Wilhelm   |   | pantry stew.                         | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 57         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "   |
| 12                       | Behr   | Rudolf  |   | " asst.                              | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 226            | "   |
| 13                       | Frank  | Alfred  |   | coffee cook                          | "  | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 148            | "   |
| 14                       | Kruse  | Selma   |   | stewardess                           | "  | "  | "                                 | 46         | F           | "              | "                   | 5'5"           | 142            | "   |
| 15                       | Kraug  | Elisabeth   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 46         | F           | "              | "                   | 5'6"           | 118            | "   |
| 16                       | Girnas   | Louise  |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 58         | F           | "              | "                   | 5'5"           | 148            | "   |
| 17                       | Hofmann  | Louis   |   | lifts toward                         | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 16         | M           | "              | "                   | 5'10"          | 168            | "   |
| 18                       | Sparzel  | Carl  |   | steward                              | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 54         | M           | "              | "                   | 5'3"           | 148            | "   |
| 19                       | Heinecke   | Edmund  |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 49         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 202            | "   |
| 20                       | Junge  | Hermann   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "   |
| 21                       | Heile  | Heinrich  |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 148            | "   |
| 22                       | Augustin   | Wilhelm   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 57         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 134            | "   |
| 23                       | Jacke  | Christian   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 61         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 180            | "   |
| 24                       | Lewie  | Paul  |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 156            | "   |
| 25                       | Diestelmaier                                     | Albert  |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 134            | "   |
| 26                       | Zimmermann                                       | Otto  |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 148            | "   |
| 27                       | Hieser   | Johannes  |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 216            | "   |
| 28                       | Ende   | Bernhard  |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 46         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 29                       | Möller   | Wilhelm   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 168            | "   |
| 30                       | Kramper  | Bernhard  |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 136            | "   |

Line

Owners Hamburg America Line

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth

day of June, 1927

*Schwambeger*  
Master, ~~RECEIVED OFFICE~~

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 1927, from the port of Hamburg. 200

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|---|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Bobsien Hermann                                  |   |   | steward                              | 25.5.27 Hamburg                            | no   | yes                               | 42         | M           | German         | German              | 5'4"           | 134            | none  |
| 2                        | Bachner Adolf                                    |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 210            | "   |
| 3                        | Schäfer August                                   |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 134            | "   |
| 4                        | Kämpfer Hermann                                  |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 50         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 156            | "   |
| 5                        | Jonas Arthur                                     |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 168            | "   |
| 6                        | Tiede Wilhelm                                    |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 206            | "   |
| 7                        | Exler Paul                                       |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 156            | "   |
| 8                        | Peters Hermann                                   |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 52<br>5'2" | "           | "              | "                   | 5'4"           | 158            | "   |
| 9                        | Kienitz Karl                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 210            | "   |
| 10                       | Risler Adolf                                     |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 222            | "   |
| 11                       | Schultz Richard                                  |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 192            | "   |
| 12                       | Groth Rudolf                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 168            | "   |
| 13                       | Weidner Oskar                                    |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 46         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 178            | "   |
| 14                       | Wiese Ernst                                      |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 178            | "   |
| 15                       | Giebel Georg                                     |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "   |
| 16                       | Book Friedrich                                   |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 156            | "   |
| 17                       | Fuchs Joseph                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'2"           | 156            | "   |
| 18                       | Herbst Friedrich                                 |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 201            | "   |
| 19                       | Haase Emil                                       |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 134            | "   |
| 20                       | Schütz Bruno                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 156            | "   |
| 21                       | Werner Paul                                      |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 180            | "   |
| 22                       | Lutze August                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'4"           | 166            | "   |
| 23                       | Göttsch Fritz                                    |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 198            | "   |
| 24                       | Wrebin Fritz                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 138            | "   |
| 25                       | Hagenah Otto                                     |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 26                       | Zülkendorf Hermann                               |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 176            | "   |
| 27                       | Marke Ewald                                      |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 178            | "   |
| 28                       | Tulke Hans                                       |   |   | "                                    | 24.5.27                                    | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 204            | "   |
| 29                       | Barth Bernhard                                   |   |   | "                                    | "  | "  | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 168            | "   |
| 30                       | Fiedler Paul                                     |   |   | "                                    | 25.5.27                                    | "  | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 168            | "   |

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **thirteenth**

day of **June**, 19**27**

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 1927, from the port of Hamburg

291

| (1)         | (2)          | (3)         | (4)                                 | (5)                      | (6)                        | (7)                | (8)     | (9)   | (10)                 | (11) | (12) | (13)   | (14)        | (15)   |        |   |
|-------------|--------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---------|---|----------------------|------|------|--------|-------------|--------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL |             | No. of seaman's identification card | Length of Service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex  | Race * | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name  | Given name  |                                     |                          |                            | When               | Where   |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |
| p.e.        | 1            | Schröder    | Hermann                             |                          | watchman                   | 25.5.27            | Hamburg | no  | yes                  | 44   | M    | German | German      | 5'4"   | 166    | none                                      |
| first       | 2            | Fürsterling | Otto                                |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 34   | "    | "      | "           | 5'9"   | 176    | "   |
|             | 3            | Schmoecker  | Emil                                |                          | steward                    | "                  | "       | "   | "                    | 52   | "    | "      | "           | 5'11"  | 156    | "   |
|             | 4            | Hintz       | Max                                 |                          | bandmaster                 | "                  | "       | "   | "                    | 40   | "    | "      | "           | 5'9"   | 210    | "   |
|             | 5            | Grävenitz   | Wilhelm                             |                          | musician                   | "                  | "       | "   | "                    | 50   | "    | "      | "           | 5'11"  | 214    | "   |
|             | 6            | Koch        | Karl                                |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 42   | "    | "      | "           | 5'5"   | 156    | "   |
|             | 7            | Ohlendorf   | Edwin                               |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 36   | "    | "      | "           | 5'9"   | 148    | "   |
|             | 8            | Hartz       | Gustav                              |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 40   | "    | "      | "           | 5'7"   | 190    | "   |
|             | 9            | Bahl        | Harry                               |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 33   | "    | "      | "           | 5'11"  | 210    | "   |
|             | 10           | Oriem       | Heinrich                            |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 44   | "    | "      | "           | 5'7"   | 156    | "   |
|             | 11           | Lakowitz    | Franz                               |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 41   | "    | "      | "           | 5'4"   | 148    | "   |
|             | 12           | Reckmann    | Friedrich                           |                          | "                          | 27.5.27            | "       | "   | "                    | 20   | "    | "      | "           | 5'11"  | 145    | "   |
| first       | 13           | Säpfer      | Hermann                             |                          | "                          | 30.5.27            | "       | "   | "                    | 40   | "    | "      | "           | 6'0"   | 180    | "   |
| first       | 14           | Prevtas     | Hugo                                |                          | "                          | 27.5.27            | "       | "   | "                    | 51   | "    | "      | "           | 5'6"   | 176    | "   |
| first       | 15           | Blunck      | Gustav                              |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 39   | "    | "      | "           | 6'0"   | 204    | "   |
|             | 16           | Ruckpaul    | Ernst                               |                          | "                          | 25.5.27            | "       | "   | "                    | 53   | "    | "      | "           | 5'3"   | 164    | "   |
|             | 17           | Bischoff    | Heinrich                            |                          | dishwasher                 | 24.5.27            | "       | "   | "                    | 19   | "    | "      | "           | 6'1"   | 186    | "   |
|             | 18           | Mense       | Willi                               |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 19   | "    | "      | "           | 5'6"   | 168    | "   |
|             | 19           | Böschke     | Otto                                |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 19   | "    | "      | "           | 5'10"  | 178    | "   |
|             | 20           | Aofahl      | Wilhelm                             |                          | "                          | 25.5.27            | "       | "   | "                    | 30   | "    | "      | "           | 5'8"   | 190    | "   |
|             | 21           | Eckart      | Adolf                               |                          | "                          | "                  | "       | "   | "                    | 34   | "    | "      | "           | 5'8"   | 178    | "   |
| first       | 22           | Merold      | Hans                                |                          | "                          | 24.5.27            | "       | "   | "                    | 21   | "    | "      | "           | 5'5"   | 129    | "   |
|             | 23           | Weidner     | Carl                                |                          | bellboy                    | 25.5.27            | "       | "   | "                    | 15   | "    | "      | "           | 5'6"   | 134    | "   |
|             | 24           | Basse       | Kurt                                |                          | "                          | 24.5.27            | "       | "   | "                    | 16   | "    | "      | "           | 5'9"   | 156    | "   |
|             | 25           | Jarkovic    | Karl                                |                          | "                          | 25.5.27            | "       | "   | "                    | 14   | "    | "      | "           | 5'10"  | 140    | "   |
|             | 26           | Menck       | Emil                                |                          | chief stew.                | 24.5.27            | "       | "   | "                    | 48   | "    | "      | "           | 5'9"   | 226    | "   |
|             | 27           | Meinke      | Emil                                |                          | " asst.                    | 25.5.27            | "       | "   | "                    | 44   | "    | "      | "           | 5'5"   | 201    | "   |
|             | 28           | Grans       | Johann                              |                          | "                          | 24.5.27            | "       | "   | "                    | 42   | "    | "      | "           | 5'8"   | 156    | "   |
|             | 29           | Franck      | Hans                                |                          | "                          | 25.5.27            | "       | "   | "                    | 47   | "    | "      | "           | 5'8"   | 148    | "   |
|             | 30           | Wedemann    | Wilma                               |                          | stewardess                 | "                  | "       | "   | "                    | 43   | F    | "      | "           | 5'7"   | 224    | "   |

Line

Owner Hamburg-Amerika Linie.

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, **Master**, of the **S-S- "Hamburg"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Schwamberger*  
Master, First Officer

Sworn to before me this **thirteenth** day of **June**, 19 **27**

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 1927, from the port of Hamburg.

202

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Wetzold Margarethe                            |   |   | stewardess                           | 25.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 25         | f           | German         | German              | 5'4"           | 148            | none  |
| 2                        | Mühlmann Albert                               |   |   | steward                              | " "                                     | "  | "                                 | 24         | m           | "              | "                   | 5'9"           | 136            | "   |
| 3                        | Gruber Otto                                   |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'0"           | 134            | "   |
| 4                        | Beres tadt Hermann                            |   |   | "                                    | " "                                     | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 148            | "   |
| 5                        | Messerschmidt August                          |   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 42         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 138            | "   |
| 6                        | Curt Max                                      |   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 178            | "   |
| 7                        | Gust Ambrosius                                |   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 145            | "   |
| 8                        | Klein Hermann                                 |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 156            | "   |
| 9                        | Schröder Carl                                 |   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 134            | "   |
| 10                       | Weinke Edward                                 |   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 168            | "   |
| 11                       | Rose August                                   |   |   | "                                    | 25.5.27                                 | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 145            | "   |
| 12                       | Seltz Paul                                    |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 194            | "   |
| 13                       | Helles Rudolf                                 |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 176            | "   |
| 14                       | Schmidt Carl                                  |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 168            | "   |
| 15                       | Schmitz Johann                                |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 16                       | Ohlsen Willi                                  |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 48         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| 17                       | Seidel Ludwig                                 |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 172            | "   |
| 18                       | Specht Georg                                  |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 190            | "   |
| 19                       | Glismann Paul                                 |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "   |
| first 20                 | Schulze Alfred                                |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 156            | "   |
| first 21                 | Boeckmann Herbert                             |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 145            | "   |
| first 22                 | Schrötke Otto                                 |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "   |
| first 23                 | Saritter Leopold                              |   |   | "                                    | 27.5.27                                 | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 146            | "   |
| 24                       | Beck John                                     |   |   | dishwasher                           | 25.5.27                                 | "  | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 180            | "   |
| 25                       | Köpke Johannes                                |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 148            | "   |
| first 26                 | Seidenberg Walter                             |   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 139            | "   |
| 27                       | Jordan Carl                                   |   |   | chief eng.                           | "                                       | "  | "                                 | 58         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 174            | "   |
| 28                       | Barre Christian                               |   |   | 2nd. "                               | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 156            | "   |
| 29                       | Brook Ernst                                   |   |   | 3rd. "                               | 25.5.27                                 | "  | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 150            | "   |
| 30                       | Schröder Wilhelm                              |   |   | "                                    | 24.5.27                                 | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "   |

Line

Owner Hamburg American Line

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the S.S. "Hamburg", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth

day of June, 1927

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel "Hamburg" , arriving at New York , JUN 13 1927 , 19<sup>27</sup> , from the port of Hamburg .

| (1)         | (2)          | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)   | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|-------------|--------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|--------|-------------|--------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race * | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name  | Given name                          |                          |                            | When               | Where   |                      |     |      |        |             |        |        |   |
| 1           | Kreutziger   | Heinrich                            | /                        | 3rd. eng.                  | 24.5.27            | Hamburg   | no                   | yes | 26   | m      | German      | 5'9"   | 145    | none                                      |
| 2           | Beckmann     | Theodor                             | /                        | 4th. "                     | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 26   | "      | "           | 5'10"  | 168    | "   |
| 3           | Willhöft     | Ernst                               | /                        | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 23   | "      | "           | 5'9"   | 156    | "   |
| 4           | Wohmann      | Wilhelm                             | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 21   | "      | "           | 5'7"   | 156    | "   |
| 5           | Möller       | Otto                                | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 22   | "      | "           | 5'9"   | 145    | "   |
| 6           | Kettler      | Julius                              | /                        | electrician                | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 38   | "      | "           | 5'9"   | 162    | "   |
| 7           | Meyer        | Paul                                | /                        | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 23   | "      | "           | 5'6"   | 143    | "   |
| 8           | Elt          | Wilhelm                             | /                        | cinema op.                 | "                  | "   | "                    | "   | 21   | "      | "           | 5'7"   | 156    | "   |
| 9           | Deertz       | August                              | /                        | eng. asst.                 | "                  | "   | "                    | "   | 23   | "      | "           | 5'10"  | 166    | "   |
| 10          | Weber        | Karl                                | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 23   | "      | "           | 5'7"   | 156    | "   |
| 11          | Siegm        | Johannes                            | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 22   | "      | "           | 5'10"  | 166    | "   |
| 12          | Rostock      | Fritz                               | /                        | "                          | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 22   | "      | "           | 5'8"   | 168    | "   |
| 13          | Nienstädt    | Paul                                | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 23   | "      | "           | 5'5"   | 134    | "   |
| 14          | Behling      | Hans                                | /                        | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 22   | "      | "           | 5'11"  | 141    | "   |
| 15          | Rauscher     | Willi                               | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 22   | "      | "           | 5'7"   | 148    | "   |
| 16          | Tresp        | Paul                                | /                        | plumber                    | "                  | "   | "                    | "   | 35   | "      | "           | 5'6"   | 168    | "   |
| 17          | Kolbe        | Bernhard                            | /                        | "                          | 30.5.27            | "   | "                    | "   | 38   | "      | "           | 5'9"   | 206    | "   |
| 18          | Strauch      | Paul                                | /                        | fireman                    | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 52   | "      | "           | 5'11"  | 204    | "   |
| 19          | Schäfer      | Gustav                              | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 50   | "      | "           | 5'11"  | 194    | "   |
| 20          | Kuscholke    | Heinrich                            | /                        | storekeeper                | "                  | "   | "                    | "   | 61   | "      | "           | 5'5"   | 156    | "   |
| 21          | Wachlert     | Heinrich                            | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 40   | "      | "           | 5'8"   | 202    | "   |
| 22          | Hoyrmann     | Otto                                | /                        | oiler                      | 25.5.27            | "   | "                    | "   | 52   | "      | "           | 5'8"   | 194    | "   |
| 23          | Jürgens      | Gustav                              | /                        | "                          | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 46   | "      | "           | 5'9"   | 180    | "   |
| 24          | Hansen       | Ernst                               | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 33   | "      | "           | 5'9"   | 156    | "   |
| 25          | Birnle       | Wilhelm                             | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 62   | "      | "           | 5'5"   | 168    | "   |
| 26          | Schneider    | Richard                             | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 48   | "      | "           | 5'3"   | 104    | "   |
| 27          | Steibing     | Ferdinand                           | /                        | locksmith                  | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 41   | "      | "           | 5'9"   | 152    | "   |
| 28          | Clement      | Emil                                | /                        | oleo                       | "                  | "   | "                    | "   | 27   | "      | "           | 5'8"   | 156    | "   |
| 29          | Olandt       | Heinrich                            | /                        | fireman                    | 24.5.27            | "   | "                    | "   | 53   | "      | "           | 5'8"   | 259    | "   |
| 30          | Reise        | Wilhelm                             | /                        | "                          | "                  | "   | "                    | "   | 24   | "      | "           | 5'6"   | 142    | "   |

Line

Owners Hamburg America Line

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **thirteenth**

day of J u n e , 19 27

*Immigrant Inspector.*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutsch.          | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 19<sup>27</sup>, from the port of Hamburg. 204

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Bartnick Heinrich                             | ✓   |   | fireman                              | 25-5-27 Hamburg                         | no   | yes                               | 20         | M           | German         | German              | 5'9"           | 178            | none  |
| 2                        | Bassenius Karl                                | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 152            | "   |
| 3                        | Rosal Max                                     | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 138            | "   |
| 4                        | Mingel Arthur                                 | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 201            | "   |
| 5                        | Jacobsen Friedrich                            | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 46         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 166            | "   |
| 6                        | Thomas Karl                                   | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 168            | "   |
| 7                        | Zimmermann Hermann                            | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 148            | "   |
| 8                        | Heinrich Emil                                 | ✓   |   | coalpasser                           | 25-5-27                                 | "  | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 145            | "   |
| 9                        | Colombek Paul                                 | ✓   |   | "                                    | 24-5-27                                 | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 194            | "   |
| 10                       | Holst Rudolf                                  | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 168            | "   |
| 11                       | Wenzel Erich                                  | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 169            | "   |
| 12                       | Hellmann Hans                                 | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 145            | "   |
| 13                       | Jendorf Kurt                                  | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 138            | "   |
| 14                       | Schwalm Harry                                 | ✓   |   | messman                              | "                                       | "  | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 168            | "   |
| 15                       | Matt Walter                                   | ✓   |   | boy                                  | "                                       | "  | "                                 | 16         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 138            | "   |
| 16                       | Büttcher Ladwig                               | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 14         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 108            | "   |
| 17                       | Hurre Albert                                  | ✓   |   | "                                    | 25-5-27                                 | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'3"           | 123            | "   |
| 18                       | Pick Waldemar                                 | ✓   |   | barber ass't.                        | 22-5-27                                 | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 148            | "   |
| 19                       | Wiedenhöfer Hugo                              | ✓   |   | chief cook                           | 26-5-27                                 | yes  | "                                 | 160        | "           | "              | "                   | 5'9"           | 194            | "   |
| 20                       | Jordan Willi                                  | ✓   |   | steam cook                           | 31-5-27                                 | no   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 201            | "   |
| 21                       | Thomas Ernst                                  | ✓   |   | steward                              | 28-5-27                                 | "  | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 123            | "   |
| 22                       | Wolter Antonius                               | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 142            | "   |
| 23                       | Bentien Bernhard                              | ✓   |   | "                                    | "                                       | "  | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "   |
| 24                       | Scheel Wilhelm                                | ✓   |   | dishwasher                           | "                                       | "  | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 160            | "   |
| 25                       | Jessen Helmut                                 | ✓   |   | boy                                  | "                                       | "  | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 158            | "   |

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

first

Line

Owners

Hamburg American Line

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this      **thirteenth**

day of      **J u n e**      , 19 **27**

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from  
the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained  
on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port  
or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to  
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names  
of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the  
ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying  
those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of  
such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival  
of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report  
to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with  
any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such  
vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such  
immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not  
employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of  
her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged,  
and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner,  
agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and  
departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of  
customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as  
above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of  
the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is  
imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*,  
That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a  
notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - **Hamburg** , arriving at **New York** , **JUN 13 1927** , 19 <sup>27</sup> , from the port of **Hamburg** . 205

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| first P-01               | Jozlinsky Karl                                |   |   | coalpasser                           | 30.5.27 Hamburg                         | no   | yes                               | 19         | M           | German         | German              | 5'6" 123       | none           |   |
| first P-02               | Mandt Johann                                  |   |   | "                                    | " " "                                   | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'7" 145       | "              |   |
| first 3                  | Bauer 7.515/838 Walter                        |   |   | "                                    | " " "                                   | "  | "                                 | 25         | "           | Austria        | Austria             | 5'11" 162      | "              |   |
| first P-04               | Loh Ludwig                                    |   |   | watchman                             | 28.5.27 "                               | "  | "                                 | 58         | "           | German         | German              | 5'4" 145       | "              |   |
| first 5                  | Vog Ernst                                     |   |   | boy                                  | 28.5.27 "                               | "  | "                                 | 15         | "           | "              | "                   | 5'0" 112       | "              |   |
| first P-06               | Dr. Krue Otto                                 |   |   | physician                            | 30.5.27 "                               | "  | "                                 | 54         | "           | "              | "                   | 5'9" 201       | "              |   |
| first P-07               | Wicher Erich                                  |   |   | dishwasher                           | " " "                                   | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'5" 148       | "              |   |
| first P-08               | Aschberg Hans                                 |   |   | fireman                              | " " "                                   | "  | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'10" 168      | "              |   |
| 9                        | Stemmler Kurt                                 |   |   | dishwasher                           | 29.5.27 "                               | "  | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'9" 156       | "              |   |
| first 10                 | Böck Hans                                     |   |   | coalpasser                           | 30.5.27 "                               | "  | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 6'0" 168       | "              |   |
| first P-011              | Hennig Paul                                   |   |   | "                                    | 28.5.27 "                               | "  | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'11" 158      | "              |   |
| first P-012              | Schmack Rudolf                                |   |   | "                                    | 30.5.27 "                               | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'11" 168      | "              |   |
| first 13                 | Fromm Hermann                                 |   |   | purser                               | 1.6.27 "                                | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'9" 138       | "              |   |
| first P-014              | Barends Hermann                               |   |   | provis. mast.                        | 31.5.27 "                               | "  | "                                 | 62         | "           | "              | "                   | 5'8" 168       | "              |   |
| first P-015              | Faustian Ernst                                |   |   | A.B.                                 | " " "                                   | "  | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'10" 168      | "              |   |
| first 16                 | Schatz Karl                                   |   |   | cook                                 | " " "                                   | "  | "                                 | 32         | "           | Austria        | Austria             | 5'5" 142       | "              |   |
| first 17                 | Klatte Karl                                   |   |   | musician                             | " " "                                   | "  | "                                 | 47         | "           | German         | German              | 5'7" 179       | "              |   |
| first 18                 | <del>discharged</del>                         |   |   | <del>discharged</del>                | <del>discharged</del>                   |  |                                   |            |             |                |                     |                |                | discharged  |
| first P-019              | Völkner Herbert                               |   |   | gardener                             | 1.6.27 Hamburg                          | no   | yes                               | 19         | M           | German         | German              | 5'5" 116       | none           |   |
| first 20                 | <del>discharged</del>                         |   |   | <del>discharged</del>                | <del>discharged</del>                   |  |                                   |            |             |                |                     |                |                | discharged  |
| first 21                 | Berlin Paul                                   |   |   | A.B.                                 | 1.6.27 Hamburg                          | no   | yes                               |            | M           | German         | German              | 5'7" 148       | none           |   |
| first 22                 | <del>discharged</del>                         |   |   | <del>discharged</del>                | <del>discharged</del>                   |  |                                   |            |             |                |                     |                |                |   |
| first P-023              | Berlin Paul                                   |   |   | A.B.                                 | 2.6.27 "                                | "  | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'6" 150       | "              |   |
| first 24                 | Towny Paul                                    |   |   | cookmate                             | " " "                                   | "  | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'10" 160      | "              |   |
| first 25                 | Harder Georg                                  |   |   | steward                              | 24.5.27 "                               | "  | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'8" 156       | "              |   |

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth day of June, 19 27

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from  
the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained  
on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port  
or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to  
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names  
of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the  
ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying  
those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of  
such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival  
of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report  
to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with  
any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such  
vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such  
immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not  
employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of  
her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged,  
and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner,  
agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and  
departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of  
customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as  
above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of  
the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is  
imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*,  
That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a  
notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg" arriving at New York, JUN 13 1927, 19<sup>27</sup>, from the port of Hamburg 206

| (1)         | (2)  | (3)          | (4)                                 | (5)                      | (6)                        | (7)                | (8)   | (9)                  | (10) | (11) | (12)   | (13)        | (14)   | (15)   |   |      |
|-------------|--|--------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|------|------|--------|-------------|--------|--------|---|------|
| No. on list | NAME IN FULL   |              | No. of seaman's identification card | Length of Service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex  | Race * | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |      |
|             | Family name  | Given name   |                                     |                          |                            | When               | Where   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| first       | 1  | Dr. Schwartz | Heinz                               |                          | physician                  | 18-5-27            | Hamburg   | yes                  | yes  | 40   | M      | German      | German | 5'7"   | 162                                       | none |
| 2           | <div><div>430 Four hundred-and-thirty names</div><div>16 Sixteen sheets</div><div>11/11/27</div><div>Check</div></div> <div><div>AMERICAN CONSULATE</div><div>at HAMBURG, GERMANY</div><div>SEEN No. 608</div><div>For the Journey to the United States</div><div>via</div><div>Malcolm C Burke</div><div>VICE CONSUL</div><div>Date 2 Juni 1927</div><div><div>37153</div><div>FILE NO.</div></div><div><div>FILE NO. 552</div><div>MADE 2 20</div></div></div> |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 3           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 4           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 5           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 6           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 7           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 8           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 9           |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 10          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 11          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 12          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 13          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 14          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 15          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 16          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 17          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 18          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 19          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 20          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 21          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 22          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 23          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 24          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 25          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 26          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 27          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 28          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 29          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |
| 30          |  |              |                                     |                          |                            |                    |   |                      |      |      |        |             |        |        |   |      |

(430) Four hundred-and-thirty seven  
(16) Sixteen sheets  
Hamburg  
Crew

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY  
No. 608  
For the Journey to the United States  
via  
Malcolm C. Burke  
VICE CONSUL  
Date 21 Juni 1927  
FEE No. 5542  
MADE 2 00

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-15-27

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this thirteenth day of June, 1927

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* - (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

DATE OF ARRIVAL JUN 28 1927  
 BILL NO 1-1-1-1 BILL NO

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the "FREDERIK VIII", SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 4 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

207

Cards checked 6/28/27  
 Cash 100  
 Cards removed 7/8/27  
 Cards checked  
 Clerk Friedeman

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
 at NEW YORK

*(Signature and title of immigration officer or other authority authorized to administer oaths)*  
Edmund  
6.13.27

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX EXEMPTED |       |       |    |       | EXEMPT FROM HEAD TAX |       |       |       |       | TOTAL<br>PASSENGER |
|-----------|-----------------------|-------------------|-------|-------|----|-------|----------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------|
|           |                       | S. I.             | U. S. | Temp. | In | U. S. | U. S.                | U. S. | U. S. | U. S. | U. S. |                    |
| 1st CABIN |                       |                   |       |       |    |       |                      |       |       |       |       |                    |
| 2nd CABIN | 36                    |                   |       |       | 8  | 23    | 1                    |       |       |       | 1     | 69                 |
| 3rd CABIN | 70                    |                   |       |       | 13 | 44    |                      |       |       |       | 14    | 146                |
| TOTAL     | 106                   |                   |       |       | 21 | 65    | 1                    |       |       |       | 15    | 215                |

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

46 23 69  
106 44 150  
150-65-215

*(Large handwritten signature: Frederik VIII)*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List \_\_\_\_\_

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. "Frederik VIII" Passengers sailing from Copenhagen, June 2nd, 1927

| 1                 | 2   | 3            |            | 4         | 5   | 6                 | 7                           | 8        |   | 9      | 10  | 11             |                | 12           | 13                            | 14                    | 15              |                            |              |                   |    |
|-------------------|---|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|--------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------|----------------------------|--------------|-------------------|----|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |        | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at—            | Date            | * Last permanent residence |              | No.<br>on<br>List |    |
|                   |   | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write  |   |                | Country        | City or town |                               |                       |                 | Country                    | City or town |                   |    |
| 1                 |   | Kukula       | Franciszek | 45        | m   | m                 | Farmer                      | yes      | 3-16-39   | Polish | yes   | Poland         | Polish         | Poland       | Brzostkow                     | Permit<br>52622       | Washington, DC. | June 14th 26               | U.S.A.       | Detroit           | 1  |
| 2                 |   | Milewska     | Stefanja   | 22        | f   | m                 | Wife                        | yes      | 2-16-39   | Polish | yes   | "              | "              | "            | Regimin                       | N. Quota<br>4339      | Warsaw          | March 16th 27              | Poland       | Regimin           | 2  |
| 3                 | U. S. CIT.  | "            | Jannia     |           | f   | m                 | Child                       | no       | Nothing   | no     | U.S. cit  | "              | "              | "            | U.S.C. Pass                   | "                     | "               | 11th 27                    | "            | "                 | 3  |
| 4                 |   | Bura         | Katarszeja | 30        | f   | wd                | Widow                       | yes      | 2-16-39   | Polish | yes   | "              | "              | "            | Regimin                       | 513.<br>Quota<br>5697 | "               | May 4th 27.                | "            | Kowa Wics.        | 4  |
| 5                 |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 5  |
| 6                 |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 6  |
| 7                 |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 7  |
| 8                 |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 8  |
| 9                 |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 9  |
| 10                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 10 |
| 11                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 11 |
| 12                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 12 |
| 13                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 13 |
| 14                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 14 |
| 15                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 15 |
| 16                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 16 |
| 17                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 17 |
| 18                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 18 |
| 19                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 19 |
| 20                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 20 |
| 21                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 21 |
| 22                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 22 |
| 23                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 23 |
| 24                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 24 |
| 25                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 25 |
| 26                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 26 |
| 27                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 27 |
| 28                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 28 |
| 29                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 29 |
| 30                |   |              |            |           |     |                   |                             |          |   |        |   |                |                |              |                               |                       |                 |                            |              |                   | 30 |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 13 JUN 1927, 19

208

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22  | 23  | 24  | 25                                       | 26  | 27                       | 28                        | 29         | 30                      | 31   | 32 | 33  | 34   | 35   | 36   |
|-------------|--|---|---|--|---|---|---|---|--|---|--------------------------|---------------------------|------------|-------------------------|------|----|-----|------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><br>Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States<br><br>Length of time alien intends to remain in the United States<br><br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br><br>Ever in prison or elsewhere, or having been convicted of a crime, or having been deported, or having been deported by order of the United States<br><br>Whether a polygamist<br><br>Whether an anarchist<br><br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.<br>(See instruction for full text of this question)<br><br>Whether coming to remain in the United States or to be employed in the United States<br><br>Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Complexion | Marks of identification |      |    |     |      |      |      |
| 1           | Wife. J. Kukula, Brzostkow Poland.   | Mich. Detroit   | no  | self   | 1903 5/19   | 25 Mich.  | Home. 2050 St. Aubin Ave Detroit, Mich.   | no  | ever                                     | yes   | no                       | no                        | no         | no                      | good | no | 5 5 | fair | blue | none |
| 2           | Mother. Stanislaw Wejtyska Reginin, Poland.  | Conn. Waterburg   | no  | self   | yes   | no  | husband. Stanley Mielewski 22 Pratt Place, Waterburg.   | no  | ever                                     | yes   | no                       | no                        | no         | no                      | good | no | 5 3 | fair | blue | none |
| 3           | " "  | " "   | no  | mother   | yes   | no  | " "   | no  | ever                                     | yes   | no                       | no                        | no         | no                      | good | no | -   | fair | blue | none |
| 4           | Mother. Zofja Maynicka, Nowa Wios. Stryzew, Poland.                                      | N. J. Poughkeepsie  | no  | self   | yes   | no  | br-i-l. Jan Dobras, 39, Sprin-<br>gside Str. Poughkeepsie   | no  | ever                                     | yes   | no                       | no                        | no         | no                      | good | no | 5 5 | fair | blue | none |
| 5           |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 6           |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 7           |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 8           |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 9           |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 10          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 11          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 12          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 13          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 14          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 15          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 16          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 17          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 18          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 19          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 20          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 21          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 22          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 23          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 24          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 25          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 26          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 27          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 28          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 29          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |
| 30          |  |   |   |  |   |   |   |   |  |   |                          |                           |            |                         |      |    |     |      |      |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr Mechlénburg**, of the **"FREDERIK VIII"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

**MASTER**  
Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guine, Surgeon of the "FREDERIK VII", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

209

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19

at NEW YORK

*E. Henry*  
*Prof.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

## STA

States, or  
SECOND-

Arriv

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. " Frederik VIII "

*Passengers sailing from* Copenhagen

June 2nd, 1927

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

13 JUN 1927

19

210

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## STA

States, or a  
SECOND-C

Arrive

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. " Frederik VIII "

Passengers sailing from Copenhagen

June 2nd

19 27

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

New York

13 JUN 1927

19

210

5

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr Mecklenburg**, of the **FREDERIK VIII**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

**Immigration Officer.**

**MASTER**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the "FREDERIK VIII" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*E. Henry*

*Indy*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

STA'

States, or a p  
SECOND-CA

Arrivir

## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

June 2nd, 1927

S. S. " Frederik VIII " Passengers sailing from Copenhagen

| 1           |   | 2            |              | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6       |   | 7                |                | 8            |                         | 9             |                  | 10                         |              | 11             |    | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  | 16 |  |
|-------------|---|--------------|--------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|---------------|------------------|----------------------------|--------------|----------------|----|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—    | Date             | * Last permanent residence |              | No. on List    |    |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name   | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write   |   |                  | Country        | City or town |                         |               |                  | Country                    | City or town |                |    |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Jensen ✓     | Jens Lauritz | 37   |      | m   | s                 | Farmer                | yes      | Danish  | yes   | Denmark          | Scand.         | Denmark      | Serbymagle              | Permit 119551 | Washington, D.C. | Dec. 18th 25.              | U.S.A.       | Chicago, Ill.  | 1  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | Funch ✓      | Maria D.     | 39   |      | f   | m                 | Wife                  | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Copenhagen              | Permit 231597 | "                | Febr. 11th 27.             | "            | New York       | 2  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Nielsen ✓    | Martha O.    | 34   |      | f   | s                 | Cook                  | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Herlev                  | Permit 184322 | "                | July 27th 26.              | "            | New York       | 3  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | Kristensen   | Anna Marie   | 35   |      | f   | m                 | Wife                  | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Copenhagen              | Permit 253561 | "                | Apr. 19th 27.              | "            | Washington     | 4  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Holmer ✓     | Karen        | 30   |      | f   | m                 | Wife                  | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | "                       | Permit 238085 | "                | March 10th 27.             | "            | New York       | 5  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | " ✓          | Britta       | 5    |      | f   | s                 | Child                 | no       | Nothing | no  | "                | "              | "            | "                       | Permit 238086 | "                | "                          | "            | "              | 6  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | Jensen       | Svend        | 23   |      | m   | s                 | Businessman           | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | "                       | N. Quota 220  | Copenhagen       | Febr. 10th 27.             | "            | Detroit, Mich. | 7  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | Eriksen ✓    | Rasmus       | 28   |      | m   | s                 | Singer                | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Sodinge                 | Permit 259563 | Washington, D.C. | May 4th 27.                | "            | New York       | 8  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | Seehusen ✓   | Agda         | 41   |      | f   | s                 | Secretary             | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Giesegaard              | Permit 248337 | "                | Apr. 7th 27.               | "            | "              | 9  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | Pade ✓       | Albert Erik  | 34   |      | m   | m                 | Clerk                 | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Aalborg                 | Permit 235761 | "                | March 1st 27.              | "            | "              | 10 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | Andersen ✓   | Aksel K.     | 27   |      | m   | s                 | Farmer                | yes      | Danish  | yes   | "                | "              | "            | Sanderum                | Permit 554    | Copenhagen       | June 1st 27.               | "            | I. Brunswick   | 11 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 12 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 13 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 14 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 15 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 16 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 17 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 18 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 19 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 20 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 21 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 22 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 23 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 24 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 25 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 26 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 27 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 28 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 29 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |               |                  |                            |              |                | 30 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

|                  |   |
|------------------|---|
| Total passengers | 1 |
| U. S. citizens   | 1 |
| Aliens           | 0 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

212

4

Arriving at Port of New York, 13 JUN 1927, 19

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22  | 23  | 24   | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34                    | 35                                | 36                      |
|-------------|--|--|---|--|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|--|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(Intended future permanent residence)<br>State City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, company, or government) | Whether in possession of \$20. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in United States<br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>Is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Whether alien is a member of a political organization, or is alien in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is alien in possession of a passport or other document issued by the United States? | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Color of—<br>Complexion Hair Eyes | Marks of identification |
| 1           | father. Rasmus Jensen, Sørbymagle, Denmark.  | Ill. Chicago   | no  | self   | yes   | 1924 to 1925<br>25 Ill.   | friend. J. Jørgensen, 3235, Cortez Str. Chicago, Ill.   | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good                                     | no  | 5 9                   | fairblondblue                     | none                    |
| 2           | sister. E. Søhbel, 23, L.E. Bruunsvej, Charlottenlund                                    | N.Y. Mt. Vernon  | yes   | self   | yes   | 1900 to 1925<br>27 N.Y.   | Home. 175 Cray Avenue, Mt. Vernon, N.Y.   | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 -                   | fairblondblue                     | none                    |
| 3           | father. Jørgens Nielsen, Lyngby, Denmark.  | N.Y. New York  | yes   | self   | yes   | 1922 to 1924<br>26 N.Y.   | Home. Y.W.C.A. 38th str New York, N.Y. Lexington ave  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 7                   | fairblondblue                     | none                    |
| 4           | father. H. Larsen, 29, Østregade, Copenhagen.  | Mich. Washington   | no  | self   | yes   | 1921 to 1924<br>27 Mich.  | husband. A. Kristensen, R.I. Washington, Mich.  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 2                   | fairblondblue                     | none                    |
| 5           | mother. Sofie Hartvig, 30, Terdenskjoldsgade, Cophgn.                                    | N.Y. New York  | yes   | self   | yes   | 1924 to 1925<br>27 N.Y.   | Home. 151 East 19th Str. New York City, N.Y.  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 3                   | fairblondblue                     | none                    |
| 6           | " "  | " "  | yes   | self   | yes   | " "   | " "   | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 3 6                   | fairblondblue                     | none                    |
| 7           | mother. Helga Jensen, 31, Lollandsvej, Copenhagen  | Mich. Detroit  | yes   | self   | yes   | 1925 to 1926<br>26 Mich.  | br-1-l. P. Lorentzen, Detroit, Mich.  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 7                   | fairblondblue                     | none                    |
| 8           | father. Knud Eriksen, Ringe, Funen.  | Conn. Madison  | no  | self   | yes   | 1922 to 1925<br>27 Conn.  | Home. Madison, Conn.  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 11                  | fairblondblue                     | none                    |
| 9           | brother. K. Seehusen, 9 V. Overgaden, Copenhagen.  | N.Y. New York  | yes   | self   | yes   | 1921 to 1924<br>27 N.Y.   | Home. 233 E. 17th Str. New York City, N.Y.  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 -                   | fairblondblue                     | none                    |
| 10          | wife. Mrs. G. Pade, Skagen, Denmark.   | L.I. Elmhurst  | no  | self   | yes   | 1920 to 1924<br>27 N.Y.   | Home. Tudor Hall, Elmhurst, L.I.  | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 6 -                   | fairblondblue                     | none                    |
| 11          | father. M. Andersen, Sanderum, Denmark.  | N.J. N. Brunswick  | no  | self   | yes   | 1924 to 1925<br>26 N.J.   | Home. College Farm, New Brunswick, N.J.   | no   | ever  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | "  | no  | 5 7                   | fairblondblue                     | none                    |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Fr Mehlenburg**, of the **"FREDERIK VII"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

*[Signature]*  
**MASTER**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Trade or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B de Hemmer Guime**, Surgeon of the **FREDERIK VII**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had **4** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

213

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Ind

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of:

S. S. "Frederik VIII" Passengers sailing from Copenhagen, June 2nd, 1927

STAT

States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of:

Arriving

| S. S. ...   |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              | Passengers sailing from ... |               |               |                          |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|-------------|---|--------------|------------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-----------------------------|---------------|---------------|--------------------------|--------------|-------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 1           |   | 2            |                  | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                | 8              |              | 9                           |               | 10            |                          | 11           |             | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  | 16 |  |
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |                  | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number     | Issued at—    | Date          | Last permanent residence |              | No. on List | T  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name       | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                             |               |               | Country                  | City or town |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Lassen       | Cathrine Ulriche | 76   |      | f   | wd                | Widow                 | yes      | Danish  | yes   | Denmark   | Scand.         | Denmark        | Copenhagen   | Quota No. 2764              | Copenhagen    | May 16th 27   | Denmark                  | Copenhagen   | 1           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | Granberg     | Oda Amalie       | 21   |      | f   | s                 | Sewstr.               | yes      | Danish  | yes   | "   | "              | "              | Hellerup     | Quota No. 2316              | "             | June 17th 27  | "                        | "            | 2           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Ringdal      | Knud             | 25   |      | m   | s                 | Clerk                 | yes      | Danish  | yes   | "   | "              | "              | Sandvig      | Quota No. 2348              | "             | May 16th 27   | "                        | Viborg       | 3           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | Kaufmann     | Herman           | 24   |      | m   | s                 | Sales-Clerk           | yes      | German  | yes   | Germany   | German         | Germany        | Paderborn    | Quota No. 2412              | Cologne Germ. | April 21st 27 | Germany                  | Paderborn    | 4           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Nielsen      | Carl             | 26   |      | m   | s                 | Farmer                | yes      | Danish  | yes   | Denmark   | Scand.         | Denmark        | Finderup     | Quota No. 2416              | Copenhagen    | May 11th 27   | Denmark                  | St. Viby     | 5           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Olesen       | Knud Uffe        | 22   |      | m   | s                 | Machinist             | yes      | Danish  | yes   | "   | "              | "              | Hørsted      | Quota No. 2269              | "             | Febr. 16th 27 | "                        | Hørsted      | 6           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 7           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 8           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 9           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 10          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 11          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 12          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 13          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 14          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 15          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 16          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 17          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 18          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 19          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 20          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 21          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 22          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 23          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 24          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 25          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 26          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 27          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 28          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 29          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |                  |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                             |               |               |                          |              | 30          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

Rafsoning Insp. 1030 AM

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

214

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Fr Mecklenburg, of the "FREDERIK VIII", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. Mecklenburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*E. Henry*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. de Hemmer Guima, Surgeon of the "FREDERIK VIII", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other authorized administrator oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ST  
States,  
SECON  
*Arr*

S. S. Frederik VIII

### Passengers sailing from 0 ■ 1 0

June 3rd. ...., 19<sup>27</sup>

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

18 JUN 1927, 19

216

7

**NOTE.**— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or resents organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a club with any organization maintaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assuming or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Fr Mechlenburg**, of the **"FREDERIK VIII"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **Declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr Mechlenburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

*E. Henry*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OPTIONAL FORM NO. 10



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 217

S. S. "Frederik VIII"

sailing from Copenhagen

June 2nd

1927, Arriving at Port of

New York

13 JUN 1927

19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                  |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |     |     |   |   |  |
| 1                 | Johansen     | Anna W.     | 60  | f   | wd  | Passp. 164741 issued Washington D.C.<br>August 8th 1919.  | daughter, Anna Hansen, 8535<br>Dexter Blvd. Detroit, Mich. |
| 2                 | Kruuse       | Margrethe   | 43  | f   | w   | Los Angeles Septbr. 26th 1913.<br>Ctaz. 395923 Sept. 26th 1913.   | Home. 1714 Oak St.<br>Los Angeles, Calif.                  |
| 3                 | Beck         | Karen Marie | 76  | f   | w   | Common Pleas Jersey City Hudson Coun-<br>ty Novbr. 2nd 1889.  | Home. 400 Ponce de Leon Ave.<br>Jersey City, N.J.          |
| 4                 | Fay          | Peter       | 49  | m   | m   | Passp. 343434 issued Washington D.C.<br>March 25th 1927.  | Home. 222 Citizens Bank Bldg.<br>Norfolk, Va.              |
| 5                 | Kuld         | Elise       | 62  | f   | wd  | Circuit Court Cook County Novbr. Term<br>Decbr. 3rd 1891.   | Home. Sturtevant Co.<br>Wisconsin.                         |
| 6                 | Catanzaro    | Elva        | 41  | f   | m   | Passport 141381 issued Washington D.C.<br>December 10th 1925.   | Home. St George Hotel,<br>Brooklyn, N.Y.                   |
| 7                 | "            | Carmino     | 16  | m   | s   | Born New York March 16th 1916.  | "  |
| 8                 | Mogensen     | George E.   | 39  | m   | m   | 605251 special term supreme Court N.Y.<br>Passp. 400000 issued Wash. D.C.<br>Febr. 16th 1915.                 | Home. 24 Gramercy Park,<br>New York, N.Y.                  |
| 9                 | Bjarnsen     | Hans Chr.   | 41  | m   | m   | Passp. 331233 March 1st 27, Wash.   | Home. Box 62, Perth<br>Amboy, N.J.                         |
| 10                | "            | Mary A.     | 31  | f   | m   | Born New York Apr. 17th 1896.   | "  |
| 11                | "            | Paul A.     | "   | m   | s   | Born P. Amboy, N.J. June 5th 1919.  | "  |
| 12                | Burk         | Beatrice    | 23  | f   | s   | Born Kansas City, Miss.   | Home. 3630 Holmes Street<br>Kansas City, Miss.             |
| 13                | Moskal       | Michal      | 18  | m   | m   | Born Elizabeth, N.J. Sept. 29th 1908.   | Home. 72 Marchal Street<br>Elizabeth, N.J.                 |
| 14                | Gorezyca     | Piotr       | 21  | m   | s   | Born Elizabeth, N.J. May 1st 1906.  | Home. 757 Brunswick Ave.<br>Elizabeth, N.J.                |
| 15                | Losewicz     | Aleksander  | 16  | m   | s   | Born Chicago, Ill. Dec. 12th 1911.  | Home. 3008 W. 21 Place<br>Chicago, Ill.                    |
| 16                | Mac Gown     | Ralph S.    | 48  | m   | m   | Born Bangor, Me. Novbr. 11th 1878.  | Home. 603 Raylstone Str.<br>Boston, Mass.                  |

RAYMOND TRIP. 822 AM.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 250-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

218

2

S. S. Frederik VIII

sailing from 0 5 1 0

June 3rd.

19 27

Arriving at Port of New York

13 JUN 1927

19

| No.<br>in<br>Line | NAME IN FULL |            | AGE  |      | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                    |
| 1                 | Lewy         | J. Walter  | 23   | ✓    | M   | S                    | March 21. 1904 New York NY  | ✓ Passport Nr. 320143 Jan. 24th. 1927   | home<br>321-5th. Ave. New York NY  |
| 2                 | Rambusch     | Harald     | 36   | ✓    | M   | M                    | Nov. 30. 1891 Brooklyn NY   | ✓ Passport Nr. 329360 Febr. 24 1927   | home<br>2 W 45 Str. New York NY    |
| 3                 | "            | Clara      | 31   | ✓    | F   | M                    | Jan. 14 1896 Philadelphia Pa.   | " 320000 Febr. 23. 1927   | "                                  |
| 4                 | Hammer       | Leif       | 45   | ✓    | M   | M                    |   | " 234056 May 29th. 1926   | home<br>25 Nassau Rd. Larchmont NY |
| 5                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 6                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 7                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 8                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 9                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 10                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 11                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 12                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 13                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 14                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 15                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 16                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 17                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 18                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 19                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 20                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 21                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 22                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 23                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 24                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 25                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 26                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 27                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 28                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 29                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 30                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |

Rafferty Insp. 8:55 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-24



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the "FREDERIK VIII", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

219

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing.

S. S. Frederik VIII

Passengers sailing from Oslo

June 13, 1927

1927

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | Last permanent residence |              | No. on List |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|---------------|--------------------------|--------------|-------------|
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                | Country        | City or town |                         |            |               | Country                  | City or town |             |
| 1           | ANSIT   | Andersen ✓   | Joel       | 30   |      | M   | M                 | Machinist             | yes      | Norwegian   | yes   | Norway   | Scand.         | Norway         | Horten       | Transit 843             | Oslo       | 27. May 1927  | Norway                   | Horten       | TRANSIT 1   |
| 2           | ANSIT   | Ellingsen ✓  | Karl Andr. | 31   |      | M   | M                 | Sailor                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Kristiansund | Transit 855             | "          | June 13, 1927 | "                        | Horten       | TRANSIT 2   |
| 3           | ANSIT   | Bakkevold ✓  | Einar T.   | 20   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Ringsaker    | Transit 844             | "          | "             | "                        | Ringsaker    | TRANSIT 3   |
| 4           | ANSIT   | Andersen ✓   | Alf        | 27   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Tonsberg     | Transit 851             | "          | "             | "                        | Hatters      | TRANSIT 4   |
| 5           | ANSIT   | Evensen ✓    | Erling     | 31   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Glemminge    | Transit 846             | "          | "             | "                        | Oale         | TRANSIT 5   |
| 6           | ANSIT   | Andersen ✓   | Malven     | 17   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Berre        | Transit 847             | "          | "             | "                        | Berre        | TRANSIT 6   |
| 7           | ANSIT   | Larsen ✓     | Thomas     | 19   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Agnes        | Transit 850             | "          | "             | "                        | Agnes        | TRANSIT 7   |
| 8           | ANSIT   | Hansen ✓     | Halvard    | 24   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Tonsberg     | Transit 848             | "          | "             | "                        | Tonsberg     | TRANSIT 8   |
| 9           | ANSIT   | Pedersen ✓   | Christian  | 19   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | U.S.A.         | Boston       | Transit 845             | "          | "             | "                        | Holmsbo      | TRANSIT 9   |
| 10          | ANSIT   | Osterud ✓    | Johan      | 29   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | Norway         | Vaale        | Transit 849             | "          | "             | "                        | "            | TRANSIT 10  |
| 11          | ANSIT   | Klaveness ✓  | Thor       | 20   |      | M   | S                 | Safler                | yes      | Norwegian   | yes   | "  | "              | "              | Oale         | Transit 853             | "          | "             | "                        | Oale         | TRANSIT 11  |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 12          |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 13          |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 14          |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 15          |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 16          |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 17          |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 18          |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 19          |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 20          |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 21          |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 22          |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 23          |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 24          |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 25          |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 26          |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 27          |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 28          |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 29          |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |            |               |                          |              | 30          |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 13

220

13 JUN 1927 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Fr Mecklenburg**, of the **"FREDERIK VIII"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. Mecklenburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this **12** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

*E. Henry*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the FREDERIK VIII, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

221

*B. de Hemmer Guime*

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19

at NEW YORK

*E. Henry*  
*Notary*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Frederik VIII

Passengers sailing from 0510

June 3rd.

1927

| 1           | 2  | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8                      | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13         | 14          | 15   | 16          |
|-------------|--|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|------------|-------------|--|-------------|
| No. on List | HEAD TAX STATUS<br>(This column is for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at  | Date        | Last permanent residence<br>Country City or town | No. on List |
| 1           |  | Fjeldskaar Johan                       | 42               | M   | M                 | Joiner                | yes                    | Norwegian  | yes            | Norway Scand. Norway Lindesnes         | Permit 209029           | Washington | 27.Oct.1926 | USA New York NY                                  | 1           |
| 2           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 2           |
| 3           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 3           |
| 4           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 4           |
| 5           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 5           |
| 6           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 6           |
| 7           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 7           |
| 8           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 8           |
| 9           |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 9           |
| 10          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 10          |
| 11          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 11          |
| 12          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 12          |
| 13          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 13          |
| 14          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 14          |
| 15          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 15          |
| 16          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 16          |
| 17          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 17          |
| 18          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 18          |
| 19          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 19          |
| 20          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 20          |
| 21          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 21          |
| 22          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 22          |
| 23          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 23          |
| 24          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 24          |
| 25          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 25          |
| 26          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 26          |
| 27          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 27          |
| 28          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 28          |
| 29          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 29          |
| 30          |  |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |            |             |  | 30          |

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

18 JUN 1927 . 19

222

12

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Fr Mechlburg, of the "FREDERIK VIII", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fr Mechlburg  
**MASTER**

Sworn to before me this 12 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

E. Henry  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guine, Surgeon of the "FREDERIK VIII", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

223

Sworn to before me this 15 day of JUN 1927, 19

at NEW YORK

*E. Henry*  
Notary Public  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

11

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Frederik VIII" Passengers sailing from Copenhagen, June 2nd, 1927.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age   |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |               | Immigration Visa Number | Issued at—                         | Date          | * Last permanent residence |              | No. on List |
|-------------|---|--------------|--------------|-------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|------------------|----------------|---------------|-------------------------|------------------------------------|---------------|----------------------------|--------------|-------------|
|             |   | Family name  | Given name   | Yrs.  | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                  | Country        | City or town  |                         |                                    |               | Country                    | City or town |             |
| 1           |   | Mikkelsen    | Marie        | 62    |     | f   | wd                | Housewife             | yes      | Danish  | yes   | Denmark  | Scand            | Denmark        | Frederiksberg | 455                     | Non Immigrant 3/2 pl. Copenhagen   | April 7th 27  | Denmark                    | Glostrup     | 1           |
| 2           | TRANSFERRED   | Olsson       | Per          | 65    |     | m   |                   | shoemaker             | yes      | "   | yes   | "  | "                | Sweden         | Skarup        | 142                     | "                                  | May 1st 27    | "                          | Copenhagen   | 2           |
| 3           | TRANSFERRED   | Andersen     | Anna M.      | 62    |     | f   | wd                | Private               | yes      | Danish  | yes   | Denmark  | Scand.           | Denmark        | Klemenske     | 587                     | Non Immigrant 3/2 pl. Copenhagen   | May 23rd 27   | Denmark                    | Ronne        | 3           |
| 4           |   | Jose         | Rita         | 24    |     | f   | s                 | clerk                 | "        | English   | yes   | British  | spanish          | Africa         | Johannesburg  | 92                      | Non Immigrant 3/2 pl. Johannesburg | April 15th 27 | Africa                     | Johannesburg | 4           |
| 5           | TRANSFERRED   | Koistinen    | Helmi        | 24    |     | f   |                   | Wife                  | yes      | Finnish   | yes   | Finnish  | Finnish          | Finland        | Finland       | 135                     | "                                  | May 24, 1927  | Finland                    | Kaukola      | 5           |
| 6           |   | Lundin       | Lena         | 47    |     | f   |                   | Housewife             | yes      | Swedish   | yes   | Sweden   | Scand            | Sweden         | Köpenhamn     | 33                      | Non Immigrant 3/2 pl. Malmo        | May 6th 27    | Sweden                     | Helsingborg  | 6           |
| 7           |   | Hoyer        | Harry        | 59    |     | m   | m                 | Merchant              | yes      | Swedish   | yes   | "  | "                | Denmark        | Copenhagen    | 38                      | Non Immigrant 3/2 pl.              | May 24th 27   | "                          | Bröby        | 7           |
| 8           | TRANSFERRED   | "            | Augusta      | 56    |     | f   | m                 | Wife                  | yes      | Swedish   | yes   | "  | "                | Sweden         | Björka        | 38                      | "                                  | "             | "                          | "            | 8           |
| 9           |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 9           |
| 10          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 10          |
| 11          |   |              | 2. Olsson    | Per   | 65  |     |                   | transferred           | date     | Man. 9 - 4.   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 11          |
| 12          |   |              | 3. "         | Anna  | 68  |     |                   | "                     | "        | " 9 - 5.  |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 12          |
| 13          |   |              | 6. Koistinen | Helmi | 24  |     |                   | "                     | "        | " Cab, Man. 5 - 14.   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 13          |
| 14          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 14          |
| 15          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 15          |
| 16          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 16          |
| 17          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 17          |
| 18          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 18          |
| 19          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 19          |
| 20          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 20          |
| 21          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 21          |
| 22          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 22          |
| 23          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 23          |
| 24          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 24          |
| 25          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 25          |
| 26          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 26          |
| 27          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 27          |
| 28          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 28          |
| 29          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 29          |
| 30          |   |              |              |       |     |     |                   |                       |          |   |       |  |                  |                |               |                         |                                    |               |                            |              | 30          |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 11

13 JUN 1927, 19

14-00000



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Fr Mecklenburg, of the "FREDERIK VIII", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr Mecklenburg*

**MASTER**

Sworn to before me this 13 day of JUNE, 1921,  
at NEW YORK

*E. Henry*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Health status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the "FRÉDÉRIK VIII", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

225

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*E. Henry*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

List  
10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Frederik VIII" Passengers sailing from Copenhagen, June 2nd, 1927

| 1           | 2  | 3            | 4          | 5   | 6   | 7                 | 8                     | 9       | 10 | 11   | 12             | 13             | 14   | 15                      |           |              |                          |            |
|-------------|--|--------------|------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|---------|----|--|----------------|----------------|--|-------------------------|-----------|--------------|--------------------------|------------|
| No. on List | HEAD TAX STATUS<br>(If alien, indicate whether alien or foreigner) | NAME IN FULL |            | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to |    | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |  | Immigration Visa Number | Issued at | Date         | Last permanent residence |            |
|             |  | Family name  | Given name |     |     |                   |                       | Yes     | No |  |                | Read           | Read who cannot read (if citizen or subject) |                         |           |              | Write                    | Country    |
| 1           |  |              |            | 34  | M   |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           | May 21, 1927 | Denmark                  | Copenhagen |
| 2           |  |              |            | 34  | F   |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 3           |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 4           |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 5           |  |              |            | 24  | M   |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              | June 1st 27              | Detroit    |
| 6           |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 7           |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 8           |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 9           |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 10          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 11          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 12          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 13          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 14          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 15          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 16          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 17          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 18          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 19          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 20          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 21          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 22          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 23          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 24          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 25          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 26          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 27          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 28          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 29          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |
| 30          |  |              |            |     |     |                   |                       |         |    |  |                |                |  |                         |           |              |                          |            |

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

New York

18 JUN 1927

19

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Fr Mechlburg, of the "FREDERIK VIII", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 13 day of April, 1927,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-580

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the "FREDERIK VIII", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

227

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19

at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

9

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "FREDERIK VIII" Passengers sailing from Copenhagen, Denmark, June 2nd, 1927

| 1                 | 2   | 3              | 4             | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                           | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15             | 16           |                               |                  |                |                            |              |                   |
|-------------------|---|----------------|---------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------------|------------------|----------------|----------------------------|--------------|-------------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only)</small> | NAME IN FULL   |               | Age  |      | Sex | Married or single | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at—       | Date           | * Last permanent residence |              | No.<br>on<br>List |
|                   |   | Family name    | Given name    | Yrs. | Mos. |     |                   |                             | Read     | Read what language [or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground] | Write |   |                  | Country        | City or town |                               |                  |                | Country                    | City or town |                   |
| 1                 |   | Ovensson ✓     | Helga E.      | 21   |      | ✓   | ✓                 | domestic                    | yes      | Swedish   | yes   | Sweden  | Scandinavian     | Sweden         | Skurup       | Quota<br>6326                 | Göteborg, Sweden | Febr. 8th 1927 | Sweden                     | Malmö        | 1                 |
| 2                 |   | Billing ✓      | Augusta H.N.  | 30   |      | ✓   | ✓                 | Factory<br>worker           | yes      | Swedish   | yes   | Sweden  | Scandinavian     | Sweden         | Skräflinge   | Quota<br>6462                 | Göteborg, Sweden | April 7th 1927 | Sweden                     | Malmö        | 2                 |
| 3                 |   | Augustinsson ✓ | Ture Waldemar | 19   |      | ✓   | ✓                 | farmlabor                   | yes      | Swedish   | yes   | Sweden  | Scandinavian     | Sweden         | Ringamåla    | Quota<br>5611                 | Göteborg, Sweden | April 6th 1927 | Sweden                     | Bräkne Hoby  | 3                 |
| 4                 |   | Olesen ✓       | Per           | 65   |      | ✓   | ✓                 | Shoemaker                   | yes      | Swedish   | yes   | "   | "                | "              | Skyrup       | Quota<br>152                  | Copenhagen       | May 14th 27    | Denmark                    | Copenhagen   | 4                 |
| 5                 |   | " ✓            | Anne          | 68   |      | ✓   | ✓                 | wife                        | yes      | Swedish   | yes   | "   | "                | "              | Alstad       | Quota<br>153                  | "                | "              | "                          | "            | 5                 |
| 6                 |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 6                 |
| 7                 |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 7                 |
| 8                 |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 8                 |
| 9                 |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 9                 |
| 10                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 10                |
| 11                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 11                |
| 12                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 12                |
| 13                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 13                |
| 14                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 14                |
| 15                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 15                |
| 16                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 16                |
| 17                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 17                |
| 18                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 18                |
| 19                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 19                |
| 20                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 20                |
| 21                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 21                |
| 22                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 22                |
| 23                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 23                |
| 24                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 24                |
| 25                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 25                |
| 26                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 26                |
| 27                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 27                |
| 28                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 28                |
| 29                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 29                |
| 30                |   |                |               |      |      |     |                   |                             |          |   |       |   |                  |                |              |                               |                  |                |                            |              | 30                |

Raymond Rayn. 17 moon June 13 1927

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



United  
Kingdom of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

13 JUN 1927 19

228

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr Mecklenburg, of the "FREDERIK VIII", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr Mecklenburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*E. Henry*  
Immigration Officer.

14-288

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Need-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. de Hammer Gulme, Surgeon of the "FREDERIK VII", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

229

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Ref.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ST

States, or  
STEERAC

## Arriv

S. S. • Frederik VIII •

### Passengers sailing from

Copenhagen

June 2nd 1927

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be as that of the stated residence of the alien or alien.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

18 JUN 1927, 19

230

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32                                       | 33  | 34                       | 35                                      | 36                      |
|-------------|--|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|---|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br>(Whether alien intends to remain in the United States) | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
| 1           | John P. ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 2           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 3           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 4           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 5           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 6           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 7           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 8           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 9           | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 10          | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 11          | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 12          | ...  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 13          | grandmother  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 14          |  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 15          |  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 16          |  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 17          |  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 18          |  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 19          |  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 20          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 21          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 22          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 23          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 24          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 25          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 26          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 27          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 28          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 29          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |
| 30          | ...  |   |   |   | born in U. S.  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |                          |   |                         |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Fr Mechlburg, of the "FREDERIK VIII", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER**

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Grime, Surgeon of the FREDERIK VIII, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*E. Henry*  
Imp

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

STA  
States, of  
STEERA  
Arri

S. S. " Frederik VIII "

### Passengers sailing from

Copenhagen

June 2nd

19 अ

|                  |   |
|------------------|---|
| Total passengers | 1 |
| U. S. citizens   | 1 |
| Above            | 0 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

13 JUN 1927, 19

List

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

232

7

| 16                | 17   | 18  | 19           | 20   | 21  | 22   | 23   | 24                            | 25                                 | 26  | 27   | 28  | 29  | 30   | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36   |   |      |           |       |                         |
|-------------------|--|---|--------------|--|---|--|--|-------------------------------|------------------------------------|---|--|---|---|--|---|---|---|---|---|--|---|------|-----------|-------|-------------------------|
| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest<br>relative or friend in country whence<br>alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket<br>to such final destination | By whom<br>was<br>passage paid?<br>(Whether alien paid his<br>own passage, whether paid<br>by relative, whether paid<br>by other person, or by an<br>association, society, company,<br>club, or government) | Whether in possession of \$50.<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? |                               | Purpose of coming to United States |   |  |   |   |  |   |   |   |   | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause | Height  |      | Color of— |       | Marks of identification |
|                   |  | State   | City or town |  |   |  | Yes<br>or<br>No  | Year or<br>period of<br>years | Where?                             | Whether alien intends to remain<br>in the United States         | Length of time alien intends to<br>remain in the United States | Whether alien intends to become a<br>citizen of the United States | Whether alien is a member of<br>any political organization or<br>party in the United States | Whether alien is a member of<br>any labor union or<br>association in the United States | Whether alien is a member of<br>any other organization or<br>association in the United States | Whether alien is a member of<br>any other organization or<br>association in the United States | Whether alien is a member of<br>any other organization or<br>association in the United States | Whether alien is a member of<br>any other organization or<br>association in the United States |   |  | Whether alien is a member of<br>any other organization or<br>association in the United States | Feet | Inches    | Hair  |                         |
| 1                 | father, Jens P. Jensen,<br>Højerup   | Neb   | Wausa        | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | brother, Svend Jensen,<br>Wausa, Neb.                           | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 7   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 2                 | mother, Barbara Jensen,<br>Viby pr. Aarhus   | Neb   | Wausa        | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | brother Svend Jensen<br>Wausa Neb.                              | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 5   | fair | blue      | grey  | no                      |
| 3                 | "  | "   | "            | yes  | husband   | 25   | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 5   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 4                 | "  | "   | "            | yes  | father  | -  | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | -  | -   | -    | -         | -     | no                      |
| 5                 | father, Kresten Nielsen,<br>Virklund pr. Silkeborg   | Ida   | Boise        | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | friend, W. E. Jensen,<br>Box 692, Boise, Ida                    | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 2   | -    | -         | -     | no                      |
| 6                 | "  | "   | "            | yes  | husband   | 25   | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 6   | -    | -         | -     | no                      |
| 7                 | "  | "   | "            | yes  | father  | -  | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | -  | -   | -    | -         | -     | no                      |
| 8                 | "  | "   | "            | yes  | father  | -  | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | -  | -   | -    | -         | -     | no                      |
| 9                 | "  | "   | "            | yes  | father  | -  | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | -  | -   | -    | -         | -     | no                      |
| 10                | mother, Else Olsen,<br>Hørnesteel pr. Sindal   | Ida   | Clinton      | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | brother, Tage Olesen, 407<br>Myrtle Ave, Clinton, Ia.           | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 10  | fair | blue      | brown | no                      |
| 11                | father, A. Chr. Nielsen,<br>Storegade 31, Varde  | N. J.   | Perth Amboy  | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | aunt, Maria Williams, N 556<br>Groom st, Perth Amboy            | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 6   | fair | blue      | brown | no                      |
| 12                | father, Jens Nielsen,<br>Hedegaardi, Asaa  | S. Dak  | Ahnberg      | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | brother, Harald Nielsen,<br>Ahnberg, S. D.                      | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 6   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 13                | "  | "   | "            | yes  | husband   | 25   | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 4   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 14                | "  | "   | "            | yes  | father  | -  | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | -  | -   | -    | -         | -     | no                      |
| 15                | "  | "   | "            | yes  | father  | -  | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | -  | -   | -    | -         | -     | no                      |
| 16                | brother, Hans Markussen,<br>Frejstrup pr. Løgstør  | Cal   | Carmel       | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | brother, Christ Markussen,<br>Carmel, Box 432, Cal.             | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 3   | -    | -         | -     | no                      |
| 17                | "  | "   | "            | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 2   | -    | -         | -     | no                      |
| 18                | father, M. Ottosen,<br>Dannebrogsg. 42, Fredericia   | N. J.   | Arlinton     | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | friend Wm. Rasch<br>67 Morgan Place Arlinton N. J.              | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 7   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 19                | father, N. C. Nielsen,<br>Vennersg. 5, Nykøbing  | Conn  | Port Chester | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | sister, Frieda Schisunina,<br>Church st. 49, Port Chester, Conn | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 8   | fair | blue      | grey  | no                      |
| 20                | brother, Axel Karlsson,<br>4, Gullstas   | Mass  | Cambridge    | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | aunt, Mrs. Selma Erlandsson<br>1 Clark st, pl. Cambridge, Mass  | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 8   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 21                | mother, Eleonora Andersson,<br>Backagård, Okome  | Conn  | New Britain  | no   | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | friend, Carl Andersson,<br>126 Camp st, New Britain, Conn       | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 6  | 1   | fair | dark      | brown | no                      |
| 22                | father, Joh. A. Svensson,<br>Okome, Ljunga   | Conn  | "            | no   | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | uncle " "   | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 6   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 23                | father, A. V. Johansen,<br>w/o, Clara Fern,  | Ill   | Oaco         | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | cousin, Oluf Olsson, Oaco,<br>R. 1, Box 28, Ill.                | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 9   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 24                | Fraser 110, W. J. f  | Mass  | Newburyport  | yes  | self  | 25   | no   | -                             | -                                  | brother, Erik Fern, 11<br>Ferra Rd., Newburyport, Mass          | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 6  | 9   | fair | blue      | blue  | no                      |
| 25                | uncle Hans Stub,<br>Bogs Denmark   | Ill   | Chicago      | yes  | self  | 10   | no   | -                             | -                                  | brother Niels J. Stub 1735<br>Cambell ave Chicago Ill.          | no   | ever  | yes   | no   | no  | no  | no  | good  | no  | 5  | 7   | -    | brown     | -     | no                      |
| 26                |  |   |              |  |   |  |  |                               |                                    |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |      |           |       |                         |
| 27                |  |   |              |  |   |  |  |                               |                                    |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |      |           |       |                         |
| 28                |  |   |              |  |   |  |  |                               |                                    |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |      |           |       |                         |
| 29                |  |   |              |  |   |  |  |                               |                                    |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |      |           |       |                         |
| 30                |  |   |              |  |   |  |  |                               |                                    |   |  |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |      |           |       |                         |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Fr Mechlénburg**, of the **"FREDERIK VIII"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr Mechlénburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**  
*E. H. [Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**— ITALIAN (NORTH). —**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**— ITALIAN (SOUTH). —**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guine, Surgeon of the FREDERIK VIII, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 4 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

233

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother-tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



## List

## ST

States, or  
STEERA

## Arriv

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. " Frederik VIII "

Passengers sailing from Copenhagen

June 2nd, 1927.

|                  |   |   |   |   |  |
|------------------|---|---|---|---|--|
| Total passengers | . | . | . | . |  |
| U. S. citizens   | . | . | . | . |  |
| Aliens           | . | . | . | . |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

New York

18 JUN 1927

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Fr Mechlénburg**, of the **"FREDERIK VIII"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr Mechlénburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this **13** day of **JUN 1927**, 19  
at **NEW YORK**

*E. Henry*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B de Hemmer Guime, Surgeon of the FREDERIK VII, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

235

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Notary

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

S. S. "Frederik VIII" Passengers sailing from Copenhagen, June 2nd, 1927

• If respondent resides within the territory of this manifest, shall be actual or intended residence of one year or more.  
If not, there will be indicated the number of years.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

236

18 JUN 1927

19

Arriving at Port of New York

| 16          | 17   | 18  | 19                        | 20  | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27                            | 28   | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |
|-------------|--|---|---------------------------|---|---|--|---|--|--|--|-------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid? | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                         | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is an anarchist | Whether alien believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. |
|             |  | State   | City or town              |   |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years  |  |  |  |                               |  |   |   |   |   | Feet  | Inches  | Color of—<br>Hair Eyes  | Marks of identification   |
| 1           | mother, K. Klauken,<br>Mathiasgade, Viborg   | Mich  | Detroit                   | yes   | self  | yes  | 1927 Mich   | friend, E. v. Kern, 10326<br>St. Joseph ave, Detroit, Mich | no   | ever   | yes                           | no   | no  | no  | no  | no  | 5   | 5   | fair blond brown  | no  |
| 2           | sister, H. Jorentzen,<br>Bjerresgade 21, Kolding   | Ill   | Chicago                   | yes   | self \$300  | yes  | 1902 to 1910<br>1927 Ill  | home, Kenosha, Wis.<br>177-12th Ave.                       | no   | ever   | yes                           | no   | no  | no  | no  | no  | 5   | 7   | fair blond blue   | no  |
| 3           | mother, Mrs. H. Pedersen,<br>Arentsminde   | Ill   | Chicago                   | no  | self \$300  | yes  | 1923 to 1944<br>1926 Ill  | friend, M. Godiksen, 1632<br>Humboldt Blvd, Chicago, Ill   | no   | ever   | yes                           | no   | no  | no  | no  | no  | 5   | 11  | fair blond blue   | no  |
| 4           | mother, Elzbieta Susfal,<br>Brzese   | N. Y.   | New York                  | yes   | self \$30   | yes  | 1913 to 1926<br>N.Y.  | cousin, S. Slawikowski<br>446 E. 123 st, New York          | no   | ever   | yes                           | no   | no  | no  | no  | no  | 5   | 7   | dark brown brown  | no  |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Fr Machlenburg, of the FREDERIK VIII, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr Machlenburg*  
**MASTER**

Sworn to before me this 13 day of JUN 1927, 19  
at NEW YORK

*E. Shury*  
Immigration Officer

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, loco-motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



2

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

237

2

S. S. "FREDERIK VIII" sailing from Copenhagen, Denmark June 2nd, 1927, Arriving at Port of New York 18 JUN 1927, 19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                                   |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|--|--|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |  |  |  |
| 1                 | Andersson    | Pengta M.  | 28  | ✓   | M                    |  | Department Passport No. 284521, Issued<br>Sept. 8th 1926, Washington, D.C.                                   | home<br>15 Lafayette ave.,<br>Morristown, N. J.            |
| 2                 | "            | Helen M.   | 4   | ✓   | F                    | Morristown N. J. April 21st 1923.<br>Born Febr. 4th 1905,<br>Chicago, Ill.   | birth certificate 158ee 1/2<br>Chicago Ill March 1st 1927.   | Mother Mrs Nelly Mc Nett<br>1026 Roscoe St., Chicago, Ill. |
| 3                 | Swanson      | Nils Oscar | 22  | ✓   | M                    |  |  |  |
| 4                 | Larson       | Alfred W.  | 48  | ✓   | M                    |  | Circuit Court Cook County, Ill.<br>Chicago, April 6th 1922.<br>March term No. 1479262.                       | 1030 N. Parkside ave.,<br>Chicago, Ill.                    |
| 5                 | "            | Anna       | 48  | ✓   | F                    |  |  |  |
| 6                 |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 7                 |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 8                 |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 9                 |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 10                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 11                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 12                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 13                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 14                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 15                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 16                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 17                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 18                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 19                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 20                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 21                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 22                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 23                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 24                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 25                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 26                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 27                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 28                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 29                |              |            |     |     |                      |  |  |  |
| 30                |              |            |     |     |                      |  |  |  |

E. Henry, Prof. June 13, 1927. 9 am.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 680 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

238

3

S. S.

Frederik VIII

sailing from

Copenhagen

June 2nd, 1927, Arriving at Port of

New York

18 JUN 1927

19

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                    |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1                 | Wisniewski   | Marja      | 19        | ✓   | ✓                 | Syracuse N.Y. Septbr. 30th 1906.  | Passp. 344931 March 28th 1927.<br>Naturalized at Syracuse, N.Y. on<br>September 3th 1926.               | Cousin Macław Zwilecki, 2500 N.<br>Treacher str. Toledo Ohio |
| 2                 | Brzezinski   | Jan        | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Brooklyn N.Y. on May 10th<br>1908   | Passp. 297728 issued Washington D.C.<br>Octbr. 29th 1926.   | Uncle Henryk Jarzinski, 248<br>Freeman str. Brooklyn N.Y.    |
| 3                 | Brzezinski   | Jan        | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Jersey City N.Y. on May 21st<br>1907  | Passp. 338899 issued Washington D.C.<br>March 17th 1927.  | Uncle Mladyslaw Szere, 82<br>Coral str. Jersey City N.J.     |
| 4                 | Wisniewski   | Marja      | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Rochester, N.Y. on March<br>11th 1908   | Passp. 556 issued Warsaw Poland<br>May 23rd 1927.   | Tr. i. l. Jan Kotura, 120 Main<br>str. Cattskill, N.J.       |
| 5                 | Wisniewski   | Edward     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Chicago Ill. on May 2nd<br>1906   | Passp. 554 issued Warsaw Poland.<br>May 23rd 1927.  | Uncle Daniel Loreta, 2635 W.<br>21st str. Chicago Ill.       |
| 6                 | Wakar        | Michael    | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Butler Indiana Pa. on Febr.<br>8th, 1908  | Passp. 526 issued Warsaw Poland.<br>May 13th 1927.  | Friend Mikola Tymus, 21<br>Richard str. Waukegan, Ill.       |
| 7                 | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Leicester Mass. on June 7th<br>1907   | Passp. 329418 issued Washington D.C.<br>Febr. 25th 1927.  | Uncle Jozef Jarosz, 918<br>Lincoln str. Chicago Ill.         |
| 8                 | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Tavenhill Mass. on October<br>3rd 1906  | Passp. 556 issued Warsaw Poland.<br>May 23rd 1927.  | Uncle Adenty, Lesiozka, 607<br>Amesbury Rd, Waverhill Mass   |
| 9                 | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on October<br>2nd, 1911  | Passp. 519 issued Warsaw Poland<br>May 13th 1927.   | Uncle Mikola Tymus, 21 Richard<br>str. Waukegan, Ill.        |
| 10                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on October<br>8th 1908   | Passp. 324669 issued Washington D.C.<br>February 8th 1927.  | Father Michael Swikla, Box 168<br>Wilmington Conn.           |
| 11                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on April 14th<br>1911  | Passp. 333032 issued Washington D.C.<br>March 5th 1927.   | Father Michael Swikla, Box 168<br>Wilmington Conn.           |
| 12                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on May 21st<br>1910  | Passp. 335772 issued Washington D.C.<br>March 11th 1927.  | Uncle Jan Wibo 7013 Eden<br>Ave. Lyvus Ill.                  |
| 13                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Pittsburgh Pa. on Oct.<br>23rd 1903   | Passport 317555 issued Washington D.C.<br>January 14th 1927.  | Home address 1624 Lenox Ave.<br>Brooklyn Pa                  |
| 14                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on April 14th<br>1911  | Passp. 333032 issued Washington D.C.<br>March 5th 1927.   | Home address 818, Artik str.<br>Bridgeport City              |
| 15                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on April 14th<br>1911  | Passp. 333032 issued Washington D.C.<br>March 5th 1927.   | Home address 818, Artik str.<br>Bridgeport City              |
| 16                | Woznik       | Alfred     | 19        | ✓   | ✓                 | Born at Hartford Conn. on April 14th<br>1911  | Passp. 333032 issued Washington D.C.<br>March 5th 1927.   | Home address 818, Artik str.<br>Bridgeport City              |
| 17                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 18                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 19                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 20                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 21                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 22                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 23                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 24                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 25                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 26                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 27                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 28                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 29                |              |            |           |     |                   |   |   |  |
| 30                |              |            |           |     |                   |   |   |  |

W. Young Insp. 9:12 am.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

239

(Printed in England 14-214)

S. S. "Frederik VIII"

sailing from Copenhagen

June 2nd, 1927, Arriving at Port of New York

13 JUN 1927

19

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |               | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS.                                    | ADDRESS IN UNITED STATES  |
|-------------------|--------------|---------------|-----------|-----|----------------------|--|--|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |           |     |                      |  |  |   |
| 1                 | Jensen       | Jens          | 39        | m   |                      |  | No. 247548 district Court Steele County<br>special term, Blooming Minn. Aug. 17th 15.<br>Passp. 20404 issued Washington D.C.<br>April 13th 1925. | Home<br>Oakland, Minn.<br>Tyler, Minn.<br>902 West 22nd St.<br>Minneapolis, Minn. |
| 2                 | Petersen     | Ethel         | 23        | f   |                      | Hops Township Minn Febr. 5th 1904.   |  |   |
| 3                 | NOT SHIPPED  |               |           |     |                      |  | Passport 335596 issued Washington D.C.<br>March 7th 1927.  | home<br>West Liberty, Ia.<br>418 Penna ave. Wash.<br>Warren, Pa.                  |
| 4                 | Skriver      | Poul Chr.     | 59        | m   |                      |  | 337268 Common Pleas Erie County<br>February 22nd 1923.   | 1941, N. Central Park<br>Chicago, Ill.  |
| 5                 | NOT SHIPPED  |               |           |     |                      |  | Passport 294773, Oct. 18, 1926, Washington<br>Common Pleas Court, No. 655284<br>Essex Co. N.J., Sept. 10, 1916                                   | 3318 Cayler ave,<br>Chicago, Ill.   |
| 6                 | Christensen  | Christ        | 53        | m   |                      |  |  | 39 Stauden st,<br>East Orange, N.J.   |
| 7                 | Rapsala      | Stanislaw     | 42        | m   |                      |  | District Court, Philadelphia, Pa.<br>June 30, 1919   | 1953 President st,<br>Brooklyn, N.Y.  |
| 8                 | Conradson    | Charles       | 40        | m   |                      |  |  |   |
| 9                 | Pramberg     | Hans David    | 38        | m   |                      |  |  |   |
| 10                |              | 3. Dupont     | Carrie    | 53. |                      | not shipped.   |  |   |
| 11                |              | 5. Clemmensen | Margrethe | 43  |                      | not shipped.   |  |   |
| 12                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 13                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 14                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 15                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 16                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 17                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 18                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 19                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 20                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 21                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 22                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 23                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 24                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 25                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 26                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 27                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 28                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 29                |              |               |           |     |                      |  |  |   |
| 30                |              |               |           |     |                      |  |  |   |

*Henry Imp June 13 1927 9 am*

*Wm. L. L. L. L.*  
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Frederik VIII

sailing from 0 1 0

June 3rd.

19 27, Arriving at Port of

New York

18 JUN 1927

19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |               | AGE       | Sex | MARRIAGE<br>Status | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE<br>OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------------|--------------|---------------|-----------|-----|--------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    | Yrs. Mos. |     |                    |   |   |   |
| 1                 | Carlsson     | Clas A.       | 79        | M   | Wd.                |   | 5. April 1880 Gulisbury Ill   | Altona Ill  |
| 2                 | Nilson       | Elias         | 30        | M   | S                  |   | Mr. 2310754 12. Jan. 1926 district Court<br>stated term Brooklyn N.Y. Jan. 12th 26                            | 2196 Gravesend Ave, Brooklyn NY   |
| 3                 | Fjeldskaar   | Geroge W.     | 16        | M   | S                  | 16. Sept. 1911 Port Richmond NJ   | Berthoertificate 1663 New York<br>Septbr. 19th 1921.  | 562-38th. St. W. New York NY  |
| 4                 | Brann        | John          | 64        | M   | S                  |   | Passport Nr. 735928 April. 25. 1927<br>issued Washington D.C.   | 807 Elm St. Rockford Ill<br>Mrs Birthe Nelson 414 108th str<br>Gorona L.L. N.Y. |
| 5                 | Kamm         | Johannes Alf. | 23        | M   | S                  | Born Brooklyn N.Y. Septbr. 15th 1903.   |   | 9am   |
| 6                 |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 7                 |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 8                 |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 9                 |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 10                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 11                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 12                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 13                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 14                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 15                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 16                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 17                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 18                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 19                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 20                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 21                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 22                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 23                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 24                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 25                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 26                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 27                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 28                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 29                |              |               |           |     |                    |   |   |   |
| 30                |              |               |           |     |                    |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

No.

June Erdman  
241

S. S. FREDERICK WILL

arrived June 13, 1927, M.,

from

| No      | NAME OF ALIEN     | MANIFEST<br>Group | NUMBER OF ALIENS |                       | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION   | DISCHARGED   |      |                 | MEALS     |        |        |
|---------|-------------------|-------------------|------------------|-----------------------|--------------------|---|--------------|------|-----------------|-----------|--------|--------|
|         |                   |                   | Number           | One year old or under |                    |   | By Inspector | Date | Time            | Breakfast | Dinner | Supper |
| 30m / 1 | ROZAK, Michael    | 3                 | 2                | 1                     |                    | mod. <sup>Chy. Ill.</sup><br>Mrs. Agnes Kontkowska, 1103 Hermitage St., Johnst. |              | 6/14 | 2 <sup>15</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 36f / 2 | POLENSKI, Mikolaj | 3                 | 21/2             | 2                     | to call            | Husb. Michael, Box 217, Bristol, Conn.  | "            | 6/14 | 1040            | 2         |        | 2      |
| 15m     | Wiktazja          |                   |                  |                       |                    | do  | "            | "    | "               |           |        |        |

## No

NO. \_\_\_\_\_  
242  
from June E. ...

SCALE 100

*arrived*

6/13/24

, 19

*M.*

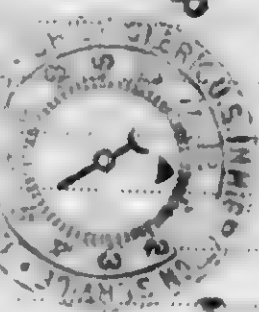
*from*

[illegible]



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.                 | Age. | Nationality. | Name.                | Age. | Nationality. |
|-----------------------|------|--------------|----------------------|------|--------------|
| Carl Christian Jensen | 39   | Danish       | Jacob Lund Nessler   | 26   | Norwegian    |
| Martin Hestbeck       | 23   | "            | Ernst Zimmermann     | 25   | Schweizer    |
| Christian Hovmand     | 43   | "            | Harry Christ. Petter | 32   | Norwegian    |
| Ingvard Andersen      | 36   | Norwegian    | son                  |      |              |
| Julius Trochmann      | 41   | Danish       | Hans A.B. Didriksen  | 29   | Danish       |
| Hans H. Petersen      | 27   | "            | Johan Alf. Carlberg  | 34   | Swedish      |
| Georg Lowenthal       | 27   | Austrian     | Harald M. Olsen      | 39   | Norwegian    |
| Vilhelm Knudsen       | 27   | Danish       |                      |      |              |
| Carl V. Jensen        | 27   | "            |                      |      |              |
| Svend H. Lange        | 27   | "            |                      |      |              |
| Fred Blanke           | 40   | Germany      |                      |      |              |
| Aagot Wingstedt       | 71   | Sweden       |                      |      |              |



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

Port of. **New York**

**June 21**, 1927

I, master of the **Danish steamer** S.S. **Frederik VIII.**, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **283** Number of seamen deserted **11**  
Number of seamen discharged **1111** Seamen left in hospital (or died) **1111**  
Number of seamen signed on at this port **16** Total crew this date **290**

The above-named vessel arrived at this port **June 13**, 1927, consigned to **Punch, Ryde & Co.**, is now lying at **Hoboken**, and is expected to sail **June 21**, 1927, for **Kristiansand** via United States port of **New York**. First port of call in United States this voyage was **New York**.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

243

DEPARTING SEAMEN.

| Name.                     | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---------------------------|------|--------------|---------------------------|
| Carl Heinrich Paul        | 19   | Danish       | Copenhagen April 20 - 27  |
| Johannes Ingeman Sorensen | 20   | "            | " 20 - 27                 |
| Knud Axel Gjed            | 25   | "            | " 20 - 27                 |
| Carl Axel Peter Olsen     | 19   | "            | " 20 - 27                 |
| August Axel Gjedsted      | 22   | "            | May 31 - 27               |
| Lorri Arne Jacob Daner    | 17   | "            | April 20 - 27             |
| Anna Sofie Schlabe        | 27   | "            | June 1 - 27               |
| Ernst Kinar Nielsen       | 29   | "            | " 1 - 27                  |
| Beverin Hansen            | 19   | "            | " 1 - 27                  |
| Leif Josef Wessmann Olsen | 17   | "            | " 1 - 27                  |
| Knud Bengt Jensen         | 21   | "            | " 1 - 27                  |

Printed in England

19 from the port of Copenhagen

244

| No | Yes | 47 | Male   | Scandinavian | Danish | 6'0"  | 225 | None |
|----|-----|----|--------|--------------|--------|-------|-----|------|
|    |     | 46 | "      | "            | "      | 5'7"  | 135 | "    |
|    |     | 34 | "      | "            | "      | 5'8"  | 165 | "    |
|    |     | 31 | "      | "            | "      | 5'4"  | 150 | "    |
|    |     | 61 | "      | "            | "      | 5'8"  | 210 | "    |
|    |     | 40 | "      | "            | "      | 6'1"  | 170 | "    |
|    |     | 35 | "      | "            | "      | 5'7"  | 140 | "    |
|    |     | 35 | "      | "            | "      | 5'4"  | 135 | "    |
|    |     | 28 | "      | "            | "      | 5'11" | 160 | "    |
|    |     | 37 | "      | "            | "      | 5'9"  | 150 | "    |
|    |     | 25 | "      | "            | "      | 5'8"  | 145 | "    |
|    |     | 44 | Female | "            | "      | 5'6"  | 185 | "    |
|    |     | 30 | Male   | "            | "      | 5'7"  | 135 | "    |
|    |     | 26 | "      | "            | "      | 5'10" | 160 | "    |
|    |     | 27 | "      | "            | "      | 5'5"  | 130 | "    |
|    |     | 29 | "      | "            | "      | 5'8"  | 125 | "    |
|    |     | 22 | "      | "            | "      | 5'10" | 144 | "    |
|    |     | 24 | "      | "            | "      | 5'7"  | 145 | "    |
|    |     | 23 | "      | "            | "      | 5'11" | 154 | "    |
|    |     | 22 | "      | "            | "      | 5'7"  | 120 | "    |
|    |     | 22 | "      | "            | "      | 5'9"  | 130 | "    |
|    |     | 26 | "      | "            | "      | 5'4"  | 145 | "    |
|    |     | 23 | "      | "            | "      | 5'6"  | 130 | "    |
|    |     | 30 | "      | "            | "      | 5'8"  | 140 | "    |
|    |     | 27 | "      | "            | "      | 5'9"  | 149 | "    |
|    |     | 43 | "      | "            | "      | 5'7"  | 150 | "    |
|    |     | 42 | "      | "            | "      | 5'9"  | 185 | "    |
|    |     | 43 | "      | "            | "      | 5'6"  | 160 | "    |
|    |     | 66 | "      | "            | "      | 5'5"  | 165 | "    |
|    |     | 26 | "      | "            | "      | 5'6"  | 150 | "    |

Danish

Swedish

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

283

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel.

Vessel **FREDERIK VILF**, arriving at **NEW YORK**, **13 JUN 1927**, 19

| NAME IN FULL | Given name                | No. of identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |            | Whether to be paid of or discharged at port of arrival |
|--------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|------------|--|
|              |                           |                            |                          |                            | When               | Where      |  |
| Wicklund     | Frederik                  | A-1965                     | 32                       | Master                     | 1/6-1927           | Copenhagen | No   |
| Hansen       | Erhard Henrik             | A-21394                    | 20                       | 1 <sup>st</sup> Officer    | "                  | "          | "  |
| Pedersen     | Jorgen Elmer              | A-2805                     | 18                       | 10 2 <sup>nd</sup>         | "                  | "          | "  |
| Christiansen | Anders Ivan Zachau        | A-17652                    | 15                       | 11 3 <sup>rd</sup>         | "                  | "          | "  |
| Brandsen     | Nils Christoffer          | A-19917                    | 38                       | 6 Chief Engineer           | "                  | "          | "  |
| Jorgensen    | Julius Valdemar Simon     | A-19914                    | 17                       | 0 2 <sup>nd</sup>          | "                  | "          | "  |
| Ryder        | Robert Aage Olaf          | A-2501                     | 13                       | 8 3 <sup>rd</sup>          | "                  | "          | "  |
| Drum         | Johannes                  | A-286                      | 10                       | 4 4 <sup>th</sup>          | "                  | "          | "  |
| Eksteen      | Hanning                   | B-1169                     | 5                        | 8 5 <sup>th</sup>          | "                  | "          | "  |
| Rechnagel    | Peter Rasmussen           | A-20258                    | 13                       | 2 Radiooperator            | "                  | "          | "  |
| Dietrich     | Max Herman Gustav         | A-10194                    | 5                        | 1 "                        | "                  | "          | "  |
| Pedersen     | Ingeborg Marie Sophie     | A-3863                     | 4                        | 10 House                   | "                  | "          | "  |
| Buek         | Christien Michael Nielsen | A-1925                     | 3                        | 11 Engineer                | "                  | "          | "  |
| Sorensen     | Harald Thorvald Christian | A-3512                     | 3                        | 1 "                        | "                  | "          | "  |
| Jensen       | Harald Emil               | A-9000                     | 2                        | 7 "                        | "                  | "          | "  |
| Jacobsen     | Viktor                    | A-6900                     | 3                        | 1 "                        | "                  | "          | "  |
| Vilhelm      | Aage Carl Christian       | A-988                      | 0                        | 1 "                        | "                  | "          | "  |
| Nielsen      | Louis                     | A-2607                     | 3                        | 3 "                        | "                  | "          | "  |
| Franking     | Jens                      | A-3297                     | 08                       | 11 "                       | "                  | "          | "  |
| Jensen       | Hans Peter Vraa           | A-1060                     | 0                        | 1 "                        | "                  | "          | "  |
| Mortensen    | Theodor Ferdinand         | A-560-1926                 | 0                        | 5 "                        | "                  | "          | "  |
| Waller       | Sven                      | A-22422                    | 5                        | 6 "                        | "                  | "          | "  |
| Villumsen    | Kaj Vilgo                 | A-1567                     | 3                        | 2 "                        | "                  | "          | "  |
| Hansen       | Niels Marius              | A-2086                     | 3                        | 11 Carpenter               | "                  | "          | "  |
| Andersen     | Johannes Peter Larsen     | A-1019                     | 3                        | 3 "                        | "                  | "          | "  |
| Westergaard  | Carl Martinus             | A-19922                    | 22                       | 0 Boatman                  | "                  | "          | "  |
| Frederiksen  | Niels                     | A-19921                    | 19                       | 8 "                        | "                  | "          | "  |
| Nielsen      | Paul Peter                | A-19920                    | 02                       | 8 Lampman                  | "                  | "          | "  |
| Ekland       | Aron                      | A-1358                     | 25                       | 9 Shipman                  | "                  | "          | "  |
| Andersen     | Hans                      | A-8344                     | 2                        | 4 A. B. Freeman            | "                  | "          | "  |

Required

(Printed in England.)

16-1926

(1)

No. on list

1 Mor  
2 Str  
3 Sol  
4 We  
5 Ra  
6 An  
7 Je  
8 Be  
9 Ha  
10 Pe  
11 H

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Local Agents  
16-1926

*Ekland*  
Immigrant Inspector



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

244

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at NEW YORK 13 JUN 1927 19 from the port of Copenhagen.

| Name | (2)          |                           | (3)   | (4)                                  |                                 | (5)                | (6)      |            | (7)   | (8)                        | (9) | (10)   | (11)         | (12)         | (13)   | (14)   | (15)  |
|------|--------------|---------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|----------|------------|---|----------------------------|-----|--------|--------------|--------------|--------|--------|---|
|      | NAME IN FULL |                           | No of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED | When     | Where      | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex    | *Race        | *Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
| Age  | Family name  | Given name                |   | Years-Months                         |                                 |                    |          |            |   |                            |     |        |              |              |        |        |   |
|      | Mechlenburg  | Frederik                  | ✓ A-1865                                    | 32 4                                 | Master                          |                    | 1/6-1927 | Copenhagen | No  | Yes                        | 47  | Male   | Scandinavian | Danish       | 6'0"   | 225    | None  |
|      | Hansen       | Erhard Henrik             | ✓ A-81394                                   | 20 0                                 | 1' Officer                      |                    | "        | "          | "   | "                          | 46  | "      | "            | "            | 5'7"   | 135    | "   |
|      | Pedersen     | Jørgen Einar              | ✓ A-2505                                    | 18 10                                | 2'                              |                    | "        | "          | "   | "                          | 34  | "      | "            | "            | 5'8"   | 165    | "   |
|      | Christiansen | Anders Iwan Zachleu       | ✓ A-17652                                   | 15 11                                | 3'                              |                    | "        | "          | "   | "                          | 31  | "      | "            | "            | 5'4"   | 150    | "   |
|      | Frandsen     | Niels Christoffer         | ✓ A-19917                                   | 38 6                                 | Chief engineer                  |                    | "        | "          | "   | "                          | 61  | "      | "            | "            | 5'8"   | 210    | "   |
|      | Jørgensen    | Julius Valdemar Simon     | ✓ A-19914                                   | 17 0                                 | 2'                              |                    | "        | "          | "   | "                          | 40  | "      | "            | "            | 6'1"   | 170    | "   |
|      | Ryder        | Robert Aage Olaf          | ✓ A-2501                                    | 13 8                                 | 3'                              |                    | "        | "          | "   | "                          | 35  | "      | "            | "            | 5'7"   | 140    | "   |
|      | Braun        | Johannes                  | ✓ A-286                                     | 10 4                                 | 4'                              |                    | "        | "          | "   | "                          | 35  | "      | "            | "            | 5'4"   | 135    | "   |
|      | Eriksen      | Hanning                   | ✓ B-1169                                    | 5 8                                  | 5'                              |                    | "        | "          | "   | "                          | 28  | "      | "            | "            | 5'11"  | 160    | "   |
|      | Rechnagel    | Peter Rasmussen           | ✓ A-20258                                   | 13 2                                 | Radiooperator                   |                    | "        | "          | "   | "                          | 37  | "      | "            | "            | 5'9"   | 150    | "   |
|      | Dietrich     | Max Herman Gustav         | ✓ A-10194                                   | 5 1                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 25  | "      | "            | "            | 5'8"   | 145    | "   |
|      | Pedersen     | Ingeborg Marie Sophie     | ✓ A-3863                                    | 4 10                                 | Nurse                           |                    | "        | "          | "   | "                          | 44  | Female | "            | "            | 5'6"   | 185    | "   |
|      | Busk         | Christian Michael Nielsen | ✓ A-199/1925                                | 3 11                                 | Engineer's assistant            |                    | "        | "          | "   | "                          | 30  | Male   | "            | "            | 5'7"   | 135    | "   |
|      | Sørensen     | Harald Therkild Christian | ✓ A-3512                                    | 3 1                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 26  | "      | "            | "            | 5'10"  | 160    | "   |
|      | Jensen       | Harald Emil               | ✓ A-9000                                    | 2 7                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 27  | "      | "            | "            | 5'5"   | 130    | "   |
|      | Jacobsen     | Viktor                    | ✓ 5900                                      | 3 1                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 29  | "      | "            | "            | 5'8"   | 125    | "   |
|      | Wichmann     | Aage Carl Christian       | ✓ A-988                                     | 0 1                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 22  | "      | "            | "            | 5'10"  | 144    | "   |
|      | Nielsen      | Louis                     | ✓ 2607                                      | 3 3                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 24  | "      | "            | "            | 5'7"   | 145    | "   |
|      | Skanning     | Jens                      | ✓ A-3297                                    | 00 11                                | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 23  | "      | "            | "            | 5'11"  | 154    | "   |
|      | Jensen       | Hans Peter Vraa           | ✓ A-1060                                    | 0 1                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 22  | "      | "            | "            | 5'7"   | 120    | "   |
|      | Mortensen    | Theodor Ferdinand         | ✓ 560-1926                                  | 0 6                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 22  | "      | "            | "            | 5'9"   | 130    | "   |
|      | Møller       | Evan                      | ✓ A-27422                                   | 5 6                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 26  | "      | "            | "            | 5'4"   | 145    | "   |
|      | Villumsen    | Kaj Viggo                 | ✓ A-1567                                    | 3 2                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 23  | "      | "            | "            | 5'6"   | 130    | "   |
|      | Hansen       | Niels Marius              | ✓ 2086                                      | 3 11                                 | Carpenter                       |                    | "        | "          | "   | "                          | 30  | "      | "            | "            | 5'8"   | 140    | "   |
|      | Andersen     | Johannes Peder Larsen     | ✓ 1019                                      | 3 3                                  | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 27  | "      | "            | "            | 5'9"   | 149    | "   |
|      | Vestergaard  | Carl Marinus              | ✓ A-19922                                   | 22 0                                 | Boatwain                        |                    | "        | "          | "   | "                          | 43  | "      | "            | "            | 5'7"   | 150    | "   |
|      | Frederiksen  | Niels                     | ✓ A-19921                                   | 19 8                                 | "                               |                    | "        | "          | "   | "                          | 42  | "      | "            | "            | 5'9"   | 185    | "   |
|      | Nielsen      | Paul Peter                | ✓ A-19920                                   | 02 8                                 | Lampman                         |                    | "        | "          | "   | "                          | 43  | "      | "            | "            | 5'6"   | 180    | "   |
|      | Eklund       | Aron                      | ✓ 1358                                      | 25 9                                 | Shipman                         |                    | "        | "          | "   | "                          | 66  | "      | "            | Swedish      | 5'5"   | 165    | "   |
|      | Andersen     | Hans                      | ✓ A-8344                                    | 2 4                                  | A. B. Seemann                   |                    | "        | "          | "   | "                          | 26  | "      | "            | Danish       | 5'6"   | 150    | "   |

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russni...).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at *NY* June 13, 1927 from the port of

245

| (1)         | (2)           |                                 | (3)                                | (4)                      |      | (5)                        | (6)                |            | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)         | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|-------------|---------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|------|----------------------------|--------------------|------------|---|----------------------|-----|------|--------------|-------------|--------|--------|---|
| No. on list | NAME IN FULL  |                                 | No of seaman's identification card | Length of service at sea |      | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |            | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | *Race        | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|             | Family name   | Given name                      |                                    | Years-Months             | When |                            | Where              |            |   |                      |     |      |              |             |        |        |   |
| 1           | Mortensen     | Axel Hansen                     | A-9471                             | 6                        | 11   | A. B. Seemann              | 1/6-1927           | Copenhagen | No  | Yes                  | 39  | Male | Scandinavian | Danish      | 5'7"   | 140    | None                                      |
| 2           | Stromberg     | Axel Soren                      | A-19423                            | 12                       | 7    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 27  | "    | "            | "           | 5'7"   | 139    | "   |
| 3           | Sorensen      | Soren Hansen                    | A-5012                             | 8                        | 6    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 45  | "    | "            | "           | 5'9"   | 160    | "   |
| 4           | Vesselhoft    | Alvin Gustav                    | A-1085                             | 5                        | 3    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 29  | "    | "            | "           | 5'10"  | 150    | "   |
| 5           | Rasmussen     | Gotfred Leonhard                | A-1810                             | 8                        | 0    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 24  | "    | "            | "           | 5'8"   | 144    | "   |
| 6           | Andersen      | Anders Martinus                 | 5880                               | 13                       | 1    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 27  | "    | "            | "           | 5'7"   | 144    | "   |
| 7           | Jensen        | Carl Ferdinand                  | A-11206                            | 4                        | 11   | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 28  | "    | "            | "           | 5'8"   | 146    | "   |
| 8           | Bergmark      | Jonas Edvard                    | 2040/1926                          | 7                        | 7    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 40  | "    | "            | Swedish     | 5'8"   | 160    | "   |
| 9           | Hansen        | Christian Richard               | A-502                              | 37                       | 0    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 53  | "    | "            | Danish      | 5'7"   | 120    | "   |
| 10          | Petersen      | Holger Emanuel                  | A-7574                             | 1                        | 9    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 25  | "    | "            | "           | 5'4"   | 136    | "   |
| 11          | Hansen        | Alfred                          | A-11237                            | 7                        | 3    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 25  | "    | "            | "           | 5'8"   | 123    | "   |
| 12          | Caspersen     | Marius                          | A-5013                             | 20                       | 11   | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 50  | "    | "            | "           | 5'10"  | 220    | "   |
| 13          | Fuglsang      | Ole Christian Frederik Martinus | A-5436                             | 32                       | 1    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 46  | "    | "            | "           | 5'8"   | 156    | "   |
| 14          | Olsen         | Carl Laurits Peter              | 185/23                             | 3                        | 5    | Ord                        | "                  | "          | "   | "                    | 19  | "    | "            | "           | 5'5"   | 132    | "   |
| 15          | Evenson       | Axel Tage Malthe                | A-1275                             | 2                        | 11   | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 18  | "    | "            | "           | 5'8"   | 110    | "   |
| 16          | Hee           | Tage Finderup                   | 4088                               | 4                        | 5    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 20  | "    | "            | "           | 5'7"   | 130    | "   |
| 17          | Petersen      | Karl Herman Leonhard            | A-1238                             | 2                        | 11   | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 18  | "    | "            | "           | 5'8"   | 126    | "   |
| 18          | Thorsteinsson | Georg Vilhelm                   | A-4                                | 5                        | 3    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 22  | "    | "            | "           | 5'8"   | 150    | "   |
| 19          | Jensen        | Carl Georg Laurits              | 7022                               | 3                        | 4    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 20  | "    | "            | "           | 5'8"   | 135    | "   |
| 20          | Olsen         | Evend                           | 12/1925                            | 2                        | 1    | Young                      | "                  | "          | "   | "                    | 17  | "    | "            | "           | 5'6"   | 110    | "   |
| 21          | Jensen        | Tage Sofus                      | A-104                              | 1                        | 7    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 17  | "    | "            | "           | 5'2"   | 90     | "   |
| 22          | Daner         | Louis Arne Jacob                | A-9878                             | 2                        | 7    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 17  | "    | "            | "           | 5'4"   | 92     | "   |
| 23          | Klausen       | Anton Laurvig                   | A-2928                             | 8                        | 7    | Firemann                   | "                  | "          | "   | "                    | 37  | "    | "            | "           | 5'6"   | 138    | "   |
| 24          | Christensen   | Hans Jorgen                     | A-10588                            | 2                        | 11   | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 27  | "    | "            | "           | 5'7"   | 150    | "   |
| 25          | Nielsen       | Hans Alfred                     | A-2632                             | 2                        | 4    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 31  | "    | "            | "           | 5'6"   | 144    | "   |
| 26          | Jorgensen     | Jorgen Peter Oluf               | A-2633                             | 11                       | 3    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 44  | "    | "            | "           | 5'6"   | 140    | "   |
| 27          | Bernard       | Edvin Josef                     | A-8066                             | 11                       | 1    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 26  | "    | "            | "           | 5'7"   | 150    | "   |
| 28          | Andersen      | Einar Schultze                  | A-13749                            | 5                        | 0    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 29  | "    | "            | "           | 5'10"  | 160    | "   |
| 29          | Nielsen       | Viggo Bernhard                  | A-3529                             | 1                        | 0    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 27  | "    | "            | "           | 5'11"  | 162    | "   |
| 30          | Jorgensen     | Axel Bernhard Bessinge          | A-3118                             | 10                       | 0    | "                          | "                  | "          | "   | "                    | 32  | "    | "            | "           | 5'6"   | 120    | "   |

*E. Steury*  
Immigrant Inspector

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

246

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at *NY* *June 13* 19*27* from the port of

(Printed in English.)

| (1)               | (2)          |   | (3)   | (4)  |                                 | (5)                | (6)      |   | (7)                        | (8) | (9) | (10) | (11)         | (12)    | (13)   | (14)  | (15) |
|-------------------|--------------|---|---|--|---------------------------------|--------------------|----------|---|----------------------------|-----|-----|------|--------------|---------|--------|---|------|
| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL |   | No of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex | Race | Nationality  | Height  | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |      |
|                   | Family name  | Given name                              |   |  |                                 | When               | Where    |   |                            |     |     |      |              |         |        |   |      |
|                   |              |   |   |  |                                 |                    |          |   |                            |     |     |      |              |         |        |   |      |
| 1                 | Pedersen     | Niels Peder                             | ✓ A-19923                                   | 16   | 7                               | Fireman            | 1/6-1927 | Copenhagen  | No                         | Yes | 62  | Male | Scandinavian | Danish  | 5'5"   | 140   | None |
| 2                 | Hansen       | Harry Oluf                              | ✓ A-3080                                    | 2  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 25  | "    | "            | "       | 5'6"   | 120   | "    |
| 3                 | Bergensen    | Laurits Albert                          | ✓ A-2000                                    | 7  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 28  | "    | "            | "       | 5'8"   | 160   | "    |
| 4                 | Mikkelsen    | Karl Frederik Johannes                  | ✓ A-3924                                    | 2  | 11                              | "                  | "        | "   | "                          | "   | 28  | "    | "            | "       | 5'6"   | 136   | "    |
| 5                 | Huuson       | Carl Wilhelm                            | ✓ A-3182                                    | 7  | 5                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 24  | "    | "            | "       | 5'11"  | 160   | "    |
| 6                 | Schneidemann | Svend Aage                              | ✓ 1185                                      | 5  | 7                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 26  | "    | "            | "       | 5'6"   | 125   | "    |
| 7                 | Hoyer        | Hans Vilhelm                            | ✓ A-2634                                    | 12   | 8                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 34  | "    | "            | "       | 5'7"   | 160   | "    |
| 8                 | Hansen       | Knud Oskar                              | ✓ 3805                                      | 1  | 8                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 27  | "    | "            | "       | 5'7"   | 150   | "    |
| 9                 | Jespersen    | Svend Aage                              | ✓ 12-1925/25                                | 2  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 23  | "    | "            | "       | 5'6"   | 130   | "    |
| 10                | Nilsen       | Nils Kristian                           | ✓ 3943                                      | 17   | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 36  | "    | "            | Swedish | 5'5"   | 128   | "    |
| 11                | Pedersen     | Hans Christian                          | ✓ A-22625                                   | 4  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 40  | "    | "            | Danish  | 5'9"   | 145   | "    |
| 12                | Berg         | Richard Peter                           | ✓ A-3990                                    | 3  | 11                              | "                  | "        | "   | "                          | "   | 26  | "    | "            | "       | 5'8"   | 140   | "    |
| 13                | Andersen     | Vilhelm Kristian                        | ✓ A-1088                                    | 12   | 11                              | "                  | "        | "   | "                          | "   | 33  | "    | "            | "       | 5'11"  | 150   | "    |
| 14                | Hansen       | Arnold Peter Christian                  | ✓ A-4989                                    | 1  | 10                              | "                  | "        | "   | "                          | "   | 29  | "    | "            | "       | 5'11"  | 150   | "    |
| 15                | Pedersen     | Helmuth Christian                       | ✓ A-2973                                    | 13   | 0                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 31  | "    | "            | "       | 5'6"   | 132   | "    |
| 16                | Petersen     | Charles Gustav Adolf                    | ✓ A-8766                                    | 1  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 22  | "    | "            | "       | 5'7"   | 125   | "    |
| 17                | Larsen       | Christian Vilhelm                       | ✓ A-3009                                    | 1  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 31  | "    | "            | "       | 5'6"   | 145   | "    |
| 18                | Wahlberg     | Axel Rudolf                             | ✓ A-6188                                    | 13   | 3                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 33  | "    | "            | "       | 5'9"   | 155   | "    |
| 19                | Johnson      | Carl Arthur Ejnar                       | ✓ A-9118                                    | 0  | 7                               | Coaltrimmer        | "        | "   | "                          | "   | 21  | "    | "            | "       | 5'10"  | 125   | "    |
| 20                | Paul         | Karl Heinrich                           | ✓ A-3173                                    | 2  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 19  | "    | "            | "       | 5'5"   | 120   | "    |
| 21                | Mikkelsen    | Anton Mathias <sup>Mikkel</sup> Maranus | ✓ A-2183                                    | 3  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 28  | "    | "            | "       | 5'8"   | 150   | "    |
| 22                | Andersen     | Walter Ellwin Willy                     | ✓ A-5449                                    | 6  | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 22  | "    | "            | "       | 5'6"   | 125   | "    |
| 23                | Petersen     | Olaf Martin                             | ✓ A-10113                                   | 1  | 3                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 24  | "    | "            | "       | 5'10"  | 140   | "    |
| 24                | Jensen       | Kaj Aage                                | ✓ A-9052                                    | 0  | 3                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 24  | "    | "            | "       | 5'8"   | 120   | "    |
| 25                | Sorensen     | Johannes Ingemann                       | ✓ A-1630                                    | 2  | 4                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 20  | "    | "            | "       | 5'7"   | 125   | "    |
| 26                | Selmann      | Villy Arne                              | ✓ A-8786                                    | 0  | 8                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 25  | "    | "            | "       | 5'7"   | 135   | "    |
| 27                | Larsen       | Hans Peter Gundorf                      | ✓ A-1879                                    | 12   | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 30  | "    | "            | "       | 5'7"   | 140   | "    |
| 28                | Sorensen     | Soren Nielsen                           | ✓ A-3897                                    | 0  | 5                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 26  | "    | "            | "       | 5'6"   | 150   | "    |
| 29                | Eriksson     | Frederik Wilhelm                        | ✓ A-895                                     | 12   | 0                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 24  | "    | "            | "       | 5'7"   | 135   | "    |
| 30                | Byrholt      | Soren Mortensen                         | ✓ A-10664                                   | 10   | 1                               | "                  | "        | "   | "                          | "   | 28  | "    | "            | "       | 5'7"   | 130   | "    |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

246

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at *NY* June 13, 1927 from the port of

(Printed in England.)

14-1940.

U.S. DEPT. OF LABOR

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months |    | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---|---|---|----|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name                              |   |   |    |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Pedersen            | Niels Peder                             | ✓ A-19923   | 16  | 7  | Fireman                                | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   | Yes                               | 62         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'5"           | 140            | None  |
| 2                        | Hansen              | Harry Oluf                              | ✓ A-3080  | 2   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 120            | "   |
| 3                        | Bergensen           | Laurits Albert                          | ✓ A-2000  | 7   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 160            | "   |
| 4                        | Mikkelsen           | Karl Frederik Johannes                  | ✓ A-3924  | 2   | 11 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 136            | "   |
| 5                        | Huusom              | Carl Wilhelm                            | ✓ A-3182  | 7   | 5  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 160            | "   |
| 6                        | Schneidemann        | Svend Aage                              | ✓ 1185  | 5   | 7  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 125            | "   |
| 7                        | Hoyer               | Hans Wilhelm                            | ✓ A-2634  | 12  | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 160            | "   |
| 8                        | Hansen              | Knud Oskar                              | ✓ 3805  | 1   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 9                        | Jespersen           | Svend Aage                              | ✓ 12-1925/26  | 2   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 130            | "   |
| 10                       | Nilsen              | Nils Kristian                           | ✓ 3943  | 17  | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 36         | "           | "            | Swedish             | 5'5"           | 128            | "   |
| 11                       | Pedersen            | Hans Christian                          | ✓ A-22625   | 4   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 40         | "           | "            | Danish              | 5'9"           | 145            | "   |
| 12                       | Berg                | Richard Peter                           | ✓ A-3990  | 3   | 11 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 140            | "   |
| 13                       | Andersen            | Vilhelm Kristian                        | ✓ A-1088  | 12  | 11 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 150            | "   |
| 14                       | Hansen              | Arnold Peter Christian                  | ✓ A-4989  | 1   | 10 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 150            | "   |
| 15                       | Pedersen            | Helmuth Christian                       | ✓ A-2973  | 13  | 0  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 132            | "   |
| 16                       | Petersen            | Charles Gustav Adolf                    | ✓ A-8766  | 1   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 125            | "   |
| 17                       | Larsen              | Christian Vilhelm                       | ✓ A-3009  | 1   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 145            | "   |
| 18                       | Wahlberg            | Axel Rudolf                             | ✓ A-8188  | 13  | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 155            | "   |
| 19                       | Johnson             | Carl Arthur Ejner                       | ✓ A-9118  | 0   | 7  | Coaltrimmer                            | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 125            | "   |
| 20                       | Paul                | Karl Heinrich                           | ✓ A-3173  | 2   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 120            | "   |
| 21                       | Mikkelsen           | Anton Mathias <sup>Mikkel</sup> Marinus | ✓ A-3183  | 3   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 150            | "   |
| 22                       | Andersen            | Walter Ellvin Willy                     | ✓ A-5449  | 6   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 125            | "   |
| 23                       | Petersen            | Olaf Martin                             | ✓ A-10113   | 1   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 140            | "   |
| 24                       | Jensen              | Kaj Aage                                | ✓ A-9052  | 0   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 120            | "   |
| 25                       | Sorensen            | Johannes Ingemann                       | ✓ A-1630  | 2   | 4  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 125            | "   |
| 26                       | Selmann             | Villy Arne                              | ✓ A-8786  | 0   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 135            | "   |
| 27                       | Larsen              | Hans Peter Gundorf                      | ✓ A-1879  | 12  | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 30         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 140            | "   |
| 28                       | Sorensen            | Soren Nielsen                           | ✓ A-3897  | 0   | 5  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 150            | "   |
| 29                       | Eriksson            | Frederik Wilhelm                        | ✓ A-895   | 12  | 0  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 135            | "   |
| 30                       | Byrholt             | Soren Mortensen                         | ✓ A-10664   | 10  | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

247

(Printed in England.)

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at

M. June 13, 1927 from the port of

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                        | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months |    | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------------------|--|---|----|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name             |  |   |    |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Larsen              | Frøde Thorvald peder   | ✓ 67/1925  | 0   | 9  | Coaltrimmer                            | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   | Yes                               | 22         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'4"           | 130            | None  |
| 2                        | Olsen               | Ejner Plank            | ✓ A-14791  | 0   | 5  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 137            | "   |
| 3                        | Rasmussen           | Jørgen Adolf Rasmhauge | ✓ A-23740  | 1   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 144            | "   |
| 4                        | Petersen            | Ejvind Mejer           | ✓ 2319   | 3   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 125            | "   |
| 5                        | Gjøg                | Knud Axel              | ✓ A-1595   | 1   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 158            | "   |
| 6                        | Petersen            | Søren Peter            | ✓ 738  | 22  | 11 | Purser                                 | "                         | "          | "  | "                                 | 52         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 160            | "   |
| 7                        | Wermundsen          | Jean Louis             | ✓ A-31477  | 18  | 11 | Provisionsmaster                       | "                         | "          | "  | "                                 | 49         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 172            | "   |
| 8                        | Jespersen           | Holger Emil            | ✓ A-2504   | 10  | 8  | Clerk                                  | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 162            | "   |
| 9                        | Jensen              | Jens Hedegaard         | ✓ A-19867  | 21  | 11 | 3'Cl. Steward                          | "                         | "          | "  | "                                 | 49         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 180            | "   |
| 10                       | Yde                 | Caroline Marie         | ✓ A-2593   | 17  | 2  | Matron                                 | "                         | "          | "  | "                                 | 63         | Female      | "            | "                   | 5'2"           | 130            | "   |
| 11                       | Olsson              | John Mauritz           | ✓ 1752   | 19  | 1  | "Vachtsteward                          | "                         | "          | "  | "                                 | 54         | Male        | "            | Swedish             | 5'6"           | 138            | "   |
| 12                       | Frederiksen         | Erhard Christian       | ✓ A-21105  | 6   | 10 | " Pantryman                            | "                         | "          | "  | "                                 | 40         | "           | "            | Danish              | 5'10"          | 145            | "   |
| 13                       | Meinertz            | Ingvard Woldsen Hygum  | ✓ 2437   | 1   | 1  | " Clerkassiet                          | "                         | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 135            | "   |
| 14                       | Ludvigsen           | Aage Christian Storm   | ✓ A-1310   | 2   | 2  | " Provisionsass                        | "                         | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 111            | "   |
| 15                       | Knoth               | Charles Kristian       | ✓ A-6753   | 8   | 6  | " Pantryman                            | "                         | "          | "  | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 139            | "   |
| 16                       | Thøgersen           | Helmuth Johar Nicolaj  | ✓ A-19866  | 20  | 2  | " Bartender                            | "                         | "          | "  | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 17                       | Stemmer             | Johannee               | ✓ A-504  | 20  | 8  | " Pantryman                            | "                         | "          | "  | "                                 | 62         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 140            | "   |
| 18                       | Thomsen             | Ejnar                  | ✓ B-1175   | 3   | 9  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 140            | "   |
| 19                       | Holte               | Niels Jansen           | ✓ 5296   | 8   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 140            | "   |
| 20                       | Oxholm              | Jakob Frederik         | ✓ 880  | 7   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 150            | "   |
| 21                       | Knudsen             | Helene Agathe Johanne  | ✓ A-6616   | 1   | 11 | " Waitress                             | "                         | "          | "  | "                                 | 30         | Female      | "            | "                   | 5'6"           | 126            | "   |
| 22                       | Lerche              | Jacoba Johanne Hermine | ✓ A-1450   | 16  | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 43         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 160            | "   |
| 23                       | Christensson        | Johan Rudolf           | ✓ 467/26   | 13  | 11 | " Waiter                               | "                         | "          | "  | "                                 | 44         | Male        | "            | Swedish             | 5'8"           | 155            | "   |
| 24                       | Skifters            | Georg Marius           | ✓ A-1789   | 4   | 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | Danish              | 5'8"           | 140            | "   |
| 25                       | Dinter              | Maximilian Peter Heinz | ✓ A-1663   | 4   | 4  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |
| 26                       | Doncker             | Niels                  | ✓ A-30179  | IX 9  | 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 57         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 145            | "   |
| 27                       | Marker              | Johannes Christian     | ✓ A-22290  | 3   | 7  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 136            | "   |
| 28                       | Hansen              | Henry                  | ✓ A-2404   | 3   | 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 148            | "   |
| 29                       | Lyngby              | Ludvig                 | ✓ A-31742  | 6   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 44         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 180            | "   |
| 30                       | Wustrow             | William August         | ✓ A-3963   | 1   | 9  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 130            | "   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUND. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

218

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at *7/14* *June 13*, 19*27* from the port of

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                                     | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED     |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight       | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------------|---|
|                          | Family name         | Given name                          |  |   |  | When                          | Where    |  |                                   |            |             |              |                     |                |                      |   |
| 1                        | <del>Schottor</del> | <del>Jorgen Christian</del>         | <del>A-3036</del>                                  | 3   | 1                                      | 3 <sup>rd</sup> Cl. Waiter    | 1/6-1927 | Copenhagen   | No                                | Yes        | 24          | Male         | Scandinavian        | Danish         | <del>5'10"</del> 140 | None  |
| 2                        | Jensen              | Svend Anker                         | ✓ A-112  | 1   | 3                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 122                  | "   |
| 3                        | Buch                | Aksel Richard                       | ✓ A-5481   | 6   | 4                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 140                  | "   |
| 4                        | Thomsen             | Kristian Frederik                   | ✓ 1771   | 1   | 5                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 130                  | "   |
| 5                        | Nath                | Otto Andersen                       | ✓ A-23972  | 7   | 5                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 125                  | "   |
| 6                        | Boesen              | Eskild                              | ✓ A-10528  | 2   | 6                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 120                  | "   |
| 7                        | <del>Larsen</del>   | <del>Jens Peter Laurits Johan</del> | <del>A-465</del>                                   | 2   | 4                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 140                  | "   |
| 8                        | Luba                | Andrzej                             | ✓ 326848   | 1   | 7                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 30         | "           | Polish       | Polish              | 5'7"           | 130                  | "   |
| 9                        | Larsen              | Alex Peter Nassou                   | ✓ A-6754   | 0   | 5                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 23         | "           | Scandinavian | Danish              | 5'4"           | 128                  | "   |
| 10                       | Dalsgaard           | Anker Niels Daniel                  | ✓ 1043   | 1   | 6                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 146                  | "   |
| 11                       | Klokholm            | Hans                                | ✓ A-23473  | 1   | 10                                     | "                             | "        | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 126                  | "   |
| 12                       | Carlsen             | Knud Eli Borre                      | ✓ 100  | 11  | 3                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 142                  | "   |
| 13                       | Jensen              | Peter Niels Stoltenberg             | ✓ A-9371   | 4   | 11                                     | "                             | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 115                  | "   |
| 14                       | Sorensen            | Ove                                 | ✓ A-7729   | 9   | 11                                     | "                             | "        | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 150                  | "   |
| 15                       | <del>Irgene</del>   | <del>Aage Vilhelm</del>             | <del>26/1927</del>                                 | 0   | 3                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 35         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 145                  | "   |
| 16                       | Larsen              | Sven                                | ✓ 764  | 1   | 7                                      | Dishwasher                    | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 120                  | "   |
| 17                       | Larsen              | Carlo Holger                        | ✓ A-9059   | 0   | 9                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 116                  | "   |
| 18                       | Mortensen           | Niels Ejnar                         | ✓ A-533  | 0   | 2                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 120                  | "   |
| 19                       | Petersen            | Erhard                              | ✓ 6075   | 1   | 9                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 18         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 110                  | "   |
| 20                       | Michaelsen          | Aage Charles                        | ✓ A-4360   | 0   | 4                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 125                  | "   |
| 21                       | Schou               | Hans Erling Vikkelso                | ✓ 93   | 0   | 7                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 161                  | "   |
| 22                       | Pheiffer            | Svend                               | ✓ 2083   | 2   | 9                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 132                  | "   |
| 23                       | <del>Jensen</del>   | <del>Kaj Aage</del>                 | <del>A-2524</del>                                  | 1   | 11                                     | "                             | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 142                  | "   |
| 24                       | Eskildsen           | Olaf Henry                          | ✓ A-13519  | 0   | 7                                      | Doctorboy                     | "        | "  | "                                 | 18         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 110                  | "   |
| 25                       | Hansen              | Jens Peter Martin                   | ✓ A-1712   | 0   | 11                                     | 3 <sup>rd</sup> Cl. Cabinboy  | "        | "  | "                                 | 18         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 115                  | "   |
| 26                       | Pedersen            | Poul Vinther Anton                  | ✓ A-12542  | 25  | 1                                      | Chiefsteward                  | "        | "  | "                                 | 56         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 175                  | "   |
| 27                       | Rise                | Axel                                | ✓ A-19977  | 23  | 3                                      | Steward                       | "        | "  | "                                 | 52         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 165                  | "   |
| 28                       | Jensen              | Henry Peter                         | ✓ A-5372   | 5   | 2                                      | "                             | "        | "  | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 138                  | "   |
| 29                       | Eilertsen           | Anna Helene<br>Cathrine Valborg     | ✓ A-31132  | 16  | 8                                      | Matron                        | "        | "  | "                                 | 52         | Female      | "            | "                   | 5'5"           | 126                  | "   |
| 30                       | Bock                | Carl Emil                           | ✓ 805  | 8   | 2                                      | 1 <sup>st</sup> Cl. Bartender | "        | "  | "                                 | 28         | Male        | "            | "                   | 5'8"           | 140                  | "   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at June 13, 1927 from the port of

249

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |  | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--|--|---|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name                                     |  |   |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Rasmstedt           | Svante Vilhelm Emil                            | ✓ 1044   | 17 0  | 1 <sup>st</sup> Cl. Bartender          | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 2                        | Nielsen             | Dines Alfred                                   | ✓ A-4888   | 10 7  | Partrymann                             | "                         | "          | "  | Yes                               | 35         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'6"           | 134            | None  |
| 3                        | Sorensen            | Harald Christian Johan                         | ✓ A-3798   | 15 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 146            | "   |
| 4                        | Thomsen             | Einer  | ✓ A-19788  | 11 10   | Nighthatch                             | "                         | "          | "  | "                                 | 30         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 180            | "   |
| 5                        | Frandsen            | Frands Johan Olsen Andreas                     | ✓ A-19863  | 6 10  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 46         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 135            | "   |
| 6                        | Pedersen            | Elise Marie                                    | ✓ A-492  | 2 4   | Waitress                               | "                         | "          | "  | "                                 | 55         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 145            | "   |
| 7                        | Jensen              | Bodiline                                       | ✓ 4085   | 5 7   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | Female      | "            | "                   | 4'4"           | 138            | "   |
| 8                        | Petersen            | Lilly Anna Victoria                            | ✓ A-2536   | 3 2   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 51         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 125            | "   |
| 9                        | Christophersen      | Ellen Kristiane                                | ✓ A-2104   | 6 11  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 30         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 100            | "   |
| 10                       | Jensen              | Martha Alexandra Frederikke Vilhelmine Valborg | ✓ A-6630   | 8 2   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 110            | "   |
| 11                       | Jensen              | Karen Kirstine                                 | ✓ A-4527   | 1 11  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 125            | "   |
| 12                       | Holmgren            | Rudolf Edmund Gustaf                           | ✓ A-7606   | 4 2   | Waiter                                 | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 115            | "   |
| 13                       | Nansen              | Alfons Hans Vilhelm                            | ✓ 3665   | 3 8   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | Male        | "            | "                   | 5'8"           | 124            | "   |
| 14                       | Ottosen             | Gustaf Arvid                                   | ✓ 944/1922   | 6 4   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 49         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 132            | "   |
| 15                       | Klinckhammer        | Ambjorn Alfred                                 | ✓ A-16100  | 7 6   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 140            | "   |
| 16                       | Hansen              | Gustav Charles                                 | ✓ A-31544  | 16 6  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 150            | "   |
| 17                       | Jensen              | Leo Steward Johannes                           | ✓ A-5327   | XX 1 0  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 192            | "   |
| 18                       | Martinsen           | Harry Julius                                   | ✓ A-2651   | 2 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 154            | "   |
| 19                       | Larsen              | Elof Christian                                 | ✓ A-2338   | 5 1   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 145            | "   |
| 20                       | Olsen               | Ole  | ✓ A-2124   | 16 10   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 140            | "   |
| 21                       | Johansen            | Valdemar                                       | ✓ A-23117  | 3 6   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 41         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 160            | "   |
| 22                       | Madsen              | Carl Emil Larsen                               | ✓ 272  | 7 11  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 54         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 138            | "   |
| 23                       | Mortensen           | Lars Peter                                     | ✓ A-5088   | 4 9   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 145            | "   |
| 24                       | Andersen            | Kristian Julius Karl                           | ✓ A-2784   | 20 0  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 61         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 25                       | Johansen            | Rasmus Peter                                   | ✓ A-31419  | 16 4  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 42         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 160            | "   |
| 26                       | Overgaard           | Holger   | ✓ A-5127   | 7 9   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 52         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 145            | "   |
| 27                       | Ewald               | Johannes Godthard                              | ✓ A-2417   | 9 2   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 36         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 130            | "   |
| 28                       | Evensen             | Oluf Lund                                      | ✓ 2519   | 5 1   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 29                       | Helmeresen          | Carl Valdemar                                  | ✓ A-7698   | 2 8   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 45         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 140            | "   |
| 30                       | Christensen         | Carl Charles                                   | ✓ A-2168   | 19 10   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 144            | "   |
|                          |                     |  |  |   |  |                           |            |  |                                   | 57         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 134            | "   |

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1940

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at *Mt* June 13, 1927 from the port of

250

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                           | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months |    | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------------------|--|---|----|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name                |  |   |    |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Hansen              | Viggo Eider               | ✓ A-4574   | 0   | 11 | 1st. Waiter                            | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   | Yes                               | 45         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'8"           | 186            | None  |
| 2                        | Olsen               | Adolf Alexander Alfred    | ✓ 6158   | 0   | 7  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 138            | "   |
| 3                        | Waterberg           | Edvard Herman Olaf        | ✓ A-4954   | 1   | 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 130            | "   |
| 4                        | Berthelsen          | Willy Carl                | ✓ A-2734   | 3   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 36         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 120            | "   |
| 5                        | Larsen              | Poul Richard              | ✓ A-13423  | 5   | 7  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 139            | "   |
| 6                        | Christensen         | Sigurd Helmer Andreas     | ✓ A-3685   | 0   | 6  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 135            | "   |
| 7                        | Rasmussen           | Knud Valdemar             | ✓ A-7831   | 2   | 9  | Dishwasher                             | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 115            | "   |
| 8                        | Abben               | Marius Ejnar              | ✓ A-1762   | 0   | 11 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 125            | "   |
| 9                        | Johansen            | Herman Otto               | ✓ A-2822   | 0   | 11 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 145            | "   |
| 10                       | Hartmeyer           | Karl Helmer August        | ✓ 6978   | 0   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |
| 11                       | Nilsson             | Alex Hjalmar              | ✓ A-9128   | 1   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 110            | "   |
| 12                       | Petau               | Wilhelm Ludvig Carl       | ✓ A-8524   | 0   | 9  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 128            | "   |
| 13                       | Larsen              | Berge                     | ✓ A-3131   | 2   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 130            | "   |
| 14                       | Larsen              | Axel William              | ✓ A-7351   | 2   | 10 | Cabin - Boy                            | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 65             | "   |
| 15                       | Jørgensen           | Poul Johannes             | ✓ A-14283  | 0   | 6  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'0"           | 100            | "   |
| 16                       | Hansen              | Raymond Eglil Sundström   | ✓ A-542  | 1   | 10 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 4'8"           | 84             | "   |
| 17                       | Andersen            | Anders Niels              | ✓ 6082   | 3   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 18         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 110            | "   |
| 18                       | Mortensen           | Poul Erik                 | ✓ A-7992   | 0   | 9  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 15         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 128            | "   |
| 19                       | Juul                | Ange                      | ✓ A-6694   | 2   | 1  | Menroomwaiter                          | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 105            | "   |
| 20                       | Hansen              | Frits Georg               | ✓ A-2780   | 00  | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 122            | "   |
| 21                       | Sørensen            | Edvard Martin             | ✓ A-6407   | 0   | 6  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 22                       | Brunicardi          | Felice                    | ✓ 7821   | 1   | 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | Italia       | Italia              | 5'4"           | 110            | "   |
| 23                       | Andersen            | Axel Julius Vraae         | ✓ A-14637  | 0   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 15         | "           | Scandinavian | Danish              | 5'8"           | 125            | "   |
| 24                       | Thomsen             | Kristian Alexander Ludvig | ✓ 43/1926-27,0                                     | 8   | "  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 117            | "   |
| 25                       | Jensen              | Holger Alfred Bernhard    | ✓ 3874   | 5   | 2  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |
| 26                       | Stolts              | Kaj                       | ✓ A-11260  | 0   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 130            | "   |
| 27                       | Nielsen             | Niels Christian Oscar     | ✓ A-767  | 15  | 9  | Hairdresser                            | "                         | "          | "  | "                                 | 43         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 165            | "   |
| 28                       | Feinstein           | Abraham                   | ✓ A-6623   | 4   | 0  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 106            | "   |
| 29                       | Hansen              | Emma Sophie               | ✓ 1078   | 0   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 45         | Female      | "            | "                   | 4'2"           | 115            | "   |
| 30                       | Nielsen             | Johannes Daniel           | ✓ A-5499   | 0   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 15         | Male        | "            | "                   | 5'8"           | 118            | "   |

*E. Henry*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at

June 13

1927 from the port of

251

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |                                   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months |    | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|---|----|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name           | Given name                        |   |   |    |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | Nielsen               | Christian Ferdinand               | ✓ A-3737  | 9   | 2  | Bandmaster                             | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   | Yes                               | 47         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'6"           | 160            | None  |
| 2                        | Heilberg              | Charles Folmer Dan                | ✓ A-8322  | 4   | 4  | Musician                               | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 132            | "   |
| 3                        | Johansen              | Seren Vingum                      | ✓ 717-1923  | 5   | 11 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 140            | "   |
| 4                        | Heilberg              | Axel Skjold                       | ✓ A-927   | 4   | 4  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 144            | "   |
| 5                        | Steffensen            | Eugen                             | ✓ A-3150  | 5   | 7  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 160            | "   |
| 6                        | Lund                  | Niels Jensen Hansen               | ✓ 21  | 0   | 6  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 140            | "   |
| 7                        | Fresig                | Ludvig Thorkild                   | ✓ A-8701  | 0   | 10 | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| 8                        | Schmidt               | Jakob August Leopold              | ✓ A-2884  | 2   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 148            | "   |
| 9                        | Trelde                | Hans Edvard                       | ✓ A-19976   | 24  | 0  | Cheefcook                              | "                         | "          | "  | "                                 | 64         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 220            | "   |
| 10                       | Kreutzfeldt           | Axel Carl Frederik                | ✓ 2390  | 10  | 4  | 1'                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 36         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 140            | "   |
| 11                       | Jensen                | Svend Torben                      | ✓ A-22362   | 8   | 0  | 3"                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 120            | "   |
| 12                       | Petersen              | Harry William                     | ✓ A-2946  | 6   | 8  | 4'                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 128            | "   |
| 13                       | Madsen                | Hans Christian                    | ✓ A-5839  | 1   | 10 | 5'                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 155            | "   |
| 14                       | Hansen                | Aage Christian Alfred             | ✓ A-2149  | 2   | 10 | 6'                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 160            | "   |
| 15                       | Olofsen               | Poul Villum Carl                  | ✓ 1051  | 2   | 0  | 7'                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 123            | "   |
| 16                       | Larsen                | Hjalmar<br>Carl Christian Laurits | ✓ A-7089  | 23  | 1  | Confectioner                           | "                         | "          | "  | "                                 | 43         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 152            | "   |
| 17                       | Nielsen               | Ludvig Zacharias                  | ✓ A-2520  | 6   | 1  | 1' Baker                               | "                         | "          | "  | "                                 | 59         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 160            | "   |
| 18                       | Melanter              | Jacob Carl                        | ✓ A-670   | 5   | 11 | 2'                                     | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 150            | "   |
| 19                       | Sorensen              | Rinar Maricus                     | ✓ 1352  | 0   | 11 | Butcher                                | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 125            | "   |
| 20                       | Axelsson              | John Elis                         | ✓ A-3346  | 2   | 0  | Cooksmath                              | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 106            | "   |
| 21                       | Dahlstrom             | Otto Aage                         | ✓ A-3252  | 5   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 125            | "   |
| 22                       | Staal                 | Eiler                             | ✓ A-255   | 1   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 90             | "   |
| 23                       | Hansen                | Berge Frithiof                    | ✓ A-2725  | 0   | 8  | Galleyboy                              | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 130            | "   |
| 24                       | Lundager              | Frits Julius Christian            | ✓ A-3031  | 0   | 8  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 120            | "   |
| 25                       | Andersen<br>W 571/503 | Herman Soren                      | ✓ A-2796  | 0   | 5  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 127            | "   |
| 26                       | Jensen                | Knud Bengt                        | ✓ A-13689   | 1   | 1  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 130            | "   |
| 27                       | Sorensen              | Frederik                          | ✓ 989/26  | 0   | 3  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 130            | "   |
| 28                       | Leber                 | Eli Alfred                        | ✓ 7107  | 0   | 7  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 115            | "   |
| 29                       | Christiansen          | Robert Jens                       | ✓ 296   | 0   | 5  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 138            | "   |
| 30                       |                       |                                   |   |   |    |  |                           |            |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |

Line  
Owners  
Local Agents  
16 1940.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

251

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at *NY* *June 13*, 19*27* from the port of

(Port of Origin)

14-1260.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |                                   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br><br>Years-Months |               | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height  | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|---|---------------|--|---------------------------|--------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|--------------|---------------------|-----------------|----------------|---|
|                          | Family name           | Given name                        |   |   |               |  | When                      | Where        |  |                                   |               |              |              |                     |                 |                |   |
| 1                        | Nielsen               | Christian Ferdinand               | ✓ A-3737  | 9   | 2             | Bandmaster                             | 1/6-1927                  | Copenhagen   | No   | Yes                               | 47            | Male         | Scandinavian | Danish              | 5'6"            | 160            | None  |
| 2                        | Heilberg              | Charles Folmer Dan                | ✓ A-8322  | 4   | 4             | Musician                               | "                         | "            | "  | "                                 | 25            | "            | "            | "                   | 5'4"            | 132            | "   |
| 3                        | Johansen              | Seren Vingum                      | ✓ 717-1923  | 5   | 11            | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 33            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 140            | "   |
| 4                        | Heilberg              | Axel Skjold                       | ✓ A-927   | 4   | 4             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 23            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 144            | "   |
| 5                        | Steffensen            | Eugen                             | ✓ A-3150  | 5   | 7             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 37            | "            | "            | "                   | 5'10"           | 160            | "   |
| 6                        | Lund                  | Niels Jensen Hansen               | ✓ 21  | 0   | 6             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 32            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 140            | "   |
| 7                        | Freisig               | Ludvig Thorkild                   | ✓ A-8701  | 0   | 10            | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 31            | "            | "            | "                   | 5'7"            | 150            | "   |
| 8                        | Schmidt               | Jakob August Leopold              | ✓ A-2684  | 2   | 1             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 25            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 148            | "   |
| 9                        | Trelde                | Hans Edvard                       | ✓ A-19976   | 24  | 0             | Chefcook                               | "                         | "            | "  | "                                 | 64            | "            | "            | "                   | 5'9"            | 220            | "   |
| 10                       | Kreutzfeldt           | Axel Carl Frederik                | ✓ 2390  | 10  | 4             | 1'                                     | "                         | "            | "  | "                                 | 36            | "            | "            | "                   | 5'3"            | 140            | "   |
| 11                       | Jensen                | Svend Torben                      | ✓ A-22362   | 8   | 0             | 3"                                     | "                         | "            | "  | "                                 | 22            | "            | "            | "                   | 5'5"            | 120            | "   |
| 12                       | Petersen              | Harry William                     | ✓ A-2946  | 6   | 8             | 4'                                     | "                         | "            | "  | "                                 | 21            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 128            | "   |
| 13                       | Madsen                | Hans Christian                    | ✓ A-5839  | 1   | 10            | 5'                                     | "                         | "            | "  | "                                 | 25            | "            | "            | "                   | 5'11"           | 155            | "   |
| 14                       | Hansen                | Aage Christian Alfred             | ✓ A-2149  | 2   | 10            | 6'                                     | "                         | "            | "  | "                                 | 20            | "            | "            | "                   | 5'9"            | 160            | "   |
| 15                       | Olofsen               | Poul Villum Carl                  | ✓ 1051  | 2   | 0             | 7'                                     | "                         | "            | "  | "                                 | 21            | "            | "            | "                   | 5'5"            | 123            | "   |
| 16                       | Larsen                | Hjalmar<br>Carl Christian Laurits | ✓ A-7089  | 23  | 1             | Confectioner                           | "                         | "            | "  | "                                 | 43            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 152            | "   |
| 17                       | Nielsen               | Ludvig Zacharias                  | ✓ A-2520  | 6   | 1             | 1' Baker                               | "                         | "            | "  | "                                 | 59            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 160            | "   |
| 18                       | <del>Melanier</del>   | <del>Jacob Carl</del>             | <del>A-670</del>                                    | <del>5</del>  | <del>11</del> | <del>2'</del>                          | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>33</del> | <del>"</del> | <del>"</del> | <del>"</del>        | <del>5'4"</del> | <del>150</del> | <del>"</del>  |
| 19                       | Sorensen              | Minar Maricus                     | ✓ 1352  | 0   | 11            | Butcher                                | "                         | "            | "  | "                                 | 32            | "            | "            | "                   | 5'6"            | 125            | "   |
| 20                       | Axelsson              | John Elis                         | ✓ A-3346  | 2   | 0             | Cooksmath                              | "                         | "            | "  | "                                 | 17            | "            | "            | "                   | 5'7"            | 106            | "   |
| 21                       | Dahlstrom             | Otto Aage                         | ✓ A-3252  | 5   | 8             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 24            | "            | "            | "                   | 5'4"            | 125            | "   |
| 22                       | Staal                 | Kiler                             | ✓ A-255   | 1   | 3             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 16            | "            | "            | "                   | 5'4"            | 90             | "   |
| 23                       | Hansen                | Berge Frithiof                    | ✓ A-2725  | 0   | 8             | Galleyboy                              | "                         | "            | "  | "                                 | 16            | "            | "            | "                   | 5'5"            | 130            | "   |
| 24                       | Lundager              | Frits Julius Christian            | ✓ A-3031  | 0   | 8             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 20            | "            | "            | "                   | 5'7"            | 120            | "   |
| 25                       | Andersen<br>W 571/503 | Herman Seren                      | ✓ A-2796  | 0   | 5             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 16            | "            | "            | "                   | 5'7"            | 127            | "   |
| 26                       | Jensen                | Knud Bengt                        | ✓ A-13689   | 1   | 1             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 21            | "            | "            | "                   | 5'9"            | 130            | "   |
| 27                       | Sorensen              | Frederik                          | ✓ 989/26  | 0   | 3             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 25            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 130            | "   |
| 28                       | Leber                 | Eli Alfred                        | ✓ 7107  | 0   | 7             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 16            | "            | "            | "                   | 5'6"            | 115            | "   |
| 29                       | Christiansen          | Robert Jere                       | ✓ 296   | 0   | 5             | "                                      | "                         | "            | "  | "                                 | 17            | "            | "            | "                   | 5'8"            | 128            | "   |
| 30                       |                       |                                   |   |   |               |  |                           |              |  |                                   |               |              |              |                     |                 |                |   |

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1260.*E. Henry*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hersegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "FREDERIK VIII"

arriving at

NY.

June 13

1927 from the port of

252

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                             | (3)<br>No of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-----------------------------|--|---|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name                  |  |   |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| First<br>1               | Gudme               | Benedikt de Hemmer          | ✓ A-213  | 0 0   | Physician                              | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   | Yes                               | 30         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'7"           | 140            | None  |
| First (P.E.)<br>2        | Thane               | Valdemar Bruun              | ✓ A-3138   | 2 6   | Engineerassist                         | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 6'0"           | 169            | "   |
| First<br>3               | Jorgensen           | Karl Bernhard Peder         | ✓ A-10968  | 0 8   | His room steward                       | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 120            | "   |
| First (P.E.)<br>4        | Nielsen             | Ernst Viggo                 | ✓ A-9838   | 22 0  | A. B. Seemann                          | "                         | "          | "  | "                                 | 45         | "           | "            | "                   | 5'1"           | 120            | "   |
| First<br>5               | Nielsen             | Carl Johan                  | ✓ A-4934   | 2 1   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 158            | "   |
| First<br>6               | Gjedsted            | August Axel                 | ✓ A-5113   | 3 7   | Ord                                    | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 130            | "   |
| First (P.E.)<br>7        | Møller              | Poul Johan Peter Guller     | ✓ A-10496  | 3 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 168            | "   |
| First (P.E.)<br>8        | Nielsen             | Hjalmar                     | ✓ A-6804   | 1 5   | Young                                  | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 80             | "   |
| First (P.E.)<br>9        | Hansen              | Jens Peter                  | ✓ A-6377   | 6 0   | Fireman                                | "                         | "          | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 140            | "   |
| First<br>10              | Schrøder            | Hans Christian              | ✓ A-8713   | 3 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 145            | "   |
| First (P.E.)<br>11       | Herbel              | Axel Peder                  | ✓ A-11244  | 0 2   | Coaltrimmer                            | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 145            | "   |
| First<br>12              | Jorgensen           | Carlo Emil Olaf Fuhse       | ✓ A-453  | 1 10  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 145            | "   |
| First (P.E.)<br>13       | Jacobsen            | Christian                   | ✓ A-5134   | 0 0   | Clerkassist                            | "                         | "          | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 114            | "   |
| First (P.E.)<br>14       | Heindorff           | Louis Erik Arnold           | ✓ 1278   | 0 4   | 3' Cl. Dishwasher                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |
| First (P.E.)<br>15       | Hansen              | Karl Aage                   | ✓ A-422  | 10 0  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |
| First (P.E.)<br>16       | Olsen               | Leo Holger                  | ✓ A-2587   | 0 4   | Waiter                                 | "                         | "          | "  | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 145            | "   |
| First (P.E.)<br>17       | Christensen         | Harald Rikard Ludvig Julius | ✓ A-5164   | 1 0   | 1' Cl.                                 | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 150            | "   |
| First (P.E.)<br>18       | Becker              | Viggo Gram                  | ✓ A-5218   | 1 6   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 130            | "   |
| First (P.E.)<br>19       | Knudsen             | Henry August                | ✓ A-4843   | 5 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 37         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 140            | "   |
| First (P.E.)<br>20       | Hansen              | Otto Harry Koldbech         | ✓ A-1380   | 0 6   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 36         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 150            | "   |
| First (P.E.)<br>21       | Nielsen             | Ernst Einar                 | ✓ A-2515   | 15 11   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 120            | "   |
| First (P.E.)<br>22       | Hammerlund          | Gustav Adolf Valdemar       | ✓ A-13261  | 1 10  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| First (P.E.)<br>23       | Christensen         | Peter Kristian              | ✓ A-2693   | 1 6   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 130            | "   |
| First (P.E.)<br>24       | Ellermann           | Bernard Robert              | ✓ A-5122   | 4 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 41         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 130            | "   |
| First (P.E.)<br>25       | Hansen              | Hans Anker Juul             | ✓ A-13459  | 3 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 130            | "   |
| First<br>26              | Green               | Laurids                     | ✓ A-28   | 3 3   | Dishwasher                             | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 110            | "   |
| First (P.E.)<br>27       | Nielsen             | Karl Emil                   | ✓ 68/1926  | 0 8   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 125            | "   |
| First (P.E.)<br>28       | Jensen              | Arthur Reinhold             | ✓ A-5752   | 0 8   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 141            | "   |
| First (P.E.)<br>29       | Staal               | Gerda Pedersen              | ✓ 1510   | 0 11  | Waitress                               | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | Female      | "            | "                   | 5'1"           | 120            | "   |
| First<br>30              | Thorsen             | Johanne Larsine             | ✓ A-14647  | 0 8   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 49         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 160            | "   |
| First<br>31              | Schlabs             | Anna Sofie                  | ✓ A-13456  | 3 11  | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 147            | "   |

Line  
Owners  
Local Agents  
14 1926.

Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "FREDERIK VIII" arriving at 714 June 13, 1927 from the port of 253

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                         | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years-Months | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |            | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------------------|---|---|--|---------------------------|------------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name              |   |   |  | When                      | Where      |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| First<br>1               | Jensen              | Lars Bjørn              | ✓ A-5079  | 0 0   | Engineer's assistant                   | 1/6-1927                  | Copenhagen | No   | Yes                               | 21         | Male        | Scandinavian | Danish              | 5'8"           | 135            | None  |
| First (P.E.)<br>2        | Christensen         | Hans Arne               | ✓ A-1409  | 6 0   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 140            | "   |
| First (P.E.)<br>3        | Johansen            | Carl Frederik           | ✓ A-4477  | 0 6   | Coaltrimmer                            | "                         | "          | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 138            | "   |
| First (P.E.)<br>4        | Lindberg            | Carl Peter Clausen      | ✓ A-19643   | 3 8   | 3 <sup>rd</sup> Cl. Waiter             | "                         | "          | "  | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 140            | "   |
| First (P.E.)<br>5        | Grated              | Kaj Erik Michael Rosted | ✓ A-3957  | 0 2   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 120            | "   |
| First (P.E.)<br>6        | Nielsen             | Carl Christian Frederik | ✓ A-2362  | 1 6   | Dishwasher                             | "                         | "          | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 120            | "   |
| First (P.E.)<br>7        | Bodeholt            | Laurids Pedersen        | ✓ A-5877  | 0 2   | 1 <sup>st</sup> Cl. Waiter             | "                         | "          | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 140            | "   |
| First<br>8               | Jensen              | Etlar Powelt            | ✓ 1617  | 0 8   | Cabin - Boy                            | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 100            | "   |
| First (P.E.)<br>9        | Jensen              | Alfred Johannes Peter   | ✓ A-11137   | 0 6   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 120            | "   |
| First (P.E.)<br>10       | Pedersen            | Svend Aage Charles      | ✓ A-11217   | 0 9   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'1"           | 90             | "   |
| First (P.E.)<br>11       | Christensen         | Graves Emanuel          | ✓ A-29390   | 4 0   | 2 <sup>nd</sup> Cook                   | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 190            | "   |
| First (P.E.)<br>12       | Madsen              | Key Lykke Christian     | ✓ 3861  | 8 0   | 2 <sup>nd</sup>                        | "                         | "          | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 150            | "   |
| First (P.E.)<br>13       | Madsen              | Andreas Holger          | ✓ A-5324  | 9 0   | 3 <sup>rd</sup>                        | "                         | "          | "  | "                                 | 30         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 114            | "   |
| First<br>14              | Jørgensen           | Carl Christian          | ✓ 1403  | 0 0   | 2 <sup>nd</sup> Confectioner           | "                         | "          | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'5"           | 135            | "   |
| First (P.E.)<br>15       | Jørgensen           | Peter Julius            | ✓ 2507  | 0 2   | 2 <sup>nd</sup> Baker                  | "                         | "          | "  | "                                 | 49         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 150            | "   |
| First<br>16              | Olsen               | Leif Josef Wassmann     | ✓ A-5380  | 1 5   | Galleyboy                              | "                         | "          | "  | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'4"           | 120            | "   |
| First<br>17              | Hansen              | Severin                 | ✓ A-549   | 0 8   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 19         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 144            | "   |
| First<br>18              | Hartmann            | Henning Heinrich Albert | ✓ A-2172  | 0 1   | "                                      | "                         | "          | "  | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'3"           | 110            | "   |
| First (P.E.)<br>19       | Petersen            | Jens Jacob              | ✓ A-6484  | 26 9  | 2 <sup>nd</sup> Officer                | "                         | "          | "  | "                                 | 42         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 165            | "   |

E. Henry, Insp.

on back hereof.

to furnish full or correct

by a fine of



6-13-27  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr Meschlenburg, of the "FREDERIK VIII", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*F. Meschlenburg*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13th day of JUN 1927, 19

*E. Henry*  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be registered and identified by the immigration inspector in the forms provided for that purpose by the department, in accordance with Rule 10. When an arriving seaman is a "workaway" a notation shall be made in the manifest. (b) No vessel shall be granted clearance until the lists required by section 36 have been delivered to the immigration officer, and the liability to the administrative fine prescribed by section 36 has been served, the deposit specified

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



6-13-27  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr. Machlenburg, of the "FREDERIK VIII", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13th day of JUN 1927, 19

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen accordance with the blank forms provided for that purpose by the department, in tion to that effect should be made on 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota- (b) Clearance shall not be given upon the manifest. been furnished, and not then be given until the lists required by section 36 have by said section or to that prescribed of liability to the administrative fine prescribed Rule 28 (subd. 2) has been made. 35 having been served, the deposit specified

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9119  
June 13 - 1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 22 1943....., 194.....

OCT 23 1943

*Eric S. Baker*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

..... OCT 23 1943.....  
Date

..... Eva Jackson.....  
Camera Operator



